imburgs agblad

casiNO

ag 1 december 1979. 61e jaargang nr. 284

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 42,95, maand ƒ 14,41 – Giro 1035100

SCHOKKEND RAPPORT VAN VELDWERKERS IN CAMBODJA:

VIETNAMEZEN STELEN ALLE HULPGOEDEREN

BANGKOK – Duizenden mensen in Cambodja plegen uit wanhoop zelfmoord. Geen korreltje rijst van de internationale hulporganisaties komt terecht bij het door honger en ziekte geteisterde Cambodjaanse volk.

Een en ander staat in een rapport van een aantal Amerikaanse veldwerkers die aan de grens talrijke vluchtelingen hebben geinterviewd. Uit de verhalen van de vluchtelingen blijkt dat de tonnen rijst van de hulporganisaties naar Vietnam worden doorgestuurd of gedistribueerd onder de bezettingstroepen. Een vluchteling vertelde dat de Vietnamezen opzettelijk de westerse functionarissen bedriegen. Als voorbeeld noemde hij een geval waar Vietnamese soldaten in aanwezigheid van de westerlingen demonstratief de rijst verdelen, maar ze 's nachts weer van de Cambodjanen afnemen.

De verhalen komen overeen met de bevindingen van een groep Franse parlementariërs die een bezoek hebben gebracht aan Cambodja. Ook zij zijn tot de slotsom gekomen dat het voedsel door Hanoi wordt gebruikt als een strategisch wapen om de bevolking te onderdrukken. Evenals deze Franse parlementariërs komen de Amerikanen in hun rapport tot de conclusie dat de Vietnamese bezettingstroepen doelbewust het Cambodjaanse volk laten verhongeren.

Uit het rapport blijkt verder o.a. dat:
– in de ziekenhuizen alleen medicijnen worden verstrekt aan Vietnamezen of aan mensen die bereid zijn om met goud te betalen;
– medicijnen alleen op de zwarte markt zijn te krijgen.
– Vietnamese militairen systematisch de Cambodjanen beroven van hun goud, horloges en andere kleinoden.
– de Vietnamezen het hele bestuursapparaat – van hoog tot laag – in handen hebben.
– Vietnamese legereenheden overal aanwezig zijn behalve in de jungle waar de Khmers heer en meester zijn.

Duizenden, aldus het rapport, proberen naar de Thaise grens te vluchten in de hoop op redding. Maar duizenden zijn zo uitgeput en lichamelijk verzwakt dat ze dat niet kunnen en aan de kant van de weg op hun dood wachten.

Belastingschuld inmiddels 340 miljoen gulden

Hof: casino's moeten naheffing betalen

AMSTERDAM – Het beroep dat de Nationale Stichting Casinospelen had ingesteld tegen de naheffingsaanslagen kansspelbelasting voor het casino in Zandvoort, is door de Belastingkamer van het gerechtshof in Amsterdam verworpen. De Belastingschuld van de casino's in Zandvoort, Valkenburg en Scheveningen is inmiddels opgelopen tot een bedrag van 340 miljoen gulden en zal iedere maand met nog eens vijftien miljoen gulden toenemen.

Het hof heeft de argumentatie van de stichting, te weten dat de tegenwoordige wet op de kansspelbelasting niet op de casinospelen van toepassing zou zijn en dat het opleggen van naheffingsaanslagen in strijd zou [illegible] met de beginselen van een behoorlijk bestuur, verworpen.

Het hof heeft ook gesteld dat uit de in het verleden gevoerde parlementaire behandeling niet is gebleken, dat bij de heffing van kansspelbelasting op prijzen voor casinospelen een uitzonderingspositie is geschapen.
Het hof meent, dat de wet moet worden toegepast, ook wanneer dit zou leiden tot belastingheffing, die een sluitende exploitatie bij voorbaat onmogelijk maakt. Volgens het hof zou dit neerkomen op het beoordelen „van de innerlijke waarde van de wet". Om dezelfde reden kan de inspecteur niet worden verweten, dat hij door het opleggen van de aanslagen gehandeld heeft in strijd met de beginselen van behoorlijk bestuur.
[illegible] de uitspraak wordt helaas de in de loop der jaren ontstane irriële situatie gecontinueerd, aldus een eerste reactie van de voorzitter van de stichting, mr. A.Th.E. Kastein. Deze meende ook, dat het niet te vermijden is een uitspraak van ons hoogste rechtscollege (de Hoge Raad) te vragen, omdat parlement en overheid zich niet definitief hebben uitgesproken over de aanhangige wetswijziging, die een oplossing zou kunnen geven voor de groeiende belastingschuld.

Valkenburg

Over de beroepschriften, die voor het casino in Valkenburg bij het Hof in Den Bosch zijn ingediend, is nog geen beslissing gevallen.

Zie verder pag. 15



● Tijdens de prijsuitreiking ten huize van mevrouw Van Heyst. Van links naar rechts Jung Absil, mevrouw Van Heyst, Piet Gubbels, Jan Ros en Harrie Loontjens.

Gouden Staf naar Ubach over Worms

UBACH OVER WORMS – Gistermorgen heeft de jury voor de St. Nicolaasverhalenwedstrijd van het Limburgs Dagblad de prijs voor 1979 mogen uitreiken in Ubach over Worms. Daar namelijk woont mevrouw C. van Heyst, die met haar kostelijke vertelling over de Engelse zwarte Piet zowel de wisselprijs (de Gouden Staf) als een bedrag van ƒ 100 in de wacht sleepte. De heer Piet Gubbels uit Hoensbroek, stafdrager sinds vorig jaar, droeg het kleinood aan mevr. Van Heyst over. Jan Ros, adjunct-hoofdredacteur van het LD, overhandigde de geldprijs.

De jury verleende een eervolle vermelding (plus een prijs van ƒ 50) aan twee andere dames: mevr. M. J. van Melis-Le Noble, eveneens te Ubach over Worms (voor haar verhaal „Wat bis doe vuur inne tsibbedeiës!") en aan mevrouw J. W. Jansen-Stel te Sittard (voor haar verhaal „De Arubaan"). Deze drie inzenders vormden de crème van de in totaal meer dan honderd verhalers, wier produktie in het algemeen een zeer behoorlijk niveau had.

De jury (Harrie Loontjens, Jung Absil en Jan Ros), geïnspireerd door kunstredacteur Theo Pasing, uit graag zijn waardering aan de inzenders. En het Limburgs Dagblad publiceert vandaag de Hoogstscorende inzendingen op pagina 20 en 21.

Na in werking treden nieuwe wet

Massaal ontslag voor illegale buitenlanders

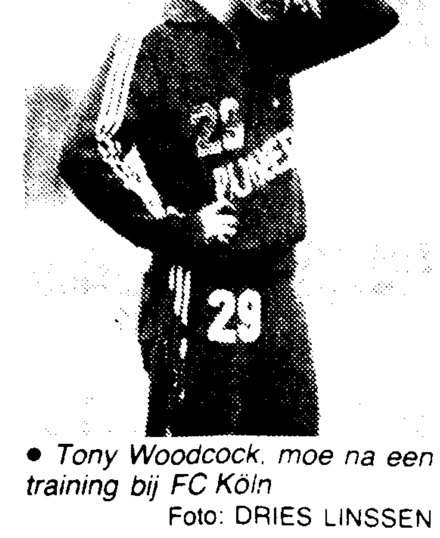
UTRECHT – Enkele duizenden illegale buitenlandse werknemers zijn de afgelopen weken ontslagen door hun werkgevers, die bang zijn geworden na het op 1 november in werking treden van de wet arbeid buitenlandse werknemers. Dit blijkt onder meer uit informatie van het Nederlandse Centrum Buitenlanders, NCB, het overkoepelend orgaan van de organisaties van buitenlandse werknemers in Nederland. Het centrum verwacht dat er de komende tijd nog meer ontslagen zullen volgen.

Al voor de inwerkingtreding van de wet hadden vakbeweging en organisaties van buitenlandse werknemers de vrees geuit dat de nieuwe wet tot een ontslaggolf zou leiden.
De veelomstreden wet – met name gericht op het aanpakken van werkgevers die met illegalen werken – heeft volgens mr. Arrien Kruyt, juridisch medewerker van het NCB, niet het beoogde effect. Veel ondernemers zien de bui – een boete van maximaal 10.000 gulden – hangen en „witten" hun werknemersbestand en daarmee zichzelf door de buitenlanders die ze illegaal in dienst hebben van de ene op de andere dag op straat te zetten. De werkgevers blijven op die manier buiten schot en de illegalen dreigen het kind van de rekening te worden," aldus Kruyt.

De ellende is volgens Kruyt dat de ontslagen illegalen van de regen in de drup terecht komen: ze dreigen geheel verstoken te raken van inkomsten of ze vallen in handen van koppelbazen achter wie hun oude baas zich probeert de verschuilen. Ze worden dan veelal nog erger uitgebuit dan in hun vorige werkkring toch al het geval was, vreest Kruyt.

Die vrees wordt gedeeld door FNV-bestuurder Cees Commandeur, die bij de FNV de belangen van de buitenlandse werknemers behartigt. FNV en NCB schatten het totaal aantal illegale werknemers in ons land op circa 20.000 en Commandeur noemt het „onheilspellend" dat van hen in amper een maand tijd al enkele duizenden de dupe van de nieuwe wet zijn geworden, terwijl anderzijds de werkgevers – volgens de vakbeweging de grote boosdoeners – tot nu toe nauwelijks een centje pijn van de wet hebben gehad.

rijuit



● *Tony Woodcock, moe na een training bij FC Köln*
Foto: DRIES LINSSEN

VAN DE HOOFDREDACTEUR

op de vrije zaterdag. de Stichting van de Ar- t is het arbeidsvoor- eleid voor het nieuwe en feitelijk ook voor de ren. Bij een ogenschij- rste bereidwilligheid bij partners is er krachtens nateriaal een minimum ruimte. De federatie- het FNV is daarom al eest omdat de onder- namens de werkne- voorbaat wilden weten ing zij nog kregen toege- het gesprek met de werk- ort te zetten. Hoe de en op dit moment liggen ier makkelijk samen te t FNV eist een loonsver- n twee procent en daar- r 1980 een werktijdver- in 2,5 procent. Maar de rs roepen, riepen en zul- n roepen dat dit niet is. Zij stellen voor: een oging van een half pro- beidstijdverkorting via vervroegd uittreden of antiedagen van 1,5 pro- veer te vergelijken met ntiedagen op jaarbasis. u nog mogelijkheden in ciale partners naar el- uigen? Dat is de grote n neemt niet aan dat de rs bereid zullen zijn die half procent loons- , die zij – conform ook de het kabinet – willen ge- te gaan. Kan er dan nog orden in een zogenaam- ngsbehandeling waar- VV onder de 2 procent oging gaat zitten of de g van de arbeidstijd l doorschuift? Maar als de prijzen weer in bewe- n dan is het zogenaamde nkzij een inflatie uitein- h minder. Als een beteu- n de inflatie het beste s voor een min of meer ast inkomen, dan is de ht het best gewaarborgd nflatie te laten dalen in n te laten stijgen. Goede et wordt echt een kwestie geven en werknemen.

t weer

llig weekeinde met nu pklaringen maar ook af regen. Middagtemperad 9 graden. Meest matige tenwind.

AG:

	8.25	onder:	16.33
:	15.46	onder:	5.04

N:

	8.26	onder:	16.32
:	16.19	onder:	6.20

artegeld

De 43-jarige Arlene Carmen, een Amerikaanse die voor haar kerk werk doet onder publieke vrouwen, heeft van een rechter in New York omgerekend 17.000 gulden smartegeld toegewezen n. Mevrouw Carmen was tijdens een politieactie ippelaarsters op Times tegelijk met andere datepakt en 22 uur vastge- De rechter vond haar ding in de lijn der verg liggen, maar dat 22 uur lden zinde hem niet. De zal dus het gelag moeten Een vergoeding, waarn er wel een 22 uur in wil , lijkt ons.

Onderzoek
eugdelijkheid
'andweerhelm



HET WEEKJE WEL...



onder redactie van max schmeetz en breur loffeld

91,07 km/uur op de fiets

DEN HAAG – Drie Californiërs hebben op een fiets een snelheid bereikt van 91,07 km per uur over een afstand van 200 meter, aldus het informatieblad De Fiets van de stichting Fiets (RAI) in Amsterdam. Het driemanschap, de heren Andrews, Gryus en Nitz, bereikte deze snelheid op een speciaal hiervoor geconstrueerd rijwiel, dat liggend werd bereden en met handen en voeten bediend. De fiets is 6,75 meter lang en 63,3 cm hoog.

Terug naar de knoop

CANBERRA – De Australische soldaten krijgen een nieuw gevechtstenue, die dat van ruim 25 jaar geleden, gemaakt voor de Koreaanse oorlog, vervangt. Wat de pantalon betreft gaat het leger terug naar de knoopsluiting want, zei kapitein Andrew Reynolds van public relations, de ritssluiting blijft ons te dikwijls steken...

Superintelligent: een handicap...

Van onze correspondentie

LEIDEN – Een advertentie in het universitaire weekblad Maar: „Gezocht geniaal getalenteerde studente (ter oriëntatie, hoogst creatief en intelligentiequotiënt circa 160)", gevolgd door een telefoonnummer. Adverteerder is Hagenaar R. van der Starre (23), tweedejaarsstudent theologie en eerstejaars slavestiek aan de Leidse universiteit. Geen corpsbal die van der Starre, want, zegt hij: „Ik ben van geen enkel studentenkorps lid". Wel superintelligent die van der Starre, maar dat moet je ook wel zijn, wil je zo'n advertentietekst kunnen bedenken. Maar even serieus, voor van der Starre is het allemaal een heel ernstige kwestie.

Hij, die zich dus zonder opschepperij zeer veel intelligenter vindt dan anderen, voelt zich in wezen gediscrimineerd. „Voor mensen die wat minder begaafd zijn, is van er allerhande Maar voor degenen die buitengewoon intelligent zijn, die dus op de middelbare school al beter konden meekomen dan de leerkrachten, is er niets specifieks".

„Echt met iemand van gedachten wisselen zoals ik dat wil, op mijn niveau dus, dan kan bijna niet. Mensen met een even hoog IQ als het mijne zijn zeer moeilijk te vinden", zo zegt van der Starre. „Daarom heb ik ook die advertentie gezet. Om in contact te komen met mensen met zo'n bijzonder hoge scheppingskracht als de mijne dus. Om met hen van tijd tot tijd een goed gesprek te kunnen voeren. Daar heb ik grote behoefte aan".

De advertentie heeft al erg veel reacties opgeleverd. „Ik stond er verbaasd van. Ondertussen heb ik al een selectie toegepast en ik heb er één overgehouden, waarin ik perspectieven zie.

Die is toevallig al lid van een genootschapje van studenten, dat in universiteitssteden bijeenkomt".

„Waarom ik het zover zoek? Inderdaad, je kunt met ieder ander net zo goed een fijn gesprek hebben. Daar geef ik je gelijk in. Maar toch bevredigt dat absoluut niet. Het is een handicap, dat superintelligent zijn".



● *In veel streken van de Verenigde Staten nemen de anti-Iraanse uitingen toe. In het district Hudson in New Jersey werden zes Iraanse chauffeurs ontslagen. In Cleveland in Ohio verkoopt een firma dartspelen met schijven die de beeltenis van Chomeini dragen. Ze gaan als kadetjes over de toonbank (foto). De verkoop van Iraanse vlaggen, bestemd om tijdens betogingen in het openbaar verbrand te worden, gaat steeds beter.*

Kwestie van vertrouwen

TOKIO – Bijna de helft van de Japanners beschouwt de Verenigde Staten als betrouwbaar, maar nog geen vijfde deel van de Amerikanen heeft vertrouwen in Japan. Dit blijkt uit een opiniepeiling die het Japanse blad Yomiuri Shimbun en het Amerikaanse Gallupinstituut vorige maand hebben uitgevoerd in de twee landen. Van de 2.200 ondervraagde Japanners vond 45,7 pct. de VS betrouwbaar, waardoor dit land het hoogste scoorde op een lijst van 30 landen. Japan werd echter door slechts 17,1 pct. van de 1.500 ondervraagde Amerikanen betrouwbaar genoemd. In de rangorde wat betrouwbaarheid betreft kwam Japan daardoor op de Amerikaanse lijst na Canada, Australië, Engeland en zes andere landen.

Volksdagblad: Chinese leiders te oud

PEKING – Het Chinese Volksdagblad heeft donderdag een alarmkreet geuit over de hoge leeftijd van de Chinese kaderleden en heeft een beroep gedaan met spoed deze gerontocratie in het belang van de modernisering van het land te vervangen.

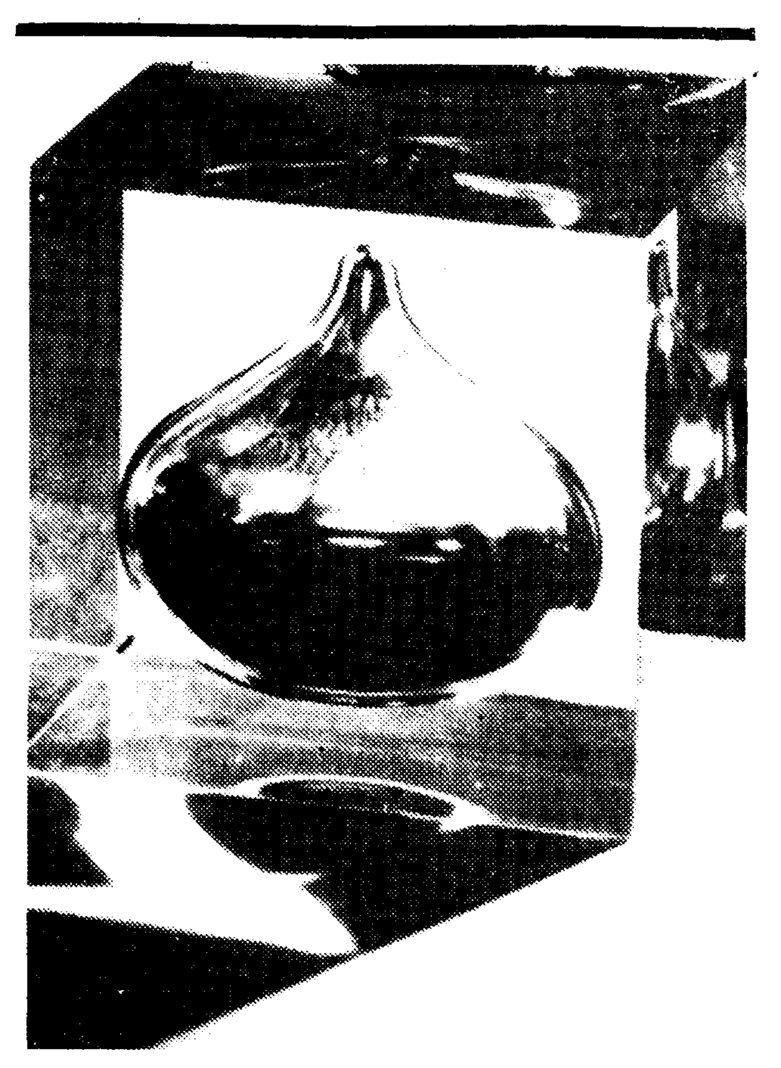
Waarnemers herinneren er aan dat de gemiddelde leeftijd van de leden van het Politbureau van de Chinese communistische partij bijzonder hoog is: ongeveer 69 jaar, met een voorzitter van 87 jaar. Alleen de voorzitter van de partij, Hua Guofeng met zijn 58 jaar, en het lid Zhao Ziyang met zijn 60 jaar behoren tot de jongen onder de 30 hoogste leiders. Het blad legde er de nadruk op dat de meeste leider op subjectieve wijze willen deelnemen aan de uitvoering van de grote moderniseringen. Maar zij zijn niet energiek genoeg en hun wens tot deelneming is dikwijls groter dan hun capaciteiten. Het blad onderstreepte dat de betrokkenen dikwijls oud en zwak van gezondheid zijn. „Sommigen kunnen geen acht uur per dag werken. Het is niet dat zij niet willen, zij kunnen niet".

Het blad hield daarop een pleidooi opdat kaderleden van formaat van middelbare en jonge leeftijd leidende functies krijgen.

Jongeman dronk zich dood bij recordpoging

WIND LAKE – De 19-jarige Teryl Barth heeft zichzelf letterlijk doodgedronken in een poging een plaatselijk drinkrecord te verbeteren, zo hebben de autoriteiten van Wind Lake in de Amerikaanse staat Wisconsin bekend gemaakt. De jongeman stortte ineen en is nooit meer bij bewustzijn gekomen na een vier uur durende drinkmarathon tijdens welke hij 46 glazen sterke drank, te weten whisky, cognac en rum had achterovergeslagen, terwijl zo'n 50 stamgasten nauwlettend toekeken. „Hij had gehoord dat het record op 45 glazen stond", zo verklaarde het plaatselijk hoofd van de politie, Peter Scifo.

Nadat Barth was uitgeteld hadden zijn vrienden hem naar huis gebracht, waar zijn ouders de volgende ochtend zijn ontzielde lichaam aantroffen. Uit het medische rapport bleek dat het alcoholpercentage in zijn bloed 0,441 procent bedroeg. Iets minder dat de 0,5 procent die officieel als dodelijk wordt aangenomen.



● *Met de oliecrisis voor de deur een origineel cadeau voor de komende feestdagen: een druppel olie in een doorzichtige kubus verpakt. Als men hem beweegt levert het geheel een kleurenspel op van zwart, rood en goud... Nou ja.*

Babylon

DEN HAAG – De VVD vindt, dat bij contacten tussen Nederlandse en Belgische instanties de voertaal het Nederlands behoort te zijn. In schriftelijke vragen van minister van der Klaauw van Buitenlandse Zaken wijst de VVD-er Lauxtermann erop dat het departement van Buitenlandse Zaken informatie over Belgische ministeries en diensten aan Nederlanders verstrekt in de Franse taal.



Verzen van Trijntje Fop

OP EEN RATELSLANG

Het ratelslangemeisje Saar
hield steeds haar kiezen op elkaar.
Maar toen zij onverhoeds te Heeze
een baan kreeg bij het ratelwezen
manifesteerde zich alras het ratelwezen dat
zij was.

IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie – buiten haar verantwoordelijkheid – gaarne ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst, indien zij zijn voorzien van naam, adres en woonplaats. Indien dat niet het geval is, worden zij terzijde gelegd. Verzocht wordt kort en bondig te schrijven: te lange brieven kunnen worden ingekort of geretourneerd.

Schillebeeckx 5

Op grond van de ketterse leer van Van Schillebeeckx, gebundeld en neergelegd in zijn boeken, willen intellectuele gezagsdragers, onder wie jammergenoeg veel bisschoppen en priesters, de brokkelige fundamenten leggen voor een afgescheurde kerk, waarin Christus niet als Gods zoon, maar als levend mens wordt bestempeld, zijn leer niet als de leer van God, maar als de leer van een mens word verkondigd bij monde van man of vrouw. Deze afgescheurde kerk wil Gods Zoon, die ons zijn heilige kerk heeft geschonken en waar hij blijvend tegenwoordig is in de heilige eucharistie buiten zetten en degraderen tot mensenkerk, waarin enkel de mensenzoon verkondigd en beleden wordt. Ieder ander mens kan beslissen over zijn doen en laten, dus geen Godsvolk maar mensenvolk.

Qui vivra verra: wie dan leeft wie dan zorgt. De bewuste onvolmaakte mens, behept met zondige praktijken, probeert het bewuste zijn van de evenmens te bevestigen. Deze fatale theologische vernieuwing (het zogenaamde modernisme) probeert God als schepper uit te schakelen en dus ook zijn enige zoon Jezus Christus, onze verlosser en zaligmaker. Dus ook geen erfzonde en zondeval, geen verlosser en verlossing en ook geen heilige Geest die Gods kerk moet leiden en verlichten. De mensengeest zal dit karweitje wel even opknappen. Amen uit.

Kort en bondig: wij zijn afstammelingen van het dier de aap. Door evolutie zijn wij mens geworden, maar behouden beeld en gelijkenis van de aap. Dus een mens zonder ziel, gedoemd tot de eeuwige dood. Dus ook geen verrijzenis en eeuwig leven. Deze mens zal zijn eigen boontjes doppen in de mensenkerk zonder geboden wetten, enkel met de verkondiging van deze mensenleer. Een Godsleer zou opium zijn voor deze zielloze creatie.

Quo vadis? Schillebeeckx' theologie is een image tot ketterij. Weg met Gods zoon en godsdienst. Weg met confiteor, evangelie, credo, consecratie en eucharistie. Weg met ora et labora. De terugkeer naar nostalgie en oertijd, van eeuwig licht tot eeuwige duisternis. Het wordt hoog tijd dat leken-theologen het opnemen tegen priestertheologen, die de moed en durf missen om dwaalleer en zedenleer, maar ook godslasteringen openlijk af te keuren. Het parool moet zijn vóór of tegen Christus.

Wie vóór is moet de ene, heilige katholieke en apostolische kerk verdedigen tegen de aanvallen van ketters en de heilige wil van God, met geboden en wetten en de geloofsleer van zijn Zoon uit te voeren en verkondigen, niettegenstaande alle haat, hoon en laster die hem te wachten staat. Dienen en bidden is zich zelf vernederen. Hoogvaardigheid wenst geen gebeden, wetten en vernedering, maar enkel verheffing en egoïsme.

Het is zo moeilijk te begrijpen, dat mensen als Schillebeeckx en zovele anderen, die gekozen hebben voor de priesterroeping en het ambt in Gods kerk, deze kerk willen besmeuren en afbreken tot meerdere eer en glorie van hun eigen ik. Het zijn vaandelvluchtigen en deserteurs. Zij horen thuis achter het IJzeren Gordijn, waar God ook niet erkend of doodgezwegen wordt.

TREEBEEK M. Guillaume

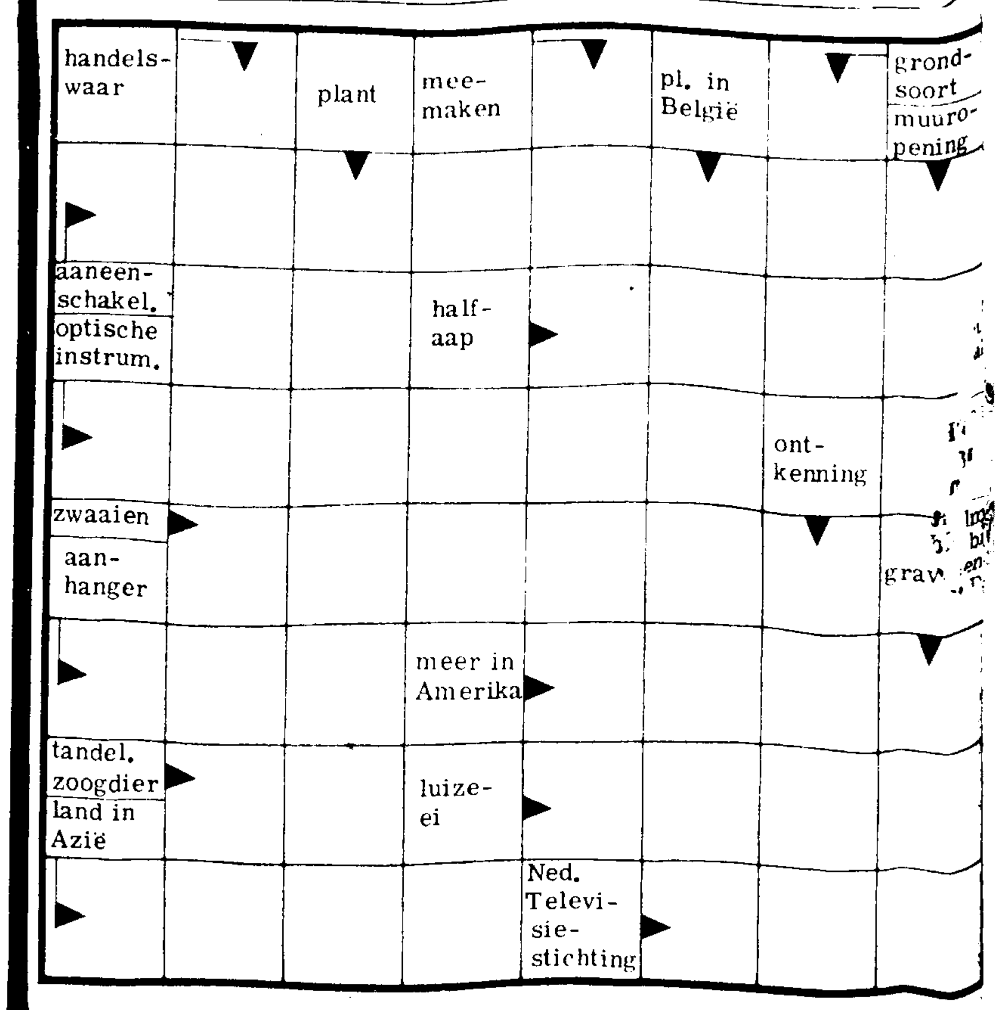
Mijnmonument 5

„D'r Joep" op de markt in Kerkrade, het mijnmuseum te Rolduc en de schacht Nulland (n.b. op het terrein van de Domaniale mijn), daarbij nog gevoegd het privé-monument in het voortuintje van de heer Dohmen in Welten zijn voor mij als ex-mijnwerker ruim voldoende herinneringen aan de mijnindustrie.

Zo denken er zeer velen over, die daadwerkelijk onder- of bovengronds op een Limburgse mijn hebben gewerkt. Er zijn zinvoller dingen te bedenken om 500.000 gulden aan te besteden. Daarom sta ik achter de boycotactie van de K.W.J.

KERKRADE M. Crause

puzzel van de dag



oplossing gisteren

- m - l - e r -
- e d e l m a n
- t r a u m a -
e g a - i e m e
- e v a - n - l
- z e i l - r a
d e n d e r e n
- l - a l o u d

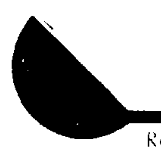
DE ADELLIJKE ARK
SUSKE EN WISKE



Panda en de meesterheld



Baltische salade



Recept: Wina Born

In de Baltische landen, in Dantzig, Litauwen, Polen, gebruikt men een typisch soort haring, waarvan wij de smaak het best kunnen benaderen door een mengsel van zoute en zure haring. Snijd 1 winterwortel in kleine dobbelsteentjes en kook deze, samen met een klein pakje diepvriesdoperwtjes, net gaar. Voeg de doperwtjes wat later toe. Vermeng wortel en doperwten na afkoeling met dobbelsteentjes appel en gekookte aardappel, reepjes gekookte ham, 3 theelepels geraspte ui en 2 zoute en 1 zure haring, overdwars in smalle reepjes gesneden. Vermeng 6 eetlepels mayonaise met een fijngemaakt hardgekookt ei en desgewenst fijngesneden augurk en maak met deze saus de salade aan. Geef er versgeroosterd brood en boter bij.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Directeur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredacteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 14
6400 AA Heerlen
telefoon 045-739911
Abonnementenafdeling
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro 1035100
bank Paribas, Heerlen

'Pogen om met de leiders in Iran in gesprek te komen'

Europese Negen bang voor wereldcrisis

DUBLIN – De Europese Negen zijn bang dat de botsing tussen Iran en Amerika tot een wereldcrisis zal leiden. Dat is de achtergrond van een verklaring die de regeringsleiders van de Negen gisteren in Dublin hebben uitgegeven.

De verklaring is bedoeld als poging van de Europese Gemeenschap om met de leiders in Iran in gesprek te komen. Een dialoog kan tot vermindering van de spanning tussen Teheran en Washington leiden, zo is de hoop van de Europese regeringsleiders.

In hun verklaring zeggen ze zich bewust te zijn van de betekenis die het volk van Iran toekent aan de veranderingen die in het land hebben plaatsgevonden. Anderzijds wordt gevraagd de rechten van de anderen te erkennen. Tot deze rechten rekenen de regeringsleiders van de Negen de internationale afspraken over behandeling van diplomaten. De gijzeling van de Amerikaanse diplomaten in Teheran wordt opnieuw veroordeeld. Vorige week spraken de ministers van Buitenlandse Zaken van de Negen al hun afkeuring uit over het optreden van Iran.

Begrip

Het is de eerste keer dat van Westelijke zijde „begrip" wordt uitgesproken voor de revolutie in Iran die tot verdrijving van de sjah leidde. Zoals bekend eist Iran van Amerika de uitlevering van de sjah in ruil voor de vrijheid van de gegijzelde diplomaten in de Perzische hoofdstad.

Bij de Negen bestaat de hoop dat de verklaring de weg zal effenen naar een dialoog met de machthebbers in Iran. De gijzeling van de Amerikaanse diplomaten dreigt immers, zo is de vrees van de politieke leiders in de Negen, te leiden tot vernedering van de Verenigde Staten. En dat blijft niet zonder ernstige gevolgen, zo wordt eraan toegevoegd.

De vernedering, die de Sovjetunie onderging in de zogenaamde Cuba-crisis in 1962 leidde, aldus deze redenering, tot ver strekkende consequenties. De belangrijkste daarvan was het besluit van Moskou tot uitbreiding van de Russische oorlogsvloot. Ook de Verenigde Staten kunnen het niet slikken dat hun prestige in de hele wereld wordt aangetast, met nog niet te voorziene gevolgen, aldus deze taxatie.

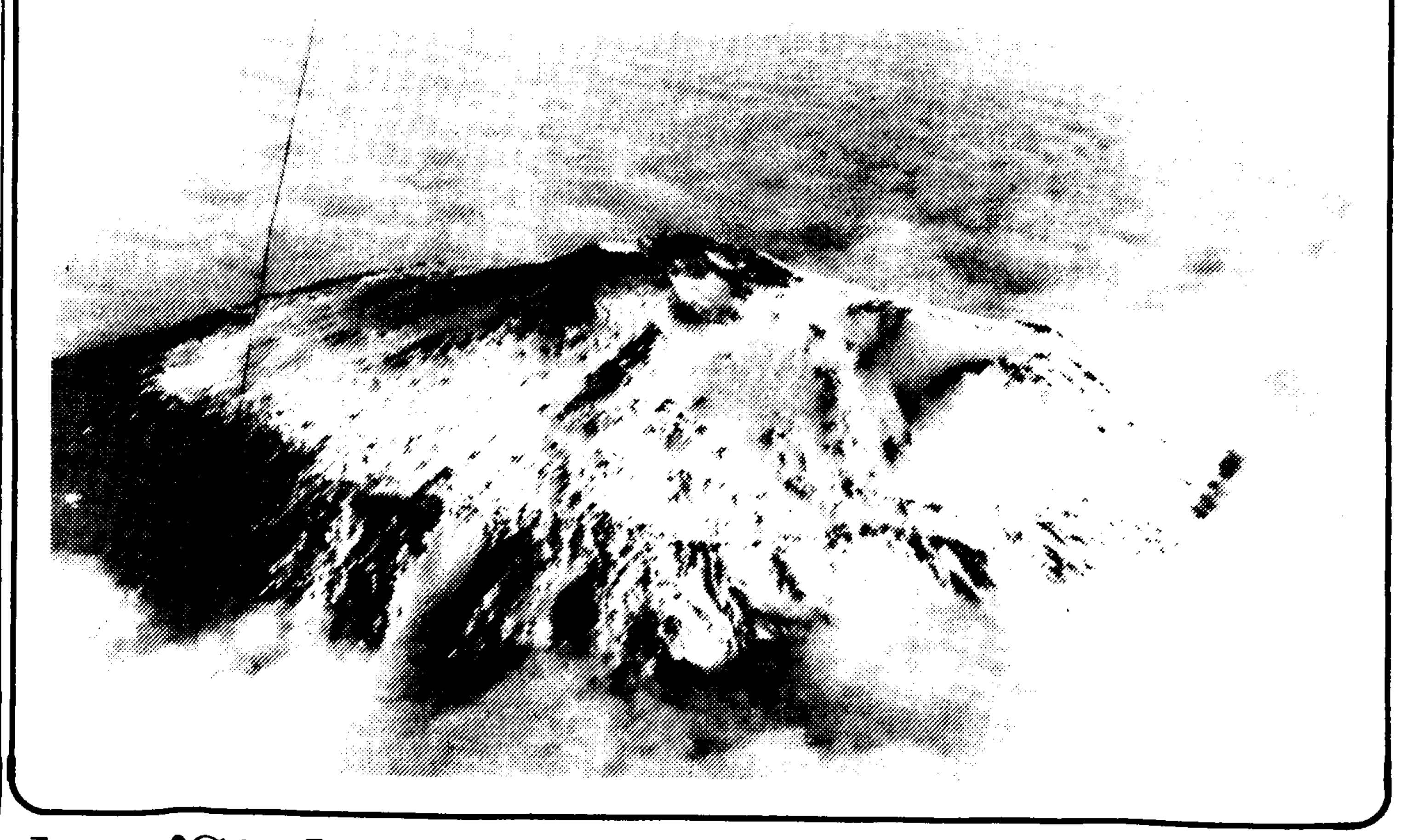
Gevreesd wordt dat de Amerikaanse regering onder zware druk van de publieke opinie komt te staan als alle vreedzame middelen tot oplossing van het gijzelingsprobleem tevergeefs zijn gebleken. Dan zal Washington over moeten gaan tot een of andere vorm van militair ingrijpen, met risico's die nu nog niet zijn te voorzien.

Negentiende kernproef in Rusland

STOCKHOLM – De Russen hebben gisteren weer een kernproef genomen, de negentiende in 1979. De ontploffing werd geregistreerd door het militaire observatorium van Hagfors in Zweden. De proef is waarschijnlijk genomen in het gebied van Semipalatansk.

In 1978 zijn er op de wereld 48 kernexplosies teweeggebracht waarvan 27 in de Sovjetunie en 10 in de VS, waar sinds het begin van dit jaar 12 kernproeven zijn genomen.

VLIEGRAMP



● Het ongeluk met de Nieuwzeelandse DC-10 die woensdag in het Zuidpoolgebied verongelukte, is niet veroorzaakt door motorstoring. Naar de president-directeur van „Air New Zealand" gisteren in Auckland meedeelde, is gebleken dat de drie motoren werkten toen het toestel tegen een vulkaan vloog. Bij het ongeluk kwamen alle 257 inzittenden om het leven.
De foto toont de nog actieve vulkaan Erebus aan de Zuidpool, de berg waar de DC-10 tegen te pletter vloog. De dooi maakt het praktisch onmogelijk de 257 slachtoffers te bergen.

Spoedig beter televisie-beeld

HILVERSUM – Volgens de Weerkamer van het KNMI in De Bilt is de kans zeer groot dat de storingen, die zich de laatste dagen op radio en televisie hebben voorgedaan en die vooral voor de televisiekijkers het kijkgenot danig hebben verstoord, vandaag (zaterdag) zijn verdwenen.

Die storingen ontstaan als gevolg van een brede, warme luchtstroming in de hogere luchtlagen, waardoor zich in de atmosfeer een laag vormt die de signalen van radio en televisie terugkaatst. Technisch wordt zo'n laag aangeduid als een „duct". Normaal is zo'n laag er helemaal niet en verdwijnen veel signalen in de ruimte.
Een dergelijke duct ontstaat meestal tijdens flinke hogedrukgebieden. In deze situatie kwam echter in de loop van gisteren verandering. Dat althans is, gezien de laatste ontwikkelingen op weergebied, de verwachting van de Weerkamer van het KNMI.

Minder eerstejaars

DEN HAAG – De aantallen eerstejaarsstudenten zullen in de toekomst geringer zijn dan de prognoses tot nog toe hebben aangegeven. Tot 1983 is er een groei, waarna er sprake is van een stabilisatie, tot in 1990 de daling van de geboorten van invloed zal worden.
Dit is gebleken uit de nieuwe berekening van de taakgroep wetenschappelijk onderwijs – raming ingeschreven studenten en onderwijsvragenden (WORISOV). Vorig jaar was becijferd, dat in 1984 het aantal eerstejaarsstudenten bij ongewijzigd beleid 31.452 zou zijn. Nu is uitgerekend dat het er 28.325 zullen zijn.

Nederlandse Kerkprovincie in cijfers:

Lichte teruggang zette zich voort

UTRECHT – In de Nederlandse kerkprovincie heeft zich het afgelopen jaar de trend van de laatste jaren voortgezet: een afnemende deelname van de gelovigen aan het kerkelijk leven, minder priesters, meer religieuzen werkzaam in het basispastoraat en wederom een flinke stijging van het aantal pastorale werkers. Dit blijkt uit het jaarlijks overzicht „De R.K. Kerk in Nederland 1978-1979", dat het KASKI in Den Haag heeft opgesteld.

De cijfers zijn verschenen in een speciale uitgave van het Informatiebulletin 1-2-1.
Hoewel ook dit jaar de katholieken in Nederland stegen van 5.597.070 tot 5.608.906 nam het percentage Rooms-Katholieken iets af: van 40.2 tot 40.1 procent. Het aantal actieve priesters voor de basiszielzorg nam met bijna honderd af tot 3684. Hierbij is opvallend dat het aantal religieuzen dat actief is in de basiszielzorg niet alleen in procenten maar ook in aantal steeg tot 1587. Het KASKI merkt hierbij op, dat het groeiende aandeel van de religieuzen de laatste jaren opvallend is: waren in 1976 26,9 procent van alle parochies bediend door religieuzen, nu is dat gegroeid tot 32,1 procent.

Het aantal pastorale werk(st)ers nam toe van 236 tot 276, een stijging van 16 procent. Van hen zijn er 29 pastoraal werkster (1978: 25).

Sadat: 'Sjah welkom in Egypte'

Iraanse minister niet naar Veiligheidsraad

TEHERAN – De minister van Buitenlandse Zaken van Iran, Sadegh Ghotbzaden, heeft gisteren meegedeeld niet naar de spoedzitting van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties te komen, die vandaag wordt gehouden.

De spoedzitting van de Veiligheidsraad vindt plaats op initiatief van VN-secretaris-generaal Kurt Waldheim, naar aanleiding van de crisissituatie tussen Iran en de VS.
De bezetters van de Amerikaanse ambassade in Teheran hebben inmiddels het besluit van Mexico, de sjah niet naar dit land te laten terugkeren, een kleine stap genoemd naar de overwinning. Maar ze vertelden wel te zullen doorgaan met hun plan de gijzelaars voor de rechter te brengen als de Verenigde Staten de sjah niet aan Iran uitleveren.
Een woordvoerder van de bezetters noemde het bericht „goed nieuws voor de gijzelaars" omdat dit betekent dat zij nog steeds aan berechting in Iran kunnen ontkomen. „Maar als de sjah uit Amerika vertrekt, zullen wij de gijzelaars de dagen daarna berechten wegens spionage, dat wil zeggen zodra de sjah in een land buiten Amerika wordt toegelaten", aldus de woordvoerder.

President Anwar Sadat heeft gisteren opnieuw laten weten, dat hij bereid is de afgezette sjah van Iran gastvrijheid te verlenen.

Naar de woordvoerder van het Egyptische staatshoofd tegenover het persbureau MENA verklaarde, staat op de luchthaven van Cairo een Boeing-707 gereed om de sjah te halen, „als deze naar Egypte wil komen". De Egyptische ambassadeur in Washington heeft de sjah en de Amerikaanse regering hiervan op de hoogte gebracht.

Sadat had eerder al enkele malen verzekerd dat de sjah in zijn land welkom was voor zijn medische behandeling. De afgezette Iraanse vorst verblijft sinds enkele weken in een Newyorks ziekenhuis waar hij wordt behandeld wegens kanker. De Egyptische president herhaalde zijn uitnodiging enkele uren nadat de Mexicaanse regering had laten weten, dat de sjah niet naar Mexico mag terugkeren.

Gruyters blijft kandidaat

DEN HAAG – De oud-minister van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening, Gruyters (D'66) blijft kandidaat voor de functie van Commissaris van de Koningin in Utrecht. Als hij de post niet krijgt is hij kandidaat voor het burgemeesterschap van Lelystad.

Moeder en 3 kinderen bij brand omgekomen

ENSCHEDE – Bij een brand in een woonhuis aan de Faberstraat in Enschede zijn in de nacht van donderdag op vrijdag een Turkse vrouw en drie van haar kinderen om het leven gekomen.

De 31-jarige Turkse Ural-Ögrünc sliep met haar vier kinderen op de bovenverdieping van het huis. Volgens de politie zijn zij in hun slaap door het vuur verrast. Een zoontje van negen jaar kon zich nog redden, een dochtertje van acht jaar en twee jongens van vijf en twee jaar kwamen om. De vader was tijdens de brand op zijn werk.
De brand is vermoedelijk veroorzaakt door een straalkachel, aldus de politie.

Arts in Medisch Contact:

Eventueel gedwongen sterilisatie debielen

UTRECHT – Onder bepaalde omstandigheden is gedwongen sterilisatie van zwakzinnigen en debielen gerechtvaardigd. Debielen bijvoorbeeld mogen best samenleven maar als er bij eventuele nakomelingen ernstige lichamelijke afwijkingen zijn te verwachten dan zou samenleving afhankelijk moeten worden gesteld van verplichte sterilisatie van een of beide partners. Ook zou verplichte sterilisatie mogelijk moeten zijn van een debiel meisje met sterk erotische neigingen dat vlot ingaat op voorstellen tot seksuele handelingen. Het alternatief zou in zo'n geval isolatie zijn.

Dat schrijft de arts F. Bol in een hoofdredactioneel artikel in Medisch Contact, het blad van de artsenorganisatie KNMG. Bol meent dat het bij de door hem geschetste voorbeelden niet zo moeilijk is om voor sterilisatie te kiezen.
Problemen komen er echter vooral als de omstandigheden niet zo extreem zijn aldus Bol. Sommigen menen dat medewerking aan het tot stand komen van een duurzame relatie altijd het opleggen van een verplichting tot sterilisatie inhoudt. Sterilisatie alleen voor het geval dat er wel eens seksueel contact tot stand kan komen is in die opvatting een ongeoorloofde aanslag op de lichamelijke integriteit.
Anderen daarentegen vinden dat het niet alleen om de zwakzinnigen zelf gaat maar dat ook de belangen van een eventueel kind een grote, zo niet beslissende rol moeten spelen. De zwakzinnigen zullen in het algemeen niet in staat zijn hun kind op te voeden en anderen zullen dan de taak van de ouders moeten overnemen. De verantwoordelijke personen staan dan voor de keuze om of de zwakzinnigen de menselijke en voor hun belangrijke keuze te onthouden of zelf eventueel met anderen de zorg voor de kinderen op zich te nemen of gedwongen sterilisatie.

Wegens belediging van Zuidmolukkers

VVD-Kamerlid gedagvaard

ROTTERDAM – De hoofdofficier van justitie in Rotterdam, mr. De Jong, heeft het VVD-tweede kamerlid Th.H. Joekes gedagvaard, omdat hij zich beledigend zou hebben uitgelaten tegenover de Molukse gemeenschap in ons land tijdens een spreekbeurt in Maassluis in maart 1978. Tegen Joekes waren klachten ingediend door het Inspraakorgaan Welzijn Zuidmolukkers en door het Landelijk actiecomité Zuidmolukkers (LAC).

Tijdens een verkiezingsbijeenkomst in maart 1978 in Maassluis, ten tijde van de Molukse gijzelingsactie in het Provinciehuis in Assen, zei Joekes dat de regering bij een volgende Molukse actie jonge Zuidmolukkers het land uit zou moeten zetten.

Paus: verder naar eenheid

EPHESE – In het huis der Madonna – Meryen meryen Ama – in Ephese heeft paus Paulus Johannes II gistermiddag op plechtige wijze zich verplicht om onder leiding van de H. Geest verder te gaan op de weg, die leidt tot volkomen eenheid der christenen.

„Onder de moederlijke ogen van Maria zijn we bereid onze eigen fouten, zelfzuchtigheden en nalatigheden in te zien. Zij heeft haar enige zoon gebaard. Wij hebben hem jammerlijk verscheurd".
In Ephese werd in 431, ruim 15 eeuwen geleden, een algemeen concilie gehouden, dat in antwoord op het nestorianisme Maria uitriep tot moeder van God.
Op het laatste stukje van zijn driedaags bezoek aan Turkije deed dé paus een beroep op alle katholieken om naar voorbeeld van Maria, ons model, de kerk steeds beter op te bouwen in geloof, hoop en liefde. De paus besloot met de woorden: „Wij vertrouwen Maria ons oprechte voornemen toe niet te rusten voordat het doel in bereikt".

Akkoorden Camp David door VN verworpen

NEW YORK – De Algemene Vergadering van de Verenigde Naties vindt dat de Akkoorden van Camp David tussen Egypte en Israel geen geldigheid hebben in het bepalen van de toekomst van het Palestijnse volk. Een resolutie in deze zin werd donderdagavond aangenomen met 75 stemmen voor, 33 tegen en 37 onthoudingen.

Het is de eerste keer dat dit wereldorgaan in een stemming de Akkoorden van de hand wijst. De Akkoorden van Camp David kwamen in september 1978 tot stand onder auspiciën van de Verenigde Staten. Ze legden de basis voor een Egyptisch-Israelisch vriendschapsverdrag dat in maart in Washington werd getekend.
In de resolutie van de Algemene Vergadering worden de bepalingen van de Akkoorden verworpen, die „inbreuk maken op de onvervreemdbare rechten van het Palestijnse volk, deze negeren, schenden of ontkennen". De stemming over de resolutie werd gekenmerkt door procedurele acties van Egypte en de Verenigde Staten, die poogden te voorkomen dat de resolutie zou worden aangenomen.
In de resolutie wordt een krachtige veroordeling uitgesproken „van alle partiële akkoorden en afzonderlijke verdragen die een flagrante schending vormen van de rechten van het Palestijnse volk. Opgemerkt wordt dat de Akkoorden van Camp David werden gesloten buiten het kader van de Verenigde Naties en zonder de deelname van de PLO.

Egypte, Israel en de Verenigde Staten stemden tegen, tezamen met acht van de negen landen van de EG. Het andere lid, Frankrijk, onthield zich van stemming. Veel Afrikaanse, en Latijns-Amerikaanse landen onthielden zich eveneens.

CDA desnoods actiepartij

DEN HAAG – Het CDA moet niet aarzelen „actie-partij" te worden als het er om gaat dat particulier initiatief uit bepaalde levensbeschouwelijke achtergronden mogelijk moet blijven. Dit schrijft CDA-kamerlid Deetman in het CHU-blad De Nederlander. Deetman is woordvoerder van zijn partij op het gebied van democratisering van welzijnsinstellingen.

Deetman verwijt de VVD dat zij in strijd handelt met het regeerakkoord, omdat die partij niet wil toestaan dat eisen op levensbeschouwelijk gebied gesteld worden aan bestuursleden van welzijnsinstellingen. Het CDA wil dat welzijnsinstellingen die op confessionele basis zijn opgericht hun karakter kunnen behouden. VVD en PvdA geven de voorkeur aan vergaande democratisering van deze instellingen, ook al zou dat ten koste gaan van het (confessionele) karakter van die instellingen.
Het CDA heeft volgens Kamerlid Deetman al veel instemmende reacties op zijn standpunt gekregen. Deetman roept in zijn artikel de welzijnsinstellingen op opnieuw werk te maken van de levensbeschouwelijke grondslag waarop zij zijn gebaseerd.

Deetman wil ook opnieuw „een hechte en zichtbare relatie scheppen tussen de instellingen en de gemeenschap, waaruit die instellingen weleer is voorgekomen" (lees: de kerken).

Wellicht, aldus Deetman, kan nog een stapje verder worden gegaan. „Waar zulks gewenst wordt zal het CDA niet moeten aarzelen „actie-partij" te worden."

Aangeb. betrekkingen

BARMEISJES gevr. voor 's middags of 's avonds. Bar Mi Amore, Leijenbroekerweg 160, Sittard, tel. 04490-10595.

METSELAARS die de hele winter willen doorwerken bij zeer hoge verdiensten en goede sociale voorzieningen kunnen zich melden bij Bauunternehmung Lennertz-Bau-GmbH. Hele week van huis. Lennerts-Bau GmbH, Herzogenrath-Merkstein, Geilenkirchenerstr. 518, tel. 09-49240663311, na 17.00 uur, 045-456469 St. Pieterstr. 13, Kerkrade.

St. Tropez bar vraagt BARDAMES van 18-1 uur, van 23.00-5.00 uur. Tel. 04490-17420 b.g.g. 15828.

Bar Dancing Ouwe Stomp vraagt voor zo spoedig mogelijk voor de weekends leuk vlot BARMEISJE. Tel. 045-317112.

Discotheek in Heerlen zoekt ECHTPAAR voor zaterdagen en zondagen. Tel. 045-317112.

Met spoed nog 2 MEISJES gevr. voor privéclub. Tel. 045-221885-215876.

BARDAMES opgelet!!!! 5-daagse werkweek, leuke werktijden, 's avonds vroeg thuis, goede verdienste, ca. ƒ 1500,- - ƒ 2000,- per week. Tel. 043-50785 of 045-412762 of 045-215876.

Vlotte DAMES gevraagd voor een goed en leuk privéadres. Tel. 045-213570.

Voor direct gevr. leuke BARDAMES. Bar Ma Cherie, Hellebroek 61, Nuth. Tel. 04447-1829.

BARMEISJES gevr., intern mog. Kerkrade 045-452929.

Voor direct gevraagd zeer attractieve BARDAMES voor nieuw te openen bar in Lanaken (Belgie). Voor vervoer wordt gezorgd, evt. intern mogelijk. Tel. 04495-3858.

Adm. kantoor zoekt contact met BOEKHOUDKUNDIG medewerker(ster), voor 4 tot 6 uur per dag. Br. o. nr. SH 560 LD Hrl.

Gevr. 2 VOORMAN-DAKDEKKERS v. pannendaken. Aanm. na tel. afspraak 04495-2103. Smeets dakbedekkingen, Kelderstr. 25, Stein.

Fa. Beckers vr. m. sp. METSELAARS voor grensgebied en handlangers. Hoge verdiensten. Inl. na 18.00 uur, tel. 045-457788.

Nette SLAGERSGEZEL gevr., 5-daagse werkweek, hoog loon. Slagerij Boymans, Stationstr. 4, Heerlen, tel. 714331.

Enkele goede C.V.-MONTEUREN gevr. Hoge verdiensten 480 tot 600 DM. Industr. Rohrleitungsbau Pelzer, Durenerstrasse 316A, 518 Eschweiler, tel. 09-49240320884.

Gevr. C.V.-MONTEURS en loodg. voor werk in Dld. Tel. 045-419826 b.g.g. 045-318158.

SPD-BOEKHOUDER verz. uw adm. incl. fiscaal en comm. balans tegen billijk tarief. Ook aangiftes. Tel. 04446-3296.

Gevr part-time TAXICHAUFFEURS en centraliste. Elandstr. 42, Heksenberg-Heerlen.

Gevraagd te Nieuwenhagen: HULP in de huishouding voor donderdags van 10.00 tot 16.00 uur. Te bevr. tel. 315162.

PRODUKTIEMEDEWERKERS gevr. in plaatverw. Ind. Feyen 045-50843.

NAAISTER gezocht die aan bont kan werken. Br. on. nr. Sp. 431 LD Spek'heide.

SOLO-GITARIST, gevr. voor een prof. popproject, tel. 04403-4528.

Pijpleiding- en constructiebedr. Cerfontaine. Gevr. PIJPMONTEURS met Iso- en autogenisch fotolassers. Aanmelden tel. 045-223888 v. 9.12 en 13.-17 uur. Van ma. t/m vrijdag.

Voor direkt. Plaats v. nette geschikte KELNER in Dancing. (Nachtzaak) v. de weekends. Tel. 045-411394/710934.

BUFFETMEISJE gevr. Melden na 20.00 uur, Ober Bayern, Akerstr. 150, Hoensbroek.

Voor onze groenten- en fruitafdeling zoeken wij een actief MEDEWERKER van plm 18 jr. Met Mavo-niveau. Schriftelijke sollicitaties t.o.v. de heer J.J.N. Deusings, Albert Heyn, Rijksweg Zd. 2, Geleen.

BABYSIT gevraagd. Tel. 416095.

Gevr. in zakengezin met 2 kl. kind. ouder PERSOON voor licht huishoud. werk en verzorg. van kinderen, moet kunnen koken en tev. voor 2 morgens p. wk. werkster gevr. Br.o.nr. SH 605 LD Heerlen.

Met spoed gevr. VERWARMINGSMONTEURS event. pijpmonteurs. Melden Fa. Hendriks, Putbergstr. 8, Schinveld, na 18.00 uur. Tel. 045-258321.

Orkest m. werk zoekt m. spoed ORGANIST m. erv. Tel. 04447-3207.

Voor direct 2e-BEDIENDE een leerling-bakker Bakkerij H. Coumans, Kouvenderstr. 86, Hoensbroek.

TAXICHAUFFEURS gevr. voor de week(ends), part-time of AOW-ers, kennis van de omg. gewenst aanm. Hofstr. 16A, Nieuw-Einde, Heerlen.

Met spoed eerste KAPSTER gevr., moet zelfst. alle werkzaamh. kunnen verrichten. Kapsalon Leny, Kerkstr. 41, Born, tel. 04498-1934, na 19.00 uur.

GLAZENWASSER gevr. 17-19 jr. Wegens mil.dienst. De Kort, Keekstr. 19, Heerlerheide.

TEGELZETTERS gevraagd voor vast, met spoed, moet zelfst. kunnen werken. Tel. 09-4924073914 en tel. 045-317207 na 17.00 uur.

Wie gaat er mee bestellingen opnemen in onze buitendienst bij part. scholen, bedr. dnz.? Geen erv. nodig. Zeer HOOG LOON, pers. aanmelden zaterdag van 17 tot 19 uur, maandag en woensdag en 19 tot 21 uur. Slotstraat 5, Hoensbroek.

Hotel-restaurant Kasteel Wittem, Wittemerallee 3 te Wittem vraagt voor direct of na overeenkomst: CHEF DE RANG, leerlingkelner. Tel. 04450-1208.

Gevr. nette HULP voor in de huish., voor 's middags, meerdere hulp aanw. Ir. de Katstr. 2 Treebeek.

Per 15 jan. gevr. ervaren BROOD- en BANKETBAKKER, bakkerij Thijssen, Tongerseweg 259, M'str. tel. 043-30093.

Met spoed enkele BARMEISJES gevr. Bar 't Poortje. Tel. 045-217245.

Servicestation J. Brouwers, Oud Valkenhuizerstr. 2-4, 6418 CN Heerlen, vraagt op korte termijn MEDEWERKER. Mavo of gelijkwaardige opleiding geniet de voorkeur.

Coiffures Nympha vraagt voor haar herensalon in Heerlen HERENKAPSTER of -kapper. Inl. Kon. Regentesselaan 49, Roermond. Tel. 04750-15268 na 18.00 uur 04750-26175.

Coiffures Nympha vraagt voor haar dameskapsalons in Heerlen, Roermond en Venlo eerste KAPPER of kapster, aankomend en leerling-kapster. Tevens vragen wij part-time kapsters. Inl. Kon. Regentesselaan 49, Roermond. Tel. 04750-15268 na 18.00 uur 04750-26175.

HAMMOND-ORGANIST gevr. voor de kerstdagen van 18.00 – 23.00 uur. En voor Oud op Nieuw van 20.00 tot 1.00 uur, hotel Vue des Montagnes, Geulhem, 04406-40543.

LAGERARBEITER fur unser Zentrallager. Gruner Weg 106 zum sofortigen oder baldigen Eintritt gesucht. Bei Eignung Dauerstellung, gute Bezahlung selbstverstandlich. Möbelhaus Walter Kochs, Gruner Weg 106, 51 Aachen, tel. 09-49241152093.

KFZ-SCHLOSSER und KFZ-Mechaniker gesucht. Vorstellung erbeten: Montag zwischen 8 und 12 Uhr. Otto Ganser, MAN-Vertragswerkstatt, Peliserkerstrasse 55, 51 Aachen, tel. 09-49241502059.

Gevr. nette vrouw voor te werken in AUTOMATIEKZAAK op dinsdag- en vrijdagavond en maandag overdag. 2x per maand zondagavond. Goed loon. Huppertz, Saroleastraat 80, Heerlen.

BICKY'S privéclub zkt. nog enkele leuke meisjes m. garantieloon. Bel eens 045-421879.

Gevr. SAXOFONIST en trompettist. Chris Harwayband. Inl. 045-351258.

WINKELJUFFROUW gevr. voor slagerij en kassière. Kerkplein 3 Schin op Geul, tel. 04459-1893.

Zelfst. HULP in de huish. gevr. v. 2 dagen in de week, van 9 tot 14 uur. Bautsepln. 22, Voerendaal, 04446-1483, na 18 uur.

BUFFETMEISJE gevraagd voor de weekends. Te bevragen: Dancing Kiss, Bokstraat 41a, Heerlerheide, tel. 045-211449 of 211324.

Gevr. METSELAARS. Tel. 045-214551.

Voor direct gevr. C.V.-MONTEURS en loodgieters omg. Geilenkirchen. Tel. 045-420073.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN. Dakdekkersbedrijf Het Zuiden, 045-216151. Uw adviesvoor reparaties, zinkwerken, platte isolatiedaken. Tevens 5 jr. schriftelijke garantie op alle werkzaamheden. Vrijblijvende offerte.

C.v., sanitair, gas, water. INSTALLATIEBEDRIJF H.J. Geurts, tel. 04754-3834.

Alles in één hand? Bel dan Hans Lips B.V., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en dakwerk, spanten, dakkapellen, DAKISOLATIEPLATEN, boeiboorden, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannendaken, nieuwbouw of renovatie.

Jan Borgans, DAKDEKKERSBEDRIJF, voor alle daken, timmerwerk, boeiborden, dakgoten, dakkapellen, isolatie, dakelementen en alle onderhoudswerken. Tel. 045-457961.

STUCADOOR kan nog pleister- en stucadoorswerk aannemen. Tel. 045-459073.

STUCADOOR kan nog werk aannemen, evt. nieuwbouw met verbouwingen. Tel. 04446-2863.

Fa.Ph.Boumans voor alle DAKWERK en rep. tevens uw adres voor zinkwerk. Tel. 045-352289.

TV-ANTENNE met FM tijd. ƒ 300,- zonder FM ƒ 250,- all in. 100 pct. gar. en service. Tevens dakreparaties. Kochen Antennebouw, tel. 04442-1693, b.g.g. 045-453406.

Ervaren GORDIJNENNAAISTER vraagt thuiswerk v. winkel en particulier, tel. 045-410205.

Nieuw, nieuw, Aanbieding, DAKGOTENSERVICE voor 5 jaar schriftelijk vastgesteld. Eenmalige betaling per 1-1-80. Dakdekkersbedrijf Het Zuiden, Tulpstraat 40, Heerlen, tel. 045-216151.

VRACHTWAGENCHAUFFEUR zoekt werk in Midden-Limburg per 1-1-'80. Br.ond.nr. Ro 405 LD Roermond.

Wat ligt er nou 't meest voor de hand „just ja" een SCHROOTJESWAND. Maks. service pl. min.prijs. Tel. 045-252002.

Aannemer biedt zich aan voor VERBOUWINGEN, sloopwerkzaamheden en riolering en. Tel. 045-76671, Postbus 2743, M'str.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN, reparatie en vernieuwingen, Fa. Delhey, tel. 045-352262 of 352937.

VOCHT? Optrekkend vocht, doorslaand vocht, lekke kelders, betonreparatie, gegarandeerd waterdicht. Renovabouw B.V., Brunssum, tel. 045-256920 of 255813.

Voor al uw LOODGIETERSWERK, tel. 219087 b.g.g. 250835.

Kleine aannemer kan nog VERBOUWINGEN aannemen en timmerwerk. Tel. 045-413861.

Voor al uw REPARATIES van Oosterse tapijten. Bel 045-210741.

Huisvrouw 41 jr. zoekt THUISWERK, inpakwerk of evt. huishoudelijk werk bij bejaarden, enkele morgens per week. Geerweg 7, Sittard.

LOODGIETER kan nog werk aannemen, tevens geisers ontkalken. Tel. 045-715684.

Gerenommeerd METSELBEDRIJF kan nog metselwerk op korte termijn aannemen. Tel. 045-313105.

Klein BOUWBEDRIJF kan nog werk aannemen. Alle voorkomende werkzaamheden. Tel. 045-721850.

u8GELUIDSINSTALLATIE zoekt orkestgroep, discjockey, tel. 045-456224.

DAKDEKKERSBEDRIJF: gebr. Markgraaf biedt u een langdurige garantie bij uw dakvernieuwingen. Financiering mogelijk. Ook uw adres voor reparaties. Tel. 045-222621.

Twee dames zoeken met spoed serieus THUISWERK. Br.o.no. 727 LD Brunssum.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters, wij vernieuwen alle daken. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

AANNEMER kan nog opdrachten aanvaarden op korte termijn nieuwbouw-verbouwingen. Tel. 045-415222. Aann. bedr. H. Godderij b.v.

Vrouw, gehuwd, zkt. v. 3 à 4 uur p.d. WERK in meubelzaak, omgev. Heerlen, Vaals, Kerkrade. Tel. 04442-2385.

Vrouw, gehuwd, zkt. v.d. avond 3 à 4 uur werk, kantoor of iets dergelijks. Tel. 04442-2385.

GEVELREINIGEN, goedkoper dan u denkt, mobiel zanden gritstralen, alle impregneringen, voegen, kappen en zetten. Alle schoonmaakwerkzaamheden, verwijderen van brand- en roetschade. Een adres ... Gevelreiniging Limburg. Tel. 045-251467.

KOEHAR: Alle tuinwerkzaamheden. tel. 045-452676, Kaffebergsweg 93, Kerkrade.

Welke schilder wil in zijn vrije tijd mijn woning van binnen en buiten SCHILDEREN. Werk plm. 1 week. Tel. 045-721976.

Jonge ervaren vr. BUFFETBEDIENDE zkt. werk v. hele dagen. Liefst buffet of serveerwerk. Tel. 04495-3344.

Te koop aangeboden

Contant GELD geven wij u voor uw oude stereoapparatuur, tegen overlegging van ~~aankoopnota. Inruil ook mogelijk~~, niet telefonisch. Cuvos, Annastr. 32, Geleen.

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 450 DM, 7 Farbfernsehgeräte à 590 DM. Auch in höheren Preislagen Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen, Seilgraben 14, tel. 22231.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music Hoofdstr. 32, H'broek, tel. 214253.

ACCORDEONS, versterkers, gitaren. Aanbiedingen en occasions. Stalmeier Music, Hoensbroek, Hoofdstr. 32, tel. 045-214253.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

HOUT, board, triplex, spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schrootjes in div. soorten, anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, Porion, snelcement, anti-vochtmiddel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar-verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl. plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart. Zachtboardplaten m. sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg, Jé-Wé-dealer.

Te k. AANHANGWAGEN van af ƒ 300. Handelsweg 2, Susteren.

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm v.a. ƒ 1495,-; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf ƒ 50,- per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. ƒ 250,-. Zw.wit TV vanaf ƒ 50,-. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

Te k. hele of halve VARKENS, panklaar. Slagerij-varkensmesterij W. Nelissen, Kerkstraat 158, Koningsbosch. Tel. 04743-216.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen o.a. assen, spatschermen en klepsluitingen. Tevens inruil en trekhaakmontage. Jo Knops, Autoshop annex Essoservicestation, Rijksweg-Zd. 195, Sittard, tel. 04490-12718.

RADIOAMATEURS. Sommerkamp kommunikatie-ontvangers, 2 mtr. transceivers, FT7B allband-transceiver, 27 MC exportapparatuur, antennes, kabel en diverse toebehoren. Verkooptijden ma-vr 18.00-20.00, zat. 10.00-14.00, of op tel. afspraak. Inter-Alarm, Hommerterweg 102, Hoensbroek, tel. 045-216383.

KINDERKOPJES in versch. soorten v.a. ƒ 36,- per m2. Meuris Oligstr. 6, Tuddern Dld. Tel. 09-49-2456-1387.

WEEGSCHALEN – Kasregisters, Roltex b.v. Winkelmachines, Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

Te k. NAAIMACHINE zig zag vrije arm in stalen koffer, Zwitsers topmerk, i.pr.st. ƒ 350,-. Markt 44, Hoensbroek, tel. 210296 tuss. 11.00 en 18.00 uur.

OPENHAARDHOUT te k., goedkoop thuis bezorgd, tel. 04406-13336.

DINER op 2e kerstdag en nieuwjaarsdag. Tegen miniprijs v.a. ƒ 17.50. Goed verzorgd, reserveer tijdig in D'ouwe Smidse, Cauberg 11, Valkenburg. Tel. 04406-13037.

Te k. klassieke GASHAARD z.g.a.n. en div. gevelkachels als nieuw. Tel. 04742-1886.

Bluthner FLUGEL 1890. Schnitzereien, Eiche-natur, vollfunktionsfähig. An Liebhaber gegen Gebot zu verkaufen. Tel. 09-5924159565.

Te k. ZONNEHEMEL met Osram U.V.A.-lampen en electr. tijdklok. Tel. 04492-2386.

Te k. BRUIDSJAPON maat 38, kl. wit. Tel. 04447-3207.

Te k. volglas AQUARIUM 1.60 m l x 60 cm h x 50 cm diep, met planten, vissen, pomp m. bijbehorende onderdelen, m. ombouw (moet afgewerkt worden) ƒ 500,-. Tevens schilderijlijsten te k. Vossekuil 213, Heerlen-Molenberg (flat).

Te k. LASTRAFOS 220/380 V., 160 A ƒ 340,-, kompl., 1 jr. garantie. Tel. 04740-2557.

Te k. nw. LINTZAAGMACHINE, volautomaat, kleinkompressoren 8 atm. ƒ 660,-. Tel. 04740-2557.

Te k. droog eiken OPENHAARDHOUT. Afgehaald ƒ 40,- m³. Kruisstraat 27 Br. Sittard.

Te k. compl. Bruynzeel KEUKEN (wit) met wasemkap en koelkast, 2 tuindeuren en enkel deur, vlechtscherm 1.80 x 1.80, radiator 1.75 x 0.40, 3-plaats grasmachine. Alles t.e.a.b. Schout Boutenstr. 1, Buchten-Born. Tel. 04498-2392.

Te k. AANHANGWAGENTJE met Tosti-as, te k. Ford Taunus stationcar, bwj. '71, Genweg 8, Sittard.

Te k. PEUGEOT racefiets, 10 versn., als nieuw. Pr. ƒ 400,-. Laathofstraat 3, Neerbeek.

Te k. grote partij prima VELDBRANDSTENEN, afbraakmetselstenen, vloerplanken, balken, kepers enz. Tel. 045-724728 en 715477.

Te k. ZONNEBANK en hemel merk Soltron 8000. Pr. n.o.t.k. Smeets, Pius 12-plein 8, Hoensbroek, tel. 212445.

AFRASTERINGSPALEN elke lengte tot 3 mtr. Alle soorten gaas, volière-, parkieten- en nertsgaas. Pletsmolen, Nuth.

Eiken TONNEN, ook halve v. bloembakken, Pletsmolen, Nuth.

KLOMPEN en leren klompen en werklaarzen. Pletsmolen, Nuth.

Te k. aangeb. KINDERWAGEN, 1 jr. oud met toebehoren. Te bevr. 045-211540.

Te k. mooie HUISBAR (verplaatsbaar) 4 krukken en wandrek. B. Jongenstr. 33, Nieuwenhagen.

~~Te k. AQUARIUM volglas~~ inh. 350 ltr., compl. met planten en vissen p.n.o.t.k. Dom Werdenstr. 10, Ubach over Worms.

Te k. zw. ESSENWANDMEUBEL, Annastr. 23, Kerkrade, tel. 045-455255.

Te k. AFZUIGKAP merk Gaggenau, bruin glas, roestvrij staal ƒ 75,-. Tel. 420101.

Te k. aangeb. compleet prachtig TREINSTEL Lima, Fleisman en Fischer techniek. Tel. 045-724682. Na 16.00 uur.

Te k. Zanussi IJSKAST ƒ 125,-, winterbanden 4 st. 1.55x13, pr. ƒ 150,-. Tel. 04447-2415.

Te k. van part. FORD Taunus LTR Stationcar „combi" de L. van 1975, tev. diepvries Ignis 370 ltr. als nw., 2 electr. gitaren en 1 basgitaar samen ƒ 500,-, 100% in orde, Indesit wasautomaat 2 mnd., halve pr. Dagelijks na 14.00 Ford Sanderbout 1 Sittard (zijstraat Putstr.) 04490-11067.

Te k. persianer BONTMANTEL met nertskraag m. 46. Tel. br. ond. nr. S 715 LD Sittard, liefst met tel.

Te k. excl. BOEKENREK 2 m h., 1 m br. Tel. 04406-12577.

500 kg WORTELEN ƒ 90,-. Slenter, Froweinweg 37, Eys, tel. 04451-705.

KLEURENTELEVISIES gr. sort., pr. spelend, met garantie. Grundig 8 kan. met afst.bed. ƒ 895,-. Philips K 9 z.g.a.nw., Nord Mende Prestige II met afst.bed., teruggen. van de bank. Telefunken 66 cm grootb. ƒ 500,-. Philips 66 cm grootb. ƒ 550,-. Blaupunkt wit 8 kan. all-trans. tiptronic zeer smal ƒ 598,-, kleurentelevisie 59 cm grootb. 8 kan. tiptronic, Philips 3 st. ƒ 275,-, ƒ 298,-, ƒ 350,-, zwart-wit-tv v.a. ƒ 75,-. Fa. Curvers Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg, tel. 045-312091.

Eiken kast. gr. TAFEL, 2 houten keukentafels m. formicablad, eiken stoel, gr. koperen ketel ± 200 jr., oude naaimachine, kleerkast, wit houd gerverfd. Tel. 04454-1838.

Te k. aang. 3 p. Alpine SKI'S ongebruikt 1.90 cm. Tel. 045-459889.

Te k. Engelse klok, REGULATEUR. Rolbureau plus kastje. Te bevr. tel. 045-318036.

ROLLUIKENBEDRIJF Scheppers-Justen, Brunssummerweg 122, Ubach o. Worms. Aluminium/kunststof event. zelfmontage.

Te k. AQUARIUM 80x40x40 compl., zien is kopen ƒ 425. Damkesstraat 37, Schaesberg.

STEREO-RACK geheel compl. met 70W. boxen, 3 mnd. oud. Koopje. Dahliastr. 47 Kerkrade-West.

Te k. GASFORNUIS aut., als nieuw ƒ 300, e.motor 1 pk 220-380 v., kindertent m. matras. Vaals tel. 04454-2370.

Te k. Ibanez SOLOGITAAR model Stratocaster. Anjelierstr. 95, Nieuw-Einde Hrl.

Te k. zeer oud artistiek BANKSTELLETJE in goede staat ƒ 200. Palenbergstr. 18, Palemig Hrl., tel. 723906.

Te k. YAMAHA, type C55, als nieuw orgel. Pr.n.o.t.k. Heerlerweg 10, Voerendaal. Tel. 04446-1272

Te k. aangeb. MINI-TRIX locs + rails. Tel. 045-714249.

NACHTKASTJE h. mod., eik. kl.kast, eik. sal.tafel, gasrad. af. z.kap. st. hal. klok, mimisetje. Kaldebornweg 133, Heerlen-baan.

Te k. compl. hobby-HOUTBEW.MACHINE. Kaldebornweg 133, H.'baan. Tel. 045-412498.

Te k. weg. pl. gebr. MEISJESFIETS 7-10 jr. ƒ 35,-. Diepvriezer 500 L ƒ 35,-. Hei-Grindelweg 33, Heksenberg Hrl.

1e kwal. VELOURSGORDIJNSTOF winkelpr. ƒ 35,- nu v.a. ƒ 20.75. Vele kleuren. Gratis opmeten. Prima naaister ƒ 11,- per baan. Velourshop Nobelstr. 32C, tel. 714161.

Te k. WANDMEUBEL, dressoir, eethoek, bankstel, gascomfoor, gasfornuis, t.v.-stoel, haard, kleerkast, slaapkamer, kroonlamp, stofzuiger, matras, boekenwand, salontafel, t.v.-tafel. Alles moet weg voor weggeefprijsjes. Limatic Akerstr. 22 centrum Heerlen.

Te k. ORGEL Cosmovox F. 20 als nieuw, enkele malen gebr. m. ritme en bankje. Nw.pr. ƒ 2695,- nu ƒ 1900,-. Cluysenaerstr. 27, Schaesberg. (Eikske) tel. 045-417080.

Te k. Grenen EETHOEK uit Polen in donker of licht grenen zwaar massief. Winkelpr. ƒ 1250,- bij ons door eigen import ƒ 795,- en van ƒ 1150,- v. ƒ 775,-. Onze showroom vindt u bij ons privé-adres maakt u een afspraak wanneer u even vrijblijvend komt kijken. Auberge d'Egte, Wilhelminalaan 159, Echt. Tel. 04754-3967.

Te k. KETTCAR met accu, kinderwagen 3 in 1, velours wit ledikantje met bijpassende kastjes, tel. 045-417232.

Te k. Finse RENDIERVACHT van prima kwaliteit, ideaal als vloerkleed. Afm. 1.40x0.90, 4 cm dik. 04446-1706.

Te k. PIANO, moet gerep. worden ƒ 600,-. Franc.weg 53, Heerlen 712393.

Te k. org. FLIPPERKAST. Tel. 04490-20756.

Te koop Bell en Howell GELUIDSFILMCAMERA. Compl. m. microfoon, richtmicrof., tas en statief. I.pr.st. ƒ 500,-. Tel. 04750-23694.

Te k. GELUIDSINSTALLATIE Revox tunerversterker, bandrec. Kleingraverstr. 141, Kerkrade-W., tel. 045-411102.

T. k. weg. verh. 2 mtr. br. KEUKENBLOK m. afzuigkap, verlichting 2 spoelbakken enz. ƒ 1000,-. 1-pers. bed m. matras ƒ 50,-, babycommode, bedje en hemel ƒ 200,-, kinderw. ƒ 25,-, luidsp. ophangbeugels ƒ 20, Nizo 801 filmcamera en acc. ƒ 1500. Nederlandlaan 65, Hrl. na 13 uur.

Te k. uit verzameling div. hangende KLOKKEN v.a. ƒ 275,-, eiken staande klok, wijwaterbakje, bisquit en porseleinen beeldjes, nachtkastjes, koperen koffiestellen. Henri II-dressoirkast ƒ 600, Columbusstr. 67, De Wieer, Heerlen, tel. 045-212678.

Grote MEUBELINRUILACTIE. ƒ 500,- tot ƒ 1500,- terug voor uw oude meubels als u deze inruilt in onze Cash en Carry ~~meubelbedrijven~~. U slaagt altijd in eiken, klassiek of modern. Vraag gratis huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. Tel. 045-210978.

Te k. Mulde DAKPANNEN (rood) en een 2-pers. bed. Schiffelderhof 2, Molenberg-Heerlen.

Te k. KINDERWAGEN z.g.a.n. Tel. 04490-19154.

Te k. Aristona BANDRECK., type 9197. Dual pl.speler, 2 boxen, 3-wegs. Inr. kl. orgel mod. gel. R. de Beerenbr.str. 9, Sittard.

Zeer goede PIANO te koop. Prijs ƒ 1600,-. Tel. 04495-2937, na 18.00 uur.

Te k. elektro TREIN Lima Fleischmann, plm. 14 mtr. spoor, 7 elek. wissels. Tel. 045-41975.

Te k. berken SALONKAST, onix salontafel op zwaar koperen onderstel, bureau, nappaleren bankstel, goedkoop af te halen, Pasteurstraat 37, Schaesberg.

Te k. Bokal GASHAARD, 3 minikachels (Etna), 1 keukengaskachel (Etna), 4-pits gasfornuis. Tel. 045-416366.

Te k. nieuw AGREGAAT 1000 watt. Te bevr. Emmastr. 39, Hoensbroek na 17.00 uur.

Te k. electr. ORGEL Solina B316. Tel. 04492-1575. Geerstr. 39, Bingelrade.

AUDIO-RACK. Akai te k., compressor en 2 autoradio's. Tevens tekkel te k. Rozenstr. 5, Valkenburg.

Te k. v. part. verplaatsbare z. mooie HUISBAR, betegeld, donkerbruin hout met 5 barkrukken, achterwand, tapkraan, lichtbalk. Vr.pr. ƒ 700,-. Sittarderweg 112 B, Heerlen.

Te k. BASKOMBINATIE 100 W, Nierspriinkstr. 91, Kerkrade. Tel. 045-452267 na 17.00 uur.

Te k. Duitse KAST, secretaire, Biedemeyer tafel. Napoleonsweg 3, Ittervoort, tel. 04756-5673.

Te k. ant. PATHAFOON. Tel. 04490-16182.

Te k. FLIPP.KAST, voetb.taf., taf.bill. met lei, golfbill., i.g.st. F. Smeits, Herderstr. 7, Echt. Tel. 04754-1520.

Te k. eiken SALONTAFEL pl. kinderwagen, i.z.g.st. Europalaan 33, Heerlen.

Te k. Ibanez les Paul met dimarzio en koffer en Enthree. KOFFERVERSTERKER met 6 effectpedalen samen voor ƒ 2000,-. Tev. 12-snarige gitaar Yamaha ƒ 300,-. Tel. 04490-19995.

KETTINGZAAGMACHINES! Sachs-Dolmar: al va. ƒ 239,-, Benzine va. ƒ 495,-. Happy Hobby DHZ, Hoogstr. 44, Nieuwenhagen.

Te k. weg. overcompl. REGULATEUR ƒ 150,-. Practicacamera met electr. flitser, balg., bel.meter ƒ 250,-. Kakatoe met kooi, kinderbox met zijl ƒ 50,-. Tel. 045-714664.

Te k. Perzische TAPIJTEN, eigen productie en import uit Perzië. Detail- en grondhandel Dastmaltschi, v. Clermontplein 30, Vaals, tel. 04454-2771.

Te k. AQUARIUM op nikkel poot, compl. met alle toebeh. Inh. 80x40x50 cm. Tel. 045-218828.

VLOERTEGELS diverse soorten en formaten direct uit voorraad leverbaar. 20x10 rood ƒ 12,- p. m2; 20x10 roodgevlamd ƒ 15.50 p. m2, 20x20 beige, geel, groen en bruin gevlamd ƒ 27.50 p. m2, 20x20 bruin, groen, geel, gevlamd ƒ 35,- p. m2. 30x20 groen gevlamd ƒ 25,-. Verder diverse soorten en formaten leverbaar. Aanbieding: handvorm tegels beige en bruin van ƒ 10,- voor ƒ 50,- p. m2; wandtegels 15x15 rood gevlamd ƒ 8.50 p. m2, 15x15 beige ƒ 9.50 p. m2 15x15 geel-groen gevlamd ƒ 12.50 p. m2. Verder diverse soorten en formaten uit voorraad leverbaar. Bezoek onze showroom. Van Hees B.V. Buizerdweg 6, industrieterrein Abdissenbosch, Ubach over Worms.

TREINENSPECIAALZAAK: alle merken treinen met verlaagde prijzen. Herzogenrath aan de spoorbrug, Kleikstrasse 40.

Elu SCHAAFMACHINE type MFF 80, adv.pr. ƒ 470,-, nu ƒ 398,-. Smezo B.V., Akerstraat 288, Hoensbroek.

BAKSTEENSTRIPPEN af fabriek plm. 150 verschillende soorten steenstrippen. Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

PLAKTAFEL 3 meter ƒ 45. M. Botterweck, Schaesbergerstr. 12, Akerstr. 106, Kerkrade-West.

Te k. zware eikehouten SALONTAFELS 6 modellen ook met plavuizenblad, halve prijs, tel. 045-213563.

KLEUREN TV's meer dan 100 st., pr. spelend m. gar. Nog enkele st. Philips en Blaupunkt v.a. ƒ 295,-; 15 st. Philips 66 cm ƒ 395,- en ƒ 445,-; 5 st. Philips plat model ƒ 575,-; 15 st. Volltrans. ƒ 645,- en ƒ 695,-; 7 st. rec. Blaupunkt Tiptron ƒ 745,-. Verder nog rec. Nord-Mende, Saba ITT etc. Grote sort. zwart/wit v.a. ƒ 85,-. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760/317662.

GRINDTEGELS en marmersplittegels voor terras, oprit of tuinpad in diverse maten en kleuren, tegen concurende prijzen bij Betonwarenfabriek Gebr. Creugers B.V., Economiestraat 46, Hoensvroek. Tel. 045-213877.

Te k. GEBRUIKTE kl. Tv.'s met garantie, o.a. Philips ƒ 550,-, Blaupunkt ƒ 850,-, Philips K9 ƒ 900,-, Nordmende met afstandsbediening ƒ 1098,-, Telefunken ƒ 650,-, tevens de laatste nieuwe modellen van Loewe Opta, Tv.-dienst Spreutels, Schelsberg 41, Heerlen, tel. 045-720224.

OPENHAARDHOUT, eiken, beuken en berken, tel. 04494-51517, b.g.g. 04402-2371.

Rustieke BOUWMATERIALEN. Div. soorten veldbrandstenen en kinderkopjes, eiken balken en schouwbladen, antieke plavuizen en kerktegels, antieke marmeren schouwmantels, smeedijzeren hekwerk, gietijzeren trapleuning, glas-in-lood ramen en partij merpelblokken. H. Aarts, Geleen, tel. 04494-51517, b.g.g. 04402-2371.

METAALDETECTORS voor ~~beroep en vrije tijd. Jac Kohlen~~ 04490-13228-14862.

Dassen AANHANGWAGENS, ook te huur. Reeds 60 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen. Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te k. BILJARTS, maten 2.30 bij 1.15, maten 2.10 bij 1.05, maten 1.80 bij 0.90, maten 1.60 bij 0.80, 3 t/m 5 cm leisteen. Biljartkeu's, biljartlakens, biljartstofzuigers, biljartreparatie. Alles uit voorraad leverbaar. Biljarthandel Arno Hendriksen. Magazijn Geldersestraat 13 (naast kerk Overhoven). Geopend van 13.00 tot 17.00 uur van maandag t/m zaterdag, tel. 04490-13472.

VERENIGINGEN! Alle fancy-fairprijzen vindt u bij H.S.C., Akerstraat 148, Hoensbroek.

Organiseer een LUIKSEMARKT in 1980. H.S.C. helpt u. Inl. tel. 045-213386.

Te k. gebruikte KLEUREN-TV's, m. 3 mnd. garantie. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek.

Te k. TROTTOIRTEGELS 3 cm en 5 cm. Te bevr. Junostr. 18, Treebeek, tel. 222762.

Te k. WANDMEUBEL, zwartwit en bijpassende salontafel. Pr. in overl. Navolaan 158, Heerlen. Tel. 211226.

Te k. eiken DRESSOIR en gaskachel Bronswerk-Feyenoord, Horicherhofstr. 8, Heerlen. Tel. 413514.

OMAFIETS D+H fiets, kinderfietsen, renfiets. Europaln. 107, Brunssum-Nrd. na 14.00 uur.

Te k. SALONKAST en eiken kast, motor Suzuki 750 cc. te bevr. Molenstr. 51, Brunssum.

Te k. MEISJESSPORTFIETS, 8-11 jr. 24 x 1⅜, i.z.g.st. Servatiusstr. 29, Brunssum, tel. 253659.

EETHOEK, salonkast, marmeren ronde tafel en marmeren bijzettafeltjes, bankstel. Rolduckerstr. 8, Kerkrade.

Te k. RADIO m. cassette en TV ingeb. Pr. ƒ 400,-. Te bevr. Eggeln. 13, Brunssum.

Te k. opruim tour- en stacaravans. Hommerterweg 288, Amstenrade, tel. 04492-1922.

Te k. ant. eiken KLEERKAST ƒ 750,- en ant. noten kleerkast ƒ 600,- (zeer gesch. als kamerkast, tel. 04409-2252).

Te k. 2 paar SKISCHOENEN, mt. 7½, Nordica en Kastinger, Verdistr. 2, Geleen, na 18.00 uur.

Te k. prachtige mooie mahoniehouten KAST 1.3 mtr., h. 1.60 mtr., verlichte huisbar, ant. hangende gewichtenklok, regulateur. Plenkertstr. 14, Valkenburg.

Voordelig te k. ant. KAST, iets moois, schilderijen, ant. halklok en bronzen kaststel. Wilhelminalaan 64, Valkenburg, tel. 045-214531.

Te k. grenen KAST ƒ 600,-. Tel. 045-214531.

Compacte 3-delige GITAARINSTALLATIE, 125 Watt z.g.a.n. Nw.pr. ƒ 2800,-, vr.pr. ƒ 1400,-. Tel. 04493-1339.

Te k. compl. DISCOTHEEK, plm. 4 mnd. gebr. wegens omst., evt. met BTW-rek. en minifiets tegen ieder redelijk bod. Te bevr. Hoogstraat 89, Nieuwenhagen, tel. 318792.

Te k. 4 BOERENST., moeten zelf schoongem. worden ƒ 125. Palenbergstr. 18, Hrl. 723906.

Te k. BIELS, T-Larmat., jalouzien, etc. Bouwbergstraat 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Te k. grote partij VELDBRANDSTENEN, dakpannen, balken, afbr. stenen, zand, teelaarde, div. radiatoren, etc. Bouwbergstraat 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Ronde TAFEL met chroomvoet en 4 chromen klapstoelen ƒ 150, lederen fauteuil m. voetbankje ƒ 450. Grensstr. 17, Haanrade Kerkrade.

Te k. SRV-WAGEN lengte 6 mtr., i.z.g.st. uitst. gesch. v. marktwagen of marktkraam. Vr.pr. ƒ 11.000,-, en div. winkelinventaris, tel. 045-721457.

Te k. Ketler SKELTER met rubberbanden, bijna niet gebruikt, tel. 045-218789.

TAFEL en 6 stoelen/wengéhout z.g.a.n. ƒ 150,-. Te bevr. tel. 045-316134.

Palissander KAST br. 2.50 mtr. met tv-ruimte en bar. Tel. 04408-2269 Gronsveld.

Te k.a. smeedijzeren WENTELTRAPPEN, rechte trappen en ballustrades op gewenste maat te koop. Tel. 04457-1514.

STRIPS, o.a. Suske en Wiske, div. romans enz. Hoeksma, Wijcker Grachtstraat 29 Maastricht.

Enkele gebruikte SKI'S te koop. G. Opreij, Kruisberg 50, Meerssen. Tel. 04403-3500.

Te k. aang. WINDSURFER type Super-glider, z.g.a.n. Tel. 045-456487.

Te k. RACEFIETS (6-12 jr.), vouwfiets (6-12 jr.), kl. def. Tel. 045-255191.

Te k. dames- en HERENFIETSEN. Dr. M. Luther Kinglaan 149, Hoensbroek.

Te k. HALFAUTOMAAT Erres ƒ 125. Tel. 045-259341.

Mooie GASHAARD ƒ 125, smeedijzeren gash. huisjesmodel ƒ 175, wasmach. m. verwals nw. ƒ 195, oliekachel v. werkpl. ƒ 45. Rijksw. N 4 Geleen.

Te k. LENCO, Akai, Sony, Hittachi, Sanyo-racks, kl. tv, tuner verst., boxen, cassette, decks, combinatie. Goedkoop. Inr. mog. Luciastr. 73, Beek, tel. 04402-2399.

Eiken Henri Deux KAST 6-deurs en 3 laden incl. tussenstuk en kuif, hoog 250 cm, breed 150 cm en diep 50 cm. Mooi snijwerk, weg. plaatsgebrek, vr.pr. ƒ 1750. Dr. M.L. Kinglaan 145 Hoensbroek.

DAMESSPORTFIETS Gazelle in pr. staat ƒ 95. Mgr. Leboullestr. 48, H.broek.

Te k. 0,6 pk hobbymotor, 4-pits GASKOOKPLAAT, nw. skibinders, boekenk. m. laden, aquarellen, tekeningen, herenfiets, electr. heggeschaar. Treebeekplein 160, Treebeek.

Te k. AFZUIGKAP 60, electr. krultang 10, koperen kan 20, ant. ganglamp 20. Wolfshoofdplein 57 Hoensbroek.

~~Te k. Mercier RACEFIETS~~, 1 jr. oud. Burg. Visscherstr. 84 Ulestraten.

Zwart-wit TELEVISIES Philips, Blaupunkt ƒ 50, ƒ 75, ƒ 100. Radio-tv. Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295. Radio-tv. Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

HUISKAMERORGEL te k. Parma, tevens 1 bouvier 1½ jr. oud, teef. Wijngracht 68, Kerkrade.

Te k. PEUGEOT damesbrommer, herenfiets m. 10 versn. Tuner m. boxen. Prof Einthovenstr. 13, Hoensbroek.

Te k. antieke draaibare BUREAUSTOEL ƒ 400,-. Tel. 045-720808.

Te k. aangeboden voor St. Nicolaas of Kerstmis: TRIMFIETS (vouw), autoped, Indianentent, springbal, 4 tennisrackets, voetbal, flipper en kegelspel, 2 blokkendozen, dozen legpuzzels, speelgoedauto's, alles z.g.a.nw. Te bevr. Vriehei-depark 86 Heerlen, tel. 217723. Na 18.00 uur.

Te k. antiek prachtige REGULATEUR, en pendule, bronzen klokkenstel, 6 eiken stoelen, telefoon, kruisbeelden, ant. koper wetboek uit 1904, eiken slaapkamer, mignonstoelen, ploegen en div. andere spullen. Dr. Albert Schweitzerstraat 30 Hoensbroek, tel. 218204.

Te k. antieke Biedermeier COMMODE. Tel. 045-215631.

Te k. leren ZITHOEK 2-zits en 3-zits i.st.v.nw. Pr. ƒ 1150,- tel. 04490-18398.

Te k. 3-delig. wit WANDM. 2.70, br. 185 h. ƒ 450,-. Bostenstr. 16, Ubachsberg. Tel. 04446-1953.

Voor al uw STENCILWERK, ook meerkleurendruk H.S.C. Akerstraat 148, Hoensbroek. 045-213386.

Marklin TREINEN te koop. Tel. 04402-3390.

Grote keuze uit gebruikte FLIPPERKASTEN. Zeer lage prijzen. Met garantie!! Bel vrijblijvend: Vissers Automaten B.V., tel. 045-250650. Of kom langs: Maastrichterstr. 26a, Brunssum.

Plant nu ROZEN, wacht niet tot het voorjaar! Wij hebben een groot assortiment in voorraad. Chr. Krijen, v. Beethovenstr. 55, achter Rodahal, Kerkrade.

Alle soorten complete metalen SIERTRAPPEN met houten treden en leuningen in verschillende modellen. Op maat gemaakt en geplaatst te bez. bij uw trappenspecialist Zelissen, Dorpstraat 25, Broeksittard, tel. 04490-19970.

Te k. z.g.a.nw. lederen 2-3-zits combinatie, 3-delig WANDMEUBEL, salont., eiken mimiset. Te bevr. tel. 045-317540. Na 18.00 uur.

Van part. OOSTERSE en Perz. tapijten, div. maten en soorten. Zeer voordelig te koop. Onder andere Beloutz oud perz. 60x60 ƒ 149,-; Heriz 200x300 ƒ 995,-; Sarauek 200x136 ƒ 675,-. Raadhuisstr. 27A Hulsberg, tel. 04405-2213.

Stuntprijs BLOEMETJESBEHANG afwasbaar ƒ 7.95 p. rol. M. Botterweck, Akerstr. 106, Schaesbergerstr. 12, Kerkrade-West.

St.-Nicolaasidee.... bont!! Enorme sortering korte en lange bontmantels. Speciaal zeer lage cadeauprijzen, met volledige garantie. Desgew. zeer soepele kredietservice. DE BONTKONING, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. terug. 29-30 november en 3-4 december tot 21.00 uur geopend.

Electronische METAALDETECTORS voor hobby en beroep. Vraag gratis brochure. Van Donschot Postbus 482, Weert. Tel. 04950-33983.

Te k. wgs. omst. zwaar eiken BANKSTEL als nieuw, 3 mnd. oud, nieuwpr. ƒ 3600,- nu voor ƒ 2000,-. Tel. 04490-21882.

Te k. BANDRECORDER Philips HiFi stereo, als nieuw, gasbaard, huisjesmodel, Provincialeweg Zuid 143, Oirsbeek.

Attentie: weg. plaatsgebr. te k. nwe echt leren bankstellen tegen een gunst. prijs. Tel. 045-254189.

Te k. RACEKUIP v. Honda 750 cc, Rozestr. 17, Heerlen.

Wegens verbouwing v. part. te koop moderne EETBAR met 6 krukken. De bar is L-vormig, wit en i.z.g.st. nieuwpr. ƒ 3500,- nu tegen elk aann.bod. Te bevr. Grispenstr. 19, Ubachsberg-Voerendaal. Tel. 04446-2325.

SCHAPENVACHTEN. Echte en imitatie. De grootste sortering en lage prijzen. SAS Autoshop, Nobelstraat 61, Heerlen.

Te k. KERSTBOMEN 1.00 tot 2.50 m. Gebr. Sauvageot, Lottum, tel. 077-62316 en 04763-1202.

Te k. strak Mechelse 2-deurs gesloten eiken OMAKAST, 045-317715.

Eiken LADENKASTEN va. ƒ 185,-, miniset va. ƒ 129,-, gr. schilderijen ƒ 95,-, st. kapstok ƒ 155,-. Haas, Rijksweg N. 4, Geleen.

Klassiek ~~BANKSTEL ƒ 295,-~~, apart modern bankstel ƒ 145,-, apart mooie moderne eethoek ƒ 345,-, eiken eethoek met uittrektafel ƒ 495,-, eiken wandmeubel ± 2 mtr., br. 3,95, modern wandmeubel 250 cm, br. 295. Verder massief eiken en rundlederen bankstellen, 2-zitsbankjes, ook in echt leer en apart mooie stoffen, stijleeboeken en kasten in notenhout. Alles spot- en spotgoedkoop en inruilers oude meubels mogelijk. Rest. bet. in termijnen. OK-Hal, Agnes Printhagenstr. 22, Geleen-centrum (ca. 80 mtr. af park.pl. Alb. Heyn).

ANTIEK eiken Brabantse boerenkast, dr. Jaegerstr. 49, Hrl. Pr.n.o.t.k. Na 14.00 uur.

Ca. 1000 nieuwe FIETSEN, direkt van importeur o.a. kleuterfiets ƒ 69,-; kinderfiets v.a. ƒ 99,-; dames- en herenfiets v.a. ƒ 179,-; met 3 versn. ƒ 209,-; racefiets met 10 versn. ƒ 269,-; oma- en opafiets ƒ 279,-; trommelremfiets met 3 versn. ƒ 369,-; lichtgewicht racefiets 10 kg met Campagnolo derailleur ƒ 489,-. Rijwiel Cash & Carry, Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687. Ma. gesloten, koopavond geopend.

Grote partij KERSTBOMEN te k. na 18.00 uur. Tel. 045-252758.

Blauwe MULDEPANNEN te k., ook halve pannen en tweedehands Mulde-dakramen. Fa. Delhey, Bernhardstr. 14, Eygelshoven.

Te k. KERSTBOMEN ƒ 3,75 per stuk, per honderd. Na 18.00 uur, tel. 04492-1430.

Te k. 7-delige BLOEMEN- EN PLANTENENCYCLOPEDIE (Fleur). Nw.pr. ca. ƒ 350 voor ƒ 150. Renatusstr. 1, Brunssum (Op de Vos).

Te k. palisander EETHOEK z.g.a.n., t.e.a.b. Sluiterdstr. 10, Brunssum, tel. 256583.

Te k. electronisch orgel merk COMOVOX L 30, tel. 045-310149.

Grote „Carera" RACEBAAN t.k. Dolf Gransier, Grasbroekerweg 40, Hrl. tel. 725290.

Te k. GITAARVERSTERKER merk Fender, Quadreverb. 100 W. 045-720410.

Te k. oude eiken HANGKAST, grote spiegel, bewerkte kuif en laden, tel. 045-413435.

PIANO'S. Goede gebruikte Duitse kruisnarige piano's te k. Te huur met 5 jr. gar. Zeer grote keuze, tevens stemmen en reparaties. Peschstr. 50, Geleen. Geopend iedere dag v. 13.00 tot 18.00 uur. Donderdag tot 21.00 uur. 's Zaterdags de gehele dag. 's Zondags van 14.00 tot 17.00 uur. 's Maandags gesloten. Tel. 045-410043.

Te k. UIEN, aardapp. en kool. C. Roebroeck, Rijksweg 188, Berg en Terblijt, tel. 04406-40621.

AUTOBANDEN, grote voorraad nieuw en gebruikte. Sterk concurrerende prijzen. Uitlijnen en balanceren op modernste apparatuur. J. Rouwette Klimmen 04405-1286.

TREINENSPECIAALZAAK. Märklin, Fleischmann, Trix, Roco enz. lage prijzen, inruil - onderdelen - reparatie. Kerkpl. 15, Schin op Geul, 04459-1261.

TREINENSPECIAALZAAK. Minitrix complete set, waarde ƒ 176,75 nu ƒ 69,95. Inr. - onderdelen - reparatie. Kerkpl. 15, Schin op Geul, tel. 04459-1261.

T. k. stereo TUNERVERSTERKER 2x35 Watt plus 2 boxen en stereo platenspeler en stereo cass.deck. Koopje Parallelstr. 11, Nuth, tel. 04447-2779.

KLEUREN-TV pr. ƒ 450,-. Parallelstr. 11, Nuth, tel. 04447-2779.

Te k. KERSTBOMEN 1½-3 m in partijen, tel. 045-258102 na 18 uur.

Te k. KINDERWANDELWAGEN komb. en box en hobbelpaard. Kempstr. 2, Schuttersveld-Brunssum.

Te k. moderne EETHOEK zw. leer, notehouten kast 1 x dressoir, 1 x hoogbouw, moderne kinderwagen, commodeledikant, t.e.a.b. Kleingraverstr. 139, Kerkrade-West.

Diverse afmetingen LICHTKOEPELS, tel. 04407-1721.

Te k. HUISBAR, verstelbaar autokinderzitje, Prins Hendriklaan 25, Ubach over Worms.

Te k. weg. overcompl. Lodewijkstijl BANKSTEL, (of) leren bankstel, zilverkast, staande klok, eethoek en enkele perzische tapijten. (Alles als nieuw). Tel. 04750-18902.

Te k. aangeb. HERENSCHAATSEN m. 41 en judopak m. 50/52. Te bevr. 1213-laan 7, Nieuwenhagen.

Te k. 1½ jr. oud leren HOEKBANKSTEL, wandmeubel, vloerbedek. Wijngaardskamp 36, Born.

Te k. 13 st. PLAATRADIATOREN, 5-plaats 300x60 cm, incl. kranen i.pr.st. T.e.a.b. tel. 045-717731.

Barokstijl EETKAMER, leren of Lodewijkstijl bankstel, wortelnoten salontafel en enkele Perzische tapijten te k. weg. overcompl. Tel. 045-458324.

Te k. electr. GITAAR en versterker. Pr. n.o.t.k. Te bevr. na 5 uur. Altaarstr. 42, Schinnen.

Te k. electr. ORGEL, ½ jaar oud, Cosmovox F10, pr. ƒ 1300,-. Te bevr. na 6 uur. Butingstr. 144, Hoensbroek.

Te k. DAMESMINIFIETS en jongens-shopper. Laanderstr. 111, Heerlen, na 6 uur.

Te k. moderne KAST 3.60 m breed, idem bankstel, salontafels, verlichting, koopje. Tel. 045-214452.

Te k. Scheepers CAFEBILJART, afm. 233x130 plus alle toebeh. J. v.d. Zwaag, tel. 045-312756.

Van part. te k. T.V. serviceapparatuur: Amtron Markergenerator UK 470, TV-Wobbulator UK 450, signaalvolger UK 405, buisvoltmeter Kyoritsu K 1420, geregelde DC voeding 5-20 V 2 A Gem RP 40, Oscilloscoop Hameg HM 312 met meetkabels en voorversterker HZ 37, Vakliteratuur, servicedocumentatie. Apparatuur nauwelijks gebruikt. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-251853. Op werkd. na 18.00 uur.

Te k. TUNERVERSTERKER Technics 2x50 watt 2 mnd. oud ƒ 1100,- gekost nu ƒ 650,-, matras polyester nieuw maat 2 m. 1.40 16 cm heeft ƒ 500,- gekost nu ƒ 200,-. Italielaan 120 Hrl. Zat. na 12.

Te k. eiken BUFFETKAST, grootmoederstijl. Tel. 04492-2843.

Te k. GASHAARD, gevelkachel, keukengaskachel, 4-pits gascomfort, oude t.v., oventje. Tel. 045-721502.

Weg. overcompl. 3 SCHILDERIJEN op doek, koperen klokkenstel. De Tichel 131. Heerlen.

JONGENSFIETS Shopper, ƒ 100,-, voetbalschoenen, maat 38. Tel. 045-410248.

Te k. KINDERWANDELWAGEN z.g.a.n. Tel. 045-415206.

KOOPJE Eiken bankstel + elementen kast + Zaanse klokken. Voortserstr. 327, Kerkrade.

KOOPJE. Diverse klokken, accordeon, olielamp, aquarium, weegschaal, zakketel, lampetstel, videorec. 045-415839.

4-pits GASSTEL ƒ 100,-, fototoestel Voigtlander ƒ 100,- heeft gekost ƒ 700,- + antieke geschilderd doek. Drievogelstr. 95, Kerkrade-West.

Te k. FRISDRANKENAUTOMAAT, Mgr. Lemmensstr. 36, Nieuwenhagen.

Te k. KOFFIEAUTOMAAT, thee-chocomel-soep. Mgr. Lemmensstr. 36, Nieuwenhagen.

Te k. AQUARIUM met eiken ombouw. 100 x 50 x 60 met div. toebeh. Tel. 045-312923.

Te k. ORGEL „Riha" Type Andantino met tithme, 12 mnd. oud. nw.pr. ƒ 3500,-. T.e.a.b. te bevr. Landgraaf 100, Nieuwenhagen. Tel. 045-313200.

Te k. 2 paar SKISCHOENEN maat 37-38 en 2 paar ski's 140 en 170 lang. Bonairestr. 4, Schaesberg, tel. 045-317328.

Te k. 5-rij ACCORDION. Merk Accordiola, 16 reg. moet gerestaureerd worden. Raambouwstr. 20, Hoensbroek.

Te k. kl. T.V. Blauwpunkt, i.g.st. Koopje! Tel. 04447-2861. Pastorystr. 41, Nuth.

Te k. klassiek BANKSTEL. Tel. 045-213378.

Te k. moderne KINDERWAGEN met alle toebehoren. Na 18.00 uur tel. 045-220254.

Te k. van part. antieke SECRETAIRE ƒ 450,-, notenkast ƒ 625,-, 1-drs. kast ƒ 575,-, nachtkastje 04490-19293.

Te k. 2 DIAPROJECTO... i.z.g.st., volautom. resp. 100 p.st. tevens 6x6 foto Rolleicord m.a. toebeh. n.o.t.k. Tel. 045-213633.

Te koop gevraagd

Fa. Swinkels betaalt de h... ste prijzen voor rood en KOPER, alum., zink, acc. lood en oud ijzer. In de Cra... 100, Heerlen, tel. 04446-19...

Trix EXPRESS Loks, R... Wagons en toebehoor. De... geen bezwaar, tel. 045-458...

Te k. gevr. HUIS tussen R... weg Vaals-Maastricht, te... Te k. gevr. winkelpand ce... Maastricht. Tel. 045-215876.

Heeft u een SLOOPAUTO? 04494-42785 en wij komen ... ophalen.

BADDINGS, 5 mtr. 22x8... rijdbaar heteluchtkanon. ... Master, tel. 045-311424.

Voor verzameling oud ... speelgoed, TREINEN, au... stoommachines enz., de... geen bezwaar. Kerkplein ... Schin op Geul, tel. 04459-1...

TAFELTENNISTAFEL. 045-256793.

Te k. gevr. WINDSU... PLANK met zeil. Tel. ... 221416.

Te k. gevr. STEREOCASS... TEDECK en/of platenspele... g.st. Tel. 318408.

Te k. gevr. 2 of 3 sleeen, ... SCHAATSEN MT. ... EN ... Tel. 045-721081.

Te k. gevr. Honher ACC... DEON 96-bas. Tel. 04493-2...

Te huur aangeboden

Een GASBOILER huurt u ... HESI. Voor inl. tel. 04442-2...

St.-Nicolaas- en Zw. Pi... COSTUUMS te h. Zw. Piet... apart. Tevens kerstman... prins-carnavalcostuums. Bijsmans, tel. 045-717608, ratiusstr. 65, Aarveld-Hrl.

Te h.a. KANTOOR met at... (werkplaats) of magazijn, ... ropp. plm. 65 m2, voorz... verw., verlicht., water en ... Te zien na tel. afspr. 045-21... Trichterweg 137, Treebeek.

Autoverhuur AUCKEL N... wenhageheidestraat ... Ubach o. Worms, tel. ... 312261.

KAMERS te huur met c.v... zeer mooie, oude boerd... plm. 2 km van Heerlen met ... de busverbinding. Beitel ... Heerlen, tel. 045-417890 b... 456330, 410494.

Nog enkele overdekte ... onoverdekte stallingen ... BOTEN en caravans op ... sloten terrein. Beitel 90, He... tel. 045-417890 b.g.g. 456330 of 410494.

Enige gemeub. KAMERS, ... m. kost en inw. ƒ 125,- p... omg. Eygelshoven, tel. 35...

Te h. St.-Nicolaas- en PIETENKOSTUUMS. 045-411713.

Gem. KAMERS te h... Hoofdstr. 160 Eijgelshoven.

Te huur 2 ZOLDERKAME... met gebruik van douche in ... kenburg. 04406-12460. Kl... terplein 2.

Te huur aangeb. gemeub. ... SLAAPKAMER voor h... c.v., douche, mooie omge... Nabij centrum. Tel. 713901.

KAMERS te h., met vol p... sion. Nieuwstr. 106. Kerkra...

Te huur gem. SLAAPKAMER m. gebr. keuken. Na 18.00 uur. Aker... 176, Hoensbroek.

Te k. gem. KAMERS met ... ken en douche, c.v. Corio... lumstr. 51, centr.-Hrl.

KAMER te huur in Hoe... broek c.v. en bad. en gez. ... ken. K. en w. water. Tel. ... 214517

WINKELRUIMTE te h., p... 180 m² met dagverblijf ... nieuw winkelcentra Hee... Noord. Br.o.no. A 158 L... Heerlen.

Te h. WINKELPAND ev... met won. Centr. Heerlerhe... Br.o.no. Z 157 L.D. Heerlen.

Te k. SNACKBAR an... broodjesbar. Tel. 04756-567...

Te h. aangeb. 1 à 2 pers. PARTEMENT, zit- slpk. ken, w.c. en douche. Te vaarden per 1 jan. '80. 04406-13336.

Kamers te HUUR. Heerlen... weg 36, Schaesberg, tel. 045-... 2560.

ETAGE te Kerkrade pr. ƒ 300 all-in p.m. voor vrouw alle... minimum leeftijd 25 jr. Te bev... Fabritiusstr. 30, alleen tuss... 17.00 en 19.00 uur op zat. 1...

KAMER te h. met voll. pe... sion. Tel. 045-253204.

Te h. in Kerkrade-West, 1-pe... gem. KAMERS m. gez. gebr... douche, keuken eet- en ... ƒ 380,- p. mnd., tel. 0... 458871.

1-pers. APPARTEMENT vo... direct te huur aangeboden. Te... 04406-12525.

BEDRIJFSRUIMTE gro... plm. 70 m², omg. Heerlen voo... van verwarming, gas, water ... licht, ingericht als garageb... drijf, voor ev. hefbrug en ... dere autogereedschappen. ... bevr. tel. 045-721976.

Te h. KAMER in Roermo... met gebruik van keuken ... badk. Tel. 0949-24522240.

Wizoca CARAVANSTA... LING. Voor slechts ƒ 100.- ... caravan een heel jaar stalle... Locht 48E Heerlen, tel. 0... 410637 of 420572.

Te huur aangeb. NIEU... BOUWWONINGEN te Gelee... Spoedig te aanv. Tel. inl. 04... 43818.

GARAGES. Welten - Heerl... te huur aangeboden nieuw ... bouwde autoboxen aan ... Thun. Huurprijzen vanaf ƒ 6... per maand excl. eventueel v... schuldigde BTW. Inlichting... B.V. Makelaardij Onroeren... Goederen Peter van Brugge... Heerlerbaan 50, 6418 CH ... Heerlen, tel. kant. 045-41708... privé 04458-1695.

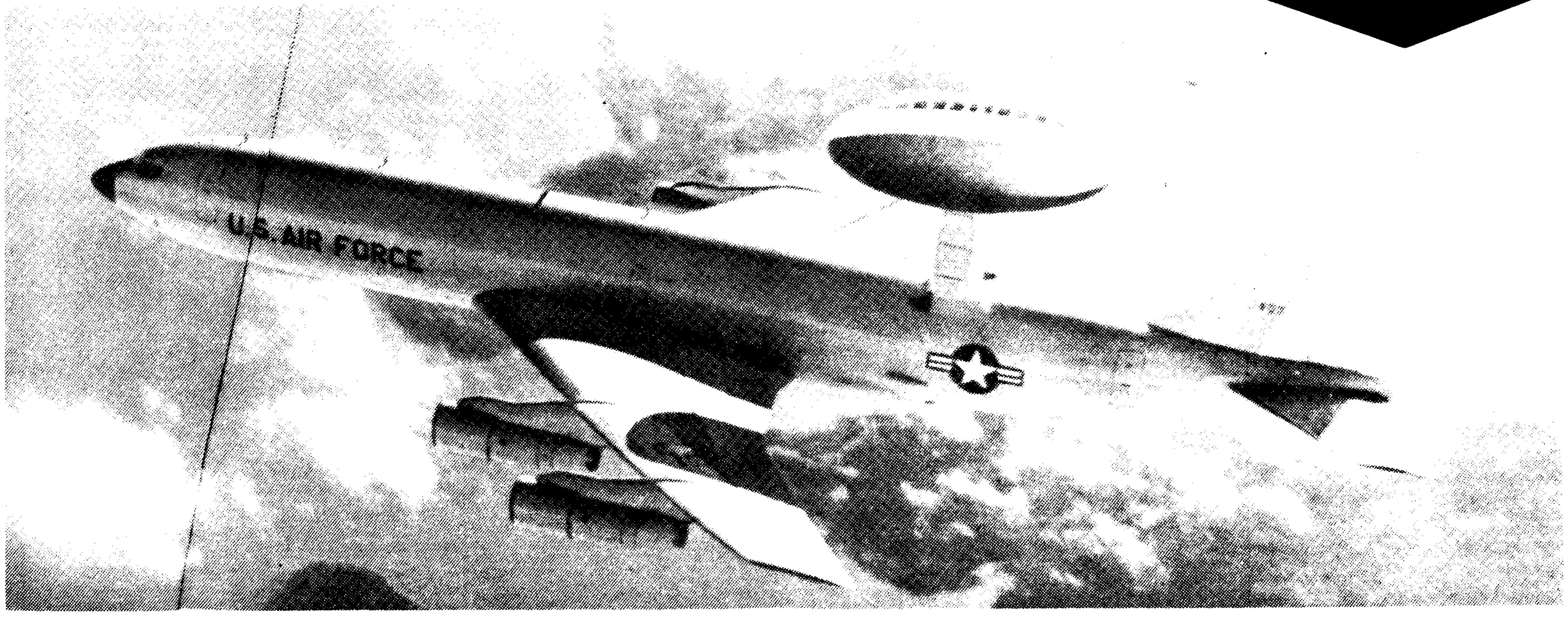
KAMERS te huur met gebr. keuken, douche, zitkam... Burg. Lemmensstr. 210 C... Lien, tel. 04494-47410.

ENERAAL SIEGFRIED BOY, wegbereider van het NAVO-luchtverkenningsproject AWACS:

Boeing 707 E-3A: spanwijdte 44,42 meter, lengte 46,61 meter, hoogte 12.93 meter. Over enkele jaren zullen er 12 op de hoofdbasis Teveren staan en nog eens zes op de flanken van het NAVO-gebied.

door frits schils

CHINVELD – De AWACS-Boeings die – te beginnen in 1982 – vanaf de startpiste op de NAVO-basis Teveren in westelijke richting het luchtruim kiezen, passeren de bebouwde kom van Schinveld op een hoogte van minimaal 700 en hoogstens 1000 meter. Deze becijfering is afkomstig van NAVO-deskundigen.



et hun conclusie staan de ilitaire experts ametraal tegenover de wering van met name r.S. Timmenga, de msterdamse jurist, die de langen van de gemeente hinveld in het chtsgeding tegen de staat r Nederlanden behartigt. een vorige week aan de ste Kamercommissie n Defensie geadresseerde ief schreef mr. mmenga, dat te rwachten was dat de ACS-Boeings op een gte van 150 tot 200 eter over de huizen uden vliegen. Deze orstelling van zaken ordt van NAVO-zijde als n „volstrekt onware" karakteriseerd.

chterhaald

et hierboven gememoreerde ogte-aspect is slechts één van de ogst interessante details van het rwachtingspatroon, zoals dat ten nzien van de met AWACS in rband staande geluidsbelasting or de NAVO is geschetst. pvallender nog is dat de rspectieftekening van de NAVO zijn totaliteit sterk verschilt van visie, die het ministerie van olksgezondheid en Milieuhygiene langs over de voor Schinveld te

Boeings op hoogte van 00 - 1000 meter over bebouwde kom

erwachten geluidshinder in kaart eeft gebracht. Het vermoeden dat injaars departement met zijn rekeningen naast de rkelijkheid zit, de daarentegen n NAVO-zijde gemaakte rekeningen deskundiger en trouwbaarder zijn, wordt nog nzienlijk versterkt door een zeer ecente uitlating van de aatssecretaris van Defensie, dr. an Eekelen, die kritisch onstateerde dat de door het inisterie van Volksgezondheid en ilieuhygiëne vervaardigde, oorlopige markering van de eluidsbelastingzones in en om chinveld tot stand was gekomen p basis van deels verouderde en chterhaalde gegevens en met ebruikmaking van een „normale" 07.

at staat Schinveld volgens de AVO-deskundigen te wachten?

iegfried Boy, de Westduitse eneraal-manager van NAPMA Nato Airborne Early Warning and ontrol Planning Management gency), dus de feitelijke egbereider van het WACS-project op de basis eilenkirchen, lichtte ons dat in en gesprek op het gemeentehuis an Schinveld uitvoerig toe.

olgens de ten behoeve van APMA berekende gegevens, ter erkrijging waarvan op de merikaanse luchtmachtbasis inger in Oklahoma onder met chinveld vergelijkbare mstandigheden startproeven zijn enomen met de C-141 Starlifter een toestel dat dezelfde motoren en etzelfde startgewicht heeft als de WACS E-3A-Boeing), komt de traks van Teveren vertrekkende oeing een halve nautische mijl zowat 925 meter) vóór de Neutrale Weg, de Nederlands-Duitse grens, os van de startpiste, heeft hij zich alverwege de grens en de ebouwde kom al opgewerkt tot en hoogte van circa 500 meter en evindt het toestel zich boven de orpskern op een hoogte van 700 ot 1000 meter. Als het vliegtuig de hoogte van 500 meter heeft ereikt, kan de piloot met achtneming van alle bestaande eiligheidsaspecten tien procent van het motorisch vermogen erugnemen, hetgeen dus op zich al een zekere vermindering van de awaaibelasting impliceert. Uiteraard gaat het hier om theoretische waarden, die zijn gebaseerd op de nieuwste berekeningen. In de praktijk kunnen vanzelfsprekend steeds afwijkingen optreden, aldus generaal Boy.

De hierboven toegelichte berekening geeft de verwachte situatie op een doorsnee-dag weer. Bij windstilte en een temperatuur van plusminus 18 graden. Bekend is dat bij warme weersomstandigheden het toestel een langere startweg nodig heeft.

Verschillen

Hoewel generaal Boy zijn formuleringen uiterst behoedzaam en diplomatiek kiest en geen enkele beschuldiging in die richting uit, valt er niet aan te twijfelen dat hij en de hele NAVO geen hoge hoed op hebben van het begrip Kosteneenheden. Men zet blijkbaar toch een groot vraagteken achter de objectiviteit van deze vondst en bedient zich bij voorkeur van de benaming decibels.

Dan treedt onmiddellijk een tweede opzienbarend verschil aan het daglicht. Daar waar bijvoorbeeld de contourenschets van het ministerie van Volksgezondheid een belasting van 95 decibels registreert komt de NAVO niet verder dan 80 decibels. Tachtig decibels worden weliswaar als „sehr unangenehm" en „störend" ervaren, verduidelijkt generaal-manager Boy, maar zijn toch aanzienlijk minder dan de Nederlandse prognose voor die sector.

Vergelijkt men de norm van de geluidsmarkeringen, dan treden eveneens evidente verschillen aan het daglicht. In tegenstelling tot de smalle sleuven op de Nederlandse kaart, die toch duidelijk suggereren dat het geluid zich haast uitsluitend in de lengterichting verplaatst, beginnen de NAVO-markeringen puntvormig, worden zij steeds breder en eindigen zij waaiervormig, aldus een veel groter vlak omvattend. Zo beslaat bijvoorbeeld het gebied dat volgens de NAVO met een belasting van 80 decibels opgescheept zal worden (naar Ginjaars berekening met 95) enkele malen de overeenkomstige sector op de Nederlandse contourenschets.

De Nederlandse autoriteiten zullen er niet onderuit kunnen om de door Volksgezondheid uitgestippelde, voorlopige zonering op haar betrouwbaarheid en bruikbaarheid te onderzoeken. Per slot van rekening is aan die becijfering in Schinveld een bestemmingsplan voor de bouw van 22 vrije-sector-woningen ten offer gevallen en steunt feitelijk het hele ruimtelijk beleid van de gemeente op dit omstreden document.

Onherroepelijk

De stationering van AWACS op de basis Teveren is onherroepelijk. Generaal Boy: „De Nederlanders zullen bij ons open deuren vinden als het erom gaat de geluidsoverlast zoveel mogelijk terug te dringen. Wij zijn beslist niet ongevoelig voor dat aspect, maar we kunnen niet zeggen, Geilenkirchen gaat niet door. Men moet zich bovendien terdege realiseren dat de NAVO-basis Teveren vroeg of laat toch weer in bedrijf zou zijn genomen, ook al was er geen sprake geweest van een AWACS-project. De noodzakelijke aanvoer van militaire versterkingen uit de VS in crisistijden zou zo'n proces op elk onwillekeurig tijdstip hebben kunnen bespoedigen".

Eerdere pogingen van de vroegere Westduitse minister van Defensie Georg Leber, om AWACS toe te

Schinveld wordt echt geen 'Elendsgebiet'



● *Generaal Siegfried Boy, de in Schinveld woonachtige generaal-manager van NAPMA (Nato Airborne Early Warning and Control Planning Managment Agency), het bureau dat vanuit Brunssum de vestiging van AWACS op de basis Geilenkirchen/Teveren, „geflankeerd" door burgemeester Vossen (rechts) en LD-verslaggever F. Schils.*

Sollicitanten voor baantje op Teveren kunnen aan de slag

wijzen aan het economisch relatief zwakke Saarland, strandden om tweeërlei reden. Bij nadere bestudering bleek de ligging niet optimaal. Bovendien had men het benodigde complex moeten uitbreiden door aankoop van grondpercelen. De daartoe noodzakelijke onteigeningsprocedures zouden het project voor de NAVO echter onaanvaardbaar vertraagd hebben. Aan een verdraaiing of verlenging van de baan op Teveren met het doel de geluidshinder voor Schinveld iets te temperen, valt om dezelfde reden niet te denken. De NAVO zou in dat geval grond buiten het bestaande basisterrein moeten verwerven, wat eveneens aanleiding zou geven tot een eindeloos touwtrekken met de grondbezitters en uiteindelijk de operationaliteit van het luchtverkenningssysteem nadelig zou beïnvloeden. Ook in vliegtechnische zin is zo'n maatregel onuitvoerbaar!

Naar het Oosten

Overigens vertrekken de toestellen straks niet alleen in westelijke richting maar zullen geregeld ook op het oosten gerichte starts plaatsvinden. Al in een vroeger stadium heeft staatssecretaris Van Eekelen zich ten overstaande van Schinvelds burgemeester Vossen in die zin geuit. Van Schinveld afgewende starts kunnen technisch worden gerealiseerd bij oostenwind en in geval van westenwind tot een sterkte van circa 18 kilometer per uur. Als de AWACS-Boeings in oostelijke richting vertrekken, betekent dat echter nog niet dat Schinveld daar géén geluidshinder van zal ondervinden. Het tegendeel is waar, aangezien het lawaai van de motoren zich sterk achterwaarts verplaatst.

Langs verscheidene wegen zal worden getracht om de geluidshinder voor de bevolking van de omliggende dorpen terug te dringen. Generaal Boy kan zich voorstellen dat de gezagvoerders van de Boeings het consigne krijgen om bij hun vertrek precies tussen de bebouwde kommen van Schinveld en Brunssum door te laveren; verder wordt eraan gedacht „Fluglärm" zu exportieren". Concreet betekent dat onder meer dat er van de 18 Boeings die het project omvat, er 12 blijvend op Geilenkirchen worden gestationeerd en dat de zes overige toestellen uitwijken naar de flanken van het NAVO-territoir: Noorwegen en Zuidoost-Europa. Ook is het zeer wel denkbaar dat om operationele redenen AWACS-Boeings tijdelijk elders binnen Europa gestationeerd worden.

Wat de Schinveldse scepsis ten aanzien van het thema geluidshinder betreft, zo waarschuwt de generaal-manager duidelijk voor al te pessimistische prognoses. Naar zijn overtuiging wordt Schinveld straks echt geen „Elendsgebiet".

Op Teveren zullen uitsluitend AWACS-Boeings neerstrijken. Er komt zeker geen begeleidingssquadron van gevechtsjagers. Generaal Boy: „De NAVO is flexibel genoeg om als dat nodig zou blijken, de AWACS-Boeing op elk gewenst moment direkt de nodige luchtsteun te geven".

Veiligheid

De AWACS-toestellen die straks over het Zuidlimburgse land hun weg zoeken zijn deskundig bemand. Met ervaren vliegers, die de 707 tot in de details beheersen. De factor veiligheid staat hoog genoteerd bij de NAVO-planners. Periodiek overleg tussen Den Haag, Bonn, SHAPE, Eurocontrol en de controletoren Beek dient er onder meer toe om binnen het door de vliegbases Beek - Geilenkirchen - Wildenrath begrensde luchtruim een goede gang van zaken te bewerkstelligen. Ook het recreatieve luchtverkeer staat bij zulke gelegenheden ter discussie.

In de opvatting van generaal Boy betekent de komst van AWACS niet per se dat de zweefvliegers uit de Schinveldse bossen zouden moeten verdwijnen. Wel is het zo dat het subtiele profiel van het zweefvliegtuig niet altijd zo gemakkelijk door de radar wordt opgemerkt. Toewijzing van een afgebakend gebied aan de ELZC ziet de generaal-manager van NAPMA als een denkbare uitweg.

De basis Teveren zal de komende jaren een ware metamorfose ondergaan. Momenteel wordt de oude startbaan gesloopt. Op het renovatie- en nieuwbouwprogramma staan taxibanen, verlichtingsinstallaties, draineerleidingen, tankinstallaties, hangaars, verwarmingsbronnen, vrachtwagengarages en inrichtingen voor de opleiding van AWACS-bemanningen, waaronder een vliegsimulator.

In tegenstelling tot andersluidende berichten ligt het niet in de bedoeling dat de grote beurten aan de Boeings op Teveren worden uitgevoerd. Kleine inspecties zullen er wel plaatsvinden. Vrees voor aanvullend lawaai tengevolge van warmdraaiende motoren is ongegrond. De 707's van AWACS worden gestart en zijn in een mum weg.

Tegen het einde van 1981 moet de Main Operating Base (hoofdbasis Geilenkirchen) bedrijfsklaar zijn. Medio februari zal de eerste operationele AWACS-Boeing binnenvliegen. In 1985 arriveert op Teveren de laatste van de 18 toestellen waarvan er zoals reeds gezegd zes elders zullen worden gestationeerd.

Generaal Boy noemt het een psychologische factor van groot belang dat de soms hoogoplopende emoties rond het AWACS-project, die deels in de hand worden gewerkt door onwetendheid ten aanzien van de kwestie, door middel van een zakelijke benadering van het onderwerp wegebben en plaatsmaken voor een zekere mate van begrip.

In zijn visie is het dan zeer wel mogelijk dat degene die nu vervuld is met scepsis en twijfel, straks op de basis werkt met het gevoel dat dit zijn vliegveld is.

Werk

Emplooi is er straks in Geilenkirchen voor 2000 tot 2200 man. Benodigd zijn enerzijds gekwalificeerde krachten als technici voor onderhoud van vliegtuigen, radar en elektronische apparatuur, specialisten voor de aanvoer van materieel en computerdeskundigen. Ten aanzien van deze categorie kan binnenkort de aankondiging van een internationale sollicitatieprocedure tegemoet worden gezien. Aanstellingen geschieden later op basis van aantoonbare bekwaamheid.

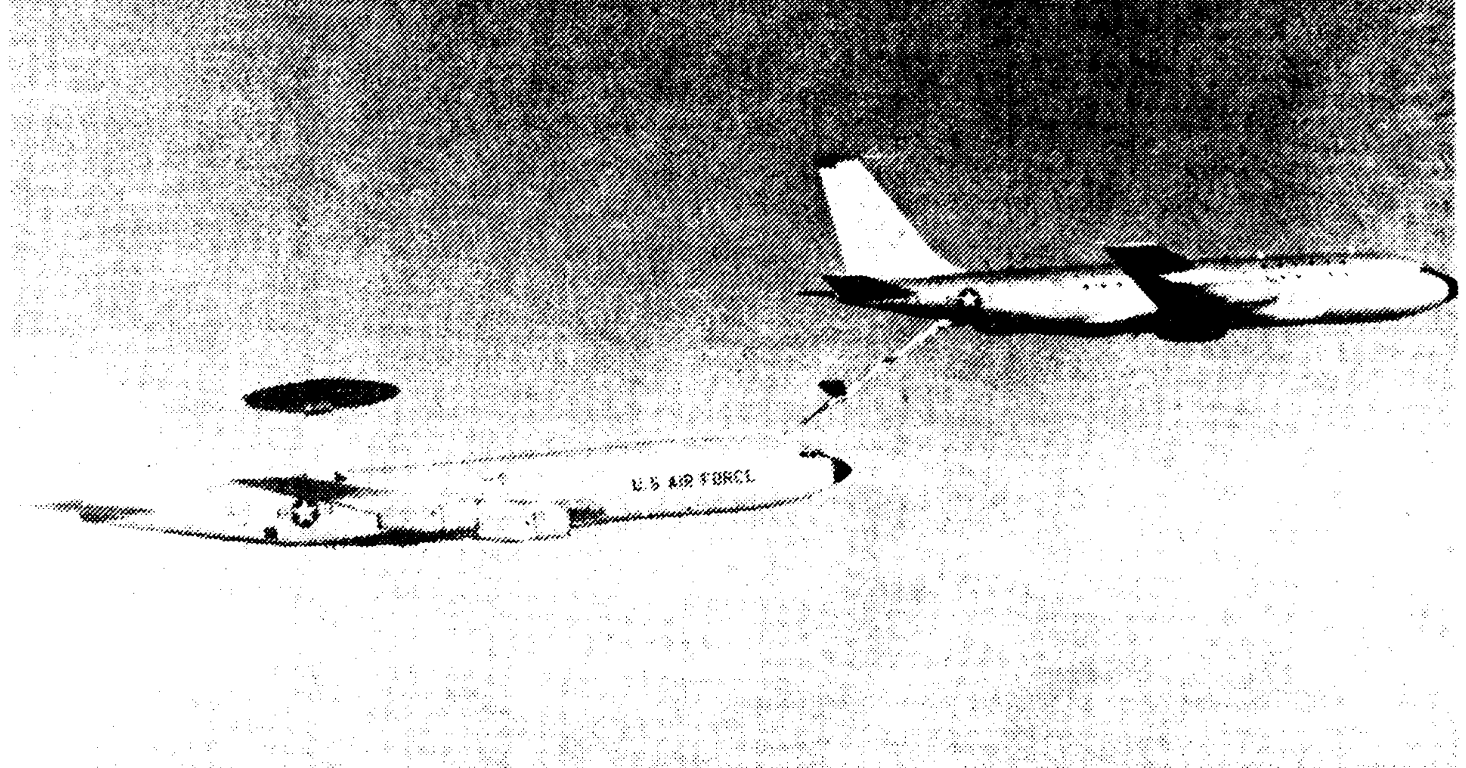
Verder is er duurzaam emplooi voor depotarbeiders, administratief- en keukenpersoneel, metaal- en houtbewerkers, schilders enzovoorts. Limburgers die in principe belangstelling hebben voor zo'n betrekking kunnen nu **solliciteren en hun brief adresseren aan Standortverwaltung** Eschweiler Stolberg, Preyerstrasse 34, 5180 Eschweiler. In het komende voorjaar zal een daartoe nog op te richten recruteringsbureau de sollicitaties in behandeling nemen.

AWACS

Is het opsporings- en waarschuwingssysteem AWACS binnen afzienbare tijd door een nog meer geavanceerde vinding te vervangen? Generaal Boy ontkent dat resoluut. AWACS is een unieke troef, die een lange staat van dienst tegemoet gaat. Boy doet behoedzaam en aarzelend een gooi en komt uit op twintig jaar. De verdere ontwikkeling tendeert naar zijn mening inderdaad in de richting van satellieten, maar daarover is thans nog niets zinnigs te zeggen, alleen dat een satellietprogramma naar alle waarschijnlijkheid onnoemlijk duur zou zijn.

De waardevolste essentie van AWACS is dat dank zij de vernuftige elektronische apparatuur waarover de NAVO beschikt dit systeem de mogelijkheid biedt om doelen in de lucht en op zee in een vroeg stadium op te sporen en er naar te handelen. Niets ontkomt aan het spiedend oog van de radar, zelfs laagvliegers niet, die de grondradar doorgaans te slim af zijn.

Generaal Boy: „Vanuit de toestellen die ononderbroken in de lucht zijn, kunnen de verzamelde gegevens onmiddellijk langs de moderne communicatiekanalen aan de grondstations worden doorgegeven. Resultaat: de legerleiding kan er prompt op inhaken. Elke Boeing-707, waarbinnen een 17-koppige internationale bemanning in geïntegreerd verband actief is, tast met optimale trefzekerheid een gebied van 400 km2 af.



● *De AWACS-Boeings kunnen in de lucht worden bijgetankt.*

Te huur aangeboden

NIEUWBOUWHUIS te h. 4 slpks. grote L-kamer, gr. keuken, badk. m. ligbad. Grote achterom m. 3 garages. omg. Heerlen. Br. o. nr. SH 606 LD Heerlen.

Te huur, een gemeubileerde WOONKAMER, een gemeubil. slaapkamer, badkamer met douche en toilet. Benzenraderweg 100, Heerlen. Tel. 712996.

Te huur aangeb. gem. 2-KAMERAPPART. bad. w.c., c.v. Voor nette 1-2 pers. Rustige mooie omg. P.B. 110, Eijgelshoven.

Voor nette dame KAMER te huur in centrum v. Hoensbroek. Huur: ƒ 300,- p.mnd. Tel. 045-211976.

Te huur gevraagd

Huis te huur GEVRAAGD, liefst omg. Brunssum, huur ± ƒ 600,– tot ƒ 800,–, inl. 045-254647.

Te h. gevr. voor 2 verpleegkundigen, ETAGE in Hrl. of omg. Br.o.no. SH 609 L.D. Heerlen.

Te huur gevr. plm. 72 m2 MAGAZIJNRUIMTE in of rond Heerlen. Tel. 045-717731.

Jong stel zkt. in Brunssum of omg. ongemeub. KAMER m. gebruik v. douche en keuken. Br.o.nr. B 723 LD Brunssum.

HUIS te h. gevr. Huurpr. ƒ 300,–ƒ 500,– p. mnd. Omg. Brunssum. Br.o.nr. B 722 LD Brunssum.

Te huur gevr. WINKELWOONHUIS in Zuid-Limburg. Br.o.nr. SH 602 LD Hrl.

Te h. gevr. HUIS m. tuin te Kerkrade. Br.o.no. HO. 985 L.D. Hoensbroek.

Te h. gevr. WOONHUIS m. minim. 4 slpks., omgev. ENSU Kerkrade, huurpr. ongev. ƒ 900,–, tel. 459103 tussen 17.00 en 18.00 uur.

Jong echtpaar met toekomstige werkkring in Hoensbroek zoekt per 1 febr. WONING in Hoensbroek Heerlen of Voerendaal. Huur tot ƒ 800,-. G.B. v. Rheenen, le Helmerstr. 135, Amsterdam, tel. 020-832759.

T. h. gezocht omgeving grensgebied (niet in Vaals) klein HUIS bij voorkeur vrijstaand met tuin. Souren, Kerkstr. 25, Vaals.

Huis te h. gevr. 3-4 slpks. ± ƒ 900,- h.p.mnd. omg. BRUNSSUM Br. o.no. B 731 LD Brunssum.

Wie helpt ons aan HUIS of etage m. kamer, keuken, douche en 2 slaapkamers. Omg. Kerkrade. Tel. 045-456706.

Te h. gevr. kleine WONING in Kerkrade, tel. 045-352010.

Gevr. ETAGE of woning voor privédoeleinden. Br. ond. nr. SH 616 LD Heerlen.

Met spoed gezocht SLAAPRUIMTE in Hoensb. Tel. 045-215259.

BELONING 2000. Wie helpt mijn dochter en schoonzoon (geen kind.) aan boven- of beneden woning gem. Kerkrade. Br. ond. no. KE 4543 LD Kerkrade.

Met sp. gez. ongem. WOONRUIMTE in H.broek m. keuken, w.c., bad. Tel. 045-215259.

Ruilen

Aangeboden luxe 3 KAMERFLAT ƒ 628,- p.m., incl. te Nijmegen, ruilen voor flat of woning in Zuid-Limburg. br.ond.nr. 1518 LD Heerlen.

Te ruil 3-SLPK.FLAT, Heerlen tegen eengezinswon. Heerlen of omg. 045-720410.

Te ruil kleine EENGEZINSWONING in Schin op Geul tegen eengezinswoning. omg. Voerendaal, Klimmen, Wijlre. Tel. 04459-2232.

RUILEN, kleine flat v. alle mog. comf. voorz. te Kerkrade-West tegen flat of woning te Heerlen of omg. Br. ond. nr. Sp 432 LD Spek'heide.

BOVENWONING te ruil tegen benedenwoning liefst in Brunssum. Inl. Schwanen, Oelovenstr. 17, Brunssum. Na 18.00 u.

Aangeb. in centrum GELEEN 4-kamerflat. Gevr. in Heerlen of omg. liefst eengezinswoning of niet te hoge flat. Br.ond.nr. 1522 LD Heerlen.

Te k. voormalige THUISBESTWONING, moet echter geruild kunnen worden met flat of eengezinswoning. Inl. tel. 352574.

WONING 4 slp.kms., douche, gr. kamer, kl. kamer, keuken, kelder, garage, v.- en achtertuin te Nieuwenhagen teg. gel. waardige, korter bij Heerlen. Tel. 310381.

Te ruil 3 slpk. FLAT te Brunssum tegen flat of etage in Nuth of dir. omg. Tel. 04447-2975.

Bouwvak

BETONMOLENS, bouwliften, dakdekkersliften, electrische kaphamers, bouwlampen, electro- en dieselcompressoren, noodstroomaggregaten, hout- en steenzaagmachines, heteluchtkanonnen, hogedrukstoomreinigers, bouw- en rolsteigers, hout- en alluladders, schaft- en directiewagens, parketschuurmachines, pompen, steenknipmachines, straatveegmachines, trilplaten, strampers, walsen, vorkheftrucks, diamantzaagbladen en boren, diamantboormachines, Bosch - B&D electr handgereedschap. Bouwmachines - Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Vraag niet wat wij verhuren, wij verhuren wat u vraagt. Machineverhuur, verkoop, reparatie. WORMS B.V. Urmond, te. 04495-3838.

Fa. Straten Voerendaal, officieel dealer Hormann KANTELDEUREN. Prijs vanaf ƒ 275,–, opmeten gratis. Tel. 04446-1387.

DASSEN aanhangwagens te koop en te huur. Dassen, Stationstr. 6 Kerkrade. Tel. 045-455088.

Westfalia AANHANGWAGENS. Vele soorten en modellen in alle maten. Dassen, Stationstraat 6 Kerkrade. Tel. 045-455088.

BAKSTEENSTRIPPEN af fabriek, plm. 150 verschillende soorten steenstrippen. Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

Verkoop, montage, verhuur Hormann KANTELDEUREN. Alle maten uit voorraad leverbaar vanaf ƒ 299,–, evt. met houtvulling of ingebouwde draaideur. Betonmolens 120, 140 en 160 ltr. Atika lasapparaten, geschikt voor 220 en 330 Volt, 150 Amp. Traploos regelbaar ƒ 299,–, bouwschijnwerper enz. enz. Vraag vrijblijvend prijs of documentatie. Fa. Stratel, Heiweg 7, Geulle, tel. 04461-1044.

Steigermateriaalverhuur en -verkoop. STEIGERVERHUUR Zuid-Nederland B.V., tel. 04493-1755.

Voor verhuur in het winterseizoen, bieden wij voor uw bouwwerken speciaal aan: verwarmings- en verl.materialen, schaft-, directie- en TOILETWAGENS. Brouwers B.V., Uw speciaaladres voor het huren van machines en steigermaterialen. Maastricht, tel. 043-628444 (Willem Alexanderweg 2), Beatrixhaven. Wijlre, tel. 04450-2220 (Industrieweg 5a).

Stemat BV, Stationstraat 142, Hoensbroek, tel. 045-217528 - 217458. MATERIEELVERHUUR.

Stemat BV. Te koop en te huur ZEECONTAINERS, te h. rijplaten, draglineschotten, pompen, compressoren, lasdiesels, enz. Stemat BV, Stationstraat 142, Hoensbroek. Tel. 045-217528 - 217458.

Pierre Boels B.V. VERHUURCENTRUM met het grootste assortiment van Zuid-Nederland. Wij verhuren machines, steigermat. en handgereedschap voor alle bedrijfstakken en partikulieren o.a. betonschuur-polijstmach., heteluchtverwarmingen, noodstroomaggr., steenschraapmach., dubb. toiletwagens (d+h), compressoren enz. Dr. Nolenslaan 116, Sittard. Tel. 04490-10960. Parallelstr. 56a, Amstenrade, tel. 04492-3030.

Gaat u verbouwen, huur BOUWMATERIALEN, bij Hollanders B.V., tel.045-214192 b.g.g. 218532, Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek.

Huur STEIGERMATERIALEN, bouwliften en betonmolens bij Hollanders B.V., tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

U vraagt! Wij verhuren alle soorten BOUWMACHINES Hollanders B.V., Nijverheidstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

Koopje, bouwers, zelfbouwers, knutselaars OPGELET!!! Partij nieuwe houten balken 16 6 4.20 lang, pr. ƒ 5.25 p. mtr. Kan evt. bezorgd worden. Ericastr. 24, Sittard-Sanderbout, tel. 20608, na 18.00 uur, 16157 of 17090.

Te huur MAGAZIJNCONTAINER. Fa. Leenarts B.V. Stein, tel. 04495-1219.

Rode Mulde DAKPANNEN, ± 800 st. Eygelshovenerweg 61, Ubach over Worms.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

Yorkshire TERRIERTJES, dw. poedeltjes en tekkeltjes, rotweiler en groenedalerpups met stamb. Kennel van Manolito Walem 11, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

PAARDENVERHUUR ƒ10,- p. uur Paardepension Mayer Hohnbusch, Neutraleweg nabij Schinveld Tel 094924545171.

Te k. a. nest ruwharige TECKELS met stamb., 9 wkn. oud. Kruisberg 2, Bunde.

Te k. ZEBRAVINKEN. Te bevr. De Maar 25, Schaesberg.

BOXERKENNEL v. Cléantes heeft momenteel pups (af te geven ca. 20-12-'79. Locht 70, Heerlen. tel. 045-418889.

Te k. gevr. PAUWEN, tevens te k. siereendjes, ezels en kameroen schaapjes. 04950-18476.

ST.-NICOLAASAANBIEDING. Papegaai met kooi en spraakgarantie ƒ 450,–, kanarie met kooi ƒ 49,50, 2 parkieten met kooi ƒ 49,50, dwergkonijn met kooi ƒ 45,–, compleet ingericht aquarium 80.40x40 ƒ 495,–, compleet ingericht aquarium 60x30x30 ƒ 175,–. Tevens hebben wij een enorme sortering vogels, vissen, reptielen, aquaria en toebehoren. John Lambrichs, Volderstraat 46, Meerssen, Jopet, Nieuwstraat 66, Hoensbroek.

Te k. PAPEGAAIEN o.a. mooie jonge grijze roodstaarten, kaketoes, Amazones, kanaries, dierenmedicijnen en benodigdheden enz. bij dierenspeciaalzaak Trupa, Sloterstraat 11, Ubach over Worms, vrijdags geopend tot 21.00 uur.

Te k. Yorkshire TERRIERTJES met stamboom. Tel. 04499-1974.

Te k. jonge BOUVIERS, 3 mnd. Teven met stamb. Vader KNPV-cert. plus LPHB-cert. Met lof Bouvier-kennel van Moltzicht, Wilhelminastr. 22, Kakert-Schaesberg.

Te k. wegens verhuizing 2 jr. oude Yorkshire TERRIER, zeer klein en sprekende papegaai met kooi. Drievogelstr. 10, Kerkrade-West, tel. 415173.

Hondenkapsalon „WILMA". Groenedaal 45, Ubach over Worms, tel. 045-318727.

Te k. mooie DWERGKEESJES, div. kleuren m. stamb. Va. ƒ 200,–. Kerkstr. 32, Merkelbeek.

BOUVIER te k., 16 mnd. oud. Passartweg 6, Heerlen-Passart.

Goed tehuis gezocht voor Ierse SETTER, reu, 6 mnd. Prijs ƒ 350,–. Bloedhond, reu, 14 mnd. Prijs ƒ 750,–. Tel. 045-457524.

Te k. KAKATOE, handtam met kooi, nieuw. Baronstr. 7, Hrl.-Eikenderveld.

HONDENKAPPER knippen, scheren, trimmen, wassen. Hondenspec. zaak Esculaap, Willemstr. 50, Hrl. 045-725468.

Jonge HONDJES gratis af te halen. Rozenstr. 35, Hrl. 045-212495.

Goed TEHUIS gez. voor j. poesjes, kamer zind. C. Bongaerts, Palestinastr. 245, Hrl. 045-412469.

St.-Nicolaasaanb.: 10% korting op alle KOOIEN en aquaria of zangvogel gratis. Het uitzoeken van afgepr. kooien. Dierenspeciaalzaak Handels, Pr. Mauritslaan 2, Beek.

Japanse NACHTEGAAL. St.-Nicolaasaanb. ƒ 32.50 p.st. Dierenspeciaalzaak Handels, Pr. Mauritslaan 2, Beek.

Prachtig Sinterklaascadeau: jonge COCKERSPANIELS, iets aparts, ingeënt en ontw. Goedkoop. Kerkstr. 33, Ubach over Worms.

Te k. RIJPAARD van Intendant. Stokmaat ca. 1.70 m, 6 jr. en rij- en springpony, tel. 045-411651.

Te k. BOXER, 5 mnd. oud ƒ 400,– met stamb. Raad v. Beheer, Rooseveltstr. 10, Ubach o. Worms.

Te k. Lux RIJPAARD, merrie 7 jr. volbl. ruin, met pap. 7 jr., halfbloed Arabier hengst met pap. 1 jr. Abijhof 10, Ubach o. Worms. Tel. 045-319088.

RUITERSPORT. Zadels, laarzen, broeken, rijjasjes, hoofdstellen, dekens, enz. „Esculaap" Willemstr. 50, Heerlen. Tel. 045-725468

VINKENKOOITJES te k. Kasperenstr. 75, Kerkrade-West.

Tamme langstaart KITTA's bladvogel afr. grondvinken, Schamalijsters, 5 soorten kardinalen, div. astrilden, amadine, wevers, glasmengels, edelzangers enz. Dierenspec. Handels, Pr. Mauritslaan 2, Beek.

Te k. yorkshire TERRIER, reu, 9 mnd. m. stamboom. St.-Josephstraat 3, Heer, tel. 043-610848.

HONDENLIEFHEBBERS. Kennel heeft voorradig dwergpinschers, dwergpoedels, malthesers, pekineesjes, foxterriers, keesjes, cockerspaniels, chow-chows, d. staanders, tekkels, dobermanpinschers en collies. H. Aerdts, Gening 31, Afferden (L.), tel. 08853-1452.

HONDENTRIMSALON Sjef Drummen, Grotestraat 18, Valkenburg. Tel. 04406-12488. Rijksgediplomeerd. Voor het verzorgen van al uw honderassen.

Weg. omst. oranje KEES met stamb. reu, 2 jr. oud. Europastr. 36, Schinnen.

Grote federatie-TT (4 verenigingen) kleur, post. ex. bast. park m. zaal M. Knops, Kloosterstr. 11, SIMPELVELD. Geopend zat 1 dec. van 14.00-22.00 uur, zond. 2 dec. van 10-19 uur.

Te k. 2 perzische KATTEN weg. omst.h. tel. 045-420236.

Te k. zilv.gr. DW.POEDELTJES, zeer klein. Papegaai, Glosters Yorks, Crests, Navolaan 103, Vrieheide (Heerlen).

Te k. jonge KONIJNEN, ook Hollandertjes, dwergjes en cavia's. Guido Gezellestr. 41, Molenberg-Heerlen.

KANARIES te k., oranje, rood, brons. Mooie vogels. Heiberg 26, Amstenrade.

DWERGSCHNAUTZER te k. Peper en zout, zilver en zwart. Tel. 04104-5057.

Te k. Toy-DWERGPOEDELTJES, zeer klein, zilvergrijs, ingeënt met stamb. B. Dekkers, Kampstr. 40, Schaesberg.

Te k. Mechelse HERDER, lijnklaar, 2 jaar oud, reu. Tel. 045-319007.

SIERDUIVEN te koop: meeuwtjes en kapucijners en andere rassen. Hoogstraat 45, Nieuwenhagen. Tel. 045-312425.

Te k. jonge Yorkshire TERRIERS, 8 wk. oud. Abel Tasmanstr. 51, Wieër, Heerlen, na 18.00 uur.

CHIMPANSEE te k. ± 1 jr. oud, zeer lief. Te bevr. Steenweg op Neeroeteren 20, Dilsen Rotum (B.).

Te k. PEKINEESJES m. stamb. Havenweg 38E, Buchten-Born.

Te k. weg. omst. COLLY 2½ jr. oud. z. lief v. kind. met papieren en 1 lecaans. Belg. herder 3 jr. oud m. papieren z.g. waakhond te bevr. tel. 045-312133.

Goed bereden MERRIE, 6 jr. stokm. 1.56 m. en verkeersmak. Tevens hengstveulen 8 mnd. van Sanchelor te bevr. 04454-2088.

Te k. div. grote PARKIETEN o.a. Berg-Pr. Rosella, Stanley Rosella, Penant, Pruimekop, Bourks, Veelkleur, Rose Colli enz. Hobbyprijs! Nelisweg 9, Helle, Nuth, 04447-3172.

KLEURKANARIES te k., zalm en R. Is m + p., Markstr. 24, Kerkrade.

Te k. KLEURKANARIES R., ivoor en zalm M. v.a. ƒ 12,50, P. v.a. ƒ 7,50. Koningsstr. 22, Born. Tel. 04498-2239.

Te k. JACHTHOND Duitse st. ruwh. met stamb., 3½ jr. oud. Jachtgeweer Merkel 12, wegens einde jacht. Te bevr. tel. 04447-1984, na 18.00 uur.

Ruime keuze in VOGELKOOIEN, kanaries en parkieten enz. Pletsmolen, Nuth.

Te k. zw. k. TEKKEL, reu, 16 mnd., met stamb., ouders bekr. De Boer, Napoleonbaan N 88, Geleen, tel. 48716.

Nest Duitse staande jonge HONDEN met stamboom, geënt en ontwormd. Muldermolen, Thull-Schinnen.

Te k. jonge PEKINGEZEN, zeer mooie, Provincialeweg 143, Oirsbeek.

Te k. aangeb. zeer mooie langharige TEKKELS, geënt en ontwormt te bevragen P. Sauren, Pater Damiaanstr. 31, Simpelveld tel. 04442-3783.

Te k. Perzische KITTENS met stamboom, vader Gr. Intern. kampioen, lief karakter. Te bevr. Elbereveldstr. 508 Kerkrade-West, tel. 045-413744.

Mooi nest kortharige FOXTERRIERS, kamerzindelijk, goedkoop. Tel. 04458-1362.

Te k. Tamara hangoor GEITEN, drachtig schaap tev. 2 ponyrijzadels 1 kl. en 1 gr. maat, niet op zaterd. Rouwette, Ten Esschen 80 Voerendaal.

Voor vakkundig scheren en trimmen van uw hond aan huis. Trimsalon JOSCHKA zonder extra kosten. Tel. 045-456487.

Te k. CAVIA'S langh./gladharig. Servatiusstr. 9, Brunssum, 045-255191.

Te k. KANARIEPUTTERS ook met putterzang. Tel. 04406-12577.

UNIEK, dwergpapegaaitjes, handtam, Heisterbrug 137, Schinnen. Tel. 04493-1438.

Te k. Mech. HERDER met stamb., 2½ jaar oud. Lindestraat 18 Schaesberg.

Te k. a. EZELIN met jong ezeltje en jong Welsch merrieveulen en enkele schapen en geiten. Te bevr. Kinderboerderij Vijlen p/a tel. 045-721976.

Te koop jonge RASHONDJES met inenting. Keuring door dierenarts toegestaan. Niet goed, geld terug. Ierse SETTERS: MALTHESER Maltheser leeuwtjes; lassies; diverse poedels; hush puppi bassets; pekingeesjes; boxers; FOX-TERRIERS: dwergkeesjes; bruine en bonte spaniels; chow-chow; schnautzers. Elke dag geopend. Michiel de Ruyterstr. 6, Schijndel bij Eindhoven, tel. 04104-4141.

Deze week bij Natura, Rijksweg Zuid 142, Geleen, 04494-49197. Kaketoes en grijze ROODSTAARTEN. Voor vogels bent u bij ons aan het juiste adres. Papegaaien met praatgarantie, Jap. nachtegalen, een zeer ruime sortering trop. volièrevogels, Mozambiquesijzen, edelzangers en kanaries. Ook een aquariaan kan bij ons terecht voor aquaria, trop. vissen en trop. planten. Komt u ook gerust voor aanverwante artikelen een kijkje nemen. Ook op donderdagavond. Koopavond.

Jonge grijze roodstaart PAPEGAAI te koop. Wagenaarstr. 41, Geleen-Zuid.

Te k. langharige TEKKELS, getatoeëerd, met stamboom. Van de Smelenberg, Spaubeekerstr. 40, Beek.

Te k. schapebok en twee OOIEN. Te bevr. Lindenlaan 56, Oirsbeek.

Gratis, af te halen enkele jonge POEDELTJES, zat. v. 9 u. Burg. Smeetsstr. 56, Munstergeleen.

Te k. KLEURKANARIES, mannen en poppen. Chopinstr. 7, Brunssum.

Te k. BOUV.-GROENEND. reu, 16 mnd., ƒ 175,-. De Negrisstr. 28, Brussum.

Auto's en motoren

MOTORBANDEN specialist, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

AANHANGWAGENS RDW-gekeurd, ook te huur en alle onderdelen. Steeds spec. aanbiedingen. Aanhangwagens C. Opreij, Kruisberg 50, Meerssen, tel. 04403-3500.

AUTOLAKKEN Teoflux mengmachine, meer dan 5000 kleuren, klaar terwijl u wacht. M. Botterweck, Akerstr. 106, Kerkrade-West, tel. 045-413046.

2 kg POLYESTERPLAMUUR pl. verharder ƒ 18.50. M. Botterweck, Akerstr. 106, Kerkrade-West.

Wij kopen en halen al uw sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 04446-2025.

Wij betalen de hoogste prijzen voor schade- en SLOOPAUTO'S, oude metalen koper, lood enz. Joep Wolters Sportstr. 30, Kerkrade West, tel. 045-411480.

Renault-dealer biedt de volgende automobielen te k.a. RENAULT 4TL bwj. 76 en 78, Ren. 4 Safari bwj. 77, Ren. 4GTL bwj. 68, Ren. 5TL bwj. 73, 75 en 77, Ren. 5GTL bwj. 77, 77 en 78, Ren. 6L bwj. 76, Ren. 6TL bwj. 72, 73, Ren. 12TL bwj. 75, 75 en 76, Ren. 12TS bwj. 75, Ren. 14TL bwj. 77, 77, 77 en 78, Ren. 14 safraan bwj. 78, Ren. 15GTL 78 18.000 km, Ren. 17TS bwj. 77 kmst. 45.000, Ren. 16TL bwj. 75 en 76, Ren. 16TX autom. bwj. 77, Ren. 20L bwj. 77, Ren. 20TS bwj. 77 Alfasud 5 versnell.bak bwj. 77, Audi 50LS bwj. 75, Simca 1100LS bwj. 74, Simca 1307 bwj. 76, Daf 66 bwj. 73, Fiat 127 spec. bwj. 76, Ford 1600L stationwagen bwj. 77, Honda Civic bwj. 77, 77 en 78, Mazda 323ES5 bwj. 77, Mini 1000 bwj. 76, Opel Kadett bwj. 77, Peugeot 504GL bwj. 74 en 78, Toyota 30SR bwj. 75, VW Golf bwj. 75 en 76, VW Derby bwj. 77. Autobedrijf Heijnen, Frankenlaan 1, Heerlen(Welten) verkoop werkdagen van 9-18 uur, zaterdag van 10-17 uur. Koopavond tot 21 uur. Auto's met Bovag-garantiebewijs. Event. met ANWB-keuring. Tel. 045-713600.

Te k. gevr. goede jonge AUTO'S, meteen cont. geld. 043-621861.

Alle Amerikanen uit voorraad leverbaar UNITED CARS. Dr. Nolenslaan 107, Sittard. Tel. 04490-14882.

MERCEDES LKW neue Generation: 1219 bj. '76 und 1626 bj. '77, Zugmaschinen 1219, 1419, 1619, 1626 bj. '75-7, Pritschenwagen. 1619 bj. '75 , Kipper, 1619 AK, bj. '77, Allradfahrgestell, 2626 K-AK, bj. '78-'79, Jacobi, D-5100 Aachen, Elsaszstr. 131/137, tel. 09-49-241-508022/23.

Voorruiten - voorruiten - VOORRUITEN van alle merken, luxe auto's en bedrijfsauto's in getint, gelaagd en securit glas. ± 2000 stuks in voorraad. Direct af fabriek. Daarom onze zeer lage prijzen. Achterruiten op bestelling. Interautoglas. Broekstr. 42, Sittard bij roeivijver. Tel. 04490-12985 - 11235.

Wij bieden aan: Chrysler 1308 GT metallic beige 1978 ƒ 12.000, CHRYSLER 1307 GLS metallic brons 1977 ƒ 9700, Chrysler 1307 GLS metallic groen 1976 ƒ 7500, Chrysler 1308 GT metallic beige 76 ƒ 9000 lichtmetaal wielen cassette stereo. Chrysler 1307 GLS rood 76 ƒ 7000, Chrysler Simca Horizon metallic grijs '78 ƒ 12.000, Simca 1100 Speciaal metallic grijs 77 ƒ 7500, Simca 1100 Speciaal wit 76 ƒ 4800, Simca 1100 LS metallic groen 75 ƒ 4000, Chrysler 2 lt. automaat metallic beige 76 ƒ 8000, Chrysler 160 metallic groen 74 ƒ 2800, Simca 1100 Fourgonnette bestelauto geel 78 ƒ 6750, Simca 1100 GLS metallic brons 77 ƒ 7000, Ford Taunus 1600 GL metallic grijs 77 ƒ 11.000, Alfasud oranje 76 ƒ 5000, Mercedes 230 6cyl geel 72 ƒ 4000, Datsun 120Y 75 geel ƒ 4600, Audi 80L geel 72 ƒ 2000, Toyota Crown 70 beige ƒ 1600, Simca 1301 Speciaal metallic blauw 73 ƒ 600. Aankopen boven ƒ 10.000 zes maanden garantie; aankopen boven ƒ 3000 drie maanden garantie. Autobedrijf W. Steins en Zn. Kerkraderweg 13-15, tel. 714717-710503, Voskuilenweg 125 tel. 714154. Molenberg-Heerlen.

Te k. OPEL Kadett 12S, bwj. '77, 4-deurs. Tel. 04446-3974.

Te huur en te k. SNEEUWBANDEN en sneeuwkettingen in alle maten. ABC Sampermans B.V., Willemstraat 80, Heerlen. Reserveer tijdig, tel. 045-725910.

Te k. DAF 55 bj. '73, i.z.g.st. ook te ruil teg. goede brommer. Provincialeweg Zuid 143, Oirsbeek.

Te k. a. CROSSMOTOR merk Suzuki, 125 cc, bwj. '79. Verk. weg. studie. Rozestr. 17, Hrl. Inr. op auto of brommer mog.

SCHAPENVACHTEN. Echte en imitatie. De grootste sortering en lage prijzen. SAS Autoshop, Nobelstraat 61, Heerlen.

Te k. v. part. OPEL Manta Berlinetta, bj. '78, veel extra's. Pr. Hendrikln. 58, Brunssum, tel. 250024.

Een zekere keus in goede gebruikte auto's, alleen bij auto RODA, inruil, financ. verz., garantie, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West, tel. 045-419614.

Te k. TOYOTA Mark II. Brede banden, sportvelgen, lpg-installatie, bj. 72, kl. wit. Tel. 045-710432, na 18 uur.

Te k. gevr. alle merken SLOOPAUTO'S. Tel. 045-214929.

Te koop aangeb. TOYOTA Hiace, lang commercial, bwj. '77, kmst. 24.000, prijs ƒ 9.000,–, incl. BTW, tel. 045-717443.

Moto-shop Theo Luyten voor de komende feestdagen ook uw adres. Wij leveren alles op MOTORGEBIED. Moto-shop Theo Luyten, Rijksweg 30, Gulpen tel. 04450-2451.

Te k. OPEL Kadett 12 S autom. Berlina-uitv., bwjr. '78, kmst. 11.000, kleur bruinmetalliek, 3 mnd. gar. Inr. en financ. mog. Tel. 04442-3669.

VW Golf LS '75, eerste eigen. bijzonder mooi, tel. 04461-6738.

CITROËN GS 1220 club type X3 M'76 eerste eig. 48.000 km gelopen. tel. 04461-6738.

Te k. a. SIMCA 1308 S, nog geen 2 jr. oud, kmst. 30.000, pluche bekl., metaallak, voorz. v. trekh. in st.v.nw. ANWB-keuring gaarne toegest. Pr. ƒ 11.500,–, Adamsstr. 2 Geleen. Tel. 46220.

Te koop 4 splinternieuwe BANDEN 155/615/13 voor VW, Kadett, Ford, Simca, Citroën, Lada, Fiat, Renault etc. Pr. ƒ 100,– (ook per stuk). Veestr. 2, Sittard-Sanderbout. Tel. 20608.

Te k. OPEL Ascona 12, bj. '73, kl. goudmetalliek, g.st. m. radio en sportvelg, pr. n.o.t.k. Tel. 045-455994 van 9.00 tot 15.00 uur en na 18.00 uur.

OPEL Manta 1900 GTE, bj. '76, zeer mooi, 100%, veel extra's. Kromstr. 41, Sittard.

INRUILERS voordelig te koop: Opel Ascona 1200 S '75 ƒ 4750,–, Mazda 1300 motor '77 ƒ 6250,–, Toyota 1000 '73 ƒ 2250,–, Fiat Mirafiori 1300 motor '76 ƒ 5250,–, Peugeot 204 combi diesel '72 ƒ 2000,–, Datsun 180 B coupé '74 ƒ 3450,–, Opel Kadett '71 ƒ 300,–, Daf 55 '72 ƒ 250,–, Ford Taunus 1600 XL '72 ƒ 1500,–, Peugeot 104, zeer mooi '73 ƒ 2250,–, Crombag-auto's, Rijksweg Zd. 236, Geleen.

INGERUILD: BMW 733 I aut. '77, BMW 728 '77, BMW 525 '78, '76, BMW 520 aut. '78, BMW 520 '78, BMW 2500 aut. '76, BMW 323 I '78, BMW 320 '78, BMW 2002 '74, Audi 100 GLS '77, Chevrolet Caprice '77, Simca 1307 GLS '77, Mitsubishi Celeste 2000 '77, Renault 20 TL '76, Peugeot 504 GL '77 met gasinst. Autobedrijf Kera B.V., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

TOYOTA Celica ST 1600, 5-speed, bj. '78, nieuwst. na 17.00 uur, tel. 04494-51777.

Te k. FORD Capri, type '73, nw. band., uitlaat enz. Tel. 045-220770.

Te k. OPEL Ascona 16S, bj. '74, goed onderh., kmst. 64.000. Livingstonestr. 77, Heerlerheide.

Te k. FORD Taunus GXL 4-drs. Vr.pr. ƒ 2250,–. KSG-str. 6, Vrieheide-Hrl. (watertoen).

KADETT LS coupé '75, zeer mooi, ƒ 5550,–. Laanderstr. 26, Heerlen.

FORD Escort 1300 GL automatic '76, Escort 1300 GL '78, Ford 1600 GL automatic '77, Ascona 1600 N '77, Manta 1600 S '76, Kadett City '77, Kadett spec., type '78, Audi 50 LS '75, Datsun 120Y '75, Golf extra '77. Garantie, fin. en inruil. P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 721406.

Wij bieden aan met ƒ 1000,– korting. CHRYSLER-SIMCA 1307 GLS van ƒ 17.355,– voor ƒ 16.355,–, Chrysler-Simca 1308 GLs van ƒ 17.955,– voor ƒ 16.955,– inclusief, metaallak, radio-inbouwkit, velour bekleding, verstelbare hoofdsteunen. Ml-behandeling, afleveringskosten. Autobedrijf W. Steins en Zn. Kerkraderweg 13-15, tel. 714717 - 710503. Voskuilenweg 125, tel. 714154. Molenberg-Heerlen.

Te k. Maico CROSS-MOTOR 400 cc, bwj. '77, vraagpr. ƒ 2.000,–. Fiat 600, bwj. '73, ƒ 250,–. Batavette, bwj. '76, bromfiets, ƒ 200,–. Vliex Molsberg 65, Simpelveld. Na 18.00 u.

Talbot-, Sinca-, Sunbeam-dealer COLMANS, DSM-straat, 7, Beek o. parkeerplaats Makado tel. 04402-1243 biedt t.k.a. met Bovaggarantiebewijs: Simca 1309 SX autom., '78, Simca 1308 GT met gasinstall., '76 en '78 Simca 1308 S, '78, Simca 1308 GLS, '76 en '77 en '78, Simca 1100 LE, '75 '76 '77, Simca 1100 GLS, '75, Simca 1100 LX, '75 en '77 Simca 1100 Spec., '76, Simca 1000 LS, '74, Sunbeam 1,3 S, '75, Allegro 1,3 Estate, '77, Citroën GSX, '76, Datsun 160 violet, '71, Opel Kadett Stationcar, '78, Opel Rekord 2000 met gasinstall., '77, Fiat 127, '73, Peugeot 304 GL, '75, Mitsubischi 1600 Stationcar, '77. Inruil en financiering mogelijk. Iedere technische keuring toegestaan. Donderdags koopavond.

Te k. FORD Escort bwj. '72, te bevr., Savelberghstr. 10, Schaesberg, tel. 045-318407.

T. k. DATSUN type 1600 de L. bwj. 1974, pr. ƒ 2150,-. Graetheide 22c, Born, tel. 04498-3498.

T. k. AUSTIN type Allegro 1300 Super bwj. 1975, pr. ƒ 2250,-. Broekstraat 8, Obbicht tel. 04497-2288.

Te k. HONDA Accord aug. 1978, beige, vr.pr. ƒ 13.000,-. Laurentiusstr. 43, Terwinselen na 18.30 uur.

Te k. SIMCA Chrysler autom. mei '74 ƒ 2800,-. Terborchstr. 6, Brunssum.

RENAULT 5 TL 1977 km.st. 55.000 rood z.g.a.n. 3 mnd. Bovag-garantie, volgens Veilig Verkeer-inspectierapport. Van Leeuwen Leyland Cars, Strijthagenweg 129, Kerkrade-W., tel. 045-453355.

Occasions met 3 mnd. Bovaggarantie, gekeurd volgens Veilig Verkeer-inspectierapport. o.a. VOLKSWAGEN Passat L 76 geel, Princess 2000 HL 78 groen, Triumph 2500 TC 76 groen, Mini 1100 Sp. 77 blauwmet. Mini 1100 Sp. 78 blauwmet. Mini 1100 Sp. 79 groenmet. Van Leeuwen Leyland Cars, Strijthagenweg 129, Kerkrade-West, tel. 045-453355.

OPEL Manta 1.6S 1976 km.st. 37.000 geel zeer mooi 3 mnd. volledige Bovag-garantie, keuring volgens Veilig Verkeer-inspectierapport, diverse acc. Van Leeuwen Leyland Cars, Strijthagenweg 129, Kerkrade-West, tel. 045-453355.

OPEL Kadett 1.2N 1977 km.st. 34.000 groen i.z.g.st. 3 mnd. Bovag-garantie. Keuring volgens Veilig Verkeer-inspectierapport. Van Leeuwen Leyland Cars, Strijthagenweg 129, Kerkrade-West, tel. 045-453355.

Te k. OPEL Rekord te bevr. Streeperstraat 55, Schaesberg.

Te k. SIMCA Matra Bagera S, bwj. '76. Inruil mog. Meysstr. 8, Geleen.

Te k. BMW 2002, bwj. '73, inruil mog. Meysstr. 8, Geleen.

Te k. BMW 1602, bwj. '74 met gas, inruil mog. Meysstr. 8, Geleen.

Wegens omstandigh. van part. te k. RENAULT 5 GTL, bwj. '76. In pr. staat, weinig gel. Te bevr. Wannerplein 5 (markt), Heerlerheide.

Te k. v. part. zeer mooie MAZDA 616, bwj. '75, km.st. 42.000. Inl. Dr. Poelsstr. 24, Hulsberg.

Te k. GOLF MX, 11 mnd. oud, metall.groen, km.st. 16000, Polo, bwj. '77, km.st. 38000, kleur rood, beide i.st.v.nw. Nachtegaalstraat 17, Eys-Wittem.

Te k. MAZDA 818, bwj. '73, vr.pr. ƒ 2.000,–, Parkstr. 34, Voerendaal. Tel. 04446-3163.

Te k. OPEL Manta, pas gespot., vr.pr. ƒ 1900,–, type '72, Achter de Winkel 304, Schaesberg. Tel. 319761.

Te k. van part. FORD Combi 1600 op gas. Bj. 27-8-'73. Tel. 045-214149.

Te k. OPEL Kadett '73, Rennemigstr. 61, Heerlerheide.

Te k. SIMCA 1000 LS '72, vr.pr. ƒ 850,–. Ailbertuslaan 211, Kerkrade, na 17 uur, zat. geh. dag.

VOLVO 244 DL, autom. '75, sportv., trekh., enz. I.z.g.st. Burg. Waszinkstr. 3, Heerlen, tel. 045-711090.

Te k. RENAULT 12 TL '70 ƒ 400,–. Lindestr. 47, Schaesberg.

Te k. ALFA Romeo 16, bj. '76, kmst. 67.000, zeer mooi. Vr.pr. ƒ 6500,–. J. v.d. Zwaag, tel. 045-312756.

Te k. FORD Granada, bj. '72 m. schuifd. en aluminium velgen. Pr. n.o.t.k. Te bevr. Roebroekweg 49, Heerlen, tel. 216690.

Te k. MERCEDES 200 D, bj. '69, t.e.a.b. Te bevr. na 18.00 uur. Groenstr. 202, Waubach.

Te k. FIAT 128, bj. '71, kmst. 91.000, i.z.g.st. goede banden. Tuinstr. 8, Terwinselen.

Te k. SCIROCCO S, bj. '77. Tel. 045-318664. Pr. n.o.t.k.

Te k. TOYOTA Celica ST 5-speed, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2250,-. Tel 045-722000.

Aparte AANBIEDING: Simca 1301 Sp. de luxe, 45.000 km, als nieuw, radio, trekhaak, pas, hoorns etc. Vaste prijs ƒ 1850,–. Dionysiusweg 2, Nijwiller.

BMW 320 '77 als nw.; Ford Taunus 2000 GL automaat '78; Toyota Celica ST '77; Ford Taunus 1600 L '78 en '77, 4-deurs; Volvo 343 automaat '77; Opel Ascona 1600 S de L '76; Opel Commodore GL automaat '75; Toyota Celica ST '73; BMW 1602 '74; Ford Escort automaat '77; Opel Kadett City '77; Mazda 818 coupé '76; Peugeot Familial '76; Opel Ascona 16 S op gas '75; Austin Allegro '75; Opel Manta 1600 S '72; Opel Ascona 1200 '72, Ford Taunus 1600 XL '73, Daf Marathon '72, Toyota Corolla coupé '72. Inruil, finan., garantie. Auto Stan Weber, Brugstr. 38, Schaesberg (bij markt). Tel. 314175.

FORD Escort 1300, '76, nw. model, kl. rood, als nieuw, ƒ 4250,–. Amstenraderweg 36, Hoensbroek. Tel. 213043.

DATSUN Cherry M, '75, i.z.g.st., radio etc. ƒ 2950,–. Amstenraderweg 36, Hoensbroek. Tel. 213043.

TOYOTA Corolla de L., '74, kl. bruin, z. mooi, ƒ 2950,–. Amstenraderweg 36, Hoensbroek. Tel. 213043.

MINI 1000, '75, bruinmet., als nieuw, radio etc. ƒ 2450,–. Amstenraderweg 36, Hoensbroek. Tel. 213043.

Opel MANTA 1.9N 1978 km.st. 32.000 rood i.z.g.st., 3 mnd. Bovag-garantie, keuring volgens Veilig Verkeer-inspectierapport. Van Leeuwen Leyland Cars. Strijthagenweg 129, Kerkrade-West. tel. 045-453355.

Opel KADETT 1.2 S 1979 km.st. 45.000 groenmet. in st. v. nw. 3 mnd. Bovag-garantie. Keuring volgens Veilig Verkeer-inspectierapport, diverse accessoires. Van Leeuwen Leyland Cars, Strijthagenweg 129, Kerkrade-West, tel. 045-453355.

Te k. MAZDA 818 bwj. '75, 40.000 km, Singelweg 64, Kerkrade-W, tel. 045-412362.

Te k. DATSUN 1200 coupé, bwj. '71, i.z.g.st. met ass. Na 17.00 uur, Akerstr. 153, Kerkrade-West.

Te k. FIAT 128 coupé 1300, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 1400,–. Komeetstr. 5a, Treebeek. Tel. 210839.

Te k. CITROËN 1220 GS. Bwj. '73, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 1900,–, Uranusstr. 34, Treebeek. Tel. 220081.

Te k. BMW 520, bwj. '74, ƒ 7.500,–, Klingbemden 8, Brunssum, tel. 045-258133.

Te k. DATSUN 1200 de luxe, bwj. '72, Nieuwstr. 141, Kerkrade.

Te k. van part. BMW 320, bwj. '76, kl. groen, i.st.v.nw., Pr. Irenestr. 5, Kerkrade, 045-456599.

TOYOTA Celica Liftback, bwj. '78, kmst. 17.000, als nieuw. Inruil mog. tel. 04405-1752.

Te k. zeer mooie CITROËN DS 21, bwj. '74, 5-gang m. radio cass. en veel access. Pr. ƒ 4500,–. Inr. kl. auto mogel. Tel. 045-253495.

Te k. OPEL Ascona, bwj. '72, pr. ƒ 1350,–, m. radio. Te bevr. Eggeln. 13, Brunssum.

Te k. OPEL Ascona '73, Het Ambacht 109, Brunssum, t.o. de Marebos.

FORD Capri 1600 XL '73 m. lerendak, sportw. etc. kl. mett. groen, ƒ 2975,–, Ganzeweide 146, H'heide.

OPEL Kadett spec. kl. goudmetall. org. 70.000 km. apart mooi, ƒ 2250,–, Ganzeweide 146, H'heide.

FORD Escort de luxe '75, kl. metall. groen, ƒ 3500,–. Ganzeweide 146, H'heide.

FORD Escort bwj. '77. 1e eigen. 30.000 km. kl. geel, ƒ 7500,–, Ganzeweide 146, H'heide.

FORD Escort bwj. '73, 70.000 km, kl. geel, ƒ 2250,–, Ganzeweide 146, H'heide.

TOYOTA Corolla coupé, kl. rood zeer mooi, ƒ 1250,–, Ganzeweide 146, H'heide.

FIAT 128 Spec. '75, 1e eigen. 50.000 km, kl. metalbruin ƒ 3750,–, Ganzeweide 146, H'heide.

VW 1300 L '74, m. schuifd., 80.000 km, 1e eig. ƒ 3900,–. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

FORD Capri 1700 L '72, motor defect, m. leren dak, sportw. etc. ƒ 850,–. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

Te k. excl. Amerik. SPORT-CAR Ford Mustang Mach I. 8 cyl. automaat op gas, verk. i.z.g.st. ƒ 4950,–. Evt. inr. mog. Tel. 043-17246.

Te k. FORD Capri 1600 GT, bj. '73. Florastr. 2, Sittard.

Te k. z.g.a.n. VOLVO 144 met LPG-installatie, bj. '73. ANWB-keur. mogelijk. Vr.pr. ƒ 5250,–. Te bevr. 045-722782.

Te k. RENAULT 16TS, bj. eind '73, i.z.g.st. ƒ 1450,–. Tel. 04490-14086.

Te k. lelijk EENDJE, bj. eind '73 met nw. motor, nw. uitlaat, i.z.g.st. ƒ 950,–. Tel. 04490-17956.

Te k. CITROËN CX 2200 '75. Vr.pr. ƒ 7000,–. Tel. 045-723543.

Te k. FIAT 128 Spec. 1100 cc, bj. '76, m. gas, 100%. Kerkraderweg 19A, Heerlen.

GOLF LS, bj. '76, rood, Kadett Spec. bj. '77 metall.groen, Kadett coupé bj. '76 geel, Ascona 12S bj. '76 rood, Ascona 16N bj. '76, BMW 1502 bj. '75, groen. Fiat 128 bj. '77 geel. Citroën GS automatiek '76, metall.bruin. Ford Escort 1300 L '76, groenmetall., Mini 850, bj. '77 metall.blauw, Volswagen 1302 bj. '71 ƒ 950,–. Garantie, inruil en fin. G.G. auto's, Grasbroekerweg 108, Heerlen, tel. 722145.

FORD Taunus 2000 L '76, met gasinstallatie, Volkswagen Polo '76, Audi 50 LS '76, Honda Civic 1200 DL '77, Peugeot 204 diesel '76, Mercedes 240 D 5 cil. '75, Renault 15TS '74, Opel Rekord 1900 L '73, Opel Ascona 1600 S '73, Ford Capri 1500 L '71, Ford Taunus 1600 L '71, Fiat 132 S '73, Ford Taunus 1600 combi '71. Garantie, inruil en fin. mogelijk. Autobedrijf Van Mil en Zn, Sportstr. 10, Kerkrade (w.), tel. 045-410826.

Te k. RENAULT R 5TL '77, 34.000 km ƒ 7500,–. Kennedyplantsoen 22, Schaesberg, tel. 045-410504, na 18.00 uur.

Te k. OPEL Manta. Dr. Schaepmanstraat 23, Schaesberg.

Te k. SUNBEAM 1300 TC, bj. '75, i.p.st. Achter het Klooster 62, Nieuwenhagen.

Te k. van part. goed onderhouden OPEL Commodore 2500 de luxe, coupé, techn. 100%, kleur wit, leren dak, radio, trekhaak, mistlampen enz. Zien is kopen. Bj. eind '72. Vr.pr. ƒ 3250,–. Inr. mog. Schroederstr. 26, Schaesberg, tel. 045-312354.

OPEL Ascona 1600, bj. '75, kl. okergeel, 60.000 km, z. mooi. ƒ 5250,–. Ganzeweide 146, H'heide.

Autobedrijf JASPER B.V. biedt de volgende inruilauto's onder volle garantie te koop aan: Chevrolet Impala stationwagen 6 cyl. autom. Opel Kadett SR, type '78, Opel Manta 19S automatic '76, Opel Rekord 1900 type '73, Peugeot 304 de luxe met open dak '76, Honda Civic 1200 '78, Honda Civic 1200 '77, Volvo 343 DL automatic type '77, Simca 1100 Tourist LE '76, Simca 1100 S '74, Simca 1100 GLS '73, Simca 1100 LS '73, Toyota Corolla 30 '75, Ford Transit 100 personenbus '74, Renault R6 '74, Renault R16, type '73. Vauxhall Viva type '73. Verder nog plm. 15 auto's van 100 tot 1000 gulden. Inruil en fin. mogelijk. Autobedr. Jasper B.V., off.-dealer Simca Talbot, Nullanderstr. 102, Kerkrade-centrum, tel. 045-454545.

MINI Cooper, '73, kl. groen, radio etc., z. mooi, ƒ 1500,–. Amstenraderweg 36, Hoensbroek. Tel. 213043.

PEUGEOT 304 S, '74, met.groen, echt leder, ƒ 2950,–. Amstenraderweg 36, Hoensbroek. Tel. 213043.

RENAULT R 16, '73, i.z.g.st. ƒ 1250,–. Amstenraderweg 36, Hoensbroek. Tel. 213043.

Te k. MINI Clubman i.z.g.st. bjr. '71, vr.pr. ƒ 900,– Kennedylaan 11, Brunssum-Noord.

Te k. ESCORT 1100L '76. Na 18 uur, tel. 043-627989.

Te k. DATSUN type 120Y coupé '75, 1ste eig. Vr.pr. ƒ 4500,– Groenendaal 81, Ubach o. Worms, tel. 045-317214. Na 15 uur.

Te k. SIMCA 1301. Tel. 045-216852.

Te k. OPEL Manta GTE, bwj. '76, km.st. 66.000. i.z.g.st. Pr. Bisdomstr. 32, Born.

Te k. 2 CV 6, 1975, Adelaarstr. 7, Holtum, tel. 04498-2906.

Te k. AUDI 80, bwj. '75, Brugstr. 39, Schaesberg. Tel. 045-313773.

Te k. CHEVROLET Imp. bwj. '74 i.z.g.st. op gas., VW Kever bwj. '69, zeer goed. Tel. 045-412960.

Te k. OPEL Ascona 1600, bwj. '77, km.st. 45.000 ƒ 10.500,– Tel. 045-351936.

Te k. FORD Capri 1600, '73 Benzenrade 37b, Hrl. Na 18 uur.

Te k. v. part. MERCEDES 240 D mod. '77, metallicgroen, lichtmetalen velgen, brede banden, spec. uitv. 280 S i.z.g.st. schadevrij tel. 04447-1643.

Te k. BMW 525, bwj. '75, i.z.g.st. met vele acc. Tel. 04455-1638, na 18 uur.

Te k. FIAT 132 GLS 1600 okt. '75, nw. banden en uitlaat, km.st. 44.000, alle keuringen toegest. Zien is kopen, moet weg ƒ 5100,– De Lirp 14, Hrl.-Welten. Tel. 045-712346.

Te k. EEND bj. '74 m. radio i.z.g.st. Italiëlaan 41, Vrieheide. Tel. 219059.

FORD Granada 1700 L. bj. '76. Grasbroekerweg 107, Heerlen.

Te k. OPEL Rekord 1700. I.g.st. bj. '72. Pr. ƒ 1850,-. Tel. 045-222742.

Te k. mooie FORD Fiësta, die 100% in orde is, bj. '77. Vr.pr. ƒ 7900,-. Tel. 045-312284.

VOLVO pv 544 i.z.g.st. en Volvo Amazone P 120, 4-drs. drs. Tel. 04458-1601.

Te k. OPEL Kadett i.z.g.st. type Stationcar '76. Vr.pr. ƒ 4450,-. Kasperenstr. 60, Kerkrade-West.

T.k. CITROËN G. Spec. km.st. 35.000. B.j. '78. Pr. ƒ 9500,-. Kallenlaan 5, Sittard. 04490-14418.

Te k. ba. BMW 320, bj. '77, i.z.g.st. Radio-cass.rek. Kmst. 40.000. Te bevr. Op de Vey 50, Geleen.

Te k. FORD Capri 1600 XL. Bj. '73, i.z.g.st. Frisostr. 48, Hoensbroek. 045-221304.

SIMCA 1501 '75 uitstekende conditie ƒ 1500,–. Tel. 045-412035.

Te k. FORD Taunus GXL 1600 bwj. '74 te bevr. Coonenlaan 23, Nieuwenhagen.

Te koop: FIAT 128 i.z.g.st. bj. 1972, ƒ 1100,–. Gatestraat 86, Nieuwenhagen, tel. 318158.

Te k. KADETT '71 en Ford 6-cil. 1700 met 2000 motor j. renfiets 8–10 jr., met sportvelgen maat 165-13. Voortstraat 19, Nieuwenhagen tel. 319781.

Te k. VW Golf GTI, bj. '77 met veel acc. Pr. n.o.t.k. Tel. 04742-1719.

Te k. OPEL Kadett 1200 S, 60 pk, bj. sept. '76, i.z.g.st. 1e eig. Tel.: 04495-3166.

HONDA Accord Sedan (4-drs.) okt. '78 km, 26.000 grijsmet. ƒ 13.000,–. Caumerbeeklaan 61, Hrl. Tel. 045-716230.

Te k. OPEL Kadett 70 ƒ 600,–. Engerstr. 24, Treebeek. Tel. 045-217525.

PEUGEOT 304 SLS 4-drs. 1977 metallic groen, schuifdak, 40.000 km; Opel Ascona 16S sept. 1978, 30.000 km, oranje, zeer mooi; Opel Manta 19 S 1976 groen metallic luxe uitv. met vinyl dak 49.000 km; Chevrolet Malibu classic 1978 metallic blauw, getint glas rondom, lichtblauw vinyl dak, radio 17.700 km; Ford Granada 2,6 GL nov. 1976 autom. metallic zilver, vinyl dak radio/cass., schuifdak; Opel Rekord de L 1978, rood 42.000 km; VW-Golf GL diesel metallic bruin 1978 5-deurs 5000 km; Opel Kadett automaat 1976 pastel groen 30.000 km; Chevrolet Monza 1976 automatic metallic rood met luxe beige binnenbekleding 34.000; Ford Taunus 1600 L metallic zilver met vinyl dak 1977, 56.000 km zeer mooi; Mitsubishi Galant Sigma 2000 GXL metallic zilver 1977 velour binnenbekleding stereoradio 2500 km; Opel Ascona 1900 N de Luxe 1978 bruin vinyl dak metallic bruin, sportvelgen met brede banden 23.000 km. We hebben ook diverse Opel-inruilauto's met een komplete gasinstallatie, dat heet geld verdienen terwijl u rijdt. Automobielbedrijf Göttgens C.V. General Motors Dealer Sittard, tel. 04490-16565, Haspelsestraat 20 Rijksweg Nrd. 27 Beek, tel. 04402-5858 Handelsterrein Weth. Sangersstr. 1.

Te k. PEUGEOT 204 bj. '71, een koopje. Holegracht 14, Wijlre.

Te k. OPEL Ascona 16 S met LPG, radio en trekhaak, i.z.g.st. ƒ 4650,–, 045-721448.

Te k. MITSUBISHI Celeste bj. '78, kmst. 17.000. Peerdendries 19, Brunssum (bij ziekenhuis).

Te k. FORD Granada 1700 V4 met LPG, moet weg, 62.000 km, bwjr. '76. Tel. 045-251619.

Te k. MERCEDES 230-6 bj. '73, met trekh., vrpr. ƒ 5500,–. Tel. 216856.

Te k. Zw. FORD Fiesta (Jubileum), bwjr. '79, m. garantie. Laurierstraat 369, Heerlen.

Te k. VOLVO 343 DL Speciaal '79, ƒ 14.700,–, Marebosjesweg 2, Brunssum.

Te k. PEUGEOT 304 bwjr. '72, motor z.g.a.n., met gloednieuwe banden. Vrpr. ƒ 1500,–. Unostraat 18, Hulsberg.

Te k. OPEL Commodore 2500 GS bj. '73, i.z.g.st. Te bevr. Koperstraat 32, Vaals.

SUNBEAM te koop met trekhaak. Bj. '72. Tel. 04406-15464.

Exclusieve, zeer goed onderhouden ALFASUD Ti 1300, 2 jr., kmst. 25.000, kl. zwart, Wolfrace all. velgen. Pr. ƒ 9500,–, tel. 04450-1238.

Bij Donny kijken is kopen. 50 luxe, bestelauto's, bussen en stationcars, in alle typen en prijsklassen. Inr., dir. financ., ook zonder eigen geld. Volle garantie. Mercedes diesel 200 '76 '75; BMW 316 '76; OLDSMOBILE diesel aut. '79; VW 1300 '76 en type '77; VW Golf '76; 2x Opel Kadett '76; Datsun 100 A FII en coupé '78 '76; Cherry coupé '76; 120 Y '75; Honda Accord '77; Civic '76; Ford 1600 L '77; Simca 1100 '77; Toyota Corolla '76 '75; 4x stationcars: Ford 1300 L en 1600 L van '74 tot '77; div. goedk. inruilauto's: Allegro 1300 Spec. type '77 ƒ 4950,–; Datsun 120 Y '75 ƒ 4950,–; Toyota 30 Coupé '75 ƒ 5750,–; Escort '75 ƒ 2850,–; bussen en bedrijfsauto's: VW-bus '75 '74 '73. Transit-bus '76. Transit bestel diesel '78 '77; div. Mercedes diesels bestel '76 '75 '74; Renault Saviem diesel meubelauto '75; div. VW-combi's bestel m. ruiten '77 '76, div. kleine bestelauto's. Let op adres: Donny Klassen B.V., inen verkoop. Alléén Meerssenerweg 219 en Bloemenweg 67. Tel. 043-627354 of 11569 Maastricht.

Te koop FIAT 128 1973 i.g.st., vr.pr. ƒ 750,-. Munsterweg 37, Susteren.

Te koop MERCEDES coupé, 250CE 1969 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2000, 04745-533.

Te koop BMW 1600 1971, vr.pr. ƒ 1200, tel. 04499-1531.

Te k. AUDI 100LS bwj. 78, Kleingraverstr. 141, Kerkrade-West, tel. 045-411102.

T. k. MERCEDES 200D bwj. 70, i.z.g.st., tel. 04490-18537.

T. k. RENAULT 16TX bwj. 76 met. groen elke keur. toegest. Kromstr. 16, Sittard.

ABC-Occasions garantie zonder eigen risico. DATSUN 100A 74, 75, 76, Datsun 100A FII 76, 77, 78, 79, Datsun 120A FII 76, Datsun 120A coupé 75, 76, 77, 78, Datsun 120Y coupé 75, Datsun Violet Coupé 78, Datsun Violet 78, Datsun 160J Hardtop 78, Datsun 180B 77, Datsun Laurel 78, Alfa Guilia 75, Alfa 2000 GTV Alfetta 76, Mitsubishi Colt GLX 79, Volvo 66DL 78, Mini 1000 78, Allegro 75, 78, Morris Marina 1.3 Coupé 77, Citroën Ami 8 77, Citroën G Special 77, Fiat 127 73, Fiat 131 75, Ford 1300L 76, Ford 1600 78, Honda Accord 3-drs. 77, Mazda 818 76, 77, Opel Ascona 1.6 77, Princess 2200 HLS 77, Peugeot 314 74, Renault R16TL 76, Renault R12 73, Simca 1000 76, Simca 1100 77, Simca Chrysler 1307GLS 76. Garantie zonder eigen risico, dat kan alleen uw Datsun-dealer Kees van der Vliet, Tunnelstraat 2a, Sittard, tel. 04490-22485 of 19997.

Te k. OPEL Kadett 12S bwj. 77, 4-deurs, tel. 04446-3479.

Te koop prachtige FORD Mustang Cobra met aircond. model 1980, 3 mnd. oud. Garage P.M. Auckel Nieuwenhagerheidestr. 57, Ubach o. Worms.

Te k. OPEL Kadett Coupé de luxe bwj. okt. 77, leren dak, veel access. Marijkestr. 6, Merkelbeek.

T. k. HONDA 125 cc crossmotor bwj. 78 z.g.a.n. Jozef Postmesstr. 15, Sittard.

Te k. OPEL Ascona 16S, pr. ƒ 2000,–. Cluysenaerstr. 14, Heerlen.

Te k. FORD Fiësta Team '78, kmst. 15.000, tel. 045-313600, na 18.00 uur.

MINI 1000 te koop, kleur rood, bouwjaar 1974. Te bevragen J. v.d. Weerden, St.-Georgestr. 6, Simpelveld, tel. 04442-2898.

ALFETTA GTV 2000 '77, Alfetta GTV 2000 '76, Alfetta GT 1,8 '76, Giulia Super 1,6 L '76, Alfasud TI '77, Chevrolet Malibu Classic 8 cyl., aut. '78, Chevrolet Concours 6 cyl. aut. '77, Ford Taunus 2000 GL met LPG '77, Ford Taunus 1,6 L '76, Renault 20 TL met LPG '77, Rover 3500 aut. '77, Mazda 616 '78. Garage E.A. Kozole B.V., Pasweg 50, Schaesberg. tel. 045-311088.

Bij ons: VW Derby LS 1977 ƒ 246,56 p. mnd.; VW Polo 1978 ƒ 303,71 p. mnd.; VW Polo Extra 1979 ƒ 266,35 p. mnd.; VW Golf E 1975 ƒ 162,21 p. mnd.; VW Golf LS 1975 ƒ 164,74 p. mnd.; VW Golf LS 1976 ƒ 225,36 p. mnd.; VW Golf Extra ƒ 202,98 p. mnd.; VW Golf S 1977 ƒ 246,38 p. mnd.; VW Golf E 1978 ƒ 258,94 p. mnd.; VW Scirocco GL 1977 ƒ 380,87 p. mnd.; VW Scirocco TS 1976 ƒ 348,48 p. mnd.; VW Passat LS 1976 ƒ 258,94 p. mnd.; VW Passat TS 1974 ƒ 158,21 p. mnd.; Passat Variant 1978 ƒ 370,87 p. mnd.; Audi 50 1975 ƒ 180,59 p. mnd.; Audi 80 GL 1974 ƒ 112,17 p. mnd.; Audi 80 LS 1976 ƒ 281,33 p. mnd.; Audi 80 L 1977 ƒ 281,33 p. mnd.; Audi 100 LS 1974 ƒ 147,02 p. mnd.; Audi 100 GL 1975 ƒ 214,17 p. mnd.; Audi 100 GLS 1977 ƒ 384,87 p. mnd.; Audi 100 GLS 1978 ƒ 438,03 p. mnd. Bovenstaande auto's zijn in prima staat van onderhoud en worden met garantie verkocht. Koop uw occasion waar u keuze, service, maar vooral garantie krijgt. Onze werkplaats, magazijn en showroom zijn iedere zaterdag geopend. Auto Caubo B.V. Vaals, tel. 04454-1166; Mechelen, tel. 04455-1592; Valkenburg tel. 04406-15041.

Bij ons: BMW Touring 1973 ƒ 87,24 p. mnd.; TOYOTA Corolla 1973 ƒ 90,32 p. mnd.; Citroën 2CV 1974 ƒ 87,24 p. mnd.; Fiat 126 1974 ƒ 74,78 p. mnd.; Simca 1100 1974 ƒ 99,70 p. mnd.; Austin Allegro 1974 ƒ 112,17 p. mnd.; Mazda 818 1975 ƒ 158,21 p. mnd.; Datsun 1204 1976 ƒ 147,02 p. mnd.; Mini 1000 1976 ƒ 112,17 p. mnd.; Peugeot 304 D 1977 ƒ 303,71 p. mnd.; Mazda 323 ES 1977 ƒ 214,17 p. mnd.; Toyota Corolla aut. 1977 ƒ 236,56 p. mnd.; Datsun Violet 1978 ƒ 258,94 p. mnd.; Mazda 323 1978 ƒ 291,33 p. mnd.; Ford Taunus Combi 1977 ƒ 258,94 p. mnd.; Ford Fiësta 1300 L 1978 ƒ 246,56 p. mnd.; Peugeot 504 GL 1977 ƒ 348,48 p. mnd. Bovenstaande auto's zijn in prima staat van onderhoud en worden met garantie verkocht. Koop uw occasion waar u keuze, service, maar vooral garantie krijgt. Onze werkplaats, magazijn en showroom zijn iedere zaterdag geopend. Auto Caubo B.V. Vaals tel. 04454-1166, Mechelen tel. 04455-1592, Valkenburg tel. 04406-15041.

T. k. electr. car op accu lijkrichter, laadvlak mtr. of ruilen teg. klein ge AUTO. El. v. Barstr. tard.

T. k. OPEL GT 1900S 72, kl. geel, compl. m. diocass. en div. Inl. nhuygenstr. 58, Brunssum, tel. 045-2

T. k. SUNBEAM Rapi reviseerde motor met ve. H. Huppertz Vaals beeklaan 74 na 17.00 u.

ALFA Romeo Giulia 1600, bwj. nov. '71, ƒ 7 temer Allee 10, Witten

Polo de Luxe POLO staat, 24.000 km. ƒ 7.500 Schattenstr. 114, Scha

Te k. LOTUS Europa motor, bwj. '69. Eind Schinveld.

Te k. LPG-installatie pleet, pr. ƒ 450,-. De V 305, Heerlen.

Te k. van lerares DYAN '73, motor 1977, ƒ 1800 045-410004.

Te k. van part. ASCONA '73 met of zonder gas haak, radio, kleur Dorpsstr. 77, Bingelrade

Te k. MINI 850, i.z.g.st. P. Breughelstr. 8, Heer

TOYOTA te k. weg. over tegen een zeer red. prijs ta Tercel coupé, 5 sp. bwh, 4-'79. kmst. 13.00 04454-3607.

Garage Hemera, off. ler. Edisonweg 5 (Indus rein Berkelaar). Echt aan inruilwagens met Bovag-garantie: MANT 1978; Manta, groen 1977 oranje 1977; Manta oranj Ascona groenmet. 197 Ascona blauwmet. 1976-197 Ascona beige 1976-197 Ascona oranje 1976-197 Ascona rood 1978; Kadet pé bruinmet. 1977; spec. groenmet. 1977; spec. oker 1978; VW Gol rood 1977; VW Polo S 1976; Mazda 818 coupé met. 1977; Citroën CX Break bruin 1977; Taunu L grijsmet. 1975; Toyota bruinmet. 1976; Merced blauw 1971; Simca 1000 met. 1975; Ford Consu groenmet. 1973. Opel H een nieuw bedrijf met wetse service!

Te k. HONDA Accord 3- mei '78. Zilver metall. wenhagerweg 27 Eygels

Te k. RENAULT 6 TL 46.000 km. incl. div. Prijs n.o.t.k. Beethove Oirsbeek. Tel. 04492-28

Te k. CITROËN CX 220 75, Kampstraat 29, Schae

Te koop aangeboden: RA ROVER 8 mnd. oud m install. en div. extra's; ROVER 109" stawag 1971; Landrover 109" benz. 1978; Landrover Hardtop benz. met gas Landrover 88" Hardtop 1978; Landrover 88" Ha benz. 1974; Landrover Hardtop benz. 1973; m38a1 in zeer goede Volkswagen Golf GLD 1977. Automobielcentr Uiver B.V., Prov. weg. N 87, Doenrade, tel. 04492-

Gebruikte GASINSTAL gelshovenerweg 61, over Worms.

FORD Capri GT, grij m. zwartleren dak, bwj. gelshovenerweg 61, over Worms.

FIAT 127, bwj. '73, zeer nieuwe uitlaat en nieuw peling. Tel. 045-317094.

Nieuwe MERCEDESS D, 240 D, 300 D, 200, 2 S,200-280 SE uit voor verbaar. Tevens bieden volgende gebruikte auto Mercedes 280 SE autom '79, demonstratiewagen; aut., '76, zilver, Pullm SLC autom., type '77, v. mog. acc.; 230 benzine, zilver; 200 benzine '76, model; 220 D '78, geel; 30 airconditioning; 200 D groen; 200 D '75 blauw; '75, beige; Audi 100 & '79, 1e eigenaar, 40.000 duurste uitvoering; Ma S, type '77, stationcar. Au bielbedrijf Jurgen B.V. broekstraat 73, Kerk Chevremont, tel. 045-45

Te k. LELIJKE EEND bwj. '76, kl. geel, Kerkstr Nieuwenhagen, zat. geh.

Te k. DIANA 1976, i.z.g. bevr. Haansberg 59, B sum, tel. 259300.

Te k. DAF 66 SL, i.z.g.s. '74, kmst. 38.000, Marathon tor, elk jr. ML behandeld radio, 10.000 km beurt had. Boerhavestr. 17, B sum, tel. 255369.

Te k. weg. omst.h. AUDI bwj. '74, te bevr. Emmast Hoensbroek, na 17.00 u.

Te k. FORD TAUNUS 16 bwj. '76, i.pr.s. Te bevr. mastr. 39, Hoensbroek, na u.

FORD ESCORT, '76, ƒ 4. Lancia Beta, '76 ƒ 7.250,– 127, 3-drs. '75, ƒ 3.500, Cit GS, '75, ƒ 3.250,–, Renault '71 voor ƒ 500,–. Tel. 043-7

Te k. DYANA 6 comm i.z.g.st. Mgr. Nolensst Hoensbroek, 045-210807.

Te k. TOYOTA Carina de bwj. '73, 2-drs., met tre ƒ 1500,–. Vrouenraetsla Nieuwenhagen-Hoefveld.

Te k. v. part. als nieuw F Granada 1700, bwj. '76, 51000 met radio-stereo autom. antenne, 2 nw. ba Vr.pr. ƒ 6100,–. Sittarder 112 B, Heerlen.

Te k. OPEL Kadett coupé matic, bwj. 1976 van eerste Gatestraat 66, Nieuwenha

Te k. SUZUKI 550 GT, i.z. bwj. '76, met div. acc. Penningstr. 1, Hoensbr Tel. 213171.

Te k. aangeb. OPEL B vrachtwagen 6 c., bwj. '68. Wilhelminastr. 4, Hoensbr na 17.00 uur.

Te k. weg. vertrek n. buit SIMCA 1100 GLS, groen, '75, i.g.st. Inl. 045-453100 bez. zat. 1 dec. 1979 confor spraak.

Te k. MINI 1000, bwj. blauwmet., km 16000, bij der mooi. Werkd. na 17.00 Kohlbergsgracht 14, Kerk

Te k. FORD Capri 1600 G bwj. '76, eerste eig., gel. 40 km, weg. aansch. nw. wa Pr. ƒ 7000,–, Lupinestraat Kerkrade-West.

ZATERDAG

tv — zwart-witprogramma's

NEDERLAND I

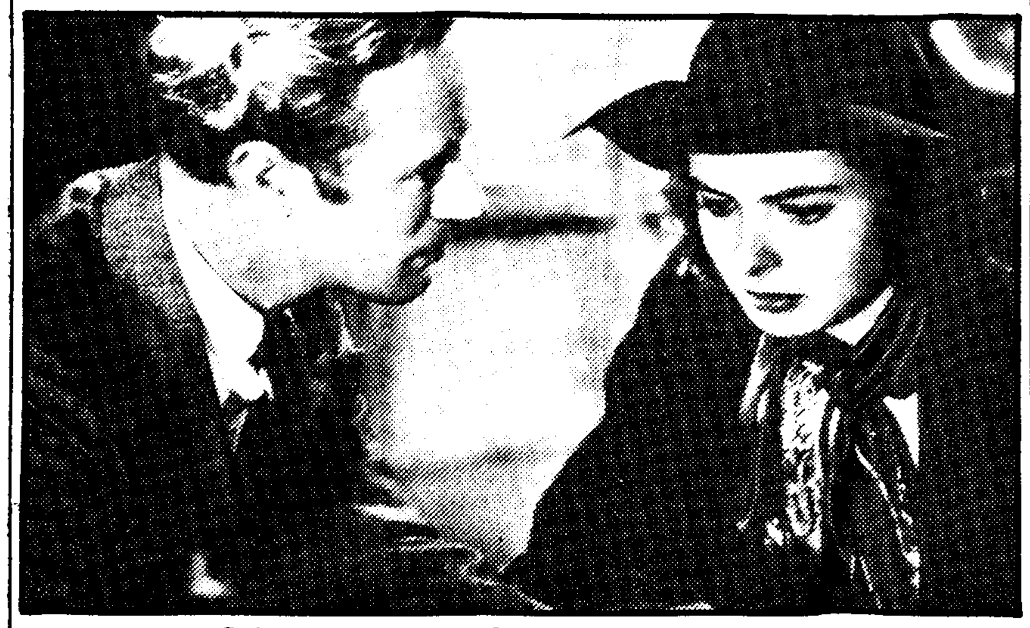
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

11.30 **Microprocessors.** Les 5. Teleac.
12.00 – 12.20 **Fries voor niet-Friestaligen.** Les 9. De natuur.
12.30 – 13.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
15.30 **Journaal.**
15.32 **Studio Vrij.** Informatief programma. Presentatie: Toos Innemee, Hans van Willigenburg en Wim Oudshoorn. Aandacht voor kerstplanten in bloei, skigymnastiek, droogbloemen in allerlei variëteiten, kinderen rond de kerststal en tips van de maand.
16.15 **Maja, de bij.** „Hoe Maja een vlo redt". Tekenfilmserie.
16.40 – 17.50 **Klassewerk.** Spelprogramma voor scholieren. Presentatie: Hans van Willigenburg.
18.00 – 18.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.30 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.45 **Paspoort.** Informatie voor Marokkaanse werknemers.
18.55 **Journaal.**
18.59 **De avonturen van Ivanhoe.** „De voetweg". Jeugdserie.
19.25 **Daar vraag je me wat.** Populair-wetenschappelijk programma. Vragen worden gesteld aan de arts Liesbeth Sjoukes de bioloog Dik Dekker en de natuurkundige Henk Mulder.
20.05 **De Willem Ruis Show.** Spelprogramma onder leiding van Willem Ruis.
21.37 **Journaal.**
21.55 **De Alles is Anders Show.** Praatshow onder leiding van Aad van den Heuvel, vanuit De Meervaart te Amsterdam.
22.55 **Algemene Loterij Nederland.** Bekendmaking van de zesde trekking 1979.
23.05 **Journaal.**

NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 – 13.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.00 – 18.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.25 **Energie.** Les 1. Algemene inleiding.
18.55 **Journaal.**
18.59 **Scooby-Doo.** „Een spook met een slecht humeur". Tekenfilmserie.
19.25 **De ontvoering.** „Verdacht". Avonturenserie voor de jeugd. David wordt nog steeds van moord verdacht maar Prestongrange slaagt erin om hem van de galg te redden. Voor Alan zijn de omstandigheden heel wat minder rooskleurig, want hij verkeert nog steeds in levensgevaar.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Maggie en haar van hiernaast.** Nieuwe serie rond Maggie, een onderwijzeres, die tevreden is met haar leven. Haar bemoeizieke buurvrouw denkt er anders over. Zij vindt dat Maggie een man moet hebben.
20.52 ■ **Intermezzo.** Amerikaanse speelfilm uit 1939 onder regie van Gregory Ratoff met Ingrid Bergman, Leslie Howard, Edna Best, John Halliday, Ann Todd en anderen. Leslie Howard is een beroemde violist, gelukkig getrouwd en vader van een dochtertje dat hij verafgoodt. Hij wordt verliefd op de pianolerares en laat vrouw en kind in de steek. Maar al spoedig verlangt hij weer naar zijn rustige gezinsleven.
22.25 **Voetbal '80.** Gevarieerd voetbaljournaal. Presentatie: Felix Meurders.
22.55 **Achter het nieuws.** Actualiteitenrubriek.
23.25 **Simon Carmiggelt.** Hij leest het verhaal voor „Zegels"
23.40 **Journaal.**
23.45 **Studio Sport.**



● *Leslie Hoeward en Ingrid Bergman*
....Hoofdrolspelers in de Amerikaanse speelfilm „Intermezzo". 20.52 uur Nederland II....

DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

13.40 **Programma-overzicht.**
14.10 **Journaal.**
14.15 **Sesamstraat. Voor de kinderen.**
14.45 **Pistes van de wereld.** Het Circus Busch Roland. Presentatie: Freddy Quinn.
15.30 **Ik heb een bekende naam.** Spelprogramma. Presentatie: de Zwitserse publicist dr. Hans Gmur.
16.15 **ARD-adviseur.** School en beroep.
17.00 – 17.30 **Evangelische vesper.** Vanuit Stuttgart.
18.00 **Journaal.**
18.05 **Sportjournaal.**
19.00 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
19.22 **Jauche en Levkojen.** Naar Christine Brückner.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Gala 1979.** Fragmenten van het Gala de l'union des artistes in het Wintercircus te Parijs. Met: Anne-Marie Philipe, Mort Shuman, Ilona Kleitz, Evelyne Leclerq, Nicole Croisille, Pierre Douglas en anderen. Gastheer: Jacques Martin.
21.45 **Lottotrekking.** Journaal, woord voor de zondag.
22.05 **Dansen.** Het wereldkampioenschap standaarddansen voor professionals in de Olympiahal te München.
23.35 **Wartezimmer zur Jenseits.** Duitse speelfilm onder regie van Alfred Vohrer uit 1964 met Hildegard Knef, Gotz George en Richard Münch. De zeer rijke Sir Cyrus Bradley wordt in Londen door gangsters van het leven beroofd, omdat hij weigerde zich te laten afpersen.
1.05 **Journaal.**

DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

13.00 **Programma-weekoverzicht.**
12.30 **Voor Spaanse gastarbeiders.**
13.15 **Voor Joegoslavische gastarbeiders.**
14.00 ■ **Voor Griekse gastarbeiders.**
14.45 **Journaal.**
14.47 **Een man voor mama.** Driedelige film met Ingeborg Schöner, Caroline van Bergen en Melanie Tressler.
15.15 **Welcome bak Kotter.** „Het financiële genie". TV-serie.
15.40 **Kijk toe – Doe mee.** Informatierubriek.
16.10 **Maja , de bij.** „Puck en Freda".
16.35 **De Muppet Show.** Speciale gast: de zangeres Pearl Prottel.
17.04 **De grote prijs.** Bekendmaking der weekwinnaars.
17.05 **Journaal.**
17.10 **Spiegel der deelstaten.**
18.00 **Tussen salon en souterrain.** „De verdwenen broche". TV-serie rond de familie Bellamy.
18.55 **Mainzelmännchen-sprookje.** Doornroosje
19.00 **Journaal.**
19.30 **Liedjescircus.** Helga Quitton ontvangt: Jasmine Bonnin, Ted Gardestad, Lucio Dalla, Francesco de Gregori, Salvatore Adamo, Françoise Hardy en Nemo's Red Noses Company.
20.15 **The wind cannot read.** Engelse speelfilm uit 1958 onder regie van Ralph Thomas met Dirk Bogarde, Yoko Tani, Ronald Lewis en anderen.
22.00 **Journaal.**
22.05 **De actuele sportstudio.**
23.20 ■ **Josh.** Westernserie.
0.10 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

16.30 **Telecolleges.**
17.30 **Het tweede begin.** Bijscholing voor volwassenen.
18.00 **Follow me.**
18.30 **Schoolzaken.**
19.00 **Sociaal-economisch magazine.**
19.15 **Sport.**
19.55 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 ■ **Ich war, ich bin, ich werde sein.** Documentaire uit de DDR over concentratiekampen in Chili.
21.30 ■ **Muziekwerelden.** Das Herz von Köln. Film over straatmuzikanten.

DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

15.45 **Follow me.**
16.00 **News of the week.**
16.15 **Frans nieuws.**
16.30 **Telecolleges.**
17.30 **Geh aus mein Herz.** Liederenprogramma.
18.00 **Beroemd kinderboek.** Sprookjes van Hans Christian Andersen.
18.20 **Twee clowns.** Tekenfilm.
18.30 **Inleiding in de chemie.**
19.00 **Avontuur Afrika.**
19.50 **Victor Borge Show.**
20.35 **Kopf um Kopf.**
22.05 **Nam June Paik.** Film over een Koreaanse kunstenaar.



● *Françoise Hardy*
....Deze uit Frankrijk afkomstige chansonnière brengt een nieuw repertoire om 19.30 uur Duitsland II in „Liedjescircus"....

BELGIË (Nederlands)

Kanalen: 10, 25, 44 en 47

14.00 **Dag aan dag.** Culturele actualiteiten in Vlaanderen.
14.30 **Lassie come home.** Speelfilm uit 1943.
16.00 **Open school.**
18.00 **Wattoo Wattoo.** Voor de kinderen.
18.05 **Donovans kind.** Kinderserie.
19.30 **Lottotrekking.** Mededelingen: Morgen.
19.45 **Journaal.**
20.10 **De collega's.** „De inspectie".
20.45 **Terloops.** Nieuws in de marge.
21.30 **Power.** Amerikaanse TV-film.
23.00 **Journaal.**

BELGIË (Frans)

Kanalen: 3, 8, 28 en 42

15.20 **C'est ça iesse.** Grandpère. TV-spel in dialect.
17.00 **Interwallonië.** Voor de Italianen.
17.30 **Generatie 80.** Jeugdmagazine.
18.30 **Follies.** Popconcert. Presentatie: Gilles Verlant.
19.10 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.25 **Lottotrekking.**
19.30 **Journaal.**
19.55 **Le jardin extraordinaire.** Film over flora en fauna. Presentatie: Arlette Vincent.
20.25 **Speelfilm.** Daarna: Le tabac de Semois. Folkloristisch programma. Journaal en sport.

radio

HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur

7.03 Hallo hier Hilversum. (8.00 Dingen van de dag). 9.30 Zl à la creme. 11.02 De Vara feliciteert. 12.03 Tussen start en finish. 13.03 In de Rooie Haan. 15.02 Muziek uit studio I. 16.02 De Speeldoos. 18.11 Dingen van de dag. 19.02 Metropole Orkest. 19.35 Zing zomaar simpel een melodie. 20.03 Muziek uit eigen huis. 20.30 Langs de lijn. Sport en muziek. 22.30 Wachten op middernacht met Herman Stok. 0.02 Metro's Midnight music. 1.02 Take it easy. 2.02-7.00 De NOS-Nacht.

HILVERSUM II

402 en 337 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Tros binnenkort. 7.36 Aktua. 8.11 Toeraktua. 8.36 Kieskeurig. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Karel Prior praat met mr. E.H. Toxopeus. 10.30 Aktua Sport. 11.00 Coulissen. 12.26 Mededelingen. 12.36 Aktua. 13.20 Onder de mensen. 14.00 Kernpunt. 15.00 Sport na sport. 15.30 Janboel. 16.00 Aktua-extra. 17.24 Mededelingen. 17.36 Aktua. 18.00 Licht verteerbaar. 18.40 Franco huis. 18.50 Franco huis. 19.30 De hoge C. 20.00 Concert à la carte. 21.00 De bijbel open. 21.20 Van u wil ik zingen. 21.45 Laat ons de rustdag wijden. 22.25 EO-Aktief. 22.40 Reflector. 22.50 Deze week. 23.15-23.55 Zaterdagavonduur.

HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur

7.02 Popfrisser. 9.03 Happy Sound. 10.03 Popstation. 11.03 Pop non stop. 12.03 Los Vast. 13.30 Dik Voor Mekaar Show. 14.03 Op stap. 14.03 Disco-Expres. 16.03 NCRV-zaterdag. Sport. 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Elpee-pop. 20.02 Elpee-pop-special. 21.02 Country Style. 22.02 Weekend-Blues. 23.02-24.00 Jazz-time.

HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00.

7.02 Op een klein stationnetje, 's morgens in de vroegte. 8.00 Klassiek met Caroline. 9.02 Piano-an. 12.05 Familie-plaatjes, klassieke verzoeken. 12.45 Driekleur aan de lopende band: Radio Filharmonisch Orkest met solisten: Nederlandse volksmuziek. 13.15 Opera met Nando Schellen. 14.02 Programma-overzicht. 14.05 Avro's Platen-Publieks-Prijs. 14.30 In gevarieerde bezetting. 15.30-17.00 Krystian Zimmerman, piano.

ROZ

FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Nieuws. 18.10-19.00 Concert door Elly van der Lubbe, viool; Jos Kamp, cello en Jo Dusseldorp, piano.

LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk half uur, 0.30 uur.

Duits: 6.00 Der fröhliche Wecker. Günther. 8.00 Hier Frank! Wer da? 11.00 Musik aus Studio 4. Helga. 12.00 Die Blaue Stunde. 14.00 Die Grossen Acht, Oliver. 15.00 Die RTL-Torparade. 18.00 Superclub, Oliver. 20.00 RTL-Party, Matthias. 23.00-1.00 RTL-Disco, Felix.

BRT II

555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00, 7.00, 8.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40 uur.

Limburg: 5.30 Welkom weekend. 7.45 In het spionnetje. 8.10 Te bed of niet te bed. Een programma voor horizontale en verticale luisteraars.

Oost-Vlaanderen: 10.05 Dag-in, dag-uit & waar en wanneer? 10.10 Muzikale encyclopedie. 10.40 Weekend melodie. 11.00 Het rebelse lied. 11.30 BRT Top-30.

Antwerpen: 14.00 Zaterdagshow. 14.00 Njam-Njam. 15.30 Zand erover.

West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur. Met de Vlaamse Top-10 en andere Nederlandstalige liedjes. 17.55 De boekenmolen. Boekennieuws. 18.00 Wereldwensen. 18.57 Prikbord. Agendanieuws. 19.15 Kiosk. Harmonie- en fanfaremuziek. 19.30 Intermezzo. Melodieuze muziek. 19.53 In manus tuas domine. Katholiek godsdienstige uitzending.

Brabant: 20.00 Bloemen op het beHang. Popprogramma. 21.00 Groef. Een selectie uit de nieuwste langspeelplaten. 23.00–23.40 Oase. Muzikaal sfeerprogramma met oudere platen.

ZONDAG

tv — zwart-witprogramma's

NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 – 13.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
16.30 **Peuters en kleuters.** Les 5. Presentatie: Hans Janssen.
17.00 **Dichterbij - de vreemdeling in ons midden.** „Hij zit ons dwars". Bijbelstudie.
17.25 – 17.27 **Wilde Ganzen.**
18.00 – 18.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.30 **Vrouwenwijzer.** Les 7.
19.00 **Journaal.**
19.05 **Alleen op de wereld.** Japanse tekenfilmserie.
19.30 **Ontmoetingen.** Dit programma draait om de jazzmusicus Nedly Elstak.
20.10 **Hier Parijs.** „Het stille verwijt van de dode dorpen". Jan Brusse behandelt een onderwerp uit de Franse samenleving.
20.20 **Wie van de drie?.** Spelprogramma onder leiding van Herman Emmink. Panel: Martine Bijl, Eveline Velsen, Kees Brusse en Albert Mol.
20.50 **Goed Folk.** „Blauwe maandag". Comedyserie. Met Ronnie Bierman, Frans Koppers, Frits Lambrechts, Hannah de Leeuwe en anderen. Appie en Stien krijgen wat strubbelingen in hun huwelijk. Stien is best in staat deze op te lossen.
21.40 **Avro's Laat Show.** Praatprogramma onder leiding van Peter Hofstede.
22.40 **Journaal.**

NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 – 13.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
15.30 **Journaal.**
15.35 **Jan de muzikant.** Sinterklaasliedjes geschreven en gezongen door Jules de Corte.
15.38 **Het verhaal van Sinterklaas die zijn muts verloren had.** Animatiefilmpje.
15.55 **Met prinses Margriet naar de Eskimo's.** „Ontmoetingen". Filmverslag over het leven van de Eskimo's in Canada. Tijdens hun in mei aan Canada gebrachte bezoek gingen prinses Margriet en mr. Pieter van Vollenhoven in het hoge noorden, binnen de poolcirkel op zoek naar de laatste, nog volgens oude gebruiken levende Eskimo's.
16.25 **Cantate Domino.** Kerkmuziek vanuit Weesp.
17.03 **Studio Sport.** Sportrubriek.
17.40 **Natuur is duur.** Film over de economische betekenis van de natuur, gemaakt in opdracht van het Wereld Natuur Fonds.
18.30 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.45 **Oogst in beeld.** De hogere bosbouw- en cultuurtechnische school in Velp. Het verschijnsel bos. Plant van de maand; de cyclaam.
19.20 **Studio Sport.** Sportrubriek. 20.00 Trekking van de lottogetallen.
20.15 **Sprekershoek.** Aan het woord komt Evert Jan ter Burg uit Noordbergum (Friesland). Evert Jan is een hondenliefhebber.
20.30 **Vijf minuten bedenktijd.**
20.35 **Journaal.**
20.40 **Monty Python's Flying Circus.** Comedyserie.
21.15 **De misstap.** „De boekhouder". Programmaserie waarin exgedetineerden hun levensverhaal uit de doeken doen.
22.05 **Blue remembered hills,** Engels TV-spel. 1943. Willie, een fors gebouwde jongen, tracht met een grote mond zijn kwetsbaarheid te verbergen. Voor Peter een vechtjas en een opschepper, John, Raymond, Donald Duck, Angela en Audry begint een dag om nooit te vergeten. In dit stuk gaat het over het verdriet en de wreedheid in de kindertijd.
23.20 **Journaal.**



● *Richard Tauber*
....in „Uw muzikale wens". 16.05 uur, Duitsland II....

DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

9.30 **Programma-overzicht.**
10.00 **Heimweekeuken.** De Hongaarse keuken, voorgeschoteld in Wenen.
10.45 **De vuurrode speelgoedauto.** Voor de kinderen. Deze keer: snoep.
11.15 **De dood van de vliegen.** Tsjechoslowaakse speelfilm over een schooljongen in zijn puberteit.
12.00 **Der Internationale Frühschoppen.**
12.45 **Journaal.**
13.15 **Tussenspel.** Melodieën van eergisteren, door het Salon-Ensemble.
13.45 **Weekmagazine.**
14.30 **Een plaats onder de zon.** De Carl-Strehl-School in Marburg, een middelbare school voor blinden.
14.45 **Lord Schmetterhemd.** De Augsburger Poppenkast.
15.05 **Toen Hitler het roze konijntje stal.** Film. De gedwongen emigratie van een Berlijnse toneelcriticus in 1933, gezien door de ogen van zijn negenjarige dochtertje.
17.00 **Vader Seidl en zijn zoon.** „De vierkantsvergelijking". TV-serie.
17.45 **Laterna Teutonica.** Goebbels als de beschermheilige van de Duitse geluidsfilm. Filmhistorie door Roman Brodmann.
18.30 **Journaal.**
18.33 **Sportjournaal.**
19.15 **Wij over ons.**
19.20 **Wereldspiegel.** Actualiteitenrubriek.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Adventszang.** Het Knapenkoor Hannover.
20.20 **Advocaat van de duivel.** TV-spel. Tijdens de tweede wereldoorlog begeeft zich een doodzieke priester naar een bergdorpje. Hij wil hier de werkelijkheid onderzoeken rond leven en dood van de door de dorpelingen als heilige beschouwde, raadselachtige wonderdoener Giacomo Nerone.
22.05 **De recherche adviseert.** Hoe misdaad te voorkomen?
22.10 **Journaal.**
22.15 **Boekenjournaal.** 1. Horst Stern: Rettet den Wald. 2. Rolf Dieter Brinkmann Rom Blicke.
23.00 **De Überzeugungstäter.** Ernst Heinitz, een Duitse jurist.
23.45 **Journaal.**

DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 **Programma-weekoverzicht.**
10.30 **ZDF-matinee.** 1. Kalendernotitie. 2. ■ Einmal der liebe Herrgott sein. Duitse speelfilm uit 1943 met in de hoofdrol Hans Moser. Karl Geschwandtner krijgt een aanstelling als portier en kwijt zich zo conscienteus van deze taak dat hotel „Europa" met chaotische toestanden te maken krijgt.
12.00 **Zondagsconcert.** Norbert Ely presenteert lievelingsmelodieën van keizer Wilhelm in het kasteel en het park Charlottenburg.
12.45 **Vrije tijdtips.** Presentatie: Martin Hecht.
13.15 **Weekkroniek.** Actuele vragen.
13.40 **Snijpunten.** „Oud-Amerika". De culturele geschiedenis van Europa in relatie tot de culturen van andere werelddelen.
14.10 **Rommelkist.** Voor de kinderen.
14.40 **Journaal.**
14.45 **Dank u wel.** Actie Zorgenkind.
14.55 **Adventsliederen.** De Keulse Cantorij.
15.05 **Een dwaas paar.** Grappige verhalen.
16.05 **Uw muzikale wens.** Vervuld door Erika Köth en Marcel Prawy, Enrico Caruso, Leo Slezak, Richard Tauber en anderen.
17.00 **Journaal.**
17.02 **Sport.**
18.00 **Dagboek.** Actualiteiten uit de rooms-katholieke kerk.
18.15 **Star Trek.** „Noodlanding op Galileo 7". Science-fictionserie.
19.00 **Journaal.**
19.10 **Perspectieven van Bonn.**
19.30 **De wereld waarin wij wonen.** Opmerkelijke vormen van architectuur in de Verenigde Staten.
20.15 **Mathias Sandorf.** Vierdelige TV-film. In het midden van de negentiende eeuw bereiden de Hongaarse aristocraten een opstand voor om hun land te bevrijden van de Habsburgse overheersing. Graaf Mathias Sandorf wordt, na een aanslag van de geheime politie op zijn vrouw, hun leider. Hij vertrekt naar Triest. De vijand zit echter niet stil...
21.45 **Journaal.** De sport van vandaag.
22.00 **Dit is uw leven.** Carlheinz Hollmann confronteert de Oostenrijkse voetbaltrainer/coach Max Merkel met mensen en gebeurtenissen uit zijn leven.
23.00 **Leonard Cohen live.** Een Rock-pop-special.
23.45 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

16.00 **Voor gastarbeiders.**
17.00 ■ **Weekmagazine voor slechthorenden.**
17.30 **Informatie.**
18.00 **De vliegende fiets.** Engelse film voor de jeugd.
18.30 **Werken met klei.**
18.45 **Tekenen.**
19.00 **Rockpaleis.** Optreden van Paul McCartney en The Wings.
19.45 **Sport.**
19.55 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **De Middellandse Zee.** TV-serie.
21.00 **Natuur en techniek.** Van de astronomie naar de geometrie. TV-serie.
21.45 **Trefpunt Keulen.** Daarna: Tips voor lezers.

DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

16.00 **Voor gastarbeiders.**
17.00 ■ **Weekmagazine voor slechthorenden.**
17.30 **Laat eens zien.** TV-serie.
18.00 **Clown & Co.** Voor de kinderen.
18.30 **Nicht nur schauen.** Auch denken. Voor de kinderen.
19.00 **Nieuwtjes voor de kinderen.**
19.15 **Dagboek van een herdershond.** Nederlandse serie van Willy van Hemert.
20.10 **Play Grimm.** Parodie op Hans en Grietje.
21.00 **De Middellandse Zee.** TV-serie.

BELGIË (Nederlands)

Kanalen: 10, 25, 44 en 47

9.00 **Open school.** Handig in huis.
9.30 **Doe mee.** Tips voor een gezond leven.
10.00 **Eucharistieviering.** Vanuit Leuven.
11.00 **Confrontatie.** Gesprek over een actueel onderwerp.
12.00 **Journaal voor slechthorenden.**
14.00 **Open school.** Voor boer en tuinder.
15.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
15.25 **De waarzegger.** Jeugdfilm.
16.20 **Toerisme 1979.** Informatief programma.
16.50 **De Olympische Spelen in Montreal 1976.** Documentaire.
17.50 **Basketbal.** Rechtstreekse reportage van de tweede speelhelft van de wedstrijd Oostende - Aarschot.
18.20 **Sportuitslagen.**
18.30 **Wattoo - Wattoo.** Voor de kinderen.
18.35 **De geheimen van de zee.** Centraal staan de haaien.
19.00 **Journaal en sport.**
19.30 **Een familiekroniek.** TV-serie.
21.20 **Ook dit is leven.** Een portret van Bertha en Jan, eigenaars van een café in Vierbeek bij Leuven.
22.05 **Concert.** Door het orkest van Rommans Zwitserland onder leiding van Wolfgang Sawallisch.
23.00 **Journaal en sport.**

BELGIË (Frans)

Kanalen: 3, 8, 28 en 42

11.00 **Protestantse erediensT.**
12.00 **Faire le point.**
13.00 **Journaal.** 13.05 – 14.00 **Concertissimo.**
15.00 **Visa pour le monde.** Reportage over een minder bekend gebied ergens ter wereld. Presentatie: Paule Herreman en Alain Denis.
17.25 **Le passé composé.** Documentaire over een bekende Belg uit het verleden.
17.45 **Sport.**
17.50 **De man van zes miljoen.** TV-serie.
18.40 **Kuifje.** Tekenfilm.
18.45 **Het programma-overzicht in de komende week.**
19.00 **Sport.**
19.30 **Journaal.**
19.55 **Chansons à la carte.**
21.15 **Les dames de la côte.** TV-serie over de belevenissen van drie met elkaar gelieerde families.
22.45 **Journaal en sport.**

radio

HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur

7.02 Muziek voor de zondagochtend. 8.02 Vroege vogels. 9.30 Tony van Verre ontmoet Albert Mol. 10.00 Eucharistieviering. 11.02 'n Zondags pak... voor alledag. 12.02 Muzikaal Onthaal. 13.02 Avro-magazine. 13.45 Miniatuurtje. 14.02 Langs de lijn, sport en muziek, onder meer zaalhandbal V en L Duyvestein L/Duyvestein W. Hermes in Geleen. 18.02 Echo. 18.22 Bij de buren zijn ze ook niet thuis. 19.02 Terwijl de mannen kijken. 20.03 Op vleugels. 20.15 Zondagavondzang. 20.45 Een beetje bij. 21.02 Specialiteiten à la carte. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 De Nachtwacht.

HILVERSUM II

402 en 337 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 8.00, 13.00, 22.30, 23.55.

8.10 Overweging. 8.20 De Hutsgeklutste. 9.25 Waterstanden. 9.30 Loopt er nog een weg tussen Israel en Palestina. 10.00 Gereformeerde kerkdienst. 10.45 Wilde Ganzen. 10.50 De andere wereld van zondagmorgen. 12.00 Suara Maluk. 12.30 Tambu. 13.10 Zorg en Hoop. 13.55 Programma voor de buitenlandse werknemers. 17.00 Gereformeerd vrijgemaakte kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.00 Gemeentewerken. 18.30 Brood en spelen. 19.00 Radio Thuisland. 19.30 Verhaal. 20.00 De Taalshow. 20.30 Vonken onder de as. 20.45 Onder de groene linde. 21.00 Spiegel van België. 21.30 Voor blinden en slechtzienden. 21.40 Weer bij kennis komen. (21.40 Gamma van Alpha en Beta. 22.10 Het zal mijn tijd wel duren). 22.40-23.55 Super Werkbank.

HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur

8.02 Ko de Boswachtershow. 8.30 Sportpanorama. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Muziek Mozaiek. 11.02 Haal het doek maar op. 11.32 Het zondagse gezicht van de Vara op drie. 14.02 Europarade. 16.02 Gouwe Ouwe Club. 17.02 De Nederlandse Top 50. 19.02 NOS-Jazz. 21.02-24.00 Rock-dreams.

HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

Nieuws: 8.00, 9.00, 12.00, 14.00.

8.02 Vroeg klassiek. 9.02 Musica Religiosa. 10.00 Van het Nederlands Concertpodium. 11.00 Für Elise. 13.00 Opera-matinee. 14.02 Concerten op de zondagmiddag. 15.35 Praten over muziek. 16.00-17.00 Musica Nova.

ROZ

FM-kanalen 13 en 28

18.00-19.00 Sport, sport, sport. Reportage van het Europacup handbalgebeuren, waar alle Limburgse clubs bij betrokken zijn. Verder onder andere een gesprek met orthopedisch chirurg dr. Meij over sportblessures in relatie tot de scheidsrechter.

LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 9.30, 11.30, 13.30, 17.30, 0.30.

Duits: 7.00 Wunschkonzert (1. Teil). Camillo. 8.00 Moment mal... Georg Desiree. 9.00 RTL-Schlager-Frühstück. Günther. 10.00 Horergrussiotterie für unsere Freunde. Monika und Rainer. 12.00 RTL-12 Uhr mittags. Jochen. 14.00 Die Hitparade. Oliver. 16.00 Wunschkonzert, Camillo. 17.00 Sport, Björn/Wolfgang. 18.00 Dämmerschoppen, Felix. 20.00 Gefragt-Gespielt, Jörg. 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter, Haidy.

BRT II

555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 8.00, 9.00.

Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen. 7.30 De Peperbus. 8.10 Hitrevue. 9.05 Gouden toppers.

Brabant: 10.00 Programmaoverzicht. 10.01 Zondag te huur. Agenda van Brabantse activiteiten. 10.10 Brabant op zondag. Licht muziekprogramma. 12.00 BRT-Opnamen. Brabantse en andere BRT-produkties. 12.30 Kort Gerockt. 13.10 Met zeven aan de tafel. Liedjes in alle talen en lichte klassieke muziek.

West-Vlaanderen: 14.00 De hitgolf van BRT-2 met: West point. 15.30 Vrij entree. Zondagnamiddagmatinee. De hartewens. De trouwe luisteraar.

Limburg: 17.00 Piek-uur. 17.15 Het schurend scharniertje. 17.45 Nationale voetbaluitslagen. 18.00 Provinciale voetbaluitslagen. 18.30 Familie-album. Oude folianten. 19.05 Sportuitslagen. 19.20 Uit operette en musical.

Antwerpen: 20.00 Sportsprokkels. 20.15 Concert in jeans. 20.45-23.40 Vragen straf vrij. Verzoekprogramma.

Auto's en motoren

Te k. MERCEDES 280, Spullman uitv., nw. model, bwj. '74, St.-Jozefstraat 64, Kerkrade-West.

Te k. OPEL Kadett, motor gerevis., km.st. 117.000. Te bevr. tel. 045-352414.

Te k. PEUGEOT 304 GLD, '77. Tel. 04756-5673.

Te k. SIMCA 1308 GT, '76, blauw, radio, electr. getinte ramen. Z.g.a.n. Tel. 04490-16182.

Te k. weg. omst. 1e eig. MITSUBISCHI Lancer L type, '79, goedkoop, vraagpr. ƒ 6750,–. Rijksweg 1. Lemiers-Vaals.

Te k. GOLF GTI, bwj. '79. tel. 045-253867.

Te k. EEND, '75, t.e.a.b., Hazenkampstr. 114, Brunssum.

Te k. CITROEN 1220 Club, bwj. '74, i.z.g.st., Maastricht, Kast. Elderenstr. 17, tel. 043-628667.

Te k. zeer mooie AUDI 80, '74, kmst. ± 85.000, Prunisln. 8 Bunde.

AMERICAN CARS Schimmert. Uit voorraad leverbaar 55 nieuwe U.S.A. cars. Grooy Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

OLDTIMER Morris Eight Saloon. Spaakwielen, i.z.g.st., mechanisch en motorisch 100%. Tel. 04490-15343. Prof. Mentenl. 7, Limbricht.

VW Kever '73, 1800 cc, voor liefhebber ƒ 1200,–. Tel. 045-353162.

VW Bugster (Baja), schuifdak, radio, kuipje, extra brede banden, spagetti uitlaat, voorachter en spatborden polyester, sportieve auto. Hopelerweg 178, Kerkrade.

Te k. automatic VOLVO 244 DL met lpg, bwj. nov. '76, tev. Volvo 144 de L. Pr. ƒ 3750,– Putstr. 31, Born.

Te k. FIAT X 1 9, met Wolfrace-velgen en radio-cassette. I.z.g.st. Te bevr. Geleenstraat 83, Puth.

Te k. FORD Consul Sedan 1700 L coupé met blikschade en Opel Rekord 1700. Huskensweg 61, Heerlen.

Te k. AMC JAVELIN ST, Amerikaanse coupé automatiek, trekhaak, LPG-inst., bwjr. '73, 100% in orde. Koopje, ƒ 4100,–. Anjelierstraat 34, Sittard.

Te k. FORD Taunus GL bj. '78 kl. metal.rood en leren dak. Pr. ƒ 9700,– (1e eigenaar, schadevrij). Tev. sportvelgen van Fiat 128. In de Kamp 48, Broeksittard.

Te k. SIMCA 1100 5-drs., met radio-cassetterec., bj. nov. '75, tel. 04490-18075, na 18.00 uur en zondag 04497-2082.

Te koop OPEL Rekord nov. 1977, 45.000 km, ƒ 10.000,–. Tel. 04404-1744.

Te k. R4 TL okt. '74 met radio. T.e.a.b. Bolderik 46, Brunssum (Op de Vos).

Te k. zeer mooie FORD 2000 GXL coupé '75. Oranje. Laanderstraat 26, Heerlen (t.o. kerk).

Te k. RENAULT 12 TL bj. '74, kmst. 85.000, groenmet., i.z.g.st. Uiverstraat 25, Heerlen, tel. 220021, na 14 uur.

Voor een betere, gebruikte auto: schadevrij en van 1e eigenaar: OPEL Kadett '76; Ford Taunus 2.3 S type '77; Ford Taunus 1.6 Ghia type '77. 3 maanden garantie, inruil en financiering mogelijk. Slagerij Moonen, Schelsberg 33, Heerlen, tel. 045-721670.

Te k. OPEL Manta GT/E '76 i.g.st., alle keuringen toegestaan, vrpr. ƒ 10.500,–. Heideveldweg 5b, Heerlen, 045-222988.

CITROEN GS Special, 1 jaar oud, 12.000 km, als nieuw. De Thun 16, Welten-Heerlen, na 19 uur.

VOLVO 245 DL stationcar van 30 dec. 1975, kleur bordeaux, ƒ 13.500,–, kmst. 98.000. Tel. na 19 uur 04405-2658.

Te k. MERCEDES benz. gesl. 406 bj. '73, laadvermogen 2400 kg. Tez. 4600, vrpr. ƒ 4500,–. Hammijnstraat 50, Kerkrade-West, tel. 04446-3436.

Te k. BMW 2500 met gasinstall., bj. '76, sept., tel. 045-218610.

Te k. BMW 1602 bj. '71, tel. 045-212277.

MERCEDES 450 SL m. zomer- en winterdak, autom., sportw., getint glas etc. Ganzeweide 146, Heerlerheide, t.o. droomkasteel.

OPEL Kadett stationcar, bj. '75, kl. groen, 50.000 km ƒ 5250,–. Ganzeweide 146, H'heide.

OPEL Ascona 2 ltr. Berlina, kl. groenmet. '79, Opel Rekord 2 ltr. Berlina kl. groen, vinyl dak '78, Opel Kadett 1200 L 4-drs., kl. groen '77, Opel Manta 1600 kl. blauw '76, Opel Kadett 1200 kl. rood '74, Mercedes 230.4 autom., kl. wit '74, Mercedes 240 D, kl. rood '74, VW 1200 Kever kl. blauw '71. Autohandel Kwarten B.V., Chr. Quixstr. 33, 6431 GW H'broek, tel. 045-214171. Hoge inr. en goede fin. mog. hed. 6 mnd. schrift. gar. en elke evt. keur. toegestaan.

FIAT 127, bj. '73 ƒ 1000,–, Simca 1301 autom. '73 ƒ 800,–, Daf 44, bj. '73 ƒ 700,–. Mgr. Feronlaan 238, H'broek.

Te k. BEDFORDBUS CF 250, 85 pk, 70.000 km, eind '76, spoiler, bekl., interieur, kuipst., electr. ontst., radio/cass. 2x30 Watt, elke keur. toegest. Vaste pr. ƒ 7500,–. Tel. 045-252968.

Te k. VW Golf als nw. bwj. '75, St.-Corneliusstr. 3, Kerkrade-West.

Te k. MITSUBISHI als nw. op gas '76, Grachterstr. 41, Kerkrade-West.

Te k. OPEL Ascona 16, met gasinstall. tel. 04442-3989, Buysroggestr. 4, Simpelveld.

Te k. FIAT 128 bwj. eind '76, km.st. 36.000, met trekh., radio. Vr.pr. ƒ 5500,–, tel. 045-310578.

Te k. van dame zeldz. goed onderh. FORD z.g.a.n. iedere keuring toegest. Koopje, inr. mog. tel. 045-318479.

Te k. CITROEN D super 5 bwj. '74, i.z.g.st. Inr. mog. tel. 045-417263, na 17.00 uur.

Te k. VW 1303 T '73, met radio en schuifdak. Jac. Schreursstr. 15, Haanrade-Kerkrade, tel. 045-453368.

Te k. OPEL Rekord 1700, bwj. '71, ƒ 550,–, tel. 045-459073.

Te k. MERCEDES 220 diesel bwj. '71, vaste pr. ƒ 2500,–, tel. 045-417915.

MAZDA 929 S '77, Mazda 616 N '76, Mazda 818 DX '76, Mazda 323 ES 5 '77, Mazda 929 L '78, Mazda 616 coupé '75, Mazda 323 aut. '78, Mazda 616 LN '78, Mazda 818 CP '78, Mazda 929 HT. '76, Mazda 929 HT. '77, Peugeot 504 GL diesel '75, Peugeot 504 GL '77, Simca 1000 GL '76, Simca 1100 LS '75, Toyota 1000 '77, Toyota Carolla '75, Opel Ascona '78, Automobielbedrijf A. Caubo B.V., Langheckweg 2, Kerkrade, tel. 457976.

Te k. OPEL Blitz, open laadbak, klein rijbewijs. Opel Blitz 2500 kg, open laadbak, Ford Transit dubbellucht, open laadbak, Mercedes 608 diesel, open laadbak. Gar. Feyts, Vaesrade 61 Nuth.

Te k. mooie MAZDA 818 S metall.blauw, bj. '77. Veestr. 107 Sittard 04490-19766.

Te k. weg. omst. DATSUN Cherry 100A nov. '73, zeer mooi met nw. banden, moet weg. Prinsenbaan 84 Koningsbosch.

Te k. AUSTIN Maxi 1976, 42.000 km, sch.dak. Prov.weg Zd 23 Oirsbeek.

Te k. ITALJET mini-crossmotor, i.z.g.st. Tel. 04406-12052.

ANWB-OK-inruilauto's. Da's pas zekerheid. KADETT S '75 '78 vanaf ƒ 5850,–; Ascona '76 '78 vanaf ƒ 10.950,–, Manta '76 '78 vanaf ƒ 12.250–, Rekord 20 L 4-drs. ƒ 18.000,–, Chrysler Simca 1308 S '77 ƒ 10.950,–, Chevette 2- en 3-deurs '77 vanaf ƒ 8250,–, Viva 13 Super '78 vanaf ƒ 8350,–, Fiat 131 Mirafiori '76 vanaf ƒ 8200,–, Ford Taunus 1600 '77 '78 vanaf ƒ 11.950,–, Mazda 323 '77 ƒ 9450,–, Ascona 2.0 S '79 2-drs. als nw. met veel extra's ƒ 17.650,–, Peugeot 504 GGL atomaat '78 ƒ 16.950,–, Rekord 1900 4-drs. '77 ƒ 11.450,–, Renault R6 '77 ƒ 8800,–, Allegro '77 '78 vanaf ƒ 8700,–, Peugeot 504 Break Diesel 4-drs. '78 ƒ 18.750,–; Toyota Sportswagon '77 ƒ 13.850,–; Audi 100 LS '77 ƒ 16.950,–; VW Polo '75 ƒ 7450,–; Alfetta 1.8 '78 ƒ 17.650,–; Alfetta 16 '77 ƒ 13.750,–; Alfetta GTV 2000 '77 ƒ 16.450,–; Giulietta 1.6 '78 ƒ 17.250,–; diverse Amerikanen: Oldsmobile Cutlass '76; Oldsmobile Delta 88 diesel '79; Chevrolet Concours 8-cyl. gasinstallatie '77; diverse prijzen. Garantie in heel Nederland op onderdelen en arbeidsloon, 14 dagen zelf testen, daarna omruilmogelijkheid, inruilmogelijkheid en GMAC-financiering ter plaatse. Canton Reiss, waar u auto's met service koopt. Da's 'n duidelijke zaak. U kunt ook terecht bij ons voor alle types nieuwe Alfa Romeo's. Het is dat u het weet. Wij zien u graag. Afd.: OK-inruilwagens, Honigmanstraat 63, Heerlen, tel. 045-714441. Geopend van 8.30 tot 17.00 uur, donderdag koopavond tot 21.00 uur.

ALFA Romeo Berlina 2000, bj. '71, redelijke staat, ƒ 1050,–. Bergstr. 95, Sweikhuizen.

OPEL Kadett City, als nw., kl. oranje, bj. '76, kmst. 36.000, rolgordels en hoofdsteunen. Alle keuringen toegestaan. Hobbemastr. 11, Geleen. 46733.

Te k. ALFA Romeo GTV 2000, groen, bj. eind '77, met veel acc. Dr. Beckersstr. 29, Beek. Tel. 04402-3725.

Te koop VOLKSWAGEN Golf 13S de luxe, bj. eind '75, Ford Taunus 1.6 de luxe, bwj. '75, Opel Ascona 16S bwj. '74, Mazda 616 NL super, bwj. eind '75, Fiat 128 type '73 ƒ 1250,–. Elke keuring toegestaan. Meylaertsweg 3, Nieuwstadt.

Te k. MAZDA 818 Coupé, bj. 74, met lichte schade rechter voorsp. ƒ 1200. Jac. Schreurstr. 15, Haanrade Kerkrade, tel. 045-453368.

Te k. MERCEDES 200D, bj. 72. Kloosterbosstr. 47, Kerkrade, 453930.

Autobedrijf G. SIMONS biedt te koop aan o.a.: Ford Taunus 1600 L '78 brons, Ford Fiesta 1100 S luxe zilver '78, Fiesta 1100 luxe groen type '79, Fiesta 1100 luxe blauw '77, Opel Rekord 1900 N '78 oranje 4-drs. Opel Manta 16 N oranje '76, Ascona 16 S '77 groenmetall. 4-drs. met LPG. Ascona 16 N signaalgeel luxe uitvoering '76, Kadett GL bronsmetall. '76, Kadett luxe signaalblauw '76, Kadett luxe rood '76, Volkswagen Gold diesel '77 rood, Mercedes 230 6 geel '74 met LPG, Mercedes 230 4 groen '75, BMW 318 '78 oranje, BMW 320 4-cyl. rood '77, Suzuki motor 750 cc '76. Inruil en fin. mog. 3 mnd. garantie, eigen servicedienst. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek.

Autobedrijf A.C. Muyres B.V., Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916. FIAT-dealer biedt te koop aan: Fiat 133 '76, Fiat 127 '72, '77, 2- en 4-deurs, Fiat 128 72, 77 2- en 4-drs, Fiat 131 Spec. '75, 2- en 4-deurs, Fiat 124 '73, Fiat 132 GLS 1600 5 versn. '75, Autobianchi A112 E '74, Austin Allegro '76, Mini 850 '73, Mini 1100 Clubman Estate '78 Daf 66 '74, Citroën GS Club break '74, Plymouth Volare '76, Ford Taunus 1300 2-drs. '75, Ford Taunus 1300 2-drs. '75, Ford Taunus Combi 5-drs. '75, Lada 1200 '74, Mazda 323 3-drs. '77, Opel Rekord Combi '76, Peugeot 104 GL 5-drs. '77, Simca 1000 GLS '72 en '74, Simca 1100 Pick-Up '76, Simca 1100 ES '75, VW Polo '77, Mercedes 220 benzine 1970. Mitsubishi 2000 GT coupé Celeste '78, Toyota Celica '72, Ook diverse spotgoedkope inruilauto's. Auto's boven ƒ 4000,– met Fiat 1–2–3-garantie en ANWB-keuringsrapport, 100% garantie op onderdelen en arbeidsloon door heel Nederland. Inruil p.l. en financ. mogelijk. Tevens uw adres voor alle moffelen spuit- en plaatwerk, ook gasinstallaties.

Jonge inruilauto's met Bovag-garantiebewijs en betrouwbare service. OPEL Kadett Berlina '78, Ford Fiesta 1,1 S '78, Allegro 1500 spec. '78, BMW 2500 '77, Taunus 1600 S '77, Renault 20 TL '77, Princess 1800 HL '76, VW Passat 3-drs. '76, Mini 1000 SDL '75, Fiat 127 L '75. Autobedrijf W. Vonken Nieuwstr. 18, Hoensbroek, tel. 045-212459.

KADETT LS Coupé, zeer mooi ƒ 5.550,–. Laanderstr. 26 Heerlen.

Te k. CITROËN CX 2200 bj. '76, stereoradio, trekhaak, mistl. etc. i.z.g.st., metall.blauw ƒ 8750,– 04494-48562.

Auto Peters B.V., Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917. Biedt aan met: ANWB-keuringsrapport, Bovag-garantie. Inruil-Vlotte financiering-Gratis afl. kosten, service en onderhoud. HONDA Civic automatic '75, BMW type 320 baluw metallic '77, BMW type 2002 rood '75, Mercedes type †§» D 3.0 5 cyl. schuifdak (getint glas), stuurbekr. radio. Jaguar type 4.2 L. 6-cyl. in pr. staat. Opel Ascona type 12 S brons metallic '78, Peugeot 504 6-cyl. coupé '77, Peugeot 504 GL break blauw metallic '77, Peugeot 504 GL '77, Peugeot 304 SLS '77, Peugeot 304 GL '76, Peugeot 204 '75, Volkswagen Polo '77, Volkswagen Golf '75, Volkswagen keverautomatic 33.000 km '74, Volkswagen kleinbus '75, Renault R 16 TL bruin metallic '76, Renault R 16 TL '74, Renault R5 GTL rood '76, Renault R5 GTL geel '76, Renault R5 TL rood '76, Renault R5L geel '76, Renault R6 TL groen metall. '74, Opel Ascona 16 N brons metallic '75, Toyota Corolla 30 de luxe '77, Landrover 109 Pick-Up '71, Ford Taunus 1600 L combi '76, Ford Escort 1300 XL '74, Volvo 142 de Luxe '73. Auto Peters B.V., Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

INRUILERS!!!!! Volkswagen 411 combi '72 1e eig., Opel Rekord caravan met gas '72, Peugeot 504 fam. '72, Toyota Corolla 1200 '73, Opel Manta 19 SR '72, Audi 80L '73 1e eig., Vauxhall Viva 2x Vauxhall Magnum 1800 '74, Ford Escort 1300 XL '74, DAF 44 '70, Simca 1100 '72, Peugeot 404 automatic '70, Mini 1000 '75, Volvo 142 de luxe '73, Fiat 850 '73, Renault R 6 TL '74, Crusader sport '74, Peugeot 204 '75. Auto Peters B.V, Schelsberg 128, Heerlen. Tel. 045-722917.

Te k. PEUGEOT 504 GL bj. mei '76 i.z.g.st. Vaste prijs ƒ 4750,–. Inl. 04750-17329.

Autobedrijf Jan Banen Eurotimers Herten heeft ook voor u een auto! ALFETTA 2000 1977 ƒ 13.900,–; Triumph Dolomite 1978 ƒ 10250,–; Opel Kadett 1976 ƒ 6750,–; Austin Allegro 1976 ƒ 3400,–; Simca 1100 spec. 1976 ƒ 4400,–; Simca 1100 ES 1976 ƒ 4400,–; Toyota Corolla 1974 ƒ 2400,–; het kan goedkoop toch goed. Daf 44 1974 ƒ 1250,–; Opel Kadett 1973 2x 1972 ƒ 1500,–; Peugeot Break 304 1973 ƒ 1400,–; BMW 1602 1969 ƒ 700,–; Fiat 127 spec. 1975 met lichte plaatschade ƒ 2200,–; Volvo 142 1969, opknapper. Tevens Oldtimers: Peugeot 203-202; Citroën C4, ongerestaureerd. Kijken toegestaan, kopen ook. Schoolstraat 20, Herten bij Roermond. Tel. 04750-12934.

VW KEVER te koop met radio loopt prima. Prijs ƒ 400,–. Kohlberggracht 81 Kerkrade. Tel. 045-456666.

DATSUN 1200 te k. i.pr.st. Bwjr. '71 met radio Prijs ƒ 850,–. Kohlberggracht 81, Kerkrade, tel. 045-456666.

Te k. VW KEVER 1300 bwjr. eind '70 met radio i.z.g.st. voor ƒ 750,–. Voorterstr. 303, Bleijerheide-Kerkrade.

Te k. OPEL Rekord 1900 de luxe i.z.g.st. tel. 045-456007.

Te k. OPEL Kadett Coupé, bj. '74, kl. groen, inr. mog. Nummer2str. 166 Kerkrade.

Te k. MERCEDES 180 Benz i.z.g.st. model Oldtimer 1958 ƒ 5.000,–; event. te ruil teg. Ford Taunus 1600 L nieuw model event. m. bijbet. tel. 045-455601. Lindelaan 124 Chevremont, na 12.00 uur.

Te k. FORD Fiesta-team, 1 jr. oud, km.st. 14.800 veel extra's, panoramadak, vr.pr. ƒ 10.800,– i.z.g.st. Tel. 045-459033.

Te k. MINI 1000 bj. aug. '76, mod. '77, km. 36.000, i.z.g.st. met sportstuur, nw. banden, enz. Tel. 045-452020. Erensteinerstr. 106A, Kerkrade.

Te k. weg. omst. zeldz. mooie TOYOTA Carina bj. '73, vr.pr. 1350,–. Ailbertuslaan 155, Kerkrade.

Te k. FORD Escort 73. Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum, tel. 045-255304.

Alle gebr. Alfa Romeo ONDERDELEN v. Sud t.m. Montreal. Haefland 20 ind. terr. Brunssum, tel. 045-254482.

Te k. OPEL Manta 1600 S 78 m. l.m. velgen, Kadett City 79, Kadett Coupé 78, Golf 78, Taunus 1600 L 77, Ascona 1200 S 76, Mercedes 240D 74, Rekord 78 lichte schade, Rover 3500 73 lichte schade. Haefland 20, ind.-terr. Brunssum, 045-254482.

Te k. OPEL Manta 1900 GTE, bj. 76, kmst. 55.000, exclusieve auto. Prijs ƒ 9500. Meyerstr. 17, Stein.

Te k. MERCEDES, bj. 78, type 240D, z.g.a.n., kl. donker blauw, uitv. 300D. Tel. 04494-50956.

Weg. omst.h. te k. OPEL Commodore, bj. 74, 4-drs., met. bruin, vinyl dak, radio-cass., electr. antenne, trekh., 80.000 echte km, 1e eig. i.st.v.nw. Vr.pr. ƒ 4750. Inruil mogelijk. Pr. Mauritslaan 137, Beek, 04402-6306.

Te k. onder volle garantie VOLVO 244 DL jubileum aug. 77 zilver met. schuifdak enz. VW Golf D 79 4-drs. schuifdak, radio enz. Ford Fiesta L. nov. 77. Div. Cadillacs Fleedwoods 58, 59, 60, 61, 62, 63, Packard Ambulance 37 en div. andere Oldtimers. Garage Jo Rodiger Dorpstr. 33, Oirsbeek, tel. 04492-1830.

Te k. DATSUN Cherry, bj. 73, i.z.g.st. motor van 75, pr. ƒ 2000. Zandstr. 7, Hoensbroek (bij Markt).

Te k. PEUGEOT 504 prijs ƒ 650, prima in orde. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Weg. verh. te k. goed onderhouden DAF 66 Combi 76. Tel. 045-212197.

Te k. OPEL Ranger, bj. 72 met trekhaak ƒ 1800. Te bevr. tel. 045-313010.

CITROËN CX 2000 Super 77, v.v. lpg, trekh., radio/cass. ƒ 12.250, Audi 80 SL 75 ƒ 4875, Peugeot 304 GL 76 ƒ 6500. Tel. 04450-1480.

Te k. SIMCA de Luxe, bouwjaar 71, vraagprijs ƒ 650. Dr. Nolensstr. 3, Terwinselen.

MGB te k. met overdrive, i.z.g.st. Heibosweg 10, Schaesberg.

Te k. CITROËNE DS Pallas, halfautomaat, bj. 72, met schuifdak en leren bekleding. Palenbergstr. 18, Palemig Hrl., tel. 723906.

Te k. BMW 2500 type '74, stereoradio, i.z.g.st., metall.bruin. Pullmanbekl., pr. ƒ 5750,–. 04494-48562.

Te k. DAF 55 bj. mrt. '71 km 68.000 ƒ 650,–. Tel. 04454-1131 en Renault 15 GTL bj. mrt. '79 km 8500 ƒ 17.000,–.

DOE-HET-ZELFGARAGE. Kruizinga met spuitcabine. Open van 9 tot 21 uur. Zaterdags van 9 tot 15 uur. Wagenschutsweg 41, Palemig, Heerlen, tel. 721848.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte autoönderdelen. Verboom, Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

MINI 1100 Special 1978 metalicblauw, pr. ƒ 7500,–. Bautscherweg 110 Heerlerbaan.

Te k. MINI Special 1100 1976. Tel. 045-411217.

Te k. VW Golf GLS 1976, Honda Accord 1977, Honda Civic 1979, Peugeot 504 GL 1977, Renault 1978. Gar. Feyts, Vaesrade 61, Nuth.

Te k. GILLET Motor 400 cc, bj. 51, opknapper ƒ 500. Palenbergstr. 18, Palemig Hrl., tel. 723906.

Te k. FORD Taunus 1600 L sept. '77 km.st. 65.000 m. LPG install. Nieuwe gaskop v. 1e eig. Pr. ƒ 9000,–, tel. 045-719005, tijdens kantooruren, privé 045-256783.

Te k. van part. CITROËN 2000 super '78, 50.000 km, pr. ƒ 17.000,–, tel. 045-719005, tijdens kantooruren. Privé 045-711677.

Te k. weg. overcompl. FORD Escort 1300 bj. '75, pr n.o.t.k. Akerstraat N. 95, Hoensbroek.

Te k. van part. MAZDA 323 ES autom. goudmetall. bj. '77. Tel. 04447-2976.

Te k. PEUGEOT bwj. '72 i.z.g.st. m. radio ƒ 2200,– van part. Tel. 045-220005.

Te k. AUSTIN Allegro bj. 1977, als nw. Pr. ƒ 4900,–, Kruisstr. 80, Stein.

Te k. zeer luxueuze Mercedes Benz KAMPEERAUTO, 6,5 mtr. lang, geheel inger. eiken uitv. Zomer en winter te gebr. Pr. n.o.t.k. Kruisstr. 80, Stein.

Te k. SIMCA Matra Bagheera, 3-zitter, sport, bj. '74, kl. goudmetall., i.z.g.st. Vr.pr. 5500,–. Anjeliersstr. 34, Sittard.

Te k. FORD Granada 2600 GL '76 m. stuurb. ler. dak, schuifd. enz. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. PEUGEOT 504 GL '75, autom. op gas, Ford Granada 2.3 L '76 op gas. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. RENAULT 16 TL autom. '74, vaste pr. ƒ 2500,–. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te koop mooie OPEL Ascona 19 SR '73, br. band. en leren dak. Pr. ƒ 2900,–. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. a. SIMCA 1301 i.g.st. v. **Hiltonstr. 9, Geleen, tel. 41947.**

Te k. ALFA Sud TI grijs met. m. zw. leren dak, bj. 1974, i.z.g.st. Kelmonderhofweg 24, Kelmond-Beek.

Te k. VW bestel bj. '72, red. staat weinig km ƒ 1100,–. Tel. 045-720808.

Te k. VOLVO 66 DL kl. geel km.st. 11.500 z.g.a.nw. bj. '78 1ste eigenaar, schadevrij, weg. bijz. omst. Na 17.00 uur Beethovenstr. 49-III Sittard, zaterd. Jans Kamperweg 7.

Te k. OPEL Ascona bj. '74 i.z.g.st. en Renault 4 TL bj. '76 i.g.st. en Peugeot 504 type '73 met LPG. Putstr. 31 Born.

LPG-GASINST. ƒ 225,–. Inl. 04497-2229.

Te k. v. part. goed lopende EEND 2CV6 sept. '72, rood. Ambiorixstr. 22 Stein, tel. 1640.

Te k. BMW 30 L op gas en stuurbekr. i.z.g.st., vr.pr. ƒ 5250,–, BMW 2500 bj. '72 autom. zeer m. en sportvelgen, vr.pr. ƒ 5200,–. Aan het Broek 99 Sittard.

Te k. DAF 55 1970, weinig km, rijdt prima ƒ 300,–. Zwaluwstr. 10 Geleen, tel. 45224.

Te koop van part. BESTELEEND, goed onderh. pr. ƒ 1950,–. Oranjelaan 246 Geleen.

Te koop AUTORADIO-CASSETTEREC. en box, met gar. (nieuw). Tel. 04494-50632.

BMW 320, 6 cyl. te k. weg. vertr. bj. 9/78, metall.zilver, km.st. 31.000, stereo-radio, i.st.v.nw. Op de Bies 45A Schimmert, 04404-1768.

Te k. wegens omstandigheden BMW 516 bj. '78. Kampweg 28, Gronsveld.

Te k. VW Kever 1500 bj. '68 ƒ 200,–. Esdoornstr. 15 Heerlen.

Te k. CV6 bj. '73. Weegbree 59 Ubach over Worms.

Te k. OPEL Rekord 1900 N '78, 2900 km gel., als nieuw. Te bevr. Gruttostr. 17 Heksenberg of tel. 215548.

RENAULT R4 TL, bwj. '76, kilometerst. 39.000. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-352309.

Te k. TOYOTA Liftback 2000 ST. 5 gang, '78, kl. metal. blauw. br. velg. + access. Tel. 045-255848.

Te k. i.z.g.s. SIMCA 1100 LX. Bj. '75, kenteken 22-RA-00, ƒ 2200,-. Tel. 045-213451.

Te k. mooie ASCONA 16S. Ouder type, autom. m. gas. Slechts ƒ 3100,-. Pr. Hendriklaan 5, Waubach.

Te k. OPEL Rekord 1700. Bj. '73, i.z.g.st., kl. rood met trekhaak. Rothkranslaan 15, Nieuwenhagen.

Te k. PEUGEOT 504. Bj. '75 met gasinstallatie. Mgr. Lemmenstr. 36, Nieuwenhagen.

Te k. CHRYSLER Horizon LS. Bj. '79, z.g.a.n. met radio. Pr. ƒ 10.500,-. Donderdagstr. 17 Molenberg-Heerlen. Tel. 045-314572.

Te k. OPEL Kadett City. Bj. '77, 34.000 km., in nw.st. Past. Schattenstr. 114, Schaesberg.

Te k. AUDI 100 LS. Bj. '71. Mgr. Lemmensstr. 12, Nieuwenhagen.

Te k. aangeb. VOLVO 144 de luxe. Bj. '73, i.z.g.st. Tel. na 18 u. 045-220254.

Bromfietsen

Te k. gevraagd ZÜNDAP of Kreidler, defect of schade, geen bezwaar. Tel. 045-218408.

Te k. YAMAHA, bwj. '79, ± 5.000 km. Te bevr. Emmastr. 2b, de gehele dag, Heerlen.

Te k. ZÜNDAPPS v.a. ƒ 695,–. Florets v.a. ƒ 895,–, Yamahas v.a. ƒ 895,–, Maxi Puchs v.a. ƒ 395,–, Vespa Ciao m. verz. ƒ 295,–, Puch m. verz. ƒ 395,–, Peugeots v.a. ƒ 150,–, Snorfiets m. verz. ƒ 395,–, 6 mnd. gar. Grond Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

Te k. i.z.g.st. KREIDLER, bj. '76, M. verz., handversn., ƒ 650,–. Tel. 045-252452.

Te k. ZÜNDAPP ƒ 650,–, Vespa Ciao ƒ 195,–. Te bevr. Groenstraat 202, Waubach.

Te k. KREIDLER z.g.a.n. bwj. '75, 4 g. voet, met verz. ƒ 650,– en Kreidler bwj. '71 ƒ 125,– en Kreidler-onderdelen o.a. cilinder 70 cc, grote cabr., 4-g-blok, kl. wielen. Amerstr. 1, Beersdal-Hrl.

Te k. a. BROMFIETS, merk Peugeot 1975, i.z.g.st. Te bevr. Gerben Sondermanstraat 4, Heerlen, tel. 045-420726.

Te k. BROMMER Puch, 3 versn. m. verz. en valhelm. Inl. tel. 045-213716.

Te k. KREIDLER, 4 versn., i.z.g.s. Pr. ƒ 550,–. Tev. ond. Zundapp 6,3 pk cyl + gr. cab. Honda 250 cc. bwj. '71 (zonder kentekenen). T.e.a.b. Grachtweg 4, Schinveld.

Te k. ZUNDAPP, Raadhuisstraat 47, Wijnandsrade, tel. 04447-3653.

Te k. aangeb. PEUGEOT bromfiets i.z.g.st., te bevr. Auvermoerstr. 17, Hoensbroek. Tel. 045-216066.

Te k. YAMAHA waterkoeling, 1 jr. oud, zeer mooi. Te bevr. Brunssummerstr. 12, Schinveld. Pr. ƒ 1350,–.

Te k. gevr. ZÜNDAPPBLOK bj. '77, '78, '79. Tel. 045-721271.

Te k. ZÜNDAPP. Tel. 04490-17453.

Te k. YAMAHA RD 50, prijs ƒ 1500. Tel. 045-459150.

Twee ZÜNDAPPS 4-gangs, te k. weg. aansch. auto, tel. 045-455727.

Te k. BROMFIETS Yamaha 50 zeer mooi, veel ass. en verzeker. Hollmanstr. 12 Sittard.

Te k. ZÜNDAPP '76, pr. onderh., red. prijs. Oranjelaan 246 Geleen.

YAHAMA brommer '78 i.z.g.st. Te bevr. Slangen Binckhorststr. 11 Meerssen.

Te k. ZÜNDAPP, Kreidler, Puch, Grand prix, bwjr. '78, Dr. M. Luther Kinglaan 149, Hoensbroek.

Te k. YAMAHA, Vespa, Puch maxi z.g.a.n. D.- en h.-fiets Raleigh Willy Meijs, Groenstr. 136, Ubach over Worms.

Geld en goed

VERDIEN duizenden guldens **per jaar. Zie rubriek diversen.**

Assurantiekantoor zoekt PORTEFEUILLE ter overname. Event. samenwerking. Geheimhouding verz. Postbus 140, Brunssum.

Onderwijs

AUTORIJLES??? Natuurlijk bij... De Centrale ƒ 27,50 per les, Heerlen, tel. 316236. Hoofdkantoor Parkweg 28, Den Haag, tel. 070-548306. Sittard, tel. 10428.

ƒ 1000,– BELONING voor degene die inlichtingen kan geven die leiden tot aanhouding van de brandstichter, van het pand in de Heiluststraat 63 te Kerkrade-West. Melden bij het politiebureau Kerkrade, of tel. 045-414045.

Autorijschool PAFFEN, adres gewijzigd, van Heiluststraat 63 naar Narcisstraat 24, Kerkrade-West, tel. 045-414045.

AUTORIJSCHOOL L. Stokvis, voor al uw rijbewijzen. Wegens uitbreiding geen wachttijd. Tel. 045-257036.

GITAARLESSEN modern zonder noten, voor jong en oud. Inl. 04490-14968.

Landbouw

H.H. Landbouwers. Wij looien en/of repareren al uw SLACHTVELLEN o.a. koe-, kalfs-, schaaps- en geitenvellen. Kloosterstr. 27, Maasbracht, tel. 04746-2130.

MOTORZAGEN va. ƒ 495,– geen hobby. Kettingen en onderd., reparatie, tuinfrezen va. ƒ 975,–. Enterforce, bij vliegveld Beek, tel. 04402-3090.

10 ha LAND voor mais te pacht gevr., ƒ 1000 per ha. Omg. Gulpen Noorbeek. Br. o. nr. VA 429 LD Valkenburg.

Te k. gevr. SCHAPEN, geiten en ezels. P. Nicolaye, Holset-Vaals, tel. 04454-1732. Bij storing 04454-2106.

Bezoek onze grandioze OPENINGSSHOW van 13 tot en met 16 december. Fa. G. Collé, Sittard.

Jonge gebruikte TREKKERS voor het zware werk, International 523 met frontlader; IH 724, Zetor 60 pk met geluidsarme cabine; Leyland 100 pk met cabine. Houben B.V., Heesbergstr. 8, Heerlen, tel. 045-412242.

Gebruikte twee- en DRIESCHAARPLOEGEN, waaronder: diverse Lemken 2- en 3-schaarploegen; Goudland GW 60 en GW 70; Rumptstad 2-schaar en Krone 2- ,en 3-schaarploegen. Zeer gunstige prijzen, zowel gereviseerd als niet gereviseerd! Houben B.V., Heesbergstr. 8, Heerlen, tel. 045-412242.

AMAZONE aardappelsorteerders en leesbanden, uit voorraad leverbaar tegen gunstige prijzen. (Tevens nog twee gebruikte sorteermachines). Houben B.V., Heesbergstr. 8, Heerlen, tel. 045-412242.

STIHL-kettingzagen voor particulier en professioneel gebruik. Vanaf 30 cm zaagbladlengte. Duitse kwaliteitsproducten tegen verbazend gunstige prijzen. Alle modellen uit voorraad leverbaar. Houben B.V., Heesbergstr. 8, Heerlen, tel. 045-412242.

Steeds voorradig rij- en SPRINGPAARDEN, welke onder garantie worden verkocht. Inr. mog. W. Janssen, St. Catharinastr. 42, Ulestraten. Tel. 04403-2141.

Westfalia PAARDENTRAILERS 1-, 1,5- en 2-paards nu nog uit voorraad leverbaar. Dassen Aanhangwagens Kerkrade. Tel. 045-455088.

TRACTORBANDEN o.a. Kleber, Pirelli e.a., dubbelluchtwielen en stalmatten. J. Rouwette Klimmen 04405-1286.

ST.-NICOLAASAANBIEDINGEN met extra voordeel AEG boor-, slijp-, zaagmachines. Sleutelsets, gereedschappen, electr. lasapparaten, compressors. Mech. bedr. Frissen B.V., Vroenhof 92 Valkenburg-Houthem, tel. 04406-40338.

Te koop aangeboden Leyland TRAKTOR met cabine ong. 120 uren oud ƒ 16.000,-, tel. 04746-3100.

Wij maken voor u in gegalvaniseerde uitv. compl. STALINRICHTINGEN spec. voor stieren in div. uitv. en schuifvoerhekken voor sleufsilo's. Smederij-IJzerhandel Fa. Schoonbroodt, Kluisstr. 45, Doensrade. Tel. 04492-1255.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. van Ham en Zn., Valkenburgerweg 73, tel. 04447-1563 te Nuth.

Te k. 5 ha. LANDBOUWGROND. Gunst. gel. in een blok aan asfaltweg, omg. Echt. Br.o.no. S 714, L.D. Sittard.

Te koop 1½ paards dubbelassige AANHANGWAGEN. Inl. St.-Nicolaasstraat 43, Simpelveld.

Opvangcentrum Jo vr. lichte KALV. 34-36 kg, bet. 500-700 of 14-18 p. kg 045-710945.

SCHAPEN en kalveren gevr. bet. ƒ 625,– v. r.b. ƒ 500,– v. z.b., extra kwal. ƒ 25,– bov. not. Brouwers 04498-1645.

Bet. hoge pr. v. KALVEREN en alle soorten rundvee. K. Meyer 04494-42772.

Te k. 9-jarige DRAVERSMERRIE. Tel. 04754-4019 na 18 uur.

Opgelet heren MELKVEEHOUDERS, binnen enkele weken hopen wij de eerste zij aan zij fullwood-melkinstallatie in Zuid-Limburg geïnstalleerd te hebben. Voor eventuele bezichtiging dus nog even geduld. Mech.bedr. Frissen bv, Vroenhof 92, Valkenburg-Houthem. Tel. 04406-40338, vertegenwoordiger H. Neven. Tel. 04461-1234.

Te koop LANDBOUWGROND gel. te Ubachsberg, vrij te aanv. en onder sectie nr. B 1042, B 1082, B 1087, B 1118, B 1119, B 1163, B 1164, B 1165, B 1215, B 1218, B 1768, B 1769, B 1770, B 2400, C 1599, B 1130, B 1131. Br. ond. nr. Ge 225 LD Geleen.

Te k. zeer mooie RIJPONY schofth. 1.47, spring en dressuur, tevens 2- en 4-wielige ponywagen. Tel. 043-79370.

Te koop i.g.st. Fullwood 2 x 4 visgraat MELKINSTALLATIE met 8 melkstellen, electrische voerautomaten en hitte reiniging. In bedrijf te bezichtigen **bij Fa. Kallen en Heitzer,** Noorbeek, tel. 04456-204.

Gevonden/verloren

Verl.: zilveren KETTINGARMBAND met halve gulden (aandenken) van Rolduc naar Nieuwenhagen t.b.t.t.b. Hoogstr. 161, Nieuwenhagen. Tel. 316314.

Vakantie

Casita vouwbare TOURCARAVAN. Het 3-sec. opbouwwonder, met vaste wanden. Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252.

Op vakantie met goede banden van Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Recreatieoord Klein Vink (Arcen Noord-Limburg). Moderne 6-persoons BUNGALOWS en camping op 180 hectare natuurschoon. Wandelpark, overdekt zwembad, ponymanege, sporthal, winkel, bar/restaurant enz. aantrekkelijke prijzen buiten het hoogseizoen. Bel. 04703-1684.

CARAVANSHOW van Vouwtour en stacaravans, o.a. Alpen Kreuzer, Esterel, Bürstner, Eifelland, Eriba, Munsterland, Lord, Wolf, Colorado, Hudson en Spider. Ook grote keuze in gebruikte caravans, plm. 15 stuks. Caravan-Import Feijts. Hoofdstr. 76, Amstenrade, tel. 04492-1860.

SKI -verkoop - verhuur, oa.: Blizzard ski's, Tyrolia bindingen, Dachstein schoenen, braun kleding, Pewag sneeuwkettingen en reeds speciale aanbiedingen. Ski-Sport Opreij, Kruisberg 50, Meerssen. Tel 04403-3500.

Oostenrijk - WINTERSPORT met Kerst en Nieuwjaar, nog enkele kamers vrij in Kadrun, Zell am See, Fugen, Reutte, St.-Johann, 10 dag. log./ontbijt ƒ 239,–; 10 dag. pension ƒ 339,–. Keyman B.V. Reisburo, postbus 82, Rhenen, tel. 08376-4121/4130.

SNEEUWKETTINGEN, sneeuwbanden, kopen te duur? Wij hebben ze ook te huur. Alle maten. ABC Sampermans B.V., Willemstraat 80, Heerlen. Reserveer tijdig, tel. 045-725910.

Te k. ZOMERHUISJE op camping Lanaken ƒ 8000,– te bevr. Straatsburgstraat 3, Heerlen, tel. 045-217258 na 19.00 uur.

STALLING voor caravans. Tel. 045-213071. Hoensbroek.

KOMFORT. Vakantiehuis Erkensruhr nabij Rursee, Eifel, voor kerstvakantie te huur. Tel. 09-49241152586.

Komf. 4-p. APPARTEMENT te huur in Grächen (Wallis, Zw.). Hoogte 1600 m, 100 m van lift en gezellig dorp. Ideaal gebied voor winter en zomer. Vrij va. 5 jan. Prijs vanaf ƒ 300,– p.w. Inl. tel. 040-418571.

Te k. KAMPEERWAGEN, 4 slpks., bj. 1976, merk Ford Santana, kmst. 40.000. Vrpr. ƒ 27.500,–. Te bevr. tel. 045-314827 of 045-715482.

KERSTVAKANTIE, 150 m van zee, zeer rustig en vrij gelegen, 4-8-pers. appartementen vanaf ƒ 275,– per week. Callantsoog, tel. 02248-1400.

Midas KAMPEERAUTO, bwj. 1977, 19.000 mijl. In perfecte st. met vele extra's, zoals lpg-install., all. luifel, generator, fietsenrek, ell. hydr. stel poten. I.v.m. spoed, interessante prijs. Tel. 04446-3113. V.a. maandag.

Te k. STACARAVAN, ind.: 2 slpks. + wasgelegenh., geh. compl. m. voort. + ijsk. Tel. 045-250661.

In- en verkoop TOURCARAVANS, tevens verhuur. Caravanhof Bartels, Ireneweg 14, Borgharen. Tel. 043-629557.

TOURCARAVANS te koop gevraagd. Tel. 045-315907.

Te k. CARAVAN Mostard Yvonne met voortent, bwj. '72, ƒ 1750,–. Brunssummerweg 81, Ubach over Worms. Tel. 045-315024.

OVERWINTEREN in Spanje vlak aan zee, nabij Alicante, inl. tel. 045-3089.

Te k. CARAVAN Sprit-Majoor, Krichelbergsweg 33, Kerkrade-West.

ROSAS (Sp.), vrijst. villa met zwembad te huur. Br.o.no. Sp. 435 L.D. Spekheide.

Boek nu reeds uw zomervakantie bij OZEK-REIZEN. 045-710133/04494-49859.

Burstner TOURCARAVAN type Flipper de luxe 450 nog nieuw 1979, koelkast, cv-verwarming, toiletruimte enz. van ƒ 12.600,– nu voor ƒ 8.750,–. Bij aankoop gratis winterstalling. Caravan Stock, Demertstraat 6-6a, Heer-M'tricht, tel. 043-621793.

Te h. OOSTENRIJK, nw. chalet, weg. omstandigheden, na 30 dec. vrij, mooi skigebied. Tel. 04407-1727.

Te k. Kriel-kip CARAVAN nog zeer goed bruikbaar, moet opgeknapt worden, zeer schappelijke prijs. T.b.v. Poststraat 32, Schaesberg. Tel. 045-313414.

Huwelijk

Niet slechts voor de feestdagen, maar een harmoniërende partner van goed niveau voor uw verdere leven! Is dat wat u zoekt? Zo, ja komt u dan eens vrijblijvend praten bij: „HET" bemiddelingsbureau voor huw., contacten en duurzame man-, vrouwrelatie. Erkend door raad van toezicht. Afd. Arcen (L.(, Ds. Kingstr. 30, tel. 04703-1736.

Amateurfilmer zoekt VRIENDIN met dezelfde interessen, ser. br. o. nr. 396 L.D. Roermond.

ALLEENSTAANDEN. Iedere zondag dansen voor alleenstaanden in het Irenehuis te Brunssum. Aanv. 20.00 uur, bewijs v. alleenstaand verplicht.

JONGEMAN, 27 jaar, zkt. vriendin in de leeftijd van 20 tot 27 jr. voor serieuze kennismaking. Br. met foto, op erewoord retour, onder nummer 1519 Limburgs Dagblad Heerlen.

Vanaf 4 dec. iedere dinsdag GEZELLIGHEIDSAVOND voor alleenstaanden. Café d'oude Linde, Heerlerweg 4, Voerendaal. Eigen parkeerplaats.

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, ~~sex~~ zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure. Kontaktcentrale Postbus 458, 's-Hertogenbosch.

Nette VROUW, wed. 52 jr., houdt van dansen, goed milieu, zoekt serieuze kennismaking met dito heer, liefst i.b.v. auto. Br.o.nr. SH 598, LD Heerlen.

Welke charm. dame uit goed milieu tot plm. 40 jr. wil een relatie OPBOUWEN met 47 jr. z.k. die alle luxe, maar geen gezelligheid heeft. Br. on. nr. Ma 660 M'str.

ZAKENMAN, 40 jr. eigen huis, wil opnieuw beginnen met leuke vrouw, dezelfde leeftijd. Br.o.nr. VA 434 LD Valkenburg.

Nette JONGEMAN, 31 jr., eigen flat, z.k.m. met meisje of jonge vrouw. Gesch. geen bezw. Br. ond. nr. 407 LD Roermond.

Dame uit bet. milieu zkt. ser. kennismaking met HEER lft. 64-68 jr. Br. m. tel.nr. ond. nr SH 610 Hrl.

Zoekt u een RELATIE, man, vrouw, vriend en/of vriendin? Wij helpen u hier graag mee en geven gratis inlichtingen. Schrijf naar Postbus 3205 - Tilburg en u krijgt per omgaande in gesloten enveloppe nader bericht.

Nette HEER, 48 jr., weduwn., eigen ondern., landhuis, auto, met 1 kind, zkt. langs deze onsympathieke weg kennismaking met nette wed. tussen 37 en 43 jr. uit goed milieu. Br. met recente foto worden beantwoord. Strikte geheimh. verz. Br.ond.nr. Ge 527 LD Geleen.

Sportinstructeur 65 jaar i.b.v. huis en auto zkt. KENNISMAKING. Br. ond. no. NI 7490 LD Nieuwenhagen.

Vriendelijke, intelligente, joviale man, fysiek en mentaal gezond 49, heeft aan zijn toek. VRIENDIN kl. wensen. Betrouwb. meegaande, kattig, lief, aanhankelijk, romantisch, humorvol. Heeft u dikwijls behoefte aan goed gesprek, warmte, begrip, avondje uit en bent u eenvoudig en zo tussen 40-50 jr en erg eenzaam? Dan verwacht ik van u een leuke brief. Eén peuter altijd welkom, geheimh. verz. Br. ond. no. KE 4540 LD Kerkrade.

Welke lieve jonge vrouw 23-30 jr. wil kennism. m. eerlijke JONGEMAN 33 jr. i.b.v. eigen woning, geen bartype, slank figuur. Ik zoek jou voor een duurzame relatie. Je brief m. foto krijg je altijd terug. Hoor ik iets van je. Dit is mijn 1e advertentie. Br.o.no. B 729 LD Brunssum.

WEDUWE 57 jr. zoekt ser. kennism. m. heer tot 60 jr. Br.o.no. B 728 LD Brunssum.

Welke, nette gr. intelligente WEDUWNAAR tot ± 64 jr. zond. kind. thuis, wil kennism. m. dito wed. 1.75 gr. Br. event. telf. worden beantwoord, discretie verzekerd. Beslist geen avontuur. Br.o.no. B 730 LD Brunssum.

Hierbij nodig ik u uit voor een CONTACTMIDDAG, bij een glas wijn en een hartig hapje. Dan leert u een partner heel ongedwongen kennen. Alleen serieuze brieven worden behandeld. Br. ond. no. HO 969 LD Hoensbroek.

Gesch. man, 47 jr., sportief en huis. type, zkt. lieve jongere VROUW met kind. Om samen de eenzaamheid op te lossen. Gesch. geen bezwaar. Br. on. nr. 408 LD Roermond.

De VIDEOCLUB in Heerlen heet u van harte welkom. Parallelweg 71a, Heerlen, tel. 045-717996.

Er moet toch een VROUW zijn die ik gelukkig kan maken. Ik ben 54 jaar, alleenstaande nette heer, wie durft het aan om mij te schrijven? U krijgt zeker antwoord van mij. Met 1 of 2 kind. geen bezw. Br. o. nr. MA 662 Maastricht.

Alleenst. vrouw v. 51 jr. is alleenzijn moe, zoekt MAN m. auto. Graag br. m. foto. Alle br. m. foto worden beantwoord m. foto ret. Br. o. nr. B 732 LD Brunssum.

Jonge vrouw, 26 jr., zkt. via deze onsympathieke weg. ser. kennism. met J.MAN, leeftijd tot 30 jr. Br.m. foto retour. Br.o.no. SP 434 L.D. Spekheide.

Contacten/clubs

4 FOTOMODELLEN internationaal. Tel. 045-221885.

Nieuw in Heerlerheide. Nu met 4 meisjes, INTERNATIONAAL, die uw drankjes gratis serveren. Zonnebank, schuimbad, lesbisch liefdesspel, video. Al uw wensen in één prijs. Tel. 045-221885.

SILJA, Kiki en Mirjam verwachten u iedere dag v.a. 12 uur ook weekends. Tel. 04490-20464.

ST. TROPEZ BAR geopend ma t/m vr. van 18.00-5.00 uur. Za. en zo. 21.00-5.00 uur. Putstr. 40 Sittard.

Twee POEZEN die met u willen smoezen, kom naar Diana en Annie. Tel. 04490-19534.

Onze vijf GASTDAMES verheten u welkom in bar de Boemerang, Willem Alexanderweg 79, Maastricht. Open v. 14.00 tot 2.00 uur.

PRIVÉ: dagelijks vanaf 11 tot 23 uur. Tel. 045-458486.

Tot ziens in onze sfeervolle goede PRIVÉCLUB in Midden-Limburg, geopend ma.-vr. vanaf 14 uur tot 2 uur. La Paloma, Kraanpoort 13, Roermond. Nieuwe intern. hostessen verwennen u.

NIEUW! een eerlijk goed adres is onze sfeervolle privéclub met Irene, Sabine, Kathi en Biggi. Wij ontvangen u ma.-vr. vanaf 16 uur met intern. pornofilms. Amorette, Bockstraat 26, Kerkrade.

Privé RELAXEN, Blondine, tel. 045-319492.

Wij zijn heden ook weer 's middags geopend va. 2 u. Bar LA STRADA, Pr. Hendriklaan 66, Brunssum, ook tel. afspr. mogel. 045-254842.

ATTENTIE! Wij dames in bar Red Moon, O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade, zoeken 's avonds va. 20.00 uur gezelsch. v. nette heren.

Attentie de exclusieve club voor de zakenman Club EVA de club met de vele mogelijkheden. **Elke dag geopend van** 15.00 tot 3.00 uur 's nachts. Behalve 's zondags. Elke dag meer als 10 assistentes aanwezig. Tel. 04750-12742. Adres Rijksweg 13, Herten (oude weg Roermond-Sitard).

Iedere week in ons pornotheater de nieuwste Amerikaanse 16 mm gr. beeld PORNO-FILMS met geluid. Entree ƒ 10.00 vanaf 12.00 u. 's Middags Galerie Sex, Brusselsestr. 8, Maastricht.

DANIËLLE is een leuk halfbloedje, 21 jr. en verwent u van het begin tot het einde. Corinne is een slank chocoladepoppetje 1.68 mtr 18 en voor alles in. Laura, brunette 20 jr. Miss Napoli heeft ongekende Italiaanse charmes. U kunt ook door twee van ons tegelijk verwend worden. Brusselsestr. 6–8 in Maastricht, tel. 043-16305.

ZAÏRA en Sylvia verwennen u op onvergetelijke wijze. Tel. 045-222537.

PUCK vereniging ingesteld voor ontspanning van uw zakenrelaties op niveau. Open maand 12 tot 23 uur, dinsd. tot donderd. 11 tot 23 uur, vrijd. van 11 tot 24 uur. St. Bernardusstr. 17, O.L. Vrouweplein, Maasparking, Maastricht, tel. 043-16537.

Antiek

Gietijzeren STRAATLANTAARNS, eiken biervaten, biederm. linnenkast, oude hekwerken en speciale aanbiedingen. G. Opreij, Kruisberg 50, Meerssen, tel. 04403-3500.

Iedere dag grote show van antieke MEUBELEN. In de Grotestr. 31, Meers.

ANTIEK, wij bieden u een grote collectie o.a. meubels, hang- en staande klokken, hanglampen, brons, koper, tin enz. Wim Scheepers, Panheelderweg 28, Heel, tel. 04747-1593.

Zoekt u een SCHILDERIJ? Kom dan eens onze fraaie collectie schilderijen bekijken. Kunsthandel en inlijsterij W. Capel, Rijksweg C 15, Geleen.

YOI ANTIEK voor meubels en kleingoed. Geopend vanaf 13.00 uur, Emmalaan 27, Valkenburg, tel. 04406-12673.

ANTIEKCENTRUM Limburg, 1200 m2 verkoopruimte. Meubels, klokken, verlichting, schilderijen, kleingoed. N. Frissen, Pepinusbrug 8-10, Pey-Echt, tel. 04754-3125 (naast Pepijnklinieken).

Jachtstijl, Henri II, Mechelse en Biedemeyer kasten en stoelen, verder grote CILINDERBUREAUS (gunstige prijzen), Dorpstr. 1, Oirsbeek.

ANTIEK, eiken Brabantse boerenkast, dr. Jaegerstr. 49, Hrl., pr.n.o.t.k., na 14.00 uur.

2-deurs gesloten eiken KAST, strak Mechels. Tel. 045-317715.

Naast een enorme collectie MEUBELS kunnen wij u thans prachtige pentekeningen, etsen, prenten, schilderijen enz. aanbieden tegen zeer aantrekkelijke prijzen. Tevens is een unieke collectie oud koperwerk binnengekomen. Uw vertrouwde adres Antiekhandel Wijshoff B.V. Amstenraderweg 9, Hoensbroek (winkelcentrum), tel. 045-211976. Alle koopavonden geopend.

ANTIEK, alles geloogd eiken, hangkasten, bewerkte kasten, eethoeken, prachtige slaapkamers, antiek. Veldschuurweg 1a, Meers-Stein. 04495-4427.

Te k. Bied. EETK., tafel en 4 stoelen ƒ 2500,–. Franc.weg 53, Heerlen 712393.

Te k. ant. TWEEZITSBANK ƒ 2000,–. Franc.weg 53, Heerlen 712393.

Enorme grote collectie prachtig ANTIEK, door eigen import uit de Oostbloklanden en uit Engeland. Zoals klokken, kasten, boekenkasten, secretaires, commodes, tafels, stoelen, banken, piano's, schilderijen, spiegels, consoles, porcelijn, porcelijnen poppen enz. Vanaf nu ook speciale grenenafdeling. Dit alles in onze gerest. boerderij. Plm. 2000 m2 verkoopruimte. Eigen restauratiewerkplaats, elke dag open. Houben, Kerkplein 2, Geulle, tel. 04461-1355.

Te k. prachtige massief eiken Henri II-KAST te bevr. Op de Knip 145, Kerkrade-West.

Te k. aangeb. door part. ant. zw. eiken DEKENKIST. Heerlen. Parmentierstr. 43, Tel. 410271.

Te k. antieke Franse COUTOISE m. bloemslinger ± 150 jr. oud. Boubergstr. 72, Schinveld.

Te k. antieke KLOK en 2 bijbeh. zuilen van wit porselein, Simpelveld, tel. 04442-3610.

Interart in Simpelveld heeft een prachtige collectie ANTIEK, loopt u eens vrijblijvend binnen, wij hebben voor u o.a. eikehouten bureau's, boekenkast met glas in lood, vitrinekasten met en zonder bureau's, broodkastjes een en tweedeurs eiken spinders. Ook hebben wij een groot assortiment in boereneethoeken 4–6–8 stoelen, boeren banken en Limburgse kisten met platte deksels, tweedeurs Limburgse kasten en eiken, olmehouten hoekkasten, kleine kastjes met lade en deurtjes, eiken commodes Interart, Irmstr. 22, Simpelveld, tel. 04442-3161.

Te k. aangeb. vertrek grote partij ANTIEK, w.o. houtsnijwerk, klokken, porselein en kasten moet weg. Te bezichtigen vrijd. tussen 17.00 en 19.00 uur, en zat. v. 12.00 tot 17.00 uur, Kleingraverstr. 152, Kerkrade-West, 's zondags de gehele dag.

Te k. Biedermeier TAFEL, stoelen, kast, fauteuils en herenbureau. Te bevr. Weertersteenweg 90 Maaseik 09-3211-564570.

Te k. prachtige Biedermeier STOELEN en tafel. Te bevr. Kempensesteenweg 81 Hasselt (B) 09-32-11-211896.

JACHTZETELS. Alpha Antiek Valkenburg ook op zondag geopend. Wilhelminalaan 59, Valkenburg, tel. 04406-13874. Gesloten van 12 tot 13.30 uur.

Alpha Antiek Valkenburg. Zaterdags en zondags geopend. Wilhelminalaan 35, tel. 04406-13874. Plenkertstr. 35, tel. 04406-12422. Grote keuze in MEUBELS en kleingoed, gesloten van 12 tot 13.30 uur.

Prachtige PENDULESTELLEN, Alpha Antiek Valkenburg. **Plenkertstr. 35. Tel. 04406-12422.** Iedere dag en iedere zondag geopend. Gesloten van 12 tot 13.30 uur.

Te k. antieke Mechelse TAFEL, uittrekbaar ƒ 550,–. Kerkstr. 122, Doenrade. 04492-3431.

Strakke Engelse mahoniehouten KABINETKAST ƒ 3000, Engelse biedermeier secretairekast ƒ 1700, kaarttafeltje ƒ 350 en fauteuil ƒ 1700. Grensstr. 17, Haanrade Kerkrade.

Te k. a. smeedijzeren INRIJHEKKEN en tuinhekken op gewenste maat te koop. Tel. 04457-1514.

BOERENANTIEK te koop: slagkar, houten ploeg en eg, karwielen, juk, dorsvlegel, trapnaaimachine Unster, eiken commode, bidstoel, paardehaam, tuinhek, kandelaars, regulateur, koffiemolen, fornuis, strijkijzer, weegschaal, wafelijzer, bascule, Brabantse kachel, waterketel Samovoir, eiken lijsten, melkbus, karnaven, olielamp, kolenbak, aanhangwagen. Rijksweg 67, Cadier en Keer.

Te k. POTKACHELTJE, commode, Biedermeier spiegel, nachtkastje, Mechelse kasten v.a. ƒ 800,– alles meeneemprijzen. Julianalaan 44 Grevenbicht.

Antiek 6-deurs JACHTKAST met ronde zijdeuren en laden, 4-deurs jachtkast alle twee mooi uitgestoken 1 Louis Philippekast en 4 jachtstoelen. In de Camp 35 Broeksittard 04490-21472.

Alleen bij ons in Nuth vind een grote voorraad anti meubels o.a. Mechelse, xemburgse, Franse, Du strakke eiken kasten, vitr kasten, eethoeken, spieg klokken en kleingoed. Ant handel SIMONS Kerkstr. Nuth t.o. kerk, 300 m af Mak Tel. 04447-3437. Dond., vrij koopavonden. H. Handela spec. prijzen.

Te k. v. part. zwaar eiken KENKIST. Groeneboord Bocholtz.

Strakke Mechelse KAST Henri II kast + nachtkast Drievogelstr. 139, Kerkrade

Diversen

BANDEN voor alle doel den. ABC Sampermans, lemstr. 80, Heerlen.

INLIJSTEN. Lambrech Klompstraat 8, Heerlen. 711705, aluminium en hout

TV DEFECT? Kleur, zw. Service Pino komt direct. 045-253687.

STICKERS voor elk doel, ke gew. afm., scherpe prij snelle levering. Bel voor in matie of bezoek Wibo-B 04498-1248. Nu ook Steen 88 Sittard 04490-13070.

Laat uw antenne voor de ter nakijken, nieuwe ANT NE v.a. ƒ 300,–, antenne af wen ƒ 25,–. TV-dienst Sp tels, tel. 045-720024.

TV defect, wij komen dir TV-dienst Spreutels, Sch berg 41, Heerlen, tel. 720024.

TV-REPARATIE zonder v rijkosten. Zuid-Limb TV-service, tel. 045-314122

STEREOREPARATIE zon voorrijkosten. Zuid-Limb TV-service. Tel. 045-314122

„Verwen moeder met de Ke vraagt nu vrijblijvend kerstmenu aan. Inl. Kast LIMBRICHT, tel. 04490-144

Speciaal voor GROEPEN verenigingen een hazenb programma incl. 1 uur bow 1 drankje en 1 hazenbout garnituur ƒ 24,50 p.p. Inl. teel Limbricht, tel. 04 14444.

Verdien duizenden guld per jaar en ga ook op AUTOGAS rijden. Comp ingebouwde LPG-inst. ƒ 1275,- incl. BTW, in een klaar en 2 jaar 100% gar. Ga tie Vitesse Bovagbe Brunssummerweg 112, N wenhagen, tel. 045-313744.

Voor snelle ren-tv-REPARATIE met v af prijsopgave. Aben, Para weg 29, Heerlen, tel. 71683 kende, gedipl. Philips-Bla punkt-, Saba-, Loewe ta-service.

PARAGNOST-HELDERZIENDE geeft over uw lot en leven. Tel. dgl. van 9-10 uur v.m. Tel. 79351.

Voor het huren of kopen sneeuwbanden en kettin ABC Sampermans, Will straat 80, Heerlen. Res **tijdig, tel. 045-725910.**

SCHAPENVACHTEN. en imitatie. De grootste ring en lage prijzen. SAS A shop, Nobelstraat 61, Hee

Micron, uw specialist WASAUTOMAATONDER DELEN, tev. reparatie, voorrijkosten. Hommerter 6, Hoensbroek, tel. 045-22

Een PORTRET getekend o schilderd van uw pasfoto. 045-722264.

Ter overname aangeb. goe pend CAFÉ met biljart op tersadvies. Br.ond.nr. Ge LD Geleen.

Drummer vraagt ACCORD NIST(E). Inl. Russelstr. 13 gelshoven, tel. 045-352972.

Te k. van part. FORD Tau 1600 LTR Stationcar comb l. van 1975, tev. diepvries 370 ltr. als nw., 2 electr. git en basgitaar samen ƒ 100% in orde, Indesit was maat 2 mnd. halve prijs. na 14.00 uur Ford Sanderbo Sittard (zijstraat Putstr.) 04 11067.

Te huur compl. TERKLAAS- en Zwarte costuums. Te bevr. 04 13013.

Stichting Verenigd LIMB start op 1 jan. 1980. Voor matie tel. 045-420140 org. aktiviteiten voor jeugd en geren.

JANA legt voor u de kaarten uit, of waarzegka voor afspr. bellen. 045-2 tussen 18-20 uur.

Maggie McNeal naar het Eurovisie-Songfestival

'Nuchter werken aan m'n terugkeer in de top!'

Van onze showpaginaredactie

ILVERSUM – In 1974 hield het succesrijke duo Mouth and acNeal op te bestaan. Willem Duyn pootte een ander meisje ast zich neer en Sjoukje van 't Spijker bleef achter op de ien. Beiden verdwenen nagenoeg uit het nieuws en de dagen n de grote successen leken voorgoed voorbij. Willem Duyn t enkele maanden geleden weer eens van zich horen. Na een elig interview een idem dito plaatje, dat hoog in de nationa- hitparade terecht kwam. Sjoukje ging solo verder en scoor- af en toe niet onaardig met enkele nummers. De echte top st zij tot op heden echter niet meer te bereiken.



● *Maggie McNeal*
...„Ik wil graag de laatste zijn die lacht."

ds kort gloort er evenwel weer op, want Sjoukje leverde de elpee ghttime af; van de titelsong ver- neen ook een single. Nighttime, een vervalst discoprodukt, is de splinte- euwe troefkaart van Maggie Mac- al. Het ziet er niet slecht uit, want al n week na het uitkomen van de plaat l Nighttime regelmatig op de radio beluisteren. Ook de televisiekijkers bben Maggie inmiddels weer nnen aanschouwen. Zelfs is zij in de te om ons land te vertegenwoordi- n op het komende Eurovisie- ngfestival in Den Haag.
ggie MacNeal werkt serieus om te- te keren in de hoogste regionen van showbusiness. Insiders weten te tellen dat zij met haar nieuwe solo- ee dat doel heel dicht zal naderen.

Vijf jaar geleden ging Sjoukje van Spijker haar eigen weg. Wat is er arna allemaal met haar gebeurd?

ukje: „De eerste tijd gebeurde er he- aal niks. Willem zette er een ander isje naast en die kon gewoon verder. kon natuurlijk moeilijk „How do u do" in m'n eentje gaan zingen. Ik est een geheel nieuw repertoire n opzetten."

Hoe reageerde je omgeving?

h, heel positief. Veel mensen von- n het vervelend voor mij, maar aan andere kant zeiden ze: wees maar j dat je van hem af bent. Nu kun je minste je eigen gang gaan. Maar dat s best moeilijk, want de mensen wa- een bepaalde stijl van je gewend. t „When you're gone" was ik in één p van het Mouth and MacNeal- ge af. Ik vond het doodeng, omdat een mooie, rustige compositie was. publiek was dat niet van mij ge- nd. Daarna kwam „Terug naar de t", ter gelegenheid van de kinder- kenweek. Dat was best een pro- em, want het publiek denkt daarna teen dat je de hele avond Neder- dstalige liedjes komt zingen. Dat s in een tijd, dat ik met een groep in land optrad, en we deden op de bü- e best een progressief repertoire. We nden af en toe ook op een dansa- dje van een jubilerende vereniging. mensen schrokken zich dan onge- kig. Iedereen dacht: Oh, jij gaat af nu Nederlandstalig zingen. Ik later ook weer gemerkt na het pro- mma met de jarige Koningin, waar- ik met kinderen optrad. Meteen rd ik weer in een hokje gestopt."

Je hebt daarna enkele flops gehad.

, bijvoorbeeld „Love was in your s". Ik vond dat zelf een heel mooi mmer, maar het had eigenlijk met- na „When you're gone" uit moeten nen. Op een gegeven moment denk e juiste formule te hebben gevon- , maar dan zit je er toch weer naast. de single „You and I" flopte."

Op een gegeven moment ben je r het buitenland gegaan. Was dat omdat het in Nederland niet naar wens ging?

„Nou nee, zo moet je dat niet zien. Ik ging naar Brazilië omdat ik daar al zes weken nummer één stond met „When you're gone". Daar is toen ook een tv-special opgenomen."

● **Het kostte toch aardig wat moeite in Nederland weer aan de top te komen.**

„Ja, dat was heel moeilijk. Je kunt natuurlijk grote verhalen ophangen en naar het buitenland gaan, maar dat vond ik onzin. Ten eerste woon je nog hier, dus zul je het er voorlopig moeten doen. Bovendien ben ik ook niet zo'n type dat meteen hoteldebotel is van een ander land."

● **Maar in een land als Amerika liggen voor een goed artiest natuurlijk wel erg veel mogelijkheden.**

„Ja, dat is zeker zo, maar zoiets ga ik niet uitproberen. Overigens heb ik al eens een plaatje uitgebracht in de Verenigde Staten. Dat was heel leuk, want die kwam terecht op 101. Dus net de top-honderd niet binnen. Het was het nummer „The one and only". Dat ik vorig jaar naar Amerika ben gegaan was niet mijn beslissing. De directeur van mijn platenmaatschappij, Ben Bunders, kwam daarmee. Hij ziet voor mij nog steeds een grote toekomst in Amerika."

● **Je bent daar zelf nog niet zo zeker van, begrijp ik.**

„Nou, ik ben wel zeker van mezelf, maar het is zo gemakkelijk om te zeggen: ik ga een plaatje maken en doorbreken in Amerika. Toen Ben Bunders voorstelde deze laatste elpee in Los Angeles te gaan opnemen, zei ik: het maakt mij niks uit, ik doe het net zo lief hier in Blaricum bij Sound-push. Jij klopt niet helemaal zei Ben toen. Alle artiesten zeuren je het hoofd van de romp om een plaatje te mogen opnemen in Amerika. Jij mag en je wilt niet eens. Ik hoef echt helemaal niet zo nodig. Ik ben niet iemand die van de daken gaat schreeuwen: ik ga naar Amerika! Goed, ik ben er nu geweest, en het was een fantastische ervaring, waar ik best blij mee ben."

● **Je nieuwe elpee is helemaal in Amerika opgenomen. Kan daaruit worden afgeleid dat je op de Amerikaanse markt mikt?**

„Nou, men ziet dat bij mijn platenmaatschappij wel zitten. Ben heeft het altijd in zijn hoofd gehad. Half januari komt de single daar uit. Dan pas, omdat er een nieuwe hoes moet worden ontworpen. Men vond deze hoes iets te disco-achtig."

● **Is het niet jammer dat iemand die over kwaliteit beschikt een disconummer nodig heeft om aan de top terug te keren?**

„Okay, maar je hebt natuurlijk disco en disco. Je hebt Boney M. en Donna Summer. Met haar word ik de laatste tijd vergeleken. Ik vond dit nummer leuk om te doen. Trouwens, geen enkel liedje op deze elpee heb ik met tegenzin gedaan. Ik hoop alleen niet dat de mensen nu gaan denken: die Maggie MacNeal gaat voortaan disco zingen. Aan de langzame nummers geef ik zelf ook de voorkeur. Bijvoorbeeld „Even I can fall in love". Kennissen, die helemaal geen verstand van muziek hebben, vinden dat een fijn nummer, maar ook muzikanten. Die zeggen: Dat is een single. Maar goed, denk ik dan, dat kan dan altijd nog. Je moet niet vergeten dat het na een lange tijd van weg-zijn wel weer nodig is van je te laten horen. Men moet weer even zeggen: MacNeal is er weer en heel duidelijk ook."

„Ik zou nog zoveel willen. Als je mij m'n gang zou laten gaan, kreeg je cabaret, klassiek en nog veel meer. Het lijkt mij heerlijk om een wilde show te doen. Ik denk daar wel eens aan als ik een show zie met rookbommen, lichteffecten, met een schreeuwend koor erachter. Gewoon lekker herrie maken, heerlijk lijkt mij dat. Maar aan de andere kant zie ik mij ook weer in een mooie lange jurk in een show van Sinatra."

● **Je bent nog volop zoekende.**

„Eigenlijk wel ja, maar dat komt omdat ik alle soorten muziek leuk vind. Neem nou Randy Newman. Die man kan niet zingen, maar het sfeertje boeit mij. Momenteel ben ik weer helemaal gek van „The Police". Die jongens met van die arrogante koppies".

● **Ben je door bepaalde artiesten beïnvloed?**

„Nee, nooit geweest. Hoewel? Bij dat nummer „Even I can fall in love" moest ik heel sterk aan Bette Midler denken. Ik geloof dat ik mij daardoor toch heb laten beïnvloeden. Een moordmens vind ik dat."

● **Je maakt niet de indruk dat je er erg over zou inzitten als die terugkeer in de top niet zou lukken.**

„Nee hoor. Ik zou het leuk vinden als het lukt. Maar ik zou er nooit helemaal aan onderdoor gaan als dat niet het geval is."

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274



'Intermezzo'

Ingrid Bergman's Hollywood-debuut

Van onze RTV-redactie

HILVERSUM – Ingrid Bergman had als jonge Scandinavische filmactrice met een formidabel uitdrukkingsvermogen al vijf rollen achter de rug toen in 1936 met „Intermezzo" van Gustaf Molander de doorbraak naar de roem kwam. Voor het eerst kon zij ook in het buitenland opvallen. Niet lang daarna haalde Hollywood, de goede greep met Garbo indachtig, ook deze frêle Zweedse naar Amerika. Daarvan hebben ze overigens tien jaar en veertien merendeels beroemd gebleven films later nog behoorlijke spijt gekregen toen de militante huismoeders van weleer Ingrid vanwege haar overspelige verhouding met signor Roberto Rosselline aan de schandpaal nagelden en haar films tot contrabande werden verklaard.

HET ZAL WEL „safety first"-politiek zijn geweest dat producent David O'Selznick de actrice het Amerikaanse debuut liet maken in een herverfilming van „Intermezzo": dan kon er weinig mis gaan. Gregory Ratoff, de ex-Rus die meer in zijn mars had als acteur dan als regisseur en vooral bekend bleef omdat hij zo schitterend het Amerikaans kon verhaspelen, werd met de spelleiding belast en de Britse acteur van Hongaarse afkomst Leslie Howard („Gejaagd door de wind", „De rode pimpernel") kreeg de hoofdrol van wereldberoemde violist, die twee jaar tevoren door Gosta Ekman was gespeeld.

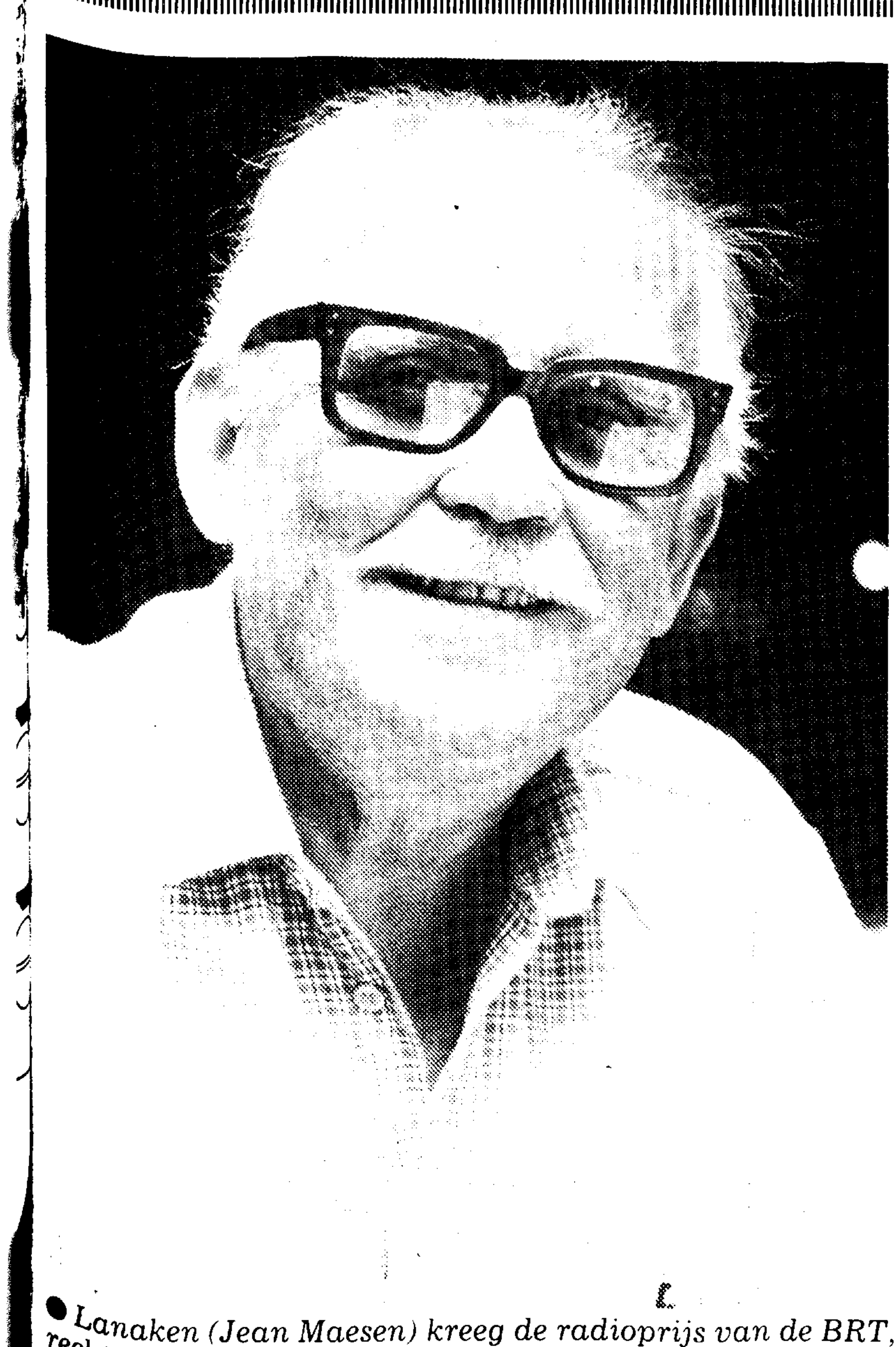
Cyclus

„INTERMEZZO", vanavond in de Bergman-cyclus van de Vara te zien, is een nogal betraande love story, die vooral romatisch gestemde vrouwelijke kijkers zal aanspreken. violist Holger Brandt, door zijn tournees wat vervreemd van de huiselijke haard, ontvlamt voor een knappe jonge pianolerares, die behalve jeugd en charme ook veel talent in huis heeft. Mede daardoor blijkt de verhouding, die hij met haar aangaat, geen toekomst te hebben. En dat is zielig en troosrijk tegelijk (Nederland II, 20.52 uur).



● *Ingrid Bergman*
...vanavond in de TV-speelfilm „Intermezzo".

Carnavalissima: optima forma in schlagers!



● *Lanaken (Jean Maesen) kreeg de radioprijs van de BRT, rechts op de foto presentatrice Rita Jaenen.....*

Van onze showpagina-redactie

HASSELT – Onze buren, de Limburgers aan de andere kant van de Maas, hebben hun carnavalsschlager 1980. Tijdens Carnavalissima een wedstrijd waarop de „meezinger" voor de komende maanden werd uitverkoren, oordeelden meerdere jury's over het produkt. De gehele carnavalswereld van Belgisch-Limburg is bij dat festijn, dat inmiddels donderdagavond voor de vijfde maal in het Cultureel Centrum van Hasselt werd gehouden, direct betrokken. De organisatoren –Liveke (de Limburgse Vereniging voor Karnavalsevenementen), BRT II, omroep Limburg en het cultureel centrum van Hasselt– hebben met dit Carnavalisima een evenement van de grond getild waaruit een eendrachtige samenwerking blijkt. En dat niet alleen. Ook de kwaliteit van de Belgisch-Limburgse carnavalsschlager verkeert op een niveau waarop menige fervente carnavallist bij ons jaloers mag zijn.

We hebben donderdagavond ons oor te luister gelegd bij deze wedstrijd waarvan BRT II omroep Limburg een groot gedeelte op zondag 9 december tussen 17.20 en 19.00 uur zal uitzenden. Na voorselectie lanceerden twaalf plaatsen in Belgisch-Limburg hun carnavalsschlager 1980: Maaseik, Maasmechelen, St.-Truiden, Hasselt, Zonhoven, Tessenderlo, '-Gravenvoeren, Genk, Bree, Lanaken en Hamont.

Soepel

Om de uitslag feilloos en tegelijkertijd ook soepel te laten verlopen waren er vier jury's. Om te beginnen de publieksjury en wie nu denkt dat groepen en zangers met de meeste meegebrachte supporters de beste kans maakten, kwam bedrogen uit. Onder de stoelen van de bezoekers waren nummers geplakt. Een gerechtsdeurwaarder koos er daarvan steeds een paar. Zodoende kwam men tot de uiteindelijk winnende groep: Louke en de Naaitingeels uit St.-Truiden met „Van Maaseik tot in St.-Truyn", op de voet gevolgd door The Woodpeckers uit Maasmechelen met „Ver lappen alles aan oos bein" en (ex aequo) Haren met „Lisa schenk in" door Roy Burry en The Marlets. Dat laatste nummer kreeg ook de prijs van de Belgische pers, die werd vertegenwoordigd door Het Laatste Nieuws, Het Belang van Limburg, Het Nieuwsblad, De Morgen en Het Volk.
De radiojury van de BRT, bestaande uit Pol Cabus, Jos Ghijsen, Michel Ihlsen, Harrie Cremers, Miel Cools en Georges Ottenbourghs (voorzitter en lid van de Beheerraad van het Cultureel Centrum in Hasselt) kwam, na daarvoor in een afzonderlijke ruimte de door Rita Jaenen aangekondigde schlagers gehoord te hebben, tot weer een andere uitslag. Daar werd winnaar Jean Maesen uit Lanaken met „Zeck toch huy".

Om iedere schlager een zo reëel mogelijke kans te geven oordeelde gisteren ook nog eens een Eurojury over de nieuwe Belgisch-Limburgse carnavalsschlager. Onder leiding van Pol Cabus van BRT-II omroep Limburg als secretaris, waren dat Ed Gerrits (ROZ, Maastricht), Walter Eicher (BHF, Eupen), Arno Welling (SROB, Eindhoven), Jos Boudewijn (BRT, Antwerpen) en Wim Mertens (BRT, Brabant).
Door aldus carnavalsschlagers te beoordelen kan men komen tot een betere kwaliteit, hetgeen Liveke-voorzitter Jos Giesen ook later opmerkte. „Men is afgeweken van onbenullige teksten. We kennen nu meer en betere Limburgse tekstdichters.
Geen onderbroekenlol en „Hadsjikidee"-teksten dus. Wellicht iets om over na te denken. En ook over het feit dat de Belgisch-Limburgse carnavalsschlagers vanaf 10 december op een elpee verkrijgbaar zijn waardoor die schlagers tenminste ook een paar maandjes meegaan en niet zoals zo vaak een paar dagen of weken voor carnaval.



● *Genk toonde zich met een wervelende carnavalssamba...*



laberinto



Schinveld

Limburgs mooiste discotheek-dancing
iedere zaterdag- en zondagavond dansen met
top-d.j. hub jongen
iedere week alle nieuwe platen



DISCO-DANCING DE BOKKERIJDER HULSBERG

Zaterdag en zondag disco met disk-jockey

JO JO

TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN

Zaterdag 1 en zondag 2 december spelen voor u

THE TEMPICO'S

Aanvang 20.00 uur, vrij entree
Markstraat 7, Eygelshoven
Tel. 045-353127

Voor advies en opgave
van uw advertenties
voor deze rubriek

045-739382
045-739383

Telefonische advertentieverkoop



IEDERE ZATERDAG DISCOAVOND

Zondag 2 december

GOLDWINGS

EYS - Zaterdag 1 december EYS

K.P.J.-BAL
in zaal Andriolo te Eys
Orkest: THE SPIKES

Bel. uitn. AJW kring Gulpen

Zondag 1 december

K.P.J.-bal in zaal Caselli te Ubachsberg

orkest Hippy's
Uitnodigend K.P.J./Kring Heerlen

Zaal Keulen-Klimmen

Zaterdag en zondag

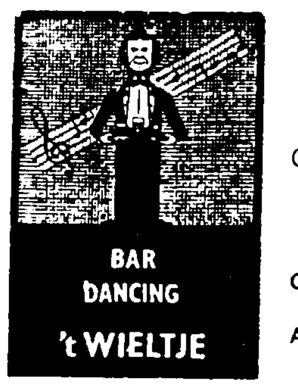
DISCO-TIME



Zaterdag en zondag dansen met

HENNIE LUBBERS QUARTET

Romeinenstraat 84, Kerkrade-W.
Tel. 045 - 413689.
Ook voor bruiloften, feesten en vergaderingen.



IEDERE ZATERDAG DANSEN

Onze gezellige dansmuziek wordt verzorgd door

DJ WINANDO

Grote parkeerplaats achter onze zaak (Carboonplein).
Akerstraat 36 Spekholzerheide (Kerkrade-W.)
Tel. 045-412465.

SCARA-MOUCHE GELEEN
FUNK SOUL EN DISCO

Verlichte dansvloer en video
Vrij entree
Geopend vrijdag en zat. v. 20.00-3.00 uur
Zondag van 14.00-18.00 uur
en 20.00- 2.00 uur

DANCING KISS

Bokstraat Heerlerheide (vh Nation...)

Zaterdag 1 december
HURRICANE
Vrijdag 7 december
ZWEEDSE SHOW BAND
BLOND BAND
entree ƒ 3,–
Zaterdag 8 december
SUNSHINE
Geopend tot 3 uur

De Liefdezusters van de H. Carolus Borromeus, klooster „Onder de Bogen",

St.-Servaasklooster 14, 6211 TE Maastricht.

vragen een: **HOOFD KEUKEN**

per 1 februari 1980.

Van hem wordt verwacht dat hij de leiding van de keuken op zich neemt (7 medewerkers) en verantwoordelijk is voor de dagelijkse maaltijdbereiding voor plm. 200 personen.

Verder wordt van hoofd keuken verwacht dat onder zijn verantwoordelijkheid de dienstroosters voor zijn medewerkers worden opgesteld, de inkoop van levensmiddelen in kwalitatief en kwantitatief opzicht geregeld plaatsvinden en het menu in overleg wordt samengesteld.

Voor een juiste taakvervulling zijn goede contactuele en organisatorische kwaliteiten nodig, alsmede de diploma's instellingskok en dieetkok. Ervaring in een soortgelijke funktie strekt tot aanbeveling en de bereidheid tot weekenddienst eens per 14 dagen is noodzakelijk.

De salariëring en de overige arbeidsvoorwaarden geschieden naar analogie van de CAO-Bejaardentehuizen.

Schriftelijke sollicitaties met inlichtingen over vervulde betrekkingen en opgave van referenties, gelieve u vóór 15 december 1979 te richten aan het hoofd interne dienst, dhr. A.A.M. Leerssen.

Het bestuur van de Lagere Technische School Nyswiller vraagt een

administratief beambte 3e klasse (m/v)

Salaris volgens rijksregeling (BBBRA 18)
Vereiste opleiding Havo of vergelijkbaar niveau, liefst met enige ervaring.
Belangstellenden worden verzocht vóór 11 december 1979 te solliciteren bij het bestuur van de Stichting door Katholiek Beroepsonderwijs in Zuid-Oost Limburg, Hofstraat 14 te Wittem.
Inlichtingen verstrekt de chef administratie, de heer S. Spork (tel. 04451-559).

Gemeente Heel en Panheel

Ter secretarie, afd. Algemene Zaken, wordt gevraagd:

BESTUURSAMBTENAAR (m/v)

Diploma G.A. I of B.A. en studerend voor H.B.A., alsmede ervaring ter secretarie, vereist.

Tot de taak van de afdeling behoren o.m. onderwijs, welzijn, ruimtelijke ordening, woningwet e.a.

Afhankelijk van opleiding en ervaring kan aanstelling geschieden in de rang van adjunkt-kommies-A (max. ƒ 3252,–).

Een grafologische en psychologische test kunnen deel uitmaken van de selectieprocedure.

Sollicitaties binnen 14 dagen bij het gemeentebestuur, Postbus 5000, 6097 ZG Heel.

Om gezondheidsredenen zien mijn vrouw en ik ons genoodzaakt op 9 december 1979 ons restaurant Rickardo te sluiten. Het bedrijf zal worden overgenomen door dhr. H. Dirx

De heropening zal binnenkort plaatsvinden. Wij stellen het op prijs onze uitgebreide klantenkring te bedanken voor de bijzonder prettige relatie, die wij mochten hebben en voor het vertrouwen dat wij mochten genieten. Wij hopen dat ook onze opvolger die wij gaarne aanbevelen, dit vertrouwen mag ontvangen

RESTAURANT RICKARDO

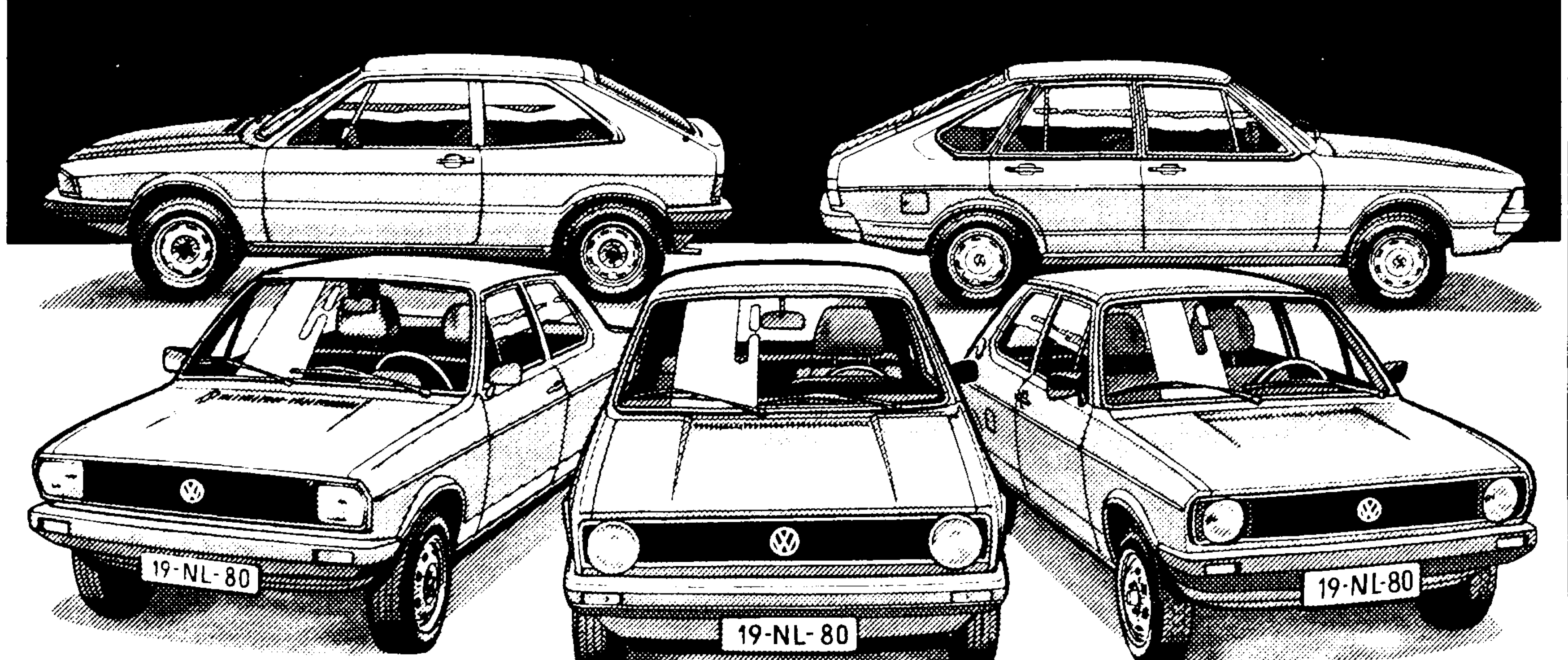
K. Rickert
A. Rickert-Palmen

KERSTNACHTVIERING TE BANNEUX

Kerstnachtbedevaart in de nacht van maandag 24 en dinsdag 25 december (vertrek 's avonds 24 december; terug in de vroege morgen van Kerstmis, 25 december).

Pelgrims uit geheel Zuid- en Midden-Limburg worden per bus plaatselijk opgehaald en thuisgebracht.
Prijs p.p. ƒ 20,–.

Aanmelden voor deze bedevaart uiterlijk tot en met maandag 17 december bij: Caritas Banneux N.D., Hertogsingel 54 te Maastricht; tel. 043-15282 of bij de plaatselijke kontaktadressen.



Nieuwe Volkswagens zijn ook een paar jaar later hun geld dubbel en dwars waard

Daar weet u nog niets van als u in uw gloednieuwe Volkswagen bij ons wegrijdt. Maar u merkt het zeker als u 'm een paar jaar later weer bij ons inruilt. Uit die hoge inruilprijs blijkt nog eens dat Volkswagen zijn geld dubbel en dwars waard is.

En in de tussentijd rijdt u ook nog voordelig. Het nieuwe V.A.G Service System garandeert lage onderhoudskosten. Rekeningen komen nooit als een verrassing, de tarieven liggen zwart-op-wit vast.

Voor kleine reparaties staat de Express Service voor u klaar. Geen lange wachtlijsten, geen afspraak. In een handomdraai bent u op weg geholpen.

Over Volkswagen raak je nooit uitgepraat

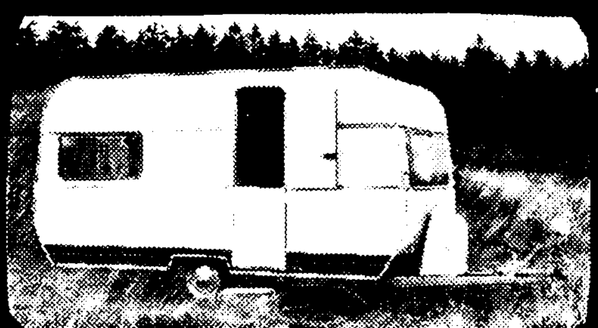
Uw V.A.G dealer voor Volkswagen en Audi

Uw dealer voor Volkswagen en Audi:

VENCKEN BV	BEEK	VAN STRATEN & ZN	MAASTRICHT
NIC NIJSTEN BV	BUNDE	PLOEMEN SCHOLS BV	MEERSSEN
VENCKEN BV	HEERLEN	VENCKEN BV	SITTARD
F. KLIJN	HOENSBROEK	AUTO CAUBO	VAALS
VENCKEN BV	KERKRADE	AUTO CAUBO	VALKENBURG

TOTALE UITVERKOOP

TOER, STA EN VOUWCARAVANS MET KORTINGEN TOT 40%



Toercaravans: Hobby - Chateau
Vouwcaravans: Walker - Travelsleeper
Stacaravans:

Voortenten - kachels - koelkasten



UNIEK AANBOD:

NU UW CARAVAN KOPEN - UW VACANTIE VERDIENEN

CHATEAU 320 C	van 7195 voor **5495,-**
CHATEAU 350 KK	van 9595,- voor **6950,-**
CHATEAU 390 C	van 8295,- voor **5950,-**
CHATEAU 550 D	van 14450,- voor **12.450,-**
CHATEAU 650 TC	van 16.950,- voor **12.950,-**
HOBBY 400 T	van 9495,- voor **6995,-**
HOBBY 520 TL	van 13.500,- voor **9950,-**
HOBBY 520 PRES.	van 15.750,- voor **12.500,-**

TRAVELSLEEPER	van 4295,- voor 24
SUNRIDER	van 5950,- voor 39
WALKER AMB.	van 3795,- voor 27
A. JAMET	van 2295,- voor 12

ONEDIN STACARAVAN
van 16.250,- voor 13.2
Incl. douche en toi

Div. occasions aan weggeefprijzen.

B.V. KIP 400 voor 29
KIP 560 voor 60

LAUSBERG CARAVANS

NIJVERHEIDSWEG MAASTRICHT - HEER

043 - 626599 - 16

K.v.K. 33-79

economie vandaag

Nijverdal

ALMELO – Koninklijke Textielfabrieken Nijverdal-ten Cate heeft zich in principe akkoord verklaard met het plan van Ten Cate Fashion Fabrics B.V. te Oldenzaal over voortzetting van de herstructurering van deze dochtermaatschappij, aldus de Raad van Bestuur. De uitzondering van dit plan zal een forse ingreep bij Ten Cate Fashion ten gevolge hebben. Zo wordt voorzien dat het personeelsbestand van 634 man zal dalen met circa ... personen. De Raad van Bestuur zal echter alles in het werk stellen een zo groot mogelijk aantal mensen elders binnen het concern, dat kampt met vele vacatures, te herplaatsen.

Venezuela

ABOE DHABI – Venezuela zal zijn olieproduktie in januari met 150.000 vaten (van 159 liter) per dag of ongeveer 4 procent verminderen, zo heeft de minister van Mijnbouw en Energie, Humberto Calderon Berti, meegedeeld in Aboe Dhabi. Tegenover het persbureau van de Verenigde Arabische Emiraten (VAE) verklaarde hij dat de produktiebeperking uitsluitend economische en geen politieke redenen heeft. Op het ogenblik produceert Venezuela ongeveer 2,35 miljoen vaten per dag. Daarvan worden ca. ... miljoen vaten uitgevoerd.

Kolengas

DEN HAAG – Steenkool zal pas na de eeuwwisseling weer een belangrijke energiebron voor de glastuinbouw worden. Het is onwaarschijnlijk dat de tuinbouwbedrijven zelf steenkool voor verwarmingsdoeleinden gebruikt wordt. Dit zal vermoedelijk in de vorm van centraal opgewekt kolengas gebeuren. Aldus mantelt minister Fons van der Stee op schriftelijke vragen van het Tweede-Kamerlid Van der Sanden (CDA). De milieubelasting, die daardoor ontstaat moet in een ruim kader onderzocht worden, zo meent Van der Stee. Daarbij zal het instituut voor tuinbouwziektenkundig onderzoek een belangrijke rol kunnen vervullen.

Brandweerhelm

DEN HAAG – TNO in Delft gaat een onderzoek instellen naar de brandweerhelm. De helm die nu wordt gebruikt is weliswaar de beste die er op de markt te vinden is, maar dat houdt niet in dat hij niet kan worden verbeterd, aldus een woordvoerder van het ministerie van Binnenlandse Zaken, waaronder de brandweerkorpsen ressorteren. Er wordt bekeken of de helm van ander materiaal kan worden gemaakt. Thans bestaat hij uit een kunststof, die bij hoge temperaturen kan smelten. Overigens is bij navraag bij de inspecteur voor het brandweerwezen gebleken dat er tot nu toe nog geen enkele brandweerman gewond is geraakt als gevolg van een ondeugdelijke helm. Van een alarmtoestand is dan geen sprake, aldus het ministerie.

Benzine

DEN HAAG – Als het weer nodig mocht worden de benzine in ons land te rantsoeneren, dan zal toch niet het distributiesysteem toegepast worden, dat in januari 1974 door het kabinet-Den Uyl werd gebruikt. Dit heeft minister Van Aardenne van Economische Zaken mede namens zijn ambtgenoot van Verkeer en Waterstaat meegedeeld in antwoord op vragen van de Tweede-Kamerleden ... (DS'70), mevrouw Lambers ... en Jansen (PPR). Het in 1974 gebruikte distributiesysteem had een groot aantal knelpunten en herinvoering daarvan zou weinig wenselijk zijn, aldus de bewindslieden.

Geldverspilling

DEN HAAG – Consumenten, die zich inspannen om hun energiegebruik te verminderen, worden hierbij in betekenende mate beïnvloed door wat zij erover in de media lezen. Campagnes, die de overheid voert en heeft gevoerd via kranten, weekbladen, radio en televisie, zijn dan ook een aanzienlijke verspilling van belastingsgeld en zij behoren aan een grondig onderzoek te worden onderworpen, zowel wat betreft de inhoud als het bereiken ervan. Dr. B.J. ..., wetenschappelijk medewerker marketing bij de interfaculteit bedrijfskunde te Delft, concludeert dit aan de hand van een onderzoek, dat hij via een enquête heeft ingesteld. In het Economisch statistische berichten doet hij verslag van de resultaten van zijn onderzoek.

Belastingvrij

BRUSSEL – Reizigers binnen de landen van de Europese Gemeenschap mogen vanaf 1 januari 1980 voor ongeveer 570 gulden aan goederen zonder invoerrechten mee over de grens nemen, zo luidt een voorstel van de Europese Commissie. Op het ogenblik bedraagt die belastingvrije grens 488 gulden. De hoeveelheden drank, sigaretten en parfum blijven gelijk. De commissie stelt verder voor de limiet voor Denemarken te verhogen van 190 tot 225 dollar (ongeveer 445 gulden) en die voor Ierland van 110 op 140 dollar (ongeveer 270 gulden) te brengen. Voor deze twee landen gelden andere dan de EEG-regelingen. De voortschrijdende inflatie was voor de Europese Commissie aanleiding het voorstel te doen.

Naturapolis: verzekering voor alternatieve geneeswijzen

DEN HAAG – De Vereniging Natura heeft in samenwerking met Intermed Schadeverzekeringen uit Noordwijk een nieuwe verzekeringspolis gepresenteerd voor alternatieve geneeswijzen. Dit werd in Den Haag meegedeeld.

Deze „naturapolis" zal met ingang van 1 januari 1980 in werking treden. De naturapolis voorziet ook in een aanvullende verzekering voor ziekenfondsverzekerden. De naturapolis vergoedt onder meer kosten voor de behandeling door een natuurarts, homeopaat, acupuncturist, manueel therapeut en artsen die patiënten behandelen volgens de Moermantherapie. Het eigen risico bij een volledige verzekering door naturapolis bedraagt 200 gulden, bij een aanvullende verzekering 100 gulden.

Tijdens de presentatie werd ook het woord gevoerd door prof. dr. P. Muntendam, voorzitter van de Commissie Alternatieve Geneeswijzen. Deze commissie werd in 1977 door staatssecretaris Hendriks van Volksgezondheid ingesteld met als doel de betekenis van de alternatieve geneeswijzen voor de gezondheidszorg te onderzoeken. De commissie zal medio 1980 een rapport uitbrengen.

Prof. Muntendam stelde dat ieder mens het recht heeft de hulp voor zijn ziekte of gebrek daar te zoeken, waar hij het vertrouwen heeft die te zullen vinden. Maar dit recht moet dan ook kunnen worden gerealiseerd, niet belemmerd door onder andere het niet bevoegd zijn en daardoor strafrechterlijk vervolgbaar zijn van alternatieve genezers. Hij pleitte dan ook voor een snelle wijziging van de geneeskundige wetgeving. Verder noemde hij het verheugend dat Natura en Intermed alternatieve geneeswijzen in hun verzekeringspakket hebben opgenomen.

Voorzitter van de vereniging Natura, dr. C.W. Aakster, zei de polis als geslaagd te beschouwen als er in het eerste jaar ongeveer drieduizend mensen gebruik van zouden kunnen maken. Hij stelde dat er per jaar ongeveer zevenhonderdduizend patiënten alternatieve genezers consulteren.

Sterpolis groepsverzekering ziektekosten in Aalten (Gld.) maakte eveneens bekend een groot aantal alternatieve geneeswijzen te gaan vergoeden. Sterpolis is onderdeel van de Gelderse Onderlinge Verzekeringsmaatschappij (GOV) die onlangs in het nieuws kwam door alle medische kosten verbonden aan de Moerman-therapie te gaan vergoeden.

Beide verzekeringsmaatschappijen bepleiten het recht van de verzekerde om, wanneer hij bij zijn eigen dokter voor een bepaalde behandeling niet terecht kan, zich hiervoor vrijelijk tot een andere genezer kan wenden, zonder daarmee zijn recht op uitkering te verspelen.

Prof. Tinbergen tijdens tweedaags congres:

'In alle opzichten beter delen'

Van onze redactie economie

DEN HAAG – „Naar alle waarschijnlijkheid zullen we met een werkloosheidspercentage blijven zitten dat aanmerkelijk boven de Europese maatstaf voor volledige werkgelegenheid ligt. De samenleving moet er daarom op toezien dat de hoeveelheid beschikbaar werk gelijker wordt verdeeld over de mensen die willen werken. Ronduit weigeren over dit probleem te praten –zoals de werkgeversorganisaties in mei van dit jaar in Brussel deden– is onverantwoordelijk.

Dit zei dr. Jan Tinbergen op een door de Europese Culturele Stichting georganiseerd tweedaags congres, dat als motto heeft: „Werkgelegenheid en andere levenspatronen". Herverdeling van het werk, zo betoogde hij, houdt een verkorting van de totale werktijd voor iedereen in. Naar de vormen van arbeidstijdverkorting –per week, door langere vakanties, meer onderwijs of vervroegde pensionering– zal nog veel onderzoek moeten worden gedaan, maar de resultaten daarvan moeten natuurlijk wèl bespreekbaar zijn.

Terugblikkend op de jaren '70 concludeerde Tinbergen dat de lonen de laatste jaren te veel zijn gestegen in verhouding tot de groei van de produktiviteit. Deze voor de werkgelegenheid weinig bevorderlijke ontwikkeling werd nog eens versterkt door grote investeringen in kapitaalgoederen. Die investeringen waren volgens Tinbergen te kapitaalintensief voor een ontwikkeling die gericht is op het verschaffen van werk aan degenen die willen werken. Voor zover er geïnvesteerd is in automatisering, is hij overigens niet somber over de gevolgen daarvan.

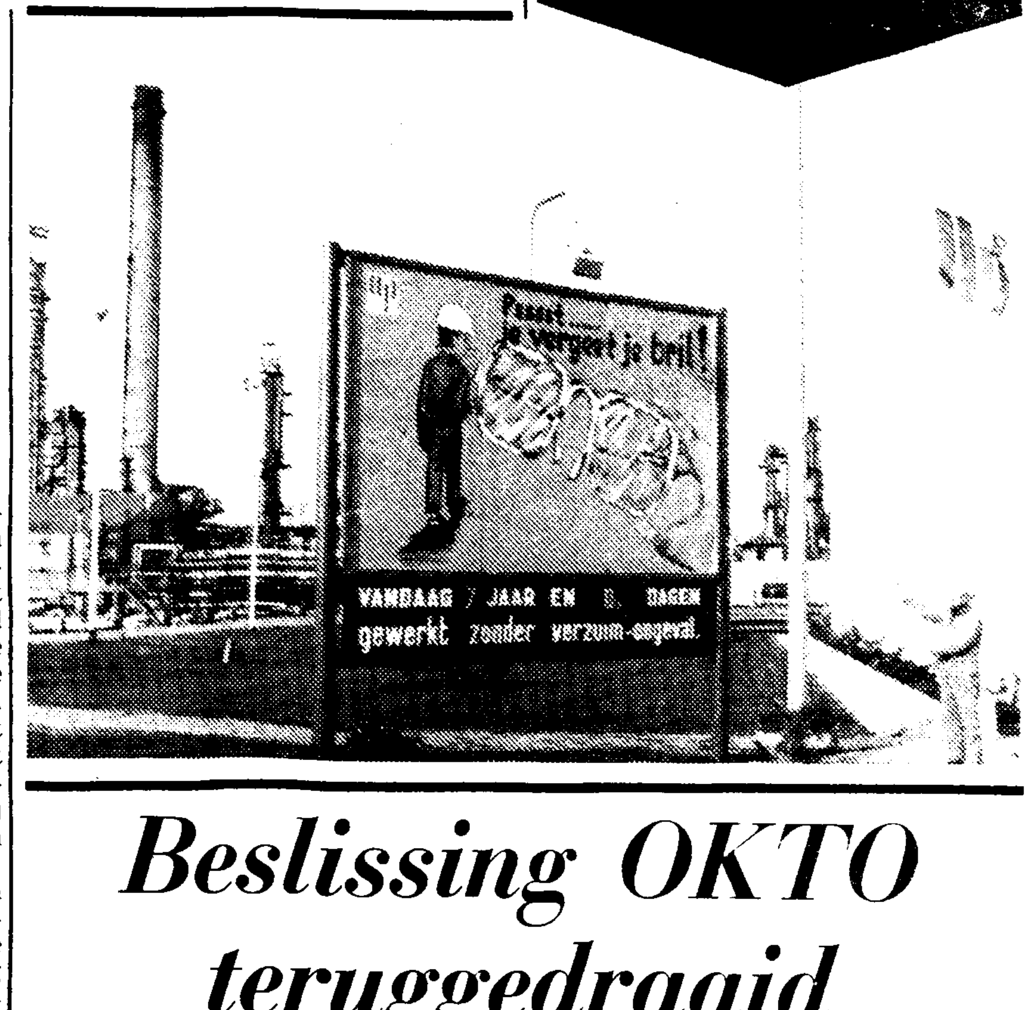
Weliswaar ontstaat hierdoor op korte termijn werkloosheid, maar op de wat langere termijn zal dat zijns inziens wel meevallen. Want ten gevolge van de automatisering zullen sommige produkten goedkoper worden, waardoor de vraag naar die produkten zal toenemen. Bovendien neemt de koopkracht van een deel van de bevolking toe. Dat zal resulteren in nieuwe werkgelegenheid.

Weinig waardering kan Tinbergen opbrengen voor het protectionisme van de EG-landen ten aanzien van de ontwikkelingslanden. Te meer omdat uit onderzoek is gebleken dat de invloed van importen uit die landen op onze werkgelegenheid relatief gering is. Die vermindering van de werkgelegenheid is veel meer te wijten aan importen uit Oost-Europa. De werkloosheid die het protectionisme van de EG in ontwikkelingslanden veroorzaakt, noemt hij een van de belangrijkste argumenten tegen een dergelijke handelwijze.

Bovendien snijden we onszelf ermee in de vingers. „Ten eerste druist protectionisme tegen de belangen van alle consumenten in: zij moeten onnodig hoge prijzen betalen voor de beschermde goederen. Daarnaast en dat is belangrijker, is protectionisme zeker niet in het belang van al die industrieën die in staat zijn op de wereldmarkt te concureren", aldus Tinbergen.

Voor de geïndustrialiseerde landen voorziet Tinbergen een trage en misschien wel een nul-groei. Hij vindt het „verbazingwekkend" dat zowel door „kapitalisten" als door „communisten" wordt geargumenteerd dat groei noodzakelijk is voor het handhaven van onze huidige sociale systemen. Aan de hand van een door hem ontwikkelde en getoetste theorie toonde hij aan dat de werking en efficiëntie van ons produktiesysteem –zelfs bij een nul-groei– niet wordt bedreigd. Als voorbeeld van een land met een trage groei en dat toch erg efficiënt is, noemde hij Zwitserland.

● **Ongelukken in de petrochemische industrie komen vaak voor. Deze week bewees de aromatenfabriek van Esso Chemie in het Botlekgebied, dat het ook zonder ongelukken kan. Het bedrijf heeft zeven jaar geproduceerd zonder een verzuimongeval.**



Nieuwe Volvo-commissaris voorgedragen

HELMOND – De Centrale Ondernemingsraad van Volvo Car B.V. in Helmond heeft L. van Dongen voorgedragen als nieuwe commissaris bij het bedrijf. De heer Van Dongen die vooral de belangen van de werknemers moet gaan behartigen is momenteel voorzitter van de Raad van Bestuur van Douwe Egberts. Voorheen bekleedde hij een topfuntie bij DAF in Eindhoven.

Volgens Ger van Os van de Unie BLHP hebben de vakbonden en de ondernemingsraad het volste vertrouwen in de heer Van Dongen. Ook het ministerie van Economische Zaken zal er voorstander van zijn om hem als commissaris te benoemen. De concernleiding in Zweden en de Nederlandse hoofddirectie van Volvo Car hebben aldus Van Os, al evenmin bezwaren. Medio december zullen de overige commissarissen zich over de voordracht uitspreken.

Elektriciteitsverbruik hoger dan verwacht

ARNHEM – Het elektriciteitsverbruik in ons land zal dit jaar circa vijf procent hoger zijn dan het verbruik vorig jaar. Dat is anderhalf procent meer dan de samenwerkende elektriciteitsproduktiebedrijven (SEP) hadden geraamd. Het elektriciteitsverbruik steeg vorig jaar met 5,3 procent vergeleken met 1977. De woordvoerder van de SEP heeft dat meegedeeld.

Beslissing OKTO teruggedraaid

DEN HAAG – De negatieve beslissing van minister Van Aardenne over de steunverlening aan de noodlijdende kartonfabriek OKTO in Winschoten (dochteronderneming KNP) is teruggedraaid. De bewindsman zal dit weekeinde gesprekken voeren met de aandeelhouders van OKTO, de Noordelijke Ontwikkelingsmaatschappij (NOM) en KNP. Maandagavond om ongeveer zes uur zal Van Aardenne zijn definitieve beslissing nemen.

De gedachten van de bewindsman - geen 70 miljoen gulden steun aan het zieltogende bedrijf - zouden nu weer uitgaan naar een oplossing die hem een fatsoenlijke aftocht verzekert. Dat wil zeggen: Van Aardenne zou nog denken aan een soort van voortgangskrediet voor OKTO, die dan nog even mag laten zien wat er kan. Zeventig miljoen zal de minister - zo werd gisteren al in deze krant gemeld - beslist niet uittrekken. Of het om gefaseerde steun gaat is niet duidelijk. In OKTO-kringen wordt er op gewezen dat korte steun tot gevolg kan hebben dat personeel alvast een andere baan zoekt, zodat het produceren van vouwkarton in Winschoten onder hoge druk zal komen te staan.

Bedrijvigheden

● KERKRADE – Gisteren vond de officiële opening plaats van het nieuwe gebouw van de drankenhandel/transportonderneming Kleijnen in Kerkrade. Dit nieuwe bedrijf is gelegen op het industrieterrein Dentgenbach in Kerkrade-West. Het bedrijf was vroeger aan de Locht 117 gevestigd.

● SIMPELVELD – Simpelveld heeft er een nieuwe fabriek bij. Afgelopen donderdag werden de nieuwe showrooms en fabriekshal van Laumen B.V. geopend. Laumen assembleert en fabriceert rolluiken, rolhekken, schuifhekken, markiezen, zonneschermen en vouwwanden. De producten worden tentoongesteld in de showrooms.

● SUSTEREN – Gisteren werd in Susteren een nieuw tennis- en sportcentrum geopend met de naam TSO. De opening werd verricht door de burgemeester van Susteren, de heer L. van Goethem. In het tenniscentrum is ook een „fitness-ruimte" ondergebracht.

Beursoverzicht

Obligaties vast

AMSTERDAM – Op de Amsterdamse effectenbeurs waren de staatsfondsen gisteren vast gestemd. Buitenlandse vraag deed de koersen met sprongen omhoog gaan. De obligatiemarkt was ongeveer vier dubbeltjes beter, al werden hier en daar verschillen van een vol punt gemeten.
Vooral Japan met het oog op een dalende yen en Engeland waren aan de koopzijde.

De aandelensector moest een stapje terug doen. Aanknopingspunten te over, o.m. een dollar, die met anderhalve cent gedaald is, en de gespannen verhouding tussen Amerika en Iran.
Van Ommeren kon behoorlijk oplopen door publikaties in beleggingsbladen en wel tot ƒ 214.50, ƒ 4.50 beter. Op de vloer verwachtte men een omzet, die net zo veel zou zijn als de zeer grote omzet van donderdag. De rest van de scheepvaartsector maakte pas op de plaats.

Bij de internationals zakte Koninklijke Olie ƒ 1,40 op ƒ 151,20. Unilever verloor een halve gulden op ƒ 113 en KLM een hele gulden op ƒ 75. Philips en Hoogovens deelden het verlies van drie dubbeltjes op resp. ƒ 21,10 en ƒ 22,50. Deli dook ƒ 2,50 naar beneden op ƒ 83,50.

De financiële sector was nagenoeg onveranderd.
ADM dook gisteren op de lokale markt omlaag na de scherpe stijging van de afgelopen dagen. Donderdag was de ADM in geldelijke omzet zelfs een van de meest verhandelde fondsen op de beurs. Chamotte Unie ging na het bekendmaken van de slechte resultaten een gulden omlaag op ƒ 14.60. Naarden verloor dertig cent op ƒ 16.80. Hagemeyer zakte een gulden op ƒ 38.50, evenals AMEV op ƒ 94.70. De Porceleyne Fles ging ƒ 16 achteruit op ƒ 276. Aan de winnende kant bevond zich Buhrmann-Tetterode met een stijging van ƒ 1,30 op ƒ 56.50. KNP boekte een winst van ƒ 0,80 op ƒ 30. CSM klom ƒ 1.40 op ƒ 67.40 en FGH een gulden op ƒ 86.
De Telegraaf was ƒ 1 in herstel op ƒ 84.50.

Op de actieve markt zakte de handel tot een laag niveau en er waren weinig veranderingen. Op de vloer werd de belangstelling voor de 9,75 pct. obligatielening van ƒ 75 ten laste van Ennia vooral van buitenlandse zijde groot genoemd. „Hij gaat erin als koek", aldus beurskringen.

Zorgelijk

ROME – De wereldvoedselsituatie is weer aan het verslechteren: veel oogsten zijn slecht en de arme landen moeten steeds meer voedsel invoeren. Dit staat in een slotverklaring van de FAO, de Voedsel- en Landbouworganisatie van de Verenigde Naties, na drie weken van vergaderen over de wereldvoedselsituatie. Het gevaar bestaat dat de voedselvoorraad over de hele wereld beneden het benodigde minimum uitkomt.

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	1,88	1,98
Engelse pond	4,12	4,42
Belgische frank (100)	6,58	6,88
Duitse mark (100)	109,75	112,75
Italiaanse lire (10.000)	22,00	25,00
Portugese escudo (100)	3,40	4,40
Canadese dollar	1,60	1,70
Franse franc (100)	46,50	49,50
Zwitserse franc (100)	118,25	121,25
Zweedse kroon (100)	44,50	47,50
Noorse kroon (100)	37,25	40,25
Deense kroon (100)	34,50	37,50
Oostenr. schilling (100)	15,38	15,68
Spaanse peseta (100)	2,63	2,93
Griekse drachme (100)	4,05	5,30
Finse mark (100)	50,00	53,00
Joegoslav. dinar (100)	8,10	10,25
Ierse pond	3,93	4,23

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	25,40	25,40
ABN	318,50	318,00
Amro 20	65,90	65,50e
Deli-Mij	86,00	83,50
Dordtsche	191,10	189,60
Dordtsche Pr.	189,80	189,00
Heineken	72,50	73,50
Heineken H.	68,00	68,50
Hoogovens	22,80	22,50
HVA-Mijen	48,00	47,50
KNSM cert.	95,50	95,00
KLM	76,00	75,50
Kon. Olie	152,60	150,70
Nat. Ned.	115,40	114,50
Ned. Lloyd	75,00	75,30
Ommeren	210,00	217,00
Philips	21,40f	21,20
Robeco	163,00e	163,00
Rolinco	143,50e	137,00d
Rorento	107,00	107,10
Unilever	113,50	113,30

Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	103,30	103,80
9.75 id. 74	103,00	103,50
9.50 id. 76-1	101,00	100,80
9.50 id. 76-2	101,20	101,70
9.25 id. 79–89	101,10	101,50
9.00 id. 75-1	99,20	99,60
9.00 id. 79-94	99,50	99,90
8.75 id. 75-1	98,00	98,50
8.75 id. 75-2	97,70	98,10
8.75 id. 76-96	97,60	98,10
8.75 id. 79-94	97,70	98,10
8.75 id. 79-89	98,00	98,40
8.50 id. 75-1	96,80	96,80
8.50 id. 75-2	96,90	96,90
8.50 id. 78-93	96,80	96,80
8.50 id. 78-89	97,10	97,60
8.50 id. 80-89	97,10	97,20
8.25 id. 76-96	94,60	95,20
8.25 id. 77-92	95,30	95,60
8.25 id. 77-93	95,30	95,60
8.25 id. 79-89	95,80	96,20
8.00 id. 69	93,60	93,90
8.00 id. 70-95	93,50	94,00
8.00 id. 71-96	92,70	93,50
8.00 id. 70-1	97,00	96,50
8.00 id. 70-2	96,10	96,50
8.00 id. 70-3	95,70	96,70
8.00 id. 76-91	94,50	95,00
8.00 id. 77-97	93,20	93,60
8.00 id. 77-87	95,60	95,80
7.75 id. 71-96	91,30	92,10
7.75 id. 73-98	90,30	91,10
7.75 id. 77-97	91,70	92,20
7.75 id. 77-92	92,80	93,00
7.50 id. 69-94	91,00	91,40
7.50 id. 71-96	90,20	91,00
7.50 id. 72-97	89,20	90,10
7.50 id. 78-93	92,00	92,40
7.50 id. 78-88	91,80	92,20
7.50 id. 71-81	97,70	97,00
7.20 id. 72-97	87,90	88,90
7.00 id. 66-1-91	90,10	90,70
7.00 id. 66-2	90,50	91,10
7.00 id. 69-94	89,50	90,00
6.50 id. 68-1-93	87,40	87,90
6.50 id. 68-2	86,90	87,40
6.50 id. 68-3	86,50	87,00
6.50 id. 68-4	87,10	87,60
6.25 id. 66-91	87,90	88,30
6.25 id. 67-92	86,40	86,90
6.00 id. 67-92	85,80	86,30
5.75 id. 65-1-90	86,60	87,10
5.75 id. 65-2	86,00	86,50
5.25 id. 64-1-89	85,50	86,00
5.25 id. 64-2	84,90	85,40
5.00 id. 64-94	81,70	82,20
4.50 id. 58-83	92,50	93,00
4.50 id. 59-89	85,80	86,50
4.50 id. 60-1-85	90,50	90,80
4.50 id. 60-2	83,60	84,20
4.50 id. 63-93	79,80	80,20
4.25 id. 59-84	90,40	89,60
4.25 id. 60-90	81,70	82,20
4.25 id. 61-91	82,30	82,70
4.25 id. 63-1	80,30	80,60
4.25 id. 63-2	79,70	80,10f
4.00 id. 61-86	89,00	89,00
4.00 id. 62-92	80,80	81,00
3.75 id. 53-93	79,80	80,00
3.50 id. st. 47	76,60	77,00
3.50 id. 53-83	91,00	91,20

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	73,90	73,90
8.75 ABN	107,00	106,80
6.75 Amro 73	93,80	94,30
5.50 Amro 8.25	259,00	258,50
8.50 Bos Kal.	100,10	100,40
6.25 Buhr T	94,70	94,50
7.25 Furn. 73	86,50b	88,20
5.75 Gist-Br.	83,00	82,00
5.25 Hoogovens	-	-
7.25 Kappa 73	78,50	79,30
8.75 KNSM	96,50	96,50
8.75 KBB	98,50b	99,10
7.75 K.N. Pap.	86,50	86,00
7.25 M'intosh	85,60	86,00
9.00 Meneba	89,50	89,50
7.00 NBM-B	82,80	83,00
7.25 Nederh.	1,65	1,65
6.50 NBM	555,00	555,00
7.75 Nutricia	70,00	70,60
8.00 Nijverd.	95,00	95,00
6.50 Océ-Gr.	106,50e	-
4.75 Philips	88,25	87,80
10.00 Pont	99,20	99,20
7.50 Proost B.	87,00	-
6.50 Rolinco	68,20	68,20
6.50 id. 1000	69,50f	69,00
8.00 Sanders	92,00	91,50
8.75 Schuitema	100,50	100,00
7.00 Skol Br.	90,00	91,10
7.00 Slav. Bk.	90,50	90,50
8.75 Stev. Gr.	93,50a	93,50a
9.00 VMF-St.	66,00	66,00
8.25 Vih. But	85,00	-
8.50 Volk. St. '78	88,00	88,00
7.00 W'have	97,30	97,00
7.00 W'sanen	85,00	84,50
8.75 W.U. Hyp.	110,00b	110,00b

Binnenlandse aandelen

ACF	75,20	75,20
ADM-Beheer	245,00a	227,50
Ahold	77,00	76,50
Amas	5,30	5,30
Amev	95,70	95,00
Amfas	116,00	116,50
Asd Rubber	46,00	43,00
Asd. Rijtuig	220,00	220,00
Ant. Brouw.	-	230,00a
Ant. Verf.	169,00	169,00
Arnh. Schbw.	-	-
Asselberg	201,00	201,00
Ass. St. R'dam	92,60	92,00b
Audet	141,20	140,50
Aut. Ind. Rt.	2000,00	2000,00
Ballast-N.	86,60	86,60
Bam	79,50	79,60
Batenburg	387,00	391,00
Beek van	75,00	74,00
Beers	94,00	93,50
Begemann	68,00	70,00
Belindo	320,00	321,00
Bergoss	53,50	52,50
Berkl. P	93,60	92,60
Blydenst. C.	520,00	515,00
Boer Druk	124,50	122,20
Bols	65,00	65,50
Borsumij W.	170,50e	169,00e
Bos Kalis	93,50e	94,00
Braat Bouw	155,00	153,00
Bredero VG	234,50	231,50
id. cert.	234,00	232,00
Bredero VB	229,20	229,00
id. cert.	231,00	230,00
Buhrm. Tett.	55,20	57,00
Calvé-D. cert.	161,50	159,80
id. 6 pct. cert.	1326,00	1330,00
Centr. Suik.	68,50	68,00
id. cert.	66,00	67,40
Ceteco	171,00e	171,00
id. cert.	171,00e	170,30
Chamotte	15,60	14,60
Cindu-Key	19,60	19,60
Claimindo	314,00	-
Crane Ned.	1075,00	1085,00
Desseaux	51,50	52,50
Dikkers	36,00	36,00
Dorp en co	172,00	172,00
Duiker App.	185,00a	175,00
Econosto	21,30	21,60
Els-NDU	240,00	240,00
Emba	205,00e	207,50e
Ennia	138,50	138,00
Eriks	74,50	73,70
Fokker	22,50	23,10
Ford Auto	460,00	460,00
Fr. Gr. Hyp.	85,00	86,00a
Furness	50,80	51,20
Gamma H.	26,10	26,10e
id. 5 pct.	15,10e	15,20
Gel. Delft c.	334,00	339,00
Gelder cert.	29,00	28,80
Geld. Tram	980,00	980,00
Gerofabr.	53,50	53,50
Giessen	123,50	123,00
Gist Broc.	34,20	34,00
Goudsmit	85,00	85,00
Grasso	85,00a	83,00
Hagemeijer	39,50	38,50
Hero Cons.	-	-
Hoek's Mach.	45,80	45,80
NV Holdoh	383,00	385,00
Holec	80,00	79,00
HAL Trust	75,20	76,00b
Holl. Kloos	170,50	171,50
Holl. Bet.	83,30	83,30
Hunter D.	21,80	21,60
Icu Holding	96,00	95,40
IHC Holland	23,40	23,70
Ind. Maatsch.	275,00	276,00
IBB Kondor	90,00	92,50
Interlas	51,00	51,00
Internat. M.	26,20	25,40
Inventum	622,00	622,00
Kempen B.	84,00	84,00
Klene S.	345,50	345,50
Kluwer	105,30	104,30
KBB	63,00b	-
id. cert.	62,60	62,20
id. 6 cum	12,90	-
KNP	29,20	30,00
Krasnap.	73,70	75,00e
Kwatta	10,70	10,70
Landre Gl.	160,00	160,00
Leids Wol.	168,50	170,00
Macintosh	78,20	78,00e
Maxw. Petr.	187,50	186,00
Meneba	45,20	45,00
Metaverpa	2110,00	2110,00
MHV A'dam	42,00	42,00
Moeara En.	306,30	301,00
id. 1-10	3920,00	3890,00
id. 1-4	810,00	830,00
Mulder	870,00	870,00
Mijnb. W.	780,00b	750,00
Naarden	17,10	16,70
Naeff	78,00a	78,00a
Nagron	45,50	45,20
NBM-Bouw	22,20	23,20
Nedap	230,00	232,00
Ned. Bontw.	68,00f	69,00
Ned. Crediet	56,10	56,00
NMB	239,00	239,00
Ned. SHB	227,00	228,00
Ned. Springst.	-	4600,00
Nierstrasz	880,00	875,00
Norit	85,20	85,50
Nutricia GB	32,50e	33,00e
Nijverdal	53,50	53,00
Océ-Gr.	131,50	132,00
Ogem hold.	17,10	17,20e
Orenstein	171,00	170,00
Otra	96,00	96,00
Pakhoed H.	49,20	49,20
id. cert.	46,20	46,20
Palembang	93,00	93,00
Palthe	47,50	47,20
Pont Hout	171,00	171,00
Porcel Fles	292,00e	281,00
Proost en Br.	105,00	103,00
Rademakers	410,00e	410,00e
Ravast NV	20,00e	20,00b
Reesink	183,00	182,50
Reeuwijk	-	-
Riva	310,00	317,00
id. cert.	303,00	317,00
Rohte en Jisk	50,50	-
Rommenholl.	275,00	274,00
Rijn-Schelde	35,50e	36,00e
Sanders	122,00	123,00
Sarakreek	62,30	60,50
Schev. Expl.	1,33	1,33
Schlumberger	925,00	935,00
Schokbeton	580,00	600,00
Schuitema	124,80	124,00
Schuppen	204,00	200,00
Schuttersv.	108,00	106,00
Slavenb. Bnk.	233,50	233,50
Smit Intern.	44,00	43,80
Telegraaf	80,00e	84,50
Textiel Tw.	68,00	67,20
Tilb. Hyp. Bk.	179,50	179,00
Tilb. Waterl.	690,00	690,00
Tw. Kabelf.	240,00	236,00
Ubbink	130,00	130,50
Unikap	153,50	153,50
V.d. Vliet-W.	93,00	92,00
Ver. Glasf.	86,00	86,50
VMF-Stork	40,70	40,00
VNU	91,00	90,80
Verto cert.	13,00e	12,80
Vihamij Butt	47,10	47,10
Volk Stev. N.V	66,00	66,00
VRG-GBZ	34,50	34,50e
Wegener cert.	75,20	75,00
Wessanen	41,00	41,80
W.U. Hyp.	330,90	330,00
Wyers	36,10	36,50e
Wijk en Her	135,00	135,50

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	327,00	326,00
Br. Petrol	620,00	630,00d
Gevaert Ph.	70,00	67,00
Hoechst	135,50	136,00
Hoesch	42,00	42,00
Imp. Chem.	141,00	140,00d
Petrofina	374,00	366,00
Solvay	155,00	160,00
Un. Miniere	470,00	470,00
Akzona	24,30	24,00
Alcan	76,00f	74,50
Am. Cyanam	58,00	57,00
Am. Express	60,00	60,00
Am. Motors	13,60	13,60
Am. Standard	105,80	106,00
Am. Tel & Tel	104,30	105,00
Ampex Corp.	35,30	35,30
Bell Teleph.	34,00	33,50
Bethl. Steel	39,20	38,50
Boeing Corp	90,20	89,00a
Burroughs	153,00	153,00
Can. Pacific	58,50	57,20
CBS	92,00	93,00
Celanese	85,50	88,20
Chrysler	10,70	1M1,40
Citicorp	43,50	42,60
Cities Serv	162,00	160,00b
Colgate	27,50	27,70
Columb. Gas	68,00	68,50
Cons. Edison	46,50	45,50
Control D.	98,00	97,50
Curtiss W.	31,00	31,60
Dow. Chem.	61,10	60,30
Du Pont	79,50	78,50
East Airl.	14,10	14,30
Eastm. Kod.	95,00	94,50
Exxon (10)	115,50	114,00
Ford Motor.	60,00	60,00
Gen. Electric	89,50	88,70
Gen. Foods	64,60	66,20
Gen. Motors	102,50	100,30
Gilette	49,00	49,30
Goodrich	36,50	36,50
Goodyear	23,80	23,70
Gulf Oil	166,00	168,30
Husky Oil	122,00	122,50
Imperial Oil	73,50b	74,00
Inco	35,50	36,20
IBM	127,00	128,40
Int. Flavors	38,00	37,90
Int. Tel. en T.	49,50	49,50
Kennecott	50,00	48,80
Litton Ind.	73,50	72,50
Lockheed	54,00e	53,80
Mc. Donnell	59,80	57,50
Merck Co.	140,50	139,00
Minnesota	95,50	96,10
Mobil	203,00	201,00
National Can.	39,20	39,00
Nat. Dist & C.	54,00	53,00
NCR Corp.	125,00	121,00
N.A. Philips	50,50	49,70
Occidental	54,50	53,50
Penn. Centr.	-	-
Pepsi Co	47,20	49,50
Ph. Morris	66,80	67,50
Philips P.	91,50	90,60
Polaroid	49,00	49,40
Procter & C.	142,50	142,00
RCA Corp.	43,00	43,90
Rep. Steel	47,00	47,00
Reynolds I	129,50	128,00
Sears	34,70	34,50
Shell Can.	55,70	56,20
Shell Oil	103,80	103,00
Sperry Rand	95,00	94,50
Standard Br.	45,00	46,00
Standard Oil.	111,70	113,50
Sterling Dr.	35,50	35,50
Sun Oil C.	130,00	130,50
Tandy Corp.	58,00	57,00
Texaco	61,50	60,50
Texas Instr.	176,00	174,00
Transam. C.	34,50	34,00
Un. Carbide	77,10	75,00
Un. Pacific	147,00	145,20
U. Brands.	20,60	20,00
U.S. Steel	34,10	33,10
Warner L.	38,00	37,80
Westingh	35,50	35,10
Woolworth	49,50e	49,30
Xerox	117,60	116,50
Dai-Ichi K.	265,00	260,00
Nippon Elec.	-	-
Pioneer El.	151,00	149,00
Sanyo Electr.	145,00	142,00
Sony Corp.		245,00

ANJERFONDS LIMBURG LOTERIJ

Goedgekeurd door de Staatssecretaris van Justitie dd. 25 juli 1979 nr. L.O. 690 141 066
Uitslag van de trekking gehouden op dinsdag 27 november 1979 ten overstaan van n
A.G.J.M. Krekelberg in het Gouvernementsgebouw te Maastricht

Lot nr.:	Prijs nr.:	Lot nr.:	Prijs nr.:	Lot nr.:	Prijs
004011	25	058240	11	111746	[illegible]
005202	53	059271	68	111927	[illegible]
010606	1o	059832	43	112654	[illegible]
011617	55	063923	39	115667	[illegible]
012873	35	065826	65	116919	[illegible]
015601	5	068842	61	118584	[illegible]
022745	67	072794	27	119187	[illegible]
024996	32	077568	17	120526	[illegible]
027909	66	078575	24	122848	[illegible]
034618	31	080469	49	123570	[illegible]
034641	20	084299	47	127655	[illegible]
035303	38	086782	37	129087	[illegible]
038501	69	086949	57	130448	[illegible]
039436	45	089924	34	131228	[illegible]
040590	70	093272	9	131411	[illegible]
042408	62	093444	36	131463	[illegible]
044360	18	094259	44	133837	[illegible]
045391	28	096796	8	134915	[illegible]
047958	4	098237	42	135577	[illegible]
051702	59	102672	13	136187	[illegible]
052063	12	103767	29	136343	[illegible]
052234	3	104459	56	140404	[illegible]
054458	21	107505	50	146450	[illegible]
054759	2	110044	58		

De prijswinnende loten kunnen of per aangetekend schrijven, onder opgaaf van naam en gezonden worden aan de afdeling Kas (dhr. G. van Lieshout) van de Algemene Bank Ne NV, Bredestraat 10, Maastricht waarna voor overmaking van het bedrag zal worden zorg gen; of persoonlijk aan de loketten van bovengenoemde bank tegen contante betaling aangeboden.

Met dank voor uw steun aan de Limburgse cultuur

Het bestuur van het Anjerfonds Li

„Onteigening"
In de zaken van de provincie Limburg, proc. mr. Ch. Paulussen, sr. tegen H. Gilliam en A. Zilikens is de opneming door de deskundigen bepaald op vrijdag, 7 december 1979 te 10.30 uur ter plaatse waar het te onteigenen goed is gelegen.
De griffier,
mr. J.F.Th. Becker".

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Zaterdag 1 december 1979 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN. KANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 36, TEL. 045-256363; 6391 HW NIEUWENHAGEN, HOOGSTRAAT 78, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-411044

Twee moties met 13 tegen 8 aangenomen

Brunssum is tegen depots maar vóór meer woningen

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – De raad van de gemeente Brunssum heeft gisteravond tijdens de begrotingsvergadering de motie van de CPN-er Chris Horselenberg met 13 tegen 8 stemmen aangenomen. In de motie wordt er bij de minister van Volkshuisvesting op aangedrongen een extra groot contingent woningen voor de gemeente in 1980 beschikbaar te stellen. Als argumenten worden aangevoerd, dat men in Brunssum vernomen heeft dat de minister volgend jaar wil komen tot de bouw van tien tot twaalfduizend extra woningwetwoningen en dat in Brunssum 125 woningen bewoond worden door buitenlandse Afcenters. De fractie Borger en de vier wethouders stemden tegen de motie, CDA, PvdA, Pak en CPN waren ervoor.

De motie werd door wethouder Toon Vromen afgeraden omdat een aantal gemeenten in de oostelijke mijnstreek in overleg reeds met de provincie heeft gesproken over deze materie. De gemeenten hebben van de procinciale vertegenwoordigers van het ministerie van Volkshuisvesting de toezegging gekregen, dat het ministerie coulant zal staan tegenover harde plannen om te komen tot sociale woningbouw die door de gemeenten worden ingediend. Een motie van Paul van Betuwe (Pak) werd ook met dezelfde stemverhouding aangenomen. In de motie dringt de raad van de gemeente Brunssum er bij de minister van defensie op aan af te zien van de vestiging van een wapendepot van het Amerikaanse leger in deze omgeving. De motie wordt ook toegezonden aan de raden van de gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek en aan Gedeputeerde Staten van Limburg. „Met Afcent en Awacs is de maat vol, wapendepots kunnen daar niet meer bij", aldus Paul van Betuwe gisteravond in de raad.

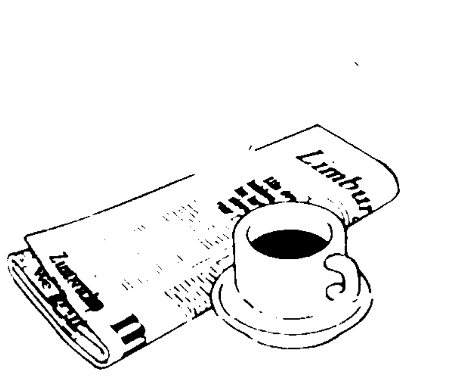
Het Brunssumse college staat positief tegenover het geven van spraakonderwijs aan kinderen van het basisonderwijs. Reeds meerdere jaren werd vanuit de raad hierop aangedrongen, vooral door Paul van Betuwe (Pak). Het college streeft nu naar het instellen van een logopedische dienst per 1 januari 1981. Er is dan werk voor twee logopedisten, die elk 30 uur per week kunnen werken. Dat kost de gemeente 120.000 gulden. Voor het jaar 1980 wil de gemeente een interimregeling toepassen waarbijéén logopedist(e) alvast aan het werk kan om voorbereidend werk te doen. Het college acht spraakonderwijs aan leerlingen van het kleuteronderwijs van secundair belang. Men wil pas in een later stadium hieraan gaan werken. Voorstellen omtrent de nieuwe dienst zullen met de commissie onderwijs, het SPC en de hoofden van de basisscholen in Brunssum worden besproken.

Brandweer

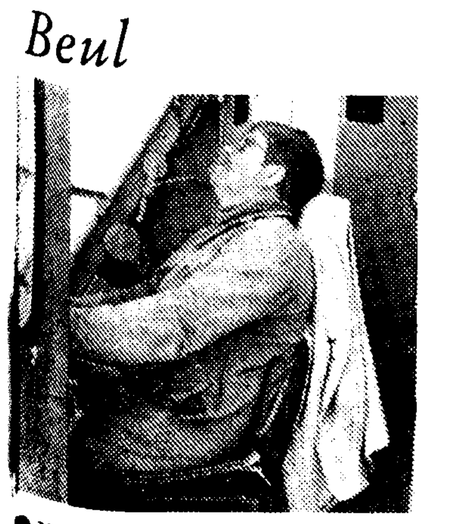
Wethouder Koos Krocké noemde de regionalisering van de brandweer een proces dat heel wat voeten in de aarde zal hebben. „Maar het moet doorgaan", aldus Krocké.
„Echter het voortbestaan en de inzetbaarheid van onze eigen vrijwillige brandweer moet daarbij gewaarborgd blijven", zei hij. Het blijkt dat de Brunssumse brandweer er in rapporten vrij aardig vanaf komt. Alleen de oudste brandweerwagen die dateert uit 1961, zal in het komende jaar vervangen moeten worden.
Wethouder Tjeerd de Graaf had niets leuks te vertellen over de jeugdwerkloosheid. „De resultaten na drie jaar werken, zijn nog steeds nul", zei hij. „De werklozen willen niet alleen spelen, zij vragen concreet om brood cq. werk". Het Brunssumse college stelt zich achter het standpunt van burgemeester J. Reijnen van Heerlen, dat er een gedegen en wetenschappelijk onderzoek moet komen naar oplossingen voor het vraagstuk van de jeugdwerkloosheid.
De gemeente wil in ontmoetingscentrum D'r Brikke-Oave een informatiecentrum inrichten waar iedereen terecht kan, die informatie wil omtrent zaken die de overheid betreffen. Het centrum moet van permanente aard worden. Verwacht wordt dat nog per 1 januari 1980 hiermee begonnen kan worden.

Begroting

Groot ongenoegen heerste bij nagenoeg alle fracties in de raad omtrent de manier van behandelen van de begroting. De mammoetvergadering van gisteren van 's morgens negen uur tot 's avonds tien uur, sprak niemand aan. Chris Horselenberg (CPN) „Ik denk dat ik in het vervolg net zoals vijftig jaar geleden naar het werk maar weer met de boterhammenzak moet komen". Burgemeester Louw Hoogland kondigde reeds aan dat het college zoekt naar een andere manier. Mevrouw Nellie Voorbraak „Een beleidsvisie komt ook niet tot uiting. We zouden ons meer moeten toeleggen op dat punt." Klaarblijkelijk was eenieder het daarmee eens.



Beul



● *Nu al wordt hij de beul van Eygelshoven genoemd: Jan Severens. Dezer dagen, samen met John Scholtens, druk bezig de Kennedyflat met een grote kogel tegen de grond te werken. Dinsdag is het vermoedelijk zover. De foto laat Jan Severens zien tijdens zijn beulenwerk, een hoogstaand karwei dat de nodige concentratie vergt. Onze man van Palemig houdt zich overigens ver uit de buurt. „Ik heb al genoeg stof in de longen", merkte hij op.*

Alleen

● *Aan het begin van de begrotingsvergadering in Brunssum was er even een kleine onenigheid over het punt van de onroerendgoedbelasting. Die zaak stond als achtste op de korte agenda die vooraf door de raad werd afgewerkt. De burgemeester vroeg echter meteen aan de raad wat men wilde aangaande dit punt, waar hij direct aan toevoegde. „Ik ben maar liever uiterst voorzichtig anders zit ik straks alleen wéér hier".*

Gemeentewapen

● *Burgemeester en wethouders van Brunssum willen het wapen van de stad Brunssum best in ere herstellen. Raadslid P. Schrijen pleitte hiervoor tijdens de behandeling van de begroting. Het ziet er dus naar uit, dat binnenkort in plaats van het vignetje op alle drukwerken weer het oude wapen met Zijne Heiligheid Paus Gregorius te zien zal zijn.*

Hard

● *Wethouder Krocké begon vol goede moed aan zijn betoog tijdens de vergadering gisteren in Brunssum. Het was toen ook nog vrij vroeg in de morgen. Maar op een gegeven moment raakte de geachte wethouder zo op dreef, dat het de raadsleden in de oren toeterde. Koos Krocké kreeg dat waarschijnlijk in de gaten want op een gegeven moment keek hij naar burgemeester Hoogland en zei: „Gaat het te hard?", waarop Hoogland zei: „Ja". Krocké: „Moet het dan wat langzamer?". „Nee", zei de burgemeester, „liever wat zachter".*

Sollicitatie

● *„Hartelijk dank voor uw sollicitatie, u begrijpt dat de procedure hieromtrent nogal wat tijd in beslag heeft genomen. Omtrent de uitslag zullen wij u te zijner tijd informeren". Zo ongeveer was de inhoud van een schrijven van de gemeente Brunssum, gedateerd 11 oktober 1979, op een sollicitatiebrief die in 1975 door iemand werd geschreven. Raadslid Jo van Goethem kwam hiermee op de proppen. Gemeentesecretaris A. Lejeune heeft het epistel snel in ontvangst genomen om uit te zoeken hoe zoiets mogelijk is. De raad kon er hartelijk om lachen. Misschien de sollicitant ook. Hoe wel ....*

Nette hondjes

● *Een niet met name genoemd lid van de Heerlense gemeenteraad heeft het college van B. en W. er op attent gemaakt, dat in het nieuwe voetgangersdomein van Heerlen geen sanitaire voorzieningen voor honden zijn getroffen. Hij vraagt daarbij of het soms de bedoeling is, dat hondenbelasting betalende bezitters van deze wafgeluiden makende viervoeters uit de binnenstad van Heerlen moeten worden geweerd. B. en W. van Heerlen antwoorden – terecht – dat de oplossing van het probleem van hondepoep niet gezocht moet worden in hondentoiletten, maar dat de hondenbezitters er voor moeten zorgen dat honden hun uitwerpselen deponeren op plaatsen, waar andere mensen er geen hinder van ondervinden. Men gaat echter voorbij aan het feit, dat in deze eeuw van inspraak en democratie geen inspraak gegeven wordt aan de hond. En dat terwijl men vaak ziet, dat honden menselijker behandeld worden dan mensen.*



● *Viermaal goud in dezelfde kerk. Van links naar rechts de gouden paren Grobelny-Sobol, Dieters-Peulen, Smeets-Peters en Thomas-Lentjens.*

Na vijftig jaar weer in dezelfde kerk

Vier maal gouden huwelijksfeest

SCHAESBERG – 30 november 1929 traden in de Petrus en Paulus kerk te Schaesberg zes jonge bruidsparen in het huwelijk. Gisteren – vijftig jaren later – bezegelden vier van deze echtparen met een plechtige eucharistieviering in diezelfde kerk hun gouden huwelijksfeest.

Dit unieke feit trok een massale belangstelling. De vier bruidsparen hadden plaats genomen in de eerste bank. Het waren de echtparen Grobelny-Sobol uit Nieuwenhagen, Dieters-Peulen, Smeets-Peeters en Thomas-Lentjes uit Schaesberg.
De feestpredikatie werd gehouden door deken Brounts. Na de dienst vierden de gouden bruidsparen in de feestzalen hun gouden huwelijksfeest met druk bezochte recepties. De familie Dieters viert het feest op zaterdag 15 december, aangezien hun zoon pater Hub Dieters pas begin december terug keert uit Somba in Malawi.

Plannen Heerlen

Biljartacademie in schouwburg

HEERLEN – Er bestaan plannen om in de achterbouw van de stadsschouwburg van Heerlen een biljartacademie onder te brengen. Ook wordt overwogen de vrijgekomen kelderruimte te verbouwen tot een klein theater en enkele nevenruimten. De verbouwingskosten worden geraamd op 400.000 gulden. In deze achterbouw en benedenruimten was vroeger het gemeentelijk archief en museum ondergebracht, die thans in het Thermenmuseum onderdak hebben gevonden.

Het bestaan van deze plannen wordt door B. en W. van Heerlen aangeduid in antwoord op vragen van raadsleden naar aanleiding van de gemeentelijke begroting 1980.



● *Onder toeziend oog van pastoor Franssen speldde mevrouw Schreurs de pauselijke onderscheiding op.*

Pro Ecclesia als staartje van feest

TERWINSELEN – In de hal van de school voor H.N.O. te Terwinselen kreeg directeur L. Schreurs van deze school gisteren de pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice uitgereikt door pastoor Franssen van Terwinselen.

De heer Schreurs vierde in september zijn 25-jarig jubileum als leraar, aan deze school. Pastoor Vliegen voorspelde toen: „Dit feest krijgt nog een staartje, want de ambtelijke molen draait langzaam". Voor dit staartje kwam men gisteren bijeen. In zijn toespraak bedankte pastoor Franssen de heer Schreurs voor de vele verdiensten op kerkelijk en maatschappelijk gebied. De onderscheiding moest dan ook worden gezien als een uiting van deze erkentelijkheid.

In Hoensbroek 853 woningen in twee jaar erbij

Ambitieus bouwbeleid veel lof toegezwaaid

Van onze verslaggever

HOENSBROEK – Het ambitieuze woningbouwprogramma voor de komende jaren in Hoensbroek kreeg tijdens de eerste fase van de begrotingsbehandeling nogal wat lof toegezwaaid. Er waren wel wat raadsleden die twijfelden of al de plannen wel uitgevoerd zouden worden en of ze niet wat al te groots waren opgezet, maar het merendeel van de raad was erg tevreden over wat het college aan bouwvoornemens heeft kenbaar gemaakt.

Het is ook niet niets wat in Hoensbroek in de komende twee jaar gebouwd moet gaan worden. In totaal 621 huurwoningen, verdeeld over verschillende categorieën en daarnaast nog eens 232 koopwoningen. De meeste woningen worden gerealiseerd in het zogenaamde Muisbergplan, totaal bijna driehonderd wooneenheden. Medio 1980 kan met de bouwwerkzaamheden aldaar begonnen worden.
Daarnaast zijn op een stuk grond aan de Akerstraat vlakbij het St. Janscollege tachtig wooneenheden voor alleenstaanden en wat tegenwoordig tweepersoonshuishoudens heet gepland. Het college hoopt ook in Rennemig op het voormalig mijnterrein flink wat woningwetwoningen te bouwen. Daarvoor moet wel aan Hoensbroek extra bouwvolume worden toegekend. In de loop van het komend jaar komen ook de 150 woningen in Hoensbroek-west gereed.

De kersverse fractievoorzitster van de PvdA, mevrouw Van Leyenhorst, was van mening dat dit woningbouwprogramma veel hoop voor de toekomst gaf. Wel liet zij weten dat de kleinere woningen in Hoensbroek te vaak vergeten waren in het verleden. Zij drong er daarom bij het college op aan om zo gauw mogelijk te beginnen met de bouw van de woningen op de Akerstraat.

Kanttekening

Peter Polman zette kanttekeningen bij het nu gepresenteerde woningbouwbeleid. Hij deelde mee, dat het natuurlijk wel prachtig is dat er zoveel gebouwd wordt, maar dat niemand de illusie moet hebben dat daarmee de woningnood ooit opgelost zal worden.

Hij doelde op het verschijnsel dat hoe meer aanbod er is van goede woningen, hoe meer vraag er zal ontstaan naar die woningen. Hij riep de raad daarom op om zich eens te bezinnen op het tot nu toe gevoerde beleid. „Grond is zeer schaars in onze dichtbevolkte gemeente. Om nu al de laatste groene plekken aan huizenbouw op te offeren is tekort doen aan al die andere Hoensbroekenaren. Er zijn meer problemen dan de woningnood". aldus de PPR-er.

Paard bijt Turks kind

Van onze verslaggever

NIEUWENHAGEN – Een dochtertje van een Turks gezin aan de Hoofdstraat in Nieuwenhagen is gistermiddag zodanig door een paard in een arm gebeten, dat het voor operatie in het ziekenhuis moest worden opgenomen.

Een automobilist zag rond het middaguur dat een paard aan de Hoofdstraat over de afrastering heen het meisje vast had en heen en weer slingerde. Hij joeg het paard weg en bracht het meisje direct naar het ziekenhuis in Heerlen, waar het met flinke verwondingen aan haar arm werd opgenomen.

Ruiten aan diggelen

KERKRADE – Vandalen hebben donderdagnacht drie ruiten van het dagverblijf St. Pietershof aan de St. Pieterstraat in Kerkrade met een windbuks aan diggelen geschoten. De schade bedraagt circa achtduizend gulden.

Mevrouw H. uit Kerkrade heeft bij de politie in haar woonplaats aangifte gedaan van diefstal van een beurs met 250 gulden uit haar woning aan de Heerlenersteenweg. In het huis werden ook vernielingen aangericht. Men is de woning binnengekomen met behulp van een valse sleutel.

HEERLEN – Deze week werden diverse grote ruiten van renovatiewoningen in de Sterrenstraat en de Engerstraat in Heerlen vernield. De aannemer die de renovatie uitvoert zit hierdoor met een extra kostenpost van 1500 gulden.

Burgemeester Hoogland vindt:

„Wijkagent Brunssum is niet haalbaar"

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Het college van Brunssum acht de mogelijkheid tot het instellen van een wijkagent niet haalbaar. Een en ander is gebleken tijdens de behandeling van de gemeentebegroting 1980.

Burgemeester Louw Hoogland verklaarde, dat het korps van de Brunssumse gemeentepolitie nog steeds kampt met een nijpend tekort aan personeel. Er zijn wel al twee agenten toegevoegd en het zier er naar uit dat er ook nog twee bijkomen, tot vier man boven de sterkte, maar ook dan nog zit er geen wijkagent in. De burgemeester achtte het pas verantwoord over te gaan tot het installeren van wijkagenten als men een korps van 55 of meer agenten heeft.

„Al zijn er dan 43 officiële politieagenten in Brunssum", zei de burgemeester, „daarvan zijn er gemiddeld per dag zes afwezig, vanwege ziekte, cursussen, verlof, etc.". Kritiek kreeg de burgemeester te verwerken van Paul van Betuwe (PAK) die de eerste burger verweet rechercheurs te hebben ingeschakeld bij de vergaderingen over de Rozengaard. Eén bij de besloten vergadering van de gemeente met het comité van bewoners, woningvereniging en LOS en vier tijdens de openbare raadsvergadering daarna.

Steeds meer fietsendiefstallen

Politie verliest greep op inbraken

Van onze verslaggever

HEERLEN – Volgens het jaarverslag over 1978 verliest de Heerlense politie langzamerhand de greep op de inbraken. Vond in 1977 nog een daling plaats van het aantal inbraken ten opzichte van 1976, in 1978 is er een flinke stijging van maar liefst 24,5 procent te constateren. Van de 1753 inbraken in 1978 werden er slechts 165 opgelost (9,5 procent!) tegen een opsporingspercentage van 16 procent in 1977. „De pakkans is zeer gering geworden", aldus de sombere constatering in het rapport.
Schrikbarend is het aantal diefstallen van fietsen, bromfietsen en motorvoertuigen. De winkeldiefstallen stegen in 1978 met circa 41 procent ten opzichte van 1977. Opvallend is volgens het rapport, dat het aantal daders in vergelijking met het aantal winkeldiefstallen bijzonder snel stijgt. „Had men in 1976 nog maar 88 daders die tezamen 239 diefstallen pleegden en in 1977 123 daders die samen 204 diefstallen pleegden, in 1978 zijn het 222 winkeldieven die 286 diefstallen pleegden", aldus het jaarverslag.

Agressiever

Het verslag maakt ook melding van het feit, dat de misdrijven tegen de openbare orde en het openbaar gezag in 1978 ook weer sterk zijn toegenomen. Ook de houding van de burger tegenover de medemens is agressiever of minder tolerant geworden. Het aantal mishandelingen steeg van 84 in 1977 naar maar liefst 137 in 1978. Het aantal vernielingen tenslotte steeg ook van 192 in 1977 naar 249 in het jaar 1978.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Escape from Alcatraz, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur; za. en zo. 14.30 19.00 en 21.30 uur. 4e week

Rivoli
Prophecy, 16 jr., dag. 15.30 en 20.00 uur; za. en zo. 15.30, 19.00 en 21.30 uur.
Winnetou keert terug, a.l. za., zo. en wo. 13.30 uur.
The goodbey girl, vr. en za. 24.00 uur.

Passage
Porno in het pentagon, 18 jr. dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.
Sexhuis Rosemarie, 18 jr. do. t/m zo. 24.00 uur.

H5
Elvis, the movie, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur.
City on fire, 3e week, 12 jr. dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur.
Alien, 6e week, 12 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 21.00 uur.
Hurricane, 2e week, a.l. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
Gejaagd door de wind, 9e week, a.l. dag. 14.00 en 20.00 uur.
Een dollar met een gaatje, do. t/m zo. 22.45 uur.
Wang Yu de vinger des doods, do. t/m zo. 22.30 uur.
Alleen op de wereld, 6e week, a.l. za., zo. en wo. 14.00 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater.
Een vuist vol karate, 16 jr. vr., za. en zo. 20.15 uur.
Damien het tweede Omen, 16 jr. vr. en za. 22.45 uur.
Gevecht op vliegende tapijten, a.l. za. en zo. 14.30 uur.
My name is nobody, a.l. za. en zo. 17.00 uur, ma. 20.15 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand-theater
Nog vijf minuten te leven, za. 20.00 uur; zo. 19.00 en 21.00 uur.

HOENSBROEK

Royal
Samen uit, samen thuis, vr. en za. 20.30 uur; zo. 14.00, 17.00 en 20.30 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Caumermolen
Schilderijen, tekeningen en pastels van Harry Koolen. Open za. en zo. 14.00-18.00 uur. Tot en met 2 december.

Galerie Zef Clement
Bloemsierkunst van Rob Orbons. Open dag. 15.00-19.00 uur, behalve op dinsdag. Tot en met 8 december.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t/m vr. 9.00-17.00 uur; za. 13.00-17.00 uur.

HULSBERG

Galerie Wanda Reiff
Olieverven en gemengde technieken van Wessel Dykstra. Open wo. t/m za. 14.00-17.00 uur; wo. en do. 20.00-22.00 uur. Tot 15 december.

BEEK

Heemkundemuseum Brugstraat
Tentoonstelling van vuursteenscherven, keramiekscherven, oude werktuigen, verzameling opgezette vogels en dieren en oude beelden van lokale nijverheid, uitgebreid met de resultaten van opgravingen bij de hoeve Bintveld met een aantal nieuwe gegevens over de historie van Beek. Geopend maandag tot en met vrijdag van 9.00 tot 17.00 uur.

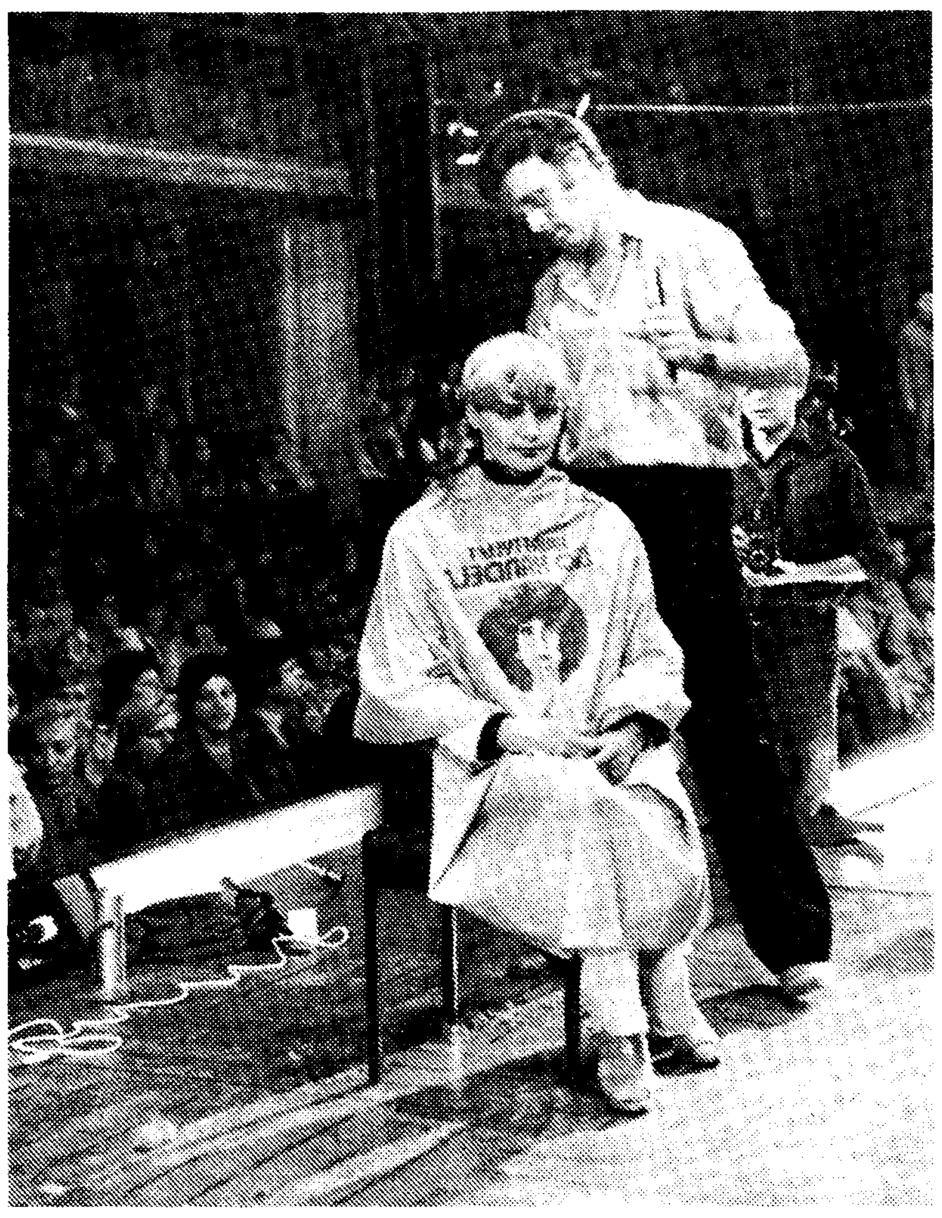
MAASTRICHT

Dejong-Bergers
Plastieken van Appie Drielsma en schilderijen van Carst Lulofs. Open tijdens winkeluren. Tot en met 8 december.

Festiviteitenprogramma fanfare St.-Caecilia

WIJNANDSRADE – De fanfare St.-Caecilia zal op zaterdag 12 januari 1980 een uitvoering geven in het gemeenschapshuis te Wijnandsrade, aanvang 20.00 uur, op welke avond tevens een optreden te beluisteren valt van het Valkenburgse mannenkoor De Geulklank.

Aangezien dit concert bedoeld is als een bewijs van dank aan de velen die de fanfare op welke wijze dan ook het hele jaar steunen, is de toegang voor iedereen gratis. Belangrijke wijziging is het verplaatsen van de organisatiedatum van het alombekende 4-daagse muziekfeest „Klankparade Wijnandsrade", welke activiteiten in 1980 zullen plaatsvinden in het weekend van 6 september. Reden is het wegens vakanties steeds moeilijker realiseren van dit festijn in de maand juli van ieder jaar. Deze vroege publicatie is tevens bedoeld als mededeling aan andere omliggende verenigingen, teneinde te voorkomen dat verschillende gebeurtenissen onverhoopt zouden samenlopen. Verdere informaties over deze activiteiten van de fanfare kunnen gegeven worden door de secretaris: de heer C. Lauret, Maschereelstraat 15, Wijnandsrade, tel. 04447-2421.



● *De Heerlense figaro Leo Handels in actie met zijn model Alena Klovoca.*

Leo Handels succesvol op festival in Praag

Van onze verslaggever

HEERLEN – Directeur Leo Handels van de Heerlense kappersstudio aan de Saroleastraat heeft tijdens het 12e Kapperfestival in Praag, als enige Nederlander, met zijn creaties hoge ogen gegooid. Een grote, kristallen bokaal van de Tsjechische kappersbond en een kristallen tabaksstel, omlijst met een diploma, waren de beloning voor drie dagen hard werken. Aan dit festival, dat werd bijgewoond door 4000 bezoekers, werkten ruim 300 kappers uit 22 Europese landen mee.

Nadat de Heerlense figaro op de eerste dag zijn modellen Alena Klocova, mannequin uit Praag met blond haar, en Lubiana Mehlova, een modeontwerpster met zwart haar, op de show had voorbereid, kreeg hij op de tweede dag veel bijval en bewondering voor zijn werk. Op beide modellen creëerde hij een avondkapsel, geheel aangepast aan het gelaat van het model met veel vlechtwerk en opgestoken haar. Op de derde dag van de show werden beide modellen geknipt en voorzien van een eigen creatie genaamd „Coup Minou". Met zijn meesterwerken schaarde Leo Handels zich bij de allerbesten van het concours. Tijdens zijn verblijf te Praag gaf hij bovendien voor de kappers daar demonstraties.

Mücher liep stage in Les Baux de Provence

KERKRADE – De heer W. Mücher, cuisinier-gérant van restaurant Kasteel Erenstein in Kerkrade, is de hele maand oktober in Frankrijk geweest om zijn kennis over de Franse keuken verder uit te breiden. De heer Mücher reist bijna elk jaar naar Frankrijk, maar deze keer had de trip een bijzondere betekenis. Hij werd namelijk toegelaten tot het beroemde hotel Oustaù de Baumanière in Les Baux de Provence, waar normaal wachttijden van zes jaar worden gehanteerd. De heer Mücher liep daar keukenstage.

„De weken in Frankrijk vlogen voorbij", zegt de restauranthouder, „en ik heb in die tijd echte kunstwerken leren koken. Samen met de eigenaar van het Franse hotel achter de kachel staan heb ik als uniek ervaren. Als je na twee dagen niet voldoet word je gewoon naar huis gestuurd. Ik vond het een hele gebeurtenis met mensen uit bijvoorbeeld Japan en Amerika samen te werken. Wat in de keuken gepresteerd wordt lijkt soms op akrobatiek. Er werd gewerkt van 's morgens zes tot 's avonds elf uur en daarna moesten nog rapporten worden opgesteld". De eigenaar van het hotel, de heer Raymond Thuillier bezit eigen wijnvelden en -kelders en champignonkwekerijen. Hij is inmiddels al 83 jaar maar levert dagelijks nog zijn eigen bijdrage in het keukengebeuren. Het hotel verwierf in 1971 grote bekendheid toen het personeel voor 2.500 genodigden van het toenmalige koninklijk Perzië een compleet diner verzorgde in de woestijn. Enkele specialiteiten heeft de heer Mücher goed bestudeerd en daarmee wil hij zijn menukaart aanvullen zoals onder anderen een gerecht met Faro-vis.

Bestuur Stadsgewest Oostelijk Mijngebied meent:

Te weinig geld voor overall-plan

HEERLEN – Het bestuur van het Stadsgewest Oostelijk Mijngebied hoopt eind 1980 informatie te kunnen geven over de inventarisatie van bedrijven die om bedrijfseconomische redenen of uit planologisch oogpunt verplaatst dienen te worden. Een extern bureau is bezig met het opstellen van het zogenaamde overall-plan. De kosten komen voor rekening van de provincie. Iedere regio krijgt de mogelijkheid haar inbreng in het plan te leveren.

Het bestuur merkt nu echter reeds op dat geen al te hoge verwachtingen mogen worden gekoesterd inzake een volledige uitvoering van het overall-plan, omdat de financiële middelen zeer beperkt zijn. Daarom is niet te ontkomen aan het stellen van prioriteiten.

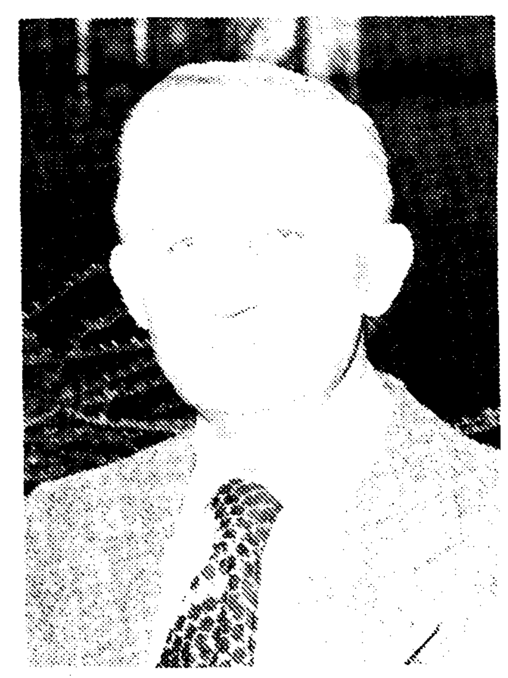
DPO

Het uitbrengen van de deelrapporten van het distributie-planologisch onderzoek heeft vertraging opgelopen. Het bestuur van het Stadsgewest loopt op een tweetal aspecten vooruit op de behandeling van het hoofdrapport. Zij vinden met name het inkomen, dat 12% onder het landelijk gemiddelde ligt, een onaanvaardbare zaak en strijdig met het streven van de regering om economische en sociale achterstanden en ongelijkheden op te heffen. Bovendien vraagt het bestuur zich af of er over de grens voldoende wordt gedaan aan winkelpromotie. Uit het onderzoek is namelijk gebleken dat de bestedingen van Duitse kopers in het Stadsgewest slechts van geringe betekenis zijn.

H. Christiani 40 jaar bij HTS

HEERLEN – De heer H.F. Christiani uit de Mgr. Nolensstraat in Hoensbroek, is vandaag 40 jaar verbonden aan de Hogere Technische School in Reservekampioen verband hiermee wordt de jubilaris vrijdag 7 december om 15.00 uur in de studiezaal van de HTS aan de Berbeuken, Jaegerstraat 40 door het schoolbestuur, de directie en de afdeling Chemische Techniek gehuldigd.

Herman Christiani was op zeventienjarige leeftijd als hulpmonteur, in dienst van een Duitse firma, werkzaam op de Staatsmijn Emma. In 1939 volgde hij lessen bij de Centrale Werkplaats en de Avondnijverheidsschool in Heerlen. Hij trad op 1 december 1939 in dienst bij de HTS, toen nog Middelbare Technische School. In het bijzonder verrichtte hij werkzaamheden ten behoeve van de afdeling Chemische Techniek, waar hij alle amanuensisrangen doorliep, om in mozaïekkanaries bevorderd te worden tot werkmeester. Velen zullen zich Herman nog herinneren als de rechtsback van Sportclub Emma. Vanwege zijn voetbalkwaliteiten werd hij meermalen opgesteld in het Zwaluwen-elftal en bovendien werd hij diverse keren geplaatst in het Zuidnederlands-, het Limburgs- en het Mijnstreekelfta. In de jaren dat Herman Christiani meespeelde in het HTS-team was dit elftal onverslaanbaar.



NCRV-TV filmde voor kerstspel Nieuwenhagen

Van onze verslaggever

NIEUWENHAGEN – Voor de TV-uitzending „Kerkbuurt" op donderdag 6 december heeft regisseur Kees Vink opnamen gemaakt in Nieuwenhagen. De uitzending, tussen 19.00 en 19.40 uur via Nederland 1 zal geheel gewijd zijn aan het levend kerstspel, dat voor de vijfde keer in Nieuwenhagen zal worden opgevoerd.

In deze omvang is dit kerstspel uniek in Nederland. Bij het eerste lustrum zal het nog grootser van opzet worden dan de voorgaande jaren. De NCRV zal voor de uitzending ook filmbeelden gebruiken, die M. Quaedflieg in 1977 van het kerstspel maakte. Nieuwe opnamen werden gemaakt bij de herder op de Brunssummerheide, waar ook interviews plaatsvonden met voorzitter Jo Gubbels van het kerstspel, pastoor Custers en enkele medewerkers. Ook de Markt van Nieuwenhagen, waar het kerstspel plaatsvindt, werd onder schot genomen tijdens een vraaggesprek met wethouder Bertram.

Aan het kerstspel 1979 zullen 150 personen deelnemen. De hoofdrollen worden dit jaar vervuld door Helène Quaden (Maria), Victor Mehlkop (Josef) en Marina Heutink (hoofdengel). De regie is in handen van het driemanschap Jo Quaedflieg, Marieke Haagsma en mevrouw Pinster. Het kerstspel wordt dit jaar opgevoerd op maandag 24 december om 19.00 uur.



KERKRADE – De belangrijkste carnavalsgebeurtenis van dit weekeinde is ongetwijfeld de uitreiking van de „Julde Kompel" aan burgemeester mr. J. Smeets in Kerkrade. Die uitreiking vindt vandaag plaats in het gemeentehuis en begint om 15.45 uur. 's Avonds is receptie in lokaal Turk.

Joep I

HEERLEN – De Europese carnavalsvereniging Groot Passart De Wieër heeft Joep Strolenberg uitgeroepen tot de nieuwe prins van de vereniging. Hij zwaait de scepter over het narrenrijk onder de naam Prins Joep I. Pastoor Verberne verrichte de installatie. Vandaag houdt de prins receptie in het gemeenschapshuis 't Krotje aan de Oranjeboomstraat van 19.30 tot 21.00 uur. Daarna volgt een bonte avond.

Jong Geetebök

UBACH OVER WORMS – In het Waubachse parochiehuis hebben velen van hun belangstelling getoond bij het 22-jarig bestaan van de cv. Jong Geetebök. Oud-prins John Smeets, thans woonachtig in Stuttgart, bood namens de burgemeester uit die plaats een koperets aan. Op de receptie verschenen ook burgemeester P. Spiertz en natuurlijk vele carnavalsverenigingen.

IN GESPREK

Koorjubileum

Het kerkelijk gemengd zangkoor St.-Caecilia uit Schaesberg vierde onlangs zijn 75-jarig jubileum. Veel drukte en moeite werd niet gespaard om er toch een mooi feest van te maken en er bekendheid aan te geven. Maar geen enkel woord heb ik vernomen over de organisatie van het koor, laat staan dat ik een foto van haar zag. Ik meen dat dit toch op zijn plaats zou zijn geweest, omdat een koor zonder orgel nu eenmaal niets is. Al bijna veertien jaar is mevrouw Meis de vaste organiste van dit koor. Door weer en wind komt zij trouw op de fiets naar repetitie of uitvoering. En of dit nu twee of vijf maal per week is, Netteke is daar. Zij mag dan toch zeker wel tot een vaste steun van het koor worden gerekend en vermelding hiervan was wel op z'n plaats geweest. Jammer, bestuur van het koor, dat u hieraan niet heeft gedacht.

SCHAESBERG — A. Smeets

WEEKEND-AGENDA

DOKTER

Heerlen: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen B.g.g. 712411
Hoensbroek - Brunssum: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade-West: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Ubach over Worms - Nieuwenhagen: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Schaesberg: dokter F. Ypma, Prinsenstraat 39, tel. 313323.
Voerendaal: dokter Keyser, tel. 2[illegible]
Kerkrade-Oost: tot zaterdagmiddag uur eigen huisarts bellen, daarna zaterdagmorgen 10 uur dokter Vlugt, Bleijerheiderstraat 93, tel. 452913. Dokter Drenth Poststraat 20, Kerkrade, tel. 452012. Van zondagmorgen 10 maandagmorgen 8 uur.
Simpelveld - Bocholtz: dokter Jel[illegible], Christinastraat tel. 1251.

TANDARTS

Heerlen - Hulsberg - Voerendaal: tandarts Lie, Vrusschemigerweg, Heerlen, tel. 420138. Alleen voor spoedgevallen spreekuur op zaterdag en zondag van 11 tot 12 uur.
Brunssum - Schinveld - Hoensbroek: Tandarts Peters, Oude Kapelaniestraat 9, Hoensbroek, tel. 218076. Alleen voor spoedgevallen spreekuur op zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en 17.30 tot 18 uur.
Simpelveld - Bocholtz: tandarts cobse, Parallelweg 1, Gulpen, tel. [illegible] Spreekuur op zaterdag en zondag 12.30 tot 13 uur.
Kerkrade - Eygelshoven - Ubach over Worms - Nieuwenhagen - Schaesberg: tandarts Bakker, Brunssummerweg 43, tel. 311443. Spreekuur op zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van [illegible] tot 17.30 uur.

KERK

EVANGLISCHE LUTHERSE MEENTE
Heerlen: kerk Meezenbroek, zondag dienst om 11 uur, ds. Allan.

GEMEENTE GODS
Ubach over Worms: kerk Gravenstraat, zondag dienst om 10 uur.
Treebeek - Brunssum: kerk dr. K[illegible]perstraat, zondag dienst om 10 uur.

EVANGELISCHE CHRISTENEN
Heerlen: kerk oude schoolgebouw Oliemolenstraat, zondag dienst om [illegible]

GEREFORMEERDE KERK
Brunssum: Bethelkerk, zondag dienst om 10 en 16.30 uur.
Treebeek: kerk ds. Boumastraat, zondag dienst om 10 en 16.30 uur.
Heerlen: kerk Burgemeester Waszinkstraat, zondag dienst om 10 en 16.30 uur.
Brunssum: kerk Dr. Kuijperstraat, zondag dienst om 10 uur.

BAPTISTEN GEMEENTE
Treebeek: kerk Trichterweg, zondag dienst om 10 uur, ds. Eijer

HERVORMDE KERK
Heerlen: kerk Tempsplein, zondag dienst om 10 uur, ds. Muntinga. Kerk Mezenbroek, , zondag dienst om [illegible] uur, ds. Nortier
Brunssum: Zondag dienst om 10 uur, ds. Baart
Heerlerheide: Sionskerk, , zondag dienst om 10.30 uur, ds. Steenbakker
Nuth: kapel, , zondag dienst om 9 uur ds. Verhaere.
Hoensbroek: Zondag dienst om 10 uur, ds. Verhaere.

SOS HULPDIENST

SOS telefonische hulpdienst voor gesprek in acute geestelijke en sociale nood, tel. 716666.

LEGER DES HEILS
Treebeek: Zondag samenkomst om [illegible] en 19 uur. Zondagschool voor kinderen aan de Horizonstraat om 11.45 uur, [illegible] 211060.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Heerlen: Benzenraderweg 259, 412943
Schaesberg - Nieuwenhagen - Ubach over Worms: Itersonstraat 5, 414910

HULPPOST WELTERHOF
Heerlen: Acute hulppost Welterhof uur bereikbaar tel 718180

RUTGERS STICHTING

Heerlen: voor informatie tel 045-42944.

GEZONDHEIDSCENTRUM
Hoensbroek: Patiënten gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen tel. 214821.

GROENE KRUIS

Heerlen: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag 713712.
Bocholtz: voor spoedgevallen in wijkverpleging, tel. 04442-1500
Simpelveld: voor spoedgevallen in wijkverpleging, tel. 04442-1587.
Kerkrade-Oost: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Koolwijk tel 311845. Telefonisch bereikbaar tussen 7 en 7.30 uur, 13 en 14 uur en tussen 18 en 20 uur.
Kerkrade-West: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Louwerse, tel. 314365. Telefonisch bereikbaar tussen 7 en 7.30 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18 en 20 uur.

KLEIN JOURNAAL

redactie wiel lankes tel. 045-739282

Heerlen

● **BIJEENKOMST**
Onder auspiciën van de Werkgroep voor de Vrede wordt dinsdag om 20.00 uur in de Doopsgezindekerk aan de Laan van Hövell tot Westerflier een bijeenkomst gehouden. Behandeld wordt dan de dienstweigeringswet.

● **BIJEENKOMST**
De jeugdpostzegelvereniging Onder de Loep houdt zondag van 10.00 tot 12.00 uur in het Pancratiushoes aan de Nobelstraat een bijeenkomst. Belangstellenden die kennis willen maken met de activiteiten van de vereniging zijn welkom.

Brunssum

● **INFORMATIE**
In de hal van het Bestuurscentrum wordt maandag vanaf 20.00 uur een informatiebijeenkomst gehouden over het Bestuurlijk Experiment Kaderwet Specifiek Welzijn.

● **BIJEENKOMST**
In de woning aan de Europalaan 791 te Brunssum-Noord wordt om 20.00 uur door de Werkgroep voor de Vrede een bijeenkomst gehouden. Er wordt dan voorlichting gegeven over de dienstwegeringswet.

Hoensbroek

● **ST.-NICOLAASAVOND**
De afdeling Hoensbroek-Passart van de vrouwenbeweging NKV houdt maandag in het Volkshuis voor de leden een St.-Nicolaasavond. Als speciale attractie is een modeshow van oude klederdrachten.

● **DEMONSTRATIE**
De regio Limburg van het NTC houdt zondag om 14.00 uur in café Ghen Haan voor tekkels een trimdemonstratie.

● **SPORTINSTUIF**
Het actiecomité Sportieve Recreatie Hoensbroek houdt zondag voor jong en oud van 10.00 tot 12.00 uur in de sporthal De Deijl een sportinstuif. Er is dan gelegenheid om actief bezig te zijn met badminton, zaalvoetbal, zaalvoetbal, tafeltennis, sjoelen, gymnastiek en dammen. De kosten zijn een gulden per persoon en ƒ 2,50 per gezin.

Kerkrade

● **KERSTVIERING**
De afdeling Kerkrade van het katholieke vrouwengilde houdt dinsdag onder leiding van mevrouw Schreurs-Knops een wandeling. Plaats van samenkomst is het Stationsplein om 13.45 uur.

● **BIJEENKOMST**
De afdeling Kerkrade-Eygelshoven houdt dinsdag om 20.00 uur in zaal Turk aan de Markt een afdelingsbijeenkomst. Besproken wordt de begrotingsbehandeling van Kerkrade, de aankoop van het pand Buck de actie tegen de aardgasverhoging en het jaarverslag van het PvdA gewest Limburg.

● **COMPETITIE**
De stand in de kwajongcompetitie van de bejaardencentrale Kerkrade is na de helft van de competitie als volgt: 1e Chèvremont 238 pnt.; 2e Spekholzerheide 230 pnt.; 3e Kaalheide 227 pnt.; 4e Heilust 226 pnt.; 5e Gracht 224 pnt.; 6e Terwinselen 217 pnt.; 7e Der Prick 214 pnt.; 8e Catharina Holz 201 pnt.; 9e De Zon 198 pnt. en 10e Haanrade 185 pnt.

● **BESTUUR**
Tijdens de vergadering van de Algemene Nederlandse Kappersorganisatie, afdeling Oostelijke Mijnstreek werd de heer J. Simons uit Kaalheide herkozen als voorzitter. Secretarispenningmeester werd H. Janssen en als leden de heren H. Paffen, C. Logister, K. Middeldorp, P. Quaedvlieg en L. Jongen. Verder werd besloten dat de kapperszaken de maandag voor Kerstmis en Nieuwjaar open blijven.

Simpelveld

● **SPREEKUUR**
De nieuwe maatschappelijk werkster mejuffrouw Mariette Weerts houdt elke maandag en vrijdag van 9.00 tot 11.00 uur spreekuur op de bovenverdieping van het pand Kerkstraat 11. Bovendien houdt zij ook spreekuur thuis na afspraak. Het telefoonnummer is 1435.

Nuth

● **TENTOONSTELLING**
De postduivenvereniging De Luchtgids houdt zondag vanaf 11.45 uur in café De Herberg aan de Pastorijstraat een hoktentoonstelling.

Vaesrade

● **ST.-NICOLAAS**
St.-Nicolaas met zijn zwarte Piet zal dinsdag van 9.15 tot 10.15 uur een bezoek brengen aan de peuters in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske. Van 10.30 tot 12.00 uur gaat hij op bezoek bij de leerlingen van de basisschool en van 14.00 tot 15.30 uur bij de kleuters van de kleuterschool.

Voerendaal

● **TENTOONSTELLING**
De pluimveevereniging Nut en Sport houdt vandaag zaterdag en zondag in het Laurentiushuis een tentoonstelling van konijnen, hoenders en duiven. Vandaag is deze geopend van 10.00 tot 22.00 uur en zondag van 10.00 tot 19.00 uur. Belangstellenden zijn van harte welkom.

Kienagenda

VANDAAG

HEKSENBERG: 19.30 uur in zaal 't Karreweil door damescomité voetbalclub.
KERKRADE: 19.45 uur in Club 208 door de Bokkenrijders Rolducerveld 19.45 uur in zaal Krings door sportvereniging Alle Negen.
HOENSBROEK: 20.00 uur in zaal de 12 Ambachten door de Brabantseclub.
UBACH OVER WORMS: 20.00 uur in zaal de Brabander door fanfare Abdissenbosch.
BRUNSSUM: 20.00 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen.

ZONDAG

HEERLEN: 20.00 uur in zaal Hermans door de Brabantseclub. 20.00 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door SV Coriovallum.
KERKRADE: 19.45 uur in zaal Krings door zangvereniging St.-Rochus. 20.00 uur in zaal Kloth Chèvremont door skatfederatie en duiveclub. 19.45 uur in Club 208 door Rood-Wit.
BRUNSSUM: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Concordia ten bate van instrumentenfonds harmonieorkest. 20.00 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen. 20.00 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20.00 uur in het Unitasgebouw door Rumpens mannenkoor.
HOENSBROEK: 20.00 uur in zaal de 12 Ambachten door de huurdersbond.
UBACH OVER WORMS: 20.00 uur in zaal Eggen door boksvereniging BSM.
HEKSENBERG: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door de Heksenberg-se carnavalsvereniging.
TREEBEEK: 20.00 uur in het Jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.

MAANDAG

HEERLEN: 20.00 uur in Stad Heerlen door RKVV Helios. 20.00 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door Flos Carmeli. 20.00 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron Heerlerbaan door de gezamenlijke verenigingen.
KERKRADE: 20.00 uur in zaal Jongen Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door harmonie St.-Cecilia. 20.00 uur in hotel Monopole door toer- en wielerclub Bleijerheide. 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door supportersclub Heilust.
NUTH: 20.00 uur in zaal Roemgens door de gezamenlijke verenigingen.
NIEUWENHAGEN: 14.00 uur in het wijkcentrum Wilhelminastraat voor de bejaarden. 20.00 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen.
HOENSBROEK: 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in zaal Schiffers door St.-Jan Gebrook.
SIMPELVELD: 20.00 uur in zaal Kalsbeek door het damescomité.
KAALHEIDE: 20.00 uur in zaal Hermans door SVK.
SCHAESBERG: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Leenhof door VV Kolonia.
UBACH OVER WORMS: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM: 20.00 uur in het Open Huis door drumband Willem Alexander. 20.00 uur in het Unitasgebouw door harmonievereniging Limburgia. 20.00 uur in zaal Oberije door buurtvereniging Haansberg.
HEKSENBERG: 19.45 uur in het gemeenschapshuis door de Heksenberg Vooruit.
VOERENDAAL: 20.00 uur in zaal Kunderkruis ten bate van voetbalvereniging.

Duitse ambassadeur op expositie te Maastricht:

„DUITS VERZET MEER DAN DE AANSLAG OP HITLER"

door jan van lieshout

MAASTRICHT – Dr. Hans de With, de Westduitse parlementaire staatssecretaris van justitie heeft gisteren in de stadsbibliotheek van Maastricht een tentoonstelling geopend over het Duitse verzet tegen het nationaal-socialisme.

De expositie wil een antwoord geven op de vraag of dat verzet noemenswaardig was", aldus dr. Herbert Dreher, de vertrekkende ambassadeur van de Bondsrepubliek in Nederland. De tentoonstelling wil verder laten zien dat het Duitse verzet meer was dan de aanslag, die op 20 juli 1944 op Hitler werd gepleegd. Dat verzet begon reeds in 1933 na de machtsovername door Hitler. Zowel kommunisten, sociaaldemokraten, de kerken en jeugdleiders stelden zich tegen het nationaal socialisme te weer.

Het Duitse verzet had ook kontakten met buitenlandse verzetsgroeperingen: het derde facet, dat de expositie volgens dr. Herbert Dreher wil belichten.

„Het voorbeeld van de vrouwen en mannen uit het Duitse verzet verplicht ons ervoor te zorgen dat wat toen gebeurde, zich niet meer zal herhalen", aldus dr. Hans de With, die erop wees dat de Duitse justitie ernst maakt met de bestrijding van het neonazisme.

In 1976 telden rechtsextremistische organisaties omstreeks 18.200 leden, van wie er slechts 300 tot de harde kern behoren, die niet voor gewelddaden terugdeinst. De laatste jaren werden 139 neonazi's veroordeeld. De vonnissen tegen 105 andere neonazi's hebben nog geen rechtskracht. Tegen ongeveer 300 rechtsextremisten wordt een procesvoering voorbereid. Zeventien hunner zitten in voorarrest.

„Daaruit blijkt, dat de Duitse justitie niet blind is", aldus dr. Hans de With. Dit in tegenstelling tot de rechterlijke macht ten tijde van Hitler, bekende de parlementaire staatssecretaris van justitie. „Ook Duitse juristen schoten in hun plicht tekort".

Volgens dr. Hans de With wettigen de cijfers geen dramatisering van het neonazisme.

Film

De opening van de tentoonstelling werd ook bijgewoond door leden van het Voormalig Verzet in Zuid-Limburg. De Duitse ambassadeur dankte hen voor de raad en de steun bij de opzet van de expositie, die tot 21 december duurt. De openingstijden vallen samen met die van de stadsbibliotheek. Twee uur voor sluiting wordt dagelijks een film vertoond, die een indruk geeft van het Duitse verzet. De rolprenten zijn: „Du sollst dich nicht vor einem lebenden Menschen bücken", een film over de vakbondsman Willi Bleicher, „Kirmes" van Wolfgang Staudte, „Der 20 Juli", van Falk Harnack en „Geheime Reichssache", een Chronos-film met origineel materiaal over de zittingen van het Volksgerichtshof, dat de samenzweerders tegen Hitler veroordeelde. De kopie werd in Japan aangetroffen. Hitler had de oorspronkelijke film vanwege de anti-reclame laten vernietigen.



● *Burgemeester Baeten van Maastricht bekijkt met de Duitse ambassadeur in Nederland dr. Herbert Dreher en de Westduitse parlementaire staatssecretaris van justitie dr. Hans de With de verzetstentoonstelling.*



● *De heer K. van Knippenberg, chef promotion en PR van het Limburgs Dagblad, overhandigt mevrouw Van Gaalen de prijs.*

Hoofdprijs puzzel viel in Sittard

SITTARD – Mevrouw Van Gaalen-Ruers keek vreemd op toen zij te horen kreeg dat haar man Anton (44) duizend gulden had gewonnen in de wekelijkse puzzelactie voor het mijnmuseum. „Het is niet te geloven", was haar eerste reactie. „Mijn man heeft twee hobby's, biljarten en puzzelen. Enige tijd geleden heeft hij met puzzelen een boek over Wim Sonneveld gewonnen. Maar dit is toch geweldig". Haar man was niet thuis op het moment van de heugelijke tijding. Als chauffeur van de Sittardse tricotagefabriek Deco was hij onderweg voor een rit naar Gouda. Mevrouw Van Gaalen: „Hij zal straks wel opkijken als hij thuis komt. Vanavond moet hij met de biljartclub De Baandert in Brunssum spelen. Het is te hopen dat hij dan niet te zeer van streek is".

Meer bevoegdheden voor regeringswaarnemer

Vakbonden ingenomen met steunovereenkomst Volvo

door
herman van der meulen

DEN HAAG – De Unie BLHP en de Industriebond FNV hebben gistermorgen op het ministerie van Economische Zaken in Den Haag ingestemd met de overeenkomst tussen de Nederlandse staat en Volvo Car BV. Die overeenkomst is opgesteld in het kader van de voorgenomen steunverlening van 155 miljoen gulden ten behoeve van de verdere ontwikkeling van diens opvolger de Volvo PX. De steunovereenkomst geldt voor vier jaar.

Woordvoerders van de vakbonden toonden zich na afloop van het onderhoud met de regeringswaarnemer, de heer drs. J . A. M. Molkenboer, bijzonder ingenomen met de overeenkomst. „Alhoewel het in wezen een compromisstuk is zien wij het als een acceptabel uitgangspunt", aldus Henk van Rees van de Industriebond FNV.

Aanvulling

Met name de thans verstevigde positie van de regeringwaarnemer kon de goedkeuring van Van Rees wegdragen. „De regeringswaarnemer kan volgens het nieuwe contract besluiten van de Raad van Commissarissen schorsen indien hij dit noodzakelijk acht. Na ruggespraak met de regering zal daarop een nieuwe vergadering belegd worden, waarbij zes van de zeven commissarissen akkoord moeten gaan met de beslissing. Ook ten aanzien van de aandeelhoudersvergadering heeft Molkenboer voortaan meer invloed. Voordat de aandeelhouders een nieuw directielid benoemen zal eerst een voorbespreking plaats moeten vinden met de regeringswaarnemer. Als dan een benoeming volgt, zal deze door tweederde van de aandeelhouders goedgekeurd moeten worden", aldus Van Rees. Zoals bekend behoeft de hoofddirectie van Volvo Car BV dringend aanvulling. De vakbonden hebben zich op het standpunt gesteld, dat deze aanvulling van de hoofddirectie buiten het bedrijf gezocht moet worden.

Volvo PX

De ontwikkeling van de nieuwe Volvo PX zal volgens het contract onder de verantwoordelijkheid van de Nederlandse directie moeten geschieden. Deze directie zal dan ook moeten beslissen welk deel van de ontwikkeling in Zweden gerealiseerd moet worden. Men is in het nieuwe contract afgestapt van 25 procent.

De verhouding tussen de directie van Volvo Car BV en de directie van Volvo AB Zweden is nog niet afdoende geregeld. Het nieuwe organisatieschema (met name wat betreft de bevoegdheden) moet volgens het contract voor 1 juli 1980 gereed zijn. Reden voor de vakbonden om deze ontwikkeling kritisch te volgen.

Gisteren kwamen nog enkele andere positieve feiten aan het licht. Gebleken is, dat de verkoopcijfers boven de planning liggen en dat de verliezen minder zijn dan oorspronkelijk werd verwacht. Ook de arbeidsproduktiviteit blijkt te zijn gestegen. Bovendien is thans bekend geworden dat de Raad van Commissarissen begin december positief zal beslissen over de nieuwbouw van een spuitinrichting in Oss waar 70 mensen werken.

Weer nieuwe apparatuur in Annadal

MAASTRICHT – Staatssecretaris Veder-Smit heeft het St.-Annadalziekenhuis in Maastricht toestemming gegeven tot uitbreiding van de afdeling onderzoek op ziekten van maag en darmen, de zogenaamde gastro-enterologische afdeling.

Het gaat vooral om uitbreiding van de al bestaande apparatuur, waarbij gebruik wordt gemaakt van lichtgeleidende materialen die ervoor zorgen dat maag en darmen van binnen gefotografeerd kunnen worden. De nieuwe afdeling zal gebruikt worden door de twee op maag en darmen gespecialiseerde internisten die in het ziekenhuis werken.

Met de verbouwing en installatie is in totaal 1,7 miljoen gulden gemoeid. Daarvan is 6 ton bestemd voor de verbouwing zelf, die enkele maanden in beslag zal nemen, de overige 1,1 miljoen aan de apparatuur, waarbij trouwens ook een aanzienlijke hoeveelheid Röntgenapparatuur. Het is ongeveer twee jaar geleden dat de aanvraag werd ingediend in Den Haag. Er lopen nog enkele aanvragen, waarvan die voor een niertransplantatieafdeling elke dag kan afkomen.

Overigens was de directie van het Maastrichtse ziekenhuis gisteren officieel nog niet op de hoogte van de verleende toestemming.



● *Jan Reerink en Thijs Wöltgens bij de marktkraam van het Buro Rechtshulp in Hoensbroek.*

Twee artsen promoveren

LEIDEN – Komende maand zullen twee Limburgse specialisten aan de Rijksuniversiteit Leiden promoveren tot doctor in de geneeskunde. Het zijn de 59-jarige Sittardse zenuwarts L. A. H. Hogenhuis en de in Mheer wonende chirurg A. A. van Es (33).

De heer Hogenhuis zal promoveren op een proefschrift getiteld Diabetes en de zenuw. Het proefschrift van Van Es heet Transplantation Research in The Rhesus Monkey. De promotie van de heer Hogenhuis is op 19 december om kwart over drie, promotor is prof. dr. G. W. Bruyn. Die van de heer Van Es op 20 december om kwart over elf. Promotor is prof. dr. J. J. van Rood.

Momenteel roofbouw op juristen

Buro's voor Rechtshulp willen meer medewerkers

HEERLEN – Ondanks een zekere aarzeling bij het publiek hebben de medewerkers van de Buro's voor Rechtshulp in Zuid-Limburg gisteren op hun demonstratieve stakingsdag flink wat handtekeningen opgehaald die een ondersteuning vormen voor hun streven naar een aanzienlijke uitbreiding van het aantal medewerkers voor de buro's.

„We hebben nu enkele juristen die 50 of 60 uur per week werken; dat is roofbouw plegen", zegt Jan Reerink van het Maastrichtse Buro Rechtshulp. „Als we willen doen wat we moeten doen, de sociaal-economische afhankelijke groepen meer weerbaar maken, dan zal dit werk echt beter moeten. Er wordt wel gevraagd hoe het gefinancierd moet worden, maar het hoeft niet veel extra te kosten. Om te voorkomen dat we volle wachtkamers houden moeten we nu vaak snel een toevoeging, dus een advocaat geven. Als we wat meer tijd per geval hadden zouden we veel dingen zelf kunnen oplossen. De uitbreiding kan betaald worden uit wat je bespaart op de toevoegingen", zei Jan Reerink gisteren. Hij en zijn medewerkers stonden in Hoensbroek, Brunssum en Gulpen op de markt met spandoeken en pamfletten hun zaak aan te prijzen.

In Hoensbroek kwam het PvdA-kamerlid Thijs Wöltgens een kijkje nemen. „Er wordt wel gepraat over dat er wat moet gebeuren in de kwartaire sector, maar dat is allemaal vaag. De uitbreiding van de bezetting van de Buro's voor Rechtshulp is iets dat concreet gedaan kan worden – de mensen weten nog zo weinig van hun recht af.

Het geld kan mogelijk ook uit het arbeidsplaatsenplan uit de begroting komen, daar is nog iets over. Mogelijk dat er langs die weg iets gedaan kan worden".

Jan Reerink tenslotte nog: „Als wij wat meer mensen hadden zouden we ook bepaalde structurele zaken kunnen aanpakken. We krijgen nu bijvoorbeeld veel mensen via het arbeidsbureau. Mogelijk dat we een belangrijke stroom zouden kunnen stoppen door eens uitvoerig met de GAB's te gaan praten".

Vier gewonden bij aanrijding

VAALS – Bij een aanrijding donderdagnamiddag op de Lemierserberg zijn vier vrouwen gewond geraakt. Zij waren inzittenden van een auto, bestuurd door mevr. S. uit Maastricht, die in botsing kwam met een wagen, bestuurd door J.H. uit Vaals.

Het ongeluk gebeurde toen H. rijdend van Maastricht naar Vaals, in Lemiers links wilde afslaan naar zijn woning terwijl de wagen van mevr. S. vanuit Vaals rechtdoor richting Maastricht reed. Bestuurder H., die na het ongeluk verdween en zich gisteren op het politiebureau in Vaals meldde, kan zich niets meer van het gebeuren herinneren. Mevr. S. werd zeer ernstig gewond in het ziekenhuis te Heerlen opgenomen. De drie overige dames konden inmiddels na behandeling in het ziekenhuis naar huis terugkeren. Beide wagens waren total-loss; de wagen van mevr. S. beschadigde bovendien een geparkeerde auto waarmee hij in botsing kwam, nadat hij eerst tegen een woning was beland. De politie van Vaals stelt nog een nader onderzoek in naar de juiste toedracht van het ongeluk.

Niet voorzien in regeling fiscale gevolgen casinospel

Vervolg van pag. I.

Het op legale wijze beoefenen van casinospelen is in Nederland mogelijk geworden door het aanvaarden door het parlement van een initiatiefwet van de Tweede Kamerleden Geurtsen en van Schaik, die tevens de lotto en enkele bijzondere vormen van kansspel heeft geregeld. Het initiatiefontwerp voorzag niet in een regeling van de fiscale gevolgen bij legalisering van de beoogde vormen van kansspelen.

Een toenmalig kamerlid voorzag onoverkomelijke moeilijkheden, wanneer de toen reeds bestaande wet op de kansspelbelasting op de casinospelen zou worden toegepast. Hij meende dat invoering van de casinospelen in ons land pas zou kunnen plaats vinden, nadat de belastingheffing wettelijk zou zijn geregeld.

Amendering door de Kamer, om de zaak in goede banen te leiden, opdat het eerste casino tijdig geopend zou kunnen worden, volgde. De minister van financiën zou vervolgens de wet op de kansspelbelasting tijdig wijzigen.

De toenmalige staatssecretaris besloot echter om geen voorstel tot wijziging van de wet op de kansspelbelasting in te dienen. Naar zijn idee kon de bestaande wet in ongewijzigde vorm op de casinospelen worden toegepast.

Maar reeds enkele weken na de opening van het eerste casino in Zandvoort in oktober 1976 bleek, dat bij toepassing van de bestaande belastingwet de verschuldigde belasting de brutospelopbrengst verre overtrof. Een lonende exploitatie was op die basis bij voorbaat uitgesloten.

De stichting heeft hierover onmiddellijk contact opgenomen met de Raad voor de Casinospelen en de verantwoordelijke bewindslieden, maar bij de toen volgende onderhandelingen bleek dat alleen door wetswijziging de moeilijkheden kunnen worden opgelost.

Inmiddels was de stichting tot de overtuiging gekomen, dat de bestaande wet op de kansspelbelasting niet op de casinospelen van toepassing zou zijn. Pas na wijziging zou de wet kunnen worden toegepast. Men kon, aldus de stichting immers toch moeilijk aannemen dat het parlement een belastingheffing zou tolereren die bij voorbaat iedere lonende exploitatie onmogelijk zou maken.

De betreffende bewindslieden hebben tijdens het overleg met de stichting deze zienswijze niet kunnen aanvaarden.

GEBOREN

FRANK

broertje van Inge en Jessie

6353 AK Bahneheide, 27 november 1979
Bahneheide 43
Tijd. St.-Elisabethkliniek
Kamer 20

Els Neffke-Bemelmans
Helmut Neffke

Op 29 november 1979 werd onze zoon Hubert Godfried Hugo geboren.

Hugo

logeert tijdelijk met zijn moeder in het St. Laurentiusziekenhuis, kamer 321.

Miep en Onno Zollner-van der Leeuw

Kapellerlaan 132, Roermond

Bedankt

Fam., vrienden, kennissen voor de gezellige feestavond ter gelegenheid van mijn dienstjubileum.

Helene von Mallek

1954 – nov. – 1979

Hallo Limburg en Brabant

Frans Voncken
en
Truus Bastein

hebben de boot 40 jaar varende gehouden.
Gefeliciteerd door hun bemanning en de recruten

Kerkrade, 1-12-1979

Hartelijk Gefeliciteerd
opa en oma van der Muuren

met jullie 40-jarig huwelijk.

Kinderen en kleinkinderen

Algemene kennisgeving

† Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, is na een langdurige ziekte, zacht en kalm van ons heengegaan voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 67 jaar, mijn lieve vrouw, onze moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Ferno Rouwet

lid van het kerkelijk zangkoor St.-Caecilia en het gemengd zangkoor Orphée

echtgenote van
WIEL WILLEMS

Houthem: **W. Willems**
Sibbe: **Jes en Eduard**
Vilt: **Riet en Huub**
Houthem: **Nandy**
Ulestraten: **Corry en Ben**
Houthem: **Jose en Jozef**
Houthem: **Wiel en Sonja**
Valkenburg: **Jeanny en Jacques**
Houthem: **Marlies en Jean**
Houthem: **Gonny en Ton**
Houthem: **Broer en Cocky**
Houthem: **Angela en Jan**
Houthem: **Marcel en Alice**
Houthem: **Jolanda en Roel**
Houthem: **Raymond en Miepy**
en kleinkinderen

Familie Rouwet
Familie Willems

6301 JE Valkenburg-Houthem, 29 november 1979
Stationsweg 4

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben dinsdag 4 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gerlachus te Houthem.
Geen condoleren.
Avondmis maandag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel Timmermans, Volderstraat 22, Meerssen, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

---

† Wij weten niet hoe wij het zeggen moeten, maar in dankbaarheid voor wat zij voor ons betekend heeft, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, onze lieve dochter, zusje en schoonzusje

Jeanny Bartels

op de leeftijd van 22 jaar.

In dankbare herinnering:
A.J. Bartels
A. Bartels-Leukel
Jo en Carina Bartels-Schrijen
Jan Bartels en Sandra
Ine Bartels en Leon

Familie Bartels
Familie Leukel

6431 VC Hoensbroek, 29 november 1979
Prof. Einthovenstraat 39

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 3 december om 11.00 uur in de dekenale kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
U kunt afscheid nemen van Jeanny in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Bezoekgelegenheid van 14.00-15.00 en van 19.00-20.00 uur. Zondag van 14.00-15.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Algemene kennisgeving

† Heden overleed geheel onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken op de leeftijd van 60 jaar, mijn dierbare echtgenoot, mijn lieve vader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Peter Hilgers

echtgenoot van
MARIA HUBERTINA OSSEN

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
M.H. Hilgers-Ossen
Gerda Hilgers

Familie Hilgers
Familie Ossen

Kerkrade, 30 november 1979
Groot Nullandstraat 41.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 5 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Maria Goretti te Nulland.
Bijeenkomst in voornoemde kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Dinsdag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium Lückerheidekliniek.
Bezoekuren van 18.00 uur tot 19.30 uur.
Voor vervoer kerkhof Schifferheide is gezorgd.

---

† Dankbaar voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, geven wij kennis dat na een langdurige ziekte van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 54 jaar

Arno Huijten

echtgenoot van
BARRY KROPMANS

Klimmen: **B. Huijten-Kropmans**
Heerlen: **Frans en Cynthia**
Esther en Mariska
Klimmen: **Chris en Monique**

6343 AN Klimmen, 30 november 1979
Acht Bunderstraat 11.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op dinsdag 4 december om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te (Heerlerbaan) Heerlen.
Geen condoleren.
Bezoek rouwkapel bejaardencentrum „Panhuys", Hulsberg, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Gevestigd

per 1 december te Kerkrade
Bachstraat 16, tel. 045-45 97 32

A. Cremers, oogarts

Oud-chef polikliniek Ooglijdersgasthuis Utrecht

Spreekuur volgens afspraak.
De praktijk in het ziekenhuis in Brunssum wordt voortgezet.

Enige en algemene kennisgeving

Bedroefd, doch dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, delen wij u mede, dat in de leeftijd van 68 jaar van ons is heengegaan, na een kortstondige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn lieve echtgenoot, vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Louis Pluymaekers

echtgenoot van
ANNA MINGELS

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

Meerssen: **A.H. Pluymaekers-Mingels**
Maastricht: **Nettie Schoonbrood-Pluymaekers**
René
Jean en Ludi
Meerssen: **Riny Lassauw-Pluymaekers**
Jan Lassauw
Anja en Léon
Margraten: **Bert Pluymaekers**
Bertha Pluymaekers-Blom
Sandra en Wendy
Meerssen: **Pie Pluymaekers**
Kohlscheid (D.): **Leny Schneider-Pluymaekers**
Frans Schneider
Meerssen: **Mariet Mullenders-Pluymaekers**
Léon Mullenders
Anouk en Joyce
Ulestraten: **Gonnie Stijnen-Pluymaekers**
Pierre Stijnen
Bas

Familie Pluymaekers
Familie Mingels

6231 RP Meerssen, 30 november 1979,
Raar 3.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden, maandag 3 december om 10.30 uur, in de Basiliek van het H. Sacrament te Meerssen.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene zal worden herdacht, zondag tijdens de avondmis van 18 uur in de Basiliek.
Bezoek rouwkapel Timmermans, Volderstraat 22, Meerssen, van 18.00 tot 19.00 uur.

---

†

Bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u, dat heden toch nog onverwacht van ons is heengegaan in de leeftijd van 66 jaar, mijn lieve echtgenote, onze dierbare zuster, schoonzuster, tante en nicht

Dien M.Th. Meuffels

echtgenote van

Heinrich Hurkens

Munstergeleen: **H. Hurkens**

Munstergeleen, 30 november 1979
Julianalaan 22.

Familie Meuffels
Familie Hurkens

De eucharistieviering zal plaatshebben dinsdag 4 december a.s. om 10.00 uur in de kerk van de H. Pancratius te Munstergeleen.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Maandag a.s. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
De crematie zal plaatsvinden te Heeze, Somerenseweg 120 om 15.45 uur.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige kennisgeving

†

Vandaag is zacht en kalm in huize Tobias te Heerlen overleden onze moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Maria Antonia Christina Op de Coul

geboren te Roermond 17 april 1896

echtgenote van

Carl Henri Marie Palmen

in leven notaris te Klimmen

Heerlen: **C.H.M.H. Palmen**
Maastricht: **M.A.F.H. Menger-Palmen**
Th.J. Menger
Klimmen: **H.M.L.L. Palmen**
M.M.C. Palmen-Alberdingk Thijm
Helmond: **F.Ch.M.Th. Palmen**
M.A.C. Palmen-Melis
Haarlem: **H.M.B.R. Janssen-Palmen**
W.A.G. Janssen
kleinkinderen en achterkleinkind

Fam. Palmen
Familie Op de Coul

Heerlen, 30 november 1979
Corr.adres: H.M.L.L. Palmen, Schutteheiweg 14, Klimmen.

Dinsdag 4 december om 14.00 uur zal de eucharistieviering worden gehouden in de r.k. kerk van de H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg, waarna bijzetting in het familiegraf op de r.k. begraafplaats te Valkenburg.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 13.40 uur in voornoemde kerk.
Avondwake zondag 2 december a.s. om 18.00 uur in de kapel van huize Tobias te Heerlen.

---

† Met droefheid delen wij u mede, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament, in het bejaardentehuis Schuttershof te Brunssum, in de ouderdom van 78 jaar, onze geliefde moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Anna Margaretha von Peij

weduwe van
PETER ANTONIUS HOENEN

Versiliënbosch: **M.J.C. Niehof-Hoenen**
W. Niehof
Freedy
Heerlerheide: **A.C.M. v. Breugel-Hoenen**
J.F. v. Breugel
Marly en Rob
Versiliënbosch: **M. Hoenen**
Brunssum: **E.H. Janssen-Hoenen**
H. Janssen
Ronald en Monique

Familie von Peij
Familie Hoenen

Versiliënbosch, 30 november 1979
Corr.adres: Lijsterstraat 33.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 4 december as. in de parochiekerk van Christus Koning te Nieuw-Einde, om 10.30 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Heerlerheide.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoléance.
Eucharistieviering maandag om 19 uur in voornoemde parochiekerk.

Enige en algemene kennisgeving

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u dat God heden tot Zich heeft genomen, in de leeftijd van 61 jaar, mijn inniggeliefde echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Schmetz

weduwe van
NIKOLAAS JOZEF COLLARIS

echtgenoot van
ANTONIUS JOHANNES VAN DEN AKKER

Wij bevelen de ziel van de overledene aan in uw gebeden.

Eygelshoven: **A.J. van den Akker**
Ubach-Palenberg (D): **E. Kreding-Collaris**
P. Kreding en kinderen
Waldniel (D): **C. Collaris**
E. Collaris-Schlüter
en kinderen
Cadier en Keer: **M. Heijnen-Collaris**
L. Heijnen en kinderen
Wijlre: **F. Collaris**
T. Collaris-Horbach
en kinderen
Siegen (D): **J. Collaris**
I. Collaris-Janssen
en kind
Oirsbeek: **F. Spoelstra-Collaris**
B. Spoelstra en kind
Nieuwenhagen: **A. v.d. Akker**
E. v.d. Akker-Gerats
en kind
Ubach-Palenberg (D): **J. Johnen-v.d. Akker**
M. Johnen en kind
Ubach over Worms: **J. v.d. Akker**
I. v.d. Akker-Silvertand
en kinderen
Eygelshoven: **W. v.d. Akker**
Eygelshoven: **J. v.d. Akker**
Eygelshoven: **B. Jongen-v.d. Akker**
J. Jongen

Fam. Schmetz
Fam. Collaris
Fam. v.d. Akker

Eygelshoven, 29 november 1979
Spoorstraat 9.

De eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 4 december a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof, Groene Boord te Heerlen. Voor vervoer is gezorgd. Bijeenkomst aan de kerk.
Geen condoleren.
De overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van maandag a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoekuur rouwkapel van de verpleegkliniek te Heerlen

Dr. J.J.H.M. Daniëls

chirurg
St.-Barbaraziekenhuis Geleen

beëindigt praktijk op 1-1-1980

Gemaakte afspraken en ingezette behandelingen worden zoveel mogelijk afgewerkt of overgedragen. Nieuwe afspraken voor dr. Daniëls kunnen na 1-12-'79 niet meer worden gemaakt.

Daar het mij onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die ik mocht ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenote

Pauline Maria Bronkhorst-Meijerink

betuig ik hierbij mijn hartelijke dank.

R.G. Bronkhorst
kinderen en kleinkinderen

Daar het mij onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, die ik mocht ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenote

Mia Thijssen

echtgenote van
Marthè Sonnenschein

betuig ik hierbij mijn hartelijke dank.

Ubach over Worms, november 1979
Nieuwstraat 1

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenote, moeder en schoonmoeder

Jeanne Bougie-Solberg

zal plaatshebben op zondag 2 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Callistus te Neerbeek.

G. Bougie
en kinderen

Het is alweer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Martha de Jong-Brzoska

Gaarne zouden wij u willen uitnodigen, om samen met ons de eerste jaardienst voor haar te willen bijwonen op maandag 3 december 1979 om 19.00 uur in de parochiekerk Christus Koning te Vrieheide.

Haar dankbare kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Schinveld.
december 1979.

PPR na werkbezoek aan Zuid-Limburg

Kleine onderneming verdient aandacht

SITTARD – De Tweedekamerfractie van de PPR zal naar aanleiding van haar bevindingen tijdens het werkbezoek gisteren aan Zuid-Limburg, een groot aantal Kamervragen formuleren en naargelang de antwoorden, politieke actie ondernemen. De fractieleden Ria Beckers, Leo Janssen en Henk Waltmans hebben zich door een zestal gesprekken proberen te oriënteren in de Limburgse problematiek.

Naar aanleiding van zijn gesprek met de heer Bles van de Geologische Dienst en de heer Jonker van economische zaken zal Leo Janssen een aantal Kamervragen stellen over het seismologisch onderzoek dat de NAM op het ogenblik in de Limburgse bodem uitvoert. Hij is namelijk van mening dat de overheid dat onderzoek in eigen hand had moeten houden, omdat ze bij eventuele positieve resultaten nu geen exploitatierecht meer heeft. Een gesprek met FNV-vertegenwoordigers over een recyclingproject in Limburg heeft hem ervan overtuigd dat een dergelijk project een zeer belangrijk initiatief is. „De exploitatierekening van een dergelijk project zal waarschijnlijk negatief uitvallen", meent hij", maar de maatschappelijke baten zullen daarentegen zeer positief zijn. Afval is nu eenmaal een blijvende zaak".

Ria Beckers zal er bij GS van Limburg op aandringen meer aandacht te besteden aan initiatieven van bepaalde groepen die kunnen leiden tot kleine ondernemingen, zoals onderhoudsbedrijfjes of natuurwinkels. „Aan grote bedrijven die in moeilijkheden verkeren worden miljoenen bedragen, meestal vergeefse steun verleend", aldus Ria Beckers, „terwijl kleine bedrijfjes, die maar een beetje steun behoeven, vaak doodbloeden door geldgebrek". Dit naar aanleiding van een gesprek met jongeren uit Kerkrade in het K-3 Centrum in Kerkrade. Ook wil zij ga[…] derzoeken welke mogelijkheden […] tane open schoolprojecten voor […] wen tot het verkrijgen van su[…] hebben. Henk Waltmans heeft […] gesprek met deelnemers aan […] spraakprocedure Perspektieve[…] Limburg geconcludeerd, dat er […] deskundig toezicht nodig is […] voortgang PNL. „Er zou bijvoor[…] een deputé zich alleen met de P[…] zig moeten houden. De Sinterkl[…] schenken van het kabinet lijken […] dan dat ze zijn. En er worden v[…] gen aan Limburg toegezegd in […] der van de PNL die er echter o[…] der PNL hadden moeten kome[…]

B. Cox algeme[…] kampioen Ka-In-[…]

VOERENDAAL – Tijdens d[…] toonstelling gehouden door de[…] rievereniging Ka-In-Tro ging h[…] meen kampioenschap met 91 p[…] naar de heer B. Cox uit Ulestrat[…] serve kampioen werd de heer J.[…] jet. Andere kampioenen: a[…] jeugd en derby, J. Hoenjet, kwe[…] Cox. Afdeling kanaries: P. Berb[…] bastaarden: C. Notten en trop[…] Cox.
A-stamkanaries: L. Leunissen 3[…] tropen B. Cox 365 pnt. B-stamk[…] P. Verbeuken 179 pnt., bastaar[…] Notten 179 pnt. en tropen B. C[…] pnt. Pigment met rood J. Sm[…] pnt. en vetstof zonder rood L. L[…] sen 89 pnt. Afdeling bastaarde[…] kanarie H. Degens 89 pnt., basta[…] zonder kanarie G. Notten 90 pnt[…] pen hoofdgroep 17 G. Notten 8[…] hoofdgroep 18 P. Gulikers 88 p[…] deling parkieten, H. Boosten 8[…] mozaiekkanaries J. Camps 88 p[…] postuurkanaries J. Gerards 88 p[…]



Tachtigduizend kerstbomen

St.-Nicolaas drukt momenteel zijn stempel op de dagelijkse beurtenissen, maar Kerstmis 1979 werpt zijn „schaduwen" al vooruit. Niet minder dan tachtigduizend kerstbomen heeft de rma Vroegop uit Maastricht al uit de Ardennen gehaald om de handelaren van dienst te kunnen zijn. Op de foto een deel van de aangevoerde bomen, wachtend op verder transport naar de handelaren.

Hoeben tegen mijnmonument

Van onze verslaggever

HERTEN – Raadslid Hoeben te Herten vindt de oprichting van een nationaal mijnmonument in Kerkrade niet nodig Bijdrage in de kosten van oprichting door de gemeenten acht hij verwerpelijk. Hij heeft dat gisteravond in de raadsvergadering meegedeeld.

De heer Hoeben verwoordde zijn standpunt aldus: „Is dat standbeeld bedoeld om de werkende mens te eren? Aan de reacties van ex-mijnwerkers via de ROZ is dat anders niet te horen. Ik heb tot nu toe geen ex-mijnwerker horen zeggen dat het monument er moet komen. Iedere mijnwerker die zich nog de slechte behandeling en werkomstandigheden van weleer herinnert, zal zeggen dat van eventueel gemeenschapsgeld eerder de silicoselijders geholpen moeten worden. Dit monument is iets van de witteboordenclub. De gemeenten moeten het advies over de subsidiëring maar liever bij de koempels zelf halen!"

Burgemeester Hendriks deelde mee dat de woorden van Hoeben „bij de procedure tot oordeelsvorming door B. en W. zullen worden betrokken".

Opala-beurs sieraden en houtsnijwerk

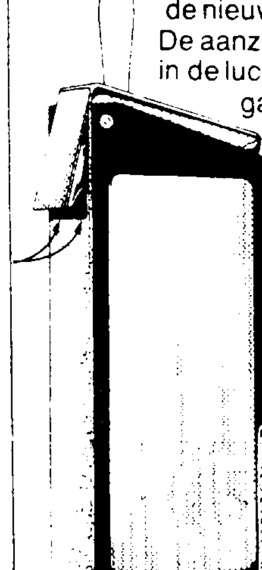
HEERLEN – De stichting Fonds Opala, die werkzaam is voor het ziekenhuis van de Montfortaan-arts Louis Starmans (Nuth) in Yabaondo, Centraal Afrika, houdt vandaag en morgen in het Grand Hotel te Heerlen de traditionele jaarlijkse verkoopexpositie van sieraden, bewerkt ivoor en houtsnijwerk.

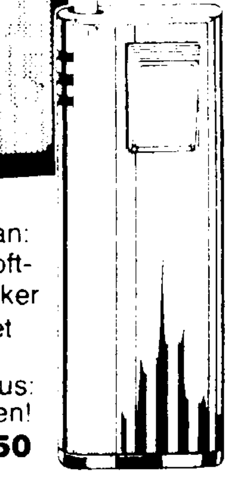
Pater Starmans werkt al twintig jaar aan de bestrijding van tropische ziekten en is in het ziekenhuis chef-chirurg. In het Grand Hotel te Heerlen wordt thans een nieuw samengestelde collectie fraaie ivoren sieraden als halskettingen, armbanden, ringen, maar ook koppen en complete slagtanden tentoongesteld en te koop aangeboden. Voorts vindt men er een grote hoeveelheid Afrikaans houtsnijwerk: beelden en koppen van uiteenlopende afmetingen. De expositie is op genoemde dagen open vanaf 11.00 uur; op zaterdag tot 18.00 uur en op zondag tot 16.00 uur. De toegang is vrij. De opbrengst van de beurs is geheel voor het ziekenhuis van pater Starmans.

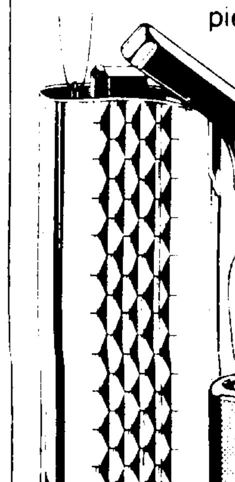
Presentatie Perroenboek

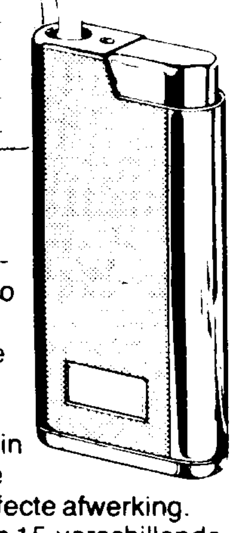
MAASTRICHT – Op zaterdag 1 december wordt in de Dominicanerkerk te Maastricht om 14.00 uur het tweede deel in de Perroenreeks gepresenteerd.

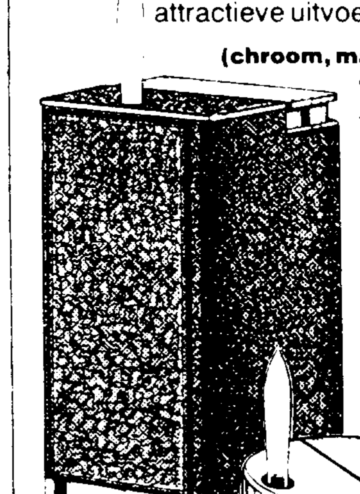
De Perroenreeks geeft debuterende auteurs een kans om een boek te publiceren. Het tweede deel is „Flarde vaan Gedachte", geschreven door Jette van Thor-Braun. De aanbieding van het eerste exemplaar aan de schrijfster gebeurt door burgemeester mr. A. Baeten van Maastricht. De eerste oplage verschijnt in een bibliofiele uitgave, genummerd en gesigneerd door de auteur. Na de presentatie is er gelegenheid tot aankoop van werk.













Natuurhistorisch Genootschap in Heerlen

HEERLEN – De kring Heerlen van het Natuurhistorisch Genootschap houdt maandag 10 december een bijeenkomst in café-restaurant A gene Bek, Mgr. Schrijenstraat 20. De heer Spica zal iets vertellen over de werkzaamheden van de Studiegroep Lagere Planten. Na de pauze vertelt de heer P.Bronneberg wetenswaardigheden over biotoop, levenswijze en skeletopbouw van koralen. Spreker zal een en ander aan de hand van voorbeelden verduidelijken.

Bonnefanten ook in weekeinde open

MAASTRICHT – Het Bonnefantenmuseum te Maastricht zal voortaan ook in het weekeinde geopend zijn. Men kan dan op zaterdag en zondag tussen 14.00-17.00 uur de lopende exposities bekijken. De vaste collectie van het museum blijft voorlopig nog in het weekeinde gesloten. De Kunstuitleen is voortaan ook op zaterdag, in plaats van maandag, open.

Adventsvieringen bij HTP Heerlen

HEERLEN – De Hogeschool voor Theologie en Pastoraat aan de Oliemolenstraat te Heerlen, heeft enkele adventsvieringen op het programma staan.

De eerste wordt gehouden zondag 2 december in de kapel van de Hogeschool. Deze viering die om 11.00 uur begint wordt verzorgd door de „Karmel Titus Brandsma" en dr. A, Blijlevens en heeft als thema „Zondag van de verwachting." Op de tweede zondag is de vraag aan de orde, hoe de persoonlijke verwachtingen zijn bij de nadering van het kerstfeest. De derde zondag staat in het teken van de sociale prediking van Johannes de Doper en op de vierde zondag staat Maria centraal. Na afloop van elke viering is er bij een kop koffie gelegenheid tot uitwisseling van gedachten en verdere ontmoeting.



● *De Geleense Wilma Breuls voert een voorwaartse trap tegen de Sittardse Lilian Teunissen uit*

Open Zuidnederlandse karatekampioenschappen

GELEEN – Zondag 9 december worden er in het Reüniegebouw van Geleen, voor de eerste keer georganiseerd in Limburg, de Open Zuidnederlandse karatekampioenschappen gehouden.

Deze kampioenschappen zijn nu tevens voor dames georganiseerd. Er zullen wedstrijden in allerlei categorieën plaatsvinden. Aangepaste regels zijn er gemaakt voor de jeugd in de leeftijdsgroep van 7 tot en met 15 jaar. Eveneens wordt er gestreden om de titel in de gewichtsklassen voor lagere banden, waarvan de besten afgevaardigd zullen worden naar de internationale toernooien. De technische leiding is in handen van de Geleense karateïnstrukteur sensei Hub Alken, in het bezit van de 4e dan shotokan, terwijl de Budo-Sport-Zuid-Nederland deze kampioenschappen heeft georganiseerd.



Mutaties Sittardse ziekenhuis

TTARD – Op 1 januari as. wordt dr. Fabius verbonden als bacterioloog n de ziekenhuizen van Sittard en Geen. Als arts-assistent is op de afdeling terne-geneeskunde te Sittard in enst getreden de heer H.M. Bedaü en de afdeling gynaecologie als artsistente mej. C. vander Stichele uit sselt. Vertrokken: mej. A. Rodts die tot 1 december arts-assistente op de afdeling interne-geneeskunde was en dokter A. Huygen die een half jaar werkzaam was op de afdeling gynaecologie. Verder zuster Michaël Marx wegens het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd als opvolgster werd benoemd mej. G. Ettema, sedert 1978 waarnemend hoofd van de naaikamer. Tevens vertrok de heer L. Verguts die een deel van zijn opleiding tot gynaecoloog volgde.



Samenwerking bij drugbestrijding

MAASTRICHT – Doordat de beruchte zetduivel met twee hele regels aan de haal was gegaan, is in het op zaterdag 24 november geplaatst artikel over de Regionale Verdovende Middelengroep aan hoofdinspecteur H. Holkamp van de Maastrichtse gemeentepolitie een uitspraak in de mond gelegd, die in het geheel niet overeenstemt met diens zienswijze en evenmin met de oorspronkelijke weergave door onze verslaggever. De heer Holkamp bedoelde te zeggen dat de politie soms wordt verweten de gebruiker van verdovende middelen te zien als een crimineel, maar dat het tegendeel juist waar is. Ook de politie, aldus de Maastrichtse hoofdinspecteur, beschouwt deze gebruikers als slachtoffers.



Honk- en softbalsport

SITTARD – De belangstelling voor de honk- en softbalsport is in Sittard nog steeds groeiende. Daarom heeft het bestuur van Sittard-Condors besloten speciaal de trainingsmogelijkheden van de jeugd uit te breiden. Inlichtingen over honk- en softbalsport in Sittard wordt gaarne verstrekt door mevrouw C. Hendriks-Linssen, Haagstraat 52, tel. 13443.

Aanzienlijke buit bij bankoverval in Venlo

VENLO – Een nog onbekende man heeft bij een overval op een bijkantoor van de Amrobank aan de Van Nijvenheimstraat in Venlo een flink bedrag buitgemaakt. Hoeveel de man precies heeft meegenomen kon de directie van de bank nog niet zeggen, maar volgens een woordvoerder van de politie was de buit aanzienlijk.

De man, die een bromfietshelm droeg, kwam kort voor sluitingstijd de bank binnen, waar nog twee vrouwelijke employés aanwezig waren. Hij informeerde naar de mogelijkheden om een safe te huren en toen hem dat door één van de meisjes werd uitgelegd, trok de man een vuurwapen en eiste geld. Nadat hij het aanwezige geld had gekregen, sloot hij de meisjes op in een achter het kantoor gelegen keukentje. De meisjes wisten na korte tijd via de reservesleutel uit het keukentje te ontsnappen en hebben toen direkt de politie gewaarschuwd.

Er is nog geen spoor van de overvaller, ook niet op welke wijze deze was gevlucht, omdat op het tijdstip van de overval geen klanten in de bank aanwezig waren.

Expositie „Leefbaar is anders"

MAASTRICHT – In de Academie van Bouwkunst te Maastricht wordt van 3 tot en met 23 december de tentoonstelling „Leefbaar is anders" gehouden.

In 45 panelen wordt in beeld gebracht dat er andere dan de gangbare technologische mogelijkheden zijn op zeven gebieden: gezondheid, landbouw, voedsel, huisvesting, industrie, energie en transport. De tentoonstelling is gemaakt door een groep studenten en medewerkers rond de bureaus Studium Generale en Ontwikkelingssamenwerking van de Technische Hogeschool Eindhoven. De openingstijden zijn maandag tot en met zaterdag van 9.00-12.30 uur.

De tentoonstelling is niet alleen bedoeld voor de eigen studiegemeenschap, maar ook voor scholen, vormingsinstituten en andere geïnteresseerden in dit thema.

Examen

HEERLEN – Aan de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat te Heerlen slaagden voor het kandidaatsexamen theologie de heren J.H.M. Evers uit Swalmen, cum laude, J.M.G. Gilissen uit Schaesberg, D.J.W. Janssen en E.J. Verbraak, beiden uit Roermond.

SITTARD – Aan de katholieke universiteit te Nijmegen slaagde voor het doctoraalexamen planologie de heer A.M.M. Diederen uit Sittard.

CADIER EN KEER – Aan de katholieke universiteit te Nijmegen slaagde voor het doctoraalexamen psychologie de heer P.Ch.M.G. Baeten uit Cadier en Keer.

Officiële mededeling

GEMEENTE WITTEM

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Wittem maken bekend dat zij voornemens zijn met toepassing van artikel19 van de wet op de ruimtelijke ordening en artikel 50, lid 8 van de woningwet bouwvergunning te verlenen voor het bouwen van een machineloods met bijruimten, op het perceel kadastraal bekend gemeente Wittem, sectie D. nr. 4350, plaatselijk gelegen aan de Julianastraat 18 te Epen.

Bovengenoemd bouwplan ligt voor eenieder vanaf maandag 3 december t/m 14 december 1979 ter gemeentesecretarie, afdeling bouw- en woningtoezicht (kamer 14) ter inzage.

Eenieder die tegen dit bouwplan bezwaren heeft kan deze schriftelijk kenbaar maken bij burgemeester en wethouders van Wittem gedurende de termijn van de ter visie legging.

Wittem, 1 december 1979

Burgemeester en wethouders van Wittem,
J.G.A. Pappers, l.b.
De secretaris,
F. Hermans

B. en W. Maastricht handhaven tracee voor Cabergkanaal

MAASTRICHT – Het aanwenden van pogingen om de reeds vele jaren vastgestelde reservering van een strook grond voor de eventuele aanleg van het Caberg ongedaan te maken ziet het Maastrichts College als een onhaalbare kaart. B. en W. doen deze boodschap in een reactie op vragen van de Maastrichtse CDA-fraktievoorzitter drs. P. Verhagen.

Deze had het college schriftelijk verzocht om analoog aan het besluit van G.S. van Zeeland tot het schrappen van het tracee voor het geplande Baalhoekkanaal te bewerkstellingen dat ook het tracee voor het Cabergkanaal niet meer in reserve behoeft te worden gehouden. Dit verzoek vloeide voort uit het feit dat omwille van het vastleggen van een tracee voor een eventueel tot stand te brengen waterverbinding tussen Julianakanaal en Albertkanaal in het noord-westelijk deel van de stad elke activiteit ten gunste van de werkgelegenheid en de volkshuisvesting onmogelijk is. Met name is de kleurstofpigmentfabriek ten Horn, die grenst aan het tracee, ernstig belemmerd in zijn uitbreidingsmogelijkheden. Ook de uitbouw van de wijk Bosscherveld is daardoor onmogelijk. B. en W. wijzen er onder meer op dat het opheffen van het tracee in strijd zou zijn met het streekplan Zuid-Limburg en tevens met het landelijk beleid, gezien het Structuurschema Waterwegen. Het zit er volgens het college dik in dat bezwaren tegen een dergelijke wijziging gegrond zullen worden verklaard. Overigens onderkennen B. en W. de problematiek van Ten Horn en de woonwijk volledig. Met het oog hierop wordt inmiddels met bevoegde instanties de mogelijkheid van alternatieve tracees bekeken.

Nic Tummers: militaire planologie dwangmatig

HEERLEN – Eerste Kamerlid Nic Tummers (PvdA) uit Heerlen vindt dat de minister van defensie om enkele belangrijke punten heen gaat bij het beantwoorden van vragen van het kamerlid over de vestiging van een militair depot van de NAVO in Zuid-Limburg.

De heer Tummers meent dat het argument van werkverschaffing niet opgaat omdat het geen arbeidsplaatsen zijn die aan de behoefte zijn aangepast. Verder meent hij dat de bewindslieden de besluitvormingsprocedure in het gebied zelf negeren.

„Weer blijkt dat het dwangmatige van het militaire in de planologie overheerst. Het structureringsproces verdraagt geen militaristische bemoeiing", aldus het Kamerlid.

Inspectie onderdak

SITTARD – Voor de inspecteurs van kleuter-, basis- en het voortgezet onderwijs is door het ministerie van onderwijs medewerking van de gemeente Sittard gevraagd om het pand Kloosterplein 1 te restaureren en te bestemmen als kantoorgebouw. De restauratie van het pand, waarvan de benedenverdieping kantoren worden, gaat ruim 470.000 gulden kosten.

Aanhoudingen in Sittard

Sittard – De minderjarigen B. en v.d.B. uit Sittard werden aangehouden als medeplichtigen van de inbraak in de Oasebar aan de Bachstraat.

Thans is ook gebleken dat deze jeugdbende de brandkluis van het jeugdcentrum Atlantis heeft gekraakt, alsmede een inbraak heeft gepleegd in het opleidingscentrum Mariaheem aan de Kennedysingel. Het onderzoek wordt voortgezet.

Mr. Onland frustrerende factor bestuur

BORN – Burgemeester mr. J. Onland van Born is een frustrerende factor bij de werkzaamheden van het dagelijks bestuur van die gemeente. Die conclusie is voor rekening van de PvdA-afdeling Born.

Volgens het jaarverslag van die afdeling werken de wethouders van Sloun en Wagemans met maximale inzet aan het collegeprogramma dat door vrijwel alle fracties in Born is samengesteld. Volgens het jaarverslag heeft mr. Onland laten weten dat hij zich aan dat programma niet gehouden voelt.

McGovern vóór uitstel modernisering NAVO-wapens

WASHINGTON – De Amerikaanse senator George McGovern heeft zich donderdag in Washington uitgesproken vóór een uitstel met zes maanden van het besluit over modernisering van de taktische kernwapens van de NAVO in Europa. Dit half jaar zou dan moeten worden gebruikt om met de Sovjetunie tot onderhandelingen te komen over maatregelen tot nucleaire ontwapening.

De democratische senator uit Zuid-Dakota verklaarde dit voor een groep van Amerikaanse generaals. McGovern zei te beseffen dat het te laat is om een besluit van de NAVO-bijeenkomst van 12 december in Brussel tegen te houden, maar hij pleitte voor een voorwaardelijk besluit, dat pas wordt uitgevoerd als onderhandelingen met Moskou over ontwapening in Europa niets zouden opleveren.

Frankrijk aanvaardt wetsvoorstel abortus

PARIJS – De Franse nationale vergadering heeft gistermorgen na een nachtelijk debat met 271 tegen 201 stemmen haar goedkeuring gehecht aan een wetsvoorstel, waarbij abortus binnen de eerste tien weken van een zwangerschap wordt gelegali-[illegible] Senaat.

De nu goedgekeurde regeling gold al vijf jaar bij wijze van proef. Zij staat bekend als de „Wet-Veil", genoemd naar de toenmalige minister van Volksgezondheid, Simone Veil, die nu voorzitter is van het Europees Parlement. In het langdurige debat waarin de emoties vaak hoog oplaaiden, kwamen 130 amendementen aan de orde, die alle werden afgewezen. De voornaamste betroffen voorstellen om de kosten van een abortus te laten dragen door de ziekenfondsen en de duur van de regeling weer tot vijf jaar te beperken. Dit laatste voorstel werd kort voor de eindstemming met 268 tegen 199 stemmen verworpen.

Schorsing voor Michel Renquin

ZÜRICH – De Belgische international Michel Renquin van Standard Luik is door de strafcommissie van de UEFA voor één wedstrijd geschorst op grond van een tweede gele kaart in het toernooi om het Europese kampioenschap voor landenploegen. Renquin kreeg de kaart in de wedstrijd tussen België en Schotland op 21 november. De Standardspeler, die woensdagavond in het duel in de derde ronde van het UEFA-Bekertoernooi tegen Zbrojovka Brno van het veld werd gestuurd, zal de kwalificatiewedstrijd in groep twee van het Europese voetbalkampioenschap in Schotland op 19 december moeten missen. In dezelfde groep werd nog een speler voor één wedstrijd uitgesloten. Het was de Portugees Artur Correira, die in de wedstrijd tegen Oostenrijk op 21 november zijn tweede gele kaart kreeg. Correira zal voor zijn land eveneens de kwalificatiewedstrijd tegen Schotland (6 februari 1980) niet kunnen meemaken.

Milieubezwaar verworpen

Nieuwe ketels DSM mogen worden gestookt

BEEK – De Kroon heeft de bezwaren van de stichting Natuur en Milieu en van de stichting Milieufederatie Limburg tegen de hinderwetvergunning voor de twee nieuwe ketels met toebehoren van de warmtekrachtcentrale van DSM op de lokatie-Noord in Beek verworpen.

De vergunning kent geen maximumgrens, noch per jaar noch per piekemissie, van de uitstoot van zwaveldioxyde, die vrijkomt bij het stoken met zware olie. De Kroon vindt het juist, dat Gedeputeerde Staten geen maximum hebben gesteld. De ketels worden gestookt met kraakolie en restgassen. Zware stookolie wordt alleen gebruikt als de toevoer van de andere brandmiddelen stagneert of als er een bedrijfsstoring is. Gezien de incidentele stook met zware olie is het evenmin nodig olie met een lager zwavelpercentage dan de landelijke norm voor te schrijven. Het kan anders worden als regelmatig met zware stookolie zou worden gewerkt. Omdat G.S. weten welke brandstoffen er worden verstookt is het evenmin nodig een maximum te stellen aan de uitstoot van SO_2. De twee stichtingen hadden gewild, dat niet zou worden volstaan met een uitbreidingsvergunning, maar dat een revisievergunning voor het hele complex aan de orde zou worden gesteld. Volgens de stichtingen is het overzicht thans zoek. De Kroon vindt dat dat niet het geval is.

Australische burgemeester erelid van de Flaarisse

GELEEN – De vrouwelijke burgemeester van de stad Phoenix in de Amerikaanse staat Arizona wordt erelid van de Flaarisse en hertogin van Lindenheuvel. Op een nog nader te bepalen datum zal de Geleender Sjaak van Heyster, bode ten gemeentehuize, president van de carnavalsvereniging De Lentjwurm en gerenommerd buuttereedner haar de bij de zeer hoge onderscheiding behorende huismuts en oorkonde met versierselen uitreiken.

Dat Sjaak deze eer te beurt valt is te danken aan het feit, dat hij van 8 december tot 18 januari in de Verenigde Staten van Amerika zal vertoeven. In Phoenix woont een zus van hem, die weer een kennis is van de burgemeester. Op deze wijze werd contact gelegd. Toen bleek, dat de burgemeester de hoge waardigheid van erelid van de Flaarisse graag zou accepteren heeft Sjaak het contact gelegd en er meteen de hertogelijke waardigheid van de Lindenheuvel met bijbehorende medaille aan toegevoegd.

Hoogleraar pulmonologie

MAASTRICHT – Tot hoogleraar in de pulmonologie (longziekten) aan de medische faculteit van de Rijksuniversi- [illegible] ve (54). De heer Greve komt zo spoedig mogelijk in dienst van de faculteit. Thans is de nieuwe hoogleraar nog als longarts verbonden aan het St. Josephziekenhuis in Eindhoven.

OVERLEDEN

† **Anna Franssen**, oud 76 jaar, Maastricht, Henri du Montstraat 3. De uitvaartdienst vindt plaats op dinsdag 4 december om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Hubertus te Bosscherveld.

† **Aleida Aaldering**, echtgenote van wijlen Theodor Wittenhorst, oud 92 jaar, Limmel-Maastricht, Sionsweg 48. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 3 december om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Jan de Doper te Limmel-Maastricht.

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht de dato 15 november 1979 is onder curatele gesteld **Jacoba Maria Hendrika Martine Hendriks**, geboren op 24 juni 1947 te Utrecht en verblijvende te Schimmert, Huize Op de Bies, Op de Bies 33, met benoeming van Wilhelmus Albertus Mattheus Hendriks en Ingeborg Taconis, echtelieden, wonende te Haarlem aan de Zonnebloemstraat 20 tot curator resp. toeziend curatrice.

Mr. A.H. Odekerken-Holtkamp, procureur

Limburgs Dagblad **Vrijuit**

Zaterdag 1 december 1979





Kritisch één zijn in Limburg



Wiel Friedrichs vindt werken belangrijker dan juichen

Vanuit de verte schreeuwen de grote letters FNV je tegemoet. Ze zijn geplakt tegen de ramen op de bovenverdieping van het V en D-gebouw in Heerlen. Vroeger was er een hotel. Zo groot als de drie letters buiten, zo klein is het kriebelschrift op een blaadje wit papier, dat geplakt tegen een dichte deur, aangeeft dat het districtskantoor van de Limburgse FNV hoog boven Heerlen onderdak gevonden heeft. Wiel Friedrichs heeft vanuit zijn werkkamer een wijds uitzicht over de Oostelijke Mijnstreek. Aan de voet van het gebouw haasten lilliputters zich van de ene winkel naar de andere om de laatste inkopen te doen voor surprise avond. Het futuristische gebouw van het Algemeen Ziekenfonds Mijnstreek steekt pijnlijk af tegen de gedrongen toren van de Pancratiuskerk. Rechts pieken de flats van de Rukker omhoog en links doemt Heerlerheide op.

„Ben je het uitzicht aan het bewonderen", grijnst Friedrichs als hij zijn kamer binnenstapt. De sociaal-economisch coördinator van de FNV-Limburg, kleine ogen, gedrongen postuur en meestal met een blauw overhemd is - of hij nu wil of niet - de woordvoerder van de vakbeweging in Limburg. Praten gaat hem niet slecht af. Als hij eenmaal begonnen is volgt er een ware spraakwaterval. Al pratende schieten hem nieuwe gedachten te binnen die hij toch ook nog wel kwijt wil. „Ik wil niet op de voorgrond treden. Ik zoek geen publiciteit. Ik ben hier neergezet om samen met de andere FNV-ers de belangen van de Limburgse werknemers te dienen". Er gaat echter geen week voorbij of de FNV-voorman staat weer in het schijnwerperlicht omdat hij ergens in Limburg op de trom geslagen heeft. Friedrichs heeft duidelijke ideeën. „We moeten in Limburg samenwerken. We moeten als één geheel optreden en zelf creatief zijn. „Uiteraard praten we nog wat na over de toezeggingen die het provinciaal bestuur in Den Haag eruit gesleept heeft". Wat in Den Haag bereikt is, kan minder positief worden als we de ketel niet onder druk blijven houden en als we niet blijven opjagen. De nieuwbouw van het academisch ziekenhuis bijvoorbeeld is vaag. Het kabinet heeft de financiering naar de volgende regeringsploeg geschoven. Het volgende kabinet krijgt de Zwarte Piet toegespeeld. We moeten erop aandringen en we moeten ervoor knokken dat er een afgerond financieringsplan op tafel komt. De toegezegde projecten moeten concreet ingevuld worden. Een weekend juichen is wel genoeg. Maar 's maandags moet er weer gewerkt worden. We hebben geen tijd om te wachten en om lang feest te vieren. De bouw van het academisch ziekenhuis is eigenlijk al begonnen, want er is een ontzettend lange tijd van voorbereiding nodig voor de eerste paal geheid kan worden".

Knokken

Friedrichs is bang dat toch weer aan de toezeggingen geknabbeld gaat worden als Limburg niet op de barricaden blijft staan. „Ik hoorde fluisteren dat er al gepraat wordt over het verkleinen van het budget van de open universiteit. Als wij dat accepteren dan zijn we weer aan het verliezen. We moeten agressief optreden". De FNV-coördinator zegt ook moeite te hebben met de juichkreten in Limburg. „Het lijkt erop alsof Limburg weer gered wordt door enkelingen. Maar we vergeten dat het resultaat het werk is van zeer velen. We moeten knokken van onderaan, met zijn allen. Het kader van de vakbonden, het bestuur van gemeenten en van verenigingen en scholen en andere instellingen moet zelf de Limburgse zaak ter hand nemen en niet afschuiven naar Den Haag. We moeten in Limburg zelf de projecten maken. Het kabinet mag dan voor de instrumenten zorgen. Zelf doen, dat is zeer belangrijk."

De voorbeelden liggen voor het oprapen. Volgens Friedrichs moeten en kunnen schoolbesturen zelf onderwijsplannen maken en onderbouwde projecten indienen die de werkgelegenheid kunnen vergroten. Dat geldt ook voor welzijnswerk en maatschappelijk werk. Ziekenhuisbesturen kunnen plannen concretiseren voor welzijnswerk in de gezondheidssector. Gemeentebesturen moeten zelf werkgelegenheidsnota's uitbrengen en niet alleen kreten slaken. „Initiatieven die geboren worden, moeten niet meteen de grond in geboord worden. Bij elk initiatief zijn wel honderd tegenargumenten aan te halen en misschien maar vijf positieve punten. Werk dan aan die positieve punten. Je moet geloven dat iets kan. Kijk nu maar weer eens naar de stadsverwarming. Het plan komt niet van de grond."

Enkeling

„De indruk dat enkelingen het maken in Limburg, moet verdwijnen. Want ander gaat de goegemeente weer zitten wachten tot over een jaar die enkelingen opnieuw de barricades beklimmen. Wat tot nu toe bereikt is, is het werk van velen, daar moeten we ons van bewust zijn. Behaalde resultaten mogen niet afhankelijk zijn van een toevallig provinciebestuurder, een toevallig vakbondsman en een toevallige werkgever. Dan zitten we weer in het schuitje van vroeger. Dan is dit gewest weer afhankelijk van een enkeling, zoals vroeger van de mijnen.



door Henk Thonen

Er moet een mentaliteitsverandering komen. We moeten in deze provincie met zijn allen aan de toekomst werken. Dat kan op een zeer democratische manier."

De FNV-voorman wijst op voorbeelden uit eigen gelederen. De vakbond heeft de kwestie van het openbaar vervoer aangesneden. Uit de afdelingen zijn tientallen reacties gekomen, zodat er iets in beweging gezet is. Een goede busverbinding voor Rimburg is zeer belangrijk voor de mensen in die wijk. Daar wordt van onderaf voor geknokt en dat wordt gezamenlijk aangepakt. De FNV daalt verder af naar de achterban. Het districtsbestuur geeft de grote lijnen aan en dat beleid wordt uitgewerkt in kringen, in wijk- en buurtgroepen. Mensen in alle geledingen worden bij het vakbondswerk betrokken. Zo zou het, volgens Friedrichs, ook in de bedrijven moeten kunnen gebeuren. De werknemer in bedrijfen en de ambtenaren bij gemeenten en overheidsinstellingen moeten zelf creatief bezig kunnen zijn. Ze moeten zelf plannen kunnen ontwikkelen, dan zijn ze ook gemotiveerd en zal het ziekteverzuim dalen. Dit proces kan nog wel tien jaar duren, maar eens zal het zover zijn dat Limburg vanaf de basis als eenheid opereert.

Coördinatie

Wiel Friedrichs voert die samenwerking nog verder door. „LIOF, werkgevers, vakbeweging en provincie moeten gezamelijk opereren in een coördinatie-orgaan. Innovatie bijvoorbeeld moet niet het werk zijn van het topmanagement. Iedereen moet daar aan mee kunnen werken. Iedereen moet plannen op tafel kunnen leggen. Die plannen moeten constructief bekeken worden door bijvoorbeeld LIOF. Laat die vijf miljoen op tafel komen om die ideeënbus te ontwikkelen. LIOF zou de plannen dan in bedrijven moeten kunnen onderbrengen als de bedrijven dat zelf niet kunnen. We moeten de heilige koe van het vrije ondernemersschap durven verlaten. We moeten ons gezamelijk sterk maken voor de werkgelegenheid. We moeten durven accepteren dat bedrijven aanloopmoeilijkheden hebben en met verliezen werken. We moeten geld in nieuwe projecten durven steken en aanloopsubsidies durven geven. Caja is een goed voorbeeld van gezamenlijke aanpak. Minister van Aardenne heeft drie keer zwart op wit keihard neen laten horen op reddingsplannen. Maar we hebben de regering over de streep getrokken, omdat we gezamenlijk sterk stonden. Dat zou met meer bedrijven kunnen gebeuren. Bij Maaskabel bijvoorbeeld zaten heus nog wel perspectieven."

Volgens de FNV-Limburg moet er meer gedecentraliseerd worden naar de regio. Landelijk kunnen de hoofdlijnen voor een arbeidsplaatsenplan of een werkgelegenheidsbelgid worden opgezet, maar regionaal moeten de deelpunten worden ingevuld. Uiteraard kan een minister van Economische Zaken het vetorecht behouden als er nationale of zelfs internationale belangen in het gedrang komen.

Alle partijen in Limburg moeten samenwerken in een coördinatieteam. Je zou in onze regio een adviesorgaan voor de herstructurering moeten hebben, waarin regionale werkgevers en werknemers zitting hebben. Misschien moet je zelfs de landelijke organen inschakelen. Een regering kan moeilijk negatief reageren op een eis die door een grote gemeenschap gedragen wordt."

Kritisch

„Gelukkig is er al iets veranderd in Limburg, de laatste jaren. De mensen gaan zich kritischer opstellen. Kamers van Koophandel, werkgevers en vertegenwoordigers van de vakbeweging durven harde kritiek te laten horen. En ook de samenwerking komt langzaam maar zeker van de grond. We hebben met tal van partijen gezamelijk een reactie geleverd op de voortgangsnota Perspectievennota en eigenlijk is dat het grootste winstpunt. Toezeggingen van de regering zijn leuk en welkom, maar het moeten niet de enige houvasten zijn waaraan Limburg zich vastklampt. We moeten zelf aan het werk, zelf projecten opzetten en zelf gezamenlijk optreden dan komen regeringsbeloften als extra toetjes erbij. We moeten in Limburg agressief durven zijn: dat kan erg positief werken."

Friedrichs vindt het maar niks dat soms een harde uitspraak gedaan wordt, maar dat achteraf ijlings de woorden worden ingeslikt. „Wat heb ik aan harde taal, als tijdens onderhandelingen binnen vijf minuten de andere partij de grote winnaar is. Het bezoek van ministers en politici wordt omgeven met vla en show. Er wordt niks toegezegd, integendeel en met veel vla vertrekt zo'n bewindsman weer naar het Westen. Je moet weten wat je zegt, en daarnaar handelen. Ik vind het ontzettend belangrijk dat over een paar jaar overal in Limburg, in alle geledingen mensen zitten die kritisch zijn ingesteld. Dat heeft zijn invloed op de maatschappij. Je moet de mensen kritisch maken en daarom is er veel scholing nodig. Maar we zijn op de goede weg en dat geeft moed."

jij

Onder redactie van Herman Vermeulen m.m.v. Roos Hulscher en Tjeu Seeverens



Joan Armatrading dwingt respect af

Het was niet zo moeilijk om in het kader van het thema Vrouwenpop een elpee te vinden. Sinds enige weken is namelijk de liveëlpee Steppin Out van de Engelse zangeres Joan Armatrading uit. Een beauty.

Joan Armatrading (29 jaar) heeft overeenkomsten met Rickie Lee Jones. Ze maakt niet zoals R.L.J. gebruik van invloeden uit de traditionele amusementsmuziek, maar Joan kiest ook voor een mengvorm van jazz en rock. Net als Jones dwingt ze niet alleen muzikaal, maar ook emotioneel respect af

Een korte biografie: Joan werd in 1950 in West-Indië geboren. Op zevenjarige leeftijd emigreerde zij met haar ouders naar Birmingham in Engeland. Daar bracht ze haar leven als puber door. Eenzaam, armoedig en door iedereen verlaten. Een tv-show van Marianne Faithfull bracht haar op 14-jarige leeftijd op het idee om zelf liedjes te gaan schrijven. Dat werd een obsessie voor haar en al spoedig wisselde ze de plannen voor een rechtenstudie in, voor een carrière als zangeres. In die beginjaren werd ze vooral geïnspireerd door artiesten als Jim Reeves, Tommy Steele en Nath King Cole, terwijl toen toch groepen als de Rolling Stones en de Beatles de dienst uitmaakten. Die muziek zei haar niets, ze was alleen gecharmeerd van Van Morrison. Via een vriend kwam ze op het podium terecht en wel in de Engelse versie van Hair. In 1973 kwam de debuutelpee uit, Whatever's For Us. Een document. De plaat was tevens het begin van een stormachtige carrière in Engeland, Australië, Canada en Nieuw-Zeeland. Een internationale toernee werd door 200.000 mensen bezocht. In die tijd heeft ze als supporting act van Country Joe ook Heerlen aangedaan. Country Joe kreeg een dag tevoren in Amsterdam een ongeluk en Joan was ineens hoofdact. Een halfvolle schouwburg in Heerlen was voor haar geen belemmering om te schitteren. Ik zie haar nog zitten op dat onhandige krukje: stuntelig prutsend met microfoon en gitaar om vervolgens vol emoties uit te halen.

Joan is inmiddels uitgeroepen tot meest belovende Engelse zangeres. Was ze de supporting act van Bob Dylan tijdens het legendarische concert in Londen voor 100.000 toeschouwers en verkochten haar elpees in Engeland bijzonder goed, in Nederland is ze helaas nog een cultidool en dus wordt ze door een te kleine groep bemind en gekoesterd. Behoor je niet tot die categorie, dan is Steppin Out een verplichte keuze. Luister maar eens naar het meesterlijke en ontroerende Love and Affection of naar het lyrische Cool Blue stole my heart.

Huisvesting jongeren in Hoensbroek

Binnen het VJV Hoensbroek houdt zich al geruime tijd een groep studenten en werkloze en werkende jongeren bezig met het probleem van de huisvesting van jongeren in Hoensbroek. Tot nu toe is deze actiegroep al flink bezig geweest, maar ook voor de toekomst hebben zij een uitgebreid organisatieprogramma opgezet, omdat zij nog steeds de noodzaak inzien van het feit, dat er iets aan de huisvesting van jongeren gedaan moet worden. In januari volgend jaar zal er dan ook een manifestie gehouden worden in Hoensbroek. Drie sprekers zullen uitleggen hoe het precies z t met de landelijke en plaatselijke situatie van de huisvesting van jongeren en wat de werkgroep van het VJV in Hoensbroek doet. Vertegenwoordigers van politieke partijen zullen ook een woordje doen, terwijl er een bandje zal zijn, een cabaret opgevoerd en een fototentoonstelling ingericht zal worden. Daarnaast heeft de werkgroep echter nog meer dingen op het lijstje staan. Zij vraagt zich bijvoorbeeld af waarom het inschrijfgeld bij de woningverenigingen zo hoog moet zijn. Verder wil men ook het beleid van de woningverenigingen ten aanzien van jongerenhuisvesting eens aan de kaak stellen. Ook wil de werkgroep bekijken wat er gedaan kan worden aan noodsituaties, die de laatste tijd nogal eens voorkomen. Het VJV Hoensbroek kan in ieder geval nog wel wat mensen gebruiken, die zich voor de zaak van de huisvesting van jongeren willen inzetten. Mocht je interesse hebben stap dan even binnen bij het VJV, St. Jansstraat 47, Hoensbroek of bel nummer 213015.

The Concerts, veel te duur

Popconcerten zijn duur. Te duur. Toch zijn ze meestal uitverkocht doordat bezoekers ervan wekenlang geld opzij hebben gelegd om hun favorieten in levende lijve te kunnen aanschouwen. Dezer dagen kwam een boek op de markt The concerts getitetd. Het staat vol met kleurenfoto's van popconcerten. Iedereen kan er zijn favoriet in terug vinden, want wat dat betreft werd niets aan het toeval overgelaten. Alle coryfeeën zijn vertegenwoordigd. Dit om een goede verkoop te stimuleren. Het boek lij t echter aan dezdyct laaraan ook de popconcerten lijden: veel te duur. Rond 30 piek is niet niks en zeker voor dit boek veel te veel. Want veel bijzonders staat er niet in. Kleurrijke prenten die je in Ik popblad wekelijks tegenkomt. Erg mooi gedrukt, dat wel, daar zit dan ook het geld in. Maar niets nieuws, geen bijzondere foto's, geen foto's achter de schermen (en die wil toch iedereen wel eens zien). Met een klein beetje zelfstudie maak je deze foto's zelf bij een concert. De fotograaf van dit boek (Laurie Lewis) had alleen het geluk dat zij er met haar neus bovenop mocht staan. Jammer genoeg heeft zij die positie niet benut. Zoals gezegd een mooi gedrukt boek met foto's van een laag niveau. Daa kunnen zelfs de expirimentele kieken niets aan redden. Ondanks het feit dat Jagger op de voorkant staat raad ik je het boek af. O, ja alle coryfeëen aanwezig! Het is schandalig bij deze selectie dat Bowie als een onscherpe schim wordt afgebeeld. Als het er niet bij stond zou je hem niet eens herkennen. Maar hij stáát er in, al is het dan maar als toeschouwer bij Iggy bpop. Uitg. Rostrum B.V., Haarlem.

Jeugd- en jongerenwerk organiseert

Kerstmarkt in Vaals

De Stichting Jeugd- en Jongerenwerk Vaals organ seert 15 december een kerstmarktgebeuren in het wandelpark. Voorafgaande is er om 16.30 uur een kerstdienst in de kerk, met een kerstspel, zang en muziek. gdaarna gaat het in lampionnenoptocht naar de kerstmarkt Daar is een levende kerststal en in kraampjes worden allerlei lekkere dingen verkocht, een jeugdkoor zingt er kerstliederen. Het Jeugd- en Jongerenwerk wil er een gezetlige markt van maken en daarom zat het zandelpark versierd worden met kerstbomen, lampjes en slingers.

Cineclub

Cineclub VJV Sjoes in Kerkrade bestaat nog steeds. Elke donderdagavond van half acht tot rond het middernachtelijk uur wordt daar de betere film gedraaid, met de mogelijkheid om nadat de film gedraaid is, na te praten. Je moet wel lid zijn van de club. Een lidmaatschapskaart is af te halen bij VJV Sjoes, Hoofdstraat 64 in Kerkrade. Wil je weten welke filmen gedraaid worden bel dan even 045-453791.

Urbanus

Urbanus van Anus – morgenavond in De Oranjerie in Roermond. Laatste Limburgse optreden in een zeer succesvolle reeks, waarbij de optredens in Sittardse, Maastrichtse en Venloose schouwburgen uitverkochte huizen opleverden. Dat zijn sukses in ons land niet te stuiten is, blijkt wel uit de vier ingelaste optredens volgende week in de Kleine Komedie in Amsterdam.

Urbanus (zijn achternaam van Anus is exit vanaf 1 januari as.) is een Belgisch liedjesmaker, die zijn liedjes in een one-man-show aan elkaar praat. Zijn laatste elpee „Volle maan" is in België inmiddels als „goud" geworden. Op stapel staat momenteel een anti-kerstlied.

schaken door b. j. withuis

Achterstand. Het is een woord, waar we nachtmerries van krijgen. Het is onmogelijk de schaakwereld ook maar in vogelvlucht te volgen. We zetten een handjevol zaken op een rij – en dat gedurende een paar weken – omdat we even lucht krijgen tot aan de Hoogovens: die spelen zich af in de tweede helft van januari.

1 - De boekentafel ligt overvol.
2 - Partijenmateriaal uit het buitenland, het aantal toernooien van categorie 9 en hoger is in 5 jaar tijds gestegen van ongeveer 50 tot 200.
3. - 60.000 kinderen van de basisscholen, die dezer dagen hun radio-TV-schaakcursus voltooien. Ze hebben dan het niveau van Pionnendiploma. De KNSB heeft een gehele organisatie opgebouwd om de scholen te helpen bij het afnemen van dit voor kinderen zo gelukkig makende examen.
4 - Voorwedstrijden voor het kampioenschap van Nederland waar vele hoofdklassers bij zijn betrokken.

Enzovoort, enzovoort, daaronder bijvoorbeeld de activiteiten van de Joegoslaven met betrekking tot de Encyclopaedia en de Informator.

De boekentafel, om maar ergens te beginnen. We hopen altijd onderscheid te maken tussen het zogenaamde grote werk – men denke aan Timman – en de literatuur die voor de amateur is bestemd, om sterker te worden, plezieriger te kunnen spelen „met eigen wapenen"; dat is niet meer of minder dan het **klassieke** boek, het is anders.

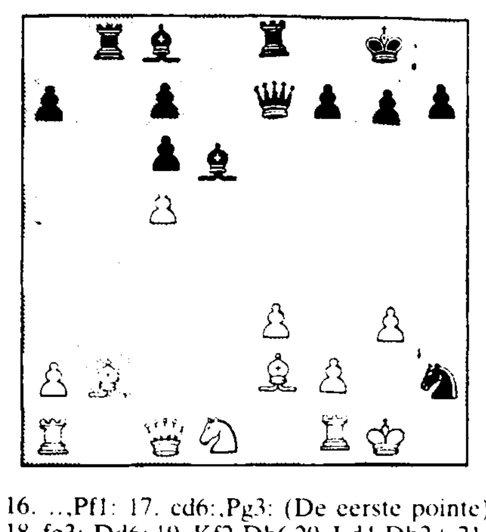
We zijn in onze schaakwereld met bijna 6.000.000 man (tweede bond ter wereld); 95 procent speelt plezierschaak en dat dan ook nog op **alle** niveaus. Dat de samenhang veelal zoek raakt, is dan ook niet te verwonderen. Uitgeverij **Rudi Schamus** in Heidelberg speelt dikwijls in op de amateur, die twee verlangens heeft:

1 - liever spelen dan leren;
2 - toch leren, om niet het slachtoffer te worden van een gelijkwaardige speler, die toevallig „dat boekje" heeft ingekeken.

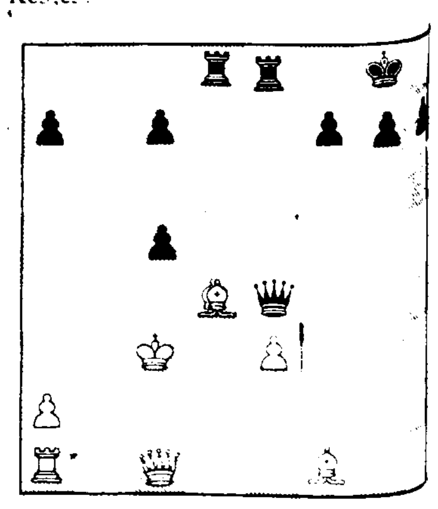
Voor de „betere schaker" de mededeling, dat de Westduitse bondstrainer Samarian alle partijen van **Montreal** heeft bekeken en deels heeft bewerkt. Montreal, dat werd gewonnen door Tal en Karpov, was een adembenemende wedstrijd: categorie 15 (!) van niveau, organisatorisch ten hemel schreiend. De duels zijn in Europa (nog) nauwelijks bekend: prijs f 11,–, ongeveer. We brengen één partij, die zeer veel opzien baarde.

Wit: Timman (Nederland
Zwart: Karpov (Wereldkampioen)

Opening R 33/b
1. c4,Pf6 2. Pc3,e5 3. Pf3,Pc6 4. e3,Le7 5. d4,ed4: 6. Pd4:,0–0 7. Pc6:,bc6: 8. Le2,d5 9. 0–0,Ld6 10. b3,De7 11. Lb2,dc4: 12. bc4:,Tb8 13. Dc1,Pg4 14. g3,Te8 15. Pd1,Ph2: 16. c5,..



16. ..,Pf1: 17. cd6:,Pg3: (De eerste pointe) 18. fg3:,Dd6: 19. Kf2,Dh6 20. Ld4,Dh2+ 21. Ke1,Dg3:+ 22. Kd2,Dg2 23. Pb2,La6 24. Pd3,Ld3: 25. Kd3:,Tbd8 26. Lf1,De4+ Kc3,c5.



28. Lc5:,Dc6 29. Kb3,Tb8+ 30. Ka3,Te Lb4,Db6, wit geeft het op. Zo gaat te woordig de wereldklasse elkaar te lijf.

Correspondentie:
W. uit L. – De KNSB houdt een kalender zowel van „algemene" wedstrijden als jeugdtoernooien; die is overvol. U praktisch elk weekend ergens in Nederland een toernooi spelen – op vrijwel elk niveau. S. uit B. – Meisjes- en damestoernooi wedstrijden, kampioenschappen, enzovoort hebben tot uitgangspunt: drempelvrees winnen, discriminatie bestrijden. Het is echter levensgroot – daar hebt u gelijk dat deze vorm van „nivellering" tot nieuw soort discriminatie leidt. Het „gemengde" clubleven moet de nieuwe „...heid" vooral tegengaan – en natuurlijk scholen, zij het dat de bondscompetities „individueel" ook al apart zijn. Een mes met twee kanten, die elk ogenblik verkeerd kan vallen.

bridge door ir. j. w. gielkens

Waarom komt men in Nederland toch zoveel bridgesystemen tegen, vroeg onlangs een Engelsman, die immers in eigen land voornamelijk Acol, Standard American of Précisie ontmoet. Het antwoord op deze vraag is niet zo moeilijk, als men maar even naar de landaard wil kijken. Want die Engelsman maakt thuis ook de hele politiek met Conservatieven, Labor en een plukje Liberalen, terwijl wij ons land slechts naar behoren denken te kunnen besturen dankszij een veelvoud aan politieke partijen. Men kan gerust zeggen dat het aantal bridgesystemen in Nederland gelijke tred houdt met het aantal politieke systemen, waarbij dan alleen nog gedacht wordt aan de officieel bekende systemen op beiderlei gebied. Want de gemiddelde Nederlander is nog altijd ondernemingsgezind én onverdraagzaam en de combinatie van deze eigenschappen heeft ons de naam van eigengereid volkje bezorgd. We weten het al gauw beter, steken dan belerend ons bezwerend vingertje op en beginnen waar mogelijk zelf iets nieuws. Gebrek aan kennis en ervaring wordt hierbij zelden als een handicap beschouwd en zo komt men in iedere gemeenteraad vele eigen varianten op bekende en onbekende partijen tegen en eveneens komt u in ieder bridgegehucht grote geesten tegen, die een aantal eigen slimmigheidjes hebben geïntroduceerd, welke de experts tot op heden kennelijk over het hoofd hebben gezien.

Om u alleen, d.w.z. de bridgers onder u, een goede test te geven om te ontdekken wat uw systeem waard is, moet u eens beginnen de onderstaande spellen uit te bieden:

	Noord	Zuid
♠	AV84	H5
♡	H9654	V732
◇	AH	987
♣	96	AVB4

Zuid is gever en u mag zelf met open kaarten nagaan wat uw eindcontract zou zijn geworden. In de praktijk werd aan een tafel het goede eindbod van 4H bereikt en aan de andere tafel werd in 6H geparkeerd, hetgeen terecht down ging. Een kleine slem heeft hier ook maar ca. 20% kans, dus is het zaak daar uit te blijven. Is u dat niet gelukt, dan zal uw systeem inmiddels misschien al wat ver van de praktijk zijn afgedwaald. Maar laten we aannemen dat u deze eerste test goed hebt doorstaan, misschien biedt u met deze puntenaantallen wel nooit 6H en vindt u dit zelfs een seniele opgave. U krijgt dan nu de volgende opgaven te verwerken, waarbij u, met behoud van het Noordspel, maar met andere Zuidspellen ook tot het juiste eindbod moet zien te komen. Zuid is dus weer gever en heeft achtereenvolgens:

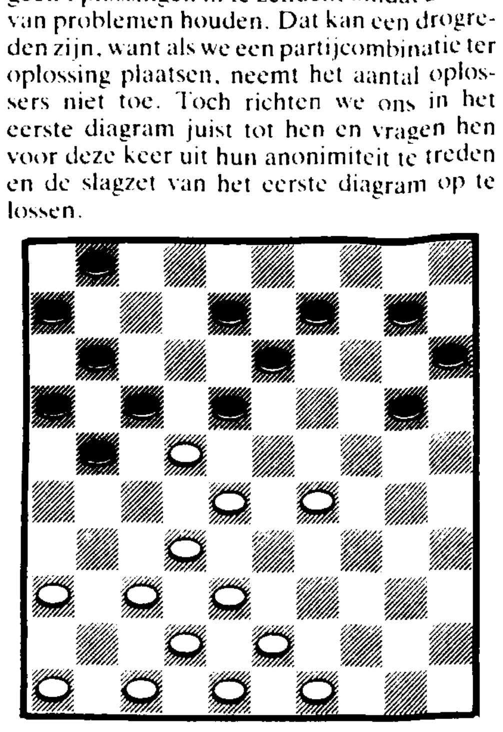
	1)	2)	3)	4)
♠	B105	53	532	H53
♡	A732	A732	A732	VB32
◇	V87	VB7	V87	V87
♣	AB4	AB43	AV4	A43

Zoals u ziet zijn dit allemaal 12-punts... den, waarop toch een grote verscheidenheid van eindcontracten mogelijk is. Hand ... 2) hebben ca. 70% kans op succes in 6H, daarmee zou u een kleine slem moeten ... den. Hand 3) daarentegen geeft u niet ... dan ca. 20% kans, dus 4H is hier het ... wezen eindbod want 5H kan al te hoog, alhoewel 5H nog acceptabel is als laatste ... te voor een wat al te optimistisch slem. Komende bij spel 4), daarmee wil iedereen natuurlijk in 6H zitten, want dit heeft vrijwel 100%-ige kans. Pas als uw eigen ... teembrouwseltje op een acceptabele ... onderscheid kan maken tussen de boven genoemde spellen – u moet, zullen we ... gen, minstens 2 van de 3 slems bieden, minstens 1 van de 2 keer eruit zien te blijven, dan hoeft u zich zelf niet meer eigen... noemen, zo u dat voordien al deed, want een van de gangbare systemen is dat lang ... eenvoudig. Maar als u geen succes hebt had met uw eigen varianten, waarom ... het dan niet nog eens een keertje met een de gangbare systemen proberen? Het ... immers zo weinig zin om dingen uit te ... die anderen vóór u, en misschien wel ... reeds hebben uitgevonden. En verspilling van energie, evenals versplintering van ... cepties, is noch in bridge, noch in de p... aan te bevelen. Voor dit laatste kan echter deze rubriek helaas geen test worden ... ven, maar een goede graadmeter voor politieke opvattingen is altijd nog ze een ... een buitenlander mee te delen. En let goed op de ooghoeken, want daar is, o... beleefde mensen, het duidelijkst me... of ze lachen of niet.

dammen door l. de rooy

Op 29 november 1969 verscheen in deze krant de eerste damrubriek. We willen dit heuglijke feit in deze rubriek op gepaste wijze herdenken. Daarom bieden we u een drietal puzzels aan: een partijcombinatie, een eindspel en een probleem. U kunt naar believen een, twee of drie opgaven oplossen. Per opgave verloten we onder de goede oplossers een abonnement op het blad „Dam-Eldorado". In totaal drie prijzen.

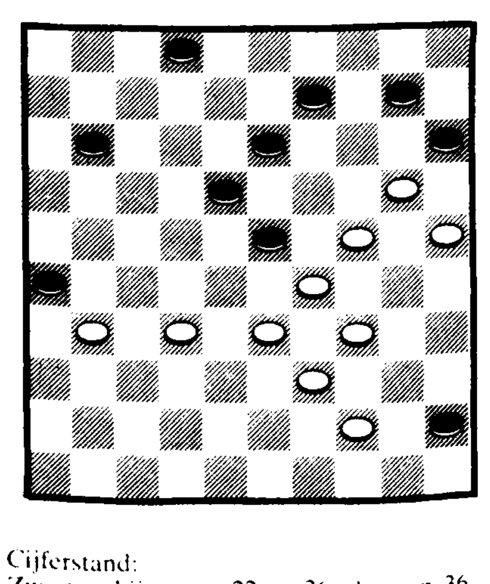
Er zijn nog wel eens dammers die beweren geen oplossingen in te zenden, omdat ze niet van problemen houden. Dat kan een drogreden zijn, want als we een partijcombinatie ter oplossing plaatsen, neemt het aantal oplossers niet toe. Toch richten we ons in het eerste diagram juist tot hen en vragen hen voor deze keer uit hun anonimiteit te treden en de slagzet van het eerste diagram op te lossen.



Cijferstand:
Zwart: 1, 6, 8, 9, 10, 11, 13, 15, 16, 17, 18, 20 en 21.
Wit: 22, 28, 29, 32, 36, 37, 38, 42, 43, 46, 47, 48 en 49.

Gevraagd wordt, de slagzet voor wit aan te geven.

Er zijn mensen, waaronder uw redacteur, die geheel lyrisch worden bij het zien van een leuk eindspel. Voor deze mensen een eindspel dat ooit ter oplossing werd gegeven bij de selectie voor de aspirantentraining (1978).



Cijferstand:
Zwart: schijven op 22 en 26, dam op 36.
Wit: schrijven op 37, 38 en 42, dam op 15.
De vraag luidt: is de stand **na (36-27)** remise? Motiveer uw antwoord.

Als derde vraagstuk een probleem van de hand van uw redacteur. Uiteraard een stand van 10 om 10. Dit probleem willen we speciaal opdragen aan al degenen die deze jaren intens met onze rubriek meeleefden. En zonder anderen tekort te doen, willen we enkele namen noemen: de oplossers van het eerste uur: M.P. ... Vries en F. van Gestel; de problemisten die vanaf het begin hun problemen ter plaatsing afstonden: Jan Scheijen en Bert Fe...

Verder: Piet Kuijpers, de toenmalige secretaris van de Limburgse Dambond, aan wiens inspanningen het te danken is dat deze rubriek kon starten en last but not least oud-Limburger Pierre Lacroix, die mij ... toe op de vingers tikt wanneer ik tot verkeerde conclusies kom of belangrijke varianten ben vergeten. Aan al deze mensen ... zeggen: alsjeblieft, accepteer bijgaand ... deautje van jullie vriend en sportmaker.



Oplossingen van één of meer van deze ... ven (dit gaat buiten de normale serie) zouden we graag binnen 2 weken ontvangen. Adres: Leen de Rooij, Eurenderweg ..., 6417 SC Heerlen.

EERVOLLE VERMELDING

De hulp-Sinterklaas

Het was 5 december 1946. Voor de drie jongsten uit ons gezin van negen kinderen zou Sinterklaas komen. Persoonlijk nog wel. Met veel moeite had mijn moeder voor ieder een presentje bij elkaar „geschraveld". In afwachting van het grote gebeuren zongen we met z'n allen om de fleintjes in de juiste stemming te brengen. De bel ging, m'n moeder opende en ja hoor, daar was de Sint in volle glorie. „Köm mar errin de kinger waade al", zei ze, maar Sinterklaas wilde niet. „Wat bis doe vuur inne tsibbedeiës" schoot het haar in haar sappig dialect uit de mond. Ze trok hem naar binnen en de arme heilige man wist niet wat te doen.
Eenmaal in de kamer gaf hij mij een pakje en tegen de kinderen prevelde hij maar wat. We begrepen er niets van. Toen hij weer vertrok hoorden wij haar zeggen:
„Miene leeve Tsinterkloas, doe bis 't zaots in d'r pap nit weëd, los sjtoa die twai jöle".
Voordat ik mijn pakje open kon maken ging weer de bel. Mijn broertje maakte open en tot onze grote verbazing kwam weer een Sinterklaas binnen. Met beyende stem stak hij zijn verhaaltje af.
„'t Woar al inne Tsinterkloas hei!" zei mijn kleine zusje. De Sint begreep het direct en zei heel slagvaardig: „Dat was mijn hulpsinterklaas, ik heb 't erg druk en hij is zeker vergeten dat ik hier zou komen".
Toen de kleintjes in bed lagen en ik het pakje verder openmaakte, ging ons een licht op. Mijn vriend, inmiddels al 29 jaar mijn man, had een Sint gestuurd mij een pakje te brengen. Groot was onze vrolijkheid en als we aan dat benauwde gezicht van die „hulpsinterklaas" dachten, lagen we krom van het lachen.
Ik heb het cadeau nog, een fotoalbum met het opschrift „Veel liefs van de Sint". Als ik het in mijn handen neem dan hoor ik in gedachten mijn moeder nog zeggen: „Wat bis doe vuur inne tsibbedeiës".

M.J. van Melis-Le Noble
Gravenweg no. 63
Ubach over Worms.

BEKROONDE SINTVERHAAL

„Ze vond het maar raar om snoep op de grond te gooien"

In de jaren vijftig was ik als LUVA in Duitsland gestationeerd. Wij woonden met acht Nederlandse meisjes in een Engels kamp. Sinterklaasavond vierden wij natuurlijk met elkaar op Nederlandse wijze. Dit gaf altijd verwarring onder onze Engelse collega's; hoe vaak wij ook het verhaal van Sint Nicolaas en Zwarte Piet vertelden, zij bleven altijd hardnekkig praten over de Nederlandse kerstavond.
Omstreeks november was ik in Nederland geweest en had pepernoten gekocht. Het leek mij leuk voor de Nederlandse meisjes als er gestrooid kon worden dus besloot ik een Engels vriendinnetje te vragen of zij voor ons wilde strooien. Het was moeilijk haar uit te leggen wat de bedoeling was, ze vond het maar raar om snoep op de grond te gooien. „Eten jullie dat dan nog op"? Vroeg ze een beetje huiverig. Ik zei toen maar dat het een Nederlandse traditie was en voor dat argument ging zij, als goede Engelse overstag. Op de bewuste Sinterklaasavond repeteerde ik met haar nog eens alles, de zwarte handschoenen van Piet, het bonzen op de deur, het gooien van de pepernoten, ik dacht dat er niets fout kon gaan. Het was een dolle avond, er waren prachtige surprises en gedichten gemaakt, de speculaas en de bisschopswijn smaakten prima. En jawel hoor, net als thuis, werd er op de deur geklopt. Iemand riep: „Kom maar binnen Sinterklaas", en anderen begonnen te zingen „Sinterklaasje kom maar binnen met je knecht", en of mijn vriendin hierdoor in verwarring werd gebracht, ik heb het haar nooit durven vragen, maar ondanks mijn instrukties alleen maar zwarte handschoenen te tonen, kwam ze binnen en stapte statig met een uitgestreken gezicht naar het midden van de kamer. Ze was gekleed in een stemmige jurk met lange zwarte handschoenen en strooide een voor een de pepernoten op de grond. Wij lagen snikkend van het lachen op de grond om de pepernoten op te rapen; het Engelse meisje vertrok geen spier van haar gezicht, zei alleen vriendelijk: „een prettige avond verder" en wandelde weer keurig de kamer uit.
De volgende dag vroeg zij mij of ze het goed gedaan had. Ik heb haar maar nooit verteld dat ze achter de deur had moeten blijven, tenslotte was haar optreden als Zwarte Piet een geweldig succes geweest. Ik vrees alleen dat een Engelse moeder zo omstreeks Kerstmis haar kinderen nog wel eens vertelt over die vreemde Nederlanders die hun Kerstfeest al begin december vieren en dat zij volgens een oude traditie snoep op de grond gooien om dat vervolgens met smaak naar binnen te werken.

Mevrouw C. van Heijst
Driessenstraat 1,
Ubach over Worms

EERVOLLE VERMELDING

De Arubaan

Het is alweer negen jaar geleden. Het was tegen Sint Nicolaas. Mijn broer zat bij het korps van de mariniers. Hij kwam bijna ieder weekend thuis. Soms nam hij wel eens een viend mee. Dat was nu ook weer het geval. De jongen heette Hetwig en hij was een Arubaan. Tegen de tijd dat zij kwamen lagen de kleinste kinderen al in bed, maar zij hadden die avond hun schoen klaar gezet. Hetwig moest beneden op de bank slapen, want boven was geen plaats meer. We hebben zes kinderen en toen waren allen nog thuis. De volgende morgen om een uur of zeven renden de drie kleinsten naar beneden of de Sint iets in hun schoen had gelegd, maar daar stond iets te wachten. Er lag inderdaad een grote lolly in hun schoen, maar volgens hen was Zwarte Piet bij dit werk in slaap gevallen. Mijn zusje toen zeven jaar rende de trap op naar mijn ouders en schreeuwde: „Mam. Pap. We hebben een hele grote lolly in de schoen van Sint Nicolaas en Zwarte Piet ligt op de bank te slapen".

Mevr. J.W. Jansen-Stel
In de Camp 48
Sittard

Recht

Het niet tijdens een huwelijk geboren kind (III)

De vorige twee weken hebben we iets gezegd over de erkenning van, en het gezag over onwettige kinderen. Deze week zullen we iets zeggen over de onderhoudsplicht en het erfrecht met betrekking tot onwettige kinderen.

De onderhoudsplicht
De ongehuwde moeder is naar draagkracht onderhoudsplichtig, zolang het kind nog minderjarig is. Is het kind eenmaal meerderjarig geworden, dan heeft de natuurlijke moeder alleen nog maar onderhoudsplicht indien het kind niet in zijn eigen levensonderhoud kan voorzien.

Wat betreft de vader (= verwekker) moeten we gaan onderscheiden in:

1. de verwekker die niet erkend heeft.

2. de verwekker die het kind wel erkend heeft.

Ad. 1. Volgens de wet is de verwekker die niet erkend heeft, jegens het minderjarige kind onderhoudsplichtig, zolang het niet door een andere man erkend is. In de praktijk betaalt de verwekker meestal vrijwillig. Indien de verwekker niet vrijwillig betaalt, dan moet bij de rechtbank een zogenaamde vaderschapsactie ingesteld worden. Deze vordering kan ingesteld worden door de moeder of door de raad voor de kinderbescherming maar dan met toestemming van de moeder. Bewijsrechtelijk is het vaderschap echter moeilijk hard te maken. De wet komt de moeder daarom ook te hulp, want de man, tegen wie een vaderschapsactie wordt ingesteld moet zelf bewijzen dat hij niet de vader kán zijn. Hij kan dit doen door:
– of te bewijzen dat de moeder in het betreffende tijdvak gemeenschap heeft gehad met een andere man;
– of door de rechter – bijvoorbeeld door bloedgroeponderzoek – ervan te overtuigen dat hij de vader niet kan zijn.

Ad 2. Als de verwekker het kind erkend heeft moet hij onderhouden naar draagplicht. Wonen de ouders in zo'n geval ongehuwd samen, dan zal het onderhoud in de meeste gevallen geen punt zijn. Aanspraken in geld komen dan pas weer aan de orde indien de samenwoning weer wordt opgeheven.

Het erfrecht
Hoofdregel: tenzij beide ouders een testament gemaakt hebben, krijgt het onwettige kind altijd minder, ten gunste van andere familieleden, dan wanneer het wettig zou zijn geweest. We zullen hieronder enkele situaties onderscheiden, waarbij we ervan uitgaan dat geen testament is gemaakt.
I. De moeder of de erkenner van het onwettige kind overlijdt. De grootte van het erfdeel van het onwettige kind hangt dan af van het aantal wettige familieleden van de overledene op het moment van overlijden. Pas wanneer het onwettige kind het enige nog levende familielid is, erft het net zo veel als wanneer het een wettig kind zou zijn geweest.
II. Een van de verdere familieleden overlijdt.
Ook in zo'n geval erft het onwettige kind pas van bijvoorbeeld zijn grootouders, indien er geen andere familieleden tot in de 6e graad meer in leven zijn.
III. De verwekker die niet erkend heeft overlijdt.
In zo'n geval kan het onwettige kind een uitkering ineens voor onderhoud vorderen van de erfgenamen van de verwekker.

Kanttekening
De ongunstige regeling voor het onwettige kind heeft echter de langste tijd bestaan. Er is namelijk een wetswijziging te verwachten die de erfrechtelijke positie van het onwettige kind verbetert. Wanneer deze nieuwe regeling van kracht wordt is echter nog niet met zekerheid te zeggen, zodat voorlopig bovenstaande regeling nog geldt.

Reeds eerder in dit blad gepubliceerde artikeltjes zijn door ons gebundeld. Deze bundel kunt u bestellen door overmaking van *f* 6,– op giro 2903612 ten name van Wetswinkel Geleen onder vermelding van „Bundel LD".

Wetswinkel Geleen
04494-43900

De voddenman

December, 't was weer zo ver. Zoals ieder jaar moest ik als de ongetrouwde nônk als Sinterklaas fungeren. Mijn zwager Sjang (die ieder jaar als Piet assisteert) en ik gingen die bewuste avond weer op pad. 't Was nogal fris, zodat ik die avond mijn lekkere dikke jekker aantrok. De maan scheen gezellig door de bomen en Sjang en ik hadden er erg veel plezier in om onze taak weer gaan te vervullen. Zo links en rechts passeerden we een Spaanse collega die door ons beleefd gegroet werd.
Op de boerderij van ons Mrie, mijn oudste zus, konden wij ons in de bijkeuken ongezien omkleden. Sjaan, de hulp van Mrie hielp ons daarbij. De grapjes tijdens deze verkleedpartij waren dan ook niet mis. Ik had volgens Sjaan een echte Sinterklaaszuipneus en mijn knecht had echt dat Limburgse vollemaansgezicht om lekker pikzwart geschminkt te worden. Ik met mijn zuipneus en Piet met zijn vollemaans zwart geschminkte Spaanse Piets gezicht gingen vrolijk op pad. De avond verliep als ieder jaar weer geweldig goed. 't Deed me ontzettend veel plezier ieder jaar die kinderoogjes zo bang en toch zo hoopvol op ons gericht te zien. De oudjes deden altijd heel braaf mee. En bij ieder bezoekje moesten Sint en Piet een dröpke drinken omdat 't buiten toch zo vreselijk koud was. Dat waren zo over de hele avond genomen heel wat dröpkes, want we hadden een grote familie. Als laatste belandden we dan weer bij ons Mrie om ons weer om te kleden. De kleintjes waren inmiddels in bed gedoken en onder de groten werd gezellig nog wat gebabbeld en nageborreld. In de late uurtjes lichtelijk aangeschoten togen Sjang en ik dan huiswaarts. Door 't warme gevoel dat je inmiddels van de drank en de stemming van binnen had gekregen voelde je de kou van buiten niet zo zeer en ik vergat dan ook mijn jekker aan te trekken. Een paar dagen later miste ik 'm pas. Verdomme, die heb ik bij Mrie laten hangen dacht ik, even halen. Maar hoe Mrie ook zocht, geen jekker te vinden. Ik zocht driftig mee, 't hele huis werd ondersteboven gehaald.... maar geen jekker. Totdat Mrie een helder ogenblik kreeg. Och God, zei ze, Ons Frenske is gisteren komen vragen of ik niet lömele voor 'm had, die weet er misschien meer van. Zij riep hem, en daar kwam Frenske de oudste van de zeven. Vraag 't 'm maar zelf zei Mrie. Na enige aarzeling vroeg ik: „Frenske ik heb een dezer dagen mijn jekker hier laten hangen. Weet jij daar misschien meer van?"
Als een haas schoot Frenske weg, Mrie en ik keken elkaar vragend aan. Maar voor we iets konden zeggen kwam Frenske buiten adem aangerend
„hie...hie...höbste de bel" zei hij stamelend en duwde mij een paar grote gekleurde ballen in mijn handen en verdween weer als den duvel. Nou we wisten genoeg. Ik barstte van 't lachen, maar ons Mrie vond 't niets om te lachen. Ze had er zeven om op te letten en altijd spookte er een wel weer wat uit dat zei niet kon voorzien. Zij zou die jekker wel vergoeden. Daar wilde ik natuurlijk niets van weten en ik verzekerde haar dat 't beslist niet mijn beste jekker was. Hoewel ook niet mijn slechtste dacht ik bij mijn eigen want hij was verdoms lekker warm., maar dit dacht ik alleen maar, ik zei 't niet. En wie schetst mijn verbazing toen ik 'sanderdaags' 's morgens in mijn brievenbus een dikke enveloppe vond met mijn paspoort en enkele papieren vergezeld van een briefje waarop met hanepoten stond: „Wij controleren altijd de goede spullen nog even en vonden in uw jasje deze papieren. Bedankt voor de jas die kwam mijn man goed van pas, ik vond hem te goed om weg te doen. Getekend: de voddenman. En wie schetst mijn nog grotere verbazing toen ik een weekje later na de nachsjich 's morgens voor 't raam de lömelekeal met zijn paardje en karretje zag langs gaan. Prinsheerlijk gestoken in mijn jekker. „Lömele", riep hij en knikte me vanaf zijn karretje vriendelijk toe, zijn petje op tillend. En in mijn eigen dacht ik(„verdomme Pear, doe bës toch eine echte Sinterkloas. Letterlik en figuurlik," want door mijn vergeetachtigheid had ik nu iemand écht blij gemaakt. Met een warm gevoel van binnen kroop ik moe van de nachsjich in mijn koud bed, en ik dacht „'t volgend jaar word ik weer Sinterklaas".

Mien Gelissen-Tholen
P. Bastinstr. 2
Einighausen.

Plat

Ik was met mijn zoontje – toen hij 5 jaar was, hij is nu al 24 jaar – in Hoorn (N.H.) door de stad gegaan toen de Sint in het verenigingsgebouw kwam. Om daar naar binnen te komen moest ik natuurlijk een kaart hebben, maar die had ik niet. Maar mijn zoontje lukte het wel om binnen te komen. En ik maar praten aan de deur tegen Zwarte Piet dat ik mijn zoontje moest halen. Maar hij was in die tijd al bij de Sint en die vroeg: „Waar kom jij vandaan?". „Van de Hei", zei hij. „Maar dat kan toch niet". „Jowaal. Mieng mam die steed boeze". Toen wist de Sint dat hij van Limburg kwam. De Sint begon meteen Limburgs tegen hem te praten, want die Sint kwam uit Maastricht. En de mensen hadden grote lol omdat mijn zoontje ook nog zei: „Doe bis der echte Sunterklaos, want angers kans doe gee plat spreke". Dat vergeet ik nooit.

Mevr. Hendriks-Rademaeker
Marjolein 16
Kerkrade-West



● *De jury, in de al vertrouwde samenstelling, bij het doorlezen van de inzendingen. V.l.n.r. Jan Ros, Harrie Loontjens en Jung Absil.*

Prachtige pop

5 december, 1921
Vadaag was het weer zover. Sinterklaas was weer in de stad. De straten stonden vol met zingende en zwaaiende kinderen. Elk moment kon Sinterklaas door de straat komen op weg naar het grote warenhuis, waar de kinderen hem ook konden bezoeken en een cadeautje kregen.
Maar ondertussen zat Sinterklaas in de problemen. Hij was 's morgens met zijn Pieterbazen enkele dorpen afgereden waar hij de kinderen op de scholen had begroet. Maar ook bij die goede man kan wel eens iets verkeerd gaan en op de terugweg kreeg hij dan ook pech aan het rijtuig. Niks aan te doen. Het moest eerst gerepareerd worden.
Sinterklaas wachtte wel even in een café. Daar vochten ze zich om Sinterklaas een pilsje te mogen geven en omdat hij maar één keer jarig was sloeg hij niks af. Enige tijd later reed hij dan ook vrolijk naar de stad terug en zwaaide uitbundig naar de zingende menigte. In het warenhuis aangekomen moest men een weg door de mensenmenigte banen naar de versierde stoel, waar de cadeaus voor de kinderen al stonden opgesteld. Het waren allemaal leuke kleinigheidjes, want grote cadeaus had men in die tijd bijna niet. Maar daartussen stond één grote doos met een prachtige pop die voor het kind van een of andere rijke directeur was.
Sinterklaas zat amper op zijn stoel of er kwam een klein meisje op hem toe dat direct voor hem neerknielde, een weesgegroetje bad en een liedje begon te zingen. Toen ze klaar was keek ze vol verwachting naar de goede Sint. Het meisje, dat van arme ouders was en beslist geen groot cadeau verwacht had, keek verwonderd op toen Sinterklaas uit zijn stoel kwam en de grote doos met de pop pakte. Op de protesten van het personeel, die zeiden dat Sinterklaas dat helemaal niet mocht, gaf hij als commentaar: „Sinterklaas mag alles en wat de Sint doet is goed". Vastberaden liep de goede Sint op het meisje af en gaf haar de pop. Het arme kind wist niet meer hoe ze het had en dacht dat ze droomde. Overgelukkig ging het arme meisje met de pop onder de arm naar huis.

Dank zij Sinterklaas heeft dat meisje in die tijd een prachtige pop gehad, iets waar zij anders nooit geld voor gehad zou hebben, terwijl diegene voor wie de pop eigenlijk bestemd was er wel tien had kunnen kopen. Daarom is het maar goed dat er een Sinterklaas is.

Ellen van Hoof
Klingbemden 64
Brunssum

OPEN DOEK

door Theo Pasing



BOEK



● Een van de beroemdste foto's die ooit van Elfen gemaakt zou zijn.

Ontspanningslectuur

Er zijn uren tijdens de komende winter, die op beslist geen betere manier besteed kunnen worden dan met een geoliede roman, die uw aandacht op heel andere mensen en situaties zullen concentreren dan die van uw dagelijkse beslommeringen. Er is keuze te over in splinternieuwe romans, maar ook in enkele boeiende herdrukken.

Een van de beroemste romans, die nu weer in een schitterende herdruk is verschenen is het boek van Niko Kazantzakis, getiteld: „Christus wordt weer gekruisigd". Het boek verscheen voor het eerst in 1952 in Nederland en vanaf dat jaar zijn er in 18 herdrukken honderdduizenden exemplaren van verkocht. Het is een ontroerende roman over liefde en noodlot. „Christus wordt weer gekruisigd" is uitgegeven door De Kern en kost f 27,90. „Een hoofdstuk apart" is de vierde roman, die in Nederland van Walter Kempowski is verschenen. Dit boek sluit aan op zijn vorige roman „Met ons gaat alles goed". In zijn nieuwste roman gaat hij in op de situaties in gevangenissen en beschrijft de lotgevallen van gevangenen. Voor de liefhebbers van de schrijftrant van Kempowski een „must". Het boek verscheen bij Standaard Uitgeverij en kost f 29,90.

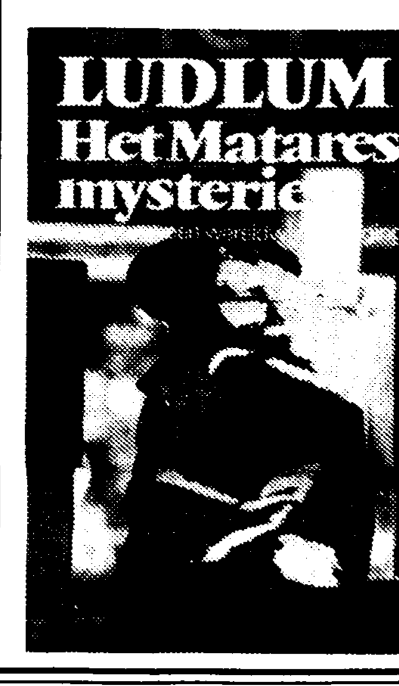
Lichtvoetiger is de roman van Aster Berkhof „Mijn huis in de verte", ook weer een vervolg op de familieroman „Toen wij allen samen waren".

De familie De Stobbelaere, over wie Aster Berkhof in de eerste roman de gebeurtenissen in de jaren dertig vertelt, is nu geplaatst in de Tweede Wereldoorlog. Het boek is uitgegeven door Standaarduitgeverij en het kost f 29,50.

Van de Duitse auteur Franz Jozeph Wagner is een spannende roman onder de titel „De vergelding" op de markt gekomen. Hij beschrijft de pogingen van vier jonge militairen, die een overval op een geldtransport beramen. Hij heeft zich daarbij niet alleen geconcentreerd op een actierijke handeling, maar weet ook treffend de gewetensnood van de overvallers vast te leggen. Het boek verscheen bij L. Veen en kost f 19,90.

Ook de Amerikaanse auteur Robert Ludlum is weer present met een nieuwe spionageroman. In „Het Matarese mysterie" moeten twee geheime agenten proberen om dit complot, dat via een wereldomvattende revolutie de macht wil grijpen, te ontmaskeren. Samen met deze agenten maakt men een trip rond de wereld. Het lijvige boek is een uitgave van L. Veen en het kost f 23,50.
Een erg fraai boekje is het bijna vijftig jaar oude boek „De elfen komen" van de legendarische schrijver Arthur Conan Doyle, de geestelijke vader van Sherlock Holmes. In 1928 schreef hij een artikel over foto's die van elfen gemaakt zouden zijn. De waarneming van elfen door twee Engelse meisjes wekte indertijd zoveel beroering, dat het eigenlijk erg lang heeft geduurd, voordat men zich opnieuw met dit fenomeen is gaan bezighouden. De beroemde foto's zijn in het boek opgenomen en ook totaal ongelovigen zullen onder de indruk komen. Het boek verscheen bij Sirius en Siderius en kost f 17,50.

Van Olaf J. de Landell is rond deze tijd ook altijd een nieuw boek te verwachten. Het is er dan ook en onder de titel „Een snoer bloedkoralen" heeft de auteur enkele verhalen geschreven op zijn bekende lichtvoetige manier, gebundeld en de vele liefhebbers van dit genre kunnen de komende feestdagen met „Een snoer bloedkoralen" weer even vooruit. Het verscheen bij De Kern en het kost f 24,90.



FOTOGRAFIE

Voor 29 kalenderjaren leverde Hoensbroekenaar de foto's

Karel van Straaten fotografeerde zijn laatste DSM-kalender

„Een jaar of drie geleden is bij mij het idee opgekomen om wilde bloemen en planten van Limburg te fotograferen en ze tot onderwerp van een DSM-kalender te maken. Ik had geen verstand van de flora. Hoewel ik vele jaren door Limburg getoerd ben en ik er bijna alle plekjes ken, had ik nooit acht geslagen op de planten en bloemen. Jan ter Horst, een voormalig medewerker van Staatsbosbeheer, heeft mij op weg geholpen. Hij heeft mij de plekken gewezen, waar de planten staan, die karakteristiek zijn voor het Limburgse landschap. Alleen zou ik nooit geweten hebben wat het voor een plant was, meer nog: ik zou hem nooit ontdekt hebben. Nu, na drie jaar, heb ik er een klein beetje verstand van gekregen." De sympathieke, hartelijke fotograaf Karel van Straaten uit Hoensbroek, tot voor kort medewerker van de fotodienst van DSM, is een temperamentvolle spring-in-het-veld, een rusteloze perfectionist, die alleen voor zijn camera's engelengeduld kan opbrengen. Van zijn foto's gaat rust uit. Zelfs als leek kun je de aandacht die hij voor het onderwerp gehad heeft afgelezen. Zijn foto's dwingen een groot respect voor zijn technische vaardigheid af.
Maar zo geduldig als hij op het juiste licht kan wachten zo ongeduldig lijkt hij als hij over zichzelf moet praten. De aanleiding tot dit gesprek is het feit, dat het duo Martin Verjans en Karel van Straaten, in de loop der jaren de DSM-kalender tot een beroemdheid, tot een artistieke lekkernij hebben weten te maken. De kalender 1980 is de laatste die beiden samengesteld hebben, omdat het dienstverband vanwege het bereiken van een leeftijd, die recht op rust geeft, beëindigd is. Drie medewerkers van de DSM-fotodienst zijn nu in het bezit van een waardevolle erfenis gekomen. „Zij zullen het volgend jaar nog een van onze ideeën uitvoeren", aldus Karel van Straaten, die zijn partner Martin Verjans wegens ziekte verontschuldigd. De huidige bloemen- en plantenkalender van DSM bevat 170 foto's. „Daarin hebben we de belangrijkste bloemen en planten van Limburg kunnen verwerken. Ik heb ze niet allemaal kunnen fotograferen. In drie jaar tijd heb ik er duizenden dia's voor gemaakt. In verband met de bloeiwijze was het een moeilijke klus. Ik heb gewerkt met een Hasselblad en een balg om voor macro-opnamen dichtbij te kunnen komen." Prompt strooit hij er een groot aantal vaktermen over dieptescherpte en compositie als pepernoten achteraan.
Eigenlijk heeft Karel van Straaten de laatste dertig jaar naast zijn normale werk steeds kalenders voor DSM gemaakt. Die zagen er aanvankelijk heel anders uit dan de fraaie uitgaven van de laatste jaren. In 1952 liet DSM ter gelegenheid van het 50-jarig bestaan de eerste kalender verschijnen. Het was een scheurkalender, die het een tijdlang heeft uitgehouden en die gemaakt werd door de gezamelijke fotodienst. In 1963 kreeg de kalender het aanzien van een boek, waarin onderwerpen als cultuurschatten, levenstekenen uit de oertijd, vakwerkboerderijen en poorten aan de orde kwamen. In 1970 met de kalender Het Gouden Huis kreeg het „boek" zijn huidige vorm.
„Martin Verjans was degene, die de onderwerpen bepaalde. We gingen ervan uit dat het iets van Zuid-Limburg moest zijn en waarvan ik op zijn minst tachtig foto's kon maken. Samen met Martin heb ik zo 16 kalenders gemaakt. Dat werk hoef je overigens niet voor het geld te doen. Als ik met name voor de flora van Limburg de uren had moeten rekenen dan kon zelfs DSM een dergelijke kalender niet betalen." Dit kalenderboek haalt een van de grootste oplagen op dit gebied. Er worden 50.000 exemplaren van gedrukt en ze gaan over de gehele wereld.
Karel van Straaten is in Maastricht geboren. Zijn ouders hielden het nooit lang op een plek uit. Hij verhuisde zo vaak, dat hij op die manier al vrij jong Nederland leerde kennen. Hij haalde zijn diploma scheepsbouwwerktuigkundige en wilde via de zeevaart de wereld gaan verkennen. De oorlog, DSM en zijn vrouw kwamen er echter tussen. In 1942 belandde hij bij de voorlichtingsdienst van DSM. Fotograferen is altijd zijn hartstocht geweest. Juist op het moment dat hij Limburg voorgoed vaarwel wilde zeggen om met zijn camera de wijde wereld in te trekken, begon DSM een fotodienst. Karel van Straaten kon van zijn hobby zijn beroep maken en nu is hij niet meer uit Limburg weg te branden. „Limburg heeft mijn hart gestolen. Ik vind het hier ongelooflijk mooi, behalve in de zomer als hier al die mensen rondlopen. De meeste Limburgers weten zelf niet hoe mooi hun provincie is. De meeste schitterende plekjes en dorpjes kennen ze niet." „Ik voel me geen landschapsfotograaf en ook geen portretfotograaf. Wat ik wel ben, kunnen anderen beter beoordelen. Ik weet dat ik beslist geen fotojournalist ben. Ik ben ook niet in staat om bruidsreportages te maken. Ik krijg het niet klaar om even een foto te schieten. Ik moet er rustig de tijd voor kunnen nemen. Ik maak minimaal drie opnamen van een onderwerp. Voor mij is het het belangrijkste dat er een mooi licht inzit, dat er een goede compositie is en dat de foto technisch goed is."



● *Karel van Straaten.*
... „Ik moet er rustig de tijd voor kunnen nemen." ......

Van vreemde beesten en gewone meisjes

Madelief en Katinka, twee meisjes - alle twee hoofdpersoon in het laatst verschenen boek van twee Nederlandse auteurs van kinderboeken. Maar daar houden dan ook alle overeenkomsten mee op. Madelief is de hoofdpersoon in **„Een hoofd vol macaroni"** van Gouden Griffel-winnaar Guus Kuijer. In vijf van de acht kinderboeken van Guus Kuijer speelt Madelief de hoofdrol. Ze is een stadsmeisje, duidelijk een kind van deze tijd; zelfstandig, recht voor z'n raap, en geen last van autoriteitenvrees, daarbij eerlijk en solidair met haar vriendjes. tijd; moet zijn, zelfstandig, recht voor z'n raap en geen last van autoriteitenvrees, daarbij eerlijk en solidair met haar vriendjes.
Tegen een jochie dat door zijn moeder en-plein-public voor schut wordt gezet omdat hij in zijn broek heeft geplast, roept ze dwars door de tram: „Pies jij maar lekker in je broek hoor. (-) Wor je juist heel groot van". Een kind naar mijn hart, die Madelief. Wel krijgt ze inmiddels wat „last" van bepaalde leeftijdsverschijnselen: ze wil vaak liever bij Tom zijn, een jongen die aanvoerder is van een buurtleger, dan bij haar hartsvriendin Tineke. Kuijer liet kort geleden in een interview weten dat het hem een zorg zal zijn wat volwassenen van zijn werk denken. Hij zal dan ook meer waarde hechten aan wat **Artemis,** die pas elf is, er van vindt. Dat ze wegloopt met Kuijers werk mag blijken uit haar reactie hiernaast.



● *Guus Kuijer.*

Alle boeken van Guus Kuijer vind ontzettend leuk. Krassen op het tafel en Op je kop in de prullebak vond ik erg leuk. Het boek van Op je kop in de prullebak vond ik nog het leukste. Rob in die woonwagen met die dichtgespijkerde ramen. Bij dat boek begon en ben niet uitgescheden voor dat het uit had. Zo leuk vond ik dat. Van Sinterklaas vraag ik ook nog een boek van Guus Kuijer. De titel kan me niet schelen. Een hoofd vol macaroni vind ik leuk. Ik vind het jammer dat ik het uit heb. Ik vind het ook zo leuk dat er om de ongeveer drie bladzyden een nieuw hoofdstuk komt. Leuke tekeningen staan er ook in. Als ik over boeken van Guus Kuijer comentaar moet geven, zou ik geen (slecht) comentaar kunnen geven.

Katinka is - samen met de jongen Peter en het met uitsterven bedreigde dierlijk wezen Hillegonda Kolossalis - de hoofdpersoon in 't kinderboek **Hillegonda Kolossalis"** van de Schaesbergse schrijfster Loek Kessels. Katinka is een meisje helemaal volgens het klassieke patroon: ze durft niet te kijken als Peter iets vreemds uit het water heeft gevist, wacht met kloppend hart op de dingen die gebeuren gaan, terwijl ze het aan Peter overlaat het net (met het vreemde wezen er in) open te maken. Ze voelt zich tijdens een luchtreisje op Hillegonda's rug pas veilig als Peter zijn armen stevig om haar heen heeft geslagen. Katinka is dromerig, heet het, ze heeft geen praktische ideeën. En als ze die al heeft, laat ze Peter graag de eer.
Wanneer er iets te snikken valt, snikt Katinka, terwijl Peter zich dan maar een beetje omdraait omdat hij niet zo goed tegen tranen kan. Loek Kessels heeft **van dit boek gezegd dat het net zo goed een boek voor volwassenen als voor kinderen is.** Het boek met de ogen van een volwassene lezend, stoorde mij het clichématige van bijvoorbeeld een vergeetachtige professor met spillebenen en krakende stem, en de rolverdeling bang, dromerig, zichzelf-wegcijferend-meisje naast de stoere, „oef" zeggende jongen. Ook de betuttelende schrijfwijze: „Toen dacht hij even diep na wat er nu moest gebeuren, want het was natuurlijk een heel moeilijk apparaat, gaf mij een kregelig gevoel. Bij de poetische en filosofische ontboezemingen waarin Hillegonda van tijd tot tijd losbarst als: „Ik ben zo verschrikkelijk blij... Ik moet gewoon iets doen om het kwijt te raken. 't Is eh... alsof er rozen in mijn keel bloeien" - en als dat dier dan ook nog van tijd tot tijd zachte harptonen van binnen uit produceert, dan denk ik: maak 't nou een beetje. Gelukkig voor Loek Kessels laten kinderen zich door dit soort zaken niet storen om het een prachtig boek te vinden. „Een van de mooiste boeken die ik ooit gelezen heb", vertrouwde **Antigoni (9½)** mij toe. Hiernaast haar mening.

Hillegonda Kolossalis

Het begon allemaal op een zonnige dag in de lente. Peter en Katinka gingen vissen en hadden de witte ca... van niet in de gaten. Ze dachten ... het vakantiegangers waren. Maar h... was de laboratorium en neilstation van ... professor. De professor was opzoek naar ... vreemd dier. Katinka en Peter zage... opeens een groot dier, een kolosalis. Toen begon de kolosalis het verhaal te vertellen dat de professor achter hem aan zat en hem in het m... wou zetten. Na vele uitvindingen e... machines had de professor de kolos... niet te pakken kunnen krygen. M... de kolossalis had wel zyn vriendinnetje gevonden. Ik vond het boek erg leuk. Ik zou best nog een boek van Loek Kessels willen lezen Ferdinand het circuspaard.



● *Loek Kessels*

Ook bij **Pascal (9)** slaat 't werk van Loek Kessels blijkbaar goed aan - wat toch verheugend moet zijn voor een kinderboekenschrijfster, dat haar publiek haar kennelijk waardeert. Hij las **„Ferdinand het circuspaard"** een eenvoudig, lief boek dat het wel en wee beschrijft van Ferdinand van jong veulen bij vader en moeder tot hij een beroemd circuspaard is geworden. Pascal had eigenlijk nog graag zien gebeuren dat Ferdinand uiteindelijk met zijn vader en moet herenigd wordt, maar ook een beroemd circuspaard kan niet alles hebben. Wat Pascal er verder van vindt, staat hiernaast.

ROOS HULSCHER

Een hoofd vol macaroni-Guus Kuijer. Illustraties Mance Post. 10 jr. e.o. Uitgeverij Querido, f 15,90.
Hillegonda Kolossalis-Loek Kessels. Illustraties M. Huyben-Bruins. 10 jr. e.o. Uitgeverij Van Goor f 16,90.
Ferdinand het circuspaard-Loek Kessels. Illustraties Bab Siljée, 6 jr. e.o. Uitgeverij Van Goor, f 14,90.

Ferdinand het circuspaard.
door Loek Kessels.

Ferdinand is een paard die in een circus treedt.
Maar de direkteur gaat failliet, want ... vrouw was erg ziek en hij moest voor ... dure drankjes kopen.
Ferdinand wordt verkocht aan de gro... boer.
Maar de groenteboer is, net als de boer ... melkboer, niet te vreden met hem.
Ferdinand wordt opnieuw verkocht ... een ander circus.
Maar heel toevallig werkt daar ook ... oude direkteur.
Ze zyn erg blij dat ze elkaar weer ontmoeten.
De oude direkteur gaat weer met Ferdi... optreden.
Ook Annabella, een ander circuspaard werk ook bij Ferdinand.
Ik vond het een leuk boek.
Af en toe ook een beetje zielig.

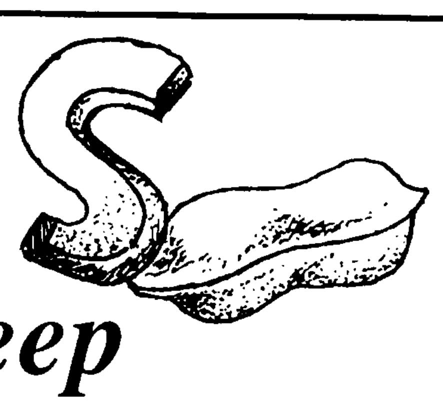
Dat gebeurt thuis ook wel eens

Het gebeurde enkele jaren geleden op een school in Limburg. Ik trok mee met de Sint om hem een handje te helpen. Tegen negenen arriveerden we bij de school in een oud kadetje. Het paard was natuurlijk op stal gelaten. Er wachtte ons een spontaan welkom door de kleuters. Hier een handje geven of een tekening bekijken, een groet aan de leidsters en zelfs traantjes drogen. De eerste uren waren speciaal voor deze kleintjes gereserveerd. In de klas werden dansjes gemaakt en kwistig snoepgoed rondgedeeld. Ik kwam zelfs achter een miniatuurpoppenkast terecht om een speciale Sinterklaasvoorstelling te geven. De leidsters werden ook op de korrel genomen en via enkele losse lipjes kwam ik erachter dat een van hen 's morgens soms erg humeurig was. Piet moest die juf maar in de zak stoppen, maar aangezien de bedreigde juf per sé niet bij Piet in de zak wilde ging dit feest niet door.

Na de pauze kwam de eerste en tweede klas van de lagere school aan de beurt. Sinterklaas nam, na alles nog eens goed geschikt te hebben in de lerarenkamer, plaats in de versierde stoel en sloeg het „gouden" boek open. Links en rechts wat grijnzende snoetjes, maar ook gezichten vol angstige twijfel. Ik kon het best begrijpen. Diverse goede ijverige leerlingen kwamen bij de Sint en kregen lovende woorden te horen. De Sint las verder in zijn boek en plotseling kondigde zijn gezicht onweer aan. Met een stem als de rollende donder las hij vier namen voor van belhamels die soms een echt schrikbewind voerden onder hun klasgenootjes. De heilige man hield een van zijn eeuwenoude donderspeechen. Drie van de vier lieten dit over zich heen gaan als een zondagspreekje van de dorpspastoor. De vierde zat dit echter blijkbaar niet lekker en toen hij de kans zag kwam zijn verontschuldiging. „Vader en moeder maken ook wel eens ruzie". De Sint was even de draad kwijt en beging een kapitale blunder.

„Och", zei hij, „dat gebeurt thuis ook wel eens". Met een schaterlach van enkele aanwezige moeders zag hij zijn fout snel in en probeerde te redden wat er te redden viel. „Het zal wel een kibbelpartijtje zijn geweest", zei hij tegen het jongentje. Het joch knikte maar wilde wel nog even kwijt dat papa een stoel tot kachelhout had verwerkt. Wat er toen gebeurde kan iedere lezer zich voorstellen. Ik speelde mijn laatste troef uit door een flinke portie snoep rond te strooien, maar ook dit hielp niets meer.

J. Odekerken
Heerstr. centr. 230
Stein



De jeep

Het was in 1945. Nog enkele dagen en het was zover. 't Frensje kon aan niets anders meer denken dan aan Sinterklaas. Het magazijn van de woningvereniging was al helemaal versierd voor de grote dag, waarop St.-Nicolaas de kinderen uit de buurt zou trakteren. Een ander groot gebouw had de buurtvereniging zo vlak na de oorlog niet tot haar beschikking. 't Frensje gluurde af en toe naar binnen als hij er voorbijkwam. Hij droomde van een mooie jeep, die hij in de etalage van een speelgoedwinkel had gezien. Hij was pas acht jaar, maar begreep heel goed dat mama hem deze jeep nooit zou kunnen kopen; want ze waren straatarm. Papa was reeds enkele jaren overleden en zo was hij alleen met zijn moeder en twee kleinere zusjes. Moeder was ziekelijk. Ze had ook altijd haar been verbonden en 't Frensje wist dat ze daar veel pijn aan had. Toch hoopte 't Frensje vurig dat de Sint zijn wens zou verhoren, want gisteren hadden ze allemaal een brief aan de goedheiligman geschreven. En ook daarin had 't Frensje uitvoerig zijn hartewens uiteengezet. Ook de meester, die goed op de hoogte was van de situatie, waarin 't Frensje verkeerde – had de brief gelezen en hem de verzekering gegeven dat als hij goed zijn best bleef doen, hij zeker een extra cadeautje van de Sint zou krijgen. Want de drie braafste kinderen mochten een liedje zingen voor de Sint en als beloning mochten ze iets uit de zak van Sinterklaas uitzoeken. 't Frensje beefde van opwinding alleen al bij de gedachte. Stel je voor: zo'n mooie jeep met zo'n zilverkleurig reservewiel erop. 't Frensje deed nog meer zijn best dan ooit te voren. 'n Uur geleden was de kapelaan op bezoek geweest en Frensje had de fiets van de kapelaan gepoetst zonder dat deze het gemerkt had. Maar Sinterklaas had het ongetwijfeld gezien.

Eindelijk was de grote dag aangebroken. Wel vijftig kinderen waren in het buurtgebouw aanwezig. Ze zongen uit volle borst. Ook 't Frensje zong zo mooi als hij maar kon. Plotseling weerklonk het geluid van een zware bel, gevolgd door het gerinkel van vele kleine belletjes. Daar was nou Sinterklaas en nog wel met vier zwarte Pieten. Na ongeveer een half uur, begon de Sint, die verdacht veel op de meester van 't Frensje leek, met het afroepen van de namen. 't Frensje begaf het bijna van de spanning. Opeens riep de Sint zijn naam. Bedeesd ging hij naar voren, maar de goede Sint stelde hem meteen gerust. Liefdevol streek hij 't Frensje over zijn bolletje en zei dat hij alleen maar goeds over hem had gehoord. Daarom mocht hij als eerste van de drie overgebleven kinderen een cadeautje uit de zak opdiepen. Als in een droom ging 't Frensje naar de zak, vertederd nagekeken door de Sint en meneer kapelaan. 't Frensje begon in de zak te scharrelen – hij was alleen op de wereld – En opeens zag hij hem: de jeep. Stralend van geluk wilde hij hem tegen zich aandrukken, maar plots verstarde hij... Vlug legde hij de jeep terug en met zijn kleine knuistjes greep hij een klein rond doosje, draaide zich meteen om en rende zo hard als hij kon naar huis. Een van de zwarte Pieten bedacht zich geen moment en rende achter 't Frensje aan.

Frensje rende door de achterdeur naar binnen en drukte zijn moeder het doosje in de handen. „Voor het been, mam", zei hij. Moeder keek op het doosje. Trekzalf stond erop. Tranen rolden over haar wangen toen ze haar lieveling tegen zich aandrukte. Geen van beiden zagen het zwarte gezicht bij het keukenraam dat het ontroerende tafereel gadesloeg.

Een uur later werd er zachtjes op de voordeur geklopt. Samen met zijn moeder maakte het Frensje open; hij schrok geweldig, want daar stond Sinterklaas op de stoep met de zwarte Piet en meneer kapelaan. De Sint gaf hem een pakje. 't Frensje maakte het open en schreeuwde van vreugde: „De jeep, de jeep, ik heb de jeep". En Sinterklaas, helemaal vergetend dat hij uit Spanje kwam, zei met omfloerste stem in onvervalst Kerkraads dialect: „Frensje, blief immer zoe wieste noe bis."

J. Scheufen
Houtstraat 2
Merkelbeek

De echte sinterklaas



Vroeger waren we thuis met zes kinderen. Bij slecht weer mochten we meestal op zolder gaan spelen.

Het was rond de Sinterklaastijd dat we boven weer druk bezig waren, toen er opeens hard op de deur werd gebonsd. Spontaan begonnen we een Sinterklaasliedje te zingen. Na enige tijd gooide de Sint in de opening van de deur snoep naar binnen.

Plotseling vloog de deur echter helemaal open en daar stond de goed-heilig-man, niet zoals we hem nu kennen, met mijter en staf, maar met een groot wit laken over zijn hoofd.

We schrokken natuurlijk enorm, de een zong nog harder, de ander verstomde van schrik.

Met een zware stem zei de Sint: „Wie niet zoet is gaat mee". We schreeuwden en gilden dat we braaf waren.

Ineens hoorden we echter een stem van beneden die riep: „Pap, kóm nao onger, doe maks de kénjer bang!"

Welnu, zo vlug als de Sint gekomen was verdween hij na deze uitroep ook weer.

Op de trappen hoorden we nog lachen. Maar wij zongen opnieuw zo hard we konden, want voor ons hadden wij toch DE ECHTE SINTERKLAAS.

Mevr. Schaeken-Ekermans
Rosmolenstraat 34 III
Sittard



Sinterklaas in Luik

Eindelijk!

We lieten ons neerploffen op de banken. Bijna hadden we de trein naar Luik gemist, eer we allemaal aangekleed waren en thuis als gerege was. De raampjes in de coupé besloegen onmiddellijk, maar met onze handen veegden we het vocht weg. Buiten was het een grijze novemberdag, maar de kou kon ons niet deren. we maakten onze jaarlijkse Sinterklaasreis naar Luik. We waren met zijn vijven, vader, moeder, zusje Els, broer Luc en ikzelf.

Voor Elsje was het de eerste keer en ze hield haar mond dan ook geen moment dicht en somde voortdurend op wat ze bij de goeie Sint ging bestellen.

In Luik aangekomen, dribbelden we achter Pa en Ma, het drukke station uit en liepen rechtstreeks naar de „Palace St.-Albert". Prachtig, verlichte etalages waarin levensgrote poppen en beesten heen en weer bewogen, net echt.

Opgewonden wezen we elkaar alles aan...

Maar toen kwam het grote moment. Sinterklaas, gezeten in de Grand Bazar, een hand geven en hem vertellen wat je 6 december graag wilde hebben. Voetje voor voetje schoven we aan, de kleinste voorop, de beurt was aan ons...

De Sint boog zich voorover en vroeg met diepe stem „Ma petite fille, qu' est que tu désire?"

Met grote ogen draaide Elsje zich om, eine Franse Sinterkloas, stamelde ze. Een por in mijn rug "wat et mot hubbe", fluisterde Luc achter ons. Mijn schoolfrans schoot te kort. Weer een por, „une poupée, une balle..., hij faalde ook. Daar raffelde de kleine in het dialect snel haar wensen af en rende huilend, wij in haar kielzog, naar mijn moeder en schreeuwde "noe kriech ich niks mèt Sinterkloas, dae versteit mich neet..."

Mijn ouders konden hun lachen nauwelijks bedwingen, maar losten het probleem snel op door te beloven een brief in het Frans naar Spanje te sturen. En getroost zaten wij een uur later voor een grote wafel met slagroom!!!!!

Mevrouw S. Savelkoul-Brouns
Graaf van Hornelaan 23,
Heythuysen.

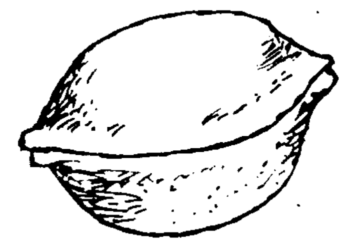
En toen .... geloofde ik niet meer



Het was vijf december. In huis was het een hele drukte, want wij kinderen, hadden grote zorg om veel eten bij elkaar te krijgen voor het paard van Sint Nikolaas: wortelen, brood en haver. Vol verwachting gingen we op tijd naar bed, maar de vaste slaap wilde maar niet komen. Telkens werd ik wakker. Daar hoorde ik buiten op de toren vier uur slaan. Zou de Sint er al geweest zijn? Ik bleef nog een poosje liggen luisteren, maar alles was stil. Ik bedacht me geen ogenblik, stapte uit bed en sloop naar beneden. De maan scheen helder, zodat ik in de kamer met één oogopslag zag, dat de Sint er was geweest. Ik snuffelde alles na en bemerkte, dat mijn zus ook een naaidoos gekregen had, maar in mijn ogen was die veel mooier dan die van mij. Zonder me te bedenken verwisselde ik beide dozen, want niemand wist toch wat Sinterklaas gebracht had!! Tevreden ging ik weer naar bed.

's Anderdaags trokken we onder veel lawaai en zingend achter vader en moeder aan, naar beneden, Maar dat gezicht van moeder zal ik nooit meer vergeten, toen zij de verwisselde naaidozen zag. Eerst keek ze vader veelbetekenend aan en vroeg: „Wie is er vannacht hier in de kamer geweest?" Eerst deed ik of ik niets gehoord had, maar toen moeder de vraag herhaalde, moest ik wel bekennen dat ik de dozen verruild had. Moeder nam mij de naaidoos af en gaf ze aan mijn zusje. Mijn geloof aan Sint Nikolaas was opeens weg en begreep ik, wie de ware was. Naderhand is er nog dikwijls om gelachen.

M. Pelkmans
Gasthuisstraat 45
Heerlen



Japanse Sint

In het jaar 1940 maakte ik als Indo-Europeaan voor het laatst een fantastische Sinterklaas feestavond mee. De Soos was alleen voor Europeanen en leden bestemd. Ik kreeg een grote pop en een poppewagen. Het jaar 1942 was geen Sint, wel oorlog maar 5/6 december vergeet ik nooit want Sint is jarig. Ook in die dagen zette ik mijn schoentje klaar. Ik herdacht de Sint en zette mijn oude te kleine schoen onder een boom. Iedere ochtend kwam ik kijken, maar er lag niets in. Daar liep wel een Jap rond, „De Wachter". Hij vroeg mij wat ik deed en ik vertelde de wachter over Sint Nicolaas die goede brave man en zijn gulle gaven. Hij vond het wel vreemd maar lachte erom en vond mij een leuk kind. Hij vertelde mij wat over Japan en dat daar ook zoiets was maar dat men er geen schoenen onder de boom plaatst of zet.

Half gebroken maleis en Japans verstaan ging ik naar huis. De volgend morgen lag daar mijn schoen niet meer alleen, sigaretten, snoep, zakdoekjes lagen ernaast. Ik rende naar huis liet het mijn moeder zien (moeder stierf 1944) en vertelde waar ik de sintpakjes kreeg. Blij was zij wel, kmaar ook angstig en verbood mij ooit weer naar die plekjes te komen. Later begreep ik, dat de Sint wijlen is en dat in iedere mens vijand, vriend, groot en klein, vreemde of bekende een goede Sint kan zijn.

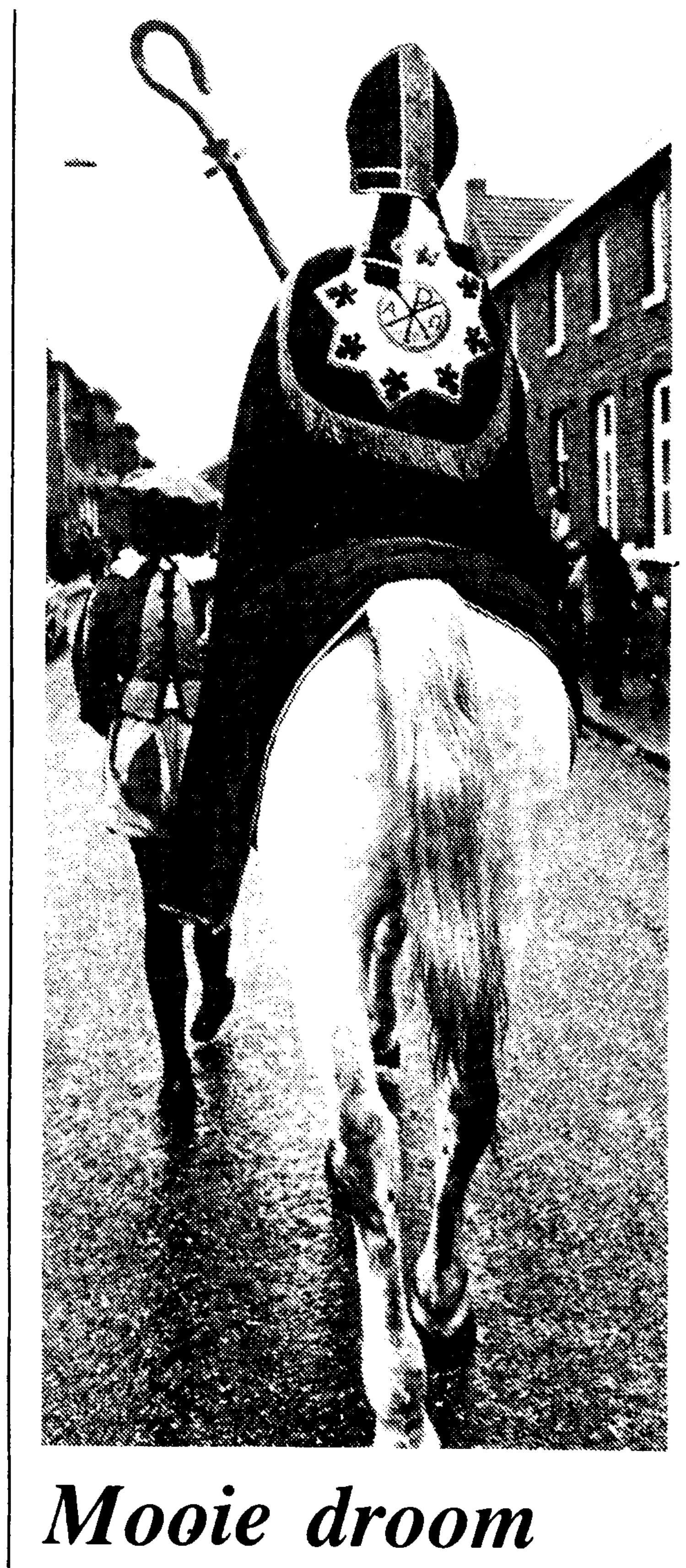
Mevrouw De Quillettes
Schuttersplein 6,
Geleen

Heiligschennis

Zijn bezoek aan Nederland in december 1922 is St.-Nicolaas nog steeds niet vergeten. Druk in de weer met zijn zwarte Pieten bezocht de goedheiligman op 5 december in Schinnen een braaf boerengezin, dat gezegend was met een talrijke kroost. Via de deel kwam het gezelschap in een ruime hal, waar de boerenkinderschaar met rode wangetjes van opwinding Sinterklaas en zijn gevolg trakteerde op een aubade. Na de kinderzang begon de gast uit Spanje met het uitdelen van de cadeautjes. Dat werd gekrioel en geschater. Een van de zwarte Pieten ging – zoals in die tijd gebruikelijk was – rond met een bakje, waarin de zojuist goed bedeelden een bijdrage voor de arme, heidense kinderen konden deponeren. In die ambiance draaide St.-Nicolaas eens rond om het spektakel van alle kanten te bekijken. Bij die beweging mepte hij per ongeluk het wijwaterbakje van de muur. Even was het doodstil. Toen ontstak de boerin in een toorn die zijn weerga niet had. Wild gebarend greep zij de pook van het keukenfornuis en kwam dreigend de hal binnen om de heiligschennis met het zwaard te wreken. In paniek vluchtten kinderen en zwarte Pieten naar buiten, waarbij het gezelschap een scherpe draai naar rechts moest nemen. Ook Sinterklaas koos bij zoveel onbegrip eieren voor zijn geld en rende om lijf en leden te redden. Door zijn lange gewaden en leeftijd was de weldoener niet zo fluks ter been, zodat hij de bocht naar rechts miste en languit in de..... stinkende mesthoop belandde. Druipend van het mestvocht stond daar de man, waarna zo verlangend was uitgezien. Beteuterd en wellicht gedesillusioneerd. Die avond wachtten in Schinnen veel kinderen tevergeefs op de goedheiligman.

P.S. De zwarte Piet met het missiebakje was ondergetekende.

P. De la Haye
Schinveld



Mooie droom

In de jaren toen de Sint nog echt op z'n schimmel door de straten reed en Zwarte Piet nog door de schoorsteen keek, wachtte Liesje met spanning op de dag dat ze de Sint echt zou ontmoeten. Elke avond vertelden haar grote zussen prachtige verhalen over de Sint die geen enkel lief kind zou overslaan. Op school was het ook al zo spannend. Op het bord was de Sint getekend met gouden staf en Zwarte Piet met een grote roe. Soms snelde Piet plotseling door de gangen. Hij bonsde tegen de deuren en kwam Liesjes klas binnengerend. De roe had hij steeds in zijn hand maar gelukkig ook de grote juten zak, vol met snoep en pepernoten. Hij gooide dan het snoep met een forse zwaai door de klas. Alle tweedeklassers mochten dan van hun plaats af om snoep te bemachtigen. Op sommige banken sloeg hij hard met de roe en gelukkig raakte hij maar zelden de vingers van de kinderen. Liesje was niet bang, want moeder had gezegd dat ze lief was en de juffrouw zei dat ze goed lezen kon en ze had een voor kerkbezoek op het rapport. En Sinterklaas wist alles. Wat een knappe man toch!

Dit jaar werd het extra spannend want ze zou de Sint en Piet zelf ontmoeten. Niet bij haar thuis maar bij haar vriendinnetje. Iedereen zou meegaan om de goede Sint zelf te zien. Eindelijk het was zondag 4 december. Het waaide hard en zelfs in huis waaide de wind. Dat hoorde erbij en verhoogde de spanning. Liesjes grote zussen en broer maakten alles nog spannender. Ze vertelden mooie verhalen of tekenden een prachtige Sint met een groot kruis op de mijter. Wat zou hij tegen haar zeggen? Zou hij weten dat ze met zwart krijt op de nieuw gewitte stalmuur had getekend en dat ze gezegd had dat ze het echt niet gedaan had? Het was nu gauw 5 uur en dan zou ze de stem van die lieve Sint horen. En die Piet die heus niet zo kwaad was als hij er uit zag. Moeder zei dat ze langzaam konden vertrekken. Gelukkig liepen ze toch flink door. Zou ze al vooruitlopen? Nee met z'n allen was toch veiliger. Martha belde aan en de moeder van haar vriendin deed open. Dag Liesje zei ze, zo kom jij de Sint zelf bezoeken? Ja, zei ze. Meer kon ze er niet uitkrijgen, de spanning was te groot.

Ze mochten allemaal in de voorkamer zitten, de schuifdeuren naar de achterkamer waren nog dicht. De grote zussen van haar vriendin waren nog niet thuis. Die kwamen zeker nog. De grote mensen begonnen liedjes te zingen. Liesje zong ook mee alhoewel haar mond erg droog was, zeker van de zenuwen. Opeens, juist toen ze zongen Daar wordt aan de deur geklopt, hard geklopt". toen bonsde Zwarte Piet op de deur en ze kwamen binnen. Heel statig. Precies zoals Liesje het zich voorgesteld had. De Sint had een lange witte baard en een rode mantel aan. Ze kregen een stoel aangeboden. De Sint keek rond en knikte naar Liesje. Naar haar keek hij het vaakst, dat zag ze wel. Ze was zeker erg lief geweest, en ze zou beslist veel krijgen.

Maar waar bleven toch de grote zussen van haar vriendinnetje, Annie en Fien? Jammer dat ze te laat waren. Zwarte Piet gaf Liesje en haar vriendinnetje een hand vol snoep. Heerlijk nu begon het feest echt. Als ze nu de stem van Sinterklaas maar gauw zou horen, dan was het helemaal geweldig. Maar hij zei nog niets. Hij begon met het uitdelen van de pakjes. Het eerste pakje kreeg haar vriendinnetje: een mooi gebreide wollen sjaal. Toen was ze zelf aan de beurt. Twee kleine pakjes. Iedereen wou haar helpen. Het was een prachtig gebreide muts met dezelfde wanten. Een beetje raar want ze had die muts laatst zelf moeten passen bij mevrouw Schaap. Voor een nichtje, zei ze die dezelfde maat had. Ze had nog gedacht, ik zou ook wel zo'n muts willen hebben. En nu zag je het wel weer: Sinterklaas kon alles zelf voor haar zo'n mooie muts breien. Als je maar lief was. Iedereen keek naar Liesje. En Liesje wachtte met spanning het moment af dat die lieve Sint iets tegen haar zou zeggen. Ze keek eens naar haar vriendinnetje, die keek ook al gespannen. En toen opeens hoorde Liesje niets meer. Een brok kwam in haar keel en tranen achter haar ogen. Het was de stem van Annie, de zus van haar eigen vriendinnetje. Wat 'n gemene streek om haar zo voor de gek te zetten en 'n nagemaakte Sinterklaas aan haar voor te stellen. Ze wou hem niet meer in de ogen kijken en z'n stem niet meer horen. Het was de echte Sinterklaas uit Spanje niet. Kon ze maar weglopen. Ze voelde dat iedereen naar haar keek. Ze wou niet huilen, daarvoor was ze te groot. Maar o, die brok in haar keel en die steeds opkomende tranen. Hoe konden ze zo gemeen tegen haar zijn?

Was de echte Sinterklaas er maar. Ze zou hem kussen en handjes geven. Maar nu was alles voorbij. Alleen verdriet en teleurstelling bleven over. Ze zag niets meer om zich heen. Alleen hoorde ze opeens de stem van Fien die als Zwarte Piet verkleed was. Tranen sprongen in haar ogen. Ze wou naar huis en alleen in haar bed uithuilen. Aan niemand zou ze het vertellen alleen aan de échte Sinterklaas, die toch nog op school kwam. Een mooi droom was echter voorbij...

Maar de herinnering bleef, voorgoed.

L. Dagniaux-Waulthers
Looiwinkelstraat 43b
Spaubeek

Postzegel

Veel postzegel-activiteiten in Limburg

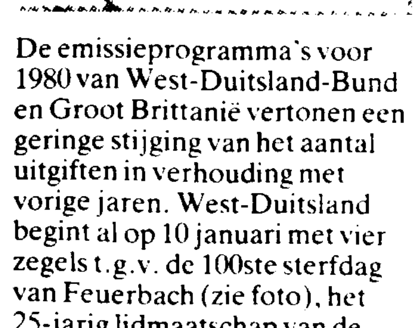
Zuid-Limburg staat momenteel bol van de postzegelactiviteiten. Zondag 18 november jl. hield de vereniging Forum de gebruikelijke ruilbeurs in Geleen. Zeer grote belangstelling. Veel ruilwerk, maar de vraag rijst of – gezien die snel groeiende belangstelling – de gebruikte zaal van het gemeenschapshuis 't Kirske zo langzamerhand niet te klein wordt. Het was wel dringen geblazen op zekere momenten, hetgeen niet bevorderlijk is voor het ruilen op welke basis dan ook. Bovendien vertegenwoordigen de aanwezige postzegels een belangrijk bedrag. Meer ruimte dus graag. Een wens, die Forum natuurlijk graag in gedachten zal houden. En ergens wel onderschrijven ook. Drukte is prima, sjiek zelfs, maar het woordje „te" is altijd voor verbetering vatbaar.

De postzegelveiling zaterdag jl. in de Geleense Drive-Inn is volgens de organisatoren geslaagd te noemen. Veertig procent van de aangeboden kavels werd verkocht en dat stemt, althans volgens ir. Buys uit Bunde, die de veiling had georganiseerd, tot tevredenheid. Deze veiling wordt tweemaal per jaar gehouden. Niet al te groot. Ruim 550 kavels, waarbij opviel, dat het aangebodene van goede kwaliteit was. De sortering was goed, de prijzen bewogen zich niet veel hoger dan de inzetten, die door de bank genomen vijftig procent van de catalogusprijs bedroegen. Opvallend was de belangstelling voor – natuurlijk Nederland – Nederland, maar ook voor Bund en Zwitserland. Een lijn, die in grote trekken door heel Limburg waart. Op elke ruilbeurs, op elke veiling...

De Verzamelaar had zondag jl. in het buurthuis Limbrichterveld in Sittard een internationale ruilbeurs. Als steeds weer druk bezocht met veel aanbod. De Verzamelaar doet in de komende dagen nog veel meer. Morgen is er in het HKB-gebouw in Heerlen de gebruikelijke ruilbeurs en volgende week zaterdag 8 december de laatste postzegelveiling van dit jaar van deze zeer aktieve vereniging. In de Varenbeuk liggen een kleine 2000 kavels te wachten op de liefhebbers. Inkijken kan men het aangebodene vanaf tien uur. De veiling start zelf om 13 uur precies. Het aanbod is duidelijk afgestemd op de ervaringen op vorige veilingen opgedaan. Veel Nederland, veel Duitsland in alle soorten en prijzen. Ook Belgie en Zwitserland vinden er ruim plaats, terwijl eveneens Engeland niet is vergeten.

Opvallend zijn ook de aanbiedingen van de voormalige koloniale gebieden van ons land. Ned.-Indië, Suriname, Nieuw Guinea en Curacao zijn ruim vertegenwoordigd. Van Suriname is er aanbod van complete jaargangen vanaf 1964 tot en met 1975 alles posttris zonder plakker. Aan het slot van de veiling natuurlijk weer de aanbiedingen van restanten, motiefzegels, rondzendboekjes, zakjes postzegels, dozen, kistjes, kortom het onregelmatige snuffelgoed, dat vondsten nooit uitsluit.

Er komt in 1980 een postzegel „100 jaar Vrije Universiteit". En wel op 22 oktober van het volgend jaar ter gelegenheid van het 100-jarig bestaan van deze VU. Staatssecretaris Smit-Kroes heeft dit medegedeeld.



De emissieprogramma's voor 1980 van West-Duitsland-Bund en Groot Brittanië vertonen een geringe stijging van het aantal uitgiften in verhouding met vorige jaren. West-Duitsland begint al op 10 januari met vier zegels t.g.v. de 100ste sterfdag van Feuerbach (zie foto), het 25-jarig lidmaatschap van de NAVO, een zegel t.g.v. 1200 jaar stad Osnabrück en de 500e geboortedag van Götz van Berlichingen. Groot Brittanië vervolgt in januari de fraaie vogelseries met zegels van een ijsvogel een waterhoen, een waterspreeuw en een gele kwikstaart.

George Taylor

Vergeef me, Sinterklaas

't Liep allemaal tegen, dat jaar. Pap had een ongeluk gehad. In zijn ijver om zoveel mogelijk „meters" te maken had hij een brok steenkool op zijn been gekregen. Hij kon heel wat hebben maar dat was net te veel. Hij lag in het St.-Jozefziekenhuis te Heerlen met een beenbreuk. Dat betekende minder loon en dus geen extra cent voor Sinterklaas 't Zou „inne erme" worden dat jaar. Dat kon Pap niet verkroppen. Hij was een gelovig mens en tussen de pijnscheuten door bad hij onze lieve Heer van het kruis. Ook het weer zat niet mee. Begin december verwacht je toch wat sneeuw, desnoods wat vorst of wat wind door de bomen. Niets van dat alles. 't Was mistig, natte bladeren, een trieste bedoening. Sinterklaas naderde. Je kon het ruiken. Bij de bakker tegenover de kerk hing een vleugje lucht van speculaas en bij de boer aan de overkant rook je de fruitige lucht van sterappels op het stro. Maar thuis roken we niks....

„Sinterklaas zal wel niet komen dit jaar", zei mam. En dat snapte ik nou niet. Die Goedheiligman man zou toch juist wél moeten komen nu we zo in de puree zaten?!

En ja hoor. Mam had het geloof van Pap onderschat! Op die avond werd er gebeld. Er stond een reusachtige mand voor de deur. Wat hebben we die avond uitgepakt! We hadden niets verwacht maar here, wat was die mand vol. Maar toch... er waren een paar dingen die me opvielen en die, als ik nog eens terugdenk nu, mijn geloof in de Sint hebben doen wankelen. Zo was mijn prentenboek al voor meer dan de helft ingekleurd, de potloden waren maar stompjes, zo dikwijl waren ze al bijgeslepen. Het poppenhuisje van mijn zus miste de voordeur. Van het houten treintje was de verf afgebladderd. Toch hadden we een fijne avond.

Een paar dagen later echter verloor ik het geloof in de Sint voorgoed. Ik ging naar school in mijn nieuwe sinterklaastrui toen een van mijn klasgenoot riep: „Dat is miene sjtuup. Kiek mer, dao zit inne sjtop op der elleboag!"

Die trui heb ik nooit meer gedragen. Vergeef me, sinterklaasje...

P. Gubbels,
Amstenraderweg 109,
Hoensbroek

Frans Körver slaapt onder de tribune en egaliseert zelf het oefenveldje

imburgs agblad

Zaterdag 1 december 1979 ● Pagina 25

WAGENINGEN/ROERMOND – Emotioneel en meer dan ooit tevoren zeven dagen per week bezig met zijn vak: voetbaltrainer, nu voor het derde seizoen bij Wageningen. Frans Körver (42) volop in de weer om de Gelderse club terug te brengen naar de hoogste voetballiga. Een dagje op pad met een (ex)-vedette die furore maakte als doelman bij Sittardia en MVV. Vanaf het vertrek naar zijn werkgever tot aan de thuiskomst, twaalf uur later. Voor een buitenstaander een sfeervolle belevenis, maar voor de man-in-kwestie een normaal gebeuren: 125 kilometer van huis moet hij immers de kost verdienen voor het zeven personen tellende gezin Körver. Aan het einde van zo'n dag staat één conclusie zo vast als de watertoren op de Wageningse Berg: Frans Körver, die praat vanuit het binnenste van zijn hart en niet zoals veel geprogrammeerde collega's, kwijt zich uitstekend van zijn taak als trainer maar nog méér als mens. Een trainer, die bezeten is van zijn vak: letterlijk en figuurlijk opstaat en naar bed gaat met zijn Wageningen.



● *„Met dit stalen sleepnet wordt het oefenveld voor elke training egaal getrokken", vertelt Körver. Vervolgens kruipt hij achter het stuur van de vierwieler. „Het is mij al eens gelukt dat ik de doelpalen uit de grond reed".*

'Ik leef voor Thea, onze vijf kinderen en mijn Wageningen'

Tekst: **Hans Rooijackers**



Foto's: **DRENT**

ans Körver over de twee mooiste omenten van de dag: „Wanneer ik de auto stap en op weg ga naar jn werk en het ogenblik als ik nachts mijn auto voor de deur zet terug ben bij mijn vrouw en kinren. Tweemaal per week blijf ik apen in Wageningen, des te groter de vreugde én de liefde voor Thea jn vrouw, de bekende exndbalster van Swift red.) en de nderen".

edikantje

maandag- en donderdagavond at Frans niet naar huis maar aapt hij Op de Berg. Neen, niet in n exclusief hotelletje of een chie pension maar in een simpel lekantje onder de tribune(!) van het meentelijk sportpark. Naast zijn ntoortje bevindt zich een kruipimte van misschien zes, hooguit ven vierkante meter. In die ruimstaan zijn bed, een hometrainer, n rek met allerlei toestanden en t kartonnen dozen.

oet dat nou zo nodig Frans", zou n normaal denkend mens zich afagen.

Waarom die extra onkosten? Waeningen bood mij een woning aan en ik hier in dienst kwam. Uitgekend in de gemeente Zetten, een orp waar het christendom hoogtij ert. En daar voelde dit mannetje ch niet op zijn gemak. Dus het was est te begrijpen dat ik weer naar mburg toog. Elke dag op en neer den is onmogelijk, daarom slaap tweemaal per week hier Op de erg. Geen last van extra onkosten, ik ben meteen op mijn werk".

ode draad

ls een rode draad loopt de openid, die hij aan de dag legt over n aantal zaken door het verhaal. ergens omheen draaien, recht or zijn raap.

het spelershome staat het kofwater al op het kookpitje als eppie, een bereidwillig vrouwtje t samen met haar man Evert, het elershome beheert, vertelt: „De ainer is een prachtkerel. De anier waarop hij met de jongens zig is, nou geweldig! Fanatiek, notioneel, maar dat is toch de mburger eigen? Of niet soms".

upporter

e mening houdt Harrie Suvee, eerste doelman van Wageningen, er ook op na. Zelfs na anderlf uur keeperstraining à la Frans örver. Wat vlogen Suvee de ballen om de oren! „Harrie heeft zijn g niet vandaag. Donderdag doen het nog eens lichtjes over en ijdag laat hij geen bal meer or", mompelt de trainer. Suvee is zo terneergeslagen dat hij een s Beaujolais, die hem tijdens de aining door supporter Ben ruik werd aangereikt achterliet het zanderige oefenveldje. „Potrdomme", riep Suvee, „mijn ond is bedorven. De ballen die trainer langs mij door knalde n twintig meter afstand zijn niet tellen".

van Brakel, de tweede doelman n de Zuidgelderse eerstedivisieib, blies een kwartier voor tijd aftocht... Gedesillusioneerd cht Kootje de kleedkamer op. örver had met zijn geplaatste afndkogels zijn moraal aangeit. „Hij moet nog veel leren", p Frans.

n poosje later in het spelershoe, waar de selectiespelers inendruppelen voor de training 's avonds puntje precies om intig minuten over zes begint, rvolgt de Wageningse oefenester zijn verhaal: „Ja, de keeers moeten hier hard werken. aar toch moet je voorzichtig zijn. werkt met semi-profs. Jongens stuk voor stuk overdag bij hun as moeten presteren. Full-profs zit Wageningen niet, maar van andere kant zeg ik, we zijn bezig t betaald voetbal".

ie keer per week neemt Körver keepersarsenaal onder handen. dinsdag, donderdag en vrijdag van vier tot half zes 's middags. Daarna heeft hij precies vijftig minuten rust. Dat laatste woord is niet op zijn plaats, want de tijd die tussen de keepers- en spelerstraining ligt, vult Körver op zijn kantoor met de voorbereiding van zijn gepland programma. „Drie tegen drie positie kiezen. Hazelhekke met Van der Klift en Braam, in het wit. Van Osenbruggen met....", redeneert Frans, als een voorzichtig klopje op de deur zijn aandacht vraagt. Harrie Suvee steekt zijn bezweet koppie in de deuropening.



● *„Is dit geen mooie deken", zegt Frans Körver, terwijl hij zijn bedje onder de tribune van het gemeentelijk sportpark in Wageningen opmaakt. Tweemaal per week slaapt de 42-jarige oefenmeester in deze „pikante" ruimte.*

Video

„Wat is er kerel", oppert Körver. „Trainer mag ik de videoband van afgelopen zondag nog even gebruiken. En sorry dat het zo miserabel ging", mompelt de doodvermoeide keeper. „Oké Harrie, tot donderdag".

„Ja, van elke thuiswedstrijd worden er videobeelden gemaakt. 's-Maandags worden die beelden met de hele groep bekeken en doorgesproken. Iedereen kan de band bij mij komen halen en nog eens bekijken. Ook al speelden we afgelopen zondag tegen FC VVV een puike wedstrijd, er zijn steeds dingen die de aandacht vragen. Ik zeg niets teveel, maar als we Venlo met tien-nul naar huis sturen, mogen ze niet mopperen", aldus Frans Körver.

Heb je niet extra genoten van die grote overwinning. Vooral na die sollicitatie-affaire aan het begin van dit seizoen?

„Eerlijk, één uur heb ik enorm plezier beleefd aan die 7–0 zege, maar daarna was ik al bezig met de wedstrijd van zondag in Sittard tegen Fortuna. Neen, ik ken het woord leedvermaak niet, alleen de manier waarop ze mij twee maanden aan het lijntje hebben gehouden, valt niet goed te praten. Ik heb het bij Wageningen naar mijn zin. Toch zou ik graag dé top van het Nederlandse voetbal willen meemaken het volgend jaar. Een wens van mij zou zijn, als dit met Wageningen ging gebeuren".

Twee uur later stapt de Limburgse trainer van het oefenveld, dat hij die middag met een „speciale auto van voor de oorlog" egaal had getrokken. „Dat karweitje doe ik elke dag, een kwartiertje vóór de training. Ik kruip achter het stuur van de bolide en rij vervolgens het veld rond met zó'n stalen sleepnet erachter. Die auto kregen we cadeau van een bedrijf. Als ik me niet vergis is dat al de derde sleepauto sinds ik Wageningen train. Ik kan me nog een oude Volkswagen herinneren waar de remmen kapot van waren. Op een dag reed ik een doel volledig uit het fundament. Had je moeten zien. Achter op het sleepnet lag dat doel....", vertelt Frans lachend. „Maar goed of slecht weer, je kunt op het zandveldje altijd terecht. Natuurlijk had ik er graag een grasveld bij gehad, maar geen gezeur. Het is er nu eenmaal niet en je moet roeien met de riemen die je hebt".

De training zit erop. De spelers verschijnen twintig minuten later enigszins mokkend in het spelershome. **Willem Leushuis,** de in topvorm verkerende halfspeler van Wageningen: „De training duurde tien minuten te lang, de inzet van sommige spelers was niet te best, meende de trainer. Evert, mag ik nog een spaatje en dan ga ik. Het weer is niet al te best en ik moet nog helemaal naar Eindhoven".

Körver: „De dinsdagtraining is altijd pittig. Nagenieten van de 7–0 overwinning is er niet bij. Geen flauwekul, gewoon keihard werken. Ik verlang inzet, geen vijfennegentig maar honderd procent. Met jongens die zogenaamd pijn aan de schouder hebben en zich over de knie strijken kan ik niets beginnen. Het zijn potverdomme de jongens van vroeger niet meer. Neem van mij aan: als Leo Canjels toentertijd aan mij de voorkeur had gegeven boven Toine Matthijsen, stond ik nú nog te keepen. Maar ik had alle begrip voor Canjels. Hij wilde de jeugd een kans geven. Mij best. Ik wil alleen even kwijt, dat ik ook vandaag de dag mijn mannetje sta".

Geen grootspraak van een man, die nog vrij regelmatig zijn vakmanschap toont in het Limburgs Minivoetbalteam. In Ahoy was hij afgelopen jaar de minst gepasseerde keeper. Ook als er geen vet varken op het spel staat, is hij paraat. Fanatiek, emotioneel, ja misschien zelfs gek, „voetbalgek" dan wel te verstaan. Typisch voorbeeld: vorige week speelde het Miniteam in Beek tegen hoofdklasser De Haantjes, uitslag 1–1. Doodse stilte in het kleedlokaal na afloop. Opeens barst er een lawine los, de radiatoren trillen aan de muur. Körver toont op zijn manier aan, dat het veel beter kan. Een kwartier later in de kantine van de Beekse sporthal: „Gilbert, Vic, Leen, Willy. Pak aan, een pilsje en gezondheid". Alles vergeten en vergeven, maar de jongens weten wel waar ze aan toe zijn.

In Maastricht, Sittard en Venlo kwam de rasechte Limburger als trainer niet aan de bak. Bij MVV kon hij wel als hulptrainer van George Knobel („Mijn grote voorbeeld als trainer") aan de slag, maar van de honorering kon hij nauwelijks de reiskosten betalen. In De Baandert werd hem eveneens de weg versperd. Daar luidde het: „Je bent een jongen van de streek en daar voelen wij niet veel voor". Nou, Frans Körver voelde zich danig in zijn hemd gezet. Immers als keeper stal hij dikwijls de show voor de ogen van duizenden, misschien wel tienduizenden mensen, maar als trainer willen de Limburgse clubs hem allerminst erkennen.

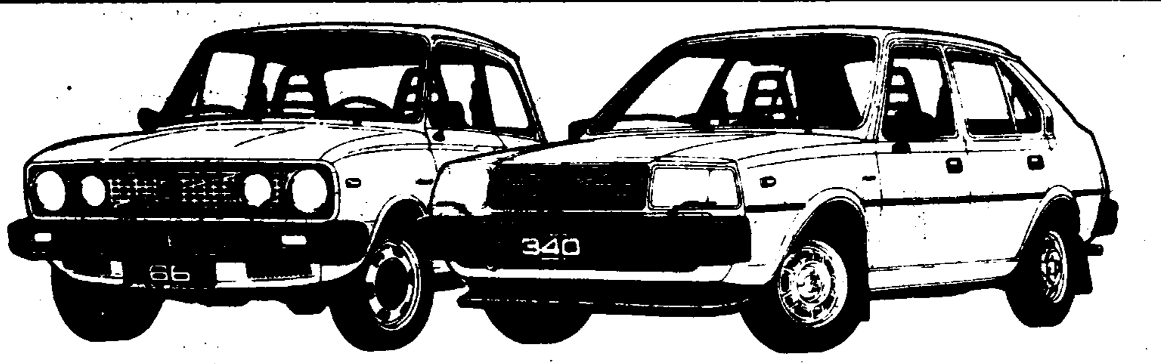
„Maar het is mijn pakkie an niet", reageert Frans Körver erg nuchter. „De clubs waar ik tot nu toe trainde weten wel beter. Ik bedoel dus Tongeren en Wageningen. Maar waar maak ik mij in godsnaam druk over. Ik heb van Onze Lieve Heer twee handen gekregen. Die gebruik ik om te werken en niet om in mijn broekzakken te stoppen".

Streven

Sámen werken en sámen presteren is het streven van de in Schinnen geboren en getogen Frans Körver. Inspraak van een speler, staat bij hem hoog in het vaandel. „Ik kan me nog een kranteartikel herinneren, waar een bankzitter van Wageningen zich uitliet over het persoontje Körver. Ik werd volledig de grond in geschreven. Misschien had die jongen wel gelijk, want ook een trainer die twee jaar bij één club werkt, moet eens opgepept worden".

Stunt

Zondag is Wageningen te gast in Sittard. Ieder weldenkend mens zou veronderstellen, dat Körver vanuit zijn woonplaats naar Born – in het Eurocrest Hotel vindt de laatste bespreking plaats – vertrekt en zich daar bij de groep voegt. Neen, Frans ziet het anders. „Ik stap zondagmorgen om zeven uur in de auto, rij naar Wageningen en Op de Berg vertrekken we om negen uur richting Sittard. Begeleiding is ook de taak van een trainer. Ook na de wedstrijd, gewonnen of verloren speelt geen enkele rol, ik reis mee naar Wageningen. Dat de wedstrijd zowel voor Fortuna als voor ons van enorm belang is, hoef ik niemand meer te vertellen. Verliezen we in de Baandert, dan kunnen we de tweede periodetitel op onze buik schrijven. Toch is winnen géén must, het zou leuk zijn. George Knobel zei altijd: „Uit tegen Feyenoord, Ajax en PSV hoef je niet te winnen. Je moet wél de punten pakken tegen NAC, Haarlem en Vitesse". Natuurlijk, voor een stunt ben ik altijd te vinden. Fortuna heeft een goede ploeg. Ik zie die jongens graag voetballen. Op een zaterdagavond als Fortuna thuis speelt, zit ik op de tribune. Wat dat betreft kun je mij een supporter van de Sittardse ploeg noemen".



Volvo Car B.V. is een Nederlandse onderneming die behoort tot de Zweedse Volvo-groep. Zij houdt zich bezig met het ontwerpen, ontwikkelen, beproeven en fabriceren van de compacte, middelgrote personenwagens uit het Volvo-programma. Volvo Car B.V. heeft drie produktiebedrijven, namelijk in Born, in St. Truiden (België) en in Oss.
Bij Volvo Car Produktie Born B.V., het belangrijkste produktiebedrijf, wordt de Volvo 66- en 340-serie in de diverse uitvoeringen gefabriceerd. Nu werken meer dan 4.500 mensen bij Volvo in Born. In internationaal verband vormt Volvo Born daarmee het op één na grootste produktiebedrijf binnen de totale Volvo-groep.
De toekomstplannen van Volvo zijn gericht op een uitbreiding van de produktie en dus van de personeelsbezetting. Wij zoeken:

GROEPSLEIDER DATABASE- EN SYSTEEMBEHEER

Hij zal werken binnen de afdeling Materiaalvoorziening in de afdeling Informatie en Orderbeheer. Een belangrijke taak van de afdeling Informatie en Orderbeheer is het beheren van alle operationele informatiesystemen van de hoofdafdeling Materiaalvoorziening, het initiëren van nieuwe ontwikkelingen en het in stand houden van een actuele data-base.

De taak van de nieuwe functionaris bestaat uit:
- Het actief beheren van alle informatiesystemen binnen afdeling Materiaalvoorziening
- Het adviseren bij de ontwikkeling en verdere uitbouw van systemen
- Het zorgdragen voor juiste en op elkaar afgestemde gegevens in alle bestanden

Voor deze veelzijdige functie stellen wij de volgende eisen:
- Academisch niveau met belangstelling voor organisatorische en material-management-problematiek
- Enkele jaren ervaring met geautomatiseerde systemen
- Goede contactuele eigenschappen

Wij bieden:
- Een goed salaris
- 8 o/o vakantietoeslag
- Minimaal 5 o/o gratificatie
- Deelname pensioenfonds
- Aantrekkelijke kortingsregeling bij de aanschaf van een Volvo

Belangstellenden verzoeken wij een sollicitatiebrief te schrijven vóór 15 december 1979 naar de afdeling Personeelszaken, ter attentie van dhr. J. Mimpen. Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de sollicitatieprocedure.

Nadere informatie over de functie wordt verstrekt door dhr. G. Nanninga, hoofd afdeling Informatie en Orderbeheer, Volvo Car Produktie Born B.V., Postbus 150, 6130 AD Sittard. Telefoon: 04498-8222.



VOLVO
Volvo Car Produktie Born B.V.

---

de rijksoverheid vraagt

projectleider / methodoloog (mnl./vrl.)

voor het Centraal Bureau voor de Statistiek
t.b.v. de Hoofdafdeling Persoons- en Gezinsenquêtes

De Hoofdafdeling is belast met de voorbereiding, uitvoering en afwerking van alle enquêtes, die door het CBS bij personen en gezinnen worden gehouden.

Taak: in teamverband zorg dragen voor de kwaliteit van de te verzamelen gegevens; wetenschappelijk leiden van de operationalisering van binnenkomende onderzoeken; verrichten van methodologische evaluaties van de uitgevoerde enquêtes, in welk kader zelfstandig research-onderzoek kan worden geïnitieerd.

Vereist: doctoraal examen in één der sociale wetenschappen met specialisatie methoden en technieken.

Standplaats: Heerlen.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring max. f 5211,- per maand.

Sollicitaties inzenden vóór 22 december 1979.

Bovengenoemd salaris is exclusief 8% vakantie-uitkering.

Schriftelijke sollicitaties onder vermelding van vacaturenummer 9-3871/1172 (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe) en uw huisadres met postcode, zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1. Corr. adres: Postbus 20013, 2500 EA 's-Gravenhage.

---

kuiken n.v.

Importrice van VOLVO BM trekkers, wiellaadschoppen, dumpers etc. en POCLAIN hydraulische graafmachines.

Voor onze dochteronderneming Kuiken Limburg B.V. te Spaubeek zoeken wij een

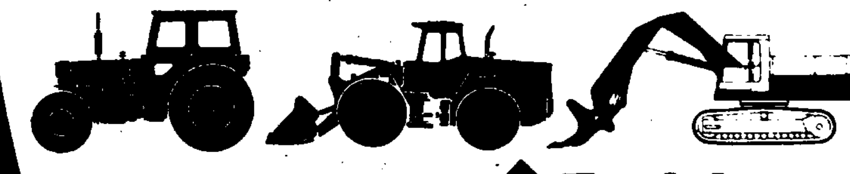
ERVAREN VERKOPER en/of AANKOMENDE VERKOPER

die naast het onderhouden van contacten met bestaande afnemers ook nieuwe relaties kan aanboren.

Wij verwachten van de kandidaat:
- ervaring in de verkoop, bij voorkeur in bovengenoemde branche
- inzicht in de inzetmogelijkheden van deze machines
- pioniersgeest en doorzettingsvermogen.

Over de interessante arbeidsvoorwaarden zullen wij graag in een persoonlijk gesprek met u van gedachten wisselen.

Uw schriftelijke sollicitatie, voorzien van uitvoerige gegevens, kunt u richten aan de personeelsafdeling van Kuiken N.V., Randweg 31, postbus 3 8300 AA Emmeloord.



VOLVO BM — Poclain

Internationale Constructie Bedrijven N.V.,

Beitel 80, Heerlen, Postbus 1058, 6460 BB
Kerkrade, telefoon 045-411600
vraagt voor haar
staal en aluminium-constructiebureau

CONSTRUCTEUR

Een technische opleiding HTS (Wtb) is noodzakelijk.
Staal- en aluminiumproductie

CONSTRUCTIE-BANKWERKERS

Montagedienst, waarbij u over het algemeen de gehele week van huis

BANKWERKER-MONTEURS

Schriftelijke of mondelinge sollicitaties, na telefonische afspraak, richte[n aan] onze personeelsafdeling.

GEMEENTE HOENSBROEK

Bij de afdeling Bevolking en Burgerlijke Stand ter gemeentesecretarie kan worden geplaatst een;

MEDEWERK(ST)ER

[illegible] ling voorkomende werkzaamheden.

Vereisten:
M.E.A.O.-diploma
(bestuurlijke richting).

Salaris
(salarispeil 1 juli 1979):
f 1626,- – *f* 1949,-.

Alle bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties met uitvoerige inlichtingen te richten aan de burgemeester van Hoensbroek binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad.

---

psychisch gezondheidscentrum **welterh[of]**

De jeugdgroep Putberg vraagt

een teamlid (vrouwelijk)

om mee te werken in de leefgroep voor jongeren [illegible] met voornamelijk relationele problemen.
De Putberg is een gemengde jeugdgroep, geënt op een therapeutische gemeenschap, met een groepsgerichte begeleiding.

OPLEIDING
★ Ziekenverpleging B, MBO-V of HBO-V.
★ Inrichtingswerker MBO of HBO.

TAKEN
★ Begeleiden van 24-uurs programma door middel van groepsaktiviteiten.
★ Verrichten van sociotherapeutische, aktiverende, biomedische en coördinerende taken.

VOORWAARDEN
★ Minimum leeftijd 23 jaar.
★ Persoonlijke inzet en werken in teamverband.
★ Vaardigheden op het gebied van orthopedagogische en groepsdynamische aspekten.
★ Goede kontaktuele eigenschappen, zelfstandig en stimulerend kunnen optreden.
★ Direktief kunnen optreden.

ARBEIDSVOORWAARDEN
★ CAO-Ziekenhuiswezen
★ Salaris bruto per maand min. *f* 2.048,73
max. *f* 2.698,16
Inschaling is afhankelijk van opleiding en van duur en soort beroepservaring, relevant voor de te verrichten taken.

INLICHTINGEN
Telefonisch bij Mevr. G. Soemers, hoofd Verplegingssector, tel. 045-718180 2180 en bij de Heer B. Peeters, hoofd groepsleider, tel. 045-718180 toestel 203[.]

SOLLICITATIES
Schriftelijk aan voordrachtscommissie (vac.nr. 353), p/a stafafdeling Personeelszaken, J.F.Kennedylaan 301, 6419 XZ Heerlen.

Scholengemeenschap De Ravensberg (MAVO en LHNO)
Roevoetsstraat 1a Valkenburg-Houthem

vraagt voor terstond

docent/docente

voor:
ENGELS
6 lessen/week tot 1 augustus 1980
FRANS
9 lessen/week vervanging ziekteverlof
NEDERLANDS
8 lessen/week vervanging ziekteverlof

Combinatie tot één betrekking is mogelijk

Sollicitaties binnen 8 dagen te richten aan het bestuur van de Stichting Katholiek Voortgezet Onderwijs Valkenburg-Houthem e.o. p/a Roevoetsstraat 1a, Valkenburg-Houthem.
Inlichtingen worden verstrekt door de directeur dhr. J. Teunissen, tel. 04406-15051 (school) of 04405-1741 (privé).

Middelbare Horecaschool Heerlen

vraagt per 1 januari 1980

1 docent(e) personeelsbeleid

voor 8 à 12 lessen

Eerste- c.q. tweedegraads bevoegdheid.
Bedrijfservaring strekt tot aanbeveling.

Salaris en rechtspositie volgens rijksregeling.
Sollicitatiebrieven met recente pasfoto zo spoedig mogelijk te richten aan: H.G.W. Dols, directeur Middelbare Horecaschool, Postbus 2516, 6401 DA Heerlen.
Inlichtingen bij de directeur: 045-716139.

---

psycho-medisch streekcentrum 'vijverdal' maastricht

Ten behoeve van de behandeling en zorg van geriatrisch en langdurig verblijvende patienten, zoeken wij een

ERGOTHERAPEUT(E)

Taak:
Hij/zij maakt deel uit van een multidisciplinair samengesteld behandelingsteam (psychiater, psycholoog, algemeen arts, m.w., verpleging) dat tot taak heeft zowel het behandelingsbeleid t.a.v. de afzonderlijke patienten als een algemeen behandelings-klimaat te ontwikkelen en uit te voeren.

Wij verwachten van deze funktionaris dat hij/zij in nauwe samenwerking met de verpleegkundigen, bezigheidstherapeuten, groepleidsters en fysiotherapeuten aktiviteiten zal ontwikkelen, koördineren en helpen uitvoeren, met als doel het bevorderen van een zo groot mogelijke redzaamheid van patienten.

Wij denken hierbij met name aan aktiviteiten op het gebied van A.D.L. en trainen van interaktionele vaardigheden.

Tevens verwachten wij een bijdrage in de vorm van aktiviteitenprogramma's t.a.v. ter observatie opgenomen geriatrische patienten.

Opleidingseisen:
Een voltooide opleiding ergotherapie is voor deze funktie vereist; ervaring in het werken met geriatrische en/of langdurig opgenomen psychiatrische patienten is wenselijk.

Voor funktionele informatie kunt U zich wenden tot de heer D. Schatteman en/of mevrouw M. van Esch (tel. 043 - 841777).
Schriftelijke sollicitaties kunt U - binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie - richten aan: Hoofd Personeelszaken en Organisatie van ons Centrum, Postbus 88, 6200 AB Maastricht.

STICHTING VOLKSGEZONDHEIDSZORG VGZ

Het ziekenfonds Zuid-Limburg Z.Z.L. te Maa[s]tricht, tevens bijkantoor van de Stichting Volksge[]zondheidszorg - V.G.Z. (ziektekostenverzekerin[g]) zoekt – wegens wijziging in de funktie van de hui[di]ge funktionaris – een

HOOFD AFDELING VGZ

De taak van deze funktionaris zal omvatten: instruktie en advies, leiding en controle met betre[k]king tot de werkzaamheden, verbonden aan [de] uitvoering van ziektekostenverzekering, alsme[de] externe en interne informatieverwerking.

Voor een goede taakvervulling zijn noodzakel[ijk] het verkrijgen van gedegen kennis van de verz[e]keringsvoorwaarden en van de administratie[ve] procedures, het beschikken over goede conta[k]tuele eigenschappen en (basis)kennis omtrent [de] gegevensverwerking in grote geautomatiseer[de] bestanden.

Sollicitanten, die menen aan deze vereisten te kunnen voldoen en [in] het bezit zijn van een diploma HEAO of VWO, gelieven te schrijv[en] aan:

Direktie van het Regionaal Ziekenfonds Zuid-Limburg, Z.Z.L. S[t.] Annalaan 60 6217 KC Maastricht.

Zinkwit Nederland B.V. vraagt:

PRODUKTIEMEDEWERKERS

in de 4-ploegendienst.

Wij bieden u een goede beloning en zeer aantrekkelijke bijkomende arbeidsvoorwaarden zoals o.a.:
- bij 22 jaar een aanvangssalaris van 2.374,- bruto p.m.
- 8% vakantietoeslag
- 13e maanduitkering
- goede (premievrije) pensioenvoorzieningen
- 23 verlofdagen (exclusief roostervrije dagen)
- een door het bedrijf met 35% gepremieerde spaarregeling.
- een nagenoeg volledige bijdrage in de reiskosten (op basis openbaar vervoer)
- studiekostenvergoeding
- bij bouw/koop van eigen huis 5 jaar rentesubsidie (na het eerste jaar *f* 1200,-)
- gratis bedrijfskleding/schoeisel

Voor sollicitaties of inlichtingen ontvangen wij u gaarne op de afdeling Personeelszaken.
Sollicitatiebezoek buiten werktijd is mogelijk na telefonische afspraak.

ZINKWIT NEDERLAND B.V.

Chemische produkten (zinkwit, silikaten, fosfaten) t.b.v. voornamelijk de rubber-, rayon- en wasmiddelenindustrie.
Het personeelsbestand omvat ca. 230 medewerkers.
Zinkwit Nederland B.V. is gevestigd te Eijsden, Stationsstraat 28. Tel. 04409-2344.



Tini Ruys (rechts) viert morgenmiddag zijn rentree in de aandert.

RODA JC BLESSUREVRIJ NAAR FC UTRECHT

Fortuna weer mét Ruys

Van onze sportredactie

HEERLEN – Niet alleen Joop van Daele keert morgenmiddag tegen Wageningen terug in de basis van Fortuna Sittard. Datzelfde doet ook Tini Ruys. De linkervleugelspits uit de formatie van Joop Castenmiller hoopt uiteraard, dat hij dit keer eens niet een reeks aanslagen op het beenwerk krijgt. Joop Castenmiller is blij met de come-back van zowel van Daele (na 3 weken schorsing) en Ruys (na blessure). Geen wonder. Fortuna Sittard kwam de laatste drie wedstrijden tot een schamele winst van welgeteld één puntje.

„Vorig jaar, toen we Wageningen op bezoek kregen, zaten en stonden zo'n 10.000 mensen in de Baandert. Een dergelijk groot aantal zal er deze keer naar alle waarschijnlijkheid niet zijn. Maar wij rekenen tóch op flinke morele steun. Het is trouwens in de huidige periode de eerste keer dat wij niet zaterdagavond, maar zondagmiddag (14.30 uur, red) thuisspelen", aldus Castenmiller.

Over de tegenstander van morgen zegt hij: „Wageningen is een goeie en constante ploeg. Wij hebben er altijd aantrekkelijke wedstrijden tegen gespeeld. Een voordeel voor ons kán zijn dat Wageningen zowel in de gewone rangschikking en in de strijd om de periodetitel erg hoog genoteerd staat. De ploeg van Frans Körver zal, zoals ik het bekijk, niet gebaat zijn met een gelijkspel. Dat belooft een interessante pot".

De Fortunaselectie bestaat uit Geilman, Hanssen, Bux, Van Daele, Pfennings, van de Berg, Colombain, Hutting, Titaley, van Well, Zuidersma, Ruys, Sangers, Cramer en Koevermans.

Niet somber

„Ik zie het zeker niet somber in". Dat zegt oefenmeester Bert Jacobs van Roda JC met het oog op de visite van zijn ploeg aan FC Utrecht. De Roda JC-trainer heeft de beschikking over de complete selectiegroep.

„Blessures zijn er niet", meldt Jacobs. „De enige van wie nog niet zeker is of hij meegaat naar Galgenwaard is Peter de Wit. Hem bekijk ik eerst nog eens in de wedstrijd van de C-ploeg (vanmiddag thuis tegen Jong NEC om 14.30 uur, red.) alvorens een beslissing te nemen". De selectie van Roda JC is voor het overige precies eender als vorige week, derhalve: Jongbloed, Dacier, Broeks, Degens, Marijt, De Jong, Ehlen, Meuser, Nielsen, Vermeulen, Nanninga, Riemens, Dierx, Bregman, Hanssen en Mommertz.

MVV

Van de vier Limburgse clubs in het betaald voetbal is MVV de enige die vanavond reeds in actie komt. De Steegmanformatie reist naar Breda en zal tegen het méér dan wie ook voor lijfsbehoud vechtende NAC een lastige avond tegemoet gaan.

Met vraagtekens achter Quaden, Frantzen en Roosen heeft Leo Steegman nog de beschikking over Gerards, Kerstges, Busk, Dijkstra, Webb, van Bommel, Schrijnemakers, Adam. Bonfrère, Jansen, van der Poppe en Schapendonk.

FC VVV ontvangt zondagmiddag Telstar (met Peter Ressel) in de Koel. „Na drie nederlagen op rij zijn wij er op gebrand om te winnen. De komende drie wedstrijden waarvan tweemaal thuis moeten vijf punten opleveren, willen we de goede naam bij ons publiek weer in ere herstellen. Die 7–0 tegen Wageningen was een wanprestatie zonder meer, maar er zullen geen koppen vallen. Zoiets kun je niet een of twee spelers aanrekenen", aldus manager Hub van Aken.

De Venlonaren treden aan zonder libero Peter Franken. De Nieuwenhagenaar tobt sinds de training van dinsdag jl. met rugklachten (spit).

Sponsor voor Oranje

DEN HAAG – Het uitkomen bij het Europees kampioenschap volgend jaar in Italië en het wereldkampioenschap 1982 in Spanje zal voor de spelers van het Nederlands voetbalelftal niet zonder financiële gevolgen zijn. Kortekaas Publicity, het bureau dat de collectieve sponsorzaken van de KNVB behandelt, heeft een eerste sponsor gecontracteerd.
Het is de grammofoonplatenmaatschappij CNR, die voor het uitbrengen van grammofoonplaten met en over het Nederlands elftal een bijdrage in de sponsorpot van minstens ƒ 150.000,– garandeert. Als de spelers bij stem blijken, kan dat bedrag oplopen tot ƒ 175.000,– of meer.

Jan Rab traint zaterdagclub

BARENDRECHT – Met onmiddellijke ingang wordt Jan Rab oefenmeester van zaterdag eerste klasser Barendrecht. Rab, die eerder ondermeer Telstar, FC Utrecht en DS '79 onder zijn hoede had, volgt de Hongaar Sandor Popovic op. Popovic werd ontslagen na een conflict met voorzitter, tevens elftalleider, Simon Kelder.

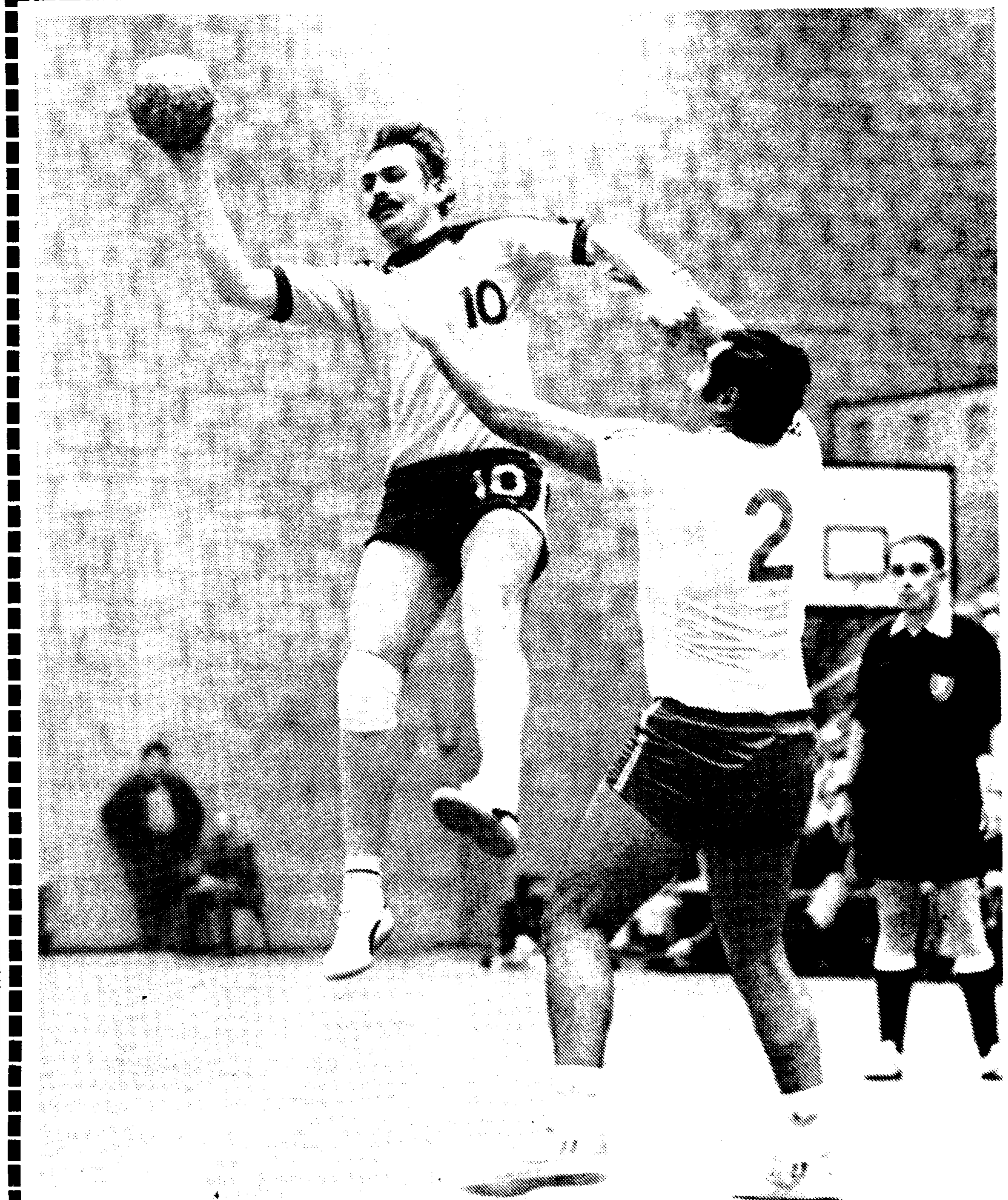
Impuls voor Smoke Eaters

GELEEN – Nu Mirek Vosatko besloten heeft zijn team ook op het ijs terzijde te staan, zal dit weekeinde de vraag beantwoord worden of dit gegeven het eerste team van Smoke Eaters zó'n impuls kan geven dat het punten vergaren kan.

Vanavond komt Smoke Eaters in Utrecht op het ijs tegen Rheem Racers (20.30), morgenavond staat de thuiswedstrijd tegen Roswell Nijmegen (20.00 uur) op het programma. Op de ranglijst neemt het Nijmeegse team de zesde plaats in met een puntentotaal van vijf uit zes. Vanavond ook speelt Luik thuis tegen Trias Leeuwarden (20.30 uur) om de Coupe der Lage Landen.

Dr. Mey bij ROZ

MAASTRICHT – Dr. Abs Mey is morgenavond tijdens het sportprogramma van de ROZ (18.00-19.00 uur) te beluisteren. De Geleense chirurg geeft zijn visie over sportblessures in relatie tot de scheidsrechter.



● Jo Helwegen (10) heeft vele jaren de vijandelijke defensie onder vuur genomen, zoals op deze foto van PETER ROOZEN

Laatste seizoen voor Sittardia-routinier

Jo Helwegen: „Een keer bijna in kwartfinale"

SITTARD/PRAAG – Op het moment dat u deze regels onder ogen krijgt, is de herenploeg van Sittardia op weg naar Praag. In alle vroegte is Cantelbergs formatie naar Schiphol vertrokken. Vlucht O.K.739 brengt de Limburgse handbalcupfighters naar de Tsjechische hoofdstad. Morgenvroeg om half elf(!) plaatselijke tijd staat de eerste wedstrijd in de achtste finale tegen Dukla op het programma. „De kans dat het mijn voorlaatste wedstrijd in het Europa Cup-toernooi betekent, is erg groot", zegt routinier Jo Helwegen (29) van het Sittardse team.

Jo Helwegen baseert een en ander op twee gegevens. Allereerst is hij reëel om te beseffen dat de strijd tegen de Tsjechische kampioen bijzonder zwaar is. „Zoiets moet je onder ogen durven te zien", aldus de in Maasbracht werkzame fysiotherapeut. De andere reden om van een voorlaatste cupwedstrijd te spreken is gelegen in het feit dat Jo Helwegen bezig is aan zijn laatste seizoen in Sittardia's topteam.

„Ik was 18 toen ik in het eerste kwam. Nu ben ik 29. In die elf jaar heb ik veel meegemaakt. Een onvergetelijke tijd, maar onderhand heb je dan ook het verzadigingspunt bereikt. Bovendien zijn er andere dingen die je aandacht opeisen. Daar is je gezin (Jo Helwegen heeft 2 kinderen, WV) en er is je werk. Voeg daarbij nog de drie trainingsavonden plus de wedstrijden en het is duidelijk dat je moet kiezen".

Elf jaren tophandbal. Het is inderdaad voor Jo Helwegen een fantastische tijd geweest. Ga maar na. Hij heeft vele landskampioenschappen meegemaakt. Vastgekoppeld daaraan lagen de wedstrijden in het Europa Cuptoernooi en bovendien waren er de verkiezingen voor de nationale ploeg. „Om met dit laatste te beginnen", zegt hij, „geloof ik dat ik 15 keer voor het Nederlands team ben uitgekomen, onder meer op het WK in Portugal (C-groep) en in Oostenrijk (B-groep). Dat het niet nog meer oranjeshirts zijn geworden vond zijn oorzaak in een overladen programma dat ik had. Met Sittardia was ik zonder Nederlands team al vele uren per week bezig". Jo Helwegen behoort met onder meer Ton Reijnders tot de oude kern. Hij: „Alleen keeper Ger Norbart is langer meegegaan".



Wiel Verheesen bij EC in Praag

Gevraagd naar zijn Europa-Cupavontuur dat hem het meest boeide, hoeft Jo Helwegen niet lang na te denken. „Het zal een jaar of zeven geleden zijn", merkt hij op. „We hadden toen werkelijk een geweldige ploeg met onder meer Cantelberg (de huidige trainer, WV), Piet Kivit, Muyres en noem maar op. De ene na de andere tegenstander schakelden we uit. In de vierde ronde, het was de kwartfinale, stuitten wij op een Joegoslavische tegenstander. Nou, toen was het bekeken, maar niet nadat er toch plotseling nog enige hoop was ontstaan. We begonnen weliswaar aan de returnontmoeting met zeven doelpunten achterstand, maar we liepen er vijf in. Logisch dat er toen gedacht werd aan een sensatie. Stel je voor, we zaten bijna in de kwartfinale. Het zou echter niet zo zijn".

De vele jaren tophandbal hebben Jo Helwegen nauwelijks lichamelijk letsel bezorgd. „Een keer een duimbreuk, toen we nog veldhandbal speelden", herinnert hij zich. „En een keer een gescheurde enkelband. Wat verwondingen betreft, viel het dus allemaal wel mee. Trouwens, dat het handbal harder geworden is, heeft niet tot gevolg gehad dat er gemener of ruwer wordt gespeeld. Beslist niet. Weet je overigens wat ik hoop? Dat ik zondag geen last meer heb van de verkoudheid die me donderdag noodzaakte om de training over te slaan".

Start Heerlen, finish Meerssen

Amstel Gold Race telt weer mee voor wereldbeker

[H]EERLEN – De Amstel Gold Race die [p]aszaterdag 5 april met medewer[ki]ng van het LIMBURGS DAGBLAD [vo]or de vijftiende achtereenvolgende [ke]er wordt verreden, telt opnieuw [m]ee voor de wereldbeker der merken[plo]egen. In totaal komen 12 grote [we]dstrijden in aanmerking voor dit [kl]assement, dat in 1979 gewonnen [we]rd door Raleigh. De Amstel Gold [Ra]ce wordt verreden met start in [He]erlen en finish in Meerssen.

[Ge]dens de laatste jaren was het gebrui[kel]ijk dat de route uitsluitend in Zuid-[Li]mburg werd uitgestippeld; in ieder geval ten zuiden van Sittard. Dit keer ligt het in de bedoeling om vanuit Heerlen tot Roermond te rijden en van daar via o.a. Echt weer nabij het vliegveld Zuid-Limburg terug te keren op de oude route, met ondermeer de beklimmingen van Cauberg, Fromberg en Keuteberg.

De twaalf wedstrijden die meetellen voor de wereldbeker der merkenploegen zijn: 1 maart Omloop Het Volk (B), 16 maart Milaan-San Remo (It.), 30 maart Ronde van Vlaanderen (B), **5 april Amstel Gold Race (Ned.)**, 13 april Parijs-Roubaix (Fr.), 20 april Luik-Bastenaken-Luik)B), 1 mei Rund um den Henniger Turm (Dld), 4 mei Kampioenschap van Zürich (Zwits.), 14 sept. Grote Prijs van Fourmies (Fr.), 20 sept. Ronde van Lazio (It.), 28 sept. Grote Herfstprijs (Fr.) en 18 oktober Ronde van Lombardije (It.).

Rompelberg: „Als ik deze nacht nog doorkom"

[ZÜ]RICH – In de zesdaagse van Zürich [bl]ijven Pijnen-Savary, Sercu-Fritz en [Cl]ark-Allan de boventoon voeren. [He]t Duits/Deense koppel Schütz-[Fr]ank blijft de grote drie goed volgen, [m]aar moet – als puntje bij paaltje [ko]mt – toch steeds één ronde achter[st]and incasseren.

[Een] de weinige rustige momenten wordt [de] zaak weliswaar rechtgetrokken, [m]aar dat is steeds van korte duur. Fred [Ro]mpelberg („Ik ben gegaanom te le[re]n", zei hij gisteren in een telefoonge[sp]rek met zijn echtgenote) verlangt [na]ar het einde. „Als ik deze nacht nog [do]orkom, heb ik goeie hoop om er ook [in] de finale nog bij te zijn". Met „deze [na]cht" bedoelde Rompelberg de voor[ste] uren. Zondagmorgen om vier uur [is] de zesdaagse van Zürich ten einde.

Drie Nederlanders in A-categorie

GENEVE – Jan Raas, Joop Zoetemelk en Henk Lubberding zijn tijdens het kalendercongres van de internationale wielerunie (UCI) ingedeeld in de A-categorie. In deze categorie worden coureurs opgenomen die nationaal kampioen, klassiekerwinnaar of winnaar in een grote etappekoers in het afgelopen seizoen zijn geweest.

In totaal zijn negentien renners in de A-categorie. De namen zijn: Raas, Zoetemelk, Lubberding (allen Ned), Verlinden, Willems, Wesemael, Roger de Vlaeminck (allen Belg), Berland, Hinault (beiden Frankrijk), Ruperez, Galdos (beiden Spanje), Sid Barras (G.Br.), Moser, Saronni (beiden Italië), Didier (Lux), Jakst, Thurau, Braun en Thaler (allen Wdl).

MAASTRICHT – De Utrechtse amateurwielrenner Jan van Elburg heeft [ee]n contract getekend dat hem voor een jaar bindt aan de ploeg Brouwers [M]achines. De 22-jarige van Elburg won in het voorbije seizoen twee wedstrij[de]n en kwam uit voor de Gazelleformatie.

Tennisser McEnroe op obscene toer

[MI]LAAN – Björn Borg heeft het acht[ste te]nnistoernooi in Milaan gewonnen. In [de] eindstrijd versloeg de Zweedse [te]nnisser John McEnroe uit de Ver[en]igde Staten in drie sets: 1–6, 6–1, [6–4].

[De] finale toonde het beste tennis tij[de]ns dit toernooi. Aan de andere kant [lie]t McEnroe weer eens zien, dat hij [zic]h maar moeilijk aan fatsoensregels [wi]l onderwerpen.

[I]n het begin van de derde en beslis[sen]de set werd de twintigjarige New-[Yo]rker met een punt bestraft, nadat [hij] – uit woede over een lijnrechters[be]slissing – een bal het publiek had [ing]eslagen. Na het voorval bestookte [Mc]Enroe de scheidsrechter met een [st]room van obscene woorden. De or[ga]nisatoren brachten hem tot rust, [m]aar McEnroe verloor toch de zo be[la]ngrijke game door twee keer opzet[te]lijk fout te serveren.

[Aa]n de andere zijde van het net stond [Bo]rg, de viervoudige Wimbledonkam[pio]en, met een lach op het gezicht. Hij [be]heerste de laatste set en won die uit[ein]delijk met 6–4. Bovendien incas[seer]de de Zweed een prijzenbedrag van 50.000 dollar (100.000 gulden). De Argentijn Guillermo Vilas eindigde als derde. In een hoogstaande partij versloeg Vilas de Italiaan Adriano Panatta met tweemaal 6–4.



● John McEnroe, „duidelijke" taal.

De strijd om de vijfde plaats, een Amerikaans onderonsje, werd in 41 minuten beslist in het voordeel van Vitas Gerulaitis. Zijn tegenstander Peter Fleming kon slechts twee games binnenhalen: 1–6, 1–6.

Reden: plotseling bijgeplaatste reclameborden

NOS betaalt aan Jumping Amsterdam geen vergoeding

HILVERSUM – De NOS heeft het bestuur van Jumping Amsterdam meegedeeld het voor de televisieuitzendingen op 3 en 4 november overeengekomen vergoedingsbedrag niet te zullen betalen. De NOS is van mening, dat het bestuur van Jumping een wanprestatie heeft geleverd door op zondagmiddag 4 november bij herhaling te weigeren de op deze middag in de wedstrijdarena in het RAI-gebouw plotseling bijgeplaatste reclame te verwijderen.

De NOS stelt dat de plaatsing van deze extra reclame in strijd was met de mondelinge en schriftelijk gemaakte afspraken. Daarbij was vastgelegd dat de reclamesituatie op het moment van het plaatsen van de camera's niet meer zou mogen worden gewijzigd, maar ook dat het bestuur van Jumping elke wijziging van die situatie op eerste aanmaning van de NOS ongedaan zou maken. Toen echter die zondagmiddag vlak voordat de directe uitzending begon extra borden met reclame op de hindernissen werden gezet, weigerde het bestuur van Jumping die weg te halen ondanks daartoe geuite aandrang van Jan de Troye, programmacommissaris van de NOS en Carel Enkelaar, hoofd dienst televisieprogramma NOS. De juristen van de NOS zijn nu tot de conclusie gekomen, dat Jumping de met de NOS gesloten overeenkomst heeft geschonden.

Titelstrijd kunststoten

Bessems leider na twee ronden

WAALWIJK – Na twee ronden in de strijd om het Nederlands kampioenschap kunststoten in Waalwijk gaat Jean Bessems uit Cadier en Keer met 55 punten uit 16 stootbeelden (36 pogingen) aan de leiding. De kampioen van 1978, Cees van Oosterhout, volgt met slechts één punt achterstand.

De stand na 16 stootbeelden is: 1. Jean Bessems 55 punten, 36 pogingen, 2. Cees van Oosterhout 54, 34, 3. Jan Brunnekreef 50 35, 4. Rini van Bracht 46, 37, 5. Ron Schumann 43, 39, 6. Piet de Jong 42, 43, 7. Ben Velthuis 39, 39, 8. Hans de Jager 20, 44.

KATHOLIEKE STICHTING
SOCIAAL-PEDAGOGISCH ONDERWIJS LIMBURG
omvattend de Gezondheidszorg Academie, Katholieke Sociale Academie en de Mikojel Academie - Sittard.

Binnen deze gemeenschap van scholen funktioneert een kommissie studentenbelangen. Deze kommissie heeft als doel studentenbelangen op materieel en immaterieel gebied te behartigen. De kommissie heeft daarbij een buro studentenbelangen in het leven geroepen, dat momenteel 3 jaar funktioneert.

Door taakuitbreiding, met name op immaterieel gebied, is er een vakature voor een

studentenbegeleider (m/v)

tevens koördinator van het buro
met mogelijke uitgroei tot studentendekaan voor 3/5 weektaak.

Zijn/haar taak zal zijn:
- hulpverlening aan studenten in brede zin;
- koördinatie van de aktiviteiten van het buro;
- begeleiding van de medewerk(st)ers van het buro;
- het onderhouden van kontakten met derden in dit kader.
- op het persoonlijk en organisatorisch vlak over de nodige kwaliteiten beschikt;
- over redaktionele vaardigheden beschikt;
- tenminste bevoegd is tot het geven van onderwijs aan een H.S.P.O.-instelling.

Salaris volgens rechtspositieregeling W.V.O.

Onze gedachten gaan uit naar iemand die:
- ervaring heeft met hulpverlening aan jongeren, speicaal studerenden;
- bekend is met het (S.P.O.) onderwijs in al zijn facetten;
- de kreativiteit bezit om deze funktie verder in te vullen en uit te bouwen;

Voor geïnteresseerden is schriftelijke informatie beschikbaar.

Inlichtingen bij Els Toussaint-Nijskens, telefoon (04490) 1 16 16 en Marius Michels, telefoon (04490) 2 25 25.

Sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan drs. B. Princen, direkteur scholengemeenschap K.S.A.-Mikojel Academie, Postbus 69, 6130 AB Sittard.

ROCKWOOL® LAPINUS

vraagt

medewerkers

afdelingen **Produktie** en **Transport** in vol-continudienst.

Wij bieden:
- vast werk in een snelgroeiende onderneming
- aanvangssalaris (v.a. 23 jaar) min. ƒ 2405,– bruto per maand
- doorgroeimogelijkheden tot maximaal ƒ 2789,– bruto per maand
- interne bedrijfsopleiding
- 8% vakantiegeld
- 13e maand
- opname in bedrijfspensioenfonds
- 22 vakantie-dagen
- 15 roostervrije dagen
- premievrije ongevallenverzekering
- grote feestdagen vrij
- reiskostenvergoeding
- bedrijfsspaarregeling
- gratis bedrijfskleding.

Inlichtingen:
Telefonisch 04750-98888 bij de heren R. Ridderbeek (toestel 120) en P. v.d. Slikke (toestel 126).

Belangstellenden kunnen persoonlijk informatie inwinnen en/of zich aanmelden op vrijdag 7 december van 9.00-17.00 uur.

ROCKWOOL LAPINUS B.V.,
Industrieweg 15, Roermond/Industrieterrein Roerstreek.

STICHTING KATHOLIEK ONDERWIJS LIMBRICHT
vraagt m.i.v. 1 januari 1980 voor vervanging ziekte van een der leidsters een enthousia

KLEUTER-LEIDSTER

voor de onder haar bestuur staande kleuters Limbricht.
Sollicitatiebrieven binnen één week te richt de voorzitter van de selectiecommissie: p.a. fart van Merddestraat 8, Limbricht.

Binnen de verplegingsdienst zijn plaatsingsmogelijkheden voor

VERPLEEGKUNDIG

op de afdeling **HAEMODIALYSE.**

Op deze nieuwe, van moderne outil voorziene afdeling, werken 14 mede werkenden en vinden jaarlijks onge 2950 dialyses plaats.
Door een sterke toename van het a dialyses wordt nu ook op enige avonden per week gedialyseerd.

Van gegadigden voor deze funktie i een diploma Ziekenverpleging-A vereist. De voorkeur gaat verder uit naar personen met een opleiding di verpleegkundige of naar gegadigden deze opleiding willen volgen.

Informatie kunt U inwinnen bij het sekretariaat verplegingsdienst. Tel. 045-766666 toestel 2324.

Sollicitaties te richten aan de Personeelsdienst van het De Wever Ziekenhuis, postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

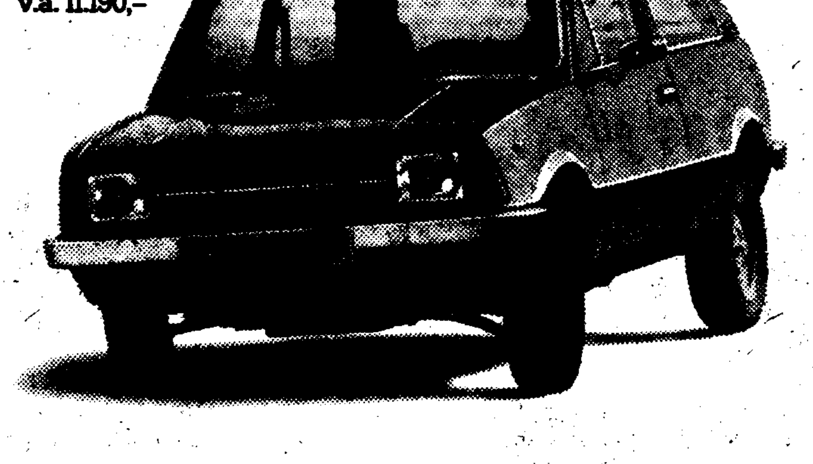
Gaarne in de linkerbovenhoek van sollicitatiebrief vermelden B47 LD1-

de wever ziekenhu heerlen

Nu honderden guldens voordeel bij uw Austin/Morris dealer!

Uw Austin/Morris dealer geeft een hele beste prijs voor uw auto. Dat is één.
U profiteert nu nog van de 1979-prijzen. Dat is twee.
En u krijgt tot 15 december a.s. ook nog eens honderden guldens extra voordeel op de typen hieronder vermeld. Dat is drie. Ga eens na wat er nù voor prijzen uit de bus komen. Bel uw Austin/Morris dealer. Of ga er even langs. Hij doet u een aanbod dat nooit meer terugkomt. Austin Morris

v.a. 11.190,–



Honderden guldens voordeel op Innocenti 90 L en 120 L.

Een royaal voordeel op twee bestsellers die notabene nog maar nèt op de weg zijn.
De Innocenti 90 L en de 120 L, voor iedereen met heimwee naar de Mini Cooper! Fantastische styling van Bertone. Ongelooflijke wegligging en wendbaarheid. Rappe prestaties. Getint glas en grote derde deur. Maak een proefrit!

Allegro 1100 v.a. 11.290,–



Honderden guldens voordeel op Allegro 1304 Special en Estate

Allegro: de soepele "ruimte-auto" waar zoveel rijplezier en zoveel extra's gewoon zijn ingebouwd.
Voorwielaandrijving en Hydragasvering geven ongekend comfort en wegvastheid.



Morris v.a. 13.390,–

Nog spectaculairder voordeel op compleet ingebouwde gas-installatie (Allegro en Morris 1300 typen)

Een perfecte installatie van Vialle of Landi den Hartog, compleet ingebouwd en voorzien van aangepaste cilinderkop.
Dat kan omdat Austin/Morris een motorisch concept heeft ontwikkeld dat ideaal is voor gas.
En waarmee u blijft profiteren van de fabrieksgarantie. Dit aanbod geldt op alle 1300-modellen, dus ook op de Estate. Hierbij geldt als extra voordeel dat de tank onzichtbaar in de 'geheime ruimte' onder de laadvloer verdwijnt!

Ga even langs bij uw Austin/Morris dealer. Of bel hem op.

Austin Morris Jaguar Rover Triumph **BL Nederland** Nieuwe Gouwe O.Z. 40, 2803 RA Gouda, 01820-11122.
Importeur van Mini, Innocentie, Allegro, Morris, Maxi, Princess, Triumph, Rover, Jaguar, Daimler, Land-Rover, Range Rover en Sherpa bedrijfswagens. Prijs inkl. BTW af fabriek. Rijklaarmaakkosten f 285,- (Austin/Morris), f 390,- (JRT), inkl. BTW, exkl. benzine. 200 Verkooppunten in Nederland.

Aktie-voordelen inclusief btw, geldig tot 15 december 1979, op voorwaarde dat voor deze datum zowel de aanschaf van de auto als de levering plaatsvinden. Overigens informeert uw BL-dealer u gaarne over financiering van uw auto bij LFN.

Automobielbedrijf Balt B.V.
Kasteellaan 1, Heerlen. Tel. 045 - 721541

"Auto Dirks"
Amstenraderweg 81b, Hoensbroek. Tel. 045 - 213068

Van Leeuwen Leyland Cars
Strijthagenweg 129, Kerkrade-West. Tel. 045 - 453355

J. J. Molenaar's Automobielbedrijf B.V.
Pres. Kennedysingel 8-12. Sittard. Tel. 04490 - 17544/17545

Firma J. H. J. Moorthaemer & Zonen
Rijksweg Noord 16, Susteren. Tel. 04499 - 1549

Automobielbedrijf H. Schobben
Hoek Pr. Hendriklaan/Tegelstraat, Postbus 106, Brunssum. Tel. 045 - 250675

B.V. Autobedrijf Spronken-Beckers
Prins Mauritslaan 97, Postbus 18, Beek (Limburg). Tel. 04402 - 2178

I.S.
INTRO-SERVICE B.V.

is een snelgroeiend bedrijf dat haar ten introduceert bij de zelfstandige handel. Succesvolle merkartikelen Fisherman's Friend - Velamints - S

In deze organisatie is plaats voor e lijk ingesteld

RAYON-VERTEGENWOORDIGER

Om deze funktie goed te vervullen eisen die wij stellen:
- ervaring als vertegenwoordiger
- doorzettingsvermogen en inventiv
- enthousiasme om het door ons g doel in daden om te zetten
- woonachtig in het rayon Limburg
- in het bezit van telefoon en rijb
- leeftijd tussen 23 en 35 jaar

Wij stellen hier op onze beurt tege
- vast salaris en 13e maand
- vaste dagvergoeding
- auto van de zaak

Belangstellenden zenden een sollicitatiebrief met pasfoto aan

INTRO-SERVICE B.V.
Melkweg 5 5527 CZ Hapert (N.Br.)
t.a.v. dhr. W.J.G. van Beek 04977-3535.

Internaat voor jongens
Bisschoppelijk College Roermo
(Gymnasium, Atheneum, Havo, Mavo)

Met ingang van 1 januari is er een

VACATURE

in het team dat de jongens begele

Gedacht wordt aan een onderwijzer of leraa v) die belangstelling heeft voor het werken jongeren.

Taak
- begeleiding van een groep jongeren
- toezicht en begeleiding tijdens studie en tijd
- kontakten onderhouden met ouders en s

Vereisten
- leeftijd tussen 28 en 40 jaar
- bereidheid om te werken volgens onregel rooster, ook in bepaalde weekends
- bereidheid om te gaan wonen in Roerm onmiddellijke omgeving

Aan bovengenoemde funktie zijn zo veel mo de bij het onderwijs gebruikelijke vakanties bonden.
Een sollicitatieformulier of verdere inlichti kunnen via het internaat verkregen worden

Sollicitaties: binnen 14 dagen te richten aa directeur, de heer J. Smeets. Adres: Inter Bisschoppelijk College, Heinsbergerweg 6045 CK Roermond. Tel.: 04750-22641.

NICO PENDERS



Vanavond rijdt NICO PENDERS ze weer door het land. De Eaters uit Geleen. Achter het stuur van een, de vlag van het touringcarbedrijf De Boer dragende, comfortabele Dafbus. Penders avondlijke en, uren later, nachtelijke route luidt ditmaal: Utrecht vice-versa. Heen en terug naar en van de Rheem Racers. In de lopende ijshockeycompetitie eerste divisie 1979-'80 Eaters' zevende tegenstander. Penders is sinds de oprichting van Smoke Eaters, zo'n dertien jaar geleden, de vaste chauffeur van het eerste team. In weer en wind, op spekgladde of kurkdroge wegen, kriskraste Nico in de loop der tijden door Nederland, België, Westduitsland, Zwitserland en Frankrijk. Vele duizenden kilometers. Honderden wedstrijden. Vroeger vele overwinningen. Tegenwoordig vele nederlagen. Die Nico pijn doen. Want, Smoke Eaters' vreugde en verdriet vormen nu eenmaal een stuk van Penders' leven. Zijn herinneringen aan vette en magere ijshockeyjaren ademen beslist geen wilde avonturen uit maar kabbelen rustig voort in de memorie van iemand die er „graag bij is geweest". Een uitvoerige babbel met Nico verloopt dan ook onder het alsmaar terugkerende motto: wéét je nog?

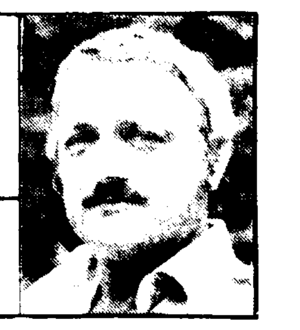
Dertien jaren op stap met Smoke Eaters...

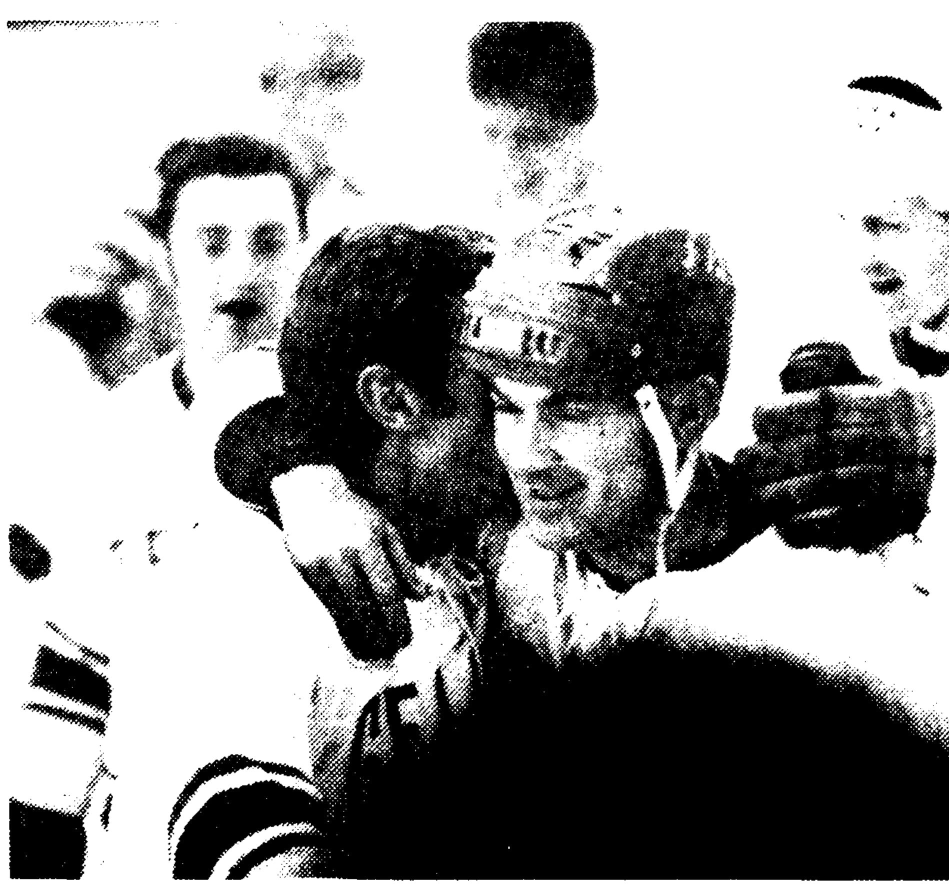
„Ik wist vroeger niks van ijshockey af. Ik kwam met die sport in contact omdat ik op een gegeven dag het allereerste team van Smoke Eaters rijden moest. Er stapten toen alleen maar Canadezen in de bus. Allemaal Afcentmannen. Daar waren heel goeie spelers bij. Zoals die kleine DAVE GILHEN. En kapitein PETER LLOYD, en aanvoerder FRANK OUTWAY. Zij en hun makkers speelden toen in Nederland toch iedereen van het ijs. Dat waren voor ons in Limburg pas ijshockeytijden... Bij die Canadezen had je leuke en minder leuke knapen. Ze waren keihard, niet bang voor een stootje, Voor een borrel gingen ze ook niet opzij.

Ze waren beslist niet bevroren en speelden ijshockey van de bovenste plank. Lekker hard..."
„Die spelers waren wel stukken ouder. Geheel volwassen en atletisch volgroeid".
„Dat klopt. En toch stelden ze zich soms als kinderen aan. Ik vergeet het nooit. We moesten eens naar Den Haag, naar Hys. Die Canadezen wisten in de verste verte niet waar in Den Haag het stadion lag, maar ze hadden in de bus wel de mond vol over de Geleenstreet... Ik vroeg aan de toenmalige voorzitter JEAN SAVELKOUL of ik met de bus langzaam door die straat mocht rijden. Ze moeten eerst winnen, daarna mag je ze voor mijn part stapvoets langs de vrouwtjes achter de ramen rijden, antwoordde mijnheer Savelkoul. Dat winnen was overigens geen enkel probleem. Dus het ritje door de rosse buurt ook niet. Die Canadezen keken hun ogen uit en brulden de ene na de andere kreet. Enkele weken later moesten we weer naar Den Haag. Bij het instappen in Geleen, riepen ze al in koor: Hey Nico. To the Geleenstreet, please... De Canadees die op mij al die jaren de meeste indruk heeft achtergelaten was DAVE GILHEN. En niet op mij alléén. Het Limburgse publiek was gek op 'm. Ga maar na, die man was toen al zes- of zevenendertig jaren oud. Hij zweeg als het graf. Hij stapte de bus binnen, knikte goeiedag en ging zitten. En sprak geen stom woord. In de wedstrijden gaf hij zich voor tweehonderd procent. Smeet hij alles wat hij in zijn body had in het spel. Na de wedstrijd kwam hij weer stilletjes de bus binnen en trok zich terug. Eenmaal in Geleen teruggekeerd, stond hij op, mompelde thank you and good night en verdween. Later kwamen de Tsjechen, zoals VACLAV SOCHOR, JIRI ANTON, MIREK VOSATKO. En vervolgens de eerste Limburgers. ROY JOOSTEN, HENRI FRENKEN, HENNY WILMS en MIKE MULDER. Die zaten in de bus altijd te kaarten. Vosatko deed graag mee. Het was overigens voor die Limburgers verdomd moeilijk vooral in de tijd dat de Canadezen er nog waren, om een plaatsje in het eerste team te veroveren. Die Canadezen deden niet erg graag de deur voor anderen open. Zij namen naar wedstrijden meestal hun vrouwen mee. Die zorgden voor enig leven in de brouwerij. Kwebbelden maar raak totdat ze ook in slaap vielen. Ik reed eens een keer door de Randstad Holland. Midden in de nacht op een autoweg. De vrouw van MIKE SELF begon te zeuren. Ze moest een plasje doen. Of ik maar effe op de rem wilde trappen. Ik dacht: verdomme, dat gezever altijd. Ik kon toch niet zo maar met een bus op een autoweg stoppen.. Enfin, na enige aandrang deed ik het dan toch maar. Dat vrouwtje stapt uit, verdwijnt in de duisternis en slaakt opeens een schreeuw van jewelste. Wij kijken. Stond ze me midden in een sloot, met het water tot aan haar navel. Inplaats dat ze zich langzaam uit die rotzooi losmaakte, stapte ze rechtdoor naar de overkant van de sloot, deed een plasje en kwam even vrolijk door het water naar de bus gelopen. Ze stapte drijfnat binnen. Met een hoop groen spul aan haar benen. Het spektakel was niet van de lucht. Enfin, ze kleedde zich uit, werd afgedroogd en trok een pyama van de verzorger aan. Weet je nog? Al die wedstrijden voor de Cup International? In Baden-Baden, in Chamonix, in Grenoble, In Zweibrücken werd Vosatko tweemaal tegen de boarding geplakt en uiteindelijk helemaal groggy van het ijs gedragen. Ook Jiri Anton moest er aan geloven en BLANCHE kreeg een tien-minutenstraf. Maar toch wonnen we met 3-2. Met maar een stuk of zeven, acht spelers. Zo ging dat in die tijd. Op weg naar Grenoble knapte op een zeker moment de voorruit. Buiten vroor het dat het kraakte. Ik heb eigenlijk in al die jaren met mijn bus toch wel geluk gehad. In Nijmegen werd ze eens door boze Nijmegenaanhangers bijna half gesloopt en in Utrecht werd een gedeelte van de spelersuitrusting gestolen. Maar verder heb ik niet veel gedonder gehad. Laat ik het maar gauw afkloppen... In Luik en in Brussel had je meestal gedonder in de glazen. Er gebeurde altijd wel iets waardoor de vlam in de pan sloeg. Weet je nog hoe ze eens in Luik DOUG FREEMANN een bierblikje op zijn hoofd mikten? En wij onder politiebewaking het sportpaleis weer verlieten? En die avond in Brussel toen ze keeper DOUG SCOTT zo te grazen namen? Jean Savelkoul belde toen bondssecretaris JOOP VAN RIJSWIJK in Tilburg met de vraag: wat moeten we doen? Van Rijswijk antwoordde: dóórspelen. Het liep tegen één uur 's nachts toen de wedstrijd afgelopen was.

Die Scott overigens, dat vond ik nou een harstikke fijne vent. Altijd een goed woord, altijd een schouderklop. Met hem kon je rustig eens een dag op stap gaan. Dat kon-ie goed. Ik heb als aandenken een horloge van hem gekregen...„Is dat het enige geschenk dat je van de spelers ontvangen hebt?"
„Nee. Spelers van het eerste team hebben eens geld bij elkaar gebracht om me een echt Canadees ijshockeyjack te kopen. Dat ding heb ik jarenlang gedragen. Herinner je je verzorger SJOKE CALLEMEYN nog? Dat kleine manneke dat altijd in de weer was? Wat een type was dat. Een echte Maastrichtenaar. Nooit op zijn mondje gevallen. We speelden eens in Parijs. Komt er een Franse official op Sjoke af en begint een heel verhaal op te hangen. Sjoke knikte maar en zei keer op keer: oui, oui...oui. Iemand van ons vroeg opeens: Sjoke, wat zegt die man allemaal? Antwoordde Sjoke: Hij heeft gevraagd wat we vanavond willen eten. We krijgen een geweldig souper voorgezet. Toen puntje bij paaltje kwam, lagen er een paar slablaadjes en een stuk stokbrood op ons bord. Meer niet. Sjoke kreeg ze ongenadig op z'n donder. Van zijn kennis van de Franse taal geloofden we op slag niks meer. In Tilburg ging eens keeper JEF WEIJERS plat. Sjoke rende de baan op. Hij haalde met Jef allerlei fratsen uit. Hij keek hem diep in de ogen, tikte hem tegen de wangen en zo meer. Een van onze spelers vroeg: Sjoke, waarom doe je dat allemaal? Antwoordde Sjoke: Dat moet zo. Dokter STERK doet dat ook altijd... Ach ja, het was toen allemaal anders dan nu. Neem manager HENNY DAVIDS. Dat vond ik nou net zo'n figuur als de vroegere manager van Fortuna'54 HUB ADRIAANS. Die had het met het voetballen in Geleen ook goed voor..."
„Het zal nu wel, als je 's nachts met het team terugkeert, in de bus een treurige toestand zijn. Een heel verschil toch met de tijd waarin Smoke Eaters nog een echt winning-team was?"
„Het is voor de spelers zeker niet leuk dat ze keer op keer op hun donder krijgen. Verliezen is normaal niet zo erg, maar met zo véél doelpunten verschil. Dat is wèl erg. De spelers komen met hun verlies in de bus, verdouwen zo goed mogelijk hun verdriet en vallen in slaap. Vergeet niet dat ze behoorlijk bek-af zijn. Als ze weer wakker worden, zijn ze al bijna weer in Geleen terug".
„Leef je erg met het team mee?"
„En hoe! Ik ben helemaal gek van ijshockey. En van Smoke Eaters in het bijzonder. Achter het stuur van de spelersbus zit de allergrootste supporter. Zo mag je het wel stellen. De ommekeer moet ééns komen. Ik geloof er heilig in. Dat doet het publiek toch óók. Ken jij één team in Nederland dat ondanks een reeks zware nederlagen, toch nog zo veel publiek trekt? Ik niet... En ik ken toch alle ijshockeystadions in Nederland".

EVEN APART met nino tomadesso





● Beeld uit vervlogen tijden. DAVE GILHEN (midden) wordt op de Geleense ijspiste omhelsd door MIREK VOSATKO. RENE LABONTE (links) en FRANK OUTWAY kijken glimlachend toe. Smoke Eaters had weer eens een triomf behaald...

Zesdaagse als graadmeter...



● In de Eurohal wordt momenteel druk getimmerd. Vaardige handen bouwen de piste op waarop straks renners de vierde Maastrichtse zesdaagse gestalte zullen geven.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

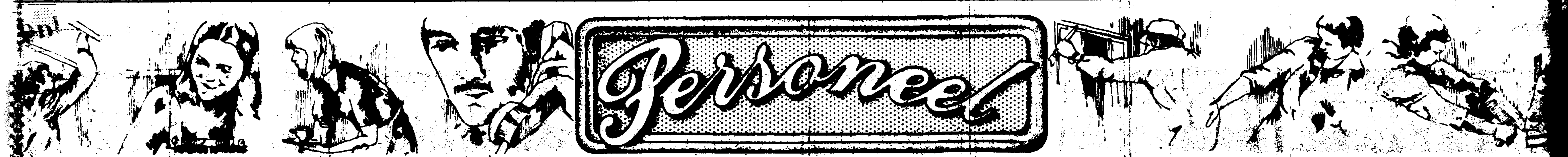
Een dezer dagen in de VIP-room van de Maastrichtse Eurohal. Persconferentie over de vierde zesdaagse aan de boorden van de Maas. PETER POST voerde het woord. Hij leek een hartekreet te slaken toen hij opmerkte: „Als het dit jaar niet lukt, zie ik het echt niet meer zitten". Speelde De Lange toneel? Overdreef hij? Het ging over de kurk waarop elke zesdaagse drijft: het aantal toeschouwers. Verleden jaar telde men in Maastricht één à tweeëntwintigduizend bezoekers. Te weinig om de begroting van een met circa negenhonderdduizend gulden uitgaven verzwaard evenement sluitend te maken. Het moeten er dit jaar minstens vijfentwintigduizend worden, wil men quitte spelen. „Maar", riep Post uit, „ik begrijp het niet goed.

Je krijgt de Limburgers kennelijk moeilijk naar binnen. Terwijl ze toch de naam hebben gemakkelijk hun huisdeur uit te lopen... Neem nou Rotterdam. Daar zijn ze nu al bezig met de kaartverkoop. Daar zeggen de mensen: het kan me niks schelen wie er rijden zal, maar wij gaan naar de zesdaagse kijken". Ik neem onmiddellijk van Peter aan dat de kaartverkoop in de Ahoy al begonnen is. Het pleit voor het vertrouwen dat het publiek in wedstrijdleider Post stelt en het is een teken aan de wand dat de zesdaagse van Rotterdam een goed lopend bedrijf is. Is geworden, moet ik eigenlijk schrijven. Want Post weet net zo goed als deze scribent dat óók de Six Jours in de Maasstad een aanloopperiode nodig heeft gehad en dat in de eerste jaren van die zesdaagse de Ahoy-tempel tijdens de fietsbedrijven nauwelijks half vol liep. Wellicht zette Post, die morgen in Maastricht, de wens van de organisatoren – méér publiek – wat dikker in de verf dan hij dat normaliter pleegt te doen.

Een begrijpelijke aansporing als men weet dat het niet om de zesdaagse alléén gaat. Maar bovendien om een toekomstige andere behuizing. Om een permanente baan in Maastricht, op te bouwen en in te passen in een nieuw multi-functioneel centrum. JAN HUYNEN die het Eurohalproject van de grond bracht, wilde er niets over kwijt maar maakte toch enkele opmerkingen waaruit op te maken viel dat er binnen enkele dagen in het Maastrichtse „groot nieuws" te melden zal zijn over uitgerekend dat multifunctioneel centrum. Als ik de signalen goed heb opgevangen, wordt het een zaak van het aantal subsidies en van .... de wijze waarop de publieke interesse voor de Maastrichtse zesdaagse '79 zich manifesteren zal. Die belangstelling zal een graadmeter zijn. En als die positief uitvalt, àls dat centrum er komt, dan kan de Stichting Zesdaagse Maastricht door een belangrijke onkostenpost een dikke streep halen. Namelijk, de op- en afbouw van de wielerbaan. En bovendien: een permanente baan biedt tal van mogelijkheden voor opleiding en begeleiding van Limburgse amateur- en profrenners die zich bekwamen willen in het rijden op de piste. Dáárom hopen alle mannen achter de schermen van de Stichting Zesdaagse Maastricht op veel, héél veel publiek tijdens de vierde uitvoering van het zesdaagse-evenement in de Eurohal dat – laten we dat niet vergeten – nog steeds in een aanloopperiode verkeert. Mag Peter Post dan, om die belangstelling op te kloppen, eens – om het zo eens uit te drukken – met de bus rammelen? Voor mij wèl. Het woord en de daad is nu aan de Limburgse wielersportliefhebbers. Met een magistrale bezetting als die van de komende zesdaagse, moet een toeschouwersaantal van vijfentwintigduizend een haalbare kaart zijn.

Belachelijk

Terwijl afgelopen donderdag deputé Lei Stals en burgemeester Frans van de Loo, ergens langs de rijksweg Maastricht-Valkenburg, de overdreven bomenaffaire in het kader van de WK-wielrennen '79 definitief besloten, gaven in Genève vergaderende, zich enorme bonzen voelende, UCI-heren de KNWU een ferme trap na. Als dank voor het enorme succes dat de WK op de weg is geweest, werd de KNWU een boete opgelegd van 10.000 Zwitserse francs (circa 12.500 gulden). Omdat, tijdens de WK, de UCI-vlag op het parcours niet gehesen was, de start- en finishdoeken voorzien waren van reclame en omdat de opgeblazen UCI-ouderlingen vonden dat de ordedienst tijdens de WK matig zou zijn geweest. In één woord: belachelijk.



WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

Het Waterschap Zuiveringschap Limburg, opgericht in 1973 en gevestigd te Roermond, is belast met het aktieve en passieve waterkwaliteitsbeheer in de provincie Limburg.
Door het vertrek van een der medewerker is op de Bouwafdeling van de Technische Dienst plaats voor een

TECHNISCH AMBTENAAR AMBTENAAR

die in hoofdzaak zal worden belast met het inventariseren en bijhouden van gemeentelijke rioleringsplannen, verklaringen van geen bezwaar, kontroleren en berekenen van rioleringen, en voorts zal worden ingezet bij de controle en de vervaardiging van bestekken en berekeningen t.b.v. nieuwe en onderhoudsprojekten.

Voor deze funktie gaan onze gedachten uit naar een H.T.S.'er Weg- en Waterbouwkunde, met afstudeerspecialisatie Gezondheidstechniek en enkele jaren ervaring waarbij ervaring in de rioleringstechniek tot aanbeveling strekt.

Afhankelijk van leeftijd en ervaring kan aanstelling plaatsvinden in de rang van Adjunkt Technisch Ambtenaar, salaris ƒ 1.800,– tot ƒ 2.622,– bruto per maand, of in de rang van Technisch Ambtenaar, salaris ƒ 2.419,– tot ƒ 3.039,– bruto per maand (peildatum 1-7-1979).

Alle bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.
Het Zuiveringschap is aangesloten bij het I.Z.A.-Limburg. Standplaats is Roermond.

Eigenhandig geschreven sollicitaties, binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad te zenden aan het Dagelijks Bestuur van het Waterschap Zuidveringschap Limburg, Postbus 314, 6040 AH Roermond, onder vermelding van vakaturenummer PZ/B 4 in de linkerbovenhoek op zowel brief als enveloppe.

ZA

ZIEKENHUIS ST. ANNADAL MAASTRICHT

Het Ziekenhuis St. Annadal is een algemeen ziekenhuis met 768 bedden, waarin practisch alle specialismen zijn vertegenwoordigd. Het aantal medewerkers bedraagt 1500. De ziekenhuisorganisatie zal in de toekomst in haar geheel overgaan naar het in oprichting zijnde Academisch Ziekenhuis, verbonden aan de Rijksuniversiteit Limburg te Maastricht. De plannen voor dit Academisch Ziekenhuis Maastricht verkeren in een stadium van eerste ontwikkeling. Vooruitlopend hierop vindt reeds nu in het Ziekenhuis St. Annadal een geleidelijk proces van academisering plaats.

Bij de crediteurenafdeling van de FINANCIELE ADMINISTRATIE in ons ziekenhuis bestaat op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor een jonge

administratieve medewerk(st)er

De funktie bestaat voornamelijk uit het controleren en verwerken van de ingekomen facturen.

Kandidaten die voor deze funktie in aanmerking wensen te komen, dienen te beschikken over:
- minimaal MAVO-diploma en/of MEAO opleiding (B.A.) of Associatie Boekhouden
- accuratesse

Zij die studerende zijn voor het diploma Associatie Boekhouden kunnen eveneens solliciteren.

Nadere telefonische informaties worden gaarne verstrekt door de Heer W. Peters, Hoofd Financiële Administratie, tel. (043)-862366.

Schriftelijke sollicitaties worden ingewacht bij de afdeling personeelszaken met vermelding van vakaturenummer 155.

Postbus 1918, 6201 BX Maastricht.

PIE DATA

projektburo voor informatieverwerkende elektronika

PIE DATA is een jong, sterk groeiend bedrijf dat zich toelegt op de ontwikkeling en vervaardiging van hoofdzakelijk medisch-elektronische apparatuur.

Ons programma bestaat uit:
- Apparaten voor ultrasoon diagnostisch onderzoek
- Digitale geheugensystemen voor beeldopslag en scanconversie
- Microcomputersystemen voor videoprocessing.

Naast de ontwikkeling van eigen systemen doen wij vrij omvangrijk research en ontwikkelingswerk voor diverse opdrachtgevers.

Voor uitbreiding van onze aktiviteiten zoeken wij op korte termijn:

Twee projekt-ingenieurs (mnl./vrl.)

elektronika (HTS of TH)

Deze zullen zich vrij zelfstandig moeten gaan bezighouden met het ontwerpen van geavanceerde elektronische apparatuur en het in samenspraak met opdrachtgevers opstellen van specificaties hiervoor. Daarnaast zullen zij binnen een enthousiast team fundamenteel onderzoek gaan verrichten.

Kandidaten dienen naast een ruime ervaring in digitale en analoge technieken te beschikken over een behoorlijke dosis inventiviteit en doorzettingsvermogen. Leeftijd: ± 25-35 jaar.

Nadere telefonische inlichtingen omtrent deze functies kunt u krijgen bij dhr. Alberts of dhr. Claessen.
Belangstellenden worden verzocht hun schriftelijke sollicitaties te richten aan de directie.

PIE DATA bv Secr. Wijnandsstraat 44, Maastricht
Tel.: 043-620445.

Ministerie van Defensie

Medische Staffunctie met doorgroeiperspectief.

De afdeling geneeskundige aangelegenheden van de Inspectie Geneeskundige Dienst Koninklijke Landmacht houdt zich bezig met het beoordelen van de medische en medisch-juridische aspecten van vele zaken, zoals aanvragen en resultaten van keuringen, machtigingen voor verwijzing naar ziekenhuis of specialist en dergelijke.
De afdeling staat onder leiding van een arts. Voor de behandeling van routinezaken beschikt de afdeling over 2 dienstplichtige artsen. De gehele administratieve afhandeling geschiedt door een 25-tal administratieve medewerkers.

Ter versterking van de afdeling zoeken wij een

arts (mnl./vrl.)

Onder uw verantwoordelijkheid worden de ingebrachte aanvragen en rapporten op hun medische merites beoordeeld en al of niet ontvankelijk verklaard. Een belangrijke controle- en adviesfunctie, die naast medische overwegingen ook het nodige inzicht vraagt in de sociale, menselijke en militaire problematiek.
Daarboven dient u te beschikken over de nodige praktijkervaring als huisarts c.q. keuringsarts. Het is gewenst, dat u de opleiding tot sociaal geneeskundige (tak verzekeringsgeneeskunde of algemene gezondheidszorg) hebt gevolgd of wilt gaan volgen. Uw leeftijd is niet belangrijk, tenzij u de voorkeur geeft aan een militaire status (rang Lt. Kol.) boven een burgerlijke. In dit geval mag u bij intrede niet ouder zijn dan 44 jaar.

Gezien uw centrale verantwoordelijkheid wordt u aangesteld in de functie van

plv. AFDELINGSHOOFD

Het is echter de bedoeling dat u over een jaar of drie het huidige afdelingshoofd in die functie moet kunnen opvolgen. Die benoeming zal dan samenvallen met in gebruik nemen van onze nieuwbouw in Kerkrade. Tot dan blijft uw standplaats 's-Gravenhage, zodat er alle gelegenheid is een goede woongelegenheid in het "bronsgroen eikenhout" te zoeken.

Uw honorering in de aanstellingsfunctie kent een maximum van f 6604,- bruto per maand. Uw vakantieuitkering is 8% per jaar. U kunt voorts rekenen op een tegemoetkoming volgens rijksregeling in reis-, verblijfs- en verhuiskosten. Over de pensioen- en premieregelingen alsmede over verder door u verlangde informatie zullen wij u graag telefonisch (070 - 721335) of persoonlijk te woord staan.
Schriftelijk kunt u zich richten tot het Hoofd van de Afdeling Burgerpersoneel van de Inspectie Geneeskundige Dienst Koninklijke Landmacht, Raamweg 6, 2596 HL 's-Gravenhage.

AANNEMERSBEDRIJF ZUID-LIMBURG B.V.

In ons bedrijf, dat werken uitvoert in de woning- en utiliteitsbouw, is plaatsbaar een

WERKVOORBEREIDER/ KALKULATOR

Tot zijn taak behoort onder meer het zelfstandig vaststellen van de kostprijs aan de hand van tekening en bestek en het maken van de werkbegroting.

Een bouwkundige opleiding op MTS-niveau is voor deze funktie vereist.

Leeftijd 20-25 jaar.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:
Aannemersbedrijf Zuid-Limburg B.V., Postbus 2681, 6401 DD Heerlen.

Vereniging voor Middelbaar Onderwijs in Limburg

postbus 143
6130 AC Sittard

vraagt voor de onder haar bestuur staande r.k. **SCHOLENGEMEENSCHAP GROENEWALD STEIN** voor direkte indiensttreding een

AMANUENSIS

voor de vakgroep scheikunde

Sollicitatiebrieven spoedig te richten aan het bestuur van bovengenoemde vereniging onder vermelding van de naam van de school.

Inlichtingen worden verstrekt door de rektor van de school, drs. J.M. Wienk, telefoon 04495-2820, huistelefoon 04446-3115 of door de voorzitter van de vakgroep ir. M. Humblet, telefoon 04461-5069.

De Limburger

ws nieuws nieuws ni
ws nieuws nieuws ni
ws nieuws nieuws ni
ws nieuws nieuws ni
ws nieuws nieuws ni
ws nieuws nieuws ni
ws nieuws nieuws ni

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ DE LIMBURGER B.V. te Maastricht zoekt kontakt met belangstellenden voor de functie van

HOOFD ADMINISTRATIE

Deze functionaris wordt belast met de dagelijkse leiding van de administratieve afdelingen van het bedrijf, waarvan de bezetting ongeveer 30 medewerkers/sters telt. In deze functie is hij rechtstreeks verantwoording verschuldigd aan de adjunct-directeur financieel-economische zaken. Tevens onderhoudt hij nauwe kontakten met de staffunctionaris voor administratieve automatisering.

Gedacht wordt aan een medewerker/ster met HEAO-diploma dan wel met een vergelijkbare opleiding (HAVO + SPD), met inzicht in automatiseringsproblemen en met enkele jaren ervaring in een soortgelijke functie.

Leeftijd ongeveer 35 jaar.

De honorering is in overeenstemming met de zwaarte van de functie.
Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de sollicitatieprocedure.

Belangstellenden voor deze functie kunnen hun schriftelijke sollicitaties richten aan: Uitgeversmaatschappij De Limburger B.V., afdeling Personeelszaken, Wolfstraat 17 te Maastricht.

WERU kunststoframen-studio

OPENT

binnenkort een filiaal in Hoensbroek

Wij zoeken een

vakbekwame filiaalhouder

met verkoop en leidinggevende capaciteiten.
Vereist: vakkennis en zelfstandig kunnen werken.
Wij bieden: vast salaris met provisie.
Sollicitaties met persoonlijke gegevens richten aan:

WERU KRINGS
5133 Gangelt-Langbroich
Duitsland
Tel. 09-49 2454/453

Rabobank Maastricht

De Rabobank Maastricht vraagt een

account-manager

Onder verantwoordelijkheid van het hoofd van de afdeling Bankzaken beheert de nieuwe functionaris de bestaande kring van bedrijfsrelaties en benadert hij potentiële cliënten.
Zijn werkzaamheden liggen voornamelijk op het terrein van financieringen, beleggingen en rekening-courant verhoudingen.

Voor deze belangrijke functie stellen wij de volgende eisen:
- opleiding op HBO-niveau, [illegible] richting
- goede contactuele eigenschappen.

Leeftijd vanaf ca. 30 jaar.

Ervaring in het bankwezen strekt tot aanbeveling.

Een psychologisch onderzo[ek] kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

De Rabobank biedt naast e[en] goed salaris prima secunda[ire] arbeidsvoorwaarden.

Sollicitaties, voorzien van e[en] recente pasfoto, worden gaarne binnen 14 dagen ontvangen door de directeu[r] van de Rabobank, postbus 2[illegible] 6200 AE Maastricht.

Met haar vele vestigingen staat de Rabobank-organisatie overal in ons land midden tussen de mensen.
Zij behartigt op zeer betrokken wijze alle bankzaken van haa[r] cliënten. Is dus bij uitstek de persoonlijke bank.

Rabobank
geld en goede raad

Het Platform Educatief Werk voor Vrouwen, ondergeb[racht] bij de Culturele Raad Limburg, wil graag in kontakt [komen] met vrouwen die geïnteresseerd zijn in de functie v[an]

KONSULENTE EMANCIPATORISC[H] VROUWENWERK

Het Platform, een groep vrouwen, afkomstig uit zowel de zoge[naamde] de traditionele vrouwenorganisaties als uit de nieuwe vrouwe[nbewe]ging, heeft als opdracht het educatief werk met vrouwen te b[evorde]ren om zo een bijdrage te leveren aan de emancipatie van de [vrouw]. Het Platform heeft de mogelijkheid gekregen dit vrouwenw[erk be]roepsmatig voor een periode van twee jaren te ondersteunen [en zal] daartoe met **2 part-time konsulentes** (20 uren) gaan samenw[erken].

Haar uitvoerende taken zullen zijn:
- het ondersteunen en met elkaar in verbinding brengen van g[roepen] vrouwen, die zich richten op educatief werk met vrouwen;
- het ondersteunen van plaatselijke- en bovenplaatselijke ont[wikke]lingen op het gebied van VOS-cursussen;
- het fungeren als informatie- en servicecentrale ten behoe[ve van] vrouwengroepen, die bezig zijn met educatief en emancipa[torisch] vrouwenwerk;
- het organiseren en uitvoeren van studie- en themadagen.

Op grond hiervan vragen wij:
- kennis van en inzicht in ontwikkelingen op gebied van edu[catie]ve en emancipatorische activiteiten van en voor vrouwen;
- betrokken zijn bij de vrouwenbeweging;
- kunnen omgaan met diverse vrouwengroeperingen;
- praktijkervaringen kunnen omzetten in adequate werkdoe[len];
- ervaringen hebben in uitvoerend werk met groepen vrouw[en];
- willen werken binnen horizontale verhoudingen;
- zich goed mondeling en schriftelijk kunnen uitdrukken;
- zich makkelijk kunnen verplaatsen; het bezit van een rij[bewijs] wordt op prijs gesteld.

Rangindeling en salariëring zullen worden vastgesteld overee[nkom]stig de subsidiemogelijkheden.
De rechtspositieregelingen van de provincie Limburg zijn van t[oepas]sing.

Sollicitaties met uitvoerige gegevens vóór 15 december 1979 t[e rich]ten aan Culturele Raad Limburg, Havenstraat 3, 6211 GJ Maas[tricht], ter attentie van mevrouw Keiren.

Nadere informatie betreffende genoemde functie kan worden v[erkre]gen bij mevrouw Keiren voornoemd, telefoon 04451-961, da[gelijks] tussen 16.00 en 18.00 uur.

FC Köln's nieuwste aanwinst is 2,6 miljoen DM waard

Tony Woodcock: de anti-ster

KEULEN – Tony Woodcock is inds gisteravond de duurste oetballer die er op de West-luitse velden rondloopt. Voor iet rekordbedrag van 2,6 miljoen Duitse marken zag de FC Köln kans om de 23-jarige ngelsman los te weken van ottingham Forest, de vinnaar van Europacup 1 in iet afgelopen seizoen.

en opvallende transfer. Niet alleen anwege het kapitale bedrag dat de eulse club moest neertellen voor de anvaller, maar eigenlijk meer nog omat de naam Woodcock internationaal ezien nog allerminst gevestigd is. Met e klasse die hij echter wel onmiskenaar in huis heeft, lijkt dat slechts nog en kwestie van tijd.

Vaar voetbalminnend Engeland de zenvoudige international met lede gen zag vertrekken, werd hij in Keun door iedereen met open armen ontangen. Tony Woodcock: „Ik ben erg lij dat men mij zo behulpzaam is geeest in deze eerste week. Trainer, speers en manager hebben werkelijk van lles eraan gedaan om me op mijn geak te stellen en dat is ze aardig gelukt, ant ik voel me erg prettig in deze ieuwe omgeving".

en duidelijk betere entree dan die zijn indgenoot Kevin Keegan bij HSV lamburg meemaakte. Dat blijkt ook p de training, waar met name Dieter lüller de beweringen als zou hij met egenzin met collega-aanvaller Woodock samenspelen in verband met de oncurrentie, logenstraft. Behulpaamheid alom op het veld, maar ook aarbuiten, zoals de hulp van Bernd ullmann bij het zoeken naar een huis i de uitnodiging van doelman Schuacher om 's avonds met de vrouwen de stad te gaan eten.

Ruimte

oodcock oogt dan ook erg ontannen, al houdt zijn debuut tegen ochum hem wel degelijk bezig. „Zoa ik de eerste wedstrijd voor Köln op heb zitten zal alles een stuk rustir worden rond mijn persoon. Ik veruw er ook op dat het goed zal gaan. ken ik de Bundesliga dan nog niet zo ed, bij het duel tussen Köln en Einacht Frankfurt vorige week heb ik el gezien dat er veel ruimte is op het ld en aangezien ik het type ben dat el beweegt en van positie wisselt, zal ik daar veel baat bij hebben", aldus Woodcock, die bij de 1 FC Köln op dezelfde wijze mag opereren als bij zijn vroegere club. De manier van spelen bij Forest vertoont veel gelijkenis met het voetbal op het vasteland van Europa. Daarom reageerde Woodcock erg enthousiast toen hij vernam dat Köln interesse had en kwam met de Westduitse vereniging snel tot een akkoord voor de komende 2½ jaar. Forest-manager Brian Clough probeerde via een drastische salarisverhoging (Woodcock: „Ik zou daarmee tot de vijf best betaalde spelers van de Engelse league hebben behoord") zijn talent op andere gedachten te brengen. Tevergeefs echter, want Tony Woodcock wilde dolgraag naar het vasteland.



● *In tegenstelling tot Kevin Keegan werd Woodcock wel met tevredenheid door de spelersgroep ontvangen, hetgeen Konopka tijdens een zware training duidelijk laat blijken.*

Uitdaging

„Dit buitenkansje wilde ik per se benutten. Als ik gewacht zou hebben op een andere mogelijkheid, dan was het er misschien nooit meer van gekomen. Bij Nottingham zou ik dan voortdurend in de schaduw zijn gebleven van toppers als Francis en Shilton. De ervaren spelers bij de club zeiden direct dat ik deze kans moest pakken omdat het mijn voetbalontwikkeling ten goede zou komen. Eventjes heb ik nog getwijfeld en dat was toen de club mijn contract omhoogschroefde, maar het verlangen naar het continent bleef uiteindelijk overheersen. „Een opvallend trekje aan Woodcock, want niet veel Engelse spelers verlaten zo gemakkelijk hun dierbare eiland. Waarom hij dan wel?

„Ik ben het type dat op techniek speelt en omdat ik fysiek niet zoveel heb in te brengen, geloof ik dat ik hier betere voetbalmogelijkheden heb dan in Engeland en daarom heb ik deze uitdaging aangenomen. Want dat is het, een uitdaging, vooral om te kijken hoe goed mijn speelwijze in het Duitse voetbal uit de verf komt. Een tweede punt dat bij mijn overgang een rol van betekenis heeft gespeeld, is het feit dat ik ook op andere gebieden dan voetbal ervaringen opdoe. Andere mensen, andere gewoonten, een heel andere cultuur, allemaal dingen die nieuw zijn voor mij en dat vonden mijn vrouw en ik zeker zo aantrekkelijk".

Dat zullen de komende tweeëneenhalf jaar op financieeel gebied zeer zeker zijn. Alhoewel hijzelf niet op dat onderwerp wenst in te gaan, mag aangenomen worden dat zijn vaste inkomen dicht in de buurt van het half miljoen DM komt. Die beloning plus het feit dat hij voor zeer veel geld getransfereerd is, oefenen totaal geen druk op hem uit. „Ik weet wat ik kan en het is aan mij omdat in iedere wedstrijd tot uiting te laten komen. Wanneer je je uiterste best gedaan hebt, houdt alle op, want meer kan je niet doen. In Engeland zijn die hoge transferbedragen overigens regelmatig aan de orde, dus ervan opkijken doe ik al eigenlijk niet meer. Het streelt je wel een beetje, want het tekent wel duidelijk hoe graag een club jou per se hebben wilt.

Sympathiek

Maar die enorme cijfers zijn in principe meer een belasting voor de club dan voor de speler, want die heeft daar niet om gevraagd en dus ook niets mee te maken. Ik wil alleen goed spelen, dat is mijn uitdaging".

Maar daar gaan de fans van de 1 FC Köln al helemaal van uit. In een telefoonuur, waarin iedereen op kon bellen om Woodcock vragen te stellen bleek overduidelijk dat men zeer veel van de sympathieke Engelsman verwacht. Het kampioenschap zou de club dit seizoen niet meer kunnen ontgaan..

Lichtgewicht Tony Woodcock, erg rustig, vriendelijk en bescheiden, heeft bij lange na niet die uitstraling die landgenoot Kevin Keegan tot een superster maakte. Op het veld zelf zijn wel enige punten van overeenkomst in beider speelwijze te ontdekken. Met zwerven over het veld, scoringsdrift en het voorbereiden van doelpunten zijn de voornaamste kenmerken van Woodcocks spel, maar kopbaltechnisch ligt er een wereld van verschil tussen beide toppers.

Met de overgang naar Keulen houdt de interlandcarrière van Woodcock allerminst op. „Te allen tijde ben ik beschikbaar voor het Engels elftal. Dat is in het contract vastgelegd. Echt noodzakelijk was dat misschien niet geweest, want de club zag zelf graag dat ik voor het nationale team zou blijven uitkomen. Dat zal wel te maken hebben met mijn marktwaarde, maar toch in hoeveel gevallen is het niet voorgekomen dat club en speler over dit punt met elkaar in de clinch lagen".

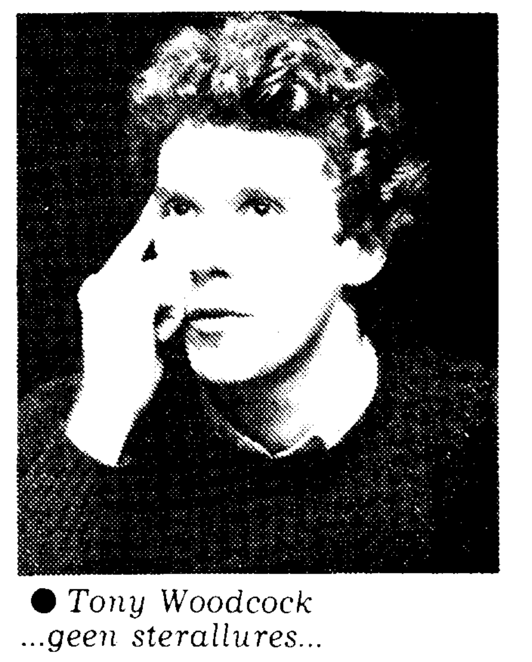


Tekst: **Bobby Vosmaer**

Foto's: **Dries Linssen**

In zijn periode bij Nottingham heeft men heel even getwijfeld aan de capaciteiten van dit fragiele talent. Gedurende de periode van een maand werd hij eens uitgeleend aan Lincoln City en juist in die tijd toonde Sparta interesse voor hem. Uiteindelijk zag de Rotterdamse club er vanaf. Korte tijd later speelde Woodcock zich in de nationale selectie...

Problemen met zijn werkgever heeft Woodcock nooit gehad. Is ook niet het type dat moeilijk gaat doen als hem iets niet zint. Sterallures zijn Kölns nieuwe aanwinst volkomen vreemd. Met verbazing staan de bezoekers bij de training van de eerste selectie te kijken naar dat gewone mannetje, dat ondanks alle financiële belangen zo gewoon blijft. Op de eerste training afgelopen zondag stonden maar liefst 5000 mensen de nieuwkomer te bewonderen.



● *Tony Woodcock ...geen sterallures...*

Bewondering die Tony Woodcock ook heeft voor het bedrijf, dat FC Köln heet. „De faciliteiten hier zijn zonder meer voortreffelijk te noemen. Een schitterende accommodatie en voor allerlei karweitjes staat wel iemand klaar. Dat is bij Nottingham wel wat anders. Het zit perfect in elkaar, deze club. Een ding is zeker, ik wil mijn contract hier volmaken. Bewijzen dat ik niet voor niets ben aangetrokken. Ik zie niet in waarom ik niet zou slagen", zegt Tony Woodcock vol zelfvertrouwen aan de vooravond van zijn Bundesligacarrière.

John van Elteren ziet come-back optimistisch tegemoet

'Ik ben voor niemand bang'

SCHAESBERG – John van Elteren keert terug in de ring. Anderhalf jaar geleden is het alweer dat het Nieuwenhaagse bokstalent voor het laatst erin stond. De toenmalige nationale kampioen weltergewicht leed tijdens het Europees kampioenschap in Dublin een technische k.o.-nederlaag tegen de Rus Roman Filimonov. John van Elteren besefte toen niet dat deze verliespartij hem nog veel hoofdbrekens zou bezorgen, want per slot van rekening wierp Roman Filimonov John van Elteren „voorgoed" uit de strijd. De door de Nederlandse boksbond verrichte EEG-keuringen (verplicht na een k.o.-nederlaag) weerhielden de Limburger lange tijd van het canvas.

aar John van Elteren zou geen bokr zijn als hij geen vuist zou kunnen aken. Ruim een jaar heeft hij gevochn tegen de voor hem negatieve beslisgen van de NBB. John van Elteren t zich zo maar niet afschrijven voor t uitoefenen van de door hem zo gefde bokssport. En eindelijk, anderlf jaar na Dublin hebben de Nederndse boksleiders voor John van Eltem weer het licht op groen gezet. Het radepaardje van boksvereniging SM is enkele weken geleden weer op t oude nest in Ubach over Worms uggekeerd. Onder de deskundige iding van trainer Jozef Moonen rkt John van Elteren naarstig aan n come-back tussen de touwen.

t duurt hem allemaal te lang eer t zo ver is. De laatste jaars MTS-er rktuigbouwkunde staat te popelen n ongeduld. Voor eigen publiek (in t internationale toernooi te Wauch) hoopt „Long Johnny" op 30 decmber zijn eens zo veel belovende rrière weer succesvol op te pikken. jn jeukende vuisten zullen dan het haam van de Belgische kampioen c Leysen proberen te geselen, want de Waubachse boksmeeting staat or John van Elteren erg veel op het el.

et besef dat het bijzonder moeilijk is i een succesvolle come-back te man. Maar ik zal trachten te bewijzen t ze mij te vroeg hebben afgeschren. Ik ben pas twintig jaar, ben kernzond en voel me zo sterk als een beer. durf zelfs te zeggen dat ik voor niend bang ben. Of het nu een Belg of n Rus is. Laat ze maar komen. Ik laat , zoals dat vroeger wél het geval was, or niemand meer imponeren. Ik zal wijzen dat ik meer karakter doorzetgsvermogen en inhoud heb gekreen, ondanks die lange onderbreking. c Leyssen zal het ondervinden, want m moet ik verslaan wil ik mijn idealen verwezenlijken. Ik wil absoluut zo snel mogelijk terugkeren in de nationale selectie. Dat moet lukken," zegt de optimistisch gestemde Nieuwenhagenaar.

Het klinkt allemaal wat hoogdravend, maar John weet wat hijzegt. Zijn honger naar de ring heeft hem eerzuchtiger gemaakt dan ooit tevoren. Met enorme geestdrift en laaiend enthousiasme neemt hij een vijftal keren per week de training ter hand. Met volle overgave ranselt hij bijna dagelijks de bokszakken en andere trainingsinstrumenten. Zijn sparringpartners ondervinden nu al regelmatig de kracht van zijn vlammende, krachtige stoten. De altijd al technisch erg bekwame John van Elteren heeft meer stootkracht gekregen. Een uitgebalanceerd trainingsschema moet hem terug aan de top brengen.



Tekst: **BENNIE CEULEN**

Foto: **Dries Linssen**

John van Elteren: „Ik ondervind zelf dat ik weer power heb gekregen. Ik moet het niet meer hebben van mijn geraffineerde seriestoten maar van de krachtige, droge stoten. Die moeten mijn tegenstanders slopen en vernietigen. Als het me lukt om die Belg te verslaan zit ik op de goede weg. Luc Leysen is een naam in de bokswereld. Een zege op hem zal beslist aanslaan bij de bond. Ze zullen mij toch zeker niet vergeten zijn. Toen ik in 1978 de titel won spraken ze allemaal lovend over mijn kwaliteiten. Ik zal bewijzen dat ik erop vooruit ben gegaan. Want ik droom ervan om opnieuw de Nederlandse kleuren te kunnen verdedigen in de internationale toernooien. Als het me lukt om weer in het Oranje-team te geraken, zit ik al een heel eind in de goede richting."

„Ik droom van de Olympische spelen..."

Olympische Spelen

Met die goede richting bedoeld John van Elteren de Olympische Spelen die volgend jaar in Moskou zullen plaatsvinden. „Ik heb dikwijls mijn gedachten laten gaan over het Olympische toernooi. Het zou toch prachtig zijn als ik in Moskou van de partij zou kunnen zijn. Ik streef er in ieder geval naar. Indien de nationale bond zijn medewerking niet wil verlenen zal ik alles in het werk stellen om de Zuidnederlandse en landstitel te bemachtigen. Dan kunnen ze niet meer om me heen.."

Momenteel leeft John weer als een kluizenaar voor zijn sport. Het is een tijdje anders geweest. Aan de romance met zijn Ierse vriendin Céline Firglass heeft hij een einde gemaakt („In het jaar dat we hebben samengewoond zijn we tot de conclusie gekomen dat we niet voor elkaar geboren zijn."). Alles is er hem aan gelegen om carrière in de keiharde bokswereld te maken. Van Elteren: „Na mijn afkeuringen heb ik diep in de put gezeten. Boksen betekent immers álles voor mij. Lange tijd heb ik gedacht dat het definitief gedaan was met boksen. Ik heb toen afkoeling gezocht in de kroegen. Ik deed alles wat maar slecht voor een sportman kan zijn. Roken, drinken, laat naar bed..., het kon niet op. Ik ben blij dat die rot tijd tot het verleden behoort.



● *John van Elteren heeft zijn bokshandschoenen weer van de haak gehaald.*

Boordevol optimisme blikt John van Elteren nu in de toekomst. „Ik sta er goed voor. Ik ben aan het laatste jaar van de MTS bezig. Daarna ga ik denkelijk aan de HTS studeren. Wat dat betreft zit ik al goed. Het is te hopen dat het me in de bokserij ook zo zal vergaan. Ik zal in ieder geval mijn uiterste best doen om te slagen. Ik schuw geen enkel zwaar karwei".



Het Platform Educatief Werk voor Vrouwen, ondergebracht bij de Culturele Raad Limburg, zoekt een

PART-TIME ADMINISTRATIEF MEDEWERKSTER

(20 uren)/voor een periode van twee jaren.

Betrokkene dient te beschikken over:
- affiniteit met vrouwenwerk;
- tenminste MAVO of gelijkwaardige opleiding;
- vermogen tot zelfstandig werken;
- goede contactuele eigenschappen;
- ruime kantoorervaring.

Rangindeling en salariëring zullen worden vastgesteld overeenkomstig de subsidiemogelijkheden.

De rechtspositieregelingen van de provincie Limburg zijn van toepassing.

Sollicitaties met uitvoerige gegevens vóór 15 december 1979 te richten aan Culturele Raad Limburg, Havenstraat 3, 6211 GJ Maastricht, ter attentie van mevrouw Keiren.

Herhaalde oproep

GEMEENTE MAASTRICHT

Bij de afdeling „Civiele Techniek Voorbereiding" van het Bedrijf Openbare Werken kan worden geplaatst een

HTS'er WEG- EN WATERBOUWKUNDE

Taak:
Het maken van uitvoerings- c.q. bestekstekeningen, bestekken en begrotingen van civieltechnische werken zoals het bouwrijp maken van bestemmingsplannen en de aanleg c.q. reconstructie van wegen en rioleringen.
Het in de nabije toekomst houden van hoofdtoezicht op de uitvoering van dit soort werken.

Ervaring:
Enkele jaren op het voornoemde terrein; ervaring op het gebied van de projectorganisatie strekt tot aanbeveling.

Eisen:
Vereist is het bezit van het H.T.S.-diploma afd. Weg- en Waterbouwkunde met een vooropleiding op tenminste HAVO-niveau. Leeftijd tot ± 30 jaar.

Aanstelling:
Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring in een van de technische kaderrangen, waarbij het aanvangssalaris kan variëren tussen ƒ 2.255,– en ƒ 3.535,– bruto per maand.
De gemeentelijke rechtspositieregeling is van toepassing.
Bij eventuele voortzetting van de vakstudie worden ruime faciliteiten verleend.
Een psychologisch onderzoek is onderdeel van de selectieprocedure.

Belangstellenden worden verzocht hun schriftelijke sollicitatie uiterlijk binnen veertien dagen na het verschijnen van deze oproep te richten tot het College van Burgemeester en Wethouders en in te zenden aan de Directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 166, 6200 AD Maastricht. In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief gelieve u te vermelden: „vacature no. 0222 Civiele Techniek Voorbereiding."

Zij, die reeds gereflecteerden op de eerste oproep, behoeven niet opnieuw te solliciteren.

HERHAALDE OPROEP

Het STEDELIJK INSTITUUT VOOR SOCIAAL WERK MAASTRICHT (een partikuliere instelling voor algemeen maatschappelijk werk, gekoördineerd bejaardenwerk en buurtwerk met toegevoegd jeugd- en jongerenwerk)

vraagt – op korte termijn –

een PERSONEELSFUNKTIONARIS (m/v)

Bij het Stedelijk Instituut voor Sociaal Werk zijn ruim 125 personen werkzaam, verspreid in de verschillende sektoren.
Het werkgebied van de instelling is de stad Maastricht.

De algemene taakomschrijving omvat als hoofdmomenten:
- personeelsbeleid, i.e. voorbereiden en uitvoeren van het personeelsbeleid voor het Instituut als geheel en voor de afzonderlijke sektoren en
- personeelsbeheer, waaronder enerzijds bewaking van de arbeidsvoorwaarden en anderzijds uitvoering van alle uit het voorgaande voortvloeiende (niet-financiële) administratieve werkzaamheden.

Gezocht wordt iemand met:
- ervaring in het personeelswerk en zo mogelijk bekendheid met het Welzijnswerk;
- een voltooide HBO-opleiding, richting personeelswerk, of vergelijkbare opleiding;
- een leeftijd boven de 30 jaar.

Het betreft hier een gedeeltelijk nieuwe funktie met betrekking tot de ontwikkeling van het personeelsbeleid.

Van toepassing is de CAO voor het Welzijnswerk (salarisregeling Staffunktionarissen).

De sollicitatiekommissie bestaat uit vertegenwoordigers van bestuur, direktie en medewerkers.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de direkteur, drs. J. Cornips, telefoon 043-10931.

Op verzoek kan een uitgebreidere taakomschrijving worden toegezonden.

Schriftelijke sollicitaties met uitvoerige inlichtingen binnen 14 dagen in te zenden aan de Direkteur van het Stedelijk Instituut voor Sociaal Werk, Postbus 312, 6200 AH Maastricht.

De OK van 't Diakonessenhuis heeft uw hulp dringend nodig.

Het Diakonessenhuis is een Algemeen Ziekenhuis met 422 bedden.
Modern uitgerust, maar zonder de massaliteit van hele grote ziekenhuizen. Onze Operatieafdeling telt 4 kamers, waarbinnen wordt gewerkt in kleine teams.
Er wordt nauw samengewerkt met de specialisten.
Binnenkort start de bouw van een geheel nieuwe operatieafdeling.
Zoals in zoveel ziekenhuizen het geval is, is er op 't ogenblik een tekort aan opgeleide OK-verpleegkundigen en OK-assistenten.
Onze OK-medewerkers hebben het over het algemeen goed naar hun zin in ons ziekenhuis. Zoals eerder gezegd is er géén sprake van een groot OK-komplex en daardoor is de betrokkenheid bij het geheel groot.
Toch kent ons ziekenhuis veel specialismen, waardoor ieder de gelegenheid heeft zichzelf te ontplooien en uit te groeien tot een all-round OK-medewerker. Daar komt nog bij dat u bij ons assisteert én instrumenteert.

Dit verwachten wij van u

U bent OK-verpleegkundige of OK-assistent of daarvoor studerend.
U bent bereid om in onze kleine teams op een prettige wijze met uw kollega's en specialisten samen te werken.

Wilt u nog meer weten? Neem gerust kontakt op.

Dit kunt u doen door te bellen met de heer W.L. Philips, hoofd verplegingsdienst, of met de heer J.M. Cuypers, Hoofd Operatie-afdeling. Tel. 050-258654.
Indien u serieuze belangstelling hebt kunt u een brief sturen naar de Afdeling Personeelzaken van het Diakonessenhuis, Postbus 30034, 9700 RM Groningen.

DIAKONESSENHUIS GRONINGEN



66-101-3252

ST.-MAARTENSCOLLEGE
R.K. Scholengemeenschap voor Lyceum en Havo
Noormannensingel 50 Maastricht
Telefoon 043-621642
rector privé tel. 043-626179

vraagt per 1 januari 1980
(door benoeming van docent aan HEAO)

DOCENT(E) voor economische wetenschappen en handelswetenschappen

17 lesuren (1e graads)
(ook deelbetrekkingen mogelijk)

Sollicitaites te richten aan de secretaris van de Stichting Katholiek Onderwijs Maastricht, postbus 169 Maastricht (met vermelding van naam van de school in de linkerbovenhoek van brief en envelop-pe).

Afschrift hiervan gelieve u rechtstreeks te zenden aan de rector van de school, dr. J.H. Slangen, bij wie ook informaties ingewonnen kunnen worden.



direct industrie werk voor:

Produktiemedewerkers

voor diverse bedrijven in Kerkrade, Nuth en Heerlen. Het werk varieert van licht inpakwerk tot het sjouwen met radiatoren. De opdrachten die zij hebben gaan tot het einde van het jaar duren. De beloning voor de diverse werkzaamheden verschilt uiteraard ook. Bovendien wordt er in de meeste bedrijven in een 2- of 3-ploegendienst gewerkt. Wilt u direct aan de slag? Kom dan snel langs bij:

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045-71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat 15, 04490-1 99 88
Maastricht, Keizer Karelplein 28 (t.o. Hoofdpostkantoor), 043-5 47 56

Peugeot
EEN WONDER OP WIELEN

NEFKENS HEERLEN B.V. is Peugeot-dealer voor Heerlen, Hoensbroek en omgeving. Sedert enige tijd een dochtermaatschappij van Gebr. Nefkens N.V., importeur van Peugeot automobielen voor Nederland.

Wegens funktie verandering van de huidige funktionaris vragen wij voor z.s.m. een

Chef Werkplaats

Naast een uitgebreide leidinggevende en autotechnische ervaring is opleiding op MTS-niveau c.q. 1e monteur noodzakelijk. Kandidaten tussen 25 en 35 jaar genieten de voorkeur.

Interesse? Voor nadere informatie en/of het maken van een afspraak kunt U kontakt opnemen met de direktie van

Nefkens Heerlen B.V.
Schelsberg 45, Heerlen. tel. 045-720202.

De Boer en Van Keulen is een maatschap van belastingadviseurs, die zich in samenwerking met accountants en organisatiedeskundigen door heel Nederland heeft gevestigd. Tot de cliënten behoren zowel ondernemingen in binnen- en buitenland als particulieren en vrije beroepsbeoefenaars. Dit biedt de mogelijkheid op een gevarieerd terrein kennis en ervaring op te doen.

Voor ons kantoor te ROERMOND vragen wij een

aankomend belasting-consulent(e)

met enige jaren ervaring in de aangiftepraktijk.

De werkzaamheden zullen voornamelijk bestaan uit het verzorgen van aangiften inkomsten-, vermogens- en vennootschapsbelasting.

Bij gebleken geschiktheid en verdere studie bestaan er ruime ontplooiingsmogelijkheden.
De geboden primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden zijn goed. Wij noemen hier slechts een vaste 13e maanduitkering, alsmede een goede regeling tot vergoeding van de studiekosten.

Indien u meer wilt weten, kunt u kontakt opnemen met de heer mr. H.J.M. Mommers van ons kantoor Helmond, Kromme Steenweg 25, 5707 CA Helmond, telefoon: 04920 - 40336, aan wie u ook uw sollicitatie kunt richten.

De Boer en Van Keulen
belastingadviseurs

Almaar Amsterdam Arnhem Bergen op Zoom Doetinchem Emmen 's-Gravenhage Groningen Heerlen Helmond Hengelo (O) 's-Hertogenbosch Hilversum Leeuwarden Middelburg Nijmegen Roermond Roosendaal Rotterdam Tilburg Utrecht Zwolle Brussel

---

medewerk(st)er secretariaat

bij de DIENST ALGEMENE en JURIDISCHE ZAKEN.
Deze dienst is onder meer belast met beleidsvoorbereidende en -uitvoerende werkzaamheden van algemeen bestuurlijke aard; met aangelegenheden van juridische aard; organisatie-aktiviteiten in het kader van het Studium Generale; behartiging van de buitenlandse betrekkingen van de universiteit.

taak administratief/organisatorische ondersteuning van de dienst in het algemeen en in het bijzonder ten behoeve van enkele medewerkers van deze dienst.
De funktie zal onder meer bestaan uit: beheer agenda's, maken van afspraken, postverzorging, korrespondentie, typewerk, repro-werkzaamheden, archivering, regelen van vergaderingen e.d., telefoon behandelen, notuleren, verstrekken van informatie en voorts, indien nodig, vervanging van andere medewerksters op het secretariaat.

vereist opleiding HAVO/VWO
secretaresse opleiding en/of ervaring

salariëring afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring minimaal ƒ 1.713,--; maximaal ƒ 2.283,-- bruto per maand.
Uitloop te zijner tijd is mogelijk.

Zij, die belangstelling hebben voor de aangeboden funktie, kunnen de brochure over de basisfilosofie van de Rijksuniversiteit Limburg aanvragen bij de dienst Personele Zaken en Studentenbelangen, telefoon 043-88 88 88 tst. 349.

Vakaturenummer: LID 9076

Schriftelijke sollicitaties onder duidelijke vermelding van het vakaturenummer op brief én envelop, binnen 14 dagen te richten aan de dienst Personele Zaken en Studentenbelangen van de Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616, 6200 MD MAASTRICHT.

Rijksuniversiteit Limburg

STICHTING
KLINIEK VOOR VERSLAVINGZIEKTEN
HAARLEM

zoekt ten behoeve van het kliniekteam

VERPLEEGKUNDIGEN

met het diploma S.P.V., B/A of B

Ook zij die een opleiding groepswerk gevolgd hebben, kunnen reflecteren.

Tot het takenpakket behoort o.a.:
Behandeling en resocialisatie van alcoholverslaafden, zowel individueel als groepsmatig.

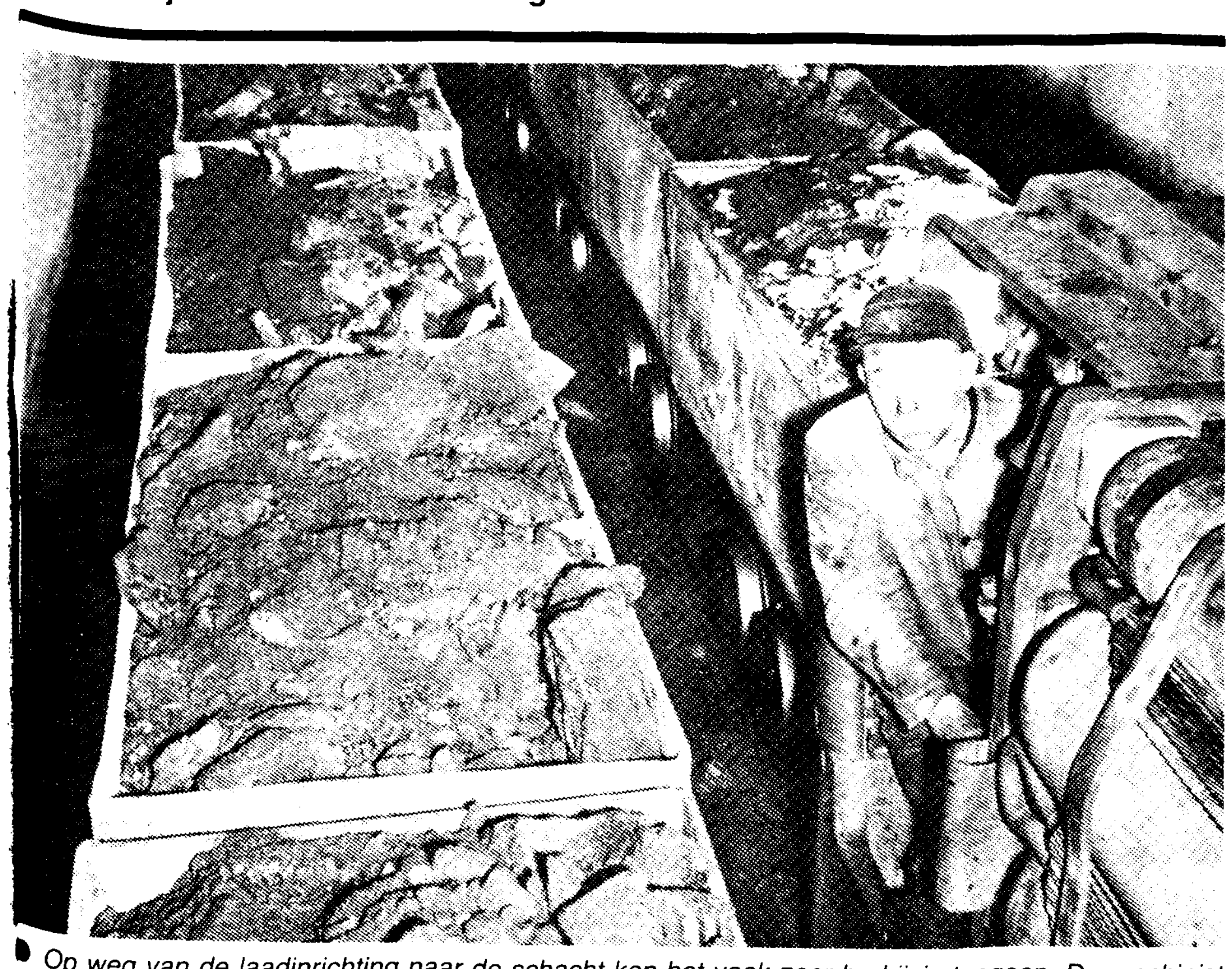
Bij het verkrijgen van woonruimte zal worden bemiddeld.

Inlichtingen bij L. Schneider, tel.: 023-319294 toestel 38.

Sollicitaties binnen 14 dagen richten aan de directeur van de Stichting de heer H. Hesseling, Spaarne 106, 2011 CM HAARLEM.

Bouw een pijler voor het mijnmuseum

Tal van lezers vroegen ons waarvoor de opbrengst van de puzzelactie „Bouw een Pijler voor het mijnmuseum" is bestemd. Dit onder andere naar aanleiding van de talrijke publicaties en discussies over een eventueel in Limburg op te richten mijnmonument. We vestigen er daarom nog eens uitdrukkelijk de aandacht op, dat de opbrengst ten goede zal komen aan de Stichting Mijnmuseum, ten behoeve van het MIJNMUSEUM in Kerkrade-Rolduc. Met de gelden zal straks in dit mijnmuseum een lift worden gebouwd, zodat ook gehandicapten (in rolstoel) gemakkelijk de diverse afdelingen kunnen bezoeken. Tevens is de opbrengst bestemd voor het aanschaffen van een video-installatie om de bezoekers visueel nog meer te laten zien over de werkzaamheden in de Limburgse mijnindustrie. Wij stellen dus duidelijk, dat de opbrengst niet is bestemd voor een al of niet op te richten mijnmonument in Limburg.



● Op weg van de laadinrichting naar de schacht kon het vaak zeer bedrijvig toegaan. De machinist diende dan ook zijn ogen goed de kost te geven.

De kolen op weg van laadbak naar schacht

door will j. poulssen

n het vorige artikel heb ik verteld hoe de kolen vanuit le pijler via schudgoten of transportbanden naar de aadinrichting werden vervoerd. Zo'n laadinrichting :on zich op vrijwel gelijke hoogte als de afvoergalerij evinden, doch het kwam ook vaak voor dat zij tientallen meters lager lag. In het laatste geval kwamen de :olen na de transportband eerst terecht in een wentel:oker, die was aangebracht in een op- of neerbraak kleine schacht als verbinding tussen hoger of lager elegen galerijen). In deze „glijbaan" schoven brokken n gruis geleidelijk aan naar de laadinrichting aan de oet van de op- of neerbraak toe. Daar aangekomen kon 'orden begonnen met het laden van de gereedstaande 'agentjes.

'eschiedde vroeger de bediening van de laadbak uit:uitend met de hand, later ging men over tot het geruiken van paarden en lieren om de wagentjes weg te 'ekken. Zij op hun beurt werden weer vervangen door en zogenaamde wagentrekker of duwer. Deze installae was tussen de spoorrails aangebracht en werd aanedreven door perslucht, die een dikke ijzeren stang let een pal in een cilinder heen en weer bewoog. De pal ette zich vast tegen een van de wagenassen, waarna de 'agentjes telkens een eindje verder werden geduwd. le bediening van het apparaat geschiedde door de laer, die telkens een leeg wagentje precies onder de ladbak moest schuiven. Hoe nauwkeuriger dit gebeure hoe minder kolen er naast de wagentjes terecht kwalen. De gemorste kolen die toch tussen de rails belanden werden op gezette tijden door de sleper (de assisent van de lader) weggeschept.

le sleper had ook tot taak tijdig en telefonisch lege 'eintjes te bestellen bij de vervoersafdeling aan de :hacht. Hij diende er daarbij voor te zorgen, dat de lachinist bij aankomst in de afdeling niet te lang moest 'achten om een trein met volle wagens weer mee terug : nemen naar de schacht.

en andere taak van de sleper was de lege wagens van enningen te voorzien. Aan deze penningen kon men herkennen uit welke afdeling de kolen kwamen.

Dit was uitermate belangrijk bij het uitbetalen van het loon. De vorm van de penningen gaf aan welke dienst de kolen had geproduceerd. Zo betekende een ronde penning dagdienst, een driehoekige middagdienst en een vierkante nachtdienst. Het was dus wel zaak dat de slepers, die met het steken van de penningen waren belast, nauwkeurig tewerk gingen. Zij moesten de penningen daarom goed bevestigen aan de kopwand van de wagentjes, die daartoe voorzien was van een klein gat. Voor het bevestigen maakte men gebruik van buigzame metalen draadjes, waaraan de penningen met de aanduiding van de afdeling waren bevestigd.

De andere taak van de slepers was te kijken of er zich geen hout of andere materialen op de bodem van de wagentjes bevonden. Werd dit verzuimd dan konden er stagnaties ontstaan in de wippers op de losvloer. Ook stenen die eventueel in de wagentjes lagen moesten eruit worden verwijderd. Al met al hadden die slepers bedrijvige werkzaamheden, in tegenstelling tot de lader bij de laadinrichting. Hij stond vrijwel de gehele dienst op dezelfde plek.

Als verweer tegen de koude van de ijzeren wagentjes en het vocht dat er zich vaak op bevond droeg hij een lederen laadschort. Van leer waren ook de lange laadhandschoenen om te voorkomen, dat hij verwondingen opliep door vallende of scherpe brokken kool. Grote brokken moest hij langs de randen plaatsen, waardoor de wagentjes behoorlijk konden worden volgeladen en tevens werd voorkomen dat fijne kolen tijdens het vervoer naar de schacht eraf zouden vallen. Het aantal wagens dat een lader moest laden kon variëren van driehonderd tot vierhonderd. Een respectabel aantal zodat er voor hem weinig tijd bleef om zich te verplaatsen.

ATTENTIE!

Wilt u de extra postzegels welke op de briefkaarten bijgeplakt dienen te worden s.v.p. op de **adreszijde** bij plakken

KRUISWOORDRAADSEL nr. 10

Men kan aan de puzzelcompetitie deelnemen per giro of per briefkaart. Wie per giro meedoet, dient de gevraagde oplossing op het girobiljet te vermelden onder het woord „mededelingen" en minstens twee gulden over te maken naar

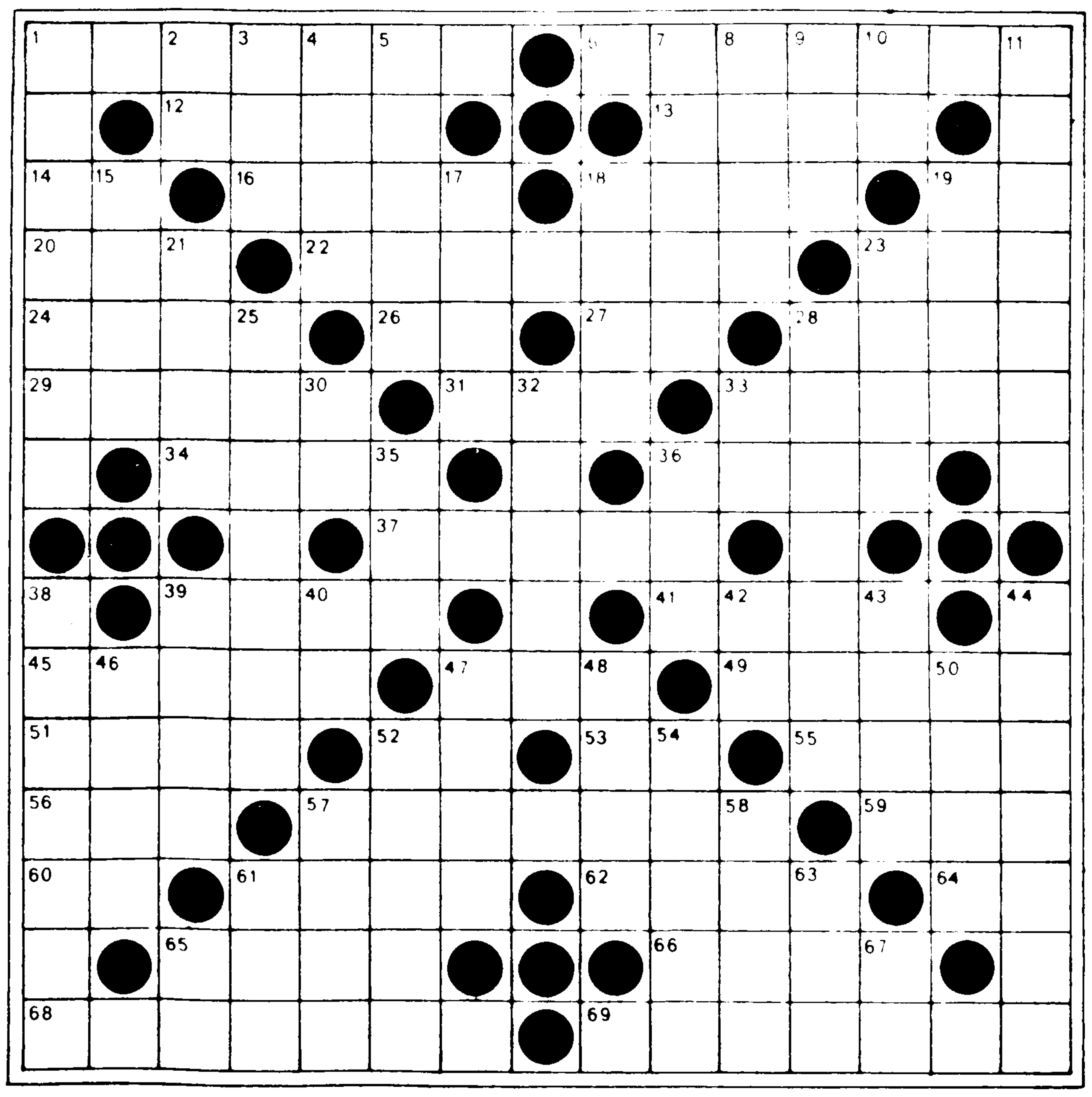
**Puzzelactie
Limburgs Dagblad
Postgiro 1975600
Postbus 1000
6400 BA Heerlen**

Meedoen per briefkaart gaat als volgt: schrijf de oplossing op de adreszijde (de kant waar de postzegel staat afgedrukt), plak boven de gewone frankering tenminste twee gulden extra en adresseer de kaart aan

**Puzzelactie
Limburgs Dagblad
Postbus 1000
6400 BA Heerlen**

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs van de laatste puzzel (no. 26) – een Opel Kadett 2-deurs Luxe 1.2N – moet bij de oplossing tevens worden vermeld hoe het aantal letters S uit alle 26 puzzeldiagrammen. Men dient dus zeer nauwgezet de letters S te tellen en voor alle zekerheid de gepubliceerde puzzeldiagrammen te bewaren.

Als u de puzzel hebt opgelost, moet u de letters in het vakje met de cijfers 56-25-39-11-18 achter elkaar zetten. U leest dan de naam van een insekt. Alleen dit woord moet als oplossing worden ingezonden.



Horizontaal:
1. kindergezelschapsspel; 6. paardrijdster; 12. boterton; 13. Amerikaanse esdoorn; 14. en andere; 16. heerser van het oude Venetië; 18. niet vroeg; 19. parc national; 20. grafvaas; 22. knap; 23. roofdier; 24. groente; 26. schuifbak; 27. ex tempore; 28. droogvloer; 29. voornaamste; 31. deel van de hals; 33. sierdeken; 34 schroefboor; 36. volmondig; 37. spelleiding; 39. Griekse letter; 41. vervallen woning; 45. gedeeltelijk; 47. meisjesnaam; 49. reukwater; 51. tegen; 52. voormiddag; 53. spil; 55. rustoord; 56. voeg; 57. groente; 59. godin van de aarde; 60. persoonlijk voornaamwoord; 61. beest; 62. deel van het gebit; 64. Reverende Domine; 65. verlegenheid; 66. zijrivier van de Tiber; 68. rarekiek; 69. volgeling van christus.

Verticaal:
1. mank; 2. aankomend; 3. wiel; 4. voederbak; 5. hemelgeest; 7. maand; 8. academie; 9. het verzetten van een stuk; 10. ondernemingsraad; 11. zorg barend; 15. slee; 17. enthousiasme; 18. oningewijde; 19. houding; 21. bladzenuw; 23. smeerbare kleurstof; 25. bewoner van Israel; 28. deel van een verhaal; 30. voorzetsel; 32. met een eg werken; 33. senior; 35. wagenspoor; 36. dwaas; 38. kamenier in een harem; 39. meisjesnaam; 40. tasto solo; 42. recto; 43. nakomeling; 44. gordeldier; 46. bijbelse reus; 47. god van de liefde; 48. bergplaats; 50. melkklier; 52. angst; 54. zijkant van het hoofd; 57. koortswerend middel; 58. in het jaar (Latijn); 61. deel van een schip; 63. eettafel; 65. Gereformeerde kerk; 67. oude testament.

Alleen zó inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per briefkaart of per giro en dienen uiterlijk elf dagen na publicatie van de puzzelopgave in ons bezit te zijn. Oplossingen die later binnenkomen doen niet mee aan de prijstrekking, die wordt verricht door notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen.

Om te kunnen meedingen naar de beschikbaar gestelde prijzen moet op de briefkaart naast het gewone porto tenminste twee gulden (*f* 2,–) extra aan geldige postzegels zijn geplakt of per giro ten minste twee gulden (*f* 2,–) zijn overgemaakt.

De opbrengst zal worden aangewend voor de Stichting Mijnmuseum te Heerlen.

Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil. Hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van de actie. Iedereen kan meedoen, men behoeft dus geen abonnee te zijn. Voor werknemers van het Limburgs Dagblad geldt echter, dat zij uiteraard wel mogen meepuzzelen, maar niet in aanmerking komen voor het winnen van een prijs.

Men is het voordeligst uit wanneer men deelneemt per giro, aangezien dit geen extra (porto)kosten met zich meebrengt. Verder wijzen wij erop dat het overgemaakte bedrag in zijn geheel ter beschikking komt van de puzzelactie. Van de extra geplakte postzegels op de briefkaarten moet een gedeelte worden afgestaan aan de PTT.

De oplossingen van alle 26 puzzels zijn gedeponeerd bij notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen. Deze oplossingen alsmede het aantal daarin voorkomende letters S zijn bindend.

Voor het kansspel van deze puzzelaktie heeft de staatssecretaris van Justitie op 18 juli 1979 aan de Stichting Mijnmuseum te Heerlen vergunning verleend onder nr. Lo 790/028/060.

DIT ZIJN DE PRIJZEN:

Hoofdprijs van de week f 1000,–.

1e PRIJS
een Bosch professionele decoupeerzaag type 1580 ter waarde van f 765,–, beschikbaar gesteld door Brouwers B.V., verhuur & verkoop van machines, Maastricht, Wijlre, Hasselt.

2e PRIJS
2 Bose Interaudio 1000 luidsprekerboxen, 45 Watt, ter waarde van f 490,–, beschikbaar gesteld door fa. Cuvos-Electronica, Annastraat 32, Geleen.

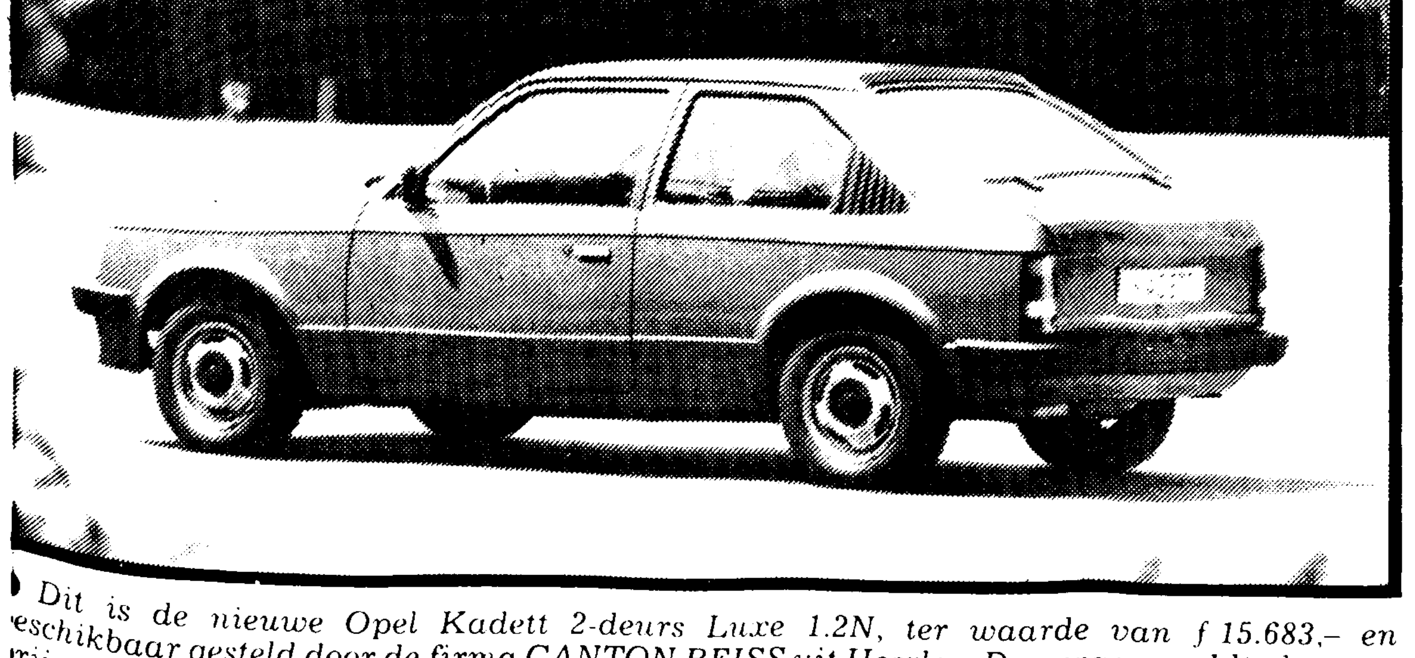
3e PRIJS
Een wit of geelgouden groeibriljantring met 0,05 krt briljant ter waarde van f297,–, beschikbaar gesteld door Migchelsen diamantairs, Kouvenderstraat 76, Hoensbroek.

4e PRIJS
Een waardebon van f 200.– te besteden bij en beschikbaar gesteld door Textiel Cash & Carry A.J. Hendriks B.V., Schelsberg 88, Heerlen.

5e PRIJS
Een Moulinex grill ter waarde van f 169.–, beschikbaar gesteld door Van Erp B.V., Sittard, Putstraat 34; Heerlen, Glaspaleis; Venlo, Roermond, Weert en Maastricht.

6e PRIJS
Een electronische klokradio ter waarde van f 99.–, beschikbaar gesteld door fa. Cuvos-Electronica, Annastraat 32, Geleen.

EXTRA PRIJS



● *Dit is de nieuwe Opel Kadett 2-deurs Luxe 1.2N, ter waarde van f 15.683.– en beschikbaar gesteld door de firma CANTON REISS uit Heerlen. Deze wagen geldt als extra prijs voor puzzel 26. Iedereen die een goede oplossing van deze puzzel inzendt en tevens het juiste aantal S'en uit alle puzzeldiagrammen vermeldt dingt mee naar deze prijs.*

Prijswinnaars puzzel acht

De oplossing van puzzel 8 luidde STEEK. Tot de goede oplossers behoorde o.a. A. van Gaalen, Vastradestraat 7 II, Sittard, die daardoor beslag legde op de hoofdprijs van duizend gulden. De andere prijzen kwamen terecht bij:

EERSTE PRIJS: een professionele Bosch decoupeerzaag ter waarde van *f* 765,– ging naar **A. Christiani-Herben, Treebeekstraat 75, Heerlen.**

TWEEDE PRIJS: twee Bose interaudio 1000 luidsprekerboxen ter waarde van *f* 490,– waren bestemd voor **M.H. Bellemans-Nauts, Hokkelenbergstraat 35, Brunssum.**

DERDE PRIJS: een witte of geelgouden groeibriljantring ter waarde van *f* 297,– werd in de wacht gesleept door **M. Rila-Reijnen, Hamerstraat 89, Heerlen.**

VIERDE PRIJS: een waardebon van *f* 200,– te besteden bij Textiel Cash and Carry werd gewonnen door mevrouw **F. van Vulpen, Weyenbergstraat 314, Hoensbroek.**

VIJFDE PRIJS: een Moulinex grill ter waarde van *f* 169,– kan dienst gaan bewijzen aan **mevrouw Lataster, Salviaplein 43, Kerkrade-West.**

ZESDE PRIJS: een electronische klokradio ter waarde van *f* 99,– wekt straks **L.A.M. Heuvelman, Munstergoedstraat 2, Born.**

INLICHTINGEN

Voor eventuele inlichtingen over deze puzzel kan men telefonisch terecht onder nummer 045-739885, uitsluitend tijdens kantooruren: maandag t.m. vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur.

De Overheid zorgt in 1980 voor méér arbeidsplaatsen

De Regering maakt zich niet alleen zorgen over de werkgelegenheid, maar zij dóet er ook iets aan. Dat is de Aktie Werkwinst '80. Maatregelen als de VUT (vervroegde uittreding) en het scheppen van nieuwe arbeidsplaatsen gaan een forse bijdrage leveren aan de oplossing van het werkgelegenheids-probleem.



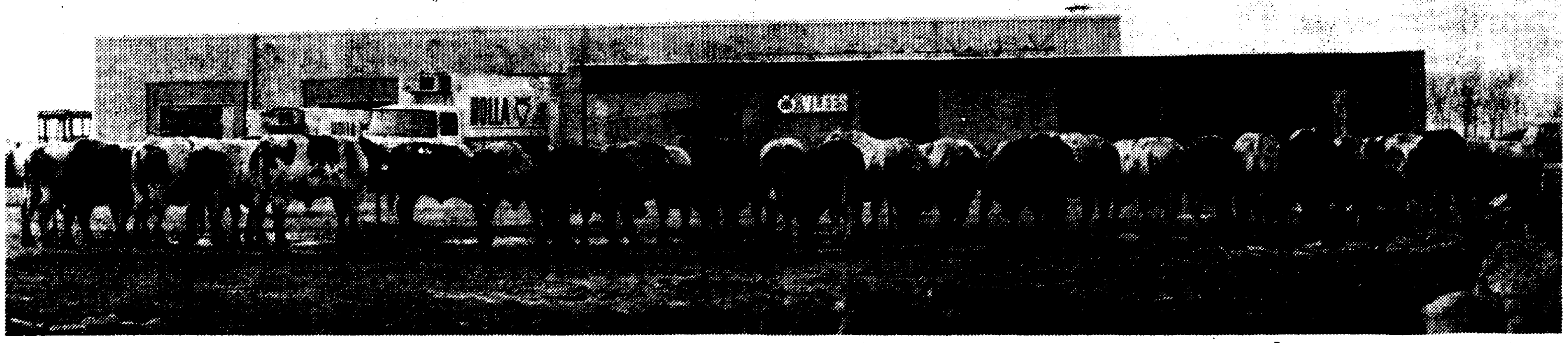
Kom naar de Permanente Banenmarkt van de Rijksoverheid, Eisenhowerlaan 132, Den Haag. Correspondentieadres: Postbus 20013, 2500 EA Den Haag.

Over de vacatures van de Aktie Werkwinst '80 kunt u ook inlichtingen krijgen bij de Arbeidsbureaus.



HOLLA en ZN. BORN b.v. opent a.s. maandag 3 decembe haar centrale slagerij te BORN Heirweg 7

(Industrieterrein Sluisweg)



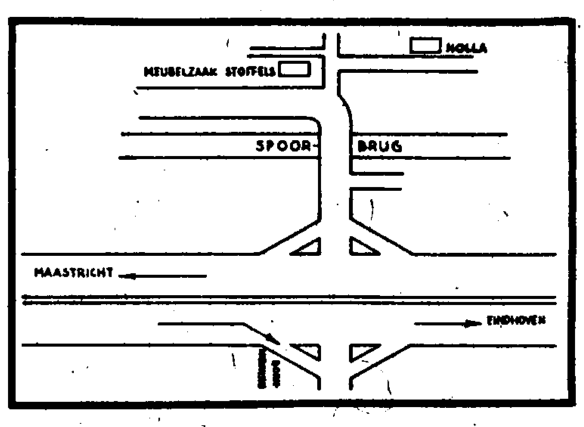
OPEN HUIS:
van 14.00-17.00 uu

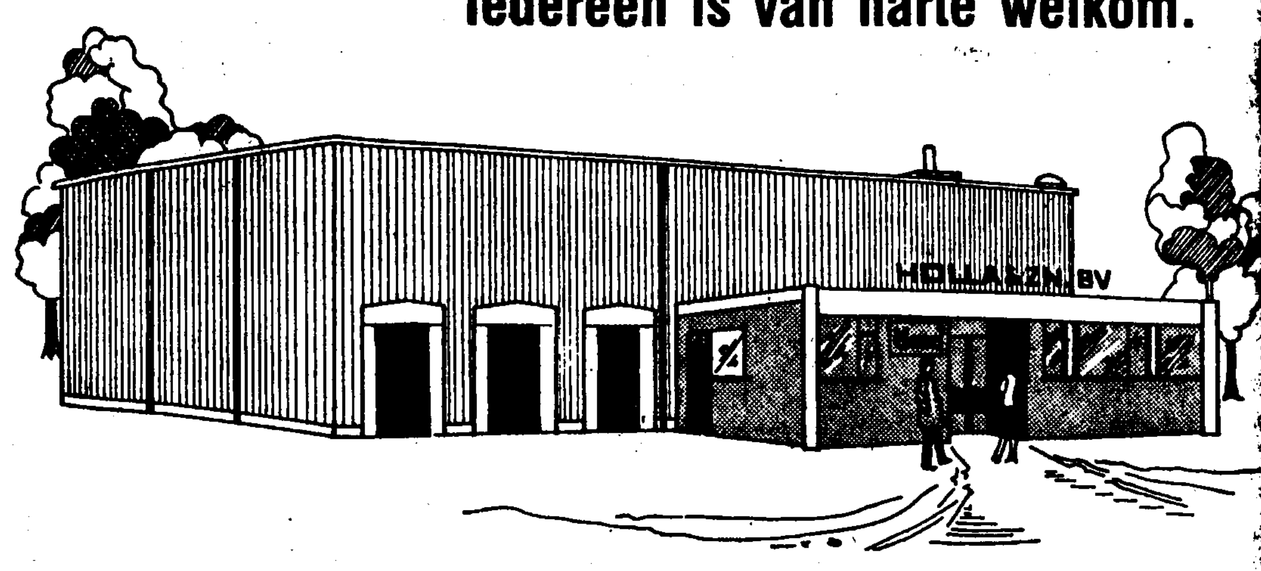
RECEPTIE:
van 17.30-19.30 uu

Iedereen is van harte welkom.

HOLLA SLAGERIJEN B.V. met vestigingen te:

GELEEN, Rijksweg Centrum 38
STEIN, Peldenstraat 8
WEERT, Langstraat 12
EINDHOVEN, Kruisstraat 185A en Heezerweg 256B
BLERICK, Lambertusplein





Onderstaande bedrijven realiseerden de nieuwbouw van Holla en Zn. Slagerijen b.v. te Born

BOUWBEDRIJF H.L. BLEZER B.V.

utiliteitsbouw
verbouwingen
woningbouw

REALISEERDE DE NIEUWBOUW VAN HOLL EN ZONEN TE BORN

Bouwbedrijf H.L. Blezer, kantoor: Molenstraat 17, Geleen
privé: Kupstraat 26, Spaubeek, tel. 04493-2985

CENTRALE VERWARMING, SANITAIRE INSTALLATIES, PERSLUCHT, KOUD, WARM EN HEET WATER, AIRCONDITIONING, LUCHT- EN VENTILATIETECHNIEK

THISSEN
VERWARMINGSINDUSTRIE B.V.
SEVENUM GELEEN MAASBREE

Ook hier werd de dakbedekking verzorgd door het loodgieters- en dakdekkersbedrijf

VAN OPPEN

Haagstraat 11, Munstergeleen, tel. 04490-15184

DE TOTALE STAALKONSTRUKTIES WERDEN VERVAARDIGD EN GEMONTEERD DOOR:

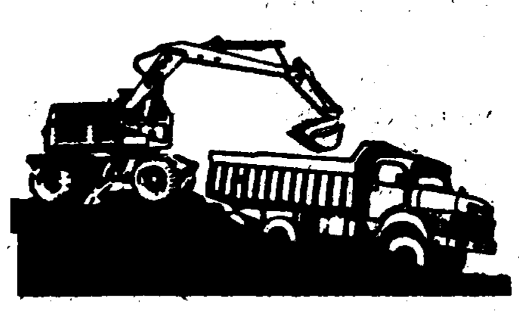
Fa. HOENEN,
Handelsweg 4, GELEEN
Tel. 04494-45641

elektro p. nijssen bv

DE GEHELE ELEKTRISCHE INSTALLATIE WERD VERZORGD DOOR:

Rijksweg-noord 12, 6162 AH Geleen

DE TOTALE GRONDWERKEN WERDEN UITGEVOERD DOOR:



GEBR. LEENAERTS B.V.

Aannemer van grondwerken
verhuur van grondverzetmachines
handel en transporten
containerverhuur.

STEIN, Hogeweg 8, 04495-1219
BORN, Heirweg 9, 04498-3437

Machines en hangwerk werden geleverd door

Fa. W. Schafhausen
SLAGERIJ- EN SLACHTHUISMACHINES

Valkenburgerweg 14, Nuth

De systeemplafonds van

Danbac Afbouwsystemen
systeemplafonds - scheidingswanden - verlichting
Dr. Nolenslaan Sittard. Tel. 04490-14353

De komplete schilderwerken werden uitgevoerd door:

SCHILDERSBEDRIJF
PEPELS
OMPHALIUSSTRAAT 39, STEIN
Tel. 04495-1972

Isolerende beglazing. Polypane werd ook hier weer geleverd en geplaatst door

Mesterom b.v.
muurisolatie - isolerend glas
6241 GR Bunde, Rijksweg 6, 04461-5959

DE RIOLERING, AFWATERING EN VERHARDING WERDEN UITGEVOERD DOOR:

AFD. INDUSTRIESERVICE WEGENBOUW- EN GRONDVERZETBEDRIJF
MULDER - GELEEN B.V.
Borrekuilstraat 70, Geleen, tel. 04494-48877

imburgs
WOONBLAD

Draaierig

Zaterdag 1 december 1979 ● Pagina 37

Verwarming

tadsverwarming kan niet alleen nuttig zijn voor energiebesparing, mits tenminste goed egepast, maar kan tevens een ijdrage leveren aan de werkgelegenheid. Enkele projecten ie in Limburg op stapel stonen, zijn door gemeentebesturen in de bekende ijskast gestopt mdat uitvoering niet zou passen in het kader van Bestek '81.

e gemeentebesturen vergeten an gemakshalve dat de regeing zeer onlangs subsidies eeft verstrekt aan gemeenten n het Oosten van het land teninde stadsverwarming aan te eggen. De subsidies komen uit e energiebesparingspot of de solatiepot. Het minste wat de emeentebesturen in Limburg unnen doen is hun projecten fgerond naar Den Haag stuen. Aanleg van stadsverwarming en onderhoud levert weer nkele arbeidsplaatsen op. Een oed systeem van stadsverwarming kan tevens energiebesparend werken. Er zijn installaties in de handel, voornamelij candinavische die bij laag asverbruik een hoog rendement leveren. Waarom wordt iet tenminste een proef genomen met enkele systemen. Wanneer we in Limburg, zoals zo aak, blijven aarzelen, gaat ook ier weer subsidie verloren.

Stichting Voorlichting Energiebesparing geeft adviezen

Isolatie is meer dan volspuiten spouwmuren

Het isoleren van woningen is niet alleen het volspuiten van spouwmuren, aldus B.H. Vos, die bij de Stichting Voorlichting Energiebesparing (SVE) de voorlichting en adviezen voor warmte-isolatie verzorgt. Het betekent eveneens dubbele beglazing, daken isoleren, evenals vloeren en wanden. Ofschoon het hier in de eerste plaats gaat om energiebesparing, leidt de isolatie ook tot meer wooncomfort. Het isoleren is in het algemeen het werk van een goede vakman, zoals dat gebeurt bij het „volspuiten" van de buitenmuren. Dubbele beglazing mag iedereen aanbrengen.

Er bestaat een fabrieksgarantie op dubbele ruiten, maar die geldt natuurlijk niet voor het aanbrengen. Daarom adviseert Vos dat men een schriftelijke garantie eist voor het goed plaatsen van ramen. Een andere raad die hij meegeeft is, dat platte daken nooit aan de onderkant moeten worden geïsoleerd. De kans bestaat dat men dan rotting van het dak kan krijgen.

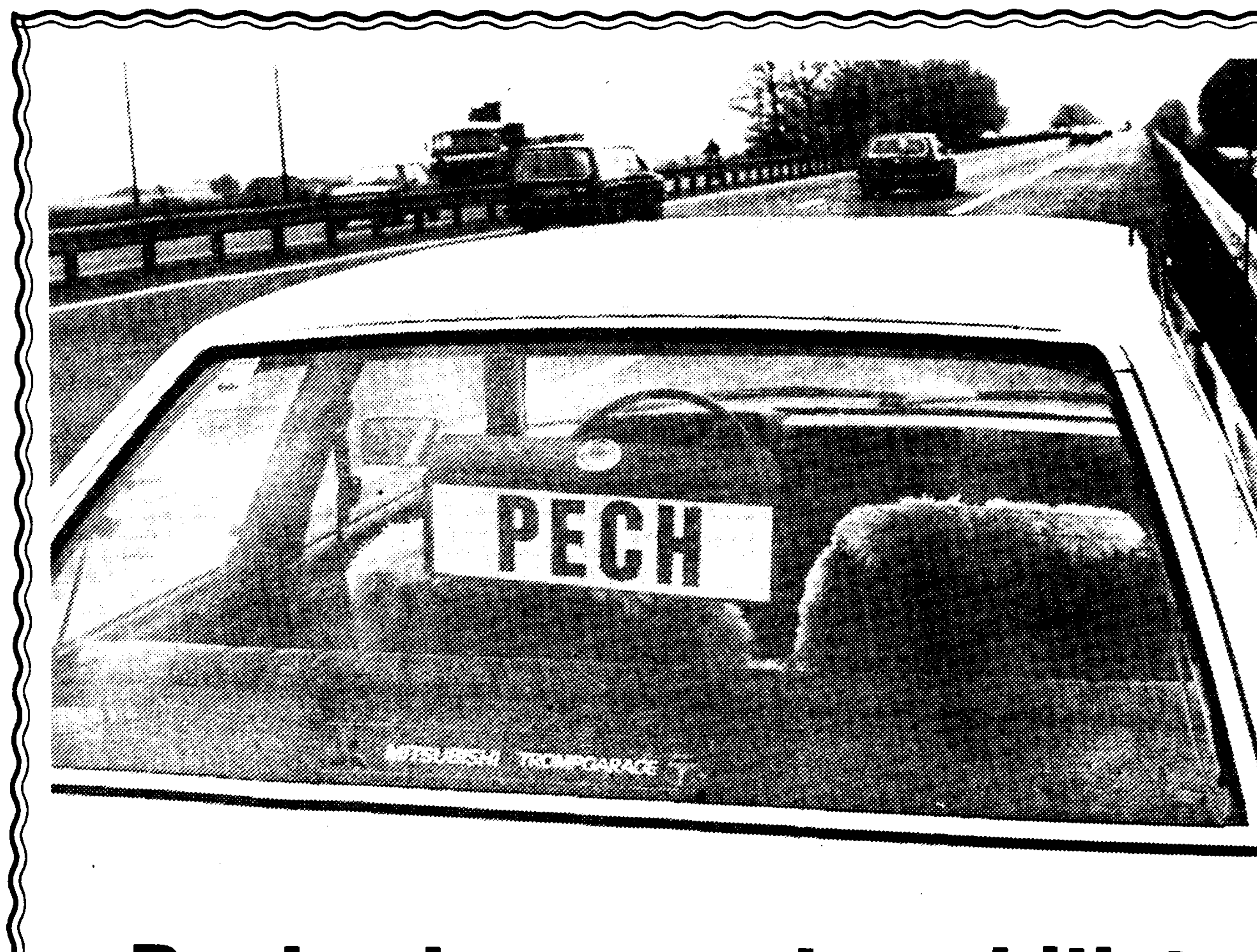
Isoleren met UF-schuim heeft volgens sommige bedrijven nadelen. Het schuim is in het nieuws geweest door de overlast die sommige bewoners erdoor hebben gehad. In Eschede is het gebruik ervan daardoor voorlopig opgeschort. Vos vindt dat er nu niet meer over de problemen moet worden gesproken. De zaak heeft een veel te grote belangstelling gekregen in verhouding tot het aantal gevallen waarin er een tijdelijke overlast is geweest.

„In 0,3 promille van het totale aantal toepassingen is het voorgekomen dat de bewoners last hadden van stank. In maximaal drie weken is dat bovendien afgelopen en dan is er niets meer aan de hand".

De UF-schuimverwerkende bedrijven zijn verplicht bij het maken van een offerte te wijzen op de mogelijkheid van stankoverlast en irritatie van de slijmvliezen. De overlast komt volgens Vos meestal voor bij schoon binnenmetselwerk en vrijwel nooit als er bijvoorbeeld een pleisterwerk met behang op de muren zit. Bij het drogingsproces kan bij schoon metselwerk gas naar binnen stromen en dan nog alleen als er te weinig specie tussen de voegen zit. Behalve UF-schuim kan men overigens nog andere „muurvullingen" gebruiken.

Heel dunne isolatie

Als variant op een reeds geruime tijd in de bouw toegepast spouw-isolatiemateriaal is sinds kort een isolatieprodukt voor diverse toepassingen verkrijgbaar. Het heet „Handisol" en het meest in het oog springende aspect ervan is dat het aanzienlijk dunner is dan de tot dusver bekende isolatiematerialen: slechts 5 mm.
Het is opgebouwd uit plasticfolie waarin ontelbare luchtkussentjes zijn aangebracht en twee dunne aluminiumlaagjes. Ondanks de zeer geringe dikte is de isolatiewaarde vergelijkbaar met die van een 5 cm dikke minerale woldeken of -plaat.
De werking berust op het stralingsprincipe. Door de aan beide zijde aangebrachte aluminiumfolie kaatst Handisol de warmte naar binnen terug, en doet aan de andere kant hetzelfde met de kou. Met een schaar is het even gemakkelijk als papier op maat te maken: het is bovendien volkomen „schoon" materiaal.
Handisol is nog erg jong en er zijn nog niet veel verkooppunten. Maar wie er belangstelling voor heeft, kan bij de fabrikant informeren: Meuwissen Industrie BV, Waarderweg 122, Haarlem, tel. 023-319206.



Pechset voor automobilist

Een van de nieuwtjes die we op de onlangs gehouden beurs Eigenhandig in Rotterdam meepikten: een „pechset" voor automobilisten. Het is een etui die met een zuignapje op de achterruit kan worden bevestigd en waarin een van de vijf kartons met duidelijke, reflecterende opschriften kan worden gezet.

Zo kan men de passerenden duidelijk te kennen geven dat men zonder benzine zit of de politie nodig heeft, EHBO-hulp behoeft, dat de Wegenwacht gewaarschuwd moet worden, of men kan heel gewoon de kreet „pech" etaleren. Het effect ervan is wellicht dat niet alle medeweggebruikers de knipperlichtende auto onverschillig voorbijrijden, maar dat iemand even de moeite neemt om te kijken en hulp te bieden.

Op de grote autowegen wordt een gestrande automobilist veelal snel door wegenwacht of politiesurveance opgemerkt (hoewel.. je staat soms ook een uur te wachten), maar op de secundaire wegen is pech dikwijls een oponthoud van uren.

Domweg omdat niemand zich iets van je aantrekt. Zo'n smachtende kreet op de achterruit zal dan zeker zijn uitwerking niet missen.

De pechset is in autoshops, benzinestations e.d. verkrijgbaar. Niet te vinden? De fabrikant is Rodekoratie, Den Helder, tel. 02230-18102.



Belangstelling voor metaal- en houtdraaien

belangstelling voor draaiwerk ȅmt de laatste tijd weer sterk . Het is een uiterst boeiende bby, die vele amateurdraaiers zó ijn ban krijgt dat ze op den duur ware experts uitgroeien. nateurdraaier worden is een estie van een draaibankje ko- n en erg veel oefenen. Maar oral de beginneling heeft beefte aan goede voorlichting. Die r op draaigebied niet zo veel en arom is de verschijning van e nieuwe boekjes een noodzakelijke aanvulling. Het ene heet „Werken met de Unimat", het andere „Zelf vakkundig houtdraaien". Beide zijn verschenen bij Kluwer Technische Boeken in Deventer.
De Unimat is een van de populairste metaaldraaibankjes, uitstekend geschikt voor de amateur, maar veelzijdig en precies genoeg om er heel fijn werk op te maken, zoals onderdelen voor zelfgebouwde treinmodellen enz. Alle mogelijkheden van dit draaibankje, dat in verschillende uitvoeringen verkrijgbaar is, worden in het boekje stap voor stap behandeld. Behalve de beginner vindt ook de al wat gevorderde draaier veel bruikbare informatie.

Op de Unimat kan ook hout worden gedraaid, al zijn de afmetingen van het werkstuk uiteraard beperkt. Wie zich echt helemaal op houtdraaiwerk wil concentreren, zal veel plezier hebben van „Zelf vakkundig houtdraaien", waarin de hele techniek vanaf het simpele begin uit de doeken wordt gedaan. Talrijke handigheidjes, waar je als „autodidactisch" draaier niet zo gauw zelf opkomt, krijgt de lezer aangedragen.

Wie een draaibank(je) koopt of al heeft, moet een van deze boekjes er beslist als „extra accessoire" bijnemen. Ze kosten elk ƒ 24,50. Te koop, uiteraard, in de boekhandel. Waaraan we zouden willen toevoegen: iedere gereedschaphandelaar die draaibankjes verkoopt, moet die boekjes óók verkopen!

Glas verspanen

Wat niemand ooit voor mogelijk had gehouden: glas kan net als hout, metaal enz. op een draaibank worden gedraaid! In het Philips Natuurkundig Laboratorium in Eindhoven is dat onlangs bewezen. Het glas moet daarvoor op een verhoogde temperatuur worden gebracht. Net als bij metaaldraaien komt er dan een keurige, lang-gekrulde „spaan" af.

Deze nieuwe techniek ligt helaas niet binnen het bereik van de amateurdraaier. Maar wie weet komt ook dat nog een keer. Volkomen nieuwe hobbymogelijkheden zouden dan in het verschiet liggen!

Hypotheekrente per 27 november 1979

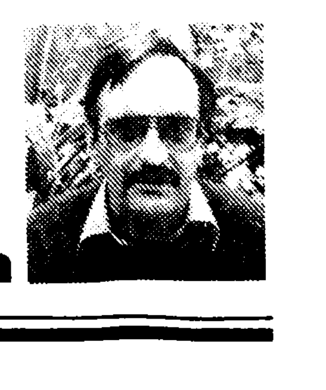
Deze week weinig verandering aan het hypotheekfront. De rente is thans vrijwel overal 9,75%. Topfinancieringen 10% en hoger.

Naam bank:	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages			
			met gem.-garantie		zonder gem.-garantie	
			Opgave bank	werkelijk	Opgave bank	werkelijk
ABN	1 jaar	1,5	10,0	10,58	10,0	10,58
Amrobank	5 jaar	1,5	9,75	10,30	10,0	10,58
	variabel	1,5	9,75	10,17	10,0	10,44
Bouwfonds Limb.	5 jaar	1,5	9,75	10,17	10,0	10,44
Gem. Geleen	2 jaar	1,5	9,6	10,32	9,6	10,32
	5 jaar	1,5	9,7	10,43	9,7	10,43
Levensverz. aangesl. bij NVL	30 jaar	1,5				
Ned. Midd.bank	5/10 jaar	–	9,4	9,74	9,4	9,74
	3 jaar	1	9,7	10,48		
Rabobank (adviesr.)	5 jaar	1	9,7	10,48	10,0	10,81
Rabo Hypotheekbank	variabel	1,25	9,5	10,09	9,5	10,09
RPS	5 jaar	1,5	9,9	10,52	9,9	10,52
Spaarbank Limburg,	5 jaar	1	9,75	10,11	9,75	10,11
Maastricht, Venlo	var. /3/5	1,5	9,75	10,17	9,75	10,17
Pancratius Heerlen	variabel	1,5	9,5	9,91	9,5	9,91
Westland Utrecht	5 jaar	1,5	9,75	10,17	9,75	10,17
Standaard	5/10 jaar	2	9,8	10,72	10,0	10,95

wat doen we in de tuin?



door sante brun



Het is nu toch echt tijd om de laatste min of meer gevoelige planten binnen te halen. Uw „Franse" margrieten bijvoorbeeld hebben het tot nu toe goed uitgehouden, ze kunnen wel een graad of acht vorst verdragen. Maar als ze in de volle grond staan krijgt u ze er niet meer uit als het eenmaal een paar graden vriest - en dus moeten ze er eerder uit.
Andere planten die minder gevoelig zijn, maar toch enige bescherming behoeven, moeten nu de aandacht krijgen. Palmen, rozemarijnstruiken, Afrikaanse lelies, allerlei halfharde heesters, maar ook muurbloemen en bladhoudende magnolia's behoeven een zekere bescherming. Het mooiste is: inpakken in varenblad; als dat niet voldoende is, kunnen er nog kranten om, en daar kan dan nog een geperforeerde witte of in ieder geval ondoorzichtige plastic zak overheen. Met die laatste maatregel kunt u beter wachten tot het al aardig vriest, want de plant wordt vaak niet beter op een langdurige verblijf „in de zak".
Een vaste plant als de Afrikaanse lelie is ook zeer te spreken over een bedekking met dood blad en dan vooral van varens. Turfmolm is als bedekker tegen vorst volkomen ongeschikt. Het spul zal droog inderdaad aardig functioneren, maar als het eenmaal nat is, vermoordt het de plant letterlijk waar het op ligt. Ik zie vaak mensen hun tuin „winterklaar" maken, hetgeen bestaat uit het zorgzaam rondstrooien van turfmolm. Dit is een volstrekt overbodige bezigheid, hoogstens als ritueel nog te verdedigen.
Ik had het vorige keer over het klimaat, en had grondig de loftrompet gestoken voor het klimaat in Zuid-Limburg. Daar zijn echter ook wel nadelen aan verbonden. Weliswaar komt het voorjaar in onze streken eerder (een dag of tien voor de rest van het land), maar dat geeft de weergoden gelijk de gelegenheid, ons er met de neus bovenop te drukken dat we hier hoe dan ook op de 52e breedtegraad zitten. Vandaar dat de nachtvorst die na 1 mei toeslaat vooral in Zuid-Limburg vaak schade aanricht, met name als de grond in die tijd al behoorlijk droog is als gevolg van zonnig weer dat bovendien weer gezorgd heeft voor hoge temperaturen en vroeg uitlopen van van alles en nog wat.
Wat dat betreft kun je beter aan zee zitten: daar wordt het niet zo warm overdag, en het voorjaar komt er later, maar nachtvorst komt er vrijwel niet voor. In het Westland heeft het bijvoorbeeld dit seizoen nog niet gevroren, in tegenstelling tot onze streken.
Onze afstand tot de zee, en vooral de oceaan, maakt veel verschil. Zuid-Limburg heeft dezelfde landschappelijke opbouw, voor een deel dezelfde samenstelling van de bodem en ligt op dezelfde breedtegraad als Zuid-Engeland. Maar wat een verschil in klimaat! In Zuid-Engeland vriest het hoogst zelden meer dan vijf graden, het sneeuwt er veel meer dan hier. Klakkeloos volgen van tuinboeken die voor Zuid-Engeland zijn geschreven levert hoe dan ook problemen op. De nabijheid van de zee, met name die aan de oostkant (maar natuurlijk ook de hele wijdsheid van de Atlantische Oceaan) bepaalt het klimaat in Engeland, en als we daar een streek zoeken die een met het onze overeenkomend klimaat heeft, moeten we heel wat noordelijker zijn, vermoederlijk zelfs in het noorden van Schotland – waar het weerbeeld natuurlijk wee onvergelijkbaar wordt door de veel langere dagen in de zomer en de veel kortere in de winter, en de heftige stormen die er voorkomen.
Nu bevinden wij ons hier ook weer niet zo ver van de zee, dat we er geen invloed van ondervinden, integendeel: veel ellende van het afgelopen voorjaar werd met name veroorzaakt door de betrekkelijk lage temperatuur van het oceaanwater. Een of anderhalve graad verschil kan al het onderscheid verklaren tussen malse regen en grimmige sneeuw. Een euvel dat wij in Limburg in ieder geval delen met de rest van Nederland wordt gevormd door de natte winters die zo nu en dan voorkomen. De kille natheid van de grond wordt door veel gewassen bepaald niet gewaardeerd, daar hebben meer planten last van dan van de wisselende temperaturen, en er is ook veel minder tegen te doen.
De afgelopen weken hebben veel van de weertypen te zien gegeven die bij ons het winterweer bepalen: heldere, vrijwel windstille nachten met veel dauwvorming waardoor de temperatuur niet veel onder nul daalt, of heldere nacht met een weinig wind en weinig dauwvorming waardoor de temperatuur kans zag tot ruim twee graden onder nul te dalen, of zwaar bewolkt heiig weer met een lichte zuidwestenwind en een temperatuur van zeven graden, of een onstuimige zuidwestelijke tot westelijke stroming met (lucht van de oceaan) veel buien en een temperatuur van 12 graden, enzovoort.
Over het klimaat van Zuid-Limburg valt dus heel veel te zeggen, maar het verschil met de rest van het land is natuurlijk alleen gradueel: het meest valt de grote wisselvalligheid en onvoorspelbaarheid op. De temperatuur is hier wat aangenamer, zodat het al gauw „aangenaam" is, daarvoor hoeft het maar een, twee of drie graden warmer te zijn dan elders in het land. Volgende keer zal ik proberen iets zinnigs te zeggen over de rol die de grond speelt in het leven van de planten.

Uitnodiging

Wij nodigen u gaarne uit voor een bezoek aan onze nieuwe meubelzaak (3.000 m2 showroom) in de bovengalerij van Makado Beek

Een hartelijk welkom in onze nieuwe zaak voor Wonen en Slapen.

Profiteer tijdens de openingsweek van onze cheque- en informatieboekjes met waardecheques van 20 tot 2000 gulden.

Woonstudio Beek b.v.

Tel. 04402 - 2800

- Meubelen
- Beddengoed
- Huishoudtextiel

Bovengalerij Makado Beek

Nu 30% rijkssubsidie max. ƒ 1200,-

= die wij voor u aanvragen =
= op =
thermopane dubbele beglazing

glasdam b.v.

Rukkenerweg 2, 6391 HL Nieuwenhagen
Tel. 045-311897-317230

stuur mij zonder verdere verplichting nadere informatie!

BON

naam ....

adres ....

plaats ....

tel. ....

Is het kwaliteit wat u zoekt, kom dan naar:

Venetian Blinds Kerkrad

VEEL BETER

Wees de winter voor:
bestel nu
uw **ROLLUIKEN**
voor extra isolatie.

Vrijblijvende prijsopgave en snelle deskundige levering en plaatsing. 23 jaar ervaring op dit gebied.

Verder zijn wij leverancier van alle Luxaflex-artikelen, o.a.: rolhorren, gordijnjalouzieën en 25 mm-jalouette, alle soorten zonneschermen.

ERKEND LID VAN ROMAZO ZONWERING FABRIKAN

Rolluiken

Sinds 1956

KIPSTRAAT 30-32,
6461 GW KERKRADE,
TEL. 045-453416

ZONWERINGCONSTRUCTIES - LUXAFLEX JALOEZIEËN - MARKIEZ

Een woning van Ruijters vast goed!®

Te koop

AMSTENRADE



Riant gelegen, vrijstaand herenhuis, in mooie tuin. Opp. ruim 2000 m2. Bouwjaar 1977. Ind. souterrain: grote garage, c.v.-ruimte en waterontthardingsinstallatie, provisiekelder, waskelder en hobby-ruimte. Begane grond: hal, toilet, garderobe, woonkamer met prachtige open haard, eetkamer en keuken met complete eiken keukenuitrusting. De gehele begane grondvloer is luxe betegeld. Verd.: 4 slaapkamers, waarvan één van ruim 20 m2 en twee met v.w. Op alle slaapkamers balkenplafonds. Luxe badkamer met ligbad, toilet en dubbele v.w. Aanvaarding: december 1980. Vraagprijs fl. 465.000,– k.k.

AMSTENRADE, De Geyselaar
Mooi gelegen, uitstekend onderhouden halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind. begane grond: hal, toilet, keuken, woonkamer (50 m2) met parketvloer en ged. balken en schrotenplafond. Verd.: 4 slaapkamers (3.3x3.8 / 3.3x3.7 / 3.3x2.6 / 3.6x3.7 m). Badkamer met ligbad, toilet en v.w. Het gehele pand is voorzien van rolluiken. Aanvaarding: direct.
Vraagprijs fl. 195.000,– k.k.

BEEK
Ruim bedrijfspand (400 m2) met luxe woonhuis. Het geheel bevat o.m. een showroom, werkplaats en kantoor. Alles voorzien van c.v. en in zeer goede staat. Bouwjaar 1976. Ind. woonhuis: hal, toilet, grote woonkamer met aansluitend luxe keuken incl.app., 2e kamer (3.8x8 m). Eerste verd.: 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Zolder. Aanvaarding: juli 1980. Vraagprijs fl. 370.000 k.k.

BRUNSSUM
Aan plantsoen gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage, c.v. en grote tuin. Ind.: hal, toilet, m.k., ruime woonkamer, grote keuken. Verd.: 3 slaapkamers, overloop met werkkast, grote badkamer met douche, v.w en tweede toilet. Opp. 382 m2. Aanvaarding: omstreeks april 1980. Prijs fl. 148.000,– k.k.

BUCHTEN
Luxueus afgewerkt vrijst. herenhuis met c.v., garage en ruime tuin. Ind. souterrain: grote hobbykelder. Begane grond: ruime hal, L-vormige living (ca. 40 m2) met parket, luxe woonkeuken met keukenuitrusting, verwarmde garage en berging. Eerste verd.: 3 slaapkamers, grote badkamer met ligbad, douche, v.w. en tweede toilet. Tweede verd. te bereiken via vaste trap met hobbykamer. Pand verkeert in uitstekende staat van onderhoud en bevat veel schoonmetselwerk e.d. Aanvaarding: in overleg. Prijs fl. 285.000,– k.k.

BUCHTEN
Ruim halfvrijstaand herenhuis met c.v. en 5 slaapkamers. Ind.: hal met tegelvloer, toilet, garderobenis, woonkamer met open haard en parket, luxe eiken keuken met complete app. Verwarmde garage met aansluiting wasapp. Eerste verd.: 4 slaapkamers, waarvan 3 met parketvloer, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Tweede verd.: vijfde slaapkamer/hobbykamer, zolder en diverse bergingen, bereikbaar via vaste trap. Aanvaarding: in overleg. Prijs fl. 175.000,– k.k.

ELSLOO
Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v. en flinke tuin. Opp. 395 m2. Ind.: hal met splijttegelvloer, L-vormige woonkamer (42 m2) met gedeeltelijk verlaagd plafond en gedeeltelijk splijttegelvloer, keuken. Verd.: 3 slaapkamers waarvan 2 met kastenwand, badkamer met douche en v.w., kelder. Achtertuin biedt optimale privacy. Aanvaarding: in overleg. Koopprijs fl. 152.000,– k.k.

GELEEN
Gunstig gelegen zeer luxueus afgewerkt halfvrijstaand herenhuis met c.v., grota garage en tuin op zuiden. Ind.: hal met tegelvloer, provisiekelder, keuken met tegelvloer en eiken aanbouwkeuken met volledige apparatuur, grote woonkamer met parketvloer en open haard. Eerste verd.: 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, tweede toilet en v.w. Vliering te bereiken d.m.v. een vliezotrap. Het hele pand is geïsoleerd en voorzien van sierpleisterwanden, mooi afgewerkte plafonds en veel hardhout. Aanvaarding direct.
Koopprijs fl. 189.000,– k.k.

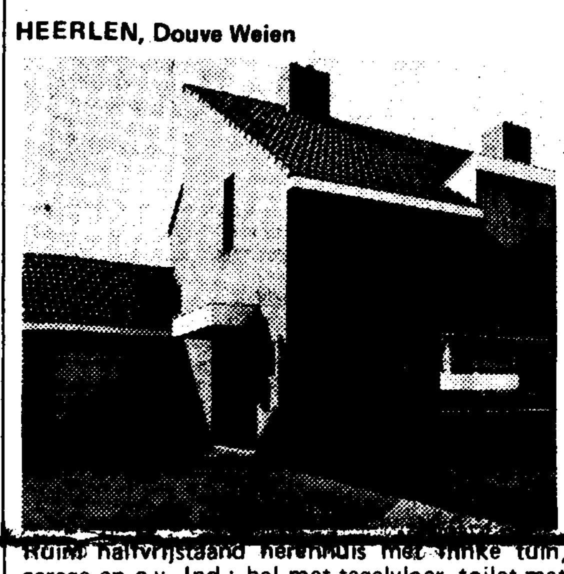
GELEEN
Groot vrijstaand herenhuis (900 m3) met garage en c.v. Ind. souterrain: provisiekelder (5x4,5 m). Beg. grond: hal (5x4,5 m), grote eetkeuken (4x 3,7 m), woonkamer en suite, serre en grote berging (6x3.20 m). Eerste verd.: grote overloop, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, tweede toilet en v.w. Tweede verd.: te bereiken door middel van vaste trap, vijfde slaapkamer en grote zolder. Aanvaarding: in overleg. Vraagprijs fl. 279.000,– k.k.

GELEEN, Haesselderveld
Gunstig gelegen halfvrijstaande drive-in woning met voor-, zij-, en achtertuin. Ind.: entree, toilet met fontein, schoon metselwerk, garage (8.10 x 2.85), hobby-ruimte met tegelvloer. Eerste verd.: L-vormige woonkamer met balkon, open keuken. Tweede verd.: overloop met extra toilet, 3 slaapkamers, ruime badkamer met v.w. en ligbad, c.v. gas. Aanvaarding: in overleg. Prijs fl. 169.000,– k.k.

GREVENBICHT
Zeer riant gelegen vrijstaande bungalow met c.v., garage en mooi aangelegde tuin. Tot. perceelsopp. 757 m2. Ind.: ruime hal met toilet, woonkamer, keuken, badkamer met ligbad en v.w., c.v.-ruimte, 3 slaapkamers. Pand is voorzien van 2 grote markiezen. Aanvaarding: in overleg.
Prijs fl. 275.000,– k.k.

HEERLEN
Grote vrijstaande villa met ruime tuin op uitstekende stand. Het gehele pand is momenteel in gebruik als kantoor. Ind. souterrain: 3 kelders. Begane grond: entree/hal met toilet, 2 kamers (4x4,20 en 6,70x4,70/4,40), keuken (4,20x2,70), berging 3x3). Eerste verd.: 4 slaapkamers (3,80x 2,90 met dubbele muurkast, 4,70x3,80, 4x3 met dubbele muurkast en 4,30x3,80), badkamer met ligbad en v.w. Tweede verd.: 2 kamers (4,50x4 met muurkast, 4,70x4 met muurkast en v.w. Zolder (10,5x3). Aanvaarding: aug. 1979. Prijs fl. 350.000,– k.k.

HEERLEN, Douve Weien



Ruim halfvrijstaand herenhuis met flinke tuin, garage en c.v. Ind.: hal met tegelvloer, toilet met fontein, woonkamer met open haard, schoon metselwerk en parketvloer (ca. 37 m2), compleet ingerichte luxe aanbouwkeuken, 3 slaapkamers, grote luxe badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Beschoten zolder, garage, 2 hobbykelders (6.10x3.20 en 5.30x3.25 m). Bouwjaar 1978. Opp. ca. 300 m2. Aanvaarding 1 februari 1980. Vraagprijs fl. 285.000,– k.k.

HOENSBROEK
Goed onderhouden tussenwoning met c.v. en berging. Ind. souterrain: kelder (8x2 m). Begane grond: hal, toilet, woonkamer (8x3,70), ruime keuken (5,50x3 m) en berging. Eerste verd.: 3 slaapkamers (3,90x3,70/3,60x3,50/2,70x2,40 m) en badkamer met ligbad en v.w. Tweede verd.: 2 mansardekamers, c.v.-ruimte en berging. Aanvaarding: in overleg. Vraagprijs fl. 149.000,– k.k.

KERKRADE
Groot winkel-/woonhuis met c.v. en dubbele garage. Opp. ruim 1000 m2 grond. Mogelijkheid om bestaande gedeelte verder uit te bouwen of een woning te realiseren op bijbehorende grond. Ind.: souterrain: gehele pand is onderkelderd. Beg. grond: winkel-woonhuis met 82 m2 opp. Uitbouw: keuken, toilet en badkamer met ligbad en v.w. Eerste verd.: 6 ruime kamers waarvan één met v.w. Tweede verd.: 2 mansardekamers en grote zolder. Aanvaarding: in overleg. Vraagprijs fl. 225.000,– k.k.

LIMBRICHT, Einighausen
Riant vrijstaand woonhuis (type landhuis) met garage en c.v. Ind.: ruime hal met schoon metselwerk en tegelvloer, L-vormige woonkamer met plavuizenvloer, schoon metselwerk en rustiek plafond (ca. 40 m2). Kompleet ingerichte open keuken met eetbar. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en v.w. Ruime zolder. Bouwjaar 1975. Aanvaarding: in overleg. Prijs fl. 245.000,– k.k.

LIMBRICHT
Ruime, halfvrijstaande middenstandswoning met c.v., garage en o.m. hal met toilet, ruime doorzonkamer met tegelvloer, grote luxe open keuken met koelkast, diepvries, oven, kookplaat en afzuigkap. Eerste verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Tweede verd.: c.v.-ruimte en grote hobby-/slaapkamer, te bereiken via vaste trap. Aanvaarding: in overleg. Prijs fl.175.000,– k.k.

LIMBRICHT
Uitstekend onderhouden halfvrijstaand herenhuis met c.v., grote garage en aangelegde tuin. Bouwjaar 1978. Ind.: hal met toilet, ruime woonkamer met open haard, luxe open keuken met tegelvloer en complete app. Eerste verd.: 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Tweede verd.: vierde slaapkamer, zolder en c.v.-ruimte, te bereiken via vaste trap. Aanvaarding: in overleg. Vraagprijs fl. 210.000,– k.k.

MUNSTERGELEEN
Rustig gelegen, goed onderhouden woonhuis met garage, c.v. en achteringang. Ind.: entree, toilet, grote T-vormige woonkamer (8.50x3.76/4.90/3.15 m), werkkast, keuken (3.50x2.60 m). Eerste verd.: overloop, 3 slaapkamers, (3.86x3,76, 3.15x4.60 en 3.50x2.60 m), ruime badkamer met ligbad, tweede toilet, v.w. en w.a.-aansluiting. Tweede verd.: grote vierde slaapkamer (3.96x3.76/3.15 m), te bereiken via vaste trap. C.v.-ruimte (3.60x 3.50 m), aparte bergruimte. Aanvaarding: spoedig. Koopprijs fl. 160.000,– k.k.

NEERBEEK



Leuk gelegen, goed onderhouden, door garage geschakeld vrijstaand woonhuis met c.v. Ind. begane grond: hal, c.v.-ruimte, ruime keuken, mooie woonkamer met parketvloer en open haard. Verd.: 4 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, tweede toilet en v.w. Aanvaarding februari 1980. Vraagprijs fl. 168.000,– k.k.

OIRSBEEK
Riant gelegen vrijstaand herenhuis met c.v., extra grote garage voor 2 auto's, hal met 2 muurkasten, toilet met fontein en sierpleisterwanden, woonkamer (ruim 41 m2) met gedeeltelijk verlaagd plafond en grote open keuken, hal en woonkamer met plavuizenvloer, extra berging (... 2,40 m). Verd.: 3 grote slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en toilet. Vliezotrap naar zolder. Bouwjaar 1971. Prijs fl. 220.000,– k.k.

SCHINNEN
Met blijvend vrij uitzicht, riant gelegen vrijstaande semi-bungalow met c.v., inpandige garage, rondom tuin, opp. 479 m2, inhoud 525 m3. Ind. souterrain: garage met veel bergruimte, provisiekelder. Begane grond: entree, hal met marmervloer en sierpleisterwanden. U-vormige woonkamer met parketvloer en mooie open haard-partij. Direct tuincontact. Keuken met volledige apparatuur en leistenen vloer. 3 Slaapkamers waarvan een met parketvloer en kastenwand. Badkamer met ligbad, tweede toilet en v.w. Het gehele pand is voorzien van dubbele beglazing. Aanvaarding in overleg. Prijs fl. 298.000,– k.k.

SITTARD, Broeksittard
Nabij beschermd natuurgebied gelegen vrijstaande semi-bungalow met c.v., garage en grote achtertuin met optimale privacy. Ind.: hal, uitkomend in grote L-vormige woonkamer met o.m. parketvloer en oudhollands plafond, ruime keuken, berging, badkamer met ligbad, dubbele v.w., toilet, grote slaapkamer. 1e verd.: zolder, 2 slaapkamers. Aanvaarding spoedig. Vraagprijs fl. 225.000,– k.k.

SITTARD, Kollenberg
Uitstekend onderhouden en luxe afgewerkt vrijstaand woonhuis met ruime garage en voor- en achtertuin. Ind.: grote hal met travertin vloertegels, eiken open trap en schoon metselwerk, toilet met fontein, woonkamer met open haard, leistenenvloer en sierpleister. Grote luxe keuken met splijttegelvloer, 3 slaapkamers met m.k., één met v.w. Ruime badkamer met ligbad, en tweede toilet. Betegeld terras, c.v. (gas). tuin biedt een optimale privacy. Aanvaarding in overleg. Koopprijs fl. 250.000,– k.k.

SITTARD
Op goede stand gelegen patiobungalow met berging en car port. Ind. begane grond: hal, tegelvloer, toilet met fonteintje, L-vormige woonkamer (ca. 40 m2) met open haard en tegelvloer, luxe keuken (2.5x3.5 m) met kookplaat en afzuigkap. Elektrische boiler (huur), 3 slaapkamers (3.3x3, 3x1.9 en 4.5x3 m). Badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Aanvaarding in overleg. Prijs fl. 250.000,– k.k.

VOERENDAAL, Teggert
Zeer rustig gelegen en luxueus afgewerkt vrijstaand herenhuis met c.v., garage en zeer mooi aangelegde tuin met veel privacy. Opp. 461 m2. Het geheel bevat o.m. aangebouwde garage, hal met garderobekast, woonkamer 42 m2 met open haard, tegelvloer en schrootjesplafond, keuken 2,5x5,15. Eerste verd.: badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet, 3 ruime slaapkamers waarvan 1 met v.w. en v.k. Aanvaarding in overleg. Koopprijs fl. 199.000,– k.k.

VOERENDAAL
Halfvrijstaand herenhuis met c.v. en garage, ... terend gelegen met vrij uitzicht en prachtige tuin (opp. 340 m2). Indeling: hal, toilet, luxe keuken incl. alle app., L-kamer 42 m2 met open haard, gedeeltelijk schoon metselwerk, 4 ruime slaapkamers, balkon, badkamer met ligbad, douche, tweede toilet en v.w. Grote zolder met c.v., ... en gasboiler. Prijs n.o.t.k.

Te huur

SITTARD, Baandert
Nabij centrum gelegen, goed onderhouden kantoorpand met ruime parkeergelegenheid. ... kantoren voorzien van telefoonaansluiting. Ind. souterrain: 2 kelders (9x2.50 en 3.80x 2.50 m). Beg. grond: 3 kamers (3.90x3, 5.10x3.50, 4x3.80 m), bijkeuken (3.80x2.50 m), toilet met fontein. Eerste verd.: 3 kamers (4.30x3.70 met dubbele muurkast, 4.10x3.70 met muurkast, 3x1.90 m), badkamer met ligbad en v.w., toilet. Tweede verd.: grote zolder met één kamer (3... 2.90 m) met kastenwand. Aanvaarding: in overleg. Huurprijs fl. 850,– p. maand, geïndexeerd.

DRS. RUIJTERS

makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo eindhoven · lid MCC
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel. 04490-19151*
6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 · tel.043-18941*

taxaties verzekeringen hypotheken financieringen

OPENINGSTIJDEN SITTARD: Op werkdagen van 08.30-19.30 uur. Zaterdag van 09.00-13.00 uur.
MAASTRICHT: Op werkdagen van 09.00-18.00 uur. Zaterdag van 11.00-13.00 uur.

KERKRADE-KANTPLEIN



tuin met betegeld terras · Leefruimte ± 33 mtr.? · badkamer ligbad/toilet · uitpandige garage · 3 slaapkamers · hobby-zolder

De voorzieningen die Bleyerheide biedt, zijn ruimschoots toereikend; in kleuter-, basis- en havo-onderwijs is voorzien. Voor alle moderne vormen van vervolgonderwijs kan men terecht in Kerkrade. Zoals de meeste Limburgse plaatsen heeft ook Bleyerheide een bloeiend verenigingsleven. Er floreren o.a. muziek- en sportverenigingen. Voor de dagelijkse inkopen kan men in de plaatselijke bedienings- of zelfbedieningszaken terecht. Bovendien is er een wekelijkse markt. Bleyerheide heeft redelijk tot goede verkeersverbindingen. In Bleyerheide hebt u enerzijds de rust van een buitenwijk en anderzijds de voordelen van het op een steenworp afstand gelegen stadscentrum van Kerkrade.

Bij de situering van de woningen heeft men bewust de minder aantrekkelijke „rijenbebouwing" vermeden. De woningen zijn op een speelse manier in het plan gesitueerd waardoor het geheel vriendelijk overkomt. Het bouwterrein is ruim verkaveld.

Verkoopprijzen van ƒ 147.972,– tot ƒ 160.362,– v.o.n.
Exclusief renteverlies tijdens bouw.
Rijkspremie totaal van ƒ 6.986,– tot ƒ 3.080,–.

stienstra

Makelaardij onroerend goed · bouwprojekt ontwikkeling · hypotheken · verzekeringen

Stienstra Heerlen bv
Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen
Telefoon 045 · 712255*

Stienstra Maastricht bv
Scharnerweg 108, 6224 JJ Maastricht
Telefoon 043 · 628888

Zend mij een komplete dokumentatie-set van

Naam:

Adres:

Postcode:

Plaats: Telefoon:

... in gesloten enveloppe zonder postzegel · aan Stienstra bv, antwoordnr 40 6400 VB Heerlen of antwoordnr 83 ... WC Maastricht

BON

0112 LD

Klasse in WoonGoed

BORN, nabij het centrum
Een stijlwoonhuis

met een dakkapel en een luifelentree, halfvrijstaand met handvormbaksteen en goed gebouwd, bv. zwaar geluidswerende scheidingsmuren en geïsoleerd. Rustig gelegen in een woonpark met ruime mooi aangelegde tuin (zuid) en terrassen. Ind.: zeer ruime hal in sierpleister, tegels, L-vorm. zit- en woonkamer (± 38 m²), hoek-open haard met bank, compleet ingerichte keuken, 4 slaapkamers, grote betegelde badkamer met ligbad, 2e toilet, wastafel (gekl. san.). Zolder en c.v., boiler. Extra grote garage (8,50 m).
Prijs: ƒ 175.000,– k.k.

STEVENSWEERT
Vrijstaand nieuwbouw landhuis

Vrij gelegen in een landelijke sfeer met een omsloten tuin. Ind.: entree, betegelde hal, hardhouten trap, schoonmetselwerk en schrotenplafonds, toilet, provisie- en hobbykelder. Grote L-woonkamer (45 m²) met hoek-open haard, schoonmetselwerk, schuifpui naar aangelegd terras, verzonken verwarming. Zeer ruime mooi ingerichte keuken (15 m²), geheel betegelde en aanliggende veranda, een garage, 8 m lang, compleet met oprit. Boven: overloop, 3 grote slaapkamers, mooi betegelde badkamer met ligbad, douche, toilet en v.w. Zolderverdieping met een vaste trap naar het zolderportaal, de zolderkamer en c.v.-ruimte.
Prijs: ƒ 260.000,– v.o.n.

HERKENBOSCH
Vrijstaand stijlwoonhuis

Fraai gelegen aan de Europalaan, op veel grond, mooie tuin op het zuiden. Ind.: ontvangsthal, grote L-kamer (55 m²), open haard, aanligg. tuinterras, open eiken aanbouwkeuken. Overdekt terras naar 2e keuken, volledig ingericht. Grote garage, 4 slaapkamers, overloop, complete badkamer, zolder/berging, c.v., boiler.
Vraagprijs: ƒ 337.500,– k.k.

ROERMOND
Eigentijds woonhuis

Ontworpen door architect Snelders uit Maastricht. Fraai gelegen met mooie tuin, terrassen en een grote garage, halfvrijstaand. Ind.: overdekte entree, hal met garderobe, kast, toilet. Gezellige L-woonkamer met hoek-open haard en sierpleisterwerk, keuken deels open met een luxe en complete inbouwinrichting. Vier slaapkamers: 1 ouderslaapkamer, 2 kinder- of logeerkamers en zolder/zitkamer. Grote mooi betegelde badkamer met ligbad, wast. en toilet. Bergzolder, c.v.-ruimte.
Prijs: ƒ 187.500,– k.k.

Kantoor: Zwartbroekplein Roermond Tel 04750-18151

ing. van Cromvoirt
BEËDIGD TAXATEUR MAKELAAR O.G.

's Avonds: Sportlaan 1 Herkenbosch Tel. 04752-1943

Corr.: Minderbroederssingel 669 · 6041 KH Roermond

Onroerend goed

Taxaties
A.J.H. Leenaers
beëdigd taxateur en makelaar
lid N.B.M., lid M.C.C.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz. Indien nodig op korte termijn.
Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel.: 045-717237.

Te k. café m. groot woonh.
gel. in het centr. van St. Geertruid, clublokaal v. div. verenigingen. Parkeergelegenh. ruim aanw. Inl. di. t/m zaterd. v. 10-18 uur. Tel. 043-15344, na 18 uur tel. 04408-1736.

Te koop gevraagd
grote boerderij, gelegen in Zuid-Limburg. Achterstallig onderhoud geen bezwaar. Br. o.n. Ma 659 Maastricht.

Heerlen-Palemig
Enkele arch. sterke huizen aan de Barbarastraat (Palemig) nabij natuurgebieden. Riante hobbyruimte. ƒ 205.900,– v.o.n. Aanv. direct. Geopend zondag 2-4 uur n.m. ter plaatse. Bouwpromotion
Adriaens Heerlen b.v.
Tel. 04450-2999

Horecacombinatie Heerlen zoekt panden die geschikt zijn voor
discotheken
in Maastricht, Sittard en Roermond
Brieven s.v.p. zenden naar Postbus 2676, Heerlen t.a.v. dhr. Linckens

Heerlen, Caumerbeeklaan
Mooi gelegen halfvrijst. villa met cv-gas, oprit en tuin. Ind. kelder, hal, inb. keuken, mooie woonkamer m. stenen open haard, aparte zitkamer, 3 ruime slaapk., luxe badkamer met ligbad en 2e wc. ƒ 285.000,– k.k. Caumerbeeklaan 62a, tel. 045-412017.

Hoensbroek
Te koop van particulier wegens vertrek halfvrijstaand woonhuis met garage, tuin en berging, c.v. Ind.: woonkamer plm. 45 m², open aanbouwkeuken plm. 10 m², luxe tegelvloer, sierpleister, open haard, 3 slaapk., douche, zolder. Prijs en aanvaard. in overleg. Mgr. Feronlaan 43, Hoensbroek.

Te k. **BRUNSSUM** Op de Vos: halfvrijst. woonh. m. c.v. en garage. Vr.pr. ƒ 186.000,–. 045-255083, Heggerank 26.

HEERLEN. Te k. hoekhuis, eventueel als winkelpand te gebruiken. 5 kamers, 2 zolderkamers, 2 keuken, 2 toiletten en douche. Pr. st. v. onderhoud. Meezenbroekerweg 100, Heerlen. Te bevr. 043-32035.

DUBBELWONING: Kerkrade-W., Klein Graverstraat 113, beide aparte ingang met garage voor 2 auto's, pand gerenoveerd. Thermisch glas, c.v. enz. Geschikt voor 2 complete gezinnen of kamerverhuur. Vrpr ƒ 249.000,– k.k. Bezichtiging alleen op afspraak. Te bevragen 045-410500, tussen 9-17 uur.

Uniek stuk **BOUWGROND** te k. 2085 m². Uitsluitend voor bouw van bungalow. Vraagprijs ƒ 100 per m² k.k. Thull-Schinnen, tel. 04493-2337.

Te koop riante **HOEKW.** m. garage, c.v., bwjr. '76, gr.opp. 231 m², T-woonk., mass. eiken open keuken m. app., 4 slpks., badk. m. 2e toilet. Vrpr. ƒ 165.000,– k.k. Bez. na tel. afspraak: 47553. Haae Iderveld-Geleen.

Wegens gevorderde leeftijd hebben wij ons boerenbedrijf in Holland verkocht. Gevraagd in Limburg, iets dichter bij familie en kennissen een goed onderhouden vrijstaand, ouder **WOONHUIS** met stuk weiland van ca. 2000 m², vast aan huis (kleinvee voor hobby!). Vrij van pacht op te leveren binnen ½ jaar. Richtprijs 1,5-2 ton. Brieven met prijs en ligging onder nr. SH 603 LD Heerlen.

Arts vraagt te koop omgeving Zuid-Limburg, binnen de driehoek Maastricht - Heerlen - Sittard: vrijstaand **LANDHUIS** of villa met grote living en 5 slaapkamers. Gunstig gelegen op goede stand, liefst op eigen stuk lommerrijk bosterrein. Opl. juni-juli '80. (4 à 5 ton). Correspondentie met indicatie prijs, ligging etc. onder nr. SH 604 LD Heerlen.

Goed onderhouden **MIDDENSTANDSWONING**, mooi gelegen, tel. 045-311760.

Zoekt u **RUIMTE?** Te k. gr. ouder herenhuis m. c.v. te Heerlen. Vr.pr. ƒ 279.000,–. Inl. 045-210777.

OBBICHT te k. 8 halfvrijst, riante woonhuizen. Geheel geïsoleerd tev. met thermopane beglazing. Geh. kozijnen uitgev. in hardhout. Ind.: hal, w.c., L-vorm. kamer, keuken. 1e verd.: badk. m. ligb. en 2e toilet, 3 gr. slpks., vaste trap naar zolderverd. m. gr. zolderkamer. Gr. garage. Het geh. is voorz. van c.v. Pr. op aanvraag. Tel. 04498-1340 of 04497-1809.

ROOSTEREN aan de Maas gel. van veldbrandstenen gemetseld rustiekale halfvrijst. boerderijtje met gar. m. 2 doorrijpoorten. Grondopp. 1200 m2 en ruime parkeerplaats. Ind. hal en gang, 2 slpks, badk. m. lig. en stortb., w.c., woonk. 42 m2 en o. haard en o. trap. Open eiken keuken en bar. Verd. 2 slpks, hal en gang, hobbykamer, div. bergruimtes. Dit huis is zeer fraai afgewerkt o.a. div. wanden met boeren sierplijsteren betegelde vloer. Hardhouten kozijnen, eiken en verbrand. Aanv. plm. januari. Vraagpr. ƒ 295.000,– k.k. Event. ook te verhuren. Inl. br.o.no. Ma 654 M'str.

SWEIKHUIZEN. Halfvrijst. huis te koop. Rector Simonsstr. 7, tel. 04493-2137. Aanv. in overleg.

GELEEN, Holsterbeek, te koop, 3 exclusieve woningen, mooie ligging. Indeling 3 ruime slaapkamers en luxe badkamer, woonkamer en keuken plm. 45 m2, ruime hal en garage, geheel onderkelderd met grote hobbyruimte en buitentrap. De binnenafwerking geheel naar eigen keuze. Alles uitgevoerd in hardhout en eerste klas materialen. Inhoud plm. 565 m3. Prijs op aanvraag op werkdagen bij H. Baggen b.v. Geleen. Tel.: 04494-43069.

SWEIKHUIZEN: nabij dorpskerkje te koop: landhuizen met prachtig landelijk uitzicht. Ind 3 en 4 slaapkamers. luxe badkamer, geheel onderkelderd met grote hobbyruimte, buiten trappen vanaf terras, woonkamer en keuken plm. 45 tot 55 m2 met grote schuifdeuren naar overdekt terras met binnen- en buiten-openhaard. Hal met open vide. Binnenafwerking geheel naar eigen keuze en alles vakkundig uitgevoerd in eerste klas materialen. Grondopp. plm. 700 m2. Prijs op aanvraag op werkdag bij H. Baggen b.v. Geleen, tel. 04494-43069.

HOENSBROEK: Schuureik te koop: bungalows, inhoud plm. 900 m3 met een exclusieve Ligging ind. 4 grote slaapkamers, badkamer, hal met open vide, woonkamer en keuken, groot plm. 69 m2 met open haard en grote schuifdeuren naar terras. Gehele huis onderkelderd met grote hobbyruimte, ook bereikbaar met buitentrap vanaf terras. Tegels en sanitair naar eigen keuze. Alles vakkundig uitgevoerd in hardhout en eerste soort materialen. Grondoppervlakte plm. 800 m2. Prijs op aanvraag op werkdagen bij H. Baggen b.v. Geleen. Tel.: 04494-43069.

Wie kan ons helpen: wij zoeken een woning tot ca. ƒ 140.000,– omg. **BEEK-ELSLOO.** Br. on. nr. 1476 LD Hrl.

Elsloo
Woonh. met gar., woonk., keuken, berging, 4 slk. met ligbad, opp. 230 m². Prijs ƒ 149.000,– k.k.

Heerlen
Riant met vrij uitzicht gelegen midd.woning. Ruime living, 3 slk., hobbyruimte, berging, gar., badk. met ligbad, douche, toilet, vaste wast., vide met studeerk., bwj. 1976, inh. 630 m³ excl. 75 m³ bergruimte. Prijs ƒ 225.000,–.

Meerssen
Vrijst. woonh. met vrij uitzicht, c.v.-gas, woonk. met open haard, tegelvloer in geh. benedenhuis, 3 slk., badk. m. ligbad, bwj. 1968, inh. 470 m³, opp. 345 m². Vraagprijs ƒ 215.000,– k.k.

Makelaardij A.H.M. Heuts Beëdigd taxateur o.g.
Tel. 04447-2316

Geleen
Op de hoek van de Beekhoverstraat en de Irenelaan gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage, kelder, woonkamer, keuken, bijkeuken, drie slaapkamers, douche en zolder. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 180.000,– k.k.

Cornelis Brorens
makelaar en taxateur o.g., Oranjelaan 211, Geleen, tel. 04494-40030.

MAASEIK (B)
Oude Ophoverbaan 100. Goed onderh. vrijst. woonhuis m. dubbele garage, c.v.-olie. Ind.: kelder, parterre, entree, woonkamer met open haard, open eiken keuken, bijkeuken, toilet, 2 slaapk., zeer luxe badkamer. Verdieping: zitkamer met open haard en zolder. Koopsom ƒ 325.000,- k.k.
Cornelis Brorens, makelaar en taxateur o.g., Oranjelaan 211, 6166 BM Geleen. Tel. 04494-40030. Lid NBM, lid MCC.

OIRSBEEK. Te k. ruim halfvrijst. woonhuis met gar., voor- en achtertuin. Koopprijs ƒ 146.500,–. Te bevr., Grachtstr. 31A, tel. 04447-1544.

Te k. halfvrijst. **HERENHUIS** m. royale tuin. Te bevr. Papenbeek 67, Well. Pr. n.o.t.k. Tel. 04783-1844.

VOERENDAAL. Horizonstr. 12, halfvrijst. won., gar., opp. 320 m2, tuin op z., kelder, luxe keuken, woonk. m. open haard, 4 slpks., 2e toilet, douche, c.v.-gas, i.g.st. v. onderh. Verk. m.b.v. contr. ver. eigen huis ƒ 168.000,– k.k. Tel. 04446-1631.

Voor een hypotheek van het **BOUWFONDS** voor Limburgse Gemeenten kunt u ook in Heerlen terecht. Bij Stiebart B.V., Raadhuisplein 16, Heerlen. Tel. 045-712060.

Te k. **SITTARD**, Grasbroekstraat 19, nieuwb. ruim vrijst. woonhuis. Luxueuze afwerking, plm. 860 m³, gr. en plm. 450 m² grond, met veel privacy. Bezichtiging en inl. na tel. afspraak. 045-254978.

Uw **WONING** verkopen? Wij zijn voor cliënten zoekende naar woningen in de prijsklasse t.m. ƒ 125.000. Geschikte woningen worden meteen door ons aangekocht. Ass. H. M. Geurts BV, Nieuwstr. 22-24, Hoensbroek, tel. 045-211668.

Wij vragen voor diverse relaties en cliënten woningen en **BUNGALOWS** in alle prijsklassen. Inl. Ozek Mak. Stationsstr. 21, Heerlen, tel. 045-715642.

Met de unieke 2-jarige hypotheek van het **BOUWFONDS** voor Limburgse gemeenten, kunt u zonder extra kosten profiteren van een lagere hypotheekrente in de toekomst. Vraag informatie! Ook 's avonds geopend. Geleen: dinsdag- en donderdagavond. Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond: maandag- en donderdagavond St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

NIEUWSTADT: van part. te k. halfvrijst. bungalow met gar. en c.v., 3 slpk. w.k. 40 m2, tel. 04745-379.

Te k. **BRUNSSUM** Op de Vos, woonhuis met 4 slpks. Tel. 045-258619.

GRONSVELD van part. te k. h.v. woonhuis met garage en c.v., hele huis voorzien van parket, gekleurd sanitair, nieuwe aanbouwkeuken, vrijblijv. uitzicht. Pr. ƒ 176.000,– k.k. Tel. 04408-1804.

RIMBURG. Rimburgerweg 285, te koop vrijst. landhuis met vrij uitzicht, c.v.-gas, bwj. 1966, garage en 2 kelders. Woonk. L-vorm., grote keuken, gr. hal, 4 slpks., badk. met ligbad, zolder met vliezotrap. tot. opp. 1170 m². Prijs ƒ 240.000,– k.k. Tel. 045-311059.

HULSBERG. Te k. ruim halfvrijst, woonhuis met c.v., garage en grote tuin. Bwj. 1972. Ind.: ruime woonk. met open haard en eiken balken, hal, toilet, eiken aanbouwkeuken, 4 slaapkamers, badk. met 2e toilet, zolder. Prijs ƒ 189.000,– k.k. Cremersdelweg 9, tel. 04405-2081.

Te k. 1-kamerflat te **SITTARD.** Direct te aanvaarden. Br.o.nr. SH 613 LD Heerlen.

VOERENDAAL: Van Berlostraat, vrijstaande bungalow. Rijke hal met vide naar de verdieping. L-vormige woonkamer met binnen- en buitenopenhaard Luxe open keuken, geheel geïnstalleerd met moderne apparatuur. Vier slaapkamers, twee badkamers, aparte hobbyruimte en ruime garage. Koopprijs ƒ 335.000,– k.k. Aanvaarding in overleg. Munstergeleen: P.C. Houbenstraat, schilderachtig gelegen boerderij met olie en graanmolen. Grote hal, twee woonkamers, drie slaapkamers, grote woonkeuken, binnenplaats, diverse schuren en stallen, werkplaats en garage. Totaal perc.oppervlakte 1475 m2. Bouwjaar 1797, valt onder monumentenzorg. Prijs n.o.t.k. Aanvaarding in overleg. Geulle: Mevr. V.d. Meystraat, grandioos gelegen bungalow, gelegen op 973 m2 grond met onder architectuur aangelegde tuin. Ind.: hal, woonkamer met open haard en ruim terras, 2 grote slaapkamers met kastenwand, badkamer, provisiekelder, stookkelder, garage en plantenkas. Vraagprijs ƒ 305.000,– k.k. Op korte termijn te aanvaarden. Inlichtingen: Kramer Makelaardij, Elsstraat 13 te Beek, tel. 04402-3601.

Te koop op te ruil **HOEKWONING** in Roermond event. tegen woning in omstreken van Heerlen. Tel. 04750-25718.

EYS-WITTEM. Halfvrijst, huis m. garage en tuin. Doorzonk., 3 slpks., badk., c.v. Aanv. direkt. Inl. 045-452946.

NUTH. Valkenburgerweg te k. riant herenhuis. Te bevr. 045-410266.

Te koop zeer ruim winkelpand te **ROERMOND,** met koelruimte en ruim bovenhuis. Geschikt voor fritezaak of derg. Spotprijs ƒ 78.000,–. U moet wel over cont. beschikken. Tel. 04750-26298.

OBBICHT. Te k. 8 halfvrijst, riante woonhuizen geh. geïsoleerd, tev. met thermopane beglazing, geh. kozijnen uitgev. in hardhout. Ind.: hal, w.c., L-vorm. kamer, keuken. 1e verd.: badk. m. ligb. en 2e toilet, 3 gr. slaapkamers, vaste trap naar zolderverd. gr. zolderkamer, gr. garage. Het geh. is voorz. v. c.v. Pr. op aanvraag. Tel. 04498-1340 of 04497-1809.

NATTENHOVEN-OBBICHT. V. part. te k. in landel. omg. vrijst, woonh. m. gar., bwj. '52. Inh. 517 m³. Opp. 1400 m². De inh. is kelder, keuken, bijkeuken, berging, w.k., 5 slpks, douche en toilet, bergzolder. Pr.n.o.t.k. Tel. 04495-1493.

WINDRAAK t. k. boerderij m. binnenplaats tot opp. plm. 6000 m2. Inl. tel. 04490-20644.

SITTARD-Overhoven, ruime tussenwoning (bwj. 1976) met aangel. tuin, c.v., garage. Woonk. 28 m2, ruime open keuken met app. en veel bergruimte, 3 slpks., badk. m. ligbad, zolder. Vr.pr. ƒ 147.500,- k.k. Tel. 04490-14301.

Te koop **BEDRIJFSPAND** met bovenwoning, nabij centrum Heerlen van 2 kanten bereikbaar, c.v. in goede staat, prijs ƒ 398.000,- incl. BTW. Te bevragen D. Tilger, tel. 045-722123.

T. k. nabij Sittard **SEMI-BUNGALOW**, perc. opp. 4000 m2, voll. blijvende privacy. Event. m. bedrijfsruimte van 200 m2, z. gesch. v. vele doeleinden b.v. privéhuis (club) i.v.m. mogelijkheid ruime parkeerpl. Prijs ƒ 425.000, spoed. te aanv. Br. ond. no. S 712 L.D. Sittard.

Wegens nieuwbouw te huur of te koop (w.i.r.) **BEDRIJFSRUIMTE** oppervlakte plm. 540 m2, 2e etage 80 m2 met of zonder woonhuis. Event. overname tankstation. Inlichtingen garage Coumans, Stationsstraat 46 Beek (L.), telefoon 04402-1243.

ROERMOND


Aan de Bob Boumanstraat bestemmingsplan Broekhin bouwen wij moderne halfvrijstaande woningen met garage.
Koopprijzen vanaf ƒ 176.000.– v.o.n.

KONINGSBOSCH


Binnenkort begint de bouw van twee fraaie landhuizen op bouwterreinen van 900 m² aan de Prinsenbaan. Koopprijs ƒ 274.000.– v.o.n.

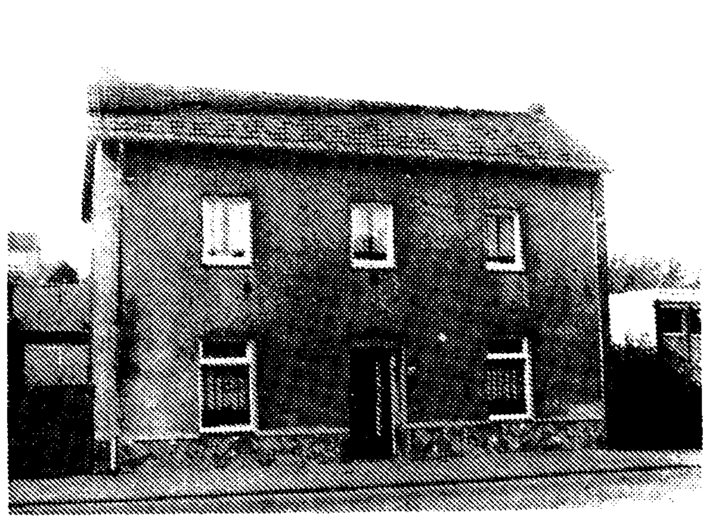
Echt Maria-Hoop
Riante halfvrijstaande nieuwbouwwoning met grote tuinen aan de Diergaarderstraat-West. Koopprijs ƒ 194.400,– v.o.n.

Roermond, Florasingel 65
Halfvrijstaand landhuis. Dit is van deze woninggroep de beste aanbieding door mooiste ligging, grootste grondopp., plavuizenvloer in woonkamer en keuken, mahonie deuren, luxe keukeninrichting.
Koopprijs ƒ 220.000,– k.k.

MULLENERS VASTGOED BV
Dr. Duijsenslaan 33, Grevenbicht
Tel. 04497-1763

HOENSBROEK: te k. halfvrijst. woonhuis gelegen nabij het centrum met dubbele garage, c.v. kelder, woonk., keuken, badk. met ligbad, 3 slpk., zolder. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Vraagprijs ƒ 167.500,– k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum. Tel. 045-256161.

KERKRADE: te k. geheel verbouwd vrijst. woonh. met c.v., kelder, ged. open aanbouwkeuken met alle app., 3 slpk., zolder. Aanv. direkt. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Prijs ƒ 199.900,– k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4, Brunssum. Tel. 045-256161.

Laat zien wat u te koop heeft...


Plaats een reuzepiccolo met foto in het Limburgs Woonblad. Uw advertentie krijgt daardoor méér aandacht en u een betere koper!? 1 kolom met een foto van 40 mm hoog of 2 kolommen met een foto van 60 mm hoog met één of meer grote woorden of regels.
Geef uw advertentie op bij een van de kantoren of stuur uw foto met tekst naar: Limburgs Woonblad, Postbus 14, 6400 AA Heerlen.

Limburgs Woonblad

KERKRADE. Te k. tussenwoning. Pr. ƒ 75.000,– aanv. uiterlijk 1-8-1980. Te bevr. Th. v. Oppen, Kerkstraat 115, Brunssum. Tel. 045-254543.

GELEEN. Belgiëstr. 8, te k. mooi gelegen, aantr. 2/1 kap, woning met voor- en achtertuin en gar. Ind. hal en toilet, ruime woonk. en grote keuk. Verd.: 4 slpk., badk., met douche v.w. en 2e toilet. Gas-c.v. In uitst. st. v. onderh. Vr.pr. n.o.t.k. Inl. 04494-40263.

ELSLOO: goed onderhouden halfvr. woonhuis, voorzien van c.v. gas, met garage. Ind. hal, woonk. met open haard en parketvloer, keuken met parketvl. en luxe keukeninrichting. Opp. woonk., en keuken circa 50 m², kelder. Eerste verd. 3 slpk., luxe badk., met ligbad en 2de toilet, aparte doucheruimte, vliezotrap naar zolder. Te aanvaarden: in overleg. Vr.prijs: ƒ 169.000,– k.k. Inl. Naaykens makelaarskantoor, Burg. de Hesselleplein 22, Heerlen. Tel. 045-717910.

VALKENBURG. Ruime tussenwoning met c.v. voor- achtertuin en berging. Ind.: hal, toilet, L-vorm woonk., open keuken, 3 slpk., badk., met ligb. en 2de toilet, vaste trap naar grote zolder. Te aanvaarden in overleg. Vr.prijs: ƒ 149.000,– k.k. Inl. Naaykens, makelaarskantoor, Burg. de Hesselleplein 22, Hrl. Tel. 045-717910.

HEERLEN, Schaesbergerveld, woonhuis te k. Prijs n.o.t.k. Tel. te bevr. 045-310126 va. 17.00 uur. Dir. te aanv.

Te k. gevr. voor div. relaties **WOONHUIZEN** bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Zuid-Limburg. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink-Brunssum B.V., bem. buro in onroerend goed, Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

BRUNSSUM te k. Walcundestraat 7. Woonhuis gr. woonk., open haard, keuken met aanbouw, tegelvloer, badk. met ligb., toilet c.v.-ruimte, garage. 3 slpk., en berging. Vr.pr. ƒ 175.000,– Te bevr. Th. v. Oppen, Kerkstraat 115, Brunssum. Tel. 045-254543.

GELEEN. Nieuwbouwwoning te k., hal, toilet, trappenhuis, woonk., keuken, berg. 1e verd.: 3 slpks., badk. 2e verd.: 2 kam., c.v.-ruimte, berging. Inhoud 500 m³. Pr. ƒ 187.300,– v.o.n. Brouwers, Geleen, tel. 04494-46770.

SCHINVELD woonh. te k. m. tuin. Pr. ƒ 239.000,–. Tel. 045-254234.

Te k. vrijst. huis te **KERKRADE-WEST** met c.v., gar, voor- en achtertuin, woonk. met o. haard, 3 slpk., 2e toilet, zolder. Incl. vitrage en vloerbekl., pr. ƒ 189.000,– k.k. Tel. 045-417232.

Te k. a. H.V. **LANDH.** ind.: sout.: berg. en gar., hobbyr. B.g.: vol. bet., hal, kamer, open h. en schoonm.w., Am. keuken. Eerste verd.: 3 slpk. muurk., luxe badk., zolder, opp. 680 m2, vol. geïsol. b.g. therm. prachtig geleg. te A.'rade, Heiberg 28, tel. 04492-2783, vr.pr. ƒ 260.000,–.

Halfvrijst. woonhuis te k. Maaslandstraat 20, **LIMBRICHT.**

Te k. in **WEUSTENRADE** (Klimmen) landelijk gel. vrijst. woonh. met gar. op 540 m² grond ind. woonk. m. open haard, woonkeuken, 3 slpk. badk. m. ligb., kelder, gr. zolder, veel bergruimten c.v., vr.pr. ƒ 175.000,– tel. 04446-1286.

KERKRADE, te koop in het centrum royaal halfvrijstaand woonhuis met c.v. en tuin. Indeling 2 kelders, begane grond, ruime hal, studeerkamer, royale woonkamer (ensuite), keuken, bijkeuken, serre, eerste verdieping: 3 royale slaapkamers, tweede verdieping: 2 kamers en grote zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 148.000,– k.k. inl. Penners en Schoenmakers makelaardij Heerlen b.v., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

SIMPELVELD, Irenestraat, te koop op 1e stand gelegen vrijstaande villa met c.v., dubbele garage met grote aangelegde tuin. Totale perceelsoppervlakte ca. 1620 m². Indeling: souterrain met royale logeerkamer, hobbyruimte ca. 40 m², c.v.-ruimte en provisieruimte. Begane grond: grote hal, toilet, woonkamer met leisteenvloer ca. 50 m², keuken met luxe inrichting en veel apparatuur, 3 ruime slaapkamers en badkamer. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 498.000,– k.k. inl. Penners en Schoenmakers makelaardij, Heerlen b.v., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

BUNDE, halfvrijst. ruim woonh. met dubb, garage, tel. 04461-1754.

Eengezinswoning te koop in **KERKRADE**-Haanrade bj. 1977, pr. ƒ 135.000,– k.k. tel. 453753. Aanvaarding direct.

KERKRADE te k. halfvrijst. woonhuis i.z.g.st. v. onderh. ƒ 137.000,– tel. 045-453954, na 18 uur.

BRUNSSUM te koop zeer mooi gel. aan bosrand, op eerste stand vrijst. woonh. m. aangel. tuin. Woonkam. ±50 m² open haard en open mod. keuken, zeer ruime hal 4x4, schoonmetselwerk, hardhouten open trap naar tweede verd. Eerste **verd. 4 slpk., badk. ligbad,** 2e toilet, roll op eerste verd. zolder met 5e slpk. c.v. bj. '74, grondopp. 470 m² vrpr. ƒ 295.000,– k.k. Tel. 045-253031.

WIJNANDSRADE vrijst. woonhuis (bwj. 74) met garage, rustige ligging, kamerterras op zuiden met prachtig uitzicht (15 km ver); woonkamer (32 m2), ruime hal en keuken allen tegelvl. 3 ruime en 1 kl. slpk., badk. m. ligb. en douche, grondopp. 375 m2, vr.pr. ƒ 209.000,- k.k. tel. 04447-2342.

NUTH te k. v. part. bedrijfspand m. vrijst, woning, bwj. '65, bedrijfspand 18 x 12 m, inh. 900 m³, spouwmuren, kantoor water, stroom 3 pass en tel.aansl. Woonh. m. c.v., kamer 8 x 3,70 m, park.vloer, keuken, 3 slpks., badk. m. ligbad, ruime hal, zolder m. vliezotrap geh. onderkelderd. Tot.opp. 900 m². Tel. 04447-1643.

ULESTRATEN te koop vrijst. woning, aanv. direkt. Inl. 04403-4696.

Luxe halfvrijst. riant woonh. in **KERKRADE** (Kant). Ind.: hal met wenteltrap tot zolder, woonk. L-vorm 55 m², apart aangeb. o. keuken. 1e verd.: 3 gr. slaapk., badk. en ruim dakterras. Zolder (beschoten), alles zeer goed geïsoleerd. Garage, leuke tuin, gunstige ligging met veel privacy. Pand kan direct opgeleverd worden in uitgebreide ruwbouw, inclusief stucwerk, schrootplafonds, glasdicht, wenteltrap (smeedwerk), open haard (veldbrand). Richtpr. ƒ 190.000,–. Tel. 045-412035.

Voor een kandidaatkoper zoeken wij in **HEERLEN** of omgeving een woonhuis met minimaal 3 slpk., prijs tot circa ƒ 150.000,– Inl. Naaykens, makelaarskantoor, Burg. de Hesselleplein 22, Hrl. Tel. 045-717910.

Voor een kandidaatkoper zoeken wij een bungalow in **ZUID-LIMBURG** met 2 à 3 slpk., en ruime woonkamer plm. 60 m². Prijs circa ƒ 375.000,– Inl. Naaykens, makelaarskantoor, Burg. de Hesselleplein 22, Hrl. Tel. 045-717910.

Voor een kandidaatkoper zoeken wij in de omgeving van **GELEEN** een rustig gelegen vrijstaand woonhuis. Prijs tot ƒ 300.000,– Inl. Naaykens, makelaarskantoor, Burg. de Hesselleplein 22, Hrl. Tel. 045-717910.

HEERLEN: woonhuis met c.v. Ind.: hal, grote woonkamer met parketvloer, luxe ingerichte keuken, 5 slaapkamers en badkamer met ligbad, douche en 2e toilet. Grote zolder. Geschikt o.m. voor kantoor. Koopprijs ƒ 258.000 k.k. Inl. Stiebart BV, Raadhuisplein 16, Heerlen. Tel. 045-712060.

EIJS-WITTEM: woonhuis met c.v., garage en berging. Ind.: hal, woonkamer met open haard, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Aanv. medio december. Koopprijs ƒ 193.000 v.o.n. Inl. Stiebart BV, Raadhuisplein 16, Heerlen, tel. 045-712060.

HULSBERG: Raadhuisstraat 88. Ruim halfvr.st. woonhuis. Ind.: hal met toilet, woonk. 7.70x3.80 met open keuken 3.00x2.60 m. schroten plafond. Grote muurkast. Garage 6x3 m. 1e verd.: 3 gr. slaapk., gr. badk. met ligbad v.w. en 2e toilet. 2e verd.: ruime zolder via vliezotrap, c.v. Vrij uitzicht. Prijs ƒ 173.000 k.k. Tel. 04405-2866.

VALKENBURG: rustig wonen in vrijst. huis, bj. 73, m. vrij uitzicht, grondopp. 418 m². Vr.pr. ƒ 239.000. Tel. 04406-15020.

Te k. 3,5 ha **BOS** bij recreatiepark Roggel à ƒ 1,70 m². Tel. 04749-1496.

HEERLEN, Peter Schunckstraat 87, halfvrijstaand woonhuis met garage, bj. 1969, grondoppervlakte 299 m² o.a. 3 slaapkamers, douchecel. In overleg te aanvaarden. Koopprijs ƒ 153.000,– k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: B.V. makelaardij onroerende goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. kant. 045-417085, privé 04458-1695.

VAESRADE, Burg. Ritzenstraat 18, halfvrijstaand woonhuis met garage, grondoppervlakte 354 m². Bj. 1971. In overleg leeg te aanvaarden. Koopprijs ƒ 149.000,– k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: B.V. makelaardij onroerende goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. kant. 045-417085, privé 04458-1695.

EYGELSHOVEN, Molenweg 85, tussenwoning met garage, grondoppervlakte 180 m², geheel gemoderniseerd. In overleg leeg te aanvaarden. Koopprijs ƒ 312.000,– k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: B.V. makelaardij onroerende goederen, Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. kant. 045-417085, privé 04458-1695.

Unieke aanbieding te **AMSTERDAM** voor beleggers. Te koop een hele straat op basis van 11% rendement. Bij het leegkomen van een woning in een pand, stijgt de waarde van dit pand met 25-40% boven de waarde, welke normaliter aan beleggingspanden wordt toegekend. Ook bestaat de mogelijkheid een of meer panden uit onze portefeuille aan te kopen. Inl. tijdens kantooruren 020-769545 's avonds en in het weekeinde 020-434645.

Wie wil zijn **HUIS** verkopen? Wij zoeken in Sittard - Heerlen - Maastricht een groot vrijstaand huis, 5-6 slpk., garage en gr. tuin. Br. met uitv. beschrijving o.nr. 1523 LD-Heerlen.

Te k. te **HEERLEN,** ruim vooroorl. woonhuis. Ambachtstraat: ruime woonkamer m. serre, keuken en berging. 1e et.: 3 slpk., en badkamer met douche. 2e etage: 2 slpk., zolder, berging, kelder. Gas c.v. Vr.pr. ƒ 185.000,– k.k. Makelaardij Hendriks B.V. tel. 714315, Heerlen.

HOENSBROEK: bovenwoning met garage en kelder. Ind.: L-vormige woonk. 50 m², keuken, 3 slpk., badkamer met ligbad. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs: ƒ 125.000,– k.k. Inl. Naaykens makelaarskantoor. Burg. de Hesselleplein 22, Hrl. Tel. 045-717910.

HEERLEN: nabij centrum bovenwoning. Ind. woonk., keuken, berging, 3 slpk., toilet, douche. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs: ƒ 125.000,– k.k. Inl. Naaykens, makelaarskantoor, Burg. de Hesselleplein 22, Hrl. Tel. 045-717910.

HEERLEN: woonhuis met c.v. en berging. Ind. hal, L-vormige woonkamer met eetbar, grote keuken, kelder, 5 slpk., en zolder. Aanv. in overleg. Vraagprijs: ƒ 110.000,– k.k. Inl. Naaykens, makelaarskantoor, Burg. de Hesselleplein 22, Hrl. Tel. 045-717910.

HEERLEN, Coriovallumstraat 7. Pand op unieke ligging t.o. raadhuis en naast Thermenmuseum. In overleg leeg te aanvaarden. Koopprijs nader overeen te komen. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. kant. 045-417085, privé 04458-1695.

NUTH, Stegelstraat 12. Halfvrijstaand woonhuis, bouwjaar 1961, grondoppervlakte 585 m2. In overleg leeg te aanvaarden. Koopprijs ƒ 225.000,– k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen, Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. kant. 045-417085, privé 04458-1695.

Weg. omst. te k. half. vrijst. **HERENHUIS** m. sout. Ind.: sout. 2 kelders, gar., beg. grond: gr. woonk. 36 m2, keuken, 12 m2 m., eiken aanb., wask., en hobbyr. Grondopp. 650 m2, t.e.a.b. Tel. 045-220997.

HEERLEN, te k. gr. herenhuis, Ind.: 3 woonk., ruime keuken m. aanb., 2 kelders, 7 slpks., zolder, granieten badk., granieten trappenh., gar., halfvrijst. Vr.pr. ƒ 289.000,–, tel. 045-721457.

Te k. woonhuis **EYMAELSTR.** Heerlen. Vr.pr. ƒ 137.500,– k.k. Inl. 045-724431.

Te k. **WOONHUIS,** Winterstr. Heerlen, lux. afgew. Vr.pr. ƒ 225.000,– k.k. Inl. 045-724431.

Te k. woonhuis **ELFMORGENSTRAAT** Heerlen. Vr.pr. ƒ 148.500,– k.k. Inl. 045-724431.

HOENSBROEK: te k. vrijst. luxe afgewerkt woonh., dubbele garage, heteluchtverwarming, woonk. 60 m², luxe aanbouwkeuken, 4 ruime slpk., zolder complete sauna. Aanv. direkt. vaste koopprijs ƒ 399.900,– k.k. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Inl. Horstink-Brunssum B.V. Merkelbeekerstraat 4, te Brunssum, tel. 045-256161.

Te k. **WOONHUIS** Eymaelstr. Heerlen. Vr.pr. **ƒ 148.000,– k.k. Inl. 045-**724431.

Gevraagd door echtpaar zonder kinderen een **WOONHUIS** met redelijke tuin (mag ouder bouwj. zijn, mits goed in orde) in de omgeving van Nieuwstadt-Sittard-Oirsbeek. Brieven met prijsopgave en ligging gaarne onder nr. 1465 LD Heerlen.

Te k. **SUSTEREN** etagewoning, ook ge als kantoor, zeer re prijs. Inl. 04754-282

GELEEN: mooi vrij renhuis, garage en t ƒ 350.000. 04494-4

MAASTRICHT: wo met berging en c.v hal, woonkamer m ketvloer, ruime keuk verd.: 3 slaapkamers, badkamer. 2e ver slaapkamers en be Inl. Stiebart BV, Ra plein 16, Heerlen, te 712060.

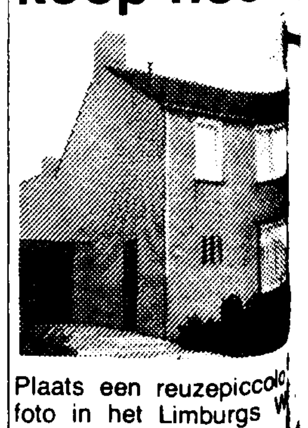
BUNDE: apparteme c.v. en garage. Ind.: h me woonkamer, k toilet, slaapkamer, b mer met ligbad. Aa overleg. Vraa ƒ 137.500 k.k. Inl. St BV, Raadhuisplein Heerlen, tel. 045-712

HEERLEN De Erk: woonhuis te k. vrij uitz onderkeld. Geen be Tel. 045-414355.

Te k. mooie tussenw Kamerlingh Onnes **HEERLEN.** Grasbr veld.

Ter overname aange goed renderend CA RIA/FRITUUR te **TARD.** Zonder wo Eigen kapitaal is noo lijk. Inlichtingen: Gr del Mourmans, Maa tel. 043-17649.

BRUNSSUM: hal woonhuis met garag gas en tuin. Ind.: hal, woonkamer, keuken, 3 slpk., douche en z Vraagprijs: ƒ 146.000 Inl. Naaykens makel antoor, Burg. de Hes plein 22, Hrl. Tel. 717910.

Laat zien wat u te koop heef


Plaats een reuzepiccolo foto in het Limburgs W blad. Uw advertentie daardoor méér aandacht een betere koper!? 1 **met een foto van 40 mm** of 2 kolommen met een van 60 mm hoog met meer grote woorden of r Geef uw advertentie op van onze kantoren of stu foto met tekst naar: Lim Woonblad, Postbus 6400 AA Heerlen.

Limburgs Woonbla

stienstra HUIZEN nieuws

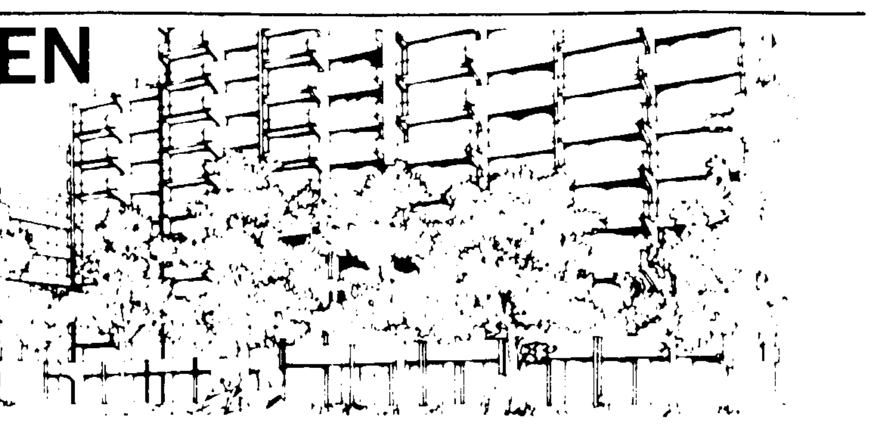
AKTUEEL EN INFORMATIEF; WEKELIJKS SAMENGESTELD DOOR DE KANTOREN TE HEERLEN EN MAASTRICHT

Maakt u ook gebruik van de mogelijkheid om 'ns écht huizen te bekijken, zonder dat iemand u tot iets verplicht. Om iedere belangstellende in de gelegenheid te stellen met eigen ogen te zien, wát en hóe er tegenwoordig gebouwd wordt. In Stienstra's programma eenmaal per week "open huis".

vandaag van 13.00 uur tot 16.00 uur

OPEN HUIS

HEERLEN



Appartementen in verschillende typen in projekt Corioveste.
Verkoopprijzen van f 102.000,- v.o.n. tot f 155.300,- v.o.n.
Rijkspremie totaal van f 16.500,- tot f 1.281,-.

HOENSBROEK

hypotheek rente 7,9%



Vrijstaande en halfvrijstaande woningen in Nieuw Lotbroek aan de Stationstraat en Oranjestraat.
Verkoopprijzen van f 207.680,- v.o.n. tot f 218.772,- v.o.n.*

NIEUWENHAGEN



Landhuizen in het bestemmingsplan 't Hoefveld.
Verkoopprijzen van f 311.404,- v.o.n. tot f 339.558,- v.o.n.*

UBACH OVER WORMS



Halfvrijstaande woningen in het bestemmingsplan "Abdissenbosch" tussen Gravenweg en Reeweg.
Koopprijs f 218.477,- v.o.n.*

HEERLEN

Riante landhuizen aan de Douve Weienstraat. **Verkoopprijzen van ƒ 449.521,– tot ƒ 489.995,– v.o.n.***

LIMBRICHT-EINIGHAUSEN

hypotheek rente 7,9%

Eksklusieve landhuizen in het bestemmingsplan "Einighausen" aan de Pastoor Schijnstraat en Concordiastraat.
Verkoopprijzen van f 274.586,- v.o.n. tot f 276.946,- v.o.n.*

...EEK

Vrijstaande woonhuizen, gekoppeld d.m.v. garages, in bestemmingsplan "...ndeveld" nabij de Bosserveldlaan.
Verkoopprijzen van f 187.500,- v.o.n. tot f 256.000,- v.o.n.*

LIMBRICHT

Luxe halfvrijstaande woningen in het plan „Zuid-West" nabij de Haagweg/Ringweg.
Verkooprijzen van ƒ 222.100,– tot ƒ 257.000,– v.o.n. *

...ERG EN TERBLIJT

hypotheek rente 7,9%

Riante landhuizen in bestemmingsplan "Munster" aan de noordoostelijke grens van Berg.
Verkoopprijzen van f 403.324,- v.o.n. tot f 419.844,- v.o.n. *

MAASTRICHT

Diverse typen woningen in plan Boschstraat-Oost (ingang van het projekt aan de van Hasseltkade).
Verkoopprijzen van f 126.500,- v.o.n. tot f 130.500,- v.o.n.* Rijkspremie totaal van f 8.656,- tot f 2.248,-.

...ORN

hypotheek rente 7,9%

...me patio-landhuizen nabij de Wijnardskamp.
Verkoopprijzen van ƒ 230.000,– tot ...56.500,– v.o.n. *

UBACH OVER WORMS

hypotheek rente 7,9%

Split-level landhuizen in bestemmingsplan "Groenstraat-Oost" gelegen tussen Groenstraat en Maastrichterweg.
Verkoopprijzen van f 194.464,- v.o.n. tot f 195.054,- v.o.n.*

...ERLEN

hypotheek rente 7,9%

...o-bungalows met garageboxen in bestemmingsplan „Douve Weien" aan de ...ve Weienstraat en de van Weerden ...lmanstraat.
Verkoopprijzen van f 295.276,- v.o.n. tot f 345.878,- v.o.n.*

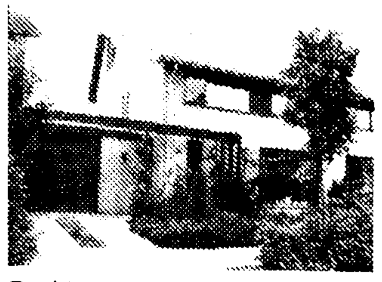
ULESTRATEN

hypotheek rente 7,9%

Herenhuizen aan de Henri Dunantstraat 15.
Verkoopprijzen van f 249.500,- v.o.n. tot f 252.500,- v.o.n.*

***DEZE PRIJZEN ZIJN INCLUSIEF RENTEVERLIES TIJDENS DE BOUW.**

BORN



Buchten, uitstekend onderhouden halfvrijstaande woning met ruime verwarmde garage, ruime hal, woonkamer met open haard en parketvloer, keuken, 4 slaapkamers met parketvloer, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. 2e verd.: via vaste trap, 5e slaapkamer c.q. hobbykamer. Voor- en flinke achtertuin met veel privacy. Aanvaarding in overleg. Koopprijs ƒ 168.000,– k.k.

Holtum, ruim vrijwel geheel gerenoveerd boerenwoonhuis. Indeling: kelder, L-vormige woonkamer ca. 45 m2 met openhaardpartij, plavuizenvloer en oudhollands plafond, keuken, 2 bergingen, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Perc.opp. 495 m2. Geen bebouwing aan voor- en achterzijde. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 195.000,– k.k.

BOCHOLTZ
Drive-in woning met c.v. en tuin. Indeling: ruime entree, logeerkamer, garage. 1e verdieping: woonkamer 34,7 m2, open keuken. 2e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 137.500,– k.k.

BRUNSSUM
Klingbemden, luxe halfvrijstaande woning met 3 slaapkamers en mansardekamer. Vraagprijs ƒ 198.500,– k.k.

Op de Vos, Valeriusstraat goed gesitueerd halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Indeling o.a.: ruime woonkamer met parketvloer, oudhollands plafond en eetbar naar open keuken, overdekt terras, 3 slaapkamers en zolderkamer. Aanvaarding februari 1980. Vraagprijs ƒ 169.500,– k.k.

Hugo de Grootstraat aan woonerf gelegen hoekwoning met carport, berging en grote tuin. Het huis is split-level gebouwd, heeft veel ruimte en leuke details o.a. plavuizenvloer. Aanvaarding 1 april 1980. Vraagprijs ƒ 149.500,– k.k.

BUNDE
Lindelaan, ruim halfvrijstaand woonhuis, woonkamer ca. 50 m2, keuken, 5 slaapkamers, fraai aangelegde siertuin. Grondopp. 382 m2, aanvaarding: direct, koopprijs ƒ 189.000,– k.k.

ELSLOO



Goed onderhouden vrijstaand woonhuis met c.v. en 2 garages. Grondopp. 600 m2. Indeling o.a.: kelder, mooi woonkamer met kinderbalkjesplafond en gedeeltelijk schoonmetselwand, nieuwe eiken keukeninrichting met electrische oven, wasemkap, ijskast, bijkeuken, berging en badkamer met douche, 4 slaapkamers, vaste trap naar zolder. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 185.000,– k.k.

EYGELSHOVEN
Waubacherweg, halfvrijstaand woonhuis op 2290 m2 grond met bedrijfsruimte van 1000 m2, c.v., salon met open haard, woonkamer 47 m2 met parketvloer, open keuken met zeer luxe inrichting, 3 royale slaapkamers, vaste trap naar zolder alwaar mansardekamer. Vraagprijs ƒ 280.000,– k.k.

GELEEN
Plan Zuid, prachtig gelegen vrijstaande bungalow met garage voor 2 auto's en c.v. Grondopp. 940 m2. Indeling: royale entree met sierpleisterwanden, betegelde keuken met moderne installatie, mooi eetkamer met schrootjesplafond, royaal woonkamer met fineluxe vloerafwerking en dubbele beglazing, open haard, overdekt terras, 4 slaapkamers, 2 toiletten, badkamer met ligbad en vaste wastafel, berging, rondom tuin. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 315.000,– k.k.

HEERLEN
Heerlerheide, vrijstaande bungalow op ca. 625 m2 grond met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: hal met plavuizen, woonkamer met openhaardpartij in veldbrand en eiken balkenplafond, keuken met apparatuur o.a. koelkast en fornuis, bijkeuken, mooi terras en aangelegde tuin, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel. N.b. exclusieve massieve deuren en goed hand- en sluitwerk. Aanvaarding februari 1980. Koopprijs ƒ 260.000,– k.k.

Dr. Jaegerstraat, woonhuis met **c.v. en kantoorruimte. Indeling: 3 kelders, vestibule, hal met 2 toiletten, keuken met eenvoudige installatie, woonkamer ca. 32 m2 met open haard, berging, terras en tuin ca. 23 m diep. 1e verdieping: kantoor ca. 32 m2 en kantoor ca. 11 m2, badkamer met ligbad en vaste wastafel. 2e verdieping: 3 slaapkamers, douche en toilet. Vliezotrap naar zolder. Aanvaarding januari 1980. Vraagprijs ƒ 225.000,– k.k.**

Hoeve de Doom, onder monumentale zorg, verbouwde woonboerderij met c.v. Grondopp. ca. 1175 m2. Indeling: royale hal ca. 25 m2 met open haard, tegelvloer, living 37 m2, 2e living ca. 30 m2, royale eetkamer, keuken 27 m2, mogelijkheid voor dubbele garage, patiotuin, tuin rondom. 1e verd.: 6 slaapkamers, studeerkamer, badkamer met ligbad, vaste wastafel en douche, apart toilet, c.v.-ruimte, grote zolder. 2e verd.: grote zolder. Aanvaarding 2 maanden na koop. Vraagprijs ƒ 435.000,– k.k.



Douve Weien, halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Grondopp. 540 m2. Indeling: hal, toilet, woonkamer met open haard en parket ca. 58 m2, open keuken geheel compleet, royale tuin. 1e verd.: 3 slaapkamers, luxe uitgevoerde badkamer. 2e verd.: hobbyruimte en bergruimte. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 325.000,– k.k.

Schandelerboord, appartement met c.v., hal, garderoberuimte, douche, slaapkamer, woonkamer met open keuken 31 m2. Vraagprijs ƒ 89.000,– k.k.

Halfvrijstaand woonhuis met c.v.• Indeling souterrain: garage, provisiekelder, hobbykelder. Part.: royale hal, toilet, studeerkamer, woonkamer 39 m2, grote keuken, terras en mooi aangelegde tuin ca. 30 m diep, 1e verd.: 4 slaapkamers, douche en vaste wastafel. 2e verd.: zolder te bereiken via vliezotrap, geheel beschoten en beplankt. Aanvaarding medio 1980. Vraagprijs ƒ 259.000,– k.k.

Centrum, woonhuis verbouwd in 1977/'78 met c.v., kelder, hal, woonkamer met open haard 30 m2, moderne keuken, patiotuin. 1e verd.: 2 slaapkamers en luxe badkamer, 2e verd.: 2 slaapkamers en zolder. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 159.000,– k.k.

Vredestraat 15, tussenwoning met c.v., garage, hal, toilet, woonkamer ca. 32 m2, keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 134.000,– k.k.

Heerlerheide, woonhuis met c.v., berging en tuin. Indeling o.a.: entree met toilet, woonkamer met open keuken totaal 34 m2, keuken met eiken keukeninrichting en plavuizenvloer. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel, 2e toilet en aansluiting wasautomaat, beplankte en beschoten zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 155.000,– k.k.

HOENSBROEK
Kasteelplan, halfvrijstaande patiobungalow met garage. Indeling o.a.: ruime hal, L-vormige woonkamer met open haard, 3 slaapkamers. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 219.000,– k.k.

Dr. M.L. Kinglaan, ruime drive-in woning met garage en tuin. Zeer royaal met o.a. 4 slaapkamers. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 135.000,– k.k.

Akerstraat, winkelpand omvattende: winkelruimte 140 m2. 1e verd.: 2 kamers. 2e verd.: 2 kamers. Zeer geschikt voor showroom, assurantiekantoor e.d. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 179.000,– k.k.

KLIMMEN
Vrijstaande bungalow op 1000 m2 grond met c.v.-olie. Indeling souterrain: zeer royale kelder, garage, provisie- en waskelder. Parterre: royale entree met plavuizenvloer, garderobe, toilet, woonkamer ca. 44 m2 met aansluitend eetgedeelte ca. 12 m2 met plavuizenvloer en kookgedeelte, keuken met moderne installatie, kantoor, 3 slaapkamers, badkamer met lidbad, douche en vaste wastafel. Achter de woning een royaal overdekt terras 18 m2. Het geheel verkeert in uitstekende staat van onderhoud. Aanvaarding vrijwel direct. Vraagprijs ƒ 390.000,– k.k.

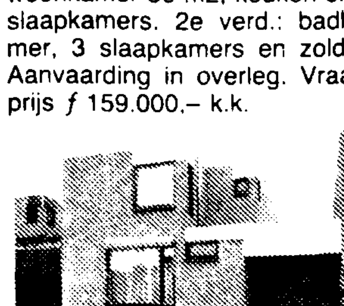
KERKRADE
De Gracht, tussenliggend woonhuis met carport en 4 slaapkamers. Aanvaarding januari 1980. Koopprijs ƒ 130.000,– k.k.

De Maar, hoekwoning met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: woonkamer met open keuken, garage van 6.00x2.55, aangelegde voor- en achtertuin. 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste trap naar zolder, alwaar hobbykamer. Het gehele pand is voorzien van thermopane beglazing. Aanvaarding mei 1980. Vraagprijs ƒ 159.500,– k.k.

De Maar, halfvrijstaand woonhuis met garage, goed aangelegde voor- en achtertuin, keuken met complete installatie, 3 slaapkamers, badkamer en op de 2e verd. 1 grote slaapkamer. Vraagprijs ƒ 195.000,– k.k.

De Gracht, tussenliggend woonhuis met c.v., carport, berging, tuin, royale woon/eetkeuken, ruime woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. 2e verd.: grote slaapkamer met bergkast. Aanvaarding begin 1980. Vraagprijs ƒ 129.500,– k.k.

Chèvremont, ruim woonhuis gesplits in boven- en benedenwoning. Indeling: 3 ruime kelders. Part.: 4 kamers, keuken en 2 bergingen. 1e verd.: ruime woonkamer 36 m2, keuken en 2 slaapkamers. 2e verd.: badkamer, 3 slaapkamers en zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 159.000,– k.k.



Haanrade, Jac. Ruysdaelstraat, type woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling: Z-vormige woonkamer van 48 m2, keuken, bijkeuken, 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met douche. Bouwjaar 1973. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 159.000,– k.k.

MAASTRICHT
Biesland, Navarralaan, halfvrijstaand herenhuis met garage, geheel onderkelderd, woonkamer met parketvloer, luxe keuken, 4 slaapkamers, onderhoud: zeer goed, aanvaarding: maart 1980. Koopprijs ƒ 309.000,– k.k.

Raffineursdonk, halfvrijstaande woning, 4 slaapkamers (vaste trap naar zolder met mogelijkheid voor 5e slaapkamer), koopprijs ƒ 215.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN
Tussenliggend woonhuis voorzien van c.v. en tuin. Indeling: provisiekelder, hal met plavuizenvloer, open keuken met bar en eiken aanrechtcombinatie met apparatuur, bijkeuken. 1e verdieping: 3 slaapkamers en betegelde douche. Vraagprijs ƒ 116.000,– k.k.

Hoefveld, vrijstaand landhuis van moderne architectuur met inpandige garage en rondom tuin. Totale grondoppervlakte ca. 710 m2. Bouwjaar 1977. Indeling: ruime hal met vide, living ca. 43 m2 met zithoek, open haard en vide, eethoek met open keuken met eiken keukeninstallatie, aparte speelhoek, pantry, betegelde douche, 3 slaapkamers, fraai betegelde badkamer met ligbad en dubbele vaste wastafel. 1e verdieping: studeerhoek uitgevoerd als entresol in de zithoek, logeerkamer, hobbyruimte. Het geheel is zowel binnen als buitenshuis in eigentijdse materialen afgewerkt met o.a. houten plafonds, metselwerk in MBI-steen etc. Aanvaarding voorjaar 1980. Vraagprijs ƒ 379.000,– k.k.

OIRSBEEK



Halfvrijstaand woonhuis, type landhuis, met inpandige garage en vrij uitzicht. Indeling: woonkamer 41 m2, keuken met eetbar, 4 slaapkamers en zolder. Aanvaarding vrijwel direct. Vraagprijs ƒ 239.500,– k.k.

SCHAESBERG
Goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met garage, c.v. en tuin. Bouwjaar 1960. Indeling o.a.: hal, betegeld toilet, woonkamer, betegelde keuken met aparte eetkamer, berging. 1e verdieping: 3 slaapkamers, betegelde douche met vaste wastafel (geheel sanitair en tegelwerk vernieuwd), vliering. Aanvaarding maart 1980. Vraagprijs ƒ 139.000,– k.k.

SCHAESBERG
Drive-in woning met tuin, vrij gelegen t/o plantsoen. Bouwjaar 1973. Indeling o.a.: garage, logeer/hobbykamer, sfeervolle hal. 1e verdieping: L-vormige woonkamer ca. 28 m2, betegelde keuken met eethoek. 2e verd.: 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad en 2e toilet. Vraagprijs ƒ 128.000,– k.k.

Halfvrijstaand herenhuis met c.v., garage en grote tuin. Bouwjaar 1975. Indeling o.a.: ruime hal, woonkamer 27 m2, betegelde keuken met aanrechtcombinatie, 1e verdieping: 3 slaapkamers, betegelde douche, vaste wastafel en 2e toilet, zolder met vliezotrap. Vraagprijs ƒ 179.000,– k.k.

Nabij Streperkruis, vrijwel geheel verbouwd in oudhollandse stijl tussenliggend woonhuis met c.v. en betegeld hof. Indeling: 2 kelders, hal, woonkamer ca. 27 m2, gedeeltelijk betegeld keuken met installatie en apparatuur. 1e verd.: 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en 2e toilet. 2e verdieping: mansardekamer en zolder. Aanvaarding december 1979. Vraagprijs ƒ 116.000,– k.k.

SCHIN OP GEUL
Oud-Valkenburg, rustiek vrijstaand landhuis met grote zwembad en onder architectuur aangelegde tuin op 1720 m2 grond. Indeling: woonkamer 60 m2 met open haard en schoonmetselwerk, compleet ingerichte eiken keuken met luxe installatie, 4 ruime slaapkamers, zeer luxe badkamer, 2e verdieping: 2 slaapkamers en hobbyruimte. Apart tuinhuis en garage. Het geheel is in veldbrand gemetseld. Vraagprijs ƒ 610.000,– k.k.

SCHINVELD
Kampstraat, mooi gelegen twee-onder-een-kapwoning met garage en berging. Indeling: hal met plavuizenvloer en betegeld toilet, woonkamer met open haard en aansluitend sfeervolle living met parketvloer, keuken met muurkast, tuin met veel privacy. 1e verdieping: 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad en vaste wastafel. Vraagprijs ƒ 169.000,– k.k.

SITTARD
Kolleberg, ruime vrijstaande bungalow op 977 m2 grond. Indeling: souterrain: garage voor 2 auto's, kantelpoort met afstandsbediening, volledig ingerichte bar, diverse kelder. Parterre: hal met marmervloer, L-vormige woonkamer ca. 49 m2 met open haard, schroten plafond, wanden in sierpleister en schoonmetselwerk, keuken ca. 17 m2 met L-vormig aanrecht met kookplaat, electrische oven, vaatwasmachine, koelkast, wasemkap, diverse bovenkasten. 4 slaapkamers met vaste wastafels en muurkasten, badkamer met ligbad, douche, 2 vaste wastafels op zuil, toilet en bidet. Alarminstallatie door het gehele pand. Aanvaarding 15 februari 1980, eventueel eerder. Vraagprijs ƒ 495.000,– k.k.

SIMPELVELD
Huis, bungalow met c.v., tuin, garage en blijvend vrij uitzicht. Indeling: kelder, ruime entree, woonkamer 63 m2 met open haard, keuken, 3 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 289.000,– k.k.

UBACHSBERG
Halfvrijstaand bungalow met verwarmd zwembad, woonkamer ca. 40 m2 met kinderbalkjesplafond, parketvloer, royale keuken met verbinding naar zijterras. 3 ruime slaapkamers. Vraagprijs ƒ 249.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS
St.-Barbarastraat, halfvrijstaande hoekwoning met garage en tuin op 275 m2 grond. Indeling: hal, betegelde keuken met mooie installatie, woonkamer met parketvloer en open haard. 3 slaapkamers, badkamer met mooi sanitair, zolder. Gehele pand is onderkelderd en voorzien van rolluiken. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k.



Abdissenbosch, vrijstaand landhuis met garage op 600 m2 grond. Indeling: ruime kelder met plavuizenvloer, betegelde hal met schroten plafond, studieruimte, woonkamer met plavuizenvloer en veldbrand openhaardpartij, keuken met eiken keukeninstallatie, bijkeuken, 3 slaapkamers met schroten plafond voorzien, badkamer met 2e toilet, ligbad, vaste wastafel op zuil, mooi aangelegde tuin. Vraagprijs ƒ 355.000,– k.k.

VOERENDAAL
Tussenwoning met c.v., ruime tuin en aparte garage. Indeling: ruime kelder, entree, toilet, woonkamer met open haard, aparte eetkamer met aansluiting op eenvoudige keuken, royale berging. 1e verdieping: 3 ruime slaapkamers, douche met vaste wastafel, flinke overloop, vliezotrap naar beplankte zolder. Het geheel verkeert in uitstekende staat van onderhoud en is recentelijk geheel verbouwd. Aanvaarding ca. 3 maanden na koop. Vraagprijs ƒ 143.000,– k.k.

De openingstijden van onze kantoren zijn: maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 19.00 uur
's Zaterdags van 9.00 tot 13.00 uur
Natuurlijk kunt u 's zaterdags en door de week telefonisch alle informatie krijgen.

Stienstra Heerlen bv
Tempsplein 25 6411 ET Heerlen
Telefoon 045-712255

Stienstra Maastricht bv
Scharnerweg 108 6224 JJ Maastricht
Telefoon 043-628888

Makelaardij onroerend goed • bouwprojektontwikkeling • hypotheken • verzekeringen

stienstra

INFOHOEK

☐ Zend mij een komplete dokumentatie-set van het (de) objekt(en)
Nieuwbouw bestaand goed open huis* (*doorhalen wat niet van toepassing is)

te ______________ prijs ______________ en

te ______________ prijs ______________

☐ Stuur mij de Woninggids voor Zuid-Limburg

Naam: ______________

Adres: ______________

Postcode: ______________

Plaats: ______________ Telefoon: ______________

Bon - in gesloten enveloppe zonder postzegel - aan Stienstra bv antwoordnummer 40 6400 VB Heerlen of antwoordnr 83 6200 WC Maastricht

LD 0112

VAN ALLE BOVENSTAANDE OBJECTEN IS OP AANVRAAG GRATIS UITGEBREID (FOTO-) DOKUMENTATIE MATERIAAL TE VERKRIJGEN.

HEERLEN
Notaris Dr. E.A.A. Luijten, te Heerlen

zal op dinsdag 18 december 1979 des namiddags om 16.00 uur in het Pancratiushoes, Nobelstraat 33 te Heerlen, ten verzoeke van zijn principalen om uit onverdeeldheid te geraken publiek verkopen:

VILLA

fraai gelegen op goede stand met ondergrond, tuin, erf, inpandige garage en verdere aanhorigheden, gelegen aan de Zandweg 12 te Heerlen, kadastraal bekend als gemeente Heerlen, sectie K nummer 1293, groot 6.90 are.

INDELING:
Kelder: zeer ruime inpandige garage (voor 2 auto's), wijnkelder, provisieruimte, waskelder, c.v.-kelder met oliestookinstallatie;
Begane grond: entree, toilet, keuken, zeer ruime living (die met verschillende vouwwanden verkleind kan worden), bibliotheek met vaste kasten en boekenrekken, open trappenhuis. De living is voorzien van een parketvloer.
Eerste etage: overloop, 3 slaapkamers (met muurkasten), waarvan een suite bestaande uit een zeer grote ouderslaapkamer annex kleedkamer, ruime badkamer met ligbad, aparte douchecel en aparte toilet. De overloop en slaapkamers zijn voorzien van parketvloeren.
Zolder: te bereiken via vliezotrap, grote ideale bergruimte.
Bezichtiging: in overleg met de notaris.
Aanvaarding: geheel vrij van huur in eigen bezit en genot te aanvaarden bij betaling van de koopsom, uiterlijk op één februari 1980.
Nadere inlichtingen: ten kantore van de notaris, Ruys de Beerenbroucklaan 16 (tel. 045-717551).

BRUNSSUM
Notaris Dr. E.A.A. Luijten te Heerlen

zal op donderdag 13 december 1979 des namiddags om 15.00 uur in Hotel Bronsheim, Kerkstraat 5 te Brunssum, om uit onverdeeldheid te geraken, bij opbod en afslag

PUBLIEK VERKOPEN

1. Het **halfvrijstaand woonhuis** met onderliggende inpandige garage, ondergrond, tuin en verdere aanhorigheden, gelegen aan de Lindestraat nummer 154 te Brunssum, kadastraal bekend als gemeente Brunssum, sectie C nummer 3231, groot 3.57 are.
2. Het **vrijstaand woonhuis** met garage, ondergrond, tuin en verdere aanhorigheden, gelegen aan de Lindestraat nummer 158 te Brunssum, kadastraal bekend als gemeente Brunssum, sectie C nummer 3765, groot 5.40 are.

Indeling van het sub 1 vermelde woonhuis:
Souterrain: garage, voorraadkelder, verwarmingskelder.
Parterre: Grote woonkamer, ruime keuken, toilet, bergplaats en terras.
Eerste verdieping: Twee ruime slaapkamers, eén kleine slaapkamer, badkamer en toilet. Zolder (beschoten) bereikbaar via vliezotrap.
Het pand is voorzien van centrale verwarming (gas).

Indeling van het sub 2 vermelde woonhuis:
Souterrain: Voorraadkelder en verwarmingskelder.
Parterre: Grote woonkamer, ruime keuken, ruime hal, toilet, kantoorruimte.
Eerste verdieping: drie ruime slaapkamers, badkamer, toilet. Zolder (beschoten) bereikbaar via vliezotrap.
Het pand is voorzien van centrale verwarming (olie).
Bezichtiging: Dinsdag 4 en 11 december, telkens des namiddags van 16.00 tot 19.00 uur.
Aanvaarding: Voorschreven onroerende goederen zijn in genot der huurpenningen te aanvaarden. Pand sub 1 is verhuurd tot 1 september 1980, pand sub 2 tot 1 augustus 1980.
Betaling van de koopprijs: uiterlijk op 1 februari 1980.
Nadere inlichtingen: Ten kantore van de notaris, Ruys de Beerenbroucklaan 16 te Heerlen (tel. 045-717551).

GEMEENTE WITTEM

Notaris Tomlow te Heerlen zal op maandag 17 december 1979 om 17.00 uur in café-restaurant Baneheide te Bocholtz, a/d Nijswillerweg 5, krachtens bevel van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht, teneinde uit onverdeeldheid te geraken, in het openbaar bij opbod en afslag te verkopen.

GEMEENTE WITTEM

Bos, gelegen aan de Prov.weg Simpelveld-Nijswiller, kad.bek. als de percelen gemeente Wittem, sectie B, nummer 4026 en 4027, resp. groot 20,20 are en 11,05 are.
Betaling: uiterlijk 18 januari 1980.
Aanvaarding: vrij van pacht bij betaling van de koopprijs.
Verdere inlichtingen ten gemelde notariskantore, Akerstraat 77, Heerlen, tel. 045-717044.

LEMIERS-VAALS
Notaris mr. F.A.J. Stelten te Wittem

zal op woensdag 5 december 1979 0m 3.00 uur n.m., te Lemiers-Vaals, in café Zenden, Rijksweg 20, t.v.v. de erven Hompesch, in het openbaar bij opbod verkopen:

WOONHUIS

met oprit, berging en tuin, te Lemiers-Vaals, Rijksweg 102, kadastraal bekend gemeente Vaals, sectie A nummer 5034, groot 2 aren 75 centiaren.
Indeling: begane grond: 2 woonkamers, keuken, bijkeuken, serre. Verd.: 2 slaapkamers, 2 zolders. Kelder.
Het pand is voorzien van c.v.-olie.
Aanvaarding in eigen gebruik na betaling van de koopsom. Betaling koopsom uiterlijk 15 januari 1980.
Bezichtiging: op dinsdag en donderdag van 2-4 uur namiddag.
Nadere inlichtingen ten kantore van de notaris, Wittemer Allee 30, tel. 04450-1471.

URMOND
Notaris A.A. Oomen te Stein

zal op donderdag 13 december 1979 des nam. om 15.00 uur precies in café-restaurant De Meule te Urmond aan het Sjirperspad 1, krachtens art. 1223 B.W. in het **openbaar verkopen:**
het woonhuis met garage, ondergrond, tuin en verdere aanhorigheden, staande en gelegen te Urmond aan de Churchillstraat 8, kadastraal bekend gemeente Urmond, sectie C nummer 412, groot 2 are 92 centiare.
Het pand bevat:
beneden: ruime woonkamer met parketvloer en open haard, hal, keuken, toilet en grote garage voor 2 auto's;
boven: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en w.c.; grote zolder.
Aanvaarding: vrij van huur, na betaling der koopsom, met dien verstande dat de koper zich het genot kan verschaffen, eventueel krachtens de grosse der veilingakte.
Betaling: vóór of uiterlijk op 1 februari en donderdag nam. van 14-16 uur, op vertoon van toegangsbewijs af te geven door de notaris vnd. of in overleg met de bewoner.
Nadere inlichtingen zijn verkrijgbaar ten kantore van de notaris vnd., Sanderboutlaan 70 te Stein, tel. 04495-2046.

VRIJSTAANDE BUNGALOW TE ELL-HUNSEL (L.)
Notaris P.S.B.J. Fest te Horn

zal op woensdag 12 december 1979 des namiddags om 15.00 uur in café Palmen te Ell-Hunsel (L.), Antoniusstraat 2 ten verzoeke van zijn principalen bij opbod

PUBLIEK VERKOPEN

de vrijstaande bungalow met ondergrond en tuin te Ell, Weigeliastraat 6, kadaster gemeente Hunsel, sectie F, nummer 474, groot 6 are 57 centiare, omvattende:
hal, woonkamer met open haard en parketvloer, woon- en eetkeuken met schrootjesplafond, fornuis, koelkast en afzuigkap, bijkeuken, toilet, drie slaapkamers, waarvan een met kastenwand; badkamer met ligbad, douche en vaste wastafel, inpandige garage, alles gelijkvloers en geheel voorzien van centrale gasverwarming;
onder de kap is een begaanbare berg/hobbyruimte, de c.v.-ketel en een (gehuurde) gasboiler.
Aanvaarding: vrij in eigen gebruik na betaling koopsom, te voldoen uiterlijk 12 januari 1980.
Bezichtiging: dinsdag 4, donderdag 6 en dinsdag 11 december, telkens van 14.00-16.00 uur en op de dag der veiling van 12.00-14.00 uur, alsmede na afspraak met de notaris.
Inlichtingen: kantoor notaris P.S.B.J. Fest, Beekstraat 2, Horn, tel. 04756-2143.
(Zie tevens [illegible] advertentie in deze krant).

SPAUBEEK
NOTARIS A.A. OOMEN te STEIN

zal op dinsdag, 4 december aanstaande des middags om drie uur precies in het kegelpaleis Eldorado, Bongerd 5 te Spaubeek, ten verzoeke van zijn opdrachtgever in het **openbaar verkopen:**
het **winkel-woonhuis** met garage, paardestal, werkplaats, kelders, zolders, opvaart en binnenplaats, staande en gelegen te Spaubeek, aan de Dorpstraat 2, kad. bek. gem. Spaubeek Sectie B nummer 3354, groot 5.35 are.
Indeling: grote winkelruimte met kantoor, grote woonkamer met keuken en bijkeuken, ruime entree met overloop, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en muurkasten, toilet.
Het gehele pand is voorzien van een c.v.-gestookte gasinstallatie, warmwaterboiler en een complete alarminstallatie.
Aanvaarding: vrij van huur na algehele betaling van de koopsom, welke betaling dient te geschieden vóór of uiterlijk op 18 januari 1980.
Bezichtiging: op zaterdag 1 december as., van 11.00 tot 15.30 uur en op dinsdag 4 december as. van 11.00 tot 14.30 uur of in overleg met voornoemde notaris, te wiens kantore, Sanderboutlaan 70 te Stein, nadere inlichtingen zijn te verkrijgen (tel. 04495-2046).

SPAUBEEK
Notaris A.A. Oomen te Stein

zal op dinsdag 11 december 1979, des nam. om 15.00 uur precies in het kegelpaleis Eldorado te Spaubeek aan de Bongerd 5, krachtens art. 1223 B.W. in het **openbaar verkopen:**
de café/bar Old Inn met bovenwoning, ondergrond en handboogschietbanen (ged. overdekt) staande en gelegen te Spaubeek aan de Mauritstraat 14, kadastraal bekend gemeente Spaubeek, sectie C nummer 56, groot 4 are 55 centiare.
Indeling:
beneden: caféruimte, grote woonkamer (thans eetzaal) met open keuken en aparte toiletten;
boven: 4 ruime slaapkamers met badkamer en w.c., grote zolder.
Het pand is goed onderhouden.
Aanvaarding: onder gestanddoening van de lopende huurovereenkomst (brouwerij) waarover u overleg kunt plegen met de notaris voornoemd.
Betaling: vóór of uiterlijk op 1 februari 1980.
Bezichtiging: op dinsdag en donderdag nam. van 14-16 uur of in overleg met huurder.
Nadere inlichtingen verkrijgbaar ten kantore van de notaris, vnd. Sanderboutlaan 70 te Stein, tel. 04495-2046.

STEIN
NOTARIS A.A. OOMEN te STEIN

zal op donderdag 6 december aanstaande des middags om drie uur precies in café St.-Rochushoeve, Kruisstraat 102 te Stein, ten verzoeke van zijn opdrachtgeefster krachtens artikel 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek in het **openbaar verkopen:** de **bungalow** met **dubbele garage**, ondergrond, tuin en verdere aanhorigheden, staande en gelegen te stein aan de Hoppenkampstraat 21, kad. bek. gem. Stein Sectie G nummer 493, groot 6.44 are.
Indeling: kantoorruimte (30 m^2) in het souterrain, entree/hal, toilet, L-vormige woonkamer met open haard, keuken met eiken aanbouwkeuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad en douche; aparte wooneenheid: woonkamer met open keuken, slaapkamer, toilet, douche, kelder.
Het gehele pand is voorzien van een c.v.-gestookte gasinstallatie.
Aanvaarding: vrij van huur, na algehele betaling van de koopsom, met dien verstande dat de koper zich het genot kan verschaffen eventueel krachtens de grosse der veilingakte.
Betaling: vóór of uiterlijk op 19 januari 1980.
Bezichtiging: dinsdag- en donderdagnamiddag van 2 tot 4 uur, op vertoon van een toegangsbewijs, af te geven door voornoemde notaris, te wiens kantore, Sanderboutlaan 70 te Stein, nadere inlichtingen zijn te verkrijgen (tel. 04495-2046).

STEIN
Notaris J.N. Sluypers te Beek (L.),

zal op dinsdag 11 december 1979, des nam. 3 uur, in het café-rest. Hermans, Havenstraat 20 te Stein, ten verzoeke van zijn principaal, bij opbod, – hetzij afzonderlijk hetzij in combinatie – in het openbaar verkopen:

gemeente Elsloo: kadaster sectie A:
bouwland Elserheide, nr. 1359, gr. 6,60 are (BP. ged.),
bouwland Elserheide, nr. 1360, gr. 5,75 are (BP. ged.),
bouwland a.d. Mauritsweg, nr. 2397, gr. 11,85 are (BP. ged.),
bouwland a.d. Mauritsweg, nr. 2398, gr. 11,85 are (BP. ged.),
bouwland a.d. Mauritsweg, nr. 2399, gr. 11,85 are (BP. ged.),
bouwland Elserheide, nr. 250, gr. 12,35 are (BP. ged.),
bouwland Elserheide, nr. 268, gr. 12,20 are (BP. ged.),
bouwland Elserheide, nr. 2158, gr. 2,85 are,
bouwland Elserheide, nr. 126, gr. 12,80 are,
bouwland Steinderheiveldweg, nr. 131, gr. 14,15 are (BP. ged.),
bouwland Steinderheiveldweg, nr. 132, gr. 13,50 are (BP. ged.),
bouwland Steinderheiveldweg, nr. 1190, gr. 13,10 are,
bouwland Steinderheiveldweg, nr. 179, gr. 12,35 are,
bouwland Steinderheiveldweg, nr. 177, gr. 12,35 are,
bouwland Steinderheiveldweg, nr. 1398, gr. 6,45 are,
bouwland Steinderheiveldweg, nr. 1399, gr. 6,45 are,
bouwland Elserheide, nr. 1337, gr. 6,40 are;

gemeente Stein, kadaster sectie F:
bouwland a.d. Koestraat, nr. 742, gr. 17,10 are,
bouwland Steinderheiveld, nr. 109, gr. 24,40 are,
bouwland Steinderheiveld, nr. 549, gr. 15,20 are,
bouwland Steinderheiveld, nr. 381, gr. 12,05 are,
bouwland Steinderheiveld, nr. 433, gr. 10,95 are,
bouwland Steinderheiveld, nr. 195, gr. 12,40 are,
bouwland Steinderheiveld, nr. 322, gr. 12,20 are,
bouwland Steinderheiveld, nr. 1178, gr. 1.09,75 hectare,
bouwland Steinderheiveld, nr. 693, gr. 23,20 are,
bouwland Steinderheiveld, nr. 590, gr. 13,00 are,
bouwland Steinderheiveld, nr. 756, gr. 4,05 are,
bouwland Steinderheiveld, nr. 43, gr. 5,40 are,
bouwland Steinderheiveld, nr. 184, gr. 7,70 are (BP. ged.),
bouwland Steinderheiveld, nr. 185, gr. 7,75 are (BP. ged.);

gemeente Geulle: kadaster sectie C:
bouwland a.d. Hagendoornweg, nr. 155, gr. 12,05 are;

gemeente Schinnen: kadaster sectie A:
boomgaard en bouwland te Sweikhuizen, aan de Sleyerweg nr. 3537, 1068, 2475 en 2936, samen groot 1.53,65 hectare.

Aanvaarding, vrij van pacht en/of andere gebruiksrechten, bij betaling v.d. koopsom, welke betaling uiterlijk moet plaatsvinden ten kantore van genoemde notaris op 22 januari 1980.
Nadere inlichtingen ten kantore v.d. notaris, Marktstraat 1 te Beek (L.), tel. 04402-5050.

SITTARD
NOTARIS J.H.P. CLAESSENS TE SITTARD

zal op dinsdag 11 december 1979 om 15.00 uur in het Oranjehotel aan de Rijksweg-Zuid 23 te Sittard, zulks op grond van het gestelde in artikel 1223 B.W. in het openbaar bij opbod en afslag verkopen:

Gemeente Sittard
DRIVE-IN WONING

met ondergrond en tuin, staande en gelegen aan de Fazantstraat 29 te Sittard, kadastraal bekend als sektie L nummer 195, groot 1.16 are.
Indeling: gelijkvloers: hal, garage, tuinkamer, tuin. 1e verdieping: woonkamer (8x4,5), open keuken, toilet. 2e verdieping: grote slaapkamer, 2 kleinere slaapkamers met diverse muurkasten, badkamer (zitbad) met toilet.
Aanvaarding vrij van huur na betaling van de koopsom. Betaling van de koopsom: uiterlijk 15 januari 1980 ten kantore van de notaris.
Nadere inlichtingen, ook inzake bezichtiging ten kantore van voornoemde notaris, Walramstraat 24, te Sittard, tel. 04490-10547.

RECTIFICATIE
Notaris M.H.M. Kreijn te Brunssum

deelt hierbij mede, dat de voor 5 december a.s. op grond van artikel 1223 Burgelijk Wetboek aangekondigde openbare verkoop van:

WOONHUIS

met in aanbouw zijnde bedrijfshal, ondergrond en tuin, staande en gelegen te Brunssum, Haefland 19, kadastraal bekend als gemeente Brunssum sectie A nummer 5453 (gedeeltelijk) ter grootte van ± 35 are; ingevolge opdracht van zijn principaal,

GEEN DOORGANG ZAL VINDEN.

[...]aart 1979 is onder nr. [...]h het huwelijksgoede-[...]fier te 's-Gravenhage [...]even de akte houden-[...]iging huwelijksvoor-[...]staande huwelijks ver-[...]oor ondergetekende op [...]t 1979 betreffende de [...]den A.M.G. Roelofs en [...]dal, Rijksweg Zuid 178 [...]d. [...]laessens. [...]te Sittard.